

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**AlQuran**  
**Color-coded Arabic English Translation**  
**Marmaduke Pickthall**  
**Syed Abul Aala Maududi**  
**Muhsin Khan -Taqiud Din AlHilali**

**This package in PDF format is Color-Coded Quran in Arabic Text with a corresponding English Text translation.**

**The purpose is to provide, on Computer Media, an English translation of the Quran juxtaposed to the Arabic text. It is meant to aid readers whose language is not Arabic but who intend to understand Quran in Arabic.**

**This approach may also be useful for those Arabic speaking readers of the Quran who reside in English speaking communities and want to avail a contextual translation in contemporary English.**

**Blue and red colors are alternately used for Arabic words and the corresponding English words. Green color in the English translation is used for comments or other words which are implied and not explicit in the Arabic Quran. Translators often use them to bring-out the meaning implicit in the Arabic Text.**

**The following three English translations of the Quran have been used as the foundation of the work:**

- 1. English translation of Quran by Marmaduke Pickthall.**
- 2. English translation of Quran by Muhsin Khan-Taqiud Din AlHilali.**
- 3. Tafheem ul Quran (Syed Abul Aala Maududi) translated in English by Muhammad Akbar Muradpuri and Abdul Aziz Kamal as well as by Zafar Ishaq Ansari.**

**It has been necessary to re-arrange words and re-format sentences for effective color coding. Extreme care has been taken to keep the meaning intact.**

**Work has been checked multiple times including the Arabic text of the Colored Quran.**

**Additional reference was made to the following two translations:**

- 1. English translation of Quran by Yousuf Ali.**
- 2. English translation of Quran by T. B. Irving.**

**The work is available free of cost.**

**Jan, 2008**

**Hafiz Khan**

**Web Address      [www.quranpda.com](http://www.quranpda.com)**

**Email Address    [quran@quranpda.com](mailto:quran@quranpda.com)**



سُورَةُ الْفَاتِحَةِ مَكِّيَّةٌ  
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**AlFatiha**

**In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful**

**All praise is for Allah,  
 the Lord of the worlds.**

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ  
 رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

**The Most Gracious,  
 the Most Merciful.**

الرَّحْمَنِ  
 الرَّحِيمِ﴾

**The Master of  
 the Day of Judgement.**

مَلِكِ  
 يَوْمِ الدِّينِ﴾

**You alone we worship,  
 And You alone  
 We ask for help.**

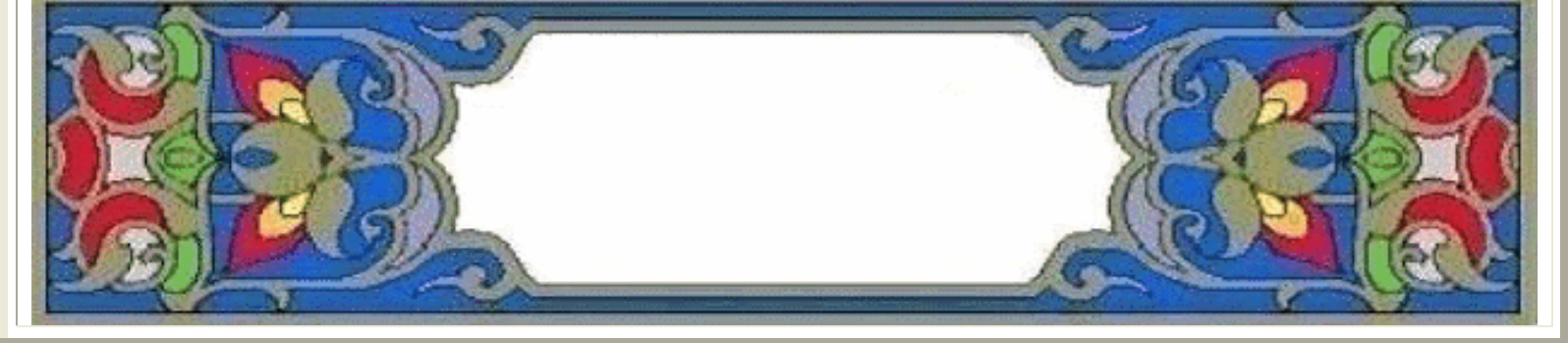
إِيَّاكَ نَعْبُدُ  
 وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾

**Show us the straight path.**

اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾

**The path of those  
 upon whom You  
 have bestowed favor,  
 not of those who  
 incurred Your anger,  
 nor of those who  
 have gone astray.**

صِرَاطِ الَّذِينَ  
 أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ  
 غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ  
 وَلَا الضَّالِّينَ﴾



سُورَةُ الْبَقَرَةِ مَدَنِيَّةٌ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlBaqarah

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Mim.

الْأَمِّ

2. This is the Book about which there is no doubt, a guidance for those who fear (Allah).

ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ

3. Those who believe in the unseen, and establish prayer, and spend out of what we have provided for them.

الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ

4. And those who believe in that which has been revealed to you (Muhammad) and that which was revealed before you, and they are certain of the Hereafter.

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ



5. Those are on (true) guidance from their Lord. And it is those who are the successful.

أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ  
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾

6. Certainly, those who disbelieve, it is the same to them whether you (O Muhammad) warn them, or do not warn them, they will not believe.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ  
عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ  
لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

7. Allah has set a seal upon their hearts, and upon their hearing, and on their eyes there is a covering. And for them is a great punishment.

خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ  
وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ  
وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ  
وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧﴾

8. And among mankind there are some who say: “We believe in Allah and in the Last Day,” while they believe not.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ  
وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِبُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

9. They deceive Allah and those who believe, and they do not deceive except themselves, and they perceive (it) not.

يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا  
يُخَادِعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾

10. In their hearts is a disease, then Allah increased their disease. And for them is a painful punishment because they used to lie.

فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ  
مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ  
بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿١٠﴾

11. And when it is said to them: “Do not cause corruption on the earth,” they say: “We are reformers only.”

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ  
قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿١١﴾

12. Beware, it is they who are the corruptors, but they perceive (it) not.

أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ  
وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾

13. And when it is said to them: “Believe as the people have believed,” they say: “Should we believe as the foolish have believed.” Beware, it is they who are the foolish, but they know (it) not.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا كَمَا آمَنَ  
النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا  
آمَنَ السُّفَهَاءُ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ  
السُّفَهَاءُ وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

14. And when they meet those who believe, they say: “We believe,” and when they are alone with their evil ones, they say: “Indeed we are with you, we were only mocking.”

وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا  
وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شُيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا  
مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ ﴿١٤﴾

15. Allah (Himself) mocks at them, and He prolongs them in their transgression, (while) they wander blindly.

اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدِّهُمْ  
فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٥﴾

16. Those are the ones who purchased error for guidance, so their transaction has brought no profit, nor were they guided.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلٰلَةَ  
بِالْهُدٰى فَمَا رِبِحَتْ تِجَارَتُهُمْ  
وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٦﴾

17. Their example is as the example of one who kindled a fire, then when it lighted all around him, Allah took away their light and left them in darkness, so they cannot see.

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ  
نَارًا. فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ  
ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ  
فِي ظُلْمٍ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾

18. Deaf, dumb, blind, so they will not return (to right path).

صُمٌّ بُكْمٌ عُمَىٰ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿١٨﴾

19. Or like a rainstorm from the sky, wherein is darkness, and thunder, and lightning. They thrust their fingers in their ears against the thunderclaps, for fear of death. And Allah is encompassing the disbelievers.

أَوْ كَصَيْبٍ مِنَ السَّمَاءِ  
فِيهِ ظُلْمٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ،  
يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ  
مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ،  
وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾

20. The lightning almost snatches away their sight. whenever it lights up (the way) for them, they walk therein. And when darkness comes upon them, they stand still. And if Allah willed, He could have taken away their hearing, and their sight. Certainly, Allah has power over all things.

يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ  
كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ وَإِذَا  
أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ  
لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ  
إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾



21. O mankind, worship your Lord, who created you and those before you, so that you may become righteous.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ  
الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ  
مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾

22. He who made the earth a resting place for you, and the sky a canopy, and He sent down water (rain) from the sky, then brought forth thereby fruits as provision for you. So do not attribute equals to Allah, while you know (it).

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ  
فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً ۖ وَأَنْزَلَ مِنَ  
السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ  
الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ ۖ فَلَا تَجْعَلُوا  
لِلَّهِ أَنْدَادًا ۚ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

23. And if you are in doubt about that which We sent down (the Quran) to Our servant (Muhammad), then produce a surah the like thereof, and call your witnesses besides Allah if you are truthful.

وَأِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا  
عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ  
مِنْ قَبْلِ أَنْ نُنزِّلَ الْآيَاتِ لَكُمْ ۖ وَمِنْ  
دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٣﴾

24. So if you do not, and you can never do (it), then fear the Fire, whose fuel is people and stones, prepared for the disbelievers.

فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا  
فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ  
وَالْحِجَارَةُ ۖ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿٢٤﴾

25. And give good tidings to those who believe and do righteous deeds, that for them are Gardens underneath which rivers flow. Whenever they are provided with a provision of fruit there from, they will say: “This is what we were provided with before,” and they will be given this in resemblance. And for them will be therein pure companions. And they will abide therein forever.

وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
 أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
 الْأَنْهَارُ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ  
 ثَمَرَةٍ رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي  
 رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأْتُوا بِهِ  
 مُتَشَابِهًا وَلَا هُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ  
 مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٥﴾

26. Certainly, Allah disdains not to describe the example of that of a mosquito, or of that even more insignificant than this. So as for those who believe, they know that this is the truth from their Lord. And as for those who disbelieve, they say: “What did Allah intend by this as an example.” He misleads many thereby, and He guides many thereby. And He misleads not thereby except those who are disobedient.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ  
 مَثَلًا مَا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا  
 فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ  
 أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَأَمَّا  
 الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا  
 أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا يُضِلُّ  
 بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا  
 وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ ﴿٢٦﴾



27. Those who break the covenant of Allah after ratifying it, and sever that which Allah has ordered to be joined, and they cause corruption on the earth. It is those who are the losers.

الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ  
بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا  
أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ  
فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٥﴾

28. How can you disbelieve in Allah when you were dead, and He gave you life. Then He will give you death, then (again) He will bring you to life, then to Him you will return.

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ  
أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمَيِّتُكُمْ  
ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٥﴾

29. He it is Who created for you all that is on the earth. Then turned He to the heaven, and made them seven heavens. And He is the All knower of every thing.

هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ  
جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ  
سَبْعَ سَمَاوَاتٍ ۗ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٥﴾

30. And when your Lord said to the angels: "Indeed, I will make a vicegerent upon the earth." They said: "Will you place upon it one who will cause corruption therein, and will shed blood, while we glorify Your praise and sanctify You." He said: "Surely, I know that which you know not."

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي  
جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا  
أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا  
وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ  
بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي  
أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾

31. And He taught Adam all the names, then He showed them to the angels and said: “Inform Me of the names of these, if you are truthful.”

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ  
عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي  
بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣١﴾

32. They said: “Glory be to You, we have no knowledge except that which You have taught us. Indeed, it is You, the All Knower, the All Wise.”

قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا  
عَلَّمْتَنَا. إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٣٢﴾

33. He said: “O Adam, inform them of their names.” Then when he had informed them of their names, He said: “Did I not say to you that I know the unseen of the heavens and the earth. And I know that which you reveal and that which you conceal.”

قَالَ يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ  
فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ  
قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ  
غَيْبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ  
مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٣٣﴾

34. And when We said to the angels: “Prostrate before Adam,” so they prostrated, except Iblis. He refused, and was arrogant, and he became of the disbelievers.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا  
لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى  
وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٣٤﴾

35. And We said: “O Adam, dwell, you and your wife in the Garden, and eat there from in abundance, from wherever you will. But come not near this tree, lest you become among the wrongdoers.”

وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ  
وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا  
هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣٥﴾

**36.** Then Satan made them slip from there, and caused them to be expelled from the state in which they had been. And We said: “Go down, one of you as enemy to the other. And there shall be for you on earth a dwelling place and provision for a time.”

فَاَزَلَهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا  
مِمَّا كَانَا فِيهِ وَقُلْنَا اهْبِطُوا  
بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي  
الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٣٦﴾

**37.** Then Adam received from his Lord words (of revelation), and He accepted his repentance. Indeed, He is the One Who forgives (accepts repentance), the Most Merciful.

فَتَلَقَىٰ آدَمَ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ  
فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ  
التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٣٧﴾

**38.** We said: “Go down, all of you, from here. Then whenever there comes to you a guidance from Me, and whoever follows My guidance, then there shall be no fear upon them, nor shall they grieve.”

قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا  
فَأَمَّا يَا تَيْتَنُكُمْ مِنِّي هُدًى  
فَمَنْ تَبِعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٨﴾

**39.** “And those who disbelieve, and they deny Our revelations, those are the companions of the Fire. They will abide therein forever.”

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا  
بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ  
هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٩﴾



**40** O Children of Israel, remember My favor which I bestowed upon you, and fulfill My covenant (with you), I shall fulfill (My obligations to) your covenant. And fear Me.

يَذَكِّرُنَا إِسْرَائِيلَ إِذْ كَرَّمُوا نِعْمَتِي الَّتِي  
أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا بِعَهْدِي  
أَوْفِ بِعَهْدِكُمْ وَإِيَّايَ فَارْهَبُونِ ﴿٤٠﴾

**41.** And believe in that which I have sent down, confirming that which is (already) with you, and be not the first to disbelieve in it, and do not trade my verses for a small price, and be mindful of Me.

وَآمِنُوا بِمَا أَنْزَلْتُ مُصَدِّقًا لِمَا  
مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرٍ  
بِهِ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا  
قَلِيلًا وَإِيَّايَ فَاتَّقُونِ ﴿٤١﴾

**42.** And do not mix the truth with falsehood, or conceal the truth while you know (it).

وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ  
وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤٢﴾

**43.** And establish the prayer, and give the poor due, and bow with those who bow down (in worship).

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ  
وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٣﴾

**44.** Do you enjoin the righteousness upon mankind and you forget yourselves, while you recite the Scripture. Have you then no sense.

أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ  
أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ تَتْلُونَ الْكِتَابَ  
أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٤٤﴾

**45.** And seek help through patience and prayer. And truly, it is hard except for those who humbly submit (to Allah).

وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ  
وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ ﴿٤٥﴾

46. Those who are certain that they will meet their Lord, and that to Him they will return.

الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿٤٦﴾

47. O Children of Israel, remember My favor which I bestowed upon you, and that I preferred you over the worlds (people).

يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾

48. And fear a Day (when) no soul will avail another soul at all, nor will intercession be accepted from it, nor will compensation be taken from it, nor will they be helped.

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٨﴾

49. And when We saved you from Pharaoh's people, who were afflicting you with dreadful torment, slaughtering your sons, and keeping your women alive. And in that was a great trial from your Lord.

وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِنَ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يُدَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكَ بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٤٩﴾

50. And when We parted the sea for you, then We saved you and drowned the people of Pharaoh while you were looking on.

وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمُ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكُمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٥٠﴾

51. And when We did appoint for Moses forty nights. Then you took the calf in his absence, and you were wrong doers.

وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ﴿٥١﴾

52. Then We forgave you, even after that, so that you might be grateful.

ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٢﴾

53. And when We gave Moses the Scripture, and the criterion that you might be guided.

وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٥٣﴾

54. And when Moses said to his people: “O my people, indeed, you have wronged yourselves by your taking the calf (for worship), so turn in repentance to your Creator, and kill (the guilty among) yourselves. That will be better for you with your Creator.” Then He accepted your repentance. Certainly, He is the One Who accepts repentance, the Most Merciful.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يُقَوْمِ إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ فَتُوبُوا إِلَىٰ بَارِئِكُمْ فَاقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ عِنْدَ بَارِئِكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٥٤﴾

55. And when you said: “O Moses, we will never believe you until we see Allah plainly.” So the thunderbolt seized you while you were looking on.

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ نَرَى اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذْنَاكُمُ الصُّعِقَةَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٥٥﴾



56. Then We raised you up after your death, so that you might be grateful.

ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٦﴾

57. And We caused the clouds to overshadow you, and We sent down on you the manna and the quails, (saying): “Eat of the good things with which We have provided you.” And they wronged Us not, but they did wrong to themselves.

وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ وَأَنزَلْنَا  
عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلَوىٰ كُلُوا مِنْ  
طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمُونَا  
وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٥٧﴾

58. And when We said: “Enter into this township, then eat therein wherever you will to your heart’s content, and enter the gate in prostration, and say: “Forgive us,” We will forgive you your sins, and We will increase for those who do good.

وَإِذ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا  
مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا وَّادْخُلُوا  
الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ نَّغْفِرْ  
لَكُمْ خَطِيئَتِكُمْ ۖ وَسَنُزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾

59. Then those who did wrong changed (the words) to a saying other than that which had been said to them, so We sent down upon those who wronged a plague from the heaven because they were disobeying.

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ  
الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنزَلْنَا عَلَى  
الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِّنَ  
السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٥٩﴾

60. And when Moses asked for water for his people, so We said: "Strike with your stick the rock." Then there gushed forth from it twelve springs. Each (tribe of) people knew their drinking place. Eat and drink from the provision of Allah, and do not make mischief in the earth, spreading corruption.

وَإِذِ اسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ  
فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ  
فَانفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا  
قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ ۖ كُلُوا  
وَشَرِبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْثَوْا  
فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٦٠﴾



**61.** And when you said: “O Moses, we can never endure upon one (kind of) food. So call upon your Lord for us, that He bring forth for us of that which the earth grows, of its herbs, and its cucumbers, and its corn, and its lentils, and its onions.” He said: “Would you exchange that which is lower for that which is better. Go down to a settled country, then indeed, you will have that which you have asked for.” And they were covered with humiliation and misery, and they drew on themselves the wrath from Allah. That was because they disbelieved in the signs of Allah, and killed the prophets unjustly. That was because they disobeyed and used to transgress the bounds (of Allah).

وَإِذْ قُلْتُمْ يُوسَىٰ لَنْ نُصِبرَ  
عَلَىٰ طَعَامٍ وَاحِدٍ فَادْعُ لَنَا  
رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُثْمِتُ  
الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا  
وَفُومِهَا وَعَدَسِيهَا وَبَصَلِهَا ۗ قَالَ  
أَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ  
بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ ۗ اهْبِطُوا مِصْرًا  
فَإِنَّ لَكُمْ مِمَّا سَأَلْتُمْ وَصُرِبْتُمْ  
عَلَيْهِمْ الذَّلَالَةُ وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءُوا  
بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ  
كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ  
الَّذِينَ بَغَىٰ الْحَقَّ ۗ ذَٰلِكَ بِمَا  
عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٦١﴾

**62.** Certainly, those who believe (in the Quran), and those who are Jews, and Christians, and Sabaeans, whoever believed in Allah and the Last Day and did righteous deeds, shall then have their reward with their Lord, and there shall be no fear upon them, nor shall they grieve.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ  
هَادُوا وَالنَّصَارَىٰ وَالصَّبِيَّةَ مِنْ  
أَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلُوا  
صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ  
وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾

63. And when We took your covenant and We raised above you the Mount, (saying): “Hold that which We have given to you firmly, and remember that which is therein, so that you may become righteous.”

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا  
فَوْقَكُمْ الطُّورَ خُذُوا مَا  
آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا  
مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٣٦﴾

64. Then you turned away after that. So if it had not been for the grace of Allah upon you and His mercy, you would have been among the losers.

ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَلَوْ  
لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ  
لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٣٧﴾

65. And indeed, you knew those who transgressed in the Sabbath amongst you. So We said to them: “Be you apes, despised.”

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ  
اعْتَدُوا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا  
لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿٣٨﴾

66. Then We made this an example for those who were present, and those who succeeded them, and an admonition for the righteous.

فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهَا  
وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٣٩﴾

67. And when Moses said to his people: “Indeed, Allah commands you that you slaughter a cow. They said: “Do you take us in ridicule.” He said: “I seek refuge in Allah, that I should be among the ignorant.”

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ  
يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقْرَةً قَالُوا  
اتَّخِذْنَا هُزُوءًا قَالِ اعْوِذْ بِاللَّهِ  
أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٤٠﴾

68. They said: “Call upon your Lord for us that He may make clear to us what (cow) it is.” He (Moses) said: “Verily, He (Allah) says, it is a cow neither old nor virgin, (but) median between that. So do what you are commanded.”

قَالُوا اِدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ  
قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقْرَةٌ لَّا  
فَارِضٌ وَلَا بِكْرَةٌ عَوَانٌ بَيْنَ  
ذَلِكَ فافعلوا ما تؤمرون ﴿٧٨﴾

69. They said: “Call upon your Lord for us that He may make clear to us what its color is.” He (Moses) said: “Verily, He (Allah) says, it is a yellow cow, bright in its color, pleasing to the beholders.”

قَالُوا اِدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ  
لَنَا مَا لَوْنُهَا قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ  
إِنَّهَا بَقْرَةٌ صَفْرَاءٌ فَاقِعٌ  
لَوْنُهَا تَسُرُّ النُّظُرِينَ ﴿٧٩﴾

70. They said: “Call upon your Lord for us that He may make clear to us what (cow) it is. In fact, cows are much alike to us. And surely, if Allah wills, we will be guided.”

قَالُوا اِدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا  
مَا هِيَ ۚ إِنَّ الْبَقَرَ تَشْبَهُ عَلَيْنَا  
وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ ﴿٨٠﴾

71. He (Moses) said: “Verily, He (Allah) says, it is a cow, neither yoked to plow the land, nor to irrigate the crops. Whole, without blemish on it.” They said: “Now you have come with the truth.” So they slaughtered it, though they almost did not do (it).

قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقْرَةٌ لَّا  
ذَلُولٌ تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي  
الْحَرْثَ ۗ مُسَلَّمَةٌ لَّا شِيَةَ  
فِيهَا قَالُوا لئن جئت بالحقِّ  
فَذبحوها وما كادوا يفعلون ﴿٨١﴾



72. And when you killed a man, then disputed over it. And Allah was (bound) to bring forth that which you were hiding.

وَإِذ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَاذْرَأْ تُمْ فِيهَا،  
وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مَّا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٦٠﴾

73. So We said: “Strike him (the slain man) with a part of it (the slaughtered cow).” Thus Allah brings to life the dead, and He shows you His signs so that you may understand.

فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا،  
كَذَلِكَ يُحْيِي اللَّهُ الْمَوْتَى ۚ  
وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦١﴾

74. Then after that your hearts became hardened, so they being like rocks, or even worse in hardness. And indeed, of the rocks are that, out of which rivers gush forth. And indeed, of them (rocks) are that, which split open so the water comes out from them. And indeed, of them (rocks) are that, which fall down for fear of Allah. And Allah is not unaware of what you do.

ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ  
فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً  
وَإِنَّ مِنْ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ  
مِنْهُ الْإِنهَارُ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا  
يَشَقَّقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ وَإِنَّ مِنْهَا  
لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ  
وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٦٢﴾

75. Do you have any hope that they would believe in you, and indeed there was a faction among them who used to listen to the word of Allah (Torah), then they used to change it, even after they had understood it, while they were knowing.

أَفَتَطْمَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ  
وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ  
كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِنْ  
بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٦٣﴾

76. And when they (Jews) meet with those who believe, they say: “We have believed.” And when they are alone, with one another, they say: “Do you tell them of what Allah has disclosed to you, that they (Muslims) may argue with you about it before your Lord. Have you then no understanding.”

وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا  
آمَنَّا وَإِذَا خَلَا بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ  
قَالُوا أَتُحَدِّثُونَهُمْ بِمَا فَتَحَ  
اللَّهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَاجُّوكُمْ بِهِ  
عِنْدَ رَبِّكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٥٠﴾

77. Do they not know that Allah knows that which they conceal, and that which they proclaim.

أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ  
مَا يُسْتُرُونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٥١﴾

78. And among them are illiterates, who do not know the Scripture, except wishful thinking. And they do nothing but conjecture.

وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ  
إِلَّا أَمَانِيًّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٥٢﴾

79. Then woe be to those who write the Scripture with their own hands, then they say, “This is from Allah,” that they may sell it for a small price. Woe be to them for that which their hands have written, and woe be to them for that which they earn.

قَوْلِ الَّذِينَ لَلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ  
بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ  
عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا  
قَوْلِ لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ  
وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ ﴿٥٣﴾

80. And they say: “Never will the Fire touch us, except for a certain number of days. Say (O Muhammad): “Have you taken a covenant with Allah, so that Allah will not break His covenant. Or do you say about Allah what you do not know.”

وَقَالُوا لَنْ نَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا  
مَعْدُودَةً. قُلْ أَتَّخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ  
عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ  
أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٠﴾

81. Nay, but whoever has earned evil, and his sin has surrounded him. Then such are the companions of the Fire. They will abide therein forever.

بَلَىٰ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ  
بِهَا خَطِيئَتُهُ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ  
النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٤١﴾

82. And those who believe and do righteous deeds, such are the companions of the Garden. They will abide therein forever.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا  
خَالِدُونَ ﴿٤٢﴾

83. And when We took a covenant from the Children of Israel, (saying): “Do not worship (any) except Allah, and be good to parents, and the kindred, and the orphans, and the needy, and speak good to mankind, and establish prayer, and give the poor due. Then you turned away, except a few among you, while you are backsliders.”

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ ۖ وَبِالْوَالِدِينَ  
إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ  
وَالْمَسْكِينِ وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا  
وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ۗ  
ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ  
وَأَنْتُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٤٣﴾



84. And when We took your covenant, (saying): “Do not shed your (each other’s) blood, nor expel yourselves (one another) from your homes.” Then you acknowledged, and you are a witness (to it).

وَاذْأَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَآ تَسْفِكُونَ دِمَآءَكُمْ  
وَلَا تُخْرِجُونَ أَنفُسَكُمْ مِّنْ دِيَآرِكُمْ  
ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿١٧﴾

85. Then, you are those who kill yourselves (one another), and you expel a faction of you (your people) from their homes, supporting (one another) against them by sin and transgression. And if they come to you as captives, you would ransom them, although their expulsion was forbidden to you. Then do you believe in part of the Scripture, and disbelieve you in part. Then what is the recompense of those who do so among you, except disgrace in the life of the world, and on the Day of Resurrection they will be sent back to the severest of punishment. And Allah is not unaware of what you do.

ثُمَّ أَنْتُمْ هَآؤُلَآءِ تَقْتُلُونَ أَنفُسَكُمْ  
وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا مِّنْكُمْ مِّنْ دِيَآرِهِمْ  
تُظْهِرُونَ عَلَيْهِم بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ  
وَإِن يَأْتُوكُمْ أُسْرَىٰ تَفْدُوهُمْ وَهُوَ  
مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ أَفَتُؤْمِنُونَ  
بِبَعْضِ الْكِتَآبِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ  
فَمَا جَزَاءُ مَن يَفْعَلْ ذَآلِكَ مِّنْكُمْ  
إِلَّا خِزْيٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ، وَيَوْمَ  
الْقِيَامَةِ يُرَدُّونَ إِلَىٰ أَشَدِّ الْعَذَابِ  
وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

86. Such are those who have bought the life of the world (in exchange) for the Hereafter. So the punishment will not be lightened from them, nor will they be helped.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْحَيَاةَ  
الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ ، فَلَا يُخَفَّفُ  
عَنَّهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿١٩﴾

87. And certainly, We gave Moses the Scripture, and followed up after him with a succession of messengers. And We gave Jesus, son of Mary, clear signs, and We supported him with the Holy spirit. Is it that, whenever there came to you a messenger (from Allah) with that which you yourselves desired not, you were arrogant. Then a group you disbelieved, and another group you killed.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ  
 وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ  
 وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ  
 الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ  
 أَفَكَلِمًا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِهَا  
 لَا تَهْوَى أَنْفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ  
 فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ ﴿٨٧﴾

88. And they say: “Our hearts are covered over.” Nay, but Allah has cursed them for their disbelief. So little is that which they believe.

وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ  
 بَلْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ  
 فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

89. And when there came to them a Book (the Quran) from Allah, confirming that which is with them, though before that they used to ask for a victory over those who disbelieved. Then when there came to them that which they recognized (to be the truth), they disbelieved in it. So the curse of Allah is upon the disbelievers.

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِنْ عِنْدِ  
 اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَهُمْ  
 وَكَانُوا مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ  
 عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا ۖ فَلَمَّا  
 جَاءَهُمْ مَّا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ  
 فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٨٩﴾



**90.** How evil is that for which they have sold their own selves, that they would disbelieve in that which Allah has revealed (the Quran), grudging that Allah would send down of His favor upon whom He wills from among His servants. So they have drawn on themselves wrath upon wrath. And for the disbelievers there is a humiliating punishment.

بِئْسَمَا اشْتَرَوْا بِهَا أَنْفُسَهُمْ  
أَنْ يَكْفُرُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ بَعِيًّا  
أَنْ يُنَزِّلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ  
عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۗ  
فَبَاءُوا بِغَضَبٍ عَلَى غَضَبٍ  
وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٩٠﴾

**91.** And when it is said to them: “Believe in that which Allah has revealed,” they say: “We believe in that which was revealed to us.” And they disbelieve in that which came after it, though it is the truth confirming that which is with them. Say (O Muhammad): “Then why did you kill the prophets of Allah before, if you are believers.”

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اامِنُوا بِمَا أَنْزَلَ  
اللَّهُ قَالُوا نؤمنُ بِمَا أَنْزَلَ  
عَلَيْنَا وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ ۗ  
وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَهُمْ ۗ  
قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ  
مِنْ قَبْلُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٩١﴾

**92.** And certainly, Moses came to you with clear signs, then you took the calf (for worship) after he was away, and you were wrongdoers.

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ  
ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ  
بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ﴿٩٢﴾

93. And when We took your covenant, and We raised the Mount above you, (saying): “Hold firmly to that which We have given you, and hear (Our Word).” They said: “We hear and we disobey.” And their hearts absorbed (the worship of) the calf because of their disbelief. Say: “Evil is that which your faith enjoins on you, if you are believers.”

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا  
فَوْقَكُمْ الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ  
بِقُوَّةٍ وَاسْمَعُوا قَالُوا سَمِعْنَا  
وَعَصَيْنَا وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمْ  
الْجَلَ بِكُفْرِهِمْ قُلْ بِئْسَمَا يَأْمُرُكُمْ  
بِهِ إِيمَانُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

94. Say: “If the home of the Hereafter with Allah is exclusively for you, instead of (other) people, then wish for death, if you are truthful.”

قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُ الْآخِرَةُ  
عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً مِّنْ دُونِ النَّاسِ  
فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٤﴾

95. And never will they wish for it, ever, because of that which their own hands have sent forth. And Allah is All Aware of the wrongdoers.

وَلَنْ يَّتَمَنَّوْهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ  
أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿١٥﴾

96. And you will surely find them the most greedy of mankind for life, and (even) more than those who associate partners (to Allah). Everyone of them wishes if he could be given life of a thousand years. But it would not remove him in the least from the punishment, even (the grant) of a life. And Allah is All Seer of what they do.

وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ  
عَلَى حَيٰوةٍ ۗ وَمِنَ الَّذِيْنَ اَشْرَكُوْا ۗ  
يَوَدُّ اَحَدُهُمْ لَوْ يُعْمَرُ اَلْفَ سَنَةٍ ۗ  
وَمَا هُوَ بِمُرْجِحِهَا مِنَ الْعَذَابِ  
اَنْ يُعْمَرَ ۗ وَاللّٰهُ بِصَبِيْرٍ  
بِمَا يَعْمَلُوْنَ ﴿١٦﴾

97. Say (O Muhammad): "Whoever is an enemy to Gabriel, for indeed he has brought it (the Quran) down to your heart by Allah's permission, confirming that which was (revealed) before it, and a guidance and glad tidings for the believers."

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ  
فَاِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلٰى قَلْبِكَ بِاِذْنِ  
اللّٰهِ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ  
وَهُدًى وَبُشْرٰى لِّلْمُؤْمِنِيْنَ ﴿١٧﴾

98. "Whoever is an enemy to Allah, and His angels, and His messengers, and Gabriel, and Michael, then indeed, Allah is an enemy to the disbelievers."

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلّٰهِ وَمَلَائِكَتِهِ  
وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيْكَلَ  
فَاِنَّ اللّٰهَ عَدُوٌّ لِّلْكَافِرِيْنَ ﴿١٨﴾

99. And indeed We have sent down to you manifest verses, and none disbelieve in them except those who are disobedient.

وَلَقَدْ اَنْزَلْنَا اِلَيْكَ اٰيٰتٍ بَيِّنٰتٍ ۗ  
وَمَا يَكْفُرُ بِهَا اِلَّا الْفٰسِقُوْنَ ﴿١٩﴾

**100.** Is it (not true) that every time they took a covenant, a party of them threw it away. But most of them do not believe.

أَوْكَلِمَا عَهْدًا وَعَهْدًا تَبَدَّلَهُ فَرِيقٌ  
مِّنْهُمْ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٠﴾

**101.** And when there came to them a messenger from Allah, confirming that which was with them, a party of those who had been given the Scripture, threw the Scripture of Allah behind their backs as if they did not know.

وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ  
مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ نَبَذَ فَرِيقٌ  
مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ كِتَابَ اللَّهِ  
وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ كَانْتَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾



**102.** And they follow that which the devils had recited during the kingdom of Solomon. And Solomon did not disbelieve, but the devils disbelieved, teaching people magic, and that which was sent down to the two angels in Babylon, Harut and Marut. And they (the two angels) did not teach (it) to anyone, till they had said: “We are only a trial, therefore disbelieve not (in the guidance of Allah).” Then from these two (angles) they learned that by which they could cause separation between man and his wife. And they could not harm through it anyone, except by Allah's permission. And they learned that which harmed them, and profited them not. And surely they knew that whoever purchased it (magic), will not have in the Hereafter any share. And surely evil is that for which they have sold themselves, if they only knew.

وَاتَّبَعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيْطَانُ عَلَى  
 مُلْكِ سُلَيْمَانَ ۖ وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ  
 وَلَكِنَّ الشَّيْطَانَ كَفَرُوا وَيَعْلَمُونَ النَّاسَ  
 السِّحْرَ ۚ وَمَا أُنزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ  
 بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ ۚ وَمَا  
 يُعَلِّمِينَ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا  
 نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ ۖ فَيَتَعَلَّمُونَ  
 مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ  
 وَزَوْجِهِ ۚ وَمَا هُمْ بِضَارِّينَ بِهِ مِنْ  
 أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ وَيَتَعَلَّمُونَ مَا  
 يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ ۚ وَقَدْ عَلِمُوا  
 لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ  
 مِنْ خَلْقٍ ۗ وَلَبِئْسَ مَا شَرَوْا  
 بِهِ أَنْفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٢﴾

**103.** And if they had believed and feared (Allah), then the reward from Allah would have been better, if they only knew.

وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَمَثُوبَةٌ مِّنْ  
 عِنْدِ اللَّهِ خَيْرٌ لَّو كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٣﴾

104. O you who believe, say not (to the Prophet): “Raina (word of insult but sounding as ‘listen to us’),” but say “Look upon us,” and listen. And for the disbelievers there is a painful punishment.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا  
رَاعِنَا وَقُولُوا انظُرْنَا وَاسْمَعُوا  
وَاللَّكَفِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٤﴾

105. Neither those who disbelieve among the people of the Scripture, nor those who associate others (with Allah), wish that there should be sent down to you any good from your Lord. And Allah selects for His mercy whom He wills. And Allah is the owner of great bounty.

مَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ  
أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ أَنْ  
يُنزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِمَّنْ  
رَبِّكُمْ وَاللَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ  
مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿١٥﴾

106. We do not abrogate a verse, or cause it to be forgotten, (but) We bring better than it, or similar to it. Do you not know that Allah has power over all things.

مَا نُنسَخُ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ  
بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلَهَا أَلَمْ تَعْلَمْ  
أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦﴾

107. Do you not know that it is Allah to Whom belongs the dominion of the heavens and the earth. And you have not, besides Allah, any protector nor helper.

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ  
مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٧﴾

**108.** Or do you intend to ask your messenger (Muhammad) as Moses was asked before. And he who exchanges faith for disbelief, then indeed, he has strayed from a right way.

أَمْ تَرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ  
كَمَا سَأِلَ مُوسَى مِنْ قَبْلُ  
وَمَنْ يَتَّبِدَالِ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ  
فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١٠٨﴾

**109.** Many of the people of the Scripture wish if they could turn you back as disbelievers after your belief. Out of envy from their own selves, after the truth has become manifest to them. So forgive and overlook, until Allah brings His command. Indeed, Allah has power over all things.

وَدَّ كَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّونَكُمْ  
مِّنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا ۖ حَسَدًا مِّنْ  
عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ  
الْحَقُّ ۖ فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ  
بِأَمْرِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٩﴾

**110.** And establish prayer, and give the poor-due. And whatever of good you send forth before (you) for yourselves, you will find it with Allah. Indeed, Allah is All Seer of what you do.

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ  
وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ  
تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ  
بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٠﴾



111. And they say: “None shall enter paradise except he be a Jew or a Christian.” That is their own wishful thinking. Say: “Bring your proof if you are truthful.”

وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ  
إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصْرِيًّا  
تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ قُلْ هَاتُوا  
بُرْهَانَكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١١١﴾

112. Nay, but whoever submits his face (self) to Allah, and he is a doer of good, then for him is his reward with his Lord. And no fear shall be upon them, nor shall they grieve.

بَلَىٰ ۗ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ  
مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ سَوَاءً  
خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١١٢﴾

113. And the Jews say: “The Christians have nothing (to stand) upon.” And the Christians say: “The Jews have nothing (to stand) upon.” And they (both) read the Scripture. Thus speak those (pagans) who know not, same as their words. So Allah will judge between them on the Day of Resurrection about that in which they used to differ.

وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصْرِي  
شَيْءٌ ۖ وَقَالَتِ النَّصْرِي لَيْسَتِ الْيَهُودُ  
عَلَىٰ شَيْءٍ ۖ وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ ۚ كَذَلِكَ  
قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ  
فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا  
كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١١٣﴾



**114.** And who is more unjust than the one who forbids, in the places of worship of Allah, that His name should be mentioned therein, and strives for their ruin. Those, it was not for them that they should enter them (places of worship) except in fear. For them in this world is disgrace, and for them in the Hereafter is a great punishment.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسْجِدَ اللَّهِ  
أَنْ يُذَكَّرَ فِيهَا اسْمُهُ وَسَعَى فِي  
خَرَابِهَا ۗ أُولَٰئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ  
أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ ۗ لَهُمْ  
فِي الدُّنْيَا حِزْبٌ خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الآخِرَةِ  
عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١٤﴾

**115.** And to Allah belong the east and the west. So wherever you turn, there is the Face of Allah. Indeed, Allah is All Encompassing, All Knowing.

وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ۗ  
فَإِنَّمَا تُوَلُّوْا وُجُوهَ اللَّهِ ۗ  
إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾

**116.** And they say: “Allah has taken unto Himself a son.” Be He glorified. But to Him belongs whatever is in the heavens and the earth. All surrender with obedience to Him.

وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۗ  
سُبْحٰنَهُ ۗ بَلْ لَّهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ  
وَٱلْأَرْضِ ۗ كُلُّ لَّهُ قٰنِئُوْنَ ﴿١١٦﴾

**117.** The Originator of the heavens and the earth. And when He decrees a matter, He only says to it: “Be.” And it is.

بَدِيعُ السَّمٰوٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۗ  
وَإِذَا قَضٰى أَمْرًا فَإِنَّمَا  
يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُوْنُ ﴿١١٧﴾

118. And those who have no knowledge say: “Why does not Allah speak to us, or (why not) comes to us some sign.” So said those before them, similar to their words. Their hearts are alike. We have indeed made clear the signs for the people who believe with certainty.

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا  
يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةٌ  
كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
مِثْلَ قَوْلِهِمْ تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ  
قَدْ بَيَّنَّا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿١١٨﴾

119. Certainly, We have sent you (O Muhammad) with the truth, as a bringer of good tidings, and a warner. And you will not be asked about the companions of Hell fire.

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ  
بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَا  
تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ ﴿١١٩﴾

120. And the Jews will never be pleased with you, nor the Christians, until you follow their religion. Say: “Indeed, the guidance of Allah is the (only) guidance.” And if you were to follow their desires after what has come to you of the knowledge, (then) you would not have against Allah any protector, nor a helper.

وَلَنْ تَرْضَى عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا  
النَّصَارَى حَتَّى تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ  
قُلْ إِنْ هَدَى اللَّهُ فَمَا لَهُ  
وَلَيْنِ اتَّبَعْتِ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ  
الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ  
مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٢٠﴾

**121.** Those to whom We have given the Book, they recite it with its true recital. Those (are the ones who) believe in it. And whoever disbelieves in it, then such are those who are the losers.

الَّذِينَ اتَّيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ  
حَقًّا بِتِلَاوَتِهِ ؕ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ  
بِهِ ؕ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ  
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿١٢١﴾

**122.** O Children of Israel, remember My favor which I bestowed upon you, and that I preferred you over the worlds (people).

يٰٓبَنِي إِسْرٰٓءِيلَ اذْكُرُوا  
نِعْمَتِيَ الَّتِيٰٓ أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ  
وَإِنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعٰلَمِينَ ﴿١٢٢﴾

**123.** And fear a Day (of Judgment) when no soul will avail another soul at all, nor will compensation be accepted from it, nor will intercession benefit it, nor will they be helped.

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَّا تَجْزِي نَفْسٌ  
عَنْ نَّفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا  
عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ  
وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿١٢٣﴾

**124.** And when Abraham was tried by his Lord with certain words (commands), so he fulfilled them. He (Allah) said: “Surely, I have appointed you a leader for mankind.” He said: “And of my descendants.” He (Allah) said: “My covenant does not reach the wrongdoers.”

وَإِذِ ابْتَلَىٰٓ إِبْرٰٓهٖمَ رَبُّهُ بِكَلِمٰتٍ  
فَاتَّبَعَهُنَّ ۖ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ  
لِلنَّاسِ إِمٰٓمًا ۗ قَالَ وَمِنْ  
ذُرِّيَّتِي ۗ قَالَ لَا يِنَالُ  
عَهْدِي الظَّٰلِمِينَ ﴿١٢٤﴾



**125.** And when We made the House (Kaaba) a place of return for mankind, and (a place of) safety. (Saying): “And take, the place where Abraham stood, as a place of prayer.” And We commanded Abraham and Ishmael, (saying): “Purify My house for those who go around (twaf), and those who stay therein (Itikaf), and those who bow down (Ruku), (and) prostrate (Sajadah).”

وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً  
لِّلنَّاسِ وَأَمْنًا وَاتَّخِذُوا  
مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى  
وَعَهْدَنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ  
وَإِسْمَاعِيلَ أَنْ طَهِّرَا بَيْتِيَ  
لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ  
وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿١٢٥﴾

**126.** And when Abraham said: “My Lord, make this a secure city, and provide its people with fruits, those among them who believe in Allah and the Last Day.” He (Allah) said: “And whoever disbelieves, so I shall give him enjoyment for a little while, then I shall force him to the punishment of the Fire. An evil destination.”

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ  
هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ  
مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ  
فَأَمْتِعْهُ قَلِيلًا ثُمَّ اضْطِرِّهُ إِلَىٰ  
عَذَابِ النَّارِ وَيَسَّ الْبَصِيرُ ﴿١٢٦﴾

**127.** And when Abraham was raising the foundations of the House, and Ishmael. (Saying): “Our Lord, accept (this) from us. Indeed, You are the All Hearer, the All Knower.”

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ  
الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا  
إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٢٧﴾

128. “Our Lord, and make us submissive to You, and from our offspring, a nation submissive to You. And show us our rituals (of pilgrimage), and accept our repentance. Indeed, You are the one who accepts repentance, the Most Merciful.”

رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ  
وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَكَ  
وَآرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا  
إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٨﴾

129. “Our Lord, and raise in them a messenger from among them, who shall recite to them Your verses, and shall teach them the Book and wisdom, and shall purify them. Indeed, You are the All Mighty, the All Wise.”

رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْهُمْ  
يَتْلُوا عَلَيْنَا آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ  
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ  
إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٢٩﴾

130. And who would be averse to the religion of Abraham, except him who befools himself. And We had chosen him in the world. And indeed, in the Hereafter, he will be among the righteous.

وَمَنْ يَّرْغَبْ عَن مِّلَّةِ إِبْرَاهِيمَ  
إِلَّا مَن سَفِهَ نَفْسَهُ وَلَقَدِ  
اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ  
فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٣٠﴾

131. When his Lord said to him: “Submit.” He said: “I have submitted myself to the Lord of the Worlds.”

إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ  
قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٣١﴾

132. And Abraham enjoined the same (submission to Allah) upon his sons, and Jacob, (saying): “O my sons, indeed, Allah has chosen for you this religion, so do not die except while you have submitted.”

وَوَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ  
وَيَعْقُوبُ ۚ يَا بَنِيَّ إِنَّ اللَّهَ  
اصْطَفَى لَكُمْ الدِّينَ فَلَا  
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٢﴾

133. Or were you present when death approached Jacob, when he said to his sons: “What will you worship after me.” They said: “We shall worship your God, and the God of your fathers, Abraham, and Ishmael, and Isaac, One God, and to Him we have submitted.”

أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ  
المَوْتَ ۚ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ  
مِنْ بَعْدِي ۖ قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ  
وَإِلَهَ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ  
إِلَهًا وَاحِدًا ۚ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٣﴾

134. That was a nation which has passed away. For them is that which they earned, and for you is that which you earn. And you will not be asked of what they used to do.

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ ۖ لَهَا مَا  
كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ ۖ وَلَا  
تُسْأَلُونَ عَنْهَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٤﴾

135. And they say: “Be Jews or Christians, you will (then) be guided.” Say (O Muhammad): “Nay, (we follow) the religion of Abraham, the firm in faith, and he was not of those who associate partners (with Allah).”

وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُوا ۗ  
قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۗ  
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٣٥﴾



**136. Say (O Muslims):** “We believe in Allah and that which has been sent down to us, and that which was sent down to Abraham, and Ishmael, and Isaac, and Jacob, and the tribes, and that which was given to Moses and Jesus, and that which was given to the prophets from their Lord. We make no distinction between any of them, and to Him we have submitted.”

قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا  
وَمَا أُنزِلَ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ  
وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا  
أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَا أُوتِيَ  
النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نَفَرَّقُ بَيْنَ  
أَحَدٍ مِنْهُمْ ۗ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٦﴾

**137. So if they believe in the same that which you believe, then they are (rightly) guided. And if they turn away, then they are only in schism. So Allah will be sufficient for you against them. And He is the All Hearer, the All Knower.**

فَإِنْ آمَنُوا بِمِثْلِ مَا آمَنْتُمْ بِهِ  
فَقَدْ اهْتَدَوْا ۗ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا  
هُمْ فِي شِقَاقٍ ۗ فَسَيَكْفِيكَهُمُ  
اللَّهُ ۗ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٣٧﴾

**138. (Take) color (religion) of Allah, and whose color (religion) can be better than Allah's. And we are His worshippers.**

صِبْغَةَ اللَّهِ ۗ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنْ  
اللَّهِ صِبْغَةً ۗ وَنَحْنُ لَهُ عِبَادُونَ ﴿١٣٨﴾

**139. Say (O Muhammad):** “Do you argue with us about Allah, and He is our Lord and your Lord. And for us are our deeds, and for you are your deeds. And we are sincere to Him.”

قُلْ أَتُحَاجُّونَنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا  
وَرَبُّكُمْ ۗ وَلَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ  
أَعْمَالُكُمْ ۗ وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ ﴿١٣٩﴾

**140.** Or do you say that Abraham, and Ishmael, and Isaac, and Jacob, and the tribes were Jews or Christians. Say: “Do you know more, or does Allah. And who is more unjust than one who conceals a testimony which he has from Allah. And Allah is not unaware of what you do.”

أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ  
وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ  
كَانُوا هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ ۗ قُلْ  
ءَأَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمْرَ اللَّهِ ۗ وَمَنْ أَظْلَمُ  
مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَ اللَّهِ مِنَ اللَّهِ ۗ  
وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٠﴾

**141.** That was a nation which has passed away. For them is that which they earned, and for you is that which you earn. And you will not be asked of what they used to do.

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ ۗ لَهَا مَا  
كَسَبَتْ وَلَكُمْ مِمَّا كَسَبْتُمْ ۗ  
وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤١﴾

**142.** The foolish among the people will say: “What has turned them away from their qiblah which they used to face.” Say: “To Allah belong the east and the west. He guides whom He wills to a straight path.”

﴿١٤٢﴾ سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ  
مَا وَلَهُمْ عَن قِبَلَتِهِمُ الَّتِي كَانُوا  
عَلَيْهَا ۗ قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ۗ  
يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿١٤٢﴾

**143.** And thus We have made you a middle nation, that you may be witnesses against mankind, and the messenger may be a witness against you. And We did not make the qiblah which you used to face, except that We might know him who follows the messenger, from him who would turn back on his heels. And indeed, it is difficult except for those whom Allah has guided. And Allah would never cause your faith to be wasted. Indeed, Allah, towards people, is Kind, Most Merciful.

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا  
لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ  
الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا ۗ وَمَا جَعَلْنَا  
الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ  
مَنْ يَتَّبِعِ الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ  
عَلَى عَقْبَيْهِ ۗ وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً  
إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ ۗ  
وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ ۗ  
إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٤٣﴾

**144.** We have certainly seen the turning of your face (O Muhammad) toward heaven. So We shall surely turn you to a qiblah that you will be pleased with. So turn your face toward Al Masjid al Haram, and wherever you (O Muslims) may be, so turn your faces toward it. And indeed, those who have been given the Scripture know that it is the truth from their Lord. And Allah is not unaware of what they do.

قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ ۗ  
فَلَنُوَلِّينَاكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا ۗ  
فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ  
وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ  
شَطْرَهُ ۗ وَإِنَّ الَّذِينَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ  
لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ ۗ  
وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْبَلُونَ ﴿١٤٤﴾



**145.** And even if you were to bring to those who have been given the Scripture every sign, they would not follow your qiblah. Nor would you be a follower of their qiblah. Nor are some of them followers of the qiblah of others. And if you were to follow their desires after that which has come to you of the knowledge, indeed, you would then be among the wrongdoers.

وَلَيْنَ اتَّيْتِ الدِّينَ اَوْثُوا  
الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَا تَبِعُوا  
قِبْلَتَكَ، وَمَا اَنْتَ بِتَابِعٍ  
قِبْلَتَهُمْ، وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ  
قِبْلَةَ بَعْضٍ، وَلَيْنَ اتَّبَعْتَ  
اَهْوَاءَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ  
مِنَ الْعِلْمِ، اِنَّكَ اِذَا لَمِنَ الظَّالِمِيْنَ ﴿١٤٥﴾

**146.** Those to whom We have given the Scripture recognize this as they recognize their sons. And indeed, a party of them conceal the truth and they know (it).

الَّذِيْنَ اتَّيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُوْنَهُ كَمَا  
يَعْرِفُوْنَ اَبْنَاءَهُمْ، وَاِنَّ فَرِيْقًا مِّنْهُمْ  
لَيَكْتُمُوْنَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُوْنَ ﴿١٤٦﴾

**147.** (This is) the truth from your Lord, so be not you of those who doubt.

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا  
تَكُوْنَنَّ مِنَ الْمُتَرَدِّبِيْنَ ﴿١٤٧﴾

**148.** And to each there is a direction, he turns to it, so hasten towards what is good. Wherever you may be, Allah will bring you all together. Indeed, Allah has power over all things.

وَلِكُلِّ وِجْهَةٌ هُوَ مُوَلِّيْهَا  
فَاَسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ، اِنَّ مَا  
تَكُوْنُوْنَ اِيَّاتٍ بِكُمْ اللهُ جَمِيْعًا  
اِنَّ اللهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿١٤٨﴾

**149.** And from wherever you go out (for prayer, O Muhammad) turn your face toward Al Masjid al Haram. And indeed, it is the truth from your Lord. And Allah is not unaware of what you do.

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ  
شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِنَّهُ لَلْحَقُّ  
مِنْ رَبِّكَ ۚ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ  
عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٩﴾

**150.** And from wherever you go out (for prayer, O Muhammad) turn your face toward Al Masjid al Haram. And wherever you may be (O Muslims), turn your faces toward it, so that people may not have an argument against you, except for those who do wrong among them. So do not fear them, but fear Me. And that I may complete My favor upon you, and that you may be guided.

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ  
شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا  
كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ ۚ لِئَلَّا  
يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ ۚ  
إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ ۗ  
فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي ۚ وَلَا تَمَّ  
نِعْمَتِي عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٠﴾

**151.** Just as We have sent among you a messenger from yourselves, reciting to you Our verses, and purifying you, and teaching you the Book and wisdom, and teaching you that which you did not know.

كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِنْكُمْ  
يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ  
وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ  
وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿١٥١﴾

**152.** So remember Me, I will remember you. And give thanks to Me, and be not ungrateful.

فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا  
لِي وَلَا تَكْفُرُونِ ﴿١٥٢﴾

153. O you who believe, Seek help through patience and prayer. Indeed, Allah is with those who are patient.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ  
وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٣﴾

154. And do not say of those who are killed in the way of Allah: "They are dead." Nay, they are living, but you perceive not.

وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
أَمْوَاتٌ بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿١٥٤﴾

155. And certainly We shall test you with something of fear, and hunger, and loss of wealth, and lives, and fruits. And give glad tidings to those who are patient.

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ  
وَتَقْصِصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ  
وَالثَّمَرَاتِ ۗ وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٥﴾

156. Those who when a calamity befalls them say: "Indeed, we belong to Allah, and indeed to Him we will return."

الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ  
قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿١٥٦﴾

157. Those are, upon whom are blessings from their Lord, and mercy. And it is those who are rightly guided.

أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ  
وَرَحْمَةٌ ۗ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ ﴿١٥٧﴾

158. Indeed, As Safa and Al Marwah are among the symbols of Allah. So whoever is on pilgrimage to the House (of Allah) or umrah, it is then no sin for him to go between them, And whoever does good voluntarily, then indeed, Allah is Appreciative, All Knower.

إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِن  
شَعَائِرِ اللَّهِ ۗ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ  
أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ  
يَطُوفَ بِهِمَا ۗ وَمَنْ تَطَوَّعَ  
خَيْرًا ۗ فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ﴿١٥٨﴾



**159.** Indeed, those who conceal what We have sent down of clear proofs and the guidance, after what We had made it clear for the people in the Scripture. They are those cursed by Allah and cursed by those who curse.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا  
مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا  
بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ أُولَٰئِكَ  
يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّعِينُونَ ﴿٥٩﴾

**160.** Except those who repent, and correct themselves, and make manifest (the truth). Then those, I will accept their repentance. And I am the One Who accepts repentance, the Most Merciful.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا  
وَبَيَّنُّوا فَأُولَٰئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ  
وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٦٠﴾

**161.** Certainly, those who disbelieve, and die while they are disbelievers, it is they on whom is the curse of Allah, and of angels, and of mankind, combined.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ  
كُفَّارًا أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ  
اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ  
أَجْمَعِينَ ﴿٦١﴾

**162.** Abiding forever therein. The punishment will not be lightened from them, nor will they be reprieved.

خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ  
عَنَّهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٦٢﴾

**163.** And your God is one God. There is no deity except Him, the Most Beneficent, the Most Merciful.

وَالْهُكْمُ لِلَّهِ وَاحِدٌ، لَا إِلَهَ  
إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٦٣﴾

**164.** Indeed, in the creation of the heavens and the earth, and the alternation of the night and the day, and the ships which sail through the sea with that which benefits mankind, and that which Allah sends down of rain from the sky, giving life thereby to the earth after its death, and dispersing therein every (kind of) of moving creatures, and (in) the changing of the winds, and the clouds held between the sky and the earth are signs (of Allah's Sovereignty) for people of understanding.

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَاجْتِلاَفِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ  
الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ  
النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ  
مِنْ مَّاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ  
مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ  
وَاصْرِيْفِ الرِّيْحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ  
بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ  
لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٦٤﴾

**165.** And among mankind are those who take other than Allah as equals (to Him). They love them as they (should) love Allah. And those who believe are stronger in love for Allah. And if only they, who have wronged could see, when they will see the punishment, that all power belongs to Allah, and that Allah is severe in punishment.

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبُّونَهُمْ  
كَحُبِّ اللَّهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا  
أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ  
ظَلَمُوا إِذْ يَرُونَ الْعَذَابَ  
أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ  
اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ ﴿١٦٥﴾

**166.** When those who have been followed would disassociate themselves from those who followed (them). And they would see the punishment. And all the ties (of relationship) would be cut off from them.

إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ  
الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَأَوْا الْعَذَابَ  
وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ ﴿١٦٦﴾

**167.** And those who followed will say: “If only another return (to worldly life) was (possible) for us, we would disassociate from them as they have disassociated from us.” Thus will Allah show them their deeds as regrets for them. And they will never get out from the Fire.

وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ أَنَّ  
لَنَا كَرَّةً فَنَتَبَرَّأَ مِنْهُمْ كَمَا  
تَبَرَّأُوا مِنَّا كَذَلِكَ يُرِيهِمُ اللَّهُ  
أَعْمَالَهُمْ حَسَرَاتٍ عَلَيْهِمْ وَمَا  
هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ ﴿١٦٧﴾

**168.** O mankind, eat of that which is lawful and good on the earth, and follow not the footsteps of the devil. Indeed, he is an open enemy to you.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ  
حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ  
الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿١٦٨﴾

**169.** He only commands you to evil and indecency, and that you should say against Allah that which you do not know.

إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ بِالشُّوْءِ  
وَالْفَحْشَاءِ وَأَنْ تَقُولُوا  
عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٦٩﴾



170. And when it is said to them: “Follow that which Allah has sent down,” they say: “Nay, we will follow that upon which we found our fathers.” Even though their fathers were (such who) did not understand anything, nor were they guided.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا  
أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ  
مَا آَلَفِينَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا  
أَوَلَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ  
شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٤٥﴾

171. And the example of those who disbelieve, is as the example of him who shouts to that (flock of sheep) which hears nothing except a call and a cry. (They are) deaf, dumb, blind, so they do not understand.

وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ  
الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا  
دُعَاءً وَنِدَاءً صُمٌّ بُكْمٌ  
عُمَىٰ فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٤٦﴾

172. O you who believe, eat of the good things that We have provided you with, and be grateful to Allah if it is (indeed) Him you worship.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن  
طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا  
لِلَّهِ إِنَّ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١٤٧﴾

173. He has forbidden to you only carrion, and blood, and flesh of swine, and that which has been immolated to other than Allah. So whoever is forced by necessity, without willful disobedience, nor transgressing, then it is no sin for him. Truly, Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ  
وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهْلَ بِهِ  
لِغَيْرِ اللَّهِ فَمَن اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ  
وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ  
إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤٨﴾

**174.** Certainly, those who conceal what Allah has sent down of the Book, and purchase a small gain therewith, they eat into their bellies nothing but fire. And Allah will not speak to them on the Day of Resurrection, nor will He purify them. And for them will be a painful punishment.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ  
مِنَ الْكِتَابِ وَيَشْتَرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا  
أُولَئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ  
إِلَّا النَّارَ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
وَلَا يُزَكِّيهِمْ ۗ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥٤﴾

**175.** Those are the ones who purchased error at the price of guidance, and punishment at the price of forgiveness. So how patient are they (in the pursuit) to the Fire.

أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَاةَ  
بِالْهُدَى وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ ۗ  
فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ ﴿٥٥﴾

**176.** That is because Allah has sent down the Book (the Quran) with the truth. And indeed, those who disputed over the Book are far away in dissension.

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ نَزَّلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ ۗ  
وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ  
لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٦﴾

**177. Righteousness is not that you turn your faces toward the east and the west. But righteousness (is in him) who believes in Allah, and the Last Day, and the angels, and the Book, and the prophets. And gives wealth out of love for Him, to the relatives, and the orphans, and the needy, and the wayfarer, and to those who ask, and to set slaves free. And establishes prayer, and gives the poor due. And those who fulfill their promise when they make a promise. And (those who) are patient in tribulation and adversity, and at the time of battle. Those are the ones who are the truthful. And it is those who are the righteous.**

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ  
قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ  
الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ  
وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَى  
وَالْيَتَامَى وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ  
وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ  
وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ  
إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ  
وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ  
الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾



178. O you who believe, legal retribution (Qisas, Law of Equality) is prescribed for you in (the matter of) the murdered. The free for the free, and the slave for the slave, and the female for the female. So he who (the killer) is forgiven something by his (victim's) brother (or the relatives), then (there should be) a following up with fairness, and payment (of the blood money) toward him (to the heir) in kindness. This is an alleviation from your Lord and mercy. So whoever transgresses after that, then for him is a painful punishment.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ ۗ  
الْحُرُّ بِالْحُرِّ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ  
وَالْأُنثَىٰ بِالْأُنثَىٰ ۗ فَمَنْ عَفِيَ  
لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ  
فَاتِّبَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَاءٌ  
إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ ۗ ذَلِكَ تَخْفِيفٌ  
مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ ۗ فَمَنِ اعْتَدَىٰ  
بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٨﴾

179. And for you there is life in legal retribution (Qisas, Law of Equality), O (men) of understanding, that you may become righteous.

وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيٰوةٌ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَتَّقُونَ ﴿١٧٩﴾

180. It is prescribed for you, when death approaches any of you, if he leaves wealth, that he make a bequest to parents and near relatives according to what is reasonable. (This is) a duty upon the righteous.

كُتِبَ عَلَيْكُمُ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ  
الْمَوْتُ إِن تَرَكَ خَيْرًا ۖ الْوَصِيَّةُ  
لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ ۗ  
حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿١٨٠﴾

**181.** Then whoever changes it (the bequest) after he has heard it, then the sin is only upon those who changed it. Indeed, Allah is All Hearer, All Knower.

فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَإِنَّمَا إِثْمُهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٨﴾

**182.** But he who fears from a testator some unjust or sinful clause, then makes peace between them (the parties), then there is no sin upon him. Certainly, Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.

فَمَنْ خَافَ مِنْ مَوْصٍ جَنَفًا أَوْ إِثْمًا فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٧﴾

**183.** O you who believe, fasting is prescribed for you, as it was prescribed for those before you, that you may become righteous.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧٠﴾

**184.** (Fasting) a certain number of days. So whoever among you is sick, or on a journey, then an equal number of other days (should be made up). And for those who can afford it there is a ransom, the feeding of a needy person. Then whoever does good of his own accord, it is better for him. And that you fast, it is better for you if only you knew.

أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ ۗ فَمَن كَانَ مِنكُم مَّرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ ۗ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ ۗ فَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ ۗ وَأَن تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٧١﴾

**185.** The month of Ramadan is that in which the Quran was revealed, a guidance for mankind, and clear proofs of guidance, and the criterion (between right and wrong). So whoever of you witnesses (this) month, then he must fast (in) it. And whoever is sick or on a journey, then an equal number of other days (should be made up). Allah intends for you ease, and He does not intend hardship for you, and (He wants) that you should complete the count, and that you should glorify Allah for having guided you, and that you may be grateful (to Him).

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ  
الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ  
مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ، فَمَن شَهِدَ  
مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ، وَمَن كَانَ  
مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ  
أَيَّامٍ أُخَرَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ  
وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا  
الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا  
هُدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٢٠٥﴾

**186.** And when My servants ask you (O Muhammad) about Me, then (answer them), indeed I am near. I respond to the invocations of the suppliant when he calls upon Me. So let them respond to Me, and let them believe in Me, that they may be guided.

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي  
فَأِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ  
دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ  
فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي  
لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿٢٠٦﴾



**187.** It has been made lawful for you to go in unto your wives on the night of the fasting. They are as a garment for you, and you are as a garment for them. Allah knows that you were deceiving yourselves, so He has turned to you (accepted your repentance), and forgave you. So now have intimate relations with them, and seek that which Allah has decreed for you. And eat and drink until, it becomes distinct to you the white thread from the black thread of the dawn. Then complete the fast till the nightfall. And do not have intimate relations with them (your wives) while you are in Itikaf (confining yourselves) in the mosques. These are the limits by Allah, so approach them not. Thus does Allah make clear His verses to mankind that they may become righteous.

أُحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ  
الرَّفَثُ إِلَى نِسَائِكُمْ هُنَّ لِبَاسٌ  
لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ ۗ عَلِمَ اللَّهُ  
أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ  
فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ  
فَالَّذِينَ بَاشَرُوهُنَّ وَابْتَغُوا مَا  
كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ ۖ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى  
يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ  
مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ۖ  
ثُمَّ آتُوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ  
وَلَا تُبَاشِرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ  
فِي الْمَسْجِدِ ۚ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ  
فَلَا تَقْرَبُوهَا ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ  
اللَّهُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٥٧﴾

**188.** And do not devour your property among each other unjustly, and (do not) offer it (as bribery) to the rulers, that you may devour a portion of the property of the people in sin, and you know (it).

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ  
وَتُدَلُّوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا  
فَرِيقًا مِّنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ  
وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٥٨﴾

**189.** They ask you, (O Muhammad) about the new moons. Say: “These are signs for marking times for mankind, and the pilgrimage.” And it is not righteousness that you go to the houses from their backs, but the righteousness is (in) him who fears (Allah). And go to houses from their doors, and fear Allah, that you may be successful.

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِةِ ۗ قُلْ  
هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ ۗ  
وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ  
مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنِ  
اتَّقَى ۗ وَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا  
وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٧٩﴾

**190.** And fight in the way of Allah those who fight you, and do not transgress the limits. Indeed, Allah loves not the transgressors.

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ  
يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا ۗ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿١٨٠﴾

**191.** And kill them wherever you overtake them, and expel them from wherever they have expelled you, and persecution is worse than killing. And do not fight them at Al Masjid al Haram, until they fight you there. Then if they fight you, then kill them. Such is the recompense of the disbelievers.

وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ تَقِفْتُمُوهُمْ  
وَأَخْرِجُوهُمْ مِنْ حَيْثُ أَخْرَجُوكُمْ  
وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ ۗ  
وَلَا تُقَاتِلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ  
حَتَّى يُقَاتِلُوكُمْ فِيهِ ۗ فَإِنْ قَاتَلُوكُمْ  
فَأَقْتُلُوهُمْ ۗ كَذَلِكَ جَزَاءُ الْكٰفِرِينَ ﴿١٨١﴾

**192.** But if they desist, then indeed, Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.

فَإِنْ انْتَهَوْا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٨٢﴾

193. And fight them until there is no (more) persecution, and the religion is (only) for Allah. Then if they desist, then (let there be) no hostility except against the wrongdoers.

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ  
وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ فَإِنْ انْتَهَوْا  
فَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٩٣﴾

194. (Fighting in) the sacred month is for (the aggression committed in) the sacred month. And (for the violation of) the prohibited things there is legal retribution (Qisas, Law of Equality). So whoever has transgressed against you, then you transgress against him in the same way that he has transgressed against you. And fear Allah, and know that Allah is with those who are righteous.

الشَّهْرُ الْحَرَامُ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ  
وَالْحُرْمَتُ قِصَاصٌ فَمَنْ اعْتَدَى  
عَلَيْكُمْ فَاغْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا  
اعْتَدَى عَلَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ  
وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٩٤﴾

195. And spend in the cause of Allah, and do not throw (your selves) by your own hands into destruction. And do good. Indeed, Allah loves those who do good.

وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا  
بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا  
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٩٥﴾

196. And complete the pilgrimage and the umrah for Allah. Then if you are prevented, so (offer) that which can be obtained with ease, of the sacrificial animals.

وَاتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ  
فَإِنْ أُحْصِرْتُمْ فَمَا  
اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ



And do not shave your heads until the sacrificial animal has reached its place of slaughter. So whoever among you is sick or has an ailment of the head, then (he must pay) a ransom of fasting, or charity, or sacrifice.

وَلَا تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ  
حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحَلَّهُ،  
فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا  
أَوْ بِهِ آذَىٰ مِنْ رَأْسِهِ فَفِدْيَةٌ  
مِّنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ

Then when you are in safety, then whoever takes advantage of (performing) umrah with the pilgrimage, (must offer) that which can be obtained with ease, of the sacrificial animals. So whoever cannot find (or afford such animal), then fasting of three days while on the pilgrimage, and of seven when you have returned. That is, ten in total.

فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَمَنْ تَمَتَّعَ  
بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ  
مِنَ الْهَدْيِ، فَمَنْ لَمْ يَجِدْ  
فَصِيَامٌ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ  
وَسَبْعَةَ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ  
عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ

That is for him whose family is not present (non residents) at Al Masjid al Haram. And fear Allah, and know that Allah is severe in punishment.

ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلَهُ حَاضِرِي  
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَاتَّقُوا اللَّهَ  
وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٩٦﴾

**197.** The pilgrimage is (in) the well known months, so whoever has made obligatory (upon himself) the pilgrimage in these (months), then (one must know that) there is no sexual relations, nor disobedience, nor disputing during the pilgrimage. And whatever you do of good, Allah knows it. And take provision with you, but indeed, best provision is righteousness. And fear Me, O people of understanding.

الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَةٌ، فَمَنْ  
 قَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ  
 فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقًا  
 وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ، وَمَا تَفَعَّلُوا  
 مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ، وَتَزَوَّدُوا  
 فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى،  
 وَاتَّقُونِ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ ﴿١٩٧﴾

**198.** It is no sin upon you that you seek the bounty of your Lord (by trading during pilgrimage). Then, when you depart from Arafat, remember Allah at Al Mashar al Haram. And remember Him as He has guided you. And though you were, before that, among those who were astray.

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا  
 مِنْ رَبِّكُمْ، فَإِذَا أَفَضْتُمْ مِنْ  
 عَرَفَاتٍ، فَأَذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ  
 الْحَرَامِ، وَاذْكُرُوهُ كَمَا هَدَيْتُمْ، وَإِنْ  
 كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمَنِ الضَّالِّينَ ﴿١٩٨﴾

**199.** Then depart from where all the people depart, and ask forgiveness of Allah. Indeed, Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.

ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ  
 أَفَاضَ النَّاسُ، وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ،  
 إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٩٩﴾

200. Then when you have completed your (pilgrimage) rites, then remember Allah as you remember your forefathers, or with greater remembrance. Then of mankind is he who says: “Our Lord, give us in this world,” and he will have no portion in the Hereafter.

فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ فَاذْكُرُوا  
اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ آبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ  
ذِكْرًا ۗ فَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا  
لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ ۝

201. And of them is he who says: “Our Lord, give us in this world (that which is) good, and in the Hereafter (that which is) good, and save us from the punishment of the Fire.”

وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا  
فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ  
حَسَنَةً ۗ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ۝

202. Those, for them is a portion of what they have earned. And Allah is swift at reckoning.

أُولَٰئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا  
وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

203. And remember Allah during the appointed days. Then whoever hastens (his departure) in two days, then there is no sin upon him, and whoever delays, then there is no sin upon him, for him who fears (Allah). And fear Allah, and know that to Him you will be gathered.

وَاذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ ۗ  
فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ  
عَلَيْهِ ۚ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ  
لِمَنِ التَّقَىٰ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا  
أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۝



**204.** And of the people is he whose speech pleases you (O Muhammad) in worldly life, and he calls Allah to witness as to what is in his heart. And he is the fiercest of opponents.

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ  
قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَيُشْهِدُ اللَّهَ عَلَىٰ مَا فِي قَلْبِهِ ۖ  
وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ ﴿٢٤﴾

**205.** And when he turns away (from you), he strives in the land to cause corruption therein, and to destroy the crops and the cattle. And Allah does not love corruption.

وَإِذَا تَوَلَّىٰ سَعَىٰ فِي الْأَرْضِ  
لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ  
وَالنَّسْلَ ۗ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفُسَادَ ﴿٢٥﴾

**206.** And when it is said to him: “Fear Allah,” arrogance takes him to sin, so sufficient for him is Hell. And indeed, it is an evil resting place.

وَإِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللَّهَ  
أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْإِثْمِ فَحَسْبُهَا  
جَهَنَّمُ ۗ وَلَبِئْسَ الْبِهَادُ ﴿٢٦﴾

**207.** And of mankind is he who would sell himself, seeking the pleasure of Allah. And Allah is Kind to (His) slaves.

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي  
نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ ۗ  
وَاللَّهُ رءُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴿٢٧﴾

**208.** O you who believe, enter into Islam completely, and do not follow the footsteps of Satan. Certainly, he is an open enemy to you.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السَّلَامِ  
كَآفَّةً ۗ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ۗ  
إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٢٨﴾

209. Then if you slide back after the clear proofs have come to you, then know that Allah is All Mighty, All Wise.

فَإِنْ زَلَلْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا  
جَاءَتْكُمْ الْبَيِّنَاتُ فَأَعْلَبُوا  
أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٠٩﴾

210. Do they await but that Allah should come to them in the shadows of the clouds, and the angels, and the matter would be judged. And all matters are returned to Allah (for judgment).

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمْ  
اللَّهُ فِي ظُلُمٍ مِنَ الْغَمَامِ  
وَالْمَلَائِكَةُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ  
وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٢١٠﴾

211. Ask the Children of Israel how many a clear signs We have given them. And whoever changes the favor of Allah after it has come to him, then surely Allah is severe in punishment.

سَلِّ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَمَا آتَيْنَاهُمْ  
مِنْ آيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ ۖ وَمَنْ يَبْدَلْ  
نِعْمَةَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ  
فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢١١﴾

212. Beautified for those who disbelieve is the life of this world, and they ridicule those who believe. And those who fear (Allah) will be above them on the Day of Resurrection. And Allah gives provision to whom He wills without measure.

زِينٍ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةَ  
الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ  
الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ اتَّقَوْا  
فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ وَاللَّهُ  
يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢١٢﴾

**213.** Mankind were one community, then Allah sent (to them) prophets as bearers of glad tidings, and as warners, and sent down with them the Scripture with the truth, that it might judge between mankind in that wherein they differed. And none differed over it (the Scripture), except those who were given it, after clear proofs had come to them, out of jealous animosity among themselves. Then Allah guided those who believed concerning that in which they had differed, to the truth, by His permission. And Allah guides whom He wills to a straight path.

كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ  
 اللَّهُ النَّبِيِّنَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ  
 وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ  
 بَيْنَ النَّاسِ فِي مَا اخْتَلَفُوا فِيهِ وَمَا  
 اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ  
 بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ بَغِيًّا  
 بَيْنَهُمْ فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ  
 آمَنُوا لِمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ  
 الْحَقِّ بِإِذْنِهِ وَاللَّهُ يَهْدِي  
 مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢١٣﴾

**214.** Or do you think that you will enter Paradise, while such (trial) has not come to you as the like of (that which came to) those who passed away before you. They were afflicted with poverty and adversity, and they were shaken until the messenger and those who believed with him said: “When will be the help of Allah.” Yes certainly, Allah’s help is near.

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ  
 وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا  
 مِنْ قَبْلِكُمْ مَسَّتْهُمُ الْبَأْسَاءُ  
 وَالضَّرَّاءُ وَزُلْزَلُوا حَتَّى  
 يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ  
 آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصُرَ اللَّهُ  
 أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ ﴿٢١٤﴾



215. They ask you (O Muhammad), what should they spend. Say: “Whatever you spend of good (must be) for parents, and near kindred, and orphans, and the needy, and the wayfarer. And whatever you do of good, then indeed, Allah is Aware of it.”

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلْ  
مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ خَيْرٍ فَلِلَّوَالِدِينَ  
وَالْأَقْرَبِينَ وَالْيَتَامَى وَالْمَسْكِينِ  
وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا تَفْعَلُوا  
مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٢١٥﴾

216. Fighting has been ordained upon you, though it is hateful to you. But may be that you hate a thing and it is good for you. And it may be that you love a thing and it is bad for you. And Allah knows, but you do not know.

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهُ لَكُمْ  
وَاعْسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ  
خَيْرٌ لَكُمْ، وَاعْسَى أَنْ تُحِبُّوا  
شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ وَاللَّهُ  
يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢١٦﴾

217. They ask you (O Muhammad) about the sacred month (and) fighting therein. Say: "Fighting therein is a great (transgression). But averting (people) from the way of Allah, and disbelieving in Him, and (preventing access to) Al Masjid al Haram, and expulsion of its people there from, are greater (evils) in the sight of Allah. And persecution is greater than killing." And they will not cease from fighting against you until they turn you back from your religion, if they can. And whoever of you turns back from his religion, and dies while he is a disbeliever, then those, their deeds have become worthless in this world and the Hereafter. And those are the companions of the Fire. They will abide therein forever.

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ  
 قِتَالٍ فِيهِ ۗ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ  
 وَصَدٌّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌ  
 بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ  
 مِنْهُ أَكْبَرُ عِندَ اللَّهِ ۗ وَالْفِتْنَةُ  
 أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ ۗ وَلَا يَزَالُونَ  
 يُقَاتِلُونَكُمْ حَتَّى يَرُدُّوكُمْ عَن  
 دِينِكُمْ إِنِ اسْتَطَاعُوا ۗ وَمَنْ  
 يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَن دِينِهِ فَمَا لَمْ  
 يَكُنْ يَدْعُهُ إِلَى الْإِيمَانِ  
 فَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَٰئِكَ حَبِطَتْ  
 أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
 وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۗ هُمْ  
 فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢١٧﴾

218. Certainly, those who have believed, and those who have emigrated and have fought in the way of Allah, those have hope of Allah's mercy. And Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ  
 هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ  
 اللَّهِ ۗ أُولَٰئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَةَ اللَّهِ  
 ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢١٨﴾

219. They ask you (O Muhammad) about wine and gambling. Say: “In them is great sin, and (some) benefit for people. And the sin of them is greater than their benefit.” And they ask you what they should spend. Say: “That which is beyond your needs.” Thus Allah makes clear to you (His) verses that you might give thought.

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ  
فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ  
وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا  
وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ  
قُلِ الْعَفْوَ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ  
لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١٩﴾

220. In the world and the Hereafter. And they ask you about (how to deal with) the orphans. Say: “Improvement for them is best. And if you mix your affairs with theirs, then (they are) your brothers. And Allah knows him who corrupts (orphan’s property) from him who improves (it). And if Allah had willed, He could have put you into difficulties. Indeed, Allah is All Mighty, All Wise.”

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَيَسْأَلُونَكَ  
عَنِ الْيَتَامَى قُلْ إِصْلَاحٌ لَهُمْ  
خَيْرٌ وَإِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَأَخْوَانُكُمْ  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ  
الْمُصْلِحِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَعْنَتَكُمْ  
إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٠﴾



**221.** And do not marry women who associate (others with Allah) until they believe. And a believing slave woman is better than a (free) woman who associates (others with Allah), even though she pleases you. And do not marry men who associate (others with Allah) until they believe. And a believing slave man is better than a (free) man who associates (others with Allah), even though he pleases you. They invite to the Fire, and Allah invites to the Garden and forgiveness by His permission. And He makes clear His verses to the people that they may remember.

وَلَا تُنكِحُوا الْمُشْرِكَةَ حَتَّىٰ  
يُؤْمِنَ ۗ وَلَا مَلَائِكَةً مُّؤْمِنَةً خَيْرٌ  
مِّنْ مُّشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ ۗ  
وَلَا تُنكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ  
يُؤْمِنُوا ۗ وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ  
مِّنْ مُّشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ ۗ  
أُولَٰئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ ۗ وَاللَّهُ  
يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ ۗ  
يَاذُرُهُمْ وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ  
لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٢١﴾

**222.** And they ask you (O Muhammad) about menstruation. Say: “It is a hurt, so keep away from women during menstruation, and do not approach them until they are cleansed. So when they have purified themselves, then go to them from where Allah has ordained upon you. Indeed, Allah loves those who turn to Him in repentance and He loves those who purify themselves.”

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ  
قُلْ هُوَ آذٌ ۖ فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ  
فِي الْمَحِيضِ وَلَا تَقْرَبُوهُنَّ  
حَتَّىٰ يَطْهَرْنَ ۗ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ  
فَاتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ ۗ  
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ  
الْمُتَطَهِّرِينَ ﴿٢٢٢﴾

**223.** Your women are a place of cultivation (for sowing seed) for you, so go to your place of cultivation however you will, and send (good deeds) before you for your selves, and fear Allah, and know that you will (one day) meet Him. And give glad tidings to the believers.

نِسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَّكُمْ ۖ فَأَتُوا حَرْثَكُمْ  
أَن تَشْتُمُوا ۖ وَقَدِمُوا إِلَىٰ نَفْسِكُمْ  
وَاتَّقُوا اللَّهَ ۖ وَعَلِمُوا أَنَّكُمْ  
تُلَاقُوهُ ۖ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٣﴾

**224.** And do not make Allah (His name) an excuse in your oaths, against your being righteous, and acting piously, and making peace among mankind. And Allah is All Hearer, All Knower.

وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً  
لِأَيْمَانِكُمْ أَن تَبَرُّوا  
وَتَتَّقُوا ۖ وَتُصَلِّحُوا بَيْنَ  
النَّاسِ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

**225.** Allah will not call you to account for that which is unintentional in your oaths. But He will call you to account for that which your hearts have earned. And Allah is Oft Forgiving, Most Forbearing.

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ  
فِي أَيْمَانِكُمْ ۖ وَلَكِن يُؤَاخِذُكُم  
بِهَا ۚ كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ ۗ  
وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٣٥﴾

**226.** For those who take an oath to keep away from their wives, the waiting is four months. Then, if they return, then indeed, Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.

لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِن نِّسَائِهِمْ  
تَرْبُصٌ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ ۖ فَإِنْ  
فَاءُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٦﴾

227. And if they decide upon divorce, then indeed, Allah is All Hearer, All Knower.

وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ  
فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٢٤﴾

228. And divorced women shall wait, for themselves (from getting remarried) for three menstrual periods. And it is not lawful for them that they should conceal that which Allah has created in their wombs, if they believe in Allah and the Last Day. And their husbands have more right to take them back in that (period), if they desire a reconciliation. And they (women) have rights similar to those over them according to what is equitable, and men have a degree above them. And Allah is All Mighty, All Wise.

وَالْمُطَلَّاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ  
ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ  
أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي  
أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَبُعُو كَتْمُهُنَّ  
أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ إِنْ  
أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ  
مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ  
بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ  
دَرَجَةٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿١٢٥﴾



**229. Divorce is twice, then (a woman) must be kept on reasonable terms, or be separated in kindness. And it is not lawful for you that you take anything back from that which you have given them (women), except that both fear that they may not keep the limits (ordained by) Allah. Then if you fear that they may not keep the limits of Allah, then it is no sin for either of them in that by which she ransoms herself. These are the limits (ordained by) Allah, so do not transgress them. And whoever transgresses the limits of Allah, then it is those who are the wrongdoers.**

الطَّلَاقُ مَرَّتَيْنِ ۖ فَإِمْسَاكٌ  
بِبَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ ۗ  
وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا  
آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافَا  
أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ ۗ فَإِنْ  
خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ  
اللَّهِ ۗ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا  
فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ ۗ تِلْكَ  
حُدُودُ اللَّهِ ۗ فَلَا تَعْتَدُوهَا ۗ  
وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ  
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٢٩﴾

230. So if he has divorced her (for the third time), then she is not lawful to him afterward, until she marries a husband other than him. Then if he (the other husband) divorces her, then it is no sin upon them both (woman and the former husband) that they reunite together, if they think that they may keep the limits of Allah. And these are the limits (ordained by) Allah, which He makes clear for the people who have knowledge.

فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ  
لَهُ مِنْ بَعْدِ حَتَّى  
تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ  
فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ  
عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا  
إِنْ ظَنَّا أَنْ يُقِيمَا  
حُدُودَ اللَّهِ وَتِلْكَ  
حُدُودُ اللَّهِ يُبَيِّنُهَا  
لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾

231. And when you have divorced women, and they have reached their term, then keep them on reasonable terms, or separate them on reasonable terms. And do not keep them (intending) to harm, that you transgress (the limits). And whoever does that, then he has indeed wronged himself. And do not take the verses of Allah in jest, and remember the favor of Allah upon you, and that which He has sent down to you of the Book (the Quran) and wisdom, by which He instructs you. And fear Allah and know that Allah has knowledge of all things.

وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ  
أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ  
أَوْ سَرِّحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ ۖ وَلَا  
تُمْسِكُوهُنَّ ضِرَارًا لِّتَعْتَدُوا ۗ  
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ  
نَفْسَهُ ۗ وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ  
هُزُوعًا ۚ وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ  
عَلَيْكُمْ ۖ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ  
الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ يَعِظُكُمْ بِهِ ۗ  
وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ  
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٣١﴾



232. And when you have divorced women, and they have reached their term, then do not prevent them from marrying their husbands (former or new), if they agree among themselves on reasonable terms. This is instructed for him among you who believes in Allah and the Last Day. That is more virtuous for you, and purer. And Allah knows, and you know not.

وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ  
أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ  
يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا  
تَرَاضُوا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ  
ذَلِكَ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ  
مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ ذَلِكَمُ أَزْكَى لَكُمْ وَأَطْهَرُ  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٣٢﴾

233. The (divorced) mothers shall nurse (breastfeed) their children two complete years, for whoever intends to complete the nursing. And upon the father of the child is their (mothers') provision and their clothing on a reasonable basis. No soul should be burdened beyond its capacity. A mother should not be harmed because of her child, nor should he (be harmed) whose child it is because of his child. And on (father's) heir is (the duty) like that (of the father). And if they desire weaning through mutual consent of them both, and consultation, then it is no sin for them. And if you intend to have your children nursed (by other women), then it is no sin for you, provided you pay what is due from you on reasonable basis. And fear Allah, and know that Allah is Seer of what you do.

وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ  
حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُنِمَّ  
الرِّضَاعَةَ، وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ  
وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ لَا تُكَلَّفُ  
نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا لَا تُضَارَّ وَالِدَةٌ  
بِوَلَدِهَا وَلَا مَوْلُودٌ لَهُ بِوَالِدَيْهِ  
وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ فَإِنْ  
أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا  
وَ تَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا  
وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتَرْضِعُوا  
أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا  
سَأَلْتُمْ مِمَّا آتَيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ  
وَ اتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ  
بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٣﴾

**234.** And those who die among you and leave behind wives, they (the wives) shall wait, keeping themselves (from remarrying), four months and ten (days). Then when they have reached their term, then there is no sin for you in that which they may do with themselves in honorable manner. And Allah is Well Acquainted of what you do.

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا. فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٣٤﴾

**235.** And there is no sin for you in that you make indirect proposal of marriage to the women (during their waiting term), or keep it concealed within yourselves. Allah knows that you will be thinking of them. But do not promise them secretly, except that you speak honorable words. And do not resolve on the tie of marriage, until the prescribed term is reached. And know that Allah knows what is within yourselves, so beware of Him. And know that Allah is Oft Forgiving, Most Forbearing.

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا عَرَّضْتُمْ بِهِ مِنْ خُطْبَةِ النِّسَاءِ أَوْ أَكْنَنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ ۗ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ سَتَذْكُرُونَهُنَّ وَلَكِنْ لَا تُوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا ۗ وَلَا تَعْزِمُوا عُقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ ۗ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ ۗ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٣٥﴾



236. (It is) no sin for you if you divorce women while you have not touched them, or appointed for them an obligatory bridal gift. But provide them (a compensation). The wealthy according to his means, and the poor according to his means, a provision that is reasonable. A duty upon those who do good.

لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ  
مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ أَوْ تَفْرِضُوا لَهُنَّ  
فَرِيضَةً ۚ وَمَتَّعُوهُنَّ عَلَى الْمَوْسِعِ  
قَدْرَهُ وَعَلَى الْمَقْتِرِ قَدْرَهُ مَتَاعًا  
بِالْمَعْرُوفِ ۚ حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٣٦﴾

237. And if you divorce them before that you touched them, while you have already appointed for them an obligatory bridal gift, then (give) half of that which you appointed, unless they (the women) forego the right, or foregoes it he in whose hand is the marriage contract. And to forego is nearer to righteousness. And do not forget kindness among yourselves. Indeed, Allah is All Seer of what you do.

وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ  
تَمْسُوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ  
فَرِيضَةً فَنِصْفُ مَا فَرَضْتُمْ  
إِلَّا أَنْ يَعْفُونَ أَوْ يَعْفُوا الَّذِي  
بِيَدِهِ عُقْدَةُ الزَّكَاةِ ۚ وَأَنْ  
تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى ۚ وَلَا  
تَنسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ  
إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٣٧﴾

238. Guard (obligatory) prayers, and the middle prayer, and stand in front of Allah devoutly obedient.

حَفِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ  
الْوُسْطَى ۚ وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ ﴿٢٣٨﴾

239. And if you fear (the enemy), then (pray) on foot or riding. And when you are in safety, then remember Allah, as He has taught you that which you did not know.

فَإِنْ خِفْتُمْ فِرْجَآلًا  
أَوْ رُكْبَانًا، فَإِذَا أَمِنْتُمْ  
فَاذْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُمْ  
مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

240. And those who die among you, and leave behind wives. For their wives is a bequest, a provision for one year without turning (them) out (of their homes). But if they go out (of their own accord), then there is no sin for you in that which they do with themselves in honorable manner. And Allah is All Mighty, All Wise.

وَالَّذِينَ يَتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ  
أَزْوَاجًا ۖ وَصِيَّةً لِّأَزْوَاجِهِمْ  
مَّتَاعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرَ إِخْرَاجٍ ۗ  
فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ  
فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ مِنْ  
مَّعْرُوفٍ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٠﴾

241. And for divorced women is a provision that is reasonable, a duty upon those who are righteous.

وَالْمُطَلَّاتِ مَتَاءً بِالمَعْرُوفِ ۗ  
حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿٤١﴾

242. Thus does Allah make clear to you His verses that you may understand.

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ  
آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٤٢﴾

**243.** Did you (O Muhammad) not see (reflect) at those who went out from their homes, and they were in thousands, fearing death. So Allah said to them: “Die.” Then He raised them back to life. Indeed, Allah is full of bounty to mankind, but most of mankind give not thanks.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٣﴾

**244.** And fight in the cause of Allah, and know that Allah is All Hearer, All Knower.

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

**245.** Who is he that would loan to Allah a goodly loan, so that He may multiply it for him many times. And it is Allah who restricts and enlarges (provision). And unto Him you will be returned.

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضِعَّهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٣٥﴾



**246. Did you not see (reflect) at the leaders of the Children of Israel after Moses, when they said to a prophet of theirs: “Appoint for us a king, we will fight in the cause of Allah.” He said: “Would it perhaps be, if fighting was prescribed for you, that you would not fight.” They said: “And what is it with us that we should not fight in the cause of Allah, and indeed we have been driven out from our homes and our children.” But when fighting was prescribed for them, they turned away, except a few of them. And Allah is aware of the wrongdoers.**

أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَأِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
مِنْ بَعْدِ مُوسَى إِذْ قَالُوا لِنَبِيِّ لَهُمْ  
ابْعَثْ لَنَا مَلِكًا نُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ قَالَ هَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ  
عَلَيْكُمْ الْقِتَالُ أَلَّا تُقَاتِلُوا قَالُوا  
وَمَا لَنَا أَلَّا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
وَقَدْ أُخْرِجْنَا مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَاءِنَا  
فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا  
إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ وَاللَّهُ  
عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٢٤٦﴾

**247.** And their prophet said to them: “Certainly, Allah has appointed for you Saul as a king.” They said: “How can he have kingship over us and we are more deserving of the kingship than he is, and he has not been given any abundance in wealth.” He said: “Indeed, Allah has chosen him over you, and has increased him abundantly in knowledge and stature. And Allah bestows His Sovereignty on whom He wills. And Allah is All Encompassing, All Knower.”

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ  
بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا قَالُوا  
أَنَّى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا  
وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ  
وَلَمْ يُؤْتِ سَعَةً مِنَ الْمَالِ  
قَالَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاهُ عَلَيْكُمْ  
وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ  
وَإِجْسِمٍ وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ  
مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٧﴾

**248.** And their prophet said to them: “Certainly, the sign of his kingship is that there shall come to you the ark in which is reassurance from your Lord, and a remnant of that left behind by the family of Moses, and the family of Aaron, the angels carrying it. Indeed, in that shall be a sign for you if you are believers.”

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ  
أَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ فِيهِ  
سَكِينَةٌ مِّنْ رَبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا  
تَرَكَ آلُ مُوسَىٰ وَآلُ هَارُونَ تَحْمِلُهُ  
الْمَلَائِكَةُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً  
لِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٢٤٨﴾

**249.** Then when Saul went out with the soldiers, he said: “Indeed, Allah will be testing you with a river. So whoever drinks from it, is then not of me. And whoever does not taste it, he is indeed of me, except him who takes (from it) in the hollow of his hand.” Then they drank from it, except a few of them. Then when he had crossed it (the river), he and those who believed with him, they said: “There is no power for us this day against Goliath and his soldiers.” Those who knew that they would meet Allah said: “How many a small company has overcome a large company by Allah's permission. And Allah is with those who are patient.”

فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ ۖ  
 قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ بِنَهَرٍ ۗ  
 فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي ۗ  
 وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّي ۗ  
 إِلَّا مَنِ اغْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ ۗ  
 فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ ۗ  
 فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ آمَنُوا  
 مَعَهُ ۗ قَالُوا لَاطَاقَةٌ لَّنَا الْيَوْمَ  
 بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ ۗ قَالَ الَّذِينَ  
 يُظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلاقُوا اللَّهَ ۗ كَمْ مِّنْ  
 فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً  
 بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٢٤٩﴾

**250.** And when they went against Goliath and his soldiers, they said: “Our Lord, Bestow on us endurance, and make firm our foothold, and give us victory against the disbelieving people.”

وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ  
 قَالُوا رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا  
 وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا  
 عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٥٠﴾



**251.** So they defeated them by Allah's permission, and David killed Goliath, and Allah gave him the kingship and wisdom, and taught him of that which He willed. And if Allah had not repelled people, some of them by others, the earth would have been corrupted. But Allah is full of bounty to the worlds.

فَهَزَمُوهُمْ بِإِذْنِ اللَّهِ تَدْوَقْتَل  
دَاوُدُ جَالُوتَ وَآتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ  
وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَهُ مِمَّا يَشَاءُ  
وَلَوْلَا دَفَعُ اللَّهُ النَّاسَ بَعْضَهُمْ  
بِبَعْضٍ لَفَسَدَتِ الْأَرْضُ وَلَكِنَّ  
اللَّهَ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٢٥١﴾

**252.** These are the verses of Allah which We recite to you (O Muhammad) with truth. And indeed, you are from among the messengers.

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ  
بِالْحَقِّ وَإِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٥٢﴾

**253.** Those messengers, We raised in ranks some of them above the others. Among them were some to whom Allah spoke, and He raised some of them in degrees. And We gave Jesus, son of Mary, clear proofs, and We supported him with the holy Spirit. And if Allah had so willed, those who succeeded them would not have fought (with one another) after the clear proofs had come to them. But they differed, then among them were some who believed, and among them were some who disbelieved. And if Allah had so willed, they would not have fought. But Allah does what He intends.

﴿تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِّنْهُمْ مَّن كَلَّمَ اللَّهُ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ ۗ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ ۗ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلَ الَّذِينَ مِن بَعْدِهِمْ مِّنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَلَكِن اٰخْتَلَفُوا فَيَنظُرُونَ مِمَّنْ اٰمَنَ وَمِنْهُمْ مَّنْ كَفَرَ ۗ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلُوا وَلٰكِن اَللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿٢٥٣﴾

**254.** O you who believe, spend of that which We have provided for you before a day comes in which there will be no bargaining, nor friendship, nor intercession. And it is the disbelievers who are the wrong doers.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اَنْفِقُوْا مِمَّا رَزَقْنٰكُمْ مِنْ قَبْلِ اَنْ يَّآتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعٌ فِيْهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفَاعَةٌ ۗ وَالْكَافِرُوْنَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ ﴿٢٥٤﴾

**255.** Allah, there is no god except Him. The Ever Living, the Self Existent. Neither slumber overtakes Him, nor sleep. To Him belongs whatever is in the heavens, and whatever is on the earth. Who is it that can intercede with Him except by His permission. He knows that which is in front of them, and that which is behind them. And they encompass not a thing of His knowledge except for what He wills. His throne extends over the heavens and the earth. And He feels no fatigue in guarding them. And He is the Most High, the Supreme.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، الْحَيُّ الْقَيُّومُ  
لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا  
فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ  
ذَ الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ  
يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ  
وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ  
إِلَّا بِمَا شَاءَ، وَسِعَ كُرْسِيُّهُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ، وَلَا يَئُودُهُ  
حِفْظُهُمَا، وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾

**256.** There shall be no compulsion in the religion. The right path has indeed become distinct from the wrong. So whoever disbelieves in false deities, and believes in Allah, then certainly he has grasped the most trustworthy handhold that will never break. And Allah is All Hearer, All Knower.

لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ  
الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ، فَمَنْ يَكْفُرْ  
بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدْ  
اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا  
انْفِصَامَ لَهَا، وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥٦﴾



**257.** Allah is the protector of those who believe. He brings them out from darkness into light. And those who disbelieve, their supporters are false deities. They take them out of light into darkness. Such are the companions of the Fire. They will abide therein forever.

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا، يُخْرِجُهُمْ  
مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا  
أَوْلِيَانَهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُمْ  
مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَئِكَ  
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٥٧﴾

**258.** Have you not seen (come to know) of him who had argued with Abraham about his Lord, because Allah had given him kingship. When Abraham said: “My Lord is the one who gives life and causes death,” he said: “I give life and cause death.” Abraham said: “Indeed, Allah brings up the sun from the east, so bring it up from the west. Thus was confounded he who disbelieved. And Allah does not guide the wrongdoing people.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ  
فِي رَبِّهِ أَنْ آتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ  
إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي  
وَيُمِيتُ، قَالَ أَنَا أَحْيِي وَأُمِيتُ  
قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالشَّمْسِ  
مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ  
فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي  
الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥٨﴾

**259.** Or as the one who passed by a township, and that had fallen down upon its roofs. He said: “How shall Allah bring it to life after its death.” So Allah caused him to die for a hundred years, then He raised him back to life. He (Allah) said: “How long did you remain (dead).” He (the man) said: “I have remained a day or part of a day.” He (Allah) said: “Nay, you have remained (dead) for a hundred years. So look at your food and your drink, they have not become spoiled. And look at your donkey, and that We may make you a sign to mankind, and look at the bones, how We bring them together, then clothe them with the flesh.” Then when it became clear to him, he said: “I know that Allah has power over all things.”

أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَى قَرْيَةٍ وَهِيَ  
 خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا، قَالَ  
 أَنَّى يُحْيِي هَذِهِ اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا  
 فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ  
 قَالَ كَمْ لَبِثْتُ، قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا  
 أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ، قَالَ بَلْ لَبِثْتُ  
 مِائَةَ عَامٍ فَانظُرْ إِلَى طَعَامِكَ  
 وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ، وَانظُرْ  
 إِلَى حِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَ آيَةً لِلنَّاسِ  
 وَانظُرْ إِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنشِزُهَا  
 ثُمَّ نَكْسُوهَا لَحْمًا، فَلَمَّا  
 تَبَيَّنَ لَهُ، قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ  
 عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٥٩﴾

**260.** And when Abraham said: “My Lord, show me how You give life to the dead. He (Allah) said: “Do you not believe.” He (Abraham) said: “Yes, but (I ask this) that my heart may be satisfied.” He (Allah) said: “Then take four of the birds, and tame them with yourself, (cut them into pieces) then place on each hill a portion of them, then call them, they will come to you in haste, and know that Allah is All Mighty, All Wise.

وَإِذْ قَالَ لِابْرَاهِيمَ رَبِّ ارْنِي كَيْفَ  
تُحْيِي الْمَوْتَى ۗ قَالَ أَوْلَمْ تُؤْمِنُ ۗ  
قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِنْ لِيَطْمَئِنَّ قَلْبِي ۗ  
قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ  
فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ  
عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا  
ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعِيًّا ۗ  
وَاعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦٠﴾

**261.** The example of those who spend their wealth in the way of Allah is as the example of a grain (of corn), it grows seven ears, in each ear is a hundred grains. And Allah increases manifold for whom He wills. And Allah is All Encompassing, All Knower.

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَتَتْ  
سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ  
مِائَةٌ حَبَّةٌ ۗ وَاللَّهُ يُضْعِفُ لِمَنْ  
يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦١﴾



**262.** Those who spend their wealth in the cause of Allah, then do not follow what they have spent with reminders of generosity, nor (with) abuse. For them their reward is with their Lord. And there shall be no fear upon them, nor shall they grieve.

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتَّبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا  
مِنَّا وَلَا أَذَى، لَهُمْ أَجْرُهُمْ  
عِنْدَ رَبِّهِمْ، وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ  
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٢﴾

**263.** A kind word and forgiveness are better than charity followed by hurt. And Allah is Self Sufficient, Forbearing.

قَوْلٌ مَعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ  
مِّنْ صَدَقَةٍ يَتَّبِعُهَا أَذَى ط  
وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ﴿٣٣﴾

**264.** O you who believe, Do not render in vain your charities by reminders of your generosity and hurting, as him who spends his wealth to be seen by the people, and does not believe in Allah and the Last Day. So his example is as the example of a smooth rock upon which is dust, then a heavy rain falls upon it, which leaves it bare. They are not able to do anything with what they have earned. And Allah does not guide the disbelieving people.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُبْطِلُوا  
صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى ط  
كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ  
رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ  
صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تَرَابٌ فَأَصَابَهُ  
وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا ط لَا  
يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا ط  
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٣٤﴾

**265.** And the example of those who spend their wealth seeking the pleasure of Allah, and to strengthen their own selves, is as the example of a garden on a high ground. A heavy rain falls upon it, so it brings forth its fruit twice as much. And if the heavy rain does not fall upon it, then a drizzle (is sufficient). And Allah is All Seer of what you do.

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ  
ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَثْبِيتًا  
مِّنْ أَنفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ  
بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَآتَتْ  
أَكْثَهَا ضِعْفَيْنِ ۚ فَإِن لَّمْ  
يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌّ ۗ وَاللَّهُ  
بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٦٥﴾

**266.** Would any of you like that there is for him a garden of palm trees and grapevines, rivers flowing underneath it, all kinds of fruits for him in it, and he is afflicted by old age, and he has weak offspring, then it is struck by a whirlwind with fire in it, so that it is burnt. Thus does Allah make clear (His) verses for you, that you may give thought.

أَيُّودٌ أَحَدَكُمُ أَن تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ  
مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ لَهُ فِيهَا  
مِنْ كُلِّ الشَّجَرِ ۚ وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ  
وَلَهُ ذُرِّيَةٌ ضِعْفَاءٌ ۚ فَاصَابَهَا  
إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ ۗ  
كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ  
لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٦٦﴾

**267.** O you who believe, spend from the good things which you have earned, and from that which We bring forth for you from the earth, and do not seek the bad (with intent) to spend from it (in charity), and you would not take it (for yourselves), except that you will disdain about it. And know that Allah is Free of all wants, Worthy of all Praise.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ  
طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا  
لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ ۖ وَلَا تَيَمَّمُوا  
الْحَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ  
بِأَخْذِيهِ إِلَّا أَنْ تُغِضُوا فِيهِ ۗ  
وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٢٦٧﴾

**268.** Satan threatens you with poverty and orders you of lewdness. And Allah promises you forgiveness from Himself and bounty. And Allah is All Encompassing, All Knower.

الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ  
بِالْفَحْشَاءِ ۗ وَاللَّهُ يَعِدُكُمْ  
مَغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضْلًا ۗ وَاللَّهُ  
وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦٨﴾

**269.** He gives wisdom to whom He wills. And whoever has been given wisdom, then certainly he has been given abundant good. And none remember except men of understanding.

يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ ۗ  
وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ  
خَيْرًا كَثِيرًا ۗ وَمَا يَذَّكَّرُ  
إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٢٦٩﴾

**270.** And whatever you spend of any spending, or make you a vow of vows, then indeed Allah knows it. And for the wrong doers there are no helpers.

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ  
أَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ  
يَعْلَمُهَا ۗ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ  
أَنْصَارٍ ﴿٢٧٠﴾



**271.** If you disclose (your) almsgiving, it is good, and if you conceal it, and give it to the poor, then that is better for you. And He will remove from you some of your misdeeds. And Allah is well Informed of what you do.

إِنْ تُبْدُوا الصَّدَقَاتِ فَنِعْمًا هِيَ ۖ  
وَإِنْ تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا الْفُقَرَاءَ  
فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ ۖ وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ  
مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ  
خَبِيرٌ ﴿٢٤١﴾

**272.** Not (a responsibility) upon you (O Muhammad) to guide them, but Allah guides whom He wills. And whatever you spend of good, it is for yourselves. And you do not spend except seeking the pleasure of Allah. And whatever you spend of good, it will be repaid to you in full, and you will not be wronged.

لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ  
يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۗ وَمَا تُنْفِقُوا  
مِنْ خَيْرٍ فَلَا يُفْسِدُكُمْ ۗ وَمَا تُنْفِقُونَ  
إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ ۗ وَمَا تُنْفِقُوا  
مِنْ خَيْرٍ يُوَفِّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ  
لَا تظْلَمُونَ ﴿٢٤٢﴾

**273.** (Charity is) for the poor, those who have been restricted for the cause of Allah, they are not able to travel in the land (to earn their livelihood). The ignorant person would think of them wealthy because of their restraint. You shall know them by their mark (condition). They do not ask people with importunity. And whatever you spend of good, then indeed Allah knows it.

لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ  
ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ  
أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ ۗ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ ۗ  
لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِحْقَاقًا ۗ وَمَا تُنْفِقُوا  
مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٢٤٣﴾

**274.** Those who spend their wealth by night, and day, secretly, and publicly, so for them, their reward is with their Lord. And there shall be no fear upon them, nor shall they grieve.

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ  
وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ  
أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ، وَلَا خَوْفٌ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٤٤﴾

**275.** Those who devour usury will not stand (on the Day of Resurrection) except like the standing of him who is lead into insanity by Satan through (his) touch. That is because they say: “Trade is just like usury.” Whereas Allah has permitted trade and forbidden usury. Then to whom comes an admonition from his Lord, and he refrains (from usury), then he may keep (the profits of) that which is past. And his affair is with Allah. And whoever returns (to usury), then such are the companions of the Fire. They will abide therein forever.

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا  
يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي  
يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ  
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا  
الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ  
الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ  
مَوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّهِ فَانْتَهَى  
فَلَهُ مَا سَلَفَ ، وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ  
وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ  
النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٤٥﴾

**276.** Allah destroys usury and gives increase for charities. And Allah does not love the disbelievers, sinners.

يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُزِيلُ الصَّدَقَاتِ  
وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿٤٦﴾

277. Indeed, those who believe, and do righteous deeds, and establish prayer, and give the poor due. For them, their reward is with their Lord. And there shall be no fear upon them, nor shall they grieve.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ  
لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ : وَلَا  
خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٧﴾

278. O you who believe, fear Allah, and give up what remains (due to you) from usury, if you are believers.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ  
وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا  
إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٧٨﴾

279. So if you do not do (it), then be informed of war (against you) from Allah and His messenger. And if you repent, then you may have your principal. Do no wrong, and you shall not be wronged.

فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ  
مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ : وَإِنْ تُبْتُمْ  
فَلَكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ :  
لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾

280. And if (the debtor) is in hardship, then (let there be) postponement until (the time of) ease. And that you remit (the debt) as charity, it is better for you, if you did but know.

وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ  
إِلَى مَيْسَرَةٍ : وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ  
لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٨٠﴾

281. And fear a day in which you will be returned to Allah. Then every soul will be paid in full that which it has earned, and they will not be wronged.

وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ  
إِلَى اللَّهِ تَبْتَأْتُمْ تَوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا  
كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٨١﴾



282. O you who believe, when you contract a transaction of debt for a fixed term, then write it down. And let a scribe write (it) down between you in justice. And let not the scribe refuse to write, as Allah has taught him, so let him write.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَايَنْتُمْ  
بِدَيْنٍ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَاكْتُبُوهُ  
وَلْيَكْتُبْ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ  
وَلَا يَأْب كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا  
عَلَّمَهُ اللَّهُ فَلْيَكْتُبْ ۝

And let him dictate who has the liability on him (the debtor). And let him fear Allah, his Lord, and not add or leave anything out of it. Then if he who has the liability on him (the debtor) is mentally deficient, or weak, or unable himself to dictate it, then let his guardian dictate in justice.

وَلْيُمْلِلِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ  
اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا يَبْخَسْ مِنْهُ شَيْئًا  
فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا  
أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُمْلِئَ هُوَ  
فَلْيُمْلِلْ وَلِيُّهُ بِالْعَدْلِ ۝

And bring to witness two witnesses from among your men, then if there are not two men (available), then a man and two women, from those you agree for witnesses, so that if one of them (women) errs, then the other one of them can remind her.

وَاسْتَشْهِدُوا شَهِيدَيْنِ  
مِنْ رِجَالِكُمْ فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ  
فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَيْنِ مِمَّنْ  
تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ أَنْ تَضِلَّ  
إِحْدَاهُمَا فَتُذَكِّرَ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى ۝

And let the witnesses not refuse when they are called upon (for evidence). And do not be weary to write (your contract) for its fixed term, (be it) small or large.

وَلَا يَأْب الشُّهَدَاءُ إِذَا مَا  
دُعُوا وَلَا تَسْأَمُوا أَنْ تَكْتُبُوهُ  
صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَىٰ أَجَلِهِ ۝

This is more just in the sight of Allah, and stronger as evidence, and nearer to that you prevent doubts among yourselves.

ذَلِكَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ  
وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ  
وَأَدْنَىٰ آلَا تَرْتَابُوا

Except that it be on the spot trade which you carry out among yourselves, then there is no sin upon you if you do not write it. And take witnesses whenever you make a commercial contract.

إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً حَاضِرَةً  
تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ  
عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ إِلَّا تَكْتُبُوهَا ۗ وَأَشْهَدُوا  
إِذَا تَبَايَعْتُمْ

And let no scribe be harmed, nor any witness. And if you do (such harm), then indeed, it would be wickedness in you. And fear Allah. And it is Allah who teaches you. And Allah is well acquainted with all things.

وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ ۗ  
وَأَنْ تَفْعَلُوا فَإِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْ ۗ  
وَاتَّقُوا اللَّهَ ۗ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ ۗ  
وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣٠﴾

283. And if you are on a journey and cannot find a scribe, then (transact your business) on a pledge with possession. So if one of you entrusts another, then let him who is entrusted deliver his trust (according to the pact between them), and let him fear Allah, his Lord. And do not conceal the testimony. And he who conceals it, then indeed, his heart is sinful. And Allah is All Knower of what you do.

وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا  
كَاتِبًا فِرْهَنْ مَّقْبُوضَةً ۗ فَإِنْ  
أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ الَّذِي  
أُؤْتِنَ أَمَانَتَهُ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ  
رَبَّهُ ۗ وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ ۗ  
وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ آثَمٌ قَلْبًا ۗ  
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٣١﴾

**284.** To Allah belongs whatever is in the heavens, and whatever is on the earth. And whether you make known what is within yourselves, or conceal it, Allah will bring you to account for it. Then He will forgive whom He wills, and He will punish whom He wills. And Allah has power over all things.

لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ  
وَإِنْ تُبَدُّوا مَا فِيْ اَنْفُسِكُمْ اَوْ  
تُخْفُوْهُ يُحَاسِبِكُمْ بِهٖ اللّٰهُ فَيَغْفِرُ  
لِمَنْ يَّشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَّشَاءُ  
وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿٢٨٤﴾

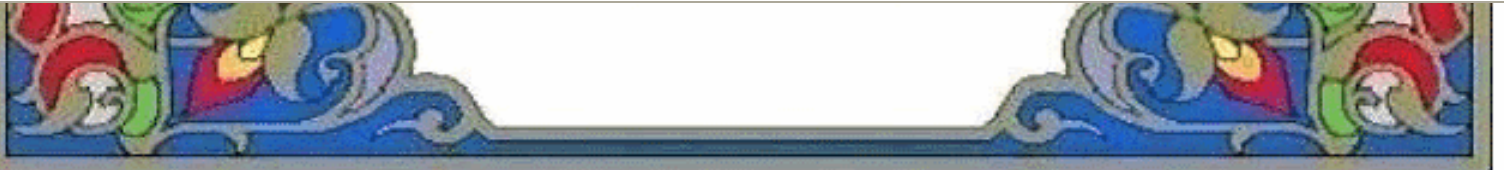
**285.** The Messenger (Muhammad) believes in that which has been sent down to him from his Lord, and (so do) the believers. Each one believes in Allah, and His angels, and His Books, and His messengers. (They say) “We make no distinction between any of His messengers,” and they say: “We hear, and we obey.” (We seek) Your forgiveness, our Lord. And to You is the return.”

اٰمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَا اُنزِلَ اِلَيْهِ  
مِنْ رَّبِّهٖ وَالْمُؤْمِنُوْنَ كُلُّ  
اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَمَلٰٓئِكَتِهٖ وَكُتُبِهٖ  
وَرُسُلِهٖ لَا نَفَرَقُ بَيْنَ اَحَدٍ  
مِّنْ رُّسُلِهٖ وَقَالُوْا سَمِعْنَا  
وَاطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا  
وَإِلَيْكَ الْمَصِيْرُ ﴿٢٨٥﴾



286. Allah does not burden a person beyond his capacity. For him (is the reward of) that (good) which he has earned, and upon him (is the punishment of) that (evil) which he has earned. Our Lord, take us not to punish if we forget, or fall into error. Our Lord, and lay not upon us a burden as that You laid upon those before us. Our Lord, and burden us not with that which we have no strength to bear. And pardon us, and forgive us, and have mercy upon us, You, our protector, and give us victory over the disbelieving people.

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا  
لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا  
اَكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا  
إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَانَا رَبَّنَا وَلَا  
تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى  
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا  
مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا  
وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا إِنَّكَ أَنْتَ  
مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾



سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ مَدِينَةُ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AalImran

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Mim.

الْم ۞

2. Allah, there is no god except Him, the ever Living, the Sustainer of all that exists.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
الْحَيُّ الْقَيُّومُ ۝

3. He has sent down to you (Muhammad) the Book (the Quran) in truth, confirming that which was (revealed) before it, and He revealed the Torah and the Gospel.

نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ  
مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ  
وَأَنْزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ۝

4. Before this, as a guidance for mankind. And He sent down the Criterion (the Quran). Indeed, those who disbelieve the verses of Allah, for them there is a severe punishment. And Allah is All Mighty, the Owner of Retribution.

مِنْ قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ  
وَأَنْزَلَ الْفُرْقَانَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ  
كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ  
شَدِيدٌ ۚ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ۝

5. Indeed, not a thing is hidden from Allah, in the earth, nor in the heavens.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَيْءٌ  
فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ۝

6. He it is Who shapes you in the wombs however He wills. There is no god except Him, the All Mighty, the All Wise.

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي  
الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ ۗ لَا إِلَهَ  
إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦﴾

7. He it is Who has sent down to you (Muhammad) the Book (the Quran). In it are clear verses, which are the foundation of the Book, and others (that are) allegorical. Then those in whose hearts is a deviation, they will follow that which is allegorical in them (verses), seeking mischief, and seeking (their own) interpretation of it. And no one knows its interpretation except Allah. And those firm in knowledge say: “We believe in it, all is from our Lord.” And no one receives admonition except those with understanding.

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ  
مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ  
الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَبِهَاتٌ  
فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ  
فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ  
ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ ۗ  
وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ ۗ  
وَالرُّسُخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ  
أَمْثَلُهُ ۗ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ رَبِّنَا ۗ  
وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٧﴾

8. (They say): “Our Lord, let not our hearts deviate after when You have guided us, and bestow upon us mercy from Yourself. Indeed, You are the Bestower.”

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ  
هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ  
لَّدُنْكَ رَحْمَةً ۗ إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٨﴾



9. “Our Lord, surely You will gather mankind on a Day in which there is no doubt. Indeed, Allah does not go against the promise.”

رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ  
لِيَوْمٍ لَّا رَيْبَ فِيهِ ؕ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْوَعْدَ ۗ

10. Indeed, those who disbelieve, neither their wealth, nor their children will avail them against Allah at all. And it is they who will be the fuel for the Fire.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِي عَنْهُمْ  
أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ  
شَيْئًا ؕ وَأُولَئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِ ۗ

11. Like the behavior of the people of Pharaoh and those before them. They denied Our signs, so Allah seized them for their sins. And Allah is severe in punishment.

كَذَابٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ ۗ وَالَّذِينَ مِنْ  
قَبْلِهِمْ ؕ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ؕ فَآخَذَهُمُ اللَّهُ  
بِذُنُوبِهِمْ ؕ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۗ

12. Say (O Muhammad) to those who disbelieve: “You shall be overcome, and you shall be gathered to Hell. And (that is) an evil resting place.”

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا  
سُغْلَبُونَ وَتُحْشَرُونَ  
إِلَىٰ جَهَنَّمَ ؕ وَبِئْسَ الْإِهَادُ ۗ

13. Indeed, there has been a sign for you in the two armies which met (in the battle of Badr). One army fighting in the cause of Allah, and the other disbelieving. They (the believers) saw them (the disbelievers) twice their number with their own eyes. And Allah supports with His victory whom He wills. Indeed, in that is a lesson for those who have eyes to see.

قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ فِي فِئَتَيْنِ  
التَّاتِيَاتِ فِئَةٌ تَقَاتِلُ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ وَأُخْرَى كَافِرَةٌ  
يَرَوْنَهُمْ مِثْلَيْهِمْ رَأَى الْعَيْنِ  
وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصَرِهِ مَن  
يَشَاءُ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿١٣﴾

14. Beautified for mankind is love of that they desire of women, and sons, and heaped up sums of gold, and silver, and horses branded, and cattle, and tilled land. That is enjoyment of the life of the world. And Allah, With Him is the excellent return.

زِينٍ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ  
النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ  
مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ  
الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ  
ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَاللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنُ الْمَآبِ ﴿١٤﴾

15. Say: “Shall I inform you of (something) better than these. For those who fear (Allah), with their Lord are, Gardens underneath which rivers flow wherein they will abide forever, and pure companions, and the good pleasure of Allah. And Allah is All Seer of His servants.”

قُلْ أَوُنَبِّئُكُمْ بِخَيْرٍ مِّنْ ذَٰلِكُمْ ۖ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿١٥﴾

16. Those who say: “Our Lord, indeed, We have believed, so forgive us our sins and protect us from the punishment of the Fire.”

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا أَمْنَا فَأَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٦﴾

17. The steadfast, and the truthful, and the obedient, and those who spend (in the cause of Allah), and those who seek forgiveness in the early hours of the morning.

الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقانتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ﴿١٧﴾

18. Allah (Himself) bears witness that there is no god except Him. And the angels and those with knowledge (also bear witness), (that He is) maintaining (creation) in Justice. There is no god except Him, the All Mighty, the All Wise.

شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ ۗ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾



19. Truly, the religion with Allah is Al Islam. And those who were given the Scripture did not differ except after the knowledge had come to them, out of jealousy among themselves. And whoever disbelieves in the signs of Allah, then indeed, Allah is swift in taking account.

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ  
وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا  
الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا  
جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ  
وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ  
فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ⑩

20. So if they argue with you, (O Muhammad), say: “I have submitted my face (self) to Allah, and (so have) those who follow me.” And say to those who were given the Scripture, and those who are illiterates: “Do you (also) submit.” So if they submit, then truly they are rightly guided, and if they turn away, then it is upon you only to convey (the message). And Allah is All Seer of (His) servants.

فَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسَلَّمْتُ  
وَجْهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ وَقُلْ  
لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ  
ءَاَسَلَّمْتُمْ ۖ فَإِنْ أَسَلَّمُوا فَقَدْ  
اهْتَدَوْا ۚ وَإِنْ تَوَلَّوْا  
فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلْغُ  
وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِالْعِبَادِ ⑪

21. Indeed, those who disbelieve in the signs of Allah, and kill the prophets unjustly, and kill those who order justice from among mankind, so give them tidings of a painful punishment.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ  
وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ بِغَيْرِ حَقٍّ ۖ  
وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ  
مِنَ النَّاسِ ۖ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ⑫

22. They are those whose deeds will be lost in this world and the Hereafter, and they will have no helpers.

أُولَئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتِ أَعْمَالُهُمْ  
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا  
لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٣٢﴾

23. Have you not seen those who were given a portion of the Scripture. They are invited to the Book of Allah that it should arbitrate between them, then a party of them turn away, and they are averse.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا  
مِّنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ  
لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ  
مِّنْهُمْ وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٣٣﴾

24. That is because they say: “The Fire shall never touch us except for a certain number of days.” And they are deluded in their religion by that which they used to invent.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ  
إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ ۖ وَغَرَّهُمْ  
فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٣٤﴾

25. So how (will it be) when We gather them on a Day about which there is no doubt. And each soul will be paid in full what it has earned, and they will not be wronged.

فَكَيْفَ إِذَا جَمَعْنَاهُمْ لِيَوْمٍ لَا  
رَيْبَ فِيهِ ۗ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ  
مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٣٥﴾

26. Say (O Muhammad): “O Allah, Owner of sovereignty, You give sovereignty to whom You will, and You take away sovereignty from whom You will. And You honor whom You will, and You abase whom You will. In Your hand is the good. Indeed, You have power over all things.”

قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمُلْكِ تُؤْتِي  
الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ  
مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ  
وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ  
إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾

27. “You cause the night to enter into the day, and You cause the day to enter into the night. And You bring the living out of the dead, and You bring the dead out of the living. And You give sustenance to whom You will without measure.”

تُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ  
فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ  
وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ  
مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢٧﴾

28. Let not the believers take the disbelievers for their friends instead of the believers. And whoever does that, then has nothing (to do) with Allah at all, except that you guard yourselves against them by way of precaution. And Allah warns you against Himself (His punishment), and to Allah is the final return.

لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ  
أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ  
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ  
اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا  
مِنْهُمْ تَقِيَةً وَيُحَذِّرُكُمْ اللَّهُ  
نَفْسَهُ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٢٨﴾



29. Say, (O Muhammad):  
“Whether you hide that which is  
in your breasts or reveal it,  
Allah knows it. And He knows  
that which is in the heavens and  
that which is on the earth. And  
Allah has power over all  
things.”

قُلْ إِنْ تَخْفُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ  
أَوْ تَبْدُوهُ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَيَعْلَمُ  
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

30. On the Day (when) every  
soul will find all that it has  
done of good to be present (in  
front of it), and all that it  
has done of evil, it will wish if  
there were, between itself and its  
(evil) a far away distance. And  
Allah warns you against Himself  
(His punishment). And Allah  
is Kind to (His) servants.

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ  
خَيْرٍ مُّحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ مِنْ  
سُوْءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ  
أَمَدًا بَعِيدًا وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ  
نَفْسَهُ وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴿٣٠﴾

31. Say (O Muhammad): “If  
you love Allah, then follow me,  
Allah will love you, and  
forgive you your sins. And  
Allah is Oft Forgiving, Most  
Merciful.”

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي  
يُحِبِّبْكُمْ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ  
ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣١﴾

32. Say (O Muhammad):  
“Obey Allah and the messenger.  
But if they turn away, then  
indeed, Allah loves not the  
disbelievers.”

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ  
فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ  
لَا يُحِبُّ الْكٰفِرِينَ ﴿٣٢﴾

**33. Indeed, Allah chose Adam, and Noah, and the family of Abraham, and the family of Imran above all people.**

إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ  
إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٣٣﴾

**34. Descendants, some of them from others. And Allah is All Hearer, All Knower.**

ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ  
وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

**35. When the wife of Imran said: “O My Lord, I have vowed to You that (the child) which is in my womb to be dedicated for Your services. So accept this from me. Indeed, You are the All Hearer, the All Knower.**

إِذ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ رَبِّ  
إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي  
مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّي ۖ إِنَّكَ  
أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٥﴾

**36. Then when she delivered her, she said: “My Lord, I have indeed delivered a female child.” And Allah knew best of what she delivered. And the male is not like a female. “And I have named her Mary, and I seek refuge for her with You, and for her offspring from Satan the outcast.”**

فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي  
وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ ۖ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا  
وَضَعْتُ ۖ وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَىٰ  
وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي  
أَعِيذُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا  
مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٣٦﴾

37. So her Lord accepted her with good acceptance, and caused her to grow in a good manner, and put her under the care of Zechariah. Whenever Zechariah went to her in the prayer sanctuary, he found with her provision. He said: “O Mary, from where is this (coming) to you.” She said: “It is from Allah. Indeed, Allah provides to whom He wills without measure.

فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ  
وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا ۖ  
وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا ۚ كُلَّمَا دَخَلَ  
عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ  
عِنْدَهَا رِزْقًا ۚ قَالَ يَمْرَيْمُ  
أَنَّى لَكَ هَذَا ۗ قَالَتْ هُوَ  
مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ  
مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٧﴾

38. At that time Zechariah called upon his Lord, saying: “O my Lord, grant me from Yourself a good offspring. Indeed, You are the All Hearer of supplication.”

هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ ۖ  
قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ  
ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً ۗ إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٨﴾

39. Then the angels called him, while he stood praying in the sanctuary: “Indeed, Allah gives you good tidings of (a son) John, (who will be) confirming the word from Allah, and (he will be) noble, and chaste, and a prophet from among the righteous.”

فَنَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ  
يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ ۗ أَنَّ اللَّهَ  
يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَىٰ مُصَدِّقًا  
بِكَلِمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا  
وَخَصُورًا وَنَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٣٩﴾



40. He said: “My Lord, how can I have a son when I have reached old age, and my wife is barren.” He (the angel) said: “Thus (shall it be), Allah does what He wills.”

قَالَ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ  
وَقَدْ بَلَغَنِي الْكِبَرُ وَأُمْرَاتِي عَاقِرٌ  
قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿٤٠﴾

41. He said: “My Lord, appoint for me a sign.” He (the angel) said: “The sign to you is that you shall not (be able to) speak to people for three days, except by gesture. And remember your Lord much, and glorify (Him) in the evening and the morning.”

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً  
قَالَ آيَتُكَ إِلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ  
ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمَزًا وَادْكُرُّ رَبَّكَ  
كَثِيرًا وَاسْبِحْ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ﴿٤١﴾

42. And when the angels said: “O Mary, indeed, Allah has chosen you and has purified you, and has chosen you above the women of the worlds.”

وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَكَةُ يَمْرُيمُ  
لَإِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ  
وَاصْطَفَاكِ عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ﴿٤٢﴾

43. “O Mary, be obedient to your Lord, and prostrate, and bow down with those who bow down (in worship).”

يَمْرُيمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ وَاسْجُدِي  
وَارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٣﴾

44. That is from the news of the unseen, which We reveal to you (O Muhammad). And you were not with them when they cast their pens as to which of them should be the guardian of Mary, and you were not with them when they disputed.

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ  
إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ  
يُلْقُونَ أَقْلَامَهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ  
وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٤﴾

45. When the angels said: “O Mary, indeed, Allah gives you good tidings of a word from Him, whose name will be the Messiah, Jesus, son of Mary, honored in this world and the Hereafter, and of those brought near (to Allah).”

إِذْ قَالَتِ الْمَلِكَةُ لَمَرْيَمُ  
إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ ۗ  
اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا  
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٢٥﴾

46. “And he will speak to mankind in the cradle and in maturity, and will be of the righteous.”

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ  
وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٢٦﴾

47. She said: “My Lord, how can I have a child when no man has touched me.” He (the angel) said: “Thus (shall it be), Allah creates what He wills.” When He decrees a matter, then He only says to it: “Be,” and it is.

قَالَتْ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ  
وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ قَالَ كَذَلِكَ  
اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا  
فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُن فَيَكُونُ ﴿٢٧﴾

48. “And He will teach him the Scripture and wisdom, and the Torah, and the Gospel.”

وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ  
وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ﴿٢٨﴾

49. And (He will make him) a messenger to the Children of Israel, (saying): “Indeed, I have come to you with a sign from your Lord, in that I make for you out of clay (that which is) like the shape of a bird, then I breathe into it, and it becomes a bird by permission of Allah. And I heal him who was born blind, and the leper, and I bring the dead to life by permission of Allah. And I inform you of what you eat and what you store up in your houses. Indeed, in this is a sign for you, if you are believers.”

وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ هَٰ آتِي  
 قَدْ جِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ ۚ آتِي  
 أَخْلُقُ لَكُمْ مِّنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ  
 فَانْفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ  
 وَأُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ وَأُحْيِي الْمَوْتَىٰ  
 بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ وَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا تَأْكُلُونَ  
 وَمَا تَدَّخِرُونَ ۚ فِي بُيُوتِكُمْ ۗ  
 إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لَّكُمْ  
 إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٤٩﴾

50. “And (I have come) confirming that which was before me of the Torah, and to make lawful for you some of that which was forbidden to you. And I have come to you with a sign from your Lord, so fear Allah and obey me.”

وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ  
 مِنَ التَّوْرَةِ وَإِلْجَلَّ لَكُمْ  
 بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ  
 وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ ۖ  
 فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝

51. “Indeed, Allah is my Lord and your Lord, so worship Him. That is the straight path.”

إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ  
 فَاعْبُدُوهُ ۗ هَٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٥١﴾



52. Then when Jesus felt of their disbelief, he said: “Who are my helpers for (the cause of) Allah.” The disciples said: “We are the helpers of Allah. We have believed in Allah, and be (our) witness that we have submitted (to Allah).”

فَلَمَّا أَحَسَّ عَيْسَىٰ مِنْهُمْ الْكُفْرَ  
قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ  
قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ  
أَمْنَا بِاللَّهِ وَاشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٥٢﴾

53. “Our Lord, we have believed in that which You sent down, and we have followed the messenger (Jesus), so write us down among those who bear witness (to the truth).”

رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا  
أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ  
فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴿٥٣﴾

54. And they (the disbelievers) planned, and Allah planned (against them). And Allah is the best of planners.

وَمَكُرُوا وَمَكَّرَ اللَّهُ  
وَاللَّهُ خَيْرُ الْبَاكِرِينَ ﴿٥٤﴾

55. When Allah said: “O Jesus, indeed, I will take you and raise you to Myself, and purify (free) you of those who disbelieve, and I will make those who follow you above those who disbelieve until the Day of Resurrection. Then to Me you (all) will return, then I will judge between you in that in which you used to dispute.”

إِذْ قَالَ اللَّهُ يُعَيْنِي لِئَلَّا تُكَفِّرُوا  
وَرَأَيْتُكَ إِلَىٰ وَمُطَهَّرَكَ مِنَ الَّذِينَ  
كَفَرُوا وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ  
الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ  
ثُمَّ إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ  
فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٥٥﴾

56. “Then as for those who disbelieve, I will punish them with a severe punishment in this world and the Hereafter, and they will have no helpers.”

فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَعَذُّبُهُمْ  
عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٥٦﴾

57. And as for those who believe and do righteous deeds, He will give them in full their rewards. And Allah does not love the wrongdoers.

وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
فَيُؤْتِيهِمْ أُجُورَهُمْ وَاللَّهُ  
لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٥٧﴾

58. This is what We recite to you (O Muhammad) of the verses and a wise reminder (the Quran).

ذَلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ  
مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ﴿٥٨﴾

59. Certainly, the example of Jesus with Allah is like the example of Adam. He created him from dust, then He said to him: “Be,” and he was.

إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ  
كَمَثَلِ آدَمَ ۖ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ  
ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٥٩﴾

60. (This is) the truth from your Lord, so do not be of those who doubt.

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا  
تَكُنْ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٦٠﴾

**61.** Then whoever disputes with you about it, after what has come to you of the knowledge, say (to him): “Come, let us call our sons and your sons, and our women and your women, and ourselves and yourselves, then we pray humbly (to our Lord) and (solemnly) invoke the curse of Allah upon those who lie.”

فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا  
جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ  
أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا  
وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ  
ثُمَّ نَبْتَهِلْ  
فَنَجْعَلْ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ﴿٦١﴾

**62.** Certainly, this is the true narration. And there is no god except Allah. And indeed, Allah, He is the All Mighty, the All Wise.

إِنَّ هَذَا هُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ  
وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَإِنَّ  
اللَّهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٢﴾

**63.** Then if they turn away, then indeed, Allah is All Aware of those who do mischief.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ  
عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٦٣﴾

**64.** Say (O Muhammad): “O People of the Scripture, come to a word (of agreement) equitable between us and you, that we shall not worship except Allah, nor shall we associate with Him anything, nor shall one of us take others for lords besides Allah.” So if they turn away, then say: “Bear witness that we are those who have submitted (to Allah).”

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى  
كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ  
أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ  
شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا  
أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا  
فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾



65. “O People of the Scripture, why do you argue about Abraham, while the Torah and the Gospel were not revealed until after him. Have you then no sense.”

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تُحَاجُّونَ  
فِي إِبْرَاهِيمَ وَمَا أُنزِلَتِ  
التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا  
مِنْ بَعْدِهِ ؕ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٥﴾

66. Here you are, those who have argued about that of which you have (some) knowledge. Why then argue you about that of which you have no knowledge. And Allah knows, and you know not.

هَآأَنْتُمْ هَؤُلَاءِ حَآجَّجْتُمْ فِيمَا  
لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ فَلِمَ تُحَاجُّونَ  
فِيمَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ ؕ وَاللَّهُ  
يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

67. Abraham was not a Jew, nor a Christian, but he was true in faith, who had submitted, and he was not of those who associate partners (with Allah).

مَا كَانَ إِبْرَاهِيمَ يَهُودِيًّا وَلَا  
نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا  
مُّسْلِمًا ؕ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٦٧﴾

68. Indeed, among mankind, the nearest to Abraham are those who followed him, and this prophet (Muhammad), and those who have believed (with him). And Allah is the Protector of those who believe.

إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ  
لَلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَذَا  
النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا ؕ  
وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٨﴾

69. A party of the People of the Scripture wish if they could mislead you. And they shall not mislead except themselves, and they perceive (it) not.

وَدَّتْ طَآئِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ  
لَو يُضِلُّوكُمْ ؕ وَمَا يُضِلُّونَ  
إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٩﴾

70. O People of the Scripture, why do you disbelieve in the verses of Allah, while you witness (to their truth).

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ  
بِآيَاتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٥٠﴾

71. O People of the Scripture, why do you mix the truth with falsehood, and conceal the truth while you know (it).

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ  
الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُونَ  
الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٥١﴾

72. And a party of the People of the Scripture say: “Believe in that which has been revealed to those who believe at the beginning of the day, and reject it at the end of that, that perhaps they will return.”

وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ  
الْكِتَابِ آمَنُوا بِالَّذِي أُنزِلَ عَلَى  
الَّذِينَ آمَنُوا وَجْهَ النَّهَارِ  
وَكَفَرُوا الْآخِرَ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٥٢﴾

73. “And do not believe except the one who follows your religion.” Say (O Muhammad): “Indeed, the (true) guidance is the guidance of Allah.” (O People of the Scripture, do you fear) that anyone be given (revelation) the like of that which was given to you, or that they may argue with you before their Lord. Say (O Muhammad): “Indeed, the bounty is in the hand of Allah. He bestows it on whom He wills. And Allah is All Encompassing, All Knowing.”

وَلَا تُؤْمِنُوا إِلَّا لِمَن تَبِعَ دِينَكُمْ  
قُلْ إِنَّ الْهُدَىٰ هُدَىٰ اللَّهِ  
أَنْ يُؤْتَىٰ أَحَدٌ مِّثْلَ مَا أُوتِيْتُمْ  
أَوْ يُحَاجُّوكُمْ عِنْدَ رَبِّكُمْ ۗ قُلْ  
إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ ۗ يُؤْتِيهِ مَن  
يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٣﴾

74. He selects for His mercy whom He wills. And Allah is the Owner of great bounty.

يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ  
وَإِلَهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٤٠﴾

75. And among the People of the Scripture is he who, if you entrust him with a great amount (of wealth), will return it to you. And among them is he who, if you entrust him with a single silver coin, will not return it to you, unless that you are standing over him constantly (demanding). That is because they say: “There is no blame upon us regarding illiterates (Arabs).” And they speak a lie against Allah and they know (it).

وَمِنَ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ  
يَقْنَطِرْ يُوَدِّعُ إِيَّكَ وَمِنْهُمْ مَنْ  
إِنْ تَأْمَنَهُ بِيَدِنَارٍ لَّا يُؤَدِّعُ إِيَّكَ  
إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا ذَلِكَ  
بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي  
الْأُمِّيِّينَ سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى  
اللَّهِ الْكُذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

76. Nay, but whoever fulfills his pledge and fears (Allah), then indeed, Allah loves those who fear (Him).

بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ  
فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٤٢﴾

77. Certainly, those who trade the covenant of Allah and their (own) oaths for a small price, they will have no portion in the Hereafter. And Allah will not speak to them, nor will He look upon them on the Day of Resurrection, nor will He purify them. And they will have a painful punishment.

إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ  
وَآيَاتِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ  
لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا  
يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ  
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٣﴾



78. And indeed, among them is a party who distort the Scripture with their tongues, so you may think that (what they say) is from the Scripture, and it is not from the Scripture. And they say: “This is from Allah,” and it is not from Allah. And they speak a lie against Allah and they know (it).

وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلُونُ  
الْسِنْتَهُمْ بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ  
مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ  
وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا  
هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى  
اللَّهِ الْكُذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٥٠﴾

79. It is not (possible) for a human that Allah should give him the Book and wisdom and prophethood, then afterwards he would say to the people: “Be my worshippers instead of Allah,” but (he would say): “Be you worshippers of the Lord, because of your teaching of the Book, and because of your studying it.”

مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ  
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ  
يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي  
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا  
رَبِّينَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ  
الْكِتَابَ وَمِمَّا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ ﴿٥١﴾

80. Nor would he command you that you should take the angels and the prophets for lords. Would he command you to disbelieve after when you have submitted (to Allah).

وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ  
وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكَفْرِ  
بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٥٢﴾

**81.** And when Allah took the covenant with the prophets, (saying): “Whatever I give you of the Scripture and wisdom, then afterwards there comes to you a messenger, confirming what is with you, you shall believe in him and you shall help him.” He (Allah) said: “Do you acknowledge, and take (binding) upon you My covenant.” They said: “We have acknowledged.” He said: “Then bear you witness, and I am with you among the witnesses.”

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ  
لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ  
ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا  
مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ  
قَالَ أَأَقْرَضْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَلِكُمْ  
إِصْرِي قَالُوا أَأَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا  
وَإِنَّا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨١﴾

**82.** Then whoever turns away after this, then they are the transgressors.

فَمَنْ تَوَلَّىٰ بَعْدَ ذَلِكَ  
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٨٢﴾

**83.** So, do they seek other than the religion of Allah, and to Him has submitted whoever is in the heavens and the earth, willingly or unwillingly, and to Him they will be returned.

أَفَعَبِّرِدِينَ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ  
أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ  
طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾

**84.** Say (O Muhammad): “We believe in Allah, and that which has been sent down to us, and that which was sent down to Abraham, and Ishmael, and Isaac, and Jacob, and the tribes, and that which was given to Moses, and Jesus, and the prophets from their Lord. We make no distinction between any of them, and to Him we have submitted.”

قُلْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا  
وَمَا أُنزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ  
وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا  
أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ  
مِن رَّبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ  
مِّنْهُمْ ۗ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٠﴾

**85.** And whoever seeks other than Islam as religion, never will it be accepted from him. And he will be among the losers in the Hereafter.

وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا  
فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ ۗ وَهُوَ  
فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ ﴿١٣١﴾

**86.** How shall Allah guide a people who disbelieved after their belief, and they had witnessed that the messenger is true and the clear signs (of Allah's Sovereignty) had come to them. And Allah does not guide the wrongdoing people.

كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا  
بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَشَهِدُوا أَنَّ  
الرَّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ  
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٣٢﴾

**87.** Those, their recompense will be that upon them is the curse of Allah, and of angels, and of all mankind.

أُولَٰئِكَ جزاؤهم أَنَّ عَلَيْهِمُ لعنة الله  
والملائكة والناس أجمعين ﴿١٣٣﴾



88. Abiding eternally therein. The punishment will not be lightened for them, nor will they be reprieved.

خَالِدِينَ فِيهَا، لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ  
الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٤٨﴾

89. Except those who repent after that, and correct (themselves). Indeed, then Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ  
وَأَصْلَحُوا، فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٤٩﴾

90. Certainly, those who disbelieve after their belief, and then went on increasing in disbelief, never will their repentance be accepted. And they are those who are astray.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ  
ازْدَادُوا كُفْرًا، لَنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ،  
وَأُولَئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ ﴿٥٠﴾

91. Certainly, those who disbelieve, and die while they are disbelievers, never would be accepted from anyone of them the (whole) earth full of gold even if they offer it as a ransom. They are those, for them will be a painful punishment, and they will have no helpers.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا  
وَهُمْ كُفَّارٌ، فَلَنْ يُقْبَلَ  
مِنْ أَحَدِهِمْ مِلْءُ الْأَرْضِ  
ذَهَبًا وَلَوْ افْتَدَى بِهِ،  
أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ  
وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٥١﴾

92. Never shall you attain the righteousness until you spend from that which you love. And whatever you spend of anything, then indeed Allah is All Aware of it.

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى  
تُنْفِقُوا مِمَّا تَحِبُّونَ ۗ  
وَمَا تَنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ  
فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٥٢﴾

93. All food was lawful to the Children of Israel, except that which Israel (Jacob) had made unlawful to himself before that the Torah was revealed. Say: (O Muhammad): “So bring the Torah and read it (to us) if you are truthful.”

كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حَلَالًا لِبَنِي إِسْرَائِيلَ  
إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَائِيلُ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ  
قَبْلِ أَنْ تُنزَلَ التَّوْرَةُ ۗ قُلْ فَأْتُوا  
بِالتَّوْرَةِ فَاتْلُوهَا ۚ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٣٠﴾

94. Then whoever shall invent a lie against Allah after that, then they are those who are the wrong doers.

فَمَنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ  
الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ  
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١٣١﴾

95. Say: “Allah speaks the truth. So follow the religion of Abraham, firm in faith. And He was not of those who associate partners (with Allah).”

قُلْ صَدَقَ اللَّهُ ۗ فَاتَّبِعُوا  
مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۗ  
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٣٢﴾

96. Certainly, the first House (of worship) appointed for mankind was that at Becca (Mecca), blessed, and a guidance for the worlds.

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ  
لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا  
وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٣٣﴾

97. In it are manifest signs, the station of Abraham. And whoever enters it attains security. And (a duty) mankind owes to Allah is the pilgrimage to (this) House, whoever can afford the journey to there. And he who disbelieves, then indeed, Allah is free from needs of the worlds.

فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ  
مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ هُوَ وَمَنْ دَخَلَهُ  
كَانَ آمِنًا ۗ وَ لِلَّهِ عَلَى النَّاسِ  
حُجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ  
إِلَيْهِ سَبِيلًا ۗ وَمَنْ كَفَرَ  
فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٩٧﴾

98. Say: “O People of the Scripture, why do you disbelieve in the revelations of Allah, and Allah (Himself) is witness over what you do.”

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ  
تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ  
شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾

99. Say: “O People of the Scripture, why do you hinder from the way of Allah those who believed, seeking to make it deviant, and you are witnesses (to Allah's guidance). And Allah is not unaware of what you do.”

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ  
تَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ  
مَنْ آمَنَ تَبِعُونَهَا عِوَجًا  
وَأَنْتُمْ شُهَدَاءُ ۗ وَمَا  
اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾

100. O you who believe, if you obey a party of those who were given the Scripture, they would turn you back to disbelievers after you have believed.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَطِيعُوا  
فَرِيقًا مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ  
يَرُدُّوكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ ﴿١٠٠﴾



**101.** And how can you disbelieve, while unto you are recited the verses of Allah, and among you is His messenger. And whoever holds firmly to Allah, then he is indeed guided to a right path.

وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُتْلَىٰ  
عَلَيْكُمْ آيَاتُ اللَّهِ وَفِيكُمْ رَسُولُهُ  
وَمَنْ يَعْتَصِمْ بِاللَّهِ فَقَدْ هُدِيَ  
إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٠١﴾

**102.** O you who believe, fear Allah as rightfully He should be feared, and do not die except that you are in (the state of) submission (to Allah).

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ  
حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ  
إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾

**103.** And hold firmly, to the rope of Allah (the Quran) all together, and do not become divided. And remember the favor of Allah upon you, when you were enemies, then He put love between your hearts so you became as brothers by His grace. And you were upon the edge of a pit of fire, then He saved you from it. Thus Allah makes clear His revelations to you, that you may be guided.

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا  
تَفَرَّقُوا ۖ وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ  
عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً ۖ فَأَلَّفَ  
بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ  
بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا ۖ وَكُنْتُمْ  
عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ  
فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ  
اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠٣﴾

**104.** And let there be (arising) from you a nation inviting to good, and enjoining to right, and forbidding from wrong. And such are those who will be the successful.

وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى  
الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ  
عَنِ الْمُنْكَرِ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾

105. And do not be like those who became divided, and differed after that which had come to them of the clear proofs. And those, for them is a great punishment.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا  
وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا  
جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَأُولَئِكَ  
لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٥﴾

106. On the Day (some) faces will be white, and (some) faces will be black. Then as for those whose faces will become black, (it will be said to them): “Did you disbelieve after your belief. Then taste the punishment for what you used to disbelieve.”

يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ  
فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ  
أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَذُوقُوا  
الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٠٦﴾

107. And as for those whose faces will become white, so (they will be) in the mercy of Allah. They shall abide forever therein.

وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ  
فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٠٧﴾

108. These are the verses of Allah, We recite them to you (O Muhammad) in truth. And Allah wants no injustice to the worlds (His creatures).

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا  
عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ  
ظُلْمًا لِلْعَالَمِينَ ﴿١٠٨﴾

109. And to Allah belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth. And to Allah will matters be returned.

وَاللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿١٠٩﴾

**110.** You are the best nation raised up for mankind. You enjoin to right, and forbid from wrong, and you believe in Allah. And if the People of the Scripture had believed, it would have been better for them. Among them are believers, and most of them are disobedient.

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ  
لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ  
وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ  
بِاللَّهِ ۗ وَلَوْ آمَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ  
لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ۗ مِنْهُمْ  
الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١١٠﴾

**111.** They will never harm you except a trifling hurt. And if they fight against you, they will turn on their backs. Then afterwards they will not be helped.

لَنْ يَضُرُّوكُمْ إِلَّا أَذًى ۗ  
وَإِنْ يُقَاتِلُواكُمْ يَوَلُّوكُمْ  
الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ ﴿١١١﴾

**112.** Humiliation has been laid over them (by Allah) wherever they are found, except for a rope (covenant) from Allah, and a rope (treaty) from the people. And they have drawn on themselves the wrath of Allah, and the destitution is laid upon them. That is because they used to disbelieve in the revelations of Allah, and killed the prophets without right. That is because they disobeyed and used to transgress.

ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ أَيْنَ مَا  
تُقِفُوا إِلَّا بِحَبْلٍ مِّنَ اللَّهِ وَحَبْلٍ  
مِّنَ النَّاسِ وَبَاءُ وَبِغْضٍ مِّنَ اللَّهِ  
وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ ۗ ذَلِكَ  
بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ  
وَيَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقِّ ۗ  
ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿١١٢﴾



**113.** They are not all alike. Among the People of the Scripture (there is) a community standing (right), they recite the verses of Allah during the hours of the night, and they prostrate.

لَيْسُوا سَوَاءً ۗ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ  
أُمَّةٌ قَائِمَةٌ يَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ  
آنَاءَ اللَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ﴿١١٣﴾

**114.** They believe in Allah, and the Last Day, and they enjoin to right, and they forbid from wrong, and they hasten one another in good deeds. And those are among the righteous.

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ  
عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُسَارِعُونَ فِي  
الْخَيْرَاتِ ۗ وَأُولَٰئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٤﴾

**115.** And whatever of good they do, never will it be rejected of them. And Allah is All Aware of those who fear (Him).

وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوا ۗ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿١١٥﴾

**116.** Certainly, those who disbelieve, neither their wealth, nor their children will avail them against Allah at all. And they are the dwellers of the Fire. They will abide therein.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِي  
عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ  
مِّنَ اللَّهِ شَيْئًا ۗ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ  
النَّارِ ۗ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١٦﴾

117. The example of that which they spend in this life of the world is as the example of a wind with frost in it, which struck the harvest of a people who have wronged themselves, then destroyed it. And Allah wronged them not, but they do wrong to themselves.

مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ  
أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا  
أَنْفُسَهُمْ فَأَهْلَكَتُهُ ۗ وَمَا ظَلَمَهُمُ  
اللَّهُ وَلَكِنْ أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٤﴾

118. O you who believe, do not take as intimates other than (among) yourselves, they would not spare you (any) ruins. They love that which distresses you. Indeed, the hatred appears by (the utterance of) their mouths, and that which their breasts hide is even greater. We have certainly made plain for you the revelations, if you will understand.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا  
بِطَانَةَ مَنْ دُونِكُمْ لَا يَأْلُو نَفْسَهُ  
خَبَالًا ۗ وَذُؤًا مَا عَنِتُّمْ ۗ قَدْ  
بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ ۖ  
وَمَا تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ ۗ  
قَدْ بَيَّنَّا لَكُمْ الْآيَاتِ إِنْ  
كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١١٨﴾

**119.** Here you are those, you love them, and they do not love you, and you believe in all the Scripture. And when they meet with you, they say: “We believe,” and when they are alone, they bite (their) fingertips at you in rage. Say: “Die in your rage.” Certainly, Allah is All Aware of what is in the breasts.

هَآأَنْتُمْ أَوْلَآءُ تُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِآلِ كِتَابِ كَلِمَةٍ ۖ وَإِذَا لَقُّوَكُمْ قَالُوا آمَنَّا ۗ وَإِذَا خَلَوْا عَصَوْا عَلَيْكُمْ ۗ أَلَا نَأْمِلُ مِنَ الْغَيْظِ قُلُوبًا مُّوتِنًا ۗ يَغِيظُكُمُ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١١٩﴾

**120.** If any good happens to you, it grieves them, and if any misfortune befalls you, they rejoice at it. And if you are patient and fear (Allah), their plot will not harm you at all. Surely, Allah is surrounding that which they do.

إِن تَمَسَّسْكُمْ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ وَإِن تُصِيبْكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا بِهَا وَإِن تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا ۗ إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿١٢٠﴾

**121.** And when you (O Muhammad) left your household at daybreak to assign to the believers the positions for the battle. And Allah is All Hearer, All Knower.

وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٢١﴾

**122.** When two parties among you were about to lose courage, and Allah was their protecting friend. And upon Allah let the believers put their trust.

إِذْ هَمَّتْ طَآئِفَتَيْنِ مِنْكُمْ أَن تَفْشَلَا ۗ وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا ۗ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٢٢﴾



123. And Allah had already given you the victory at Badr, while you were weak. So fear Allah that you may be grateful.

وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرِ  
وَ أَنْتُمْ أَذِلَّةٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ  
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾

124. When you said to the believers: “Is it not sufficient for you that your Lord should support you with three thousand angels sent down.”

إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ  
أَنْ يُبَدِّدَ كُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ  
أَلْفٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُنزَلِينَ ﴿١٢٤﴾

125. “Nay but, if you are patient, and fear (Allah), and they (the enemy) come to you suddenly, your Lord will help you with five thousand angels having marks (of distinction).”

بَلَىٰ ۚ إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا  
وَيَأْتِيَكُم مِّنْ قَوْمِهِمْ هَذَا  
يُمِدُّكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ  
أَلْفٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ ﴿١٢٥﴾

126. And Allah did not make it but as a good tidings for you, and that your hearts might be reassured thereby. And there is no victory except from Allah, the All Mighty, the All Wise.

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ  
وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُمْ بِهِ ۗ وَمَا النَّصْرُ  
إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١٢٦﴾

127. That He might cut off a section of those who disbelieve, or suppress them, so that they turn back, frustrated.

لَيَقْطَعَنَّ لَكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَأَيْدِيَهُمْ  
أَوْ يَكْبِتُنَّهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ ﴿١٢٧﴾

128. Not for you at all (O Muhammad, but for Allah) is the decision, whether He should forgive them or punish them, then indeed they are wrongdoers.

لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ  
أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ  
يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٢٨﴾

129. And to Allah belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth. He forgives whom He wills, and punishes whom He wills. And Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ  
مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٩﴾

130. O you who believe, devour not usury, doubling, and multiplying (many folds). And fear Allah, that you may be successful.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا  
الرِّبَا أضعافًا مُّضَاعَفَةً وَاتَّقُوا  
اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٣٠﴾

131. And fear the Fire, which is prepared for the disbelievers.

وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿١٣١﴾

132. And obey Allah and the messenger, that you may obtain mercy.

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ  
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٣٢﴾

133. And hasten to forgiveness from your Lord, and a garden (Paradise) as wide as the heavens and the earth, prepared for those who fear (Allah).

وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ  
وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمٰوٰتُ وَالْأَرْضُ  
أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٣﴾

134. Those who spend (in the cause of Allah) in ease and adversity, and those who restrain anger, and those who forgive mankind. And Allah loves those who do good.

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ  
وَالضَّرَّاءِ وَالْكَاظِمِينَ الْغَيْظَ  
وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ  
يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣٤﴾

135. And those who, when they have committed an indecency or wronged themselves, remember Allah and seek forgiveness for their sins. And who can forgive the sins except Allah. And they do not persist in what they have done while they know.

وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً  
أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا  
اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ  
وَمَنْ يَغْفِرِ الذُّنُوبَ  
إِلَّا اللَّهُ ثُمَّ لَمْ يُصِرُّوا  
عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٣٥﴾

136. Those, their reward is forgiveness from their Lord, and gardens underneath which rivers flow, wherein they will abide forever. And excellent is the reward for the (righteous) workers.

أُولَٰئِكَ جَزَاؤُهُمْ مَغْفِرَةٌ  
مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِن  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا وَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿١٣٦﴾

137. Many ways of life have passed away before you. So travel in the land, and see how was the end of those who denied.

قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُمْ سُنَنٌ  
فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿١٣٧﴾



138. This (the Quran) is a declaration for mankind, and a guidance, and an admonition to those who fear (Allah).

هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى  
وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٨﴾

139. And do not become weak, nor grieve, and you shall gain the upper hand if you are (true) believers.

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ  
الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾

140. If a wound has touched you, then surely a similar wound has touched the (other) people. And these are the days (of varying conditions) that We alternate among the mankind. And that Allah may know those who believe, and may choose witnesses from among you. And Allah loves not the wrongdoers.

إِنْ يَمَسُّكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ  
الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلَهُ ۗ وَتِلْكَ  
الْأَيَّامُ نَدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ ۗ  
وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا  
وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ ۗ  
وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٠﴾

141. And that Allah may purify those who believe, and destroy the disbelievers.

وَلِيُمَحِّصَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا  
وَيُبْحَقَ الْكٰفِرِينَ ﴿١٤١﴾

142. Or do you think that you will enter Paradise, and Allah has not yet made evident those of you who strive in His cause, and made evident those who are steadfast.

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ  
وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا  
مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٢﴾

143. And you did indeed wish for death (martyrdom) before you encountered it (in the battle field). So surely (now) you have seen it (openly) while you were looking on.

وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ  
مِنْ قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ ۖ فَقَدْ  
رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿١٤٣﴾

144. And Muhammad is not but a messenger. Indeed, (many) messengers have passed away before him. So if he dies or is killed, would you turn back on your heels (as disbelievers). And he who turns back on his heels, will never harm Allah at all. And Allah will reward those who are grateful.

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ ۖ قَدْ  
خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ ۚ أَفَأَبْرَأُ  
مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَى  
أَعْقَابِكُمْ ۚ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَى  
عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا ۚ  
وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٤﴾

145. And it is not (possible) for a person to die except by permission of Allah at a term appointed. And whoever desires a reward in (this) world, We shall give him thereof. And whoever desires a reward in the Hereafter, We shall give him thereof. And We shall reward those who are grateful.

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ  
إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ كَتَبْنَا مُوَدَّعَاتِهَا  
وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا  
نُؤْتِهِ مِنْهَا ۚ وَمَنْ يُرِدْ  
ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا ۚ  
وَسَنَجْزِي الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٥﴾

**146.** And how many a prophet fought, (and) along with him (fought) many religious scholars. But they never lost heart to what afflicted them in Allah's way, nor did they weaken, nor were they brought low. And Allah loves the steadfast.

وَكَأَيِّنْ مِنْ نَبِيِّ قُتِلَ مَعَهُ  
رَبِّيُونَ كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا  
لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا  
وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٦﴾

**147.** And their saying was nothing except that they said: "Our Lord, forgive us our sins, and our transgressions in our affairs, and establish our feet firmly, and give us victory over the disbelieving people."

وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا  
رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا  
فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا  
وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿١٤٧﴾

**148.** So Allah gave them the reward of this world, and the excellent reward of the Hereafter. And Allah loves those who do good.

فَاتَّهَمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا  
وَ حُسْنَ ثَوَابِ الْآخِرَةِ  
وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤٨﴾

**149.** O you who believe, if you obey those who disbelieve, they will turn you back on your heels, and you will then turn back as losers.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَطِيعُوا  
الَّذِينَ كَفَرُوا يَرُدُّوكُمْ  
عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ فَانْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿١٤٩﴾

**150.** But Allah is your protector, and He is the best of helpers.

بَلِ اللَّهُ مُوَالِكُمْ ۖ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ﴿١٥٠﴾



151. We shall cast fear into the hearts of those who disbelieve because they ascribed partners with Allah that, for which He has sent no authority. And their abode will be the Fire. And evil is the abode of the wrongdoers.

سَنُلْقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ  
كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَا أَشْرَكُوا  
بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ  
سُلْطَانًا ۖ وَمَأْوَاهُمُ النَّارُ ۗ  
وَإِشْسَ مَثْوَى الظَّالِمِينَ ﴿١٥١﴾

152. And Allah has certainly fulfilled His promise to you when you were killing them (your enemy) by His permission. Until (the moment) when you lost courage, and you disputed about the order (of Muhammad) and you disobeyed, after what He had shown you that which you love. Among you are some who desired the world, and among you are some who desired the Hereafter. Then He made you turn back from them (defeated), that He might test you. And He has surely forgiven you. And Allah is Most Gracious to the believers.

وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ  
إِذْ تَحْسُونَهُمْ بِإِذْنِهِ ۖ حَتَّى  
إِذَا فَشِلْتُمْ وَتَنَارَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ  
وَعَصَيْتُمْ مِمَّنْ بَعْدَ مَا أَرَاكُمْ  
مَا تُحِبُّونَ ۗ مِنْكُمْ مَن يُرِيدُ  
الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَن يُرِيدُ  
الْآخِرَةَ ۗ ثُمَّ صَرَفَكُم عَنْهُمْ  
لِيَبْتَلِيَكُمْ ۖ وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ ۗ  
وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥٢﴾

153. When you climbed (the hill) without looking back at anyone, while the messenger was calling you from your behind. So He repaid you with distress upon distress, that you would not grieve for that which had escaped you, nor that which had befallen you. And Allah is All Informed of what you do.

إِذْ تَصْعَدُونَ وَلَا تَلُوتَ  
عَلَىٰ أَحَدٍ وَ الرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ  
فِي أُخْرَاكُمْ فَأَنَابَكُمْ غَمًّا بِغَمِّ  
لِكَيْلًا تَحْزَنُوا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ  
وَلَا مَا أَصَابَكُمْ ۗ وَاللَّهُ خَبِيرٌ  
بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٥٣﴾

**154.** Then after the distress, He sent down security upon you. Slumber overcoming a party of you, while (another) party, being anxious about themselves, thinking of Allah, other than the truth, the thought of ignorance. They said: “Is there for us anything in this matter.” Say (O Muhammad): “Indeed, the matter completely belongs to Allah.” They hide within themselves that which they will not reveal to you. Saying: “If there was anything for us (to do) in the matter, we would not have been killed here.” Say: “Even if you had been in your homes, those for whom killing was decreed would certainly have gone forth to the places of their death.” (It was) so that Allah might test what is in your breasts, and that He may purify what is in your hearts. And Allah is All Aware of what is (hidden) within the breasts .

ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ  
 أَمْنَةً نُبَا سَاءَ يَغْشَى طَائِفَةً  
 مِنْكُمْ ۗ وَطَائِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ  
 أَنْفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ  
 ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَلْ  
 لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ  
 إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ يُخْفُونَ  
 فِي أَنْفُسِهِمْ مَا لَا يُبْدُونَ لَكَ  
 يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ  
 شَيْءٌ مَّا قَتَلْنَا هَهُنَا قُلْ  
 لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ  
 الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ  
 إِلَى مَضَاجِعِهِمْ وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ  
 مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُبَحِّصَ  
 مَا فِي قُلُوبِكُمْ ۗ وَاللَّهُ  
 عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٥٤﴾



**155.** Certainly, those who turned back among you on the day when the two armies met (at Uhad). It was only Satan who caused them to backslide (run away from the battlefield), because of some of that which they had earned. And Allah has surely forgiven them. Indeed, Allah is Oft Forgiving, Most Forbearing.

إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ  
يَوْمَ التَّفَى الْجَمْعِينَ  
إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمْ  
الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا  
وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ  
إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٥٥﴾

**156.** O you who believe, do not be like those who disbelieved, and said about their brothers when they traveled through the land, or they were out in fighting: “If they had been (here) with us, they would not have died, nor would have been killed.” So that Allah may make it a cause of regret in their hearts. And it is Allah who gives life and causes death. And Allah is All Seer of what you do.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا  
كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ  
إِذَا صَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا  
غُرَى لَوْ كَانُوا عِنْدَنَا مَا مَاتُوا  
وَمَا قُتِلُوا لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَلِكَ  
حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ يُجِي  
وَيُبَيِّتُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٥٦﴾

**157.** And if you are killed in the way of Allah or die, forgiveness from Allah and mercy are better than whatever they accumulate.

وَلَيْنِ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
أَوْ مِتُّمْ لَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ  
وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٥٧﴾

**158.** And whether you die, or are killed, verily, unto Allah you shall be gathered.

وَلَيْنِ مِّمَّ أَوْ قُتِلْتُمْ  
لِإِلَى اللَّهِ تُحْشَرُونَ ﴿٥٨﴾

**159.** So by the mercy from Allah, you (O Muhammad) were lenient with them. And if you had been stern, harsh of heart, they would have dispersed from around you. So pardon them, and seek forgiveness for them, and consult them in the affairs. Then when you have decided, then put your trust in Allah. Indeed, Allah loves those who put their trust (in Him).

فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لِنْتَ  
لَهُمْ، وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ  
الْقَلْبِ لَآتَفَضُوا مِنْ حَوْلِكَ  
فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ  
وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا  
عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ  
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٥٩﴾

**160.** If Allah helps you, then no one can overcome you. And if He forsakes you, then who is there who can help you after Him. And in Allah let the believers put their trust.

إِن يَنْصُرْكُمُ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ  
وَإِن يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي  
يَنْصُرُكُمْ مِّنْ بَعْدِهِ وَعَلَى اللَّهِ  
فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٦٠﴾

**161.** And it is not (attributable) to any prophet that he would embezzle (in war booty). And whoever embezzles will come with what he embezzled on the Day of Resurrection. Then every soul will be paid in full what it has earned, and they will not be wronged.

وَمَا كَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يَغْلُ  
وَمَنْ يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ، ثُمَّ تُوَفَّى  
كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ  
وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾

162. Is then he who follows the pleasure of Allah like him who brings upon himself the anger from Allah, and his abode is Hell, and evil, indeed is that destination.

أَفَمَنْ اتَّبَعَ رِضْوَانَ اللَّهِ  
كَمَنْ بَاءَ بِسَخَطٍ مِّنَ اللَّهِ  
وَمَا أُولَئِكَ بِجَهَنَّمَ ۚ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٣٦﴾

163. They are in varying degrees with Allah. And Allah is All Seer of what they do.

هُم دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ ۚ وَاللَّهُ  
بَصِيرٌۢ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٧﴾

164. Certainly, Allah conferred a great favor upon the believers when He raised from among them a messenger of their own, reciting to them His verses, and purifying them, and teaching them the Book (the Quran), and wisdom. While before that they had been in manifest error.

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ  
بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ  
يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ  
وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ ۚ وَإِن  
كَانُوا مِن قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿١٣٨﴾

165. And why (was it so) when a disaster struck you (in Uhad), although you had struck (them with a disaster) twice as (great in Badr), you said: “From where is this.” Say (O Muhammad): “It is from yourselves.” Indeed, Allah has power over all things.

أَوَلَمْ يَأْصَابِكُمْ مَّصِيبَةٌ  
قَدْ أَصَابَتْكُمْ مِّثْلِيهَا ۚ  
قُلْتُمْ أَنَّى هَذَا ۗ قُلْ هُوَ  
مِن عِنْدِ أَنفُسِكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ  
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٣٩﴾



**166.** And that which befell you, on the day (of Uhad) when the two armies met, was by permission of Allah, and that He might know the true believers.

وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ التَّقِي  
الْجَمْعِينَ فَبِإِذْنِ اللَّهِ  
وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٦﴾

**167.** And that He might know those who are the hypocrites. And to whom it was said: “Come, fight in the way of Allah, or defend.” They said: “If we had known (there would be) fighting, we would certainly have followed you.” They were nearer to disbelief that day than to faith. Saying with their mouths that which was not in their hearts. And Allah is best aware of what they conceal.

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا ۗ وَقِيلَ  
لَهُمْ تَعَالَوْا قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ أَوْ اذْفَعُوا ۗ قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ  
قِتَالًا لَاتَّبَعْنَاكُمْ ۗ هُمْ لِلْكَفْرِ  
يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ ۗ  
يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي  
قُلُوبِهِمْ ۗ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴿١٣٧﴾

**168.** Those who said about their brothers while sitting (at homes): “If they had obeyed us, they would not have been killed.” Say (O Muhammad): “Then avert death from yourselves if you are truthful.”

الَّذِينَ قَالُوا لِلْإِخْوَانِ  
وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا ۗ  
قُلْ فَادْرَأُوا عَنْ أَنْفُسِكُمُ  
الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٣٨﴾

**169.** And do not think of those who are killed in the way of Allah as dead. Nay but, they are alive with their Lord, they are given provision.

وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا ۗ بَلْ أَحْيَاءُ  
عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴿١٣٩﴾

170. Jubilant in that which Allah has bestowed upon them of His bounty, and rejoicing about those (to be martyred) who have not joined them, from those left behind, that there shall be no fear upon them, nor shall they grieve.

فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ  
فَضْلِهِ ۖ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ  
لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ ۖ  
أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ  
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٤٠﴾

171. They rejoice because of the favor from Allah and a bounty, and that Allah will not waste the reward of those who believe.

يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةِ اللَّهِ  
وَفَضْلٍ ۖ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ  
أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٤١﴾

172. Those who responded to (the call of) Allah and the messenger after what befell them of injury (in the fight). For those who did good among them, and feared (Allah), there is a great reward.

الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ  
مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ ۚ  
لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ  
وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٤٢﴾

173. Those (believers) to whom men (hypocrites) said: “Surely, the people (an army of pagans) have gathered against you, so fear them.” But it (only) increased them in faith, and they said: “Allah is sufficient for us, and excellent (is He) for trusting.”

الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ  
إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ  
فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا ۖ  
وَقَالُوا حَسْبُنَا  
اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ﴿١٤٣﴾

174. So they returned with favor from Allah and bounty, no harm touched them. And they followed the pleasure of Allah. And Allah is the owner of great bounty.

فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةِ مِّنَ اللّٰهِ وَفَضْلٍ  
لَّمْ يَمَسَّسْهُمْ سُوءٌ ۗ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ  
اللّٰهِ وَاللّٰهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ﴿٤٥﴾

175. That is only the Satan who frightens (you) of his supporters. So fear them not, and fear Me, if you are (true) believers.

اِنَّ مَا ذَلِكُمْ الشَّيْطٰنُ يُخَوِّفُ  
اَوْلِيَآءَهُ ۗ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُوْنِ  
اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿٤٦﴾

176. And let not grieve you (O Muhammad) those who hasten into disbelief. Indeed, they will never harm Allah at all. Allah intends that He should give them no portion in the Hereafter. And for them is a great punishment.

وَلَا يَحْزُنكَ الَّذِيْنَ يُسَارِعُوْنَ  
فِي الْكُفْرِ ۗ اِنَّهُمْ لَنْ يَضُرُّوْا اللّٰهَ  
شَيْئًا ۗ يُرِيْدُ اللّٰهُ اَلَّا يَجْعَلَ  
لَهُمْ حَظًّا فِى الْاٰخِرَةِ ۗ  
وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ﴿٤٧﴾

177. Certainly, those who purchase disbelief for (the price of) faith, never will they harm Allah at all. And for them is a painful punishment.

اِنَّ الَّذِيْنَ اشْتَرَوْا الْكُفْرَ  
بِالْاِيْمٰنِ لَنْ يَضُرُّوْا اللّٰهَ  
شَيْئًا ۗ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿٤٨﴾



**178.** And let not those who disbelieve think that the respite We give them is good for them. We only give them respite that they may increase in sin. And for them is a humiliating punishment.

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا  
أَمَّا نُبُلَىٰ لَهُمْ خَيْرٌ لَّا أَنفُسِهِمْ ۗ  
إِنَّمَا نُبُلَىٰ لَهُمْ لِيَزْدَادُوا  
إِثْمًا ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٧٨﴾

**179.** Allah will not leave the believers in that (state) in which you are (now), until He separates the evil from the good. Nor would Allah disclose to you the unseen. But Allah chooses of His messengers whom He wills. So believe in Allah and His messengers. And if you believe and fear (Allah), then for you there is a great reward.

مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ  
عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ  
الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ ۗ وَمَا كَانَ اللَّهُ  
لِيُظْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ  
يَجْتَبِيٰ مِنْ رُسُلِهِ مَن يَشَاءُ ۗ  
فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۚ وَإِن تَوَمَّنُوا  
وَتَتَّقُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٩﴾

**180.** And let not those who (greedily) withhold that which Allah has bestowed upon them of His bounty think that it is better for them. Nay, it is worse for them. It will be a twisted collar around their necks that which they withheld on the Day of Resurrection. And to Allah belongs the heritage of the heavens and the earth. And Allah is well Informed of what you do.

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ  
بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ  
هُوَ خَيْرٌ لَّهُمْ ۚ بَلْ هُوَ شَرٌّ  
لَّهُمْ ۚ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخَلُوا  
بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ وَاللَّهُ  
مِيرَاثُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ  
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٨٠﴾

**181.** Certainly, Allah has heard the statement of those who said: “Indeed, Allah is poor, and we are rich.” We shall record what they said, and their killing of the prophets unjustly, and We shall say: “Taste you the punishment of burning fire.”

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ  
قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ  
أَغْنِيَاءُ مَسَنَكْتُبُ مَا قَالُوا  
وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ  
وَنَقُولُ ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٨١﴾

**182.** That is because of that which your own hands have sent before. And certainly, Allah is not unjust to (His) servants.

ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْت أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ  
اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ﴿٨٢﴾

**183.** Those who said: “Indeed, Allah has taken our promise that we believe not in any messenger until he brings to us an offering which fire (from heaven) shall devour.” Say (O Muhammad): “There have indeed come to you messengers before me with clear signs, and with that which you describe. So why did you kill them. if you are truthful.”

الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عٰهَدَ إِلَيْنَا  
أَلَّا نُؤْمِنَ لِرَسُولٍ حَتَّىٰ يَأْتِيَنَا  
بِقُرْبَانٍ تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ قَدْ جَاءَ  
كُم رُسُلٌ مِّن قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ  
وَإِلْدِي قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٨٣﴾

**184.** Then if they deny you (O Muhammad), so were denied messengers before you, who came with clear signs, and the Scripture, and the enlightening Book.

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ رُسُلٌ  
مِّن قَبْلِكَ جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ  
وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿٨٤﴾

**185.** Every soul will taste death. And you will only be paid in full your wages on the Day of Resurrection. Then whoever is removed from the Fire, and is admitted to Paradise, he indeed is successful. And the life of this world is not but an enjoyment of deception.

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ  
وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ أَجُورَكُمْ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ فَمَنْ زُحِرَ عَنِ النَّارِ  
وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا  
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ﴿١٨٥﴾

**186.** You shall certainly be tested in your wealth, and your personal selves, and you shall certainly hear from those who were given the Scripture before you, and from those who ascribe partners (to Allah) many hurtful things. And if you persevere and fear (Allah), then indeed that is of the matters of determination.

لَتُبْلَوْنَ فِي أَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ  
وَلَتَسْمَعَنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا  
الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ  
أَشْرَكُوا أَذًى كَثِيرًا وَإِنْ  
تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ  
ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿١٨٦﴾

**187.** And when Allah took a covenant from those who were given the Scripture (saying): “You must make it clear to mankind and not conceal it.” But they threw it away behind their backs, and purchased with it a small gain. So evil is that which they have purchased.

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ  
أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ  
لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ  
فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ  
وَاشْتَرَوْا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا  
فَبِئْسَ مَا يَشْتَرُونَ ﴿١٨٧﴾



**188.** Do not think that those who rejoice in what they have brought about, and they love to be praised for what they have not done. So do not think them (to be) in safety from the punishment. And for them is a painful punishment.

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا  
آتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ  
يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسَبَنَّهُمْ بِمَفَازَةٍ مِنَ  
الْعَذَابِ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨٨﴾

**189.** And to Allah belongs the dominion of the heavens and the earth. And Allah has power over all things.

وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٨٩﴾

**190.** Certainly, in the creation of the heavens and the earth, and the alternation of the night and the day, are indeed signs for those of understanding.

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَإِخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ  
لآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩٠﴾

**191.** Those who remember Allah, standing, and sitting, and (lying down) on their sides, and reflect in the creation of the heavens and the earth, (saying): “Our Lord, You have not created this in vain. Glory be to You. So protect us from the punishment of the Fire.”

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا  
وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ  
فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا  
مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ  
فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩١﴾

**192.** “Our Lord, indeed, whoever You admit to the Fire, then certainly, You have disgraced him. And for wrong doers there will be no helpers.”

رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلِ النَّارَ  
فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ وَمَا  
لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿١٩٢﴾

193. “Our Lord, indeed We have heard a caller (Muhammad) calling to faith (saying): ‘Believe you in your Lord.’ So we believed. Our Lord, so forgive us our sins, and remove from us our evil deeds, and cause us to die with the righteous.”

رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي  
لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا ۗ  
رَبَّنَا فَاعْفُرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ  
عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾

194. “Our Lord, and grant us that which You promised us through Your messengers, and do not humiliate us on the Day of Resurrection. Indeed, You do not break (Your) promise.”

رَبَّنَا وَإِنَّا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى  
رُسُلِكَ وَلَا تَخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
إِنَّكَ لَا تَخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾

195. So their Lord responded them (saying): “Indeed, never will I allow to be lost the deed of (any) doer among you, of male or female. You are one from another. So those who emigrated, and were driven out from their homes, and suffered harm in My cause, and who fought, and were killed. Surely, I will remove from them their evil deeds, and surely I will enter them into Gardens underneath which rivers flow. A reward from Allah. And Allah, with Him is the best of the rewards.”

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا  
أَضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِّنْكُمْ مِّنْ  
ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ ۖ بَعْضُكُمْ مِّنْ  
بَعْضٍ ۖ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا  
مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي  
وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ  
سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ  
اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ ﴿١٩٥﴾

196. Let not deceive you the movement (with affluence), of those who disbelieve, through the land.

لَا يَغْتَرِّكَ تَقَلُّبُ  
الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ ﴿١٩٦﴾

197. A brief enjoyment. Then afterwards, their ultimate abode will be Hell. And (that is) an evil resting place.

مَتَاءً قَلِيلٌ ۖ ثُمَّ مَأْوَاهُمْ  
جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٩٧﴾

198. But those who fear their Lord, for them are Gardens underneath which rivers flow, they will abide forever therein. A gift of welcome from Allah. And that which is with Allah is better for the righteous.

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ  
جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
خَالِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ  
اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِّلْأَبْرَارِ ﴿١٩٨﴾

199. And indeed, among the People of the Scripture there are those who believe in Allah and that which is revealed to you, and that which was revealed to them, humbling themselves before Allah. They do not sell the verses of Allah for a little price. Those, for them their reward is with their Lord. Indeed, Allah is swift in taking account.

وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ  
بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ  
إِلَيْهِمْ خَشِعِينَ لِلَّهِ ۗ لَا يَشْتَرُونَ  
بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ أُولَٰئِكَ  
لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ  
سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩٩﴾



200. O you who believe, persevere, and excel in endurance, and strengthen each other, and fear Allah, that you may be successful.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا  
وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾



سُورَةُ النِّسَاءِ مَدِينَةُ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AnNisa

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O mankind, fear your Lord Who created you from a single soul, and He created from him his mate, and He has spread from them both a multitude of men and women. And fear Allah through Whom you ask your mutual (rights), and the wombs (kinship). Indeed, Allah is All Watcher over you.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي  
خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ  
مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا  
كَثِيرًا وَنِسَاءً، وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي  
تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ  
كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ۝

2. And give to the orphans their property, and do not exchange (your) bad things for (their) good ones, nor devour their property into your own property. Indeed, that is a great sin.

وَآتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَتَبَدَّلُوا  
الْخَبِيثَ بِالطَّيِّبِ، وَلَا تَأْكُلُوا  
أَمْوَالَهُم إِلَىٰ أَمْوَالِكُمْ إِنَّهُ  
كَانَ حُوبًا كَبِيرًا ۝

3. And if you fear that you will not deal justly with the orphan girls, then marry of the women, who please you, two or three or four. But if you fear that you shall not be able to deal justly (to many), then (marry only) one, or those your right hands possess (legitimate maids). That is nearer (more suitable) that you may not incline (to injustice).

وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ  
فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ  
مَثْنَىٰ وَثُلَاثَ وَرُبْعًا ۚ فَإِنْ خِفْتُمْ  
أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً  
أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۚ ذَلِكَ  
أَدْنَىٰ أَلَّا تَعُولُوا ۝

4. And give the women (upon marriage) their bridal gifts with a good heart. But if they remit to you anything of it on their own, then enjoy it with pleasure and ease.

وَاتُوا النِّسَاءَ صَدُقَاتِهِنَّ نِحْلَةً ۚ  
فَإِنْ طَبْنَ لَكُمْ عَن شَيْءٍ مِّنْهُ  
نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِيئًا مَّرِيئًا ۝

5. And do not give to the foolish your property, which Allah has made for you a means of support. And provide for them from it, and clothe them, and speak to them words of kindness.

وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ  
الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَامًا  
وَارْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ  
وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ۝



6. And test the orphans until when they reach (the age) of marriage. So if you find in them sound judgment, then hand over to them their property. And devour it not excessively and in haste, lest they should grow up. And whoever (of the guardians) is rich, he should refrain (from taking wages). And whoever (of the guardians) is poor, let him take what is reasonable (for his work). Then when you hand over to them (the orphans) their property, make (the transaction) witnesses on them. And Allah is All Sufficient in taking account.

وَابْتَلُوا الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا  
التَّكَاثُرَ، فَإِنِ انْتَمْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا  
فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ، وَلَا  
تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَن  
يَكْبُرُوا، وَمَن كَانَ غَنِيًّا  
فَلْيَسْتَعْفِفْ، وَمَن كَانَ فَقِيرًا  
فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ، فَإِذَا  
دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ  
فَأَشْهَدُوا عَلَيْهِمْ،  
وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ٥

7. For men is a share of what the parents and close relatives leave, and for women is a share of what the parents and close relatives leave, of that, be it small or large, a share ordained (by Allah).

لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدِينَ  
وَالْأَقْرَبُونَ، وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا  
تَرَكَ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ  
مِنْهُ أَوْ كَثُرَ، نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ٥

8. And when the relatives and the orphans and the needy are present at the division (of the inheritance), then provide for them from it, and speak to them words of kindness.

وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ  
وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينُ فَأَرْزُقُوهُمْ  
مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ٥

9. And let those (executors of inheritance) fear as if they had left behind them weak offspring, and would fear for them. So let them fear Allah, and speak words of kindness and justice.

وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكَوْا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعْفًا خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ①

10. Indeed, those who devour the property of orphans unjustly, they swallow only a fire into their bellies. And they will be burned in a blazing fire.

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَى ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ②

11. Allah commands you concerning (the inheritance for) your children.

يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ ③

For the male, the equivalent of the portion of two females.

لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ ④

But if there are daughters (only), two or more, then for them is two-thirds of the inheritance.

فَإِنْ كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثَلَاثًا مِمَّا تَرَكَ ⑤

And if there is (only) one, then for her is the half.

وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ ⑥

And for his parents, to each one of them, a sixth of the inheritance if he had children.

وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِمَّنْهَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ ⑦

But if he had no children and his parents are his heirs, then for his mother is one third.

فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَتْهُ أَبَوُهُ فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ ⑧

But if he had brothers (and/or sisters), then for his mother is one sixth, after (the payment of) the bequest which he (may have) made, or debts.

فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ  
السُّدُسُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِهِ  
يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٌ ط

Your parents and your children, you know not which of them is nearer to you in benefit. (This is) an injunction from Allah. Indeed, Allah is Ever All Knower, All Wise.

أَبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ  
أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ  
نَفَعًا فَرِيضَةٌ مِنْ اللَّهِ ط  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝

12. And for you is half of that which your wives leave, if they have no child.

وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ  
إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ ط

But if they have a child, then for you is one fourth of that which they leave, after (the payment of) the bequest which they (may have) made, or debts.

فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمْ  
الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَنَ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِهِ  
يُوصِيْنَ بِهَا أَوْ دَيْنٌ ط

And for them (wives) is one fourth of that which you leave if you have no child.

وَلَهُنَّ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَتُمْ  
إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ ط

But if you have a child, then for them is one eighth of that which you leave, after (the payment of) the bequest which you (may have) made, or debts.

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ  
الثلثُ مِمَّا تَرَكَتُمْ مِنْ بَعْدِ  
وَصِيَّتِهِ تَوْصُونَ بِهَا أَوْ دَيْنٌ ط



And if a man or a woman has left neither ascendants nor descendants, and has a brother or a sister, then for each one of the them is one sixth.

وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ كَلَّةً  
أَوْ امْرَأَةً وَكَانَ أَخٌ أَوْ أُخْتٌ  
فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ

But if they are more than that, then they shall be sharers in one third, after (the payment of) the bequest which might have been made, or debts, (as long as the bequest is) causing no loss (to anyone).

فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ  
فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ مِنْ  
بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُؤْصَى بِهَا  
أَوْ دَيْنٍ ۚ غَيْرُ مُضَارٍّ

(This is) a commandment from Allah. And Allah is Ever All Knowing, Most Forbearing.

وَصِيَّةٌ مِّنَ اللَّهِ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿١٤﴾

13. These are the limits (set by) Allah. And whoever obeys Allah and His messenger, He will admit him to Gardens underneath which rivers flow, abiding forever therein. And that will be the great success.

تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ۚ وَمَنْ يُطِعِ  
اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا  
وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٥﴾

14. And whoever disobeys Allah and His messenger and transgresses His limits, He will make him enter the Fire, to abide forever therein, and for him will be a humiliating punishment.

وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ  
يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا  
وَلَهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٦﴾

15. And those who commit lewdness (sexual misconduct) of your women, then bring four witnesses against them from amongst you. And if they bear witness, then confine them to the houses, until death takes them or Allah ordains for them (another) way.

وَالَّتِي يَأْتِينَ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ  
فَأَسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً مِّنْكُمْ  
فَإِنْ شَهِدُوا فَامْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ  
حَتَّىٰ يَتَوَفَّيَهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ  
لَهُنَّ سَبِيلًا ۝١٥

16. And the two (men or women) of you who commit it (sexual misconduct), then punish them both. But if they repent and correct themselves, then leave them alone. Surely, Allah is ever accepting repentance, Most Merciful.

وَالَّذِينَ يَأْتِيْنَهَا مِنْكُمْ  
فَأَذُوهُمَا، فَإِنْ تَابَا  
وَاصْلَحَا فَأَعْرِضُوا عَنْهُمَا ۗ  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ۝١٦

17. The repentance accepted by Allah is only for those who do evil in ignorance, then repent soon afterwards, so it is those to whom Allah will turn in forgiveness. And Allah is ever All Knower, All Wise.

إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ  
يَعْمَلُونَ السُّوْءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ  
مِنْ قَرِيبٍ فَأُولَٰئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ۗ  
وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝١٧

18. And repentance is not (accepted) of those who (continue to) do evil deeds, up until when death approaches upon one of them, he says: “Indeed, I repent now,” nor of those who die while they are disbelievers. It is those, We have prepared for them a painful punishment.

وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ  
السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمْ  
الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ الْفَنَ وَلَا  
الَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ  
أُولَٰئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٨﴾

19. O you who believe, It is not lawful for you to inherit women by compulsion (against their will). And do not put constraint upon them that you may take away a part of that which you have given them, unless they commit open lewdness (sexual misconduct). And live with them in kindness. For if you dislike them, it may be that you dislike a thing and Allah has placed therein much good.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ  
أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرْهًا وَلَا  
تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَا  
اتَّيْتُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ  
مُّبِينَةٍ ۚ وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ  
فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَىٰ  
أَنْ تَكْرَهُنَّ شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ  
فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا ﴿١٩﴾

20. And if you intend to take a wife in place of (another) wife, and you have given to one of them a great amount (heap of gold), do not take (back) anything from it. Would you take it (back) by slander and a manifest sin.

وَإِنْ أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَّكَانَ  
زَوْجٍ ۖ وَآتَيْتُمْ أَحَدَهُنَّ قِنطَارًا  
فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا ۚ  
أَتَأْخُذُونَ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ﴿٢٠﴾



21. And how could you take it (back) while one of you has gone in unto the other, and they have taken from you a firm pledge.

وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَى  
بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ وَأَخَذْنَ  
مِنْكُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿٢١﴾

22. And do not marry of those women whom your fathers married, except what has already passed. Indeed, It was lewdness and hateful, and an evil way.

وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِمَّنِ  
النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ؕ إِنَّهُ كَانَ  
فَاحِشَةً وَمَقْتًا ؕ وَسَاءَ سَبِيلًا ﴿٢٢﴾

**23. Forbidden to you are your mothers, and your daughters, and your sisters, and your father's sisters, and your mother's sisters, and your brother's daughters, and your sister's daughters, and your (foster) mothers who nursed you, and your (foster) sisters through nursing, and mothers of your wives, and your step daughters who are under your guardianship (born) of your those women unto whom you have gone in. But if you have not gone in unto them, then it is no sin upon you (to marry their daughters). And (forbidden to you are) the wives of your sons who are from your own loins. And (forbidden to you is) that you take (marry) two sisters together, except what has already passed. Indeed, Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.**

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ  
وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ  
وَوَخَلَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ  
الْأُخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمُ الَّتِي  
أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخَوَاتُكُم مِّنَ  
الرِّضَاعَةِ وَأُمَّهَاتُ نِسَائِكُمْ  
وَرَبَائِبِكُمُ الَّتِي فِي حُجُورِكُم  
مِّن نِّسَائِكُمُ الَّتِي دَخَلْتُم بِهِنَّ  
فَإِن لَّمْ تَكُونُوا دَخَلْتُم بِهِنَّ  
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ زَوْجًا مَّحَلًّا  
أَبْنَاؤُكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ  
وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ  
إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّ اللَّهَ  
كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ٥

24. And (already) married women (are forbidden to you), except those (slaves and captives) whom your right hands possess. (This is) a decree of Allah upon you. And lawful to you are all (others) beyond those. (Provided) that you seek (them in marriage) with your property (bridal gifts), desiring chastity, not unlawful sexual activities. So with those of whom you enjoyed (in marriage), give them their bridal due as an obligation. And there is no sin on you in what you do by mutual agreement after the obligation (has been done). Indeed, Allah is ever All Knowing, All Wise.

﴿وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا  
مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ﴾ كِتَابُ  
اللَّهِ عَلَيْكُمْ ۖ وَأُجَلَ لَكُمْ مَّا  
وَرَاءَ ذَٰلِكُمْ أَن تَبْتَغُوا  
بِأَمْوَالِكُمْ مُّحْصِنِينَ غَيْرَ  
مُسْفِحِينَ ۚ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ  
مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ  
فَرِيضَةً ۚ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا  
تَرَاضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ ۗ  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٢٤﴾



25. And whoever is not able among you to afford to marry believing free women, then (he may marry) from those whom your right hands possess of believing slave girls. And Allah knows best about your faith. You are of one another, so marry them with the permission of their guardians, and give to them their bridal gifts in kindness, (them being) chaste, not committing unlawful sexual activities, nor taking secret lovers. But when they are sheltered, (honorably married) then if they commit lewdness (unlawful sexual act), then for them is half of the punishment that which is (prescribed) for free women. This (permission to marry a slave girl) is for him who fears affliction (of committing sin) among you. And it is better for you that you have patience. And Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.

وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا  
 أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ  
 فَمِنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ  
 فَتَاتِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ۗ وَاللَّهُ  
 أَعْلَمُ بِإِيمَانِكُمْ ۗ بَعْضُكُمْ مِنْ  
 بَعْضٍ ۗ فَانكِحُوهُنَّ بِإِذْنِ  
 أَهْلِهِنَّ وَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ  
 بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرَ  
 مُسْفِحَاتٍ وَلَا مُتَّخِذَاتِ أَخْدَانٍ ۗ  
 فَإِذَا أَحْصَنَ فَإِنْ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ  
 فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ  
 مِنَ الْعَذَابِ ۗ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ  
 الْعَنَتَ مِنْكُمْ ۗ وَأَنْ تَصْبِرُوا  
 خَيْرٌ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٥﴾

26. Allah wants to make clear to you, and to guide you to the ways of those who were before you, and accept your repentance. and Allah is All Knower, All Wise.

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ  
 سُنَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ  
 عَلَيْكُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٧٦﴾

27. And Allah wants to accept your repentance, and those who follow vain desires want that you deviate (into) a tremendous deviation.

وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ ۗ  
وَيُرِيدُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الشَّهَوَاتِ  
أَنْ تَمِيلُوا مِيلًا عَظِيمًا ﴿٢٧﴾

28. Allah wants to lighten (the burdens) from you, and man was created weak.

يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ ۗ  
وَخُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا ﴿٢٨﴾

29. O you who believe, do not devour your possessions among yourselves wrongfully, except that it be a trade amongst you by mutual consent. And do not kill yourselves (one another). Indeed, Allah is Most Merciful to you.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا  
أَمْوَالَكُم بَيْنَكُم بِالْبَاطِلِ  
إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ  
مِنْكُمْ ۗ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ۗ إِنَّ  
اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٢٩﴾

30. And whoever commits that in aggression and injustice, then We shall cast him into the Fire. And that is ever easy for Allah.

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُدْوَانًا وَظُلْمًا  
فَسَوْفَ نُصَلِّبُهُ نَارًا ۗ وَكَانَ ذَلِكَ  
عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٣٠﴾

31. If you avoid the major sins, which you are forbidden to do, We shall remove from you your lesser sins, and We shall admit you to a noble entrance.

إِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ  
عَنْهُ نَكْفُرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ  
وَنُدْخِلَكُمْ مُدْخَلَ كَرِيمًا ﴿٣١﴾

**32.** And do not desire for that in which Allah has bestowed more to some of you over others. For men is a share of what they have earned. And for women is a share of what they have earned. And ask Allah of His bounty. Indeed, Allah is ever All Knower of all things.

وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ  
بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ ۗ لِلرِّجَالِ  
نَصِيبٌ مِّمَّا كَتَبُوا ۗ  
وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا كَتَبْنَ ۗ  
وَسَأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ  
كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٣٢﴾

**33.** And for everyone, We have appointed heirs of that (property) left by parents and near relatives. And to those with whom you have pledged your oath, give them their due portion. Indeed, Allah is ever a Witness over all things.

وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِي مِمَّا تَرَكَ  
الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبُونَ ۗ وَالَّذِينَ  
عَقَدْتُمْ أَيْمَانَكُمْ فَآتُوهُمْ  
نَصِيبَهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٣٣﴾



**34.** The men are in charge of the women, by what Allah has bestowed to one of them over other, and because they spend of their property (to support women). So the righteous women are devoutly obedient, guarding in (husband's) absence that which Allah has (ordered to be) guarded. And those (women) from whom you fear rebellion, admonish them, and forsake them in beds, and strike them. Then if they obey you, then seek not against them means (of annoyance). Indeed, Allah is ever Most High, Most Great.

الرِّجَالُ قَوَّموُنَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا  
فَضَّلَ اللهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ  
وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ  
فَالصَّالِحَاتُ قَنِيتُ حَفِظَتْ  
لِلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللهُ وَالَّتِي  
تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ  
وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ  
وَاضْرِبُوهُنَّ فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ  
فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا  
إِنَّ اللهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا ﴿٣٤﴾

**35.** And if you fear a dissension between them twain (man and wife), then appoint an arbitrator from his family and an arbitrator from her family. If they (arbitrators) desire reconciliation, Allah will make (reconciliation) between them (man and wife). Indeed Allah is ever All Knower, Well Acquainted.

وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا  
فَاعْبَثُوا حَكَمًا مِنْ أَهْلِهِ  
وَحَكَمًا مِنْ أَهْلِهَا إِنْ  
يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ  
اللهُ بَيْنَهُمَا إِنَّ اللهَ  
كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا ﴿٣٥﴾

**36.** And worship Allah and ascribe not anything as partner to Him. And to parents do good, and to near relatives, and the orphans, and the needy, and the neighbor who is near of kin, and the neighbor who is a stranger, and the fellow traveler, and the wayfarer, and (the slaves) whom your right hands possess. Indeed, Allah loves not such as are proud, boastful.

وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تَشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا  
وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ  
وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ  
وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنْبِ  
وَابْنِ السَّبِيلِ ۚ وَمَا مَلَكَتْ  
أَيْمَانُكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ  
مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ﴿٣٦﴾

**37.** Those who are miserly, and enjoin miserliness on people, and hide that which Allah has bestowed upon them of His bounty. And We have prepared for the disbelievers a humiliating punishment.

الَّذِينَ يَبْخَلُونَ وَيَأْمُرُونَ  
النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا  
آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَأَعْتَدْنَا  
لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿٣٧﴾

**38.** And those who spend their wealth to be seen by the people, and believe not in Allah, nor in the Last Day. And he to whom Satan is a companion, then evil (is he) as a companion.

وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ  
رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ  
وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ وَمَنْ يَكُنِ  
الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا ﴿٣٨﴾

39. And what have they (to lose) if they believed in Allah, and the Last Day, and spent of that which Allah has provided for them. And Allah is ever All Aware of them.

وَمَا ذَا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقَهُمُ  
اللَّهُ ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ﴿٣٩﴾

40. Indeed, Allah wrongs not even of the weight of an atom. And if there is a good deed, He will double it, and will give from His presence a great reward.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ ۖ  
وَإِنْ تَكُ حَسَنَةً يُضْعِفْهَا  
وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾

41. So how (will it be) when We bring from every nation a witness, and We bring you (O Muhammad) against these people as a witness.

فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ  
أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ  
عَلَىٰ هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ﴿٤١﴾

42. That day, those who disbelieved and disobeyed the messenger will wish that the earth were leveled with them. And they will not (be able to) hide from Allah a single fact.

يَوْمَئِذٍ يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَعَصُوا  
الرَّسُولَ لَوْ تُسَوَّىٰ بِهِمُ الْأَرْضُ  
وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا ﴿٤٢﴾



43. O you who believe, do not approach prayer while you are intoxicated, until you know what you are saying, nor when you are unclean (sexual discharge) except, when traveling on the road, until you have washed (your whole body). And if you are ill, or on a journey, or one of you comes from the call of nature, or you have been in contact with women (by sexual relations), and you do not find water, then seek clean earth and rub your faces and your hands (with it). Indeed, Allah is Oft Pardoning, Oft Forgiving.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا  
الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَرَىٰ حَتَّىٰ  
تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا  
إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّىٰ  
تَغْتَسِلُوا ۚ وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ  
عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُمْ  
مِّنَ الْغَايِبِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ  
فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا  
صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا  
بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ ۗ إِنَّ  
اللَّهَ كَانَ عَفُورًا غَفُورًا ﴿٤٣﴾

44. Have you not seen, those who were given a portion of the book, purchasing error, and they wish that you should go astray from the (right) path.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا  
مِّنَ الْكِتَابِ يَشْتَرُونَ الضَّلَالََةَ  
وَيُرِيدُونَ أَنْ تَضِلُّوا السَّبِيلَ ﴿٤٤﴾

45. And Allah knows best of your enemies. And Allah is Sufficient as a Guardian, and Allah is Sufficient as a Helper.

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَائِكُمْ ۗ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ  
وَلِيًّا ۗ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ نَصِيرًا ﴿٤٥﴾

46. Among the Jews are those who change words from their context and they say: “We hear (you O Muhammad), and we disobey. And hear you (O Muhammad) as one who hears not.” And (they say) Raina (consider us but by) distorting with their tongues (sounding insult), and slandering religion. And if they had said: “We hear (you O Muhammad) and we obey. And hear you (O Muhammad), and look at us,” it would have been better for them, and more upright. But Allah has cursed them for their disbelief, so they believe not, except a few.

مِنَ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ  
الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَيَقُولُونَ  
سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاسْمِعْ غَيْرَ مُسْمِعٍ  
وَرَاعِنَا لِيَّا بِالسِّنْتِهِمْ وَطَعْنَا فِي  
الَّذِينَ ءَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا  
وَاطَعْنَا وَأَسْمِعْ وَاَنْظُرْنَا  
لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَأَقْوَمَ  
وَلَكِن لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ  
فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٥٦﴾

47. O you who have been given the Scripture, believe in what We have sent down (to Muhammad) confirming what is (already) with you, before We obliterate faces, then turn them on their backs, or curse them as We cursed people of (those who violated) the Sabbath. And the commandment of Allah must be carried out.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ آمِنُوا  
بِمَا نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ  
مِّن قَبْلِ أَنْ نَطْمِسَ وُجُوهًا  
فَنَرُدَّهَا عَلَىٰ أَدْبَارِهَا أَوْ نَلْعَنَهُمْ  
كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبْتِ ؕ  
وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٥٧﴾

48. Indeed, Allah does not forgive that partners should be ascribed to Him. And He forgives what is other than that, for whom He wills. And whoever ascribes partners to Allah, he has indeed invented a tremendous sin.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ، وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا ﴿٢٨﴾

49. Have you not seen those who claim themselves to be pure. Nay, but Allah purifies whom He wills, and they will not be wronged (even as much as) the husk on a date-stone.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُزَكُّونَ أَنفُسَهُمْ، بَلِ اللَّهُ يُزَكِّي مَن يَشَاءُ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٢٩﴾

50. See, how they invent a lie against Allah. And enough is that as a manifest sin.

أَنْظُرْ كَيْفَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ، وَكَفَىٰ بِهِ إِثْمًا مُّبِينًا ﴿٣٠﴾

51. Have you not seen those who were given a portion of the Scripture, they believe in superstitions and false deities. And they say about those (idolaters) who disbelieve that they are better guided in the (right) way than those who believe.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَىٰ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا ﴿٣١﴾

52. Those are the ones whom Allah has cursed. And he whom Allah curses, you will then not find for him any helper.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ، وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ نَصِيرًا ﴿٣٢﴾



53. Or do they have a share in the dominion (of Allah). Then (had that been so), they would not give mankind even the speck on a date-stone.

أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّنَ الْمُلْكِ  
فَإِذَا لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا ﴿٥٣﴾

54. Or do they envy mankind for what Allah has given them of His bounty. Then indeed, We bestowed upon the family of Abraham the Book and wisdom, and We bestowed upon them a great kingdom.

أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَى مَا  
آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ  
فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ  
وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا ﴿٥٤﴾

55. Then among them were some who believed in it, and among them were some who turned away from it. And sufficient is Hell for (their) burning.

فَمِنْهُمْ مَّنْ آمَنَ بِهِ  
وَمِنْهُمْ مَّنْ صَدَّ عَنْهُ  
وَكَفَىٰ بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا ﴿٥٥﴾

56. Indeed, those who disbelieve in Our revelations, We shall drive them into the Fire. As often as their skins are burnt out, We shall change them with other skins, that they may taste the punishment. Indeed, Allah is ever All Mighty, All Wise.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ  
نُصَلِّيهِمْ نَارًا كُلَّمَا نَضِجَتْ  
جُلُودُهُمْ بَدَّلْنَاهُمْ جُلُودًا  
غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿٥٦﴾

57. And those who believe and do righteous deeds, We shall admit them to Gardens underneath which rivers flow, abiding therein forever. For them therein are pure companions, and We shall admit them into plenteous shade.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا  
لَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ  
وَنُدْخِلُهُمْ ظِلًّا ظَلِيلًا ﴿٥٧﴾

58. Indeed, Allah commands you that you render back the trusts to their owners, and when you judge between mankind, that you judge with justice. Indeed, excellent is that which Allah admonishes you. Truly, Allah is ever All Hearer, All Seer.

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ  
إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ  
النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ  
إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٥٨﴾

59. O you who believe, obey Allah, and obey the messenger (Muhammad), and those who are in authority among you. Then if you have a dispute concerning any matter, refer it to Allah and the messenger if you are (in truth) believers in Allah and the Last Day. That is better and more commendable in the end.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ  
وَاطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ  
مِنْكُمْ، فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ  
فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ  
تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٩﴾

60. Have you not seen those (hypocrites) who claim that they believe in that which has been sent down to you, and that which was sent down before you. They wish to go for judgment (in their disputes) to satanic authorities, while they have been ordered to reject them. And Satan wishes to lead them astray, a far away misleading.

الْمُرْتَدِّينَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ  
أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ  
وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ  
أَنْ يَتَّخِذُوا إِلَى الطَّاغُوتِ  
وَقَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ  
وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ  
ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿٥٠﴾

61. And when it is said to them: “Come to what Allah has sent down and to the messenger (Muhammad),” you see the hypocrites turning away from you in aversion.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى مَا  
أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ  
رَأَيْتَ الْمُنَافِقِينَ يَصُدُّونَ  
عَنْكَ صُدُودًا ﴿٥١﴾

62. So how (would it be) when a catastrophe befalls them because of what their own hands have sent forth. Then they would come to you, swearing by Allah. “We intended nothing except goodwill and conciliation.”

فَكَيْفَ إِذَا آصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ  
بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ  
شَمَّ جَاءُوكَ يَحْلِفُونَ ۗ  
بِاللَّهِ إِنَّ أَرْدْنَا إِلَّا  
إِحْسَانًا وَتَوْفِيقًا ﴿٥٢﴾



63. Those are the ones whom Allah knows what is in their hearts. So turn aside from them, and admonish them, and speak to them a word to reach their very souls.

أُولَئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَعِظْهُمْ وَقُلْ لَهُمْ فِي أَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا ﴿٣٤﴾

64. And We did not send any messenger except that he should be obeyed by Allah's permission. And if, when they had wronged themselves, they had come to you and asked forgiveness of Allah, and the messenger had asked forgiveness for them, they would have found Allah All Forgiving, Most Merciful.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا ﴿٣٥﴾

65. But nay, by your Lord, they will not (truly) believe until they make you (O Muhammad) judge of what is in dispute among themselves, then find within themselves no discomfort from what you have judged, and submit with full submission.

فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحْكِمَكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٣٦﴾

66. And if We had decreed upon them: “Kill yourselves or leave your homes,” they would not have done it, except a few of them. And if they had done what they were instructed, it would have been better for them, and a firmer strengthening (in their faith).

وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا  
أَنْفُسَكُمْ أَوْ اخْرَجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ  
مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ  
وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ  
لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَأَشَدَّ تَثْبِيثًا ﴿٦٦﴾

67. And then We would have bestowed upon them from Us a great reward.

وَإِذَا لَا تَرَاهُمْ مِنْ لَدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٦٧﴾

68. And We would have guided them to a straight path.

وَلَهَدَيْنَاهُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٦٨﴾

69. And whoever obeys Allah and the messenger, then they will be with those upon whom Allah has bestowed favor, of the prophets, and those steadfast in truthfulness, and the martyrs, and the righteous. And how excellent are these as companions.

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ  
فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ  
عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ  
وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ  
أُولَٰئِكَ رَفِيقًا ﴿٦٩﴾

70. Such is the bounty from Allah, and Sufficient is Allah as All Knower.

ذَٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ  
وَكَفَىٰ بِاللَّهِ عَلِيمًا ﴿٧٠﴾

71. O you who believe, take your precautions, then go forth (on an expedition) in parties, or go forth all together.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ  
فَإِنْفِرُوا ثُبَاتٍ أَوْ إِنْفِرُوا جَمِيعًا ﴿٧١﴾

72. And indeed, there is among you he who lingers behind, then if a disaster befalls you, he says: “Indeed, Allah has been gracious to me in that I was not present with them.”

وَإِنَّ مِنْكُمْ لَمَنْ لَيُبَطِّئَنَّ  
فَإِنْ أَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ قَالَ  
قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ إِذْ لَمْ أَكُنْ  
مَعَهُمْ شَهِيدًا ﴿٤٦﴾

73. And if a bounty comes to you from Allah, he would surely say, as if there had never been between you and him any affection: “Oh, I wish that I had been with them, then would I have achieved a great success.”

وَلَئِنْ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ  
لَيَقُولَنَّ كَأَنْ لَمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ  
وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ تُلِيْتَنِي كُنْتُ  
مَعَهُمْ فَأَفُوزَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٤٧﴾

74. So let those fight in the cause of Allah who sell the life of this world for the Hereafter. And whoever fights in the cause of Allah, and is killed or gets victory, We shall bestow upon him a great reward.

فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ  
يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ  
وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ  
يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٤٨﴾

75. And what is (the matter) with you that you fight not in the cause of Allah, and those weak among men, and the women, and the children who say: “Our Lord, take us out from this town the people of which are oppressors. And appoint for us from Yourself a protecting friend, And appoint for us from Yourself a helper.

وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ  
وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا  
أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ  
أَهْلُهَا. وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا  
وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا ﴿٤٩﴾



76. Those who believe, fight in the cause of Allah, and those who disbelieve, fight in the cause of evil ones. So fight against the friends of the devil. Indeed, the plot of Satan is ever weak.

الَّذِينَ آمَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ  
الطَّاغُوتِ فَقاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ  
إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا ۝

77. Have you not seen those to whom it was said: “Withhold your hands, and establish prayer, and pay the poor due,” Then when fighting was ordained for them, behold, a party of them feared men as they feared Allah, or even greater fear. And they say: “Our Lord, why have You ordained upon us fighting. If only You had given us respite for a short period.” Say (O Muhammad): “The enjoyment of this world is little. And the Hereafter will be better for him who fears (Allah). And you will not be wronged (even as much as) the husk on a date-stone.”

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ  
كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ  
وَآتُوا الزَّكَاةَ ۖ فَلَمَّا كُتِبَ  
عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ  
يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشِيَةِ  
اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشِيَةً ۚ وَقَالُوا  
رَبَّنَا لِمَ كُتِبَ عَلَيْنَا الْقِتَالُ  
لَوْلَا أَخَّرْتَنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ  
قُلْ مَتَاءُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ  
وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَىٰ  
وَلَا تُظْلَمُونَ فَتِيلًا ۝

**78.** Wherever you may be, death will overtake you, even if you are in lofty towers. And if some good reaches them, they say: “This is from Allah.” And if an evil befalls them, they say: “This is because of you (Muhammad).” Say: All (things) are from Allah.” So what is (the matter) with these people that they do not seem to understand a word.

أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَدْرِكَكُمُ الْمَوْتُ  
وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّشِيدَةٍ ۗ وَإِن  
تُصِيبْهُمُ حَسَنَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ  
عِنْدِ اللَّهِ ۗ وَإِن تُصِيبْهُمُ سَيِّئَةٌ  
يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِكَ ۗ قُلْ كُلُّ  
مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ فَمَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ  
لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ۝

**79.** Whatever of good reaches you is from Allah, and whatever of evil befalls you, it is from yourself. And We have sent you (Muhammad) as a messenger to mankind. And Sufficient is Allah as a Witness.

مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ۗ  
وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنَ نَفْسِكَ ۗ  
وَ أَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا ۗ  
وَ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ۝

**80.** He who obeys the messenger, has indeed obeyed Allah. And he who turns away, then We have not sent you (Muhammad) over them as a guard.

مَنْ يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ  
أَطَاعَ اللَّهَ ۗ وَمَنْ تَوَلَّى فَمَا  
أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۝

81. And they say: “(we pledge) obedience,” then when they have gone forth from you, a party of them spends the night in planning other than what you say. And Allah records what they plan by night. So turn aside from them, and put your trust in Allah. And Sufficient is Allah as a Trustee.

وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَزُوا مِنْ  
عِنْدِكَ بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ غَيْرَ  
الَّذِي تَقُولُ ۗ وَاللَّهُ يَكْتُبُ مَا  
يُبَيِّتُونَ ۚ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ  
عَلَى اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٨١﴾

82. Do they not then reflect upon the Quran. And If it had been from other than Allah, they would have found therein much contradictions.

أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ ۗ وَلَوْ  
كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا  
فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ﴿٨٢﴾

83. And when there comes to them some matter (news) of safety or fear, they spread it. And if they had referred it to the messenger, and to those of authority among them. So those who are competent to investigate it would have come to know about it (directly) from them. And if it was not for the grace of Allah upon you, and His mercy, you would have followed Satan, except a few.

وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ  
أَوِ الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ ۗ وَلَوْ رَدُّوهُ  
إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى أُولِي الْأَمْرِ  
مِنْهُمْ لَعَلِمَ الَّذِينَ يَسْتَشِيطُونَ  
مِنْهُمْ ۗ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ  
وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمُ  
الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٣﴾



**84.** So fight (O Muhammad) in the cause of Allah. You are not held responsible except for yourself, and encourage the believers. It may be that Allah will restrain the might of those who disbelieve. And Allah is stronger in might and stronger in inflicting punishment.

فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، لَا  
تُكَلِّفُ إِلَّا نَفْسَكَ وَحَرِيصِ  
الْمُؤْمِنِينَ، عَسَى اللَّهُ أَنْ  
يَكُفَّ بَأْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا، وَاللَّهُ  
أَشَدُّ بَأْسًا وَأَشَدُّ تَنْكِيلًا ﴿١٦﴾

**85.** Whoever intercedes for a good cause, for him is the share there from. And whoever intercedes for an evil cause, for him is the burden there from. And Allah has power over all things.

مَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ  
نَصِيبٌ مِمَّا فِيهَا، وَمَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً  
سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِمَّا فِيهَا،  
وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقْبِتًا ﴿١٧﴾

**86.** And when you are greeted with a greeting, greet you with a better than it or return it. Indeed, Allah is Account Taker of all things.

وَإِذَا حُيِّيتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ  
مِمَّا أُرِدُّوهُمَا، إِنَّ اللَّهَ كَانَ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا ﴿١٨﴾

**87.** Allah, there is no god except Him. He will surely gather you all on the Day of Resurrection, about which there is no doubt. And who is more truthful than Allah in statement.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، لَيَجْمَعَنَّكُمْ  
إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، لَا رَيْبَ فِيهِ،  
وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا ﴿١٩﴾

88. Then what is (the matter) with you (that you are divided into) two parties regarding the hypocrites. And Allah has reverted them (to disbelief) because of what they earned. Do you want to guide him whom Allah has sent astray. And he whom Allah sends astray, you will then never find for him any way (of guidance).

فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِئَتَيْنِ  
وَاللَّهُ أَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا  
أَتُرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا مَنْ أَضَلَّ  
اللَّهُ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ  
فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ﴿٤٨﴾

89. They wish that you should disbelieve, same as they have disbelieved, then you become equal (with them). So do not take from among them friends until they emigrate in the way of Allah. So if they turn back (to enmity), then seize them and kill them wherever you find them. And do not take from among them friends nor helpers.

وَدُّوا لَوْ كَفَرُوا كَمَا كَفَرُوا  
فَتَكُونُونَ سَوَاءً فَلَا تَتَّخِذُوا  
مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَخُذُوهُمْ  
وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ سِوَا  
لَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وُلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٤٩﴾

**90.** Except those who seek refuge with a people, between you and whom there is a treaty (of peace). Or (those who) come to you, their hearts restraining from fighting you or fighting their own people. And if Allah had willed, He could have given them power over you, so that they would have fought you. So, if they withdraw from you, and they do not fight against you, and they offer you peace. Then Allah has not made for you a cause (that you fight) against them.

إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ بَيْثَاقٌ أَوْ جَاءُوكُمْ حَصْرَتٌ صُدُّوهُمْ أَنْ يُقَاتِلُوكُمْ أَوْ يُقَاتِلُوا قَوْمَهُمْ، وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَاطَهُمْ عَلَيْكُمْ فَلَقَاتَلُوكُمْ، فَإِنْ اعْتَزَلُوكُمْ فَلَمْ يُقَاتِلُوكُمْ وَالْقَوَّاءِ إِلَيْكُمْ السَّلَامَ، فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ﴿٩٠﴾

**91.** You will find others, who desire that they should have security from you, and security from their own people. Whenever they have opportunity to (cause) mischief, they fall back into it. So, if they do not withdraw from you, nor offer to you peace, nor restrain their hands, then seize them, and kill them wherever you overtake them. And those, We have given to you against them a clear warrant.

سَتَجِدُونَ آخَرِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمَنُوكُمْ وَيَأْمَنُوا قَوْمَهُمْ، كُلَّمَا رُذِّقُوا إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكَسُوا فِيهَا، فَإِنْ لَمْ يَعْتَزِلُوكُمْ وَيُلْقُوا إِلَيْكُمْ السَّلَامَ وَيَكْفُرُوا أَيْدِيَهُمْ فَخُذُوهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ، وَأُولَئِكَ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿٩١﴾



92. And it is not for a believer to kill a believer except by mistake.

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا  
إِلَّا خَطَاً ۗ

And whoever kills a believer by mistake, then the freeing of a believing slave, and payment of the blood money to his family (is required), unless they give (it up as) a charity.

وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً  
فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مَوْمِنَةٍ وَدِيَةٌ  
مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَدَّقُوا ۗ

But if he (the slain) was from a people hostile unto you, and he was a believer, then (only) the freeing of a believing slave (is required).

فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ  
لَكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ  
رَقَبَةٍ مَوْمِنَةٍ ۗ

And if he (the slain) was from a people between you and them there is a treaty, then a compensation must be paid to his family, and the freeing of a believing slave (is required).

وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ  
مِيثَاقٌ فَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ  
أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مَوْمِنَةٍ ۗ

Then whoever does not find (the means), then fasting for two consecutive months (is required). (Seeking) repentance from Allah. And Allah is All Knower, All Wise.

فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ  
مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِّنَ اللَّهِ ۗ  
وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٩٦﴾

**93.** And whoever kills a believer intentionally, then his recompense is Hell to abide therein forever. And Allah's wrath is upon him, and He has cursed him, and has prepared for him a great punishment.

وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا  
فَجَزَاءُوهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا  
وَعَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعْنَهُ  
وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا ﴿٩٣﴾

**94.** O you who believe, when you go forth (to fight) in the cause of Allah, investigate carefully, and do not say to him who greets you peace: "You are not a believer." Seeking the profits of the life of this world. For with Allah are plenteous spoils. Even thus (as he now is) were you before, then Allah conferred His favors on you, so investigate carefully. Indeed, Allah is ever Informed of what you do.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا  
لِمَنْ أَلْفَى إِلَيْكُمْ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا  
تَبْتَغُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعِنْدَ  
اللَّهِ مَغَايِمٌ كَثِيرَةٌ كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ  
قَبْلُ فَمَنْ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَتَبَيَّنُوا إِنَّ  
اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٩٤﴾

95. Not equal are those of the believers who sit (at home), except those who are disabled, and those who strive in the cause of Allah with their wealth and their lives. Allah has preferred those who strive with their wealth and their lives above those who sit, in ranks. And to each Allah has promised good. And Allah has bestowed on those who strive above those who sit a great reward.

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً ۗ وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ ۗ وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٩٥﴾

96. Degrees of rank from Him, and forgiveness, and mercy. And Allah is ever Forgiving, Most Merciful.

دَرَجَاتٍ مِّنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٩٦﴾

97. Indeed, those whom the angels take (in death) while wronging themselves, they (the angels) will say: “In what (condition) were you.” They will say: “We were oppressed in the land.” They (the angels) will say: “Was not Allah's earth spacious that you could have migrated therein. So for those, their habitation will be Hell, and an evil destination.

إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّيْنَاهُمُ الْبَالِغَةَ ظَالِمِينَ أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ ۗ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ ۗ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا ۗ فَأُولَٰئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ ۗ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿٩٧﴾



**98.** Except the weak among men, and the women, and the children, who are unable to devise a plan, nor are directed to a way.

إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ  
وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانَ لَا يَسْتَطِيعُونَ  
حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿١٨﴾

**99.** As for such, it may be that Allah will forgive them. And Allah is ever Clement, Oft Forgiving.

فَأُولَئِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُو عَنْهُمْ  
وَكَانَ اللَّهُ عَفُوًّا غَفُورًا ﴿١٩﴾

**100.** And whoever emigrates in the cause of Allah, will find on the earth many dwellings and abundance, and whoever leaves his home, as an emigrant unto Allah and His messenger, then death overtakes him, his reward is then surely incumbent upon Allah. And Allah is ever Forgiving, Most Merciful.

وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرْغَمًا كَثِيرًا  
وَسَعَةً، وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ  
مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ  
ثُمَّ يُدْرِكْهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ  
أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ، وَكَانَ اللَّهُ  
غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٢٠﴾

**101.** And when you travel in the land, then it is no sin on you that you shorten the prayers, if you fear that those who disbelieve may attack you. Indeed, the disbelievers are an open enemy to you.

وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ  
عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ  
الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمُ  
الَّذِينَ كَفَرُوا، إِنَّ الْكُفْرِينَ كَانُوا  
لَكُمْ عَدُوًّا مُبِينًا ﴿٢١﴾

102. And when you (O Muhammad) are among them, and lead the prayer for them, then let only a party of them stand with you (to pray), and let them take their arms.

وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ  
الصَّلَاةَ فَلْتَقُمْ طَآئِفَةٌ مِّنْهُمْ  
مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ ۗ

Then when they have performed their prostrations, let them take their positions in your rear, and let another party come that has not prayed, so let them pray with you. And let them take their precaution and their arms.

فَإِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا مِن وَّرَائِكُمْ ۗ  
وَلْتَأْتِ طَآئِفَةٌ أُخْرَى لَمْ يُصَلُّوا  
فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا  
حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ ۗ

Those who disbelieve wish, if you were negligent of your arms and your baggage, to attack you in a single rush.

وَدَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ عَن  
أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ فَيَمِيلُونَ  
عَلَيْكُمْ مَّيْلَةً وَاحِدَةً ۗ

And it is no sin for you, if you are inconvenienced of rain, or you are ill, that you lay aside your arms.

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِن كَانَ  
بِكُمْ أَذًى مِّن مَّطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ  
مَرْضَىٰ أَن تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ ۗ

And take your precaution. Indeed, Allah has prepared for the disbelievers a humiliating punishment.

وَخُذُوا حِذْرَكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ  
لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿١٢﴾

**103.** Then when you have finished the prayer, then remember Allah, standing, and sitting down, and (lying down) on your sides. And when you are in safety, then establish prayer. Indeed, the prayer is enjoined on the believers at fixed hours.

فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَادْكُرُوا  
اللَّهَ قِيَمًا وَتُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ  
فَإِذَا أَطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا  
الصَّلَاةَ ۚ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ  
عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَّوْقُوتًا ﴿٣٣﴾

**104.** And do not weaken in pursuit of these people (the enemy). If you should be suffering then surely, they (too) are suffering (hardships), as you are suffering. And you hope from Allah that which they do not hope. And Allah is ever All Knowing, All Wise.

وَلَا تَهِنُوا فِي ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ  
إِن تَكُونُوا تَأْلَمُونَ فَإِنَّهُمْ  
يَأْلَمُونَ كَمَا تَأْلَمُونَ، وَتَرْجُونَ  
مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ  
وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٣٤﴾

**105.** Indeed, We have sent down to you (O Muhammad) the Book (the Quran) in truth that you might judge between mankind by that which Allah has shown you. And be not an advocate for those who betray their trust.

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ  
بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ  
بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ ۚ وَلَا تَكُنْ  
لِلْخَائِبِينَ خَصِيمًا ﴿٣٥﴾

**106.** And seek the forgiveness of Allah. Indeed, Allah is ever Oft Forgiving, Most Merciful.

وَاسْتَغْفِرِ اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ  
كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٣٦﴾



**107.** And argue not on behalf of those who deceive themselves. Indeed, Allah does not love anyone who is a betrayer of his trust, sinful.

وَلَا تَجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ  
أَنْفُسَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ  
مَنْ كَانَ خَوَانًا أَثِيمًا ﴿١٠٧﴾

**108.** They seek to hide from men and seek not to hide from Allah. And He is with them when they plot by night, in speech that which He does not approve. And Allah is ever encompassing of what they do.

يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ  
مِنَ اللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ إِذْ يُبَيِّتُونَ  
مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ وَكَانَ  
اللَّهُ بِهَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا ﴿١٠٨﴾

**109.** Here you are, you who have argued for them in the life of this world. But who will argue with Allah for them on the Day of Resurrection, or who will then be their defender.

هَآأَنْتُمْ هَآؤَآءِ جَدَلْتُمْ عَنْهُمْ  
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَمَنْ  
يُجَادِلُ اللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
أَمْ مَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ﴿١٠٩﴾

**110.** And whoever does evil or wrongs himself, then seeks forgiveness of Allah, he will find Allah Oft Forgiving, Most Merciful.

وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْمِرْ  
نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ  
يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿١١٠﴾

**111.** And whoever earns sin, he earns it only against himself. And Allah is All Knowing, All Wise.

وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُهُ عَلَى  
نَفْسِهِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١١١﴾

**112.** And whoever earns a fault or a sin, then throws (blames) it upon the innocent, then indeed, he has burdened himself with a slander and a manifest sin.

وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ  
إِثْمًا ثُمَّ يَرْمِ بِهِ بَرِيئًا فَقَدِ  
احْتَمَلَ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ﴿١١٢﴾

**113.** And if was not for the favor of Allah upon you (Muhammad), and His mercy, a party of them had resolved to mislead you. And they mislead none except themselves, and no harm can they do to you in the least. And Allah has sent down to you the Book (the Quran) and wisdom, and has taught you that which you knew not. And the favor of Allah has ever been great upon you.

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ  
لَهَيَّتَ طَائِفَةً مِنْهُمْ أَنْ يُضِلُّوكَ  
وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا  
يَضُرُّونَكَ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْزَلَ اللَّهُ  
عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا  
لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ  
عَلَيْكَ عَظِيمًا ﴿١١٣﴾

**114.** There is no good in most of their secret conversations except for those who enjoin charity, or kindness, or conciliation between mankind. And whoever does that, seeking the good pleasure of Allah, then We shall bestow on him a great reward.

لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِنْ نَجْوَاهُمْ إِلَّا  
مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ  
أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ وَمَنْ  
يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ  
فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١١٤﴾

**115.** And whoever opposes the messenger (Muhammad) after what has become manifest to him of the guidance (of Allah), and follows other than the way of believers. We will let him go to what he has turned to, and We will burn him in Hell, and evil it is as a destination.

وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ  
بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَى  
وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ  
نُؤَلِّهِ مَا تَوَلَّى وَنُصَلِّهِ  
جَهَنَّمَ ۗ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿١١٥﴾

**116.** Indeed, Allah does not forgive that partners should be associated with Him. And He forgives other than that to whom He wills. And he who associates partners with Allah, then he has certainly strayed to a far away misguidance.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ  
بِهِ ۗ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ  
لِمَنْ يَشَاءُ ۗ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ  
فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١١٦﴾

**117.** They call upon instead of Him none but females (deities). And they call upon none but Satan, a persistent rebel.

إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنثَاءً  
وَإِنْ يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا مَرِيدًا ﴿١١٧﴾

**118.** Allah cursed him. And he said: “Surely I will take of Your slaves an appointed portion.”

لَعَنَهُ اللَّهُ ۗ وَقَالَ لَا تَخْدَنَّ  
مِنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا مَفْرُوضًا ﴿١١٨﴾



**119.** “And surely I will lead them astray, and surely I will arouse desires in them, and surely I will command them so they will slit the ears of the cattle, and surely I will command them so they will change creation of Allah.” And whoever takes Satan for a friend instead of Allah, has certainly sustained a manifest loss.

وَلَا ضِلَّيْنَهُمْ وَلَا مَنِيْنَهُمْ  
وَلَا مَرْنَهُمْ فَلْيَبْتِكُنْ  
أَذَانَ الْأَنْعَامِ وَلَا مَرْنَهُمْ  
فَلْيُغَيِّرَنَّ خَلْقَ اللَّهِ  
وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا  
مَنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ  
خَسِرَ خُسْرَانًا مُّبِينًا ۝

**120.** He makes promises to them, and he arouses in them false desires. And Satan does not promise to them but deceptions.

يَعِدُهُمْ وَيُمْنِيْهِمْ  
وَمَا يَعِدُهُمُ  
الشَّيْطَانُ إِلَّا عُرُوْرًا ۝

**121.** For such, their habitation will be Hell, and they will not find from it an escape.

أُولَئِكَ مَا لَهُمْ جَهَنَّمُ  
وَلَا يَجِدُوْنَ عَنْهَا مَخِيْصًا ۝

**122.** And those who believe and do righteous deeds, We shall admit them into Gardens underneath which rivers flow, wherein they will abide forever. A promise from Allah in truth. And who can be more truthful than Allah (in his) words.

وَالَّذِيْنَ آمَنُوْا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِيْ مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِيْنَ فِيْهَا أَبَدًا  
وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَمَنْ أَصْدَقُ  
مِنَ اللَّهِ قِيْلًا ۝

**123.** Neither your desires, nor the desires of the People of the Book (which matter). Whoever does evil will be recompensed for it, and he will not find besides Allah any protecting friend, nor a helper.

لَيْسَ بِأَمَانَتِكُمْ وَلَا أَمَانِي  
أَهْلِ الْكِتَابِ مَن يَعْمَلْ سُوءًا  
يُجْزَ بِهِ<sup>٢</sup> وَلَا يَجِدْ لَهُ مِن دُونِ  
اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٣﴾

**124.** And whoever does righteous deeds, of male or female, and is a true believer, then such will enter paradise and they will not be wronged (even as much as) the speck on a date-stone.

وَمَن يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِن ذَكَرٍ  
أَوْ أُنثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ  
الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا ﴿١٤﴾

**125.** And who can be better in religion than one who surrenders his face (himself) to Allah, and he is doer of good, and follows the tradition of Abraham, the true in faith. And Allah did take Abraham as a friend.

وَمَن أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ أَسْلَمَ  
وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ  
مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ  
اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ﴿١٥﴾

**126.** And to Allah belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth. And Allah is ever encompassing all things.

وَاللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا  
فِي الْأَرْضِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ  
بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطًا ﴿١٦﴾

127. And they ask you concerning women. Say: “Allah gives you a ruling about them, and that which has been recited to you in the Book concerning female orphans, to whom you give not that which is decreed for them, and (yet) you desire to marry them, and (concerning) the oppressed among children, and that you stand firm for orphans in justice.” And whatever you do of good, then indeed, Allah is ever All Aware of it.”

وَ يَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ ۗ قُلِ اللَّهُ  
يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ ۚ وَمَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فِي  
الْكِتَابِ فِي يَتِمِّي النِّسَاءِ الَّتِي لَا  
تُؤْتُونَهُنَّ مِمَّا كُتِبَ لَهُنَّ وَ تَرْغَبُونَ  
أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ ۚ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ  
مِنَ الْوِلْدَانِ ۚ وَأَنْ تَقُومُوا لِلْيَتَامَىٰ  
بِالْقِسْطِ ۚ وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ  
فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيمًا ﴿١٢٧﴾

128. And if a woman fears from her husband ill treatment, or desertion, then it is no sin upon them if they arrange between them an amicable settlement. And a settlement is better. And present in (human) inner selves is greed. And if you do good and fear (Allah), then indeed, Allah is ever Informed of what you do.

وَإِنْ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا  
شُورًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا  
أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا ۚ وَالصُّلْحُ  
خَيْرٌ وَأُحْضِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ ۗ وَإِنْ  
تَحْسَبُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا  
تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٢٨﴾



**129.** And you will never be able to deal with justice between wives, even if it is your ardent desire. So do not incline (toward one) with full attention, and leave her (the other) as hanging. And if you do good and fear (Allah), then indeed, Allah is ever Forgiving, Most Merciful.

وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ  
النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ  
الْمِيلِ فَتَذَرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ  
وَإِنْ تَصْلِحُوهَا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ  
اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٢٩﴾

**130.** And if they separate (by divorce), Allah will enrich each (of them) from His abundance. And Allah is ever All Encompassing, All Wise.

وَإِنْ يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللَّهُ  
كُلًّا مِّنْ سَعَتِهِ وَكَانَ  
اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا ﴿١٣٠﴾

**131.** And to Allah belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth. And indeed, We instructed those who were given the Book before you, and (We instructed) you, that you fear Allah. And if you disbelieve, then indeed, to Allah belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth. And Allah is ever Rich, Owner of Praise.

وَاللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا  
فِي الْأَرْضِ ۗ وَلَقَدْ وَصَّيْنَا  
الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ  
قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا  
اللَّهَ ۗ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ  
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ  
وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا ﴿١٣١﴾

**132.** And to Allah belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth. And Sufficient is Allah as a Defender.

وَاللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ ۗ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٣٢﴾

133. If He wills, He can take you away, O people, and bring others (in your place). And Allah is ever All Potent over that.

إِنْ يَشَاءُ يُدْهِبْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ  
وَيَأْتِ بِآخَرِينَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ  
عَلَىٰ ذَٰلِكَ قَدِيرًا ﴿١٣٣﴾

134. Whoever desires the reward of this world, then (let him know that) with Allah is the reward of this world and the Hereafter. And Allah is ever All Hearer, All Seer.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا  
فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۗ  
وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿١٣٤﴾

135. O you who believe, be firmly standing for justice, as witnesses for Allah, even if (it be) against yourselves, or (your) parents, or (your) kindred. Whether it be (against) a rich or a poor, for Allah is nearer (and more worthy) to them both. So do not follow desire (of your heart), lest you keep away from justice. And if you distort (your witness) or refuse (to give it), then indeed, Allah is ever Informed of what you do.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا  
قَوِّمِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ  
وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِينَ  
وَالْأَقْرَبِينَ ۗ إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ  
فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا ۖ فَلَا  
تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا ۗ  
وَإِنْ تَلَوْا أَوْ تُعْرَضُوا فَإِنَّ اللَّهَ  
كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٣٥﴾

**136.** O you who believe, believe in Allah, and His messenger (Muhammad), and the Book (the Quran) which He has sent down to His messenger, and the Scripture which He sent down before. And whoever disbelieves in Allah, and His angels, and His scriptures, and His messengers, and the Last Day, then he has certainly strayed to a far away misguidance.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ  
وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ  
عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ  
مِن قَبْلُ ۚ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ  
وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٣٦﴾

**137.** Certainly, those who believe, then disbelieve, then (again) believe, then (again) disbelieve, then go on increasing in disbelief, Allah will never forgive them, nor will He guide them to the (right) way.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا  
ثُمَّ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ  
كَفَرُوا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرْ لَهُمْ  
وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ سَبِيلًا ﴿١٣٧﴾

**138.** Give the tidings to the hypocrites that there is for them a painful punishment.

بَشِّرِ الْمُنَافِقِينَ بِأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣٨﴾

**139.** Those who take disbelievers for their friends instead of the believers. Do they seek honor with them. But indeed, the honor belongs to Allah entirely.

الَّذِينَ يَتَّخِذُونَ الْكَافِرِينَ  
أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ  
الْمُؤْمِنِينَ ۚ أَيْبَتُونَ عِنْدَهُمْ  
الْعِزَّةَ فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ﴿١٣٩﴾



140. And it has already been revealed to you in the Book (this Quran) that, when you hear the verses of Allah being rejected and mocked at, then do not sit with them (who disbelieve and mock) until they engage in some other conversation. Indeed, you would then be like them (should you stay with them). Surely, Allah will gather hypocrites and disbelievers into Hell all together.

وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ  
 إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا  
 وَ يُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ  
 حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ۗ  
 إِنَّكُمْ إِذَا مَثَلْتُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ  
 الْمُنَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ۙ

141. Those who wait (and watch) about you. So if there is a victory for you from Allah, they say: “Were we not with you.” And if there is a success for the disbelievers, they say (to them): Did we not gain an advantage over you, and we protected you from the believers. So Allah will judge between you on the Day of Resurrection. And never will Allah grant to the disbelievers a way (of success) against the believers.

الَّذِينَ يَتَرَوْنَ بَيْتَكُمْ ۖ فَإِنْ  
 كَانَ لَكُمْ فَتْحٌ مِنَ اللَّهِ قَالُوا  
 أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ ۗ وَإِنْ كَانَ  
 لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ ۚ قَالُوا أَلَمْ  
 نَسْتَحِذْكُمْ عَلَيْكُمْ ۗ وَمَنْعَكُمُ مِنَ  
 الْمُؤْمِنِينَ ۗ فَا لَللَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ  
 يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ  
 لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ۙ

**142.** Certainly, the hypocrites seek to deceive Allah, but it is He Who deceives them. And when they stand up for the prayer, they stand with laziness, and to be seen of people, and they do not remember Allah but little.

إِنَّ الْمُنْفِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ ۖ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كَسَالَى ۖ يُرَاءُونَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٤٢﴾

**143.** Swaying between this (and that), (belonging) neither to these (believers), nor to those (disbelievers). And he whom Allah sends astray, then you will never find for him a way.

مُدْبِدِينَ بَيْنَ ذَلِكَ ۖ لَا إِلَى هَؤُلَاءِ وَلَا إِلَى هَؤُلَاءِ ۚ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَكُنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ﴿١٤٣﴾

**144.** O you who believe, do not take the disbelievers for friends instead of the believers. Do you wish to give Allah against yourselves a manifest proof.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكٰفِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۗ أَتُرِيدُونَ أَنْ تَجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطٰنًا مُّبِينًا ﴿١٤٤﴾

**145.** Indeed, the hypocrites will be in the lowest depths of the Fire. And never will you find for them a helper.

إِنَّ الْمُنْفِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا ﴿١٤٥﴾

**146.** Except those who repent and correct themselves, and hold fast to Allah, and make sincere their religion for Allah, then they will be with the believers. And Allah will bestow on the believers a great reward.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَاعْتَصَمُوا  
بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَئِكَ  
مَعَ الْمُؤْمِنِينَ وَسَوْفَ يُؤْتِي اللَّهُ  
الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٤٦﴾

**147.** What would Allah do (gain) with your punishment, if you give thanks and believe (in Him). And Allah is ever All Appreciative (of good), All Knowing.

مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَذَابِكُمْ  
إِن شَكَرْتُمْ وَآمَنْتُمْ ۖ وَكَانَ  
اللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا ﴿١٤٧﴾

**148.** Allah does not like the public utterance of evil except by one who has been wronged. And Allah is ever All Hearer, All Knower.

﴿لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوِّءِ  
مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلِمَ ۖ وَكَانَ  
اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ﴿١٤٨﴾﴾

**149.** Whether you publish a good deed, or conceal it, or forgive an evil, then indeed, Allah is ever Oft Forgiving, All Powerful.

إِن تُبْدُوا خَيْرًا أَوْ تُخْفُوهُ  
أَوْ تَعْفُوا عَنْ سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ  
كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا ﴿١٤٩﴾



**150.** Indeed, those who disbelieve in Allah and His messengers, and wish to make distinction between Allah and His messengers, and they say: “We believe in some and disbelieve in others,” and they wish to adopt a way in between.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ  
وَ يُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ  
وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِبَعْضِ  
وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ ۚ وَ يُرِيدُونَ أَنْ  
يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ۝

**151.** It is they, they are the disbelievers in truth, and We have prepared for the disbelievers a humiliating punishment.

أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا  
وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ  
عَذَابًا مُّهِينًا ۝

**152.** And those who believe in Allah and His messengers, and make no distinction between any of them. To such, He will give them their rewards. And Allah is ever Oft Forgiving, Most Merciful.

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ  
يُفَرِّقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ أُولَٰئِكَ  
سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمُ ط  
وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ۝

**153.** The people of the Scripture ask you to bring down upon them a book from the heaven. Then indeed, they had asked Moses even greater than that, when they said: “Show us Allah plainly.” So the storm of lightning seized them for their wrongdoing. Then they took the calf (for worship) even after clear evidences had come to them. Even then We forgave that. And We bestowed on Moses an evident authority.

يَسْأَلُكَ أَهْلَ الْكِتَابِ أَنْ تَنْزِلَ عَلَيْهِمْ  
كِتَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَى  
أَكْبَرَ مِنْ ذَلِكَ فَقَالُوا أَرِنَا اللَّهَ  
جَهْرَةً فَأَخَذَتْهُمُ الصَّعِقَةُ بِظُلْمِهِمْ  
ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِ مَا  
جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ  
وَآتَيْنَا مُوسَى سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿١٥٣﴾

**154.** And We raised over them the Mount for (taking) their covenant. And We said to them: “Enter the gate, prostrating.” And We said to them: “Transgress not in Sabbath.” And We took from them a firm covenant.

وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ مِيثَاقِهِمْ  
وَقُلْنَا لَهُمْ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا  
وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ  
وَآخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿١٥٤﴾

**155.** Then because of their breaking of their covenant, and their disbelieving in the revelations of Allah, and their killing of the prophets unjustly, and of their saying: “Our hearts are covered (sealed).” Nay, but Allah has set a seal upon them because of their disbelief, so they believe not except a few.

فَبِمَا نَقَضْتُمْ مِيثَاقَهُمْ  
وَكُفِّرْتُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ وَقْتُلْتُمْ  
الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقِّ وَقَوْلِهِمْ  
قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ طَبَعُ  
اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ  
فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥٥﴾

156. And because of their disbelief and of their uttering against Mary a great slander.

وَبِكْفَرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَى  
مَرْيَمَ بُهْتَانًا عَظِيمًا ﴿٥٦﴾

157. And because of their saying: "We indeed killed Messiah, Jesus, son of Mary, Allah's messenger." And they killed him not, nor they crucified him, but it appeared so unto them. And indeed, those who disagree concerning it are in doubt thereof. They have no knowledge of it but pursuit of a conjecture. And they killed him not for certain.

وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ  
عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ  
وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ  
شُبِّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا  
فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ  
مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ  
وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا ﴿٥٧﴾

158. But Allah raised him up unto Himself. And Allah is ever All Mighty, All Wise.

بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ  
وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿٥٨﴾

159. And there is none from the people of the Scripture but that he will surely believe in him before his death. And on the Day of Resurrection he will be against them a witness.

وَإِنْ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا  
لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ ۗ وَيَوْمَ  
الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ﴿٥٩﴾

160. Because of the wrongdoing of those who became Jews, We made unlawful for them (certain) good things that had been lawful to them (before), and because of their hindering many (people) from Allah's way.

فَيُظْلِمُ مِّنَ الَّذِينَ هَادُوا  
حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ  
أُحِلَّتْ لَهُمْ وَبِصَدِّهِمْ  
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا ﴿٦٠﴾



**161.** And of their taking of usury while they were forbidden from it, and of their devouring people's wealth unjustly. And We have prepared for the disbelievers among them a painful punishment.

وَ أَخْذِهِمُ الرِّبَا وَقَدْ نُهُوا  
عَنْهُ وَ أَكْلِهِمْ أَمْوَالَ النَّاسِ  
بِالْبَاطِلِ وَ أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ  
مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٦١﴾

**162.** But those who are firm in knowledge among them, and the believers, they believe in that which has been sent down to you (Muhammad), and that which was sent down before you. And those who establish prayer, and those who pay the poor due, and believe in Allah and the Last Day. It is they to whom We shall bestow immense reward.

لَكِنَّ الرُّسُخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ  
وَ الْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ  
إِلَيْكَ وَ مَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ  
وَ الْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَ الْمُؤْتُونَ  
الزَّكَاةَ وَ الْمُؤْمِنُونَ بِاللهِ  
وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ أُولَئِكَ  
سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٦٢﴾

**163.** Indeed, We have revealed to you (Muhammad), as We revealed to Noah and the prophets after him. And We revealed to Abraham, and Ishmael, and Isaac, and Jacob, and the tribes, and Jesus, and Job, and Jonah, and Aaron, and Solomon, and We gave to David the Psalms.

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا  
إِلَى نُوحٍ وَ النَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ  
وَ أَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَ إِسْمَاعِيلَ  
وَ إِسْحَاقَ وَ يَعْقُوبَ وَ الْأَسْبَاطِ وَ عِيسَى  
وَ أَيُّوبَ وَ يُونُسَ وَ هَارُونَ  
وَ سُلَيْمَانَ وَ آتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ﴿١٦٣﴾

164. And (We sent) the messengers whom We have indeed mentioned to you before, and the messengers whom We have not mentioned to you. And Allah spoke to Moses, a (direct) conversation.

وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ  
عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ  
نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ ۗ وَكَلَّمَ  
اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا ﴿١٦٤﴾

165. Messengers as bearers of glad tiding and as warners, so that there might not be for mankind an argument against Allah after the messengers. And Allah is ever All Mighty, All Wise.

رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ  
لَعَلَّ يَكُونُ لِلنَّاسِ عَلَى  
اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ ۗ  
وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٦٥﴾

166. But Allah (Himself) bears witness that what He has sent down to you, He has sent it down with His Knowledge, and the angels bear witness. And Sufficient is Allah as a Witness.

لَكِنَّ اللَّهَ يَشْهَدُ بِمَا أَنْزَلَ  
إِلَيْكَ أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ ۗ  
وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ ۗ  
وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿١٦٦﴾

167. Indeed, those who disbelieve and hinder (others) from the way of Allah, they have certainly strayed to a far away misguidance.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا  
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا  
ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٦٧﴾

168. Indeed, those who disbelieve and do wrong, Allah will never forgive them, nor will He guide them to the (right) path.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا  
لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ  
وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقًا ﴿١٦٨﴾

**169.** Except the path of Hell, wherein they will abide forever. And that is ever easy for Allah.

إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا  
وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿١٦٩﴾

**170.** O mankind, there has indeed come to you the messenger (Muhammad) with the truth from your Lord. So believe, (that is) better for you. And if you disbelieve, then indeed, to Allah belongs whatever is in the heavens and the earth. And Allah is ever All Knower, All Wise.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ  
الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ  
فَامِنُوا خَيْرًا لَكُمْ ؕ وَإِنْ  
تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ؕ وَكَانَ  
اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧٠﴾

**171.** O People of the Scripture, do not commit excess in your religion, nor say about Allah except the truth. The Messiah, Jesus, son of Mary, was only a messenger of Allah, and His word, which He conveyed to Mary, and a spirit from Him. So believe in Allah, and His messengers, and do not say: "Three." Desist, it is better for you. Allah is only One God. Exalted is He above that He should have a son. To Him belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth. And Sufficient is Allah as a Defender.

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ  
وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ ؕ إِنَّمَا  
الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ  
وَكَالِمَتِهِ ؕ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ  
مِّنْهُ ؕ فَامِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ؕ  
وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةً ؕ انتَهَوْا خَيْرًا  
لَّكُمْ ؕ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهُ وَاحِدٌ  
سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ ؕ  
لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ ؕ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٧١﴾



**172.** Never would the Messiah disdain to be a slave to Allah, nor the angels near (to Him). And whoever disdains from His worship, and is arrogant, so He shall assemble them all to Him.

لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ  
عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ ۗ  
وَمَنْ يَسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِهِ  
وَيَسْتَكْبِرْ فَسَجِّدْهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا ﴿١٧٢﴾

**173.** Then, those who believed and did righteous deeds, He will give them in full their wages, and He will grant them more out of His bounty. But those who were disdainful and arrogant, He will punish them with a painful punishment. And they will not find for them, besides Allah, any protecting friend, nor helper.

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ  
وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَأَمَّا الَّذِينَ  
اسْتَنْكَفُوا وَاسْتَكْبَرُوا فَيُعَذِّبُهُمْ  
عَذَابًا أَلِيمًا ۗ وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ  
مَنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧٣﴾

**174.** O mankind, there has indeed come to you a convincing proof from your Lord, and We have sent down to you a manifest light.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ  
بُرْهَانٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا  
إِلَيْكُمْ نُورًا مُبِينًا ﴿١٧٤﴾

**175.** So, those who believe in Allah, and hold fast to Him, He will admit them into His mercy from Him, and bounty, and He will guide them to Himself by a straight path.

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَاعْتَصَمُوا بِهِ  
فَسَيُدْخِلُهُمْ فِي رَحْمَةٍ مِنْهُ وَفَضْلٍ ۖ  
وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمًا ﴿١٧٥﴾

**176. They ask you a legal ruling. Say: “Allah gives you a ruling concerning a kindred who has neither descendants nor ascendants (as heirs).”**

يَسْتَفْتُونَكَ ۗ قُلِ اللَّهُ  
يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَّةِ ۗ

**“If a man dies, and he had no child, but he had a sister, then she shall have one half of what he has left behind.”**

إِنْ امْرُؤٌ هَلَكَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ  
وَلَهُ أُخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ ۗ

**“And he (brother) would inherit from her if she (died and) did not have a child.”**

وَهُوَ يَرِثُهَا إِنْ  
لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ ۗ

**“And if there are two sisters, then theirs are two thirds of what he has left behind.”**

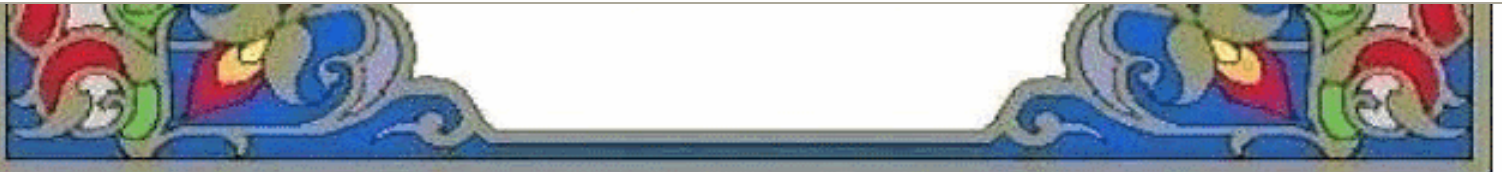
فَإِنْ كَانَتَا اثْنَتَيْنِ  
فَلَهُمَا الثُّلُثَيْنِ مِمَّا تَرَكَ ۗ

**“And if there are brothers (and sisters), men, and women, then for the male, the equivalent of the portion of two females.”**

وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً  
فَلِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ ۗ

**“Allah makes clear to you, lest you go astray. And Allah is All Knower of everything.”**

يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَنْ تَضِلُّوا  
وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝



سُورَةُ الْمَائِدَةِ مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlMaida

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O you who believe, fulfill (your) obligations. Lawful for you are the animals of grazing livestock, except that which is recited to you (in the Quran), hunting (game) not being allowed while you are in Ihram (pilgrimage). Indeed, Allah ordains that which He intends.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا  
بِالْعُقُودِ ۗ أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ  
الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ غَيْرَ  
مُحِلِّي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ  
إِنَّ اللَّهَ يُحْكُمُ مَا يُرِيدُ ۝



2. O you who believe, do not violate the rites of Allah, nor (the sanctity of) the sacred month, nor the sacrificial offering, nor the garlanded animals, nor (the safety of) those coming to the sacred house (Mecca), seeking the bounty of their Lord and (His) pleasure. And when you have come out of Ihram, then you may go hunting. And let not lead you, the hatred of some people who stopped you from the Sacred Mosque, that you commit transgression. And help one another in righteousness and piety, and do not help one another in sin and transgression, and fear Allah. Indeed, Allah is severe in punishment.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحِلُّوا شَعَائِرَ  
اللَّهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ  
وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا آمِنِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ  
يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ وَرِضْوَانًا  
وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ  
شَنَاةُ قَوْمٍ أَن صَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ  
الْحَرَامِ أَن تَعْتَدُوا م وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ  
وَالتَّقْوَىٰ م وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ  
وَالْعُدَاوَانِ م وَاتَّقُوا اللَّهَ  
إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ٥

3. Forbidden to you are carrion, and blood, and the flesh of swine, and that which has been slaughtered for other than Allah, and (the animals) killed by strangling, and killed by a violent blow, and died of falling, and killed by (the goring of) horns, and that which has been eaten by a wild animal, except that which you slaughter (before its death), and that which has been sacrificed on stone altars, and that you seek luck by the divining arrows. That is abomination. This day those who disbelieve have despaired of your religion, so fear them not, and fear Me. This day I have perfected for you your religion, and completed upon you My favor, and have chosen for you AllIslam as religion. So he who is forced by severe hunger, with no inclination to sin, then indeed, Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالدَّمُ  
وَالْحُمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهْلَ لِغَيْرِ  
اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ  
وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ  
السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ  
عَلَى النُّصُبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا  
بِالْأَزْلَامِ ذِكْرُكُمْ فَسَقُّوا الْيَوْمَ  
يَسِسَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ  
فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي الْيَوْمَ  
أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ  
عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ  
لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا فَمَنِ اضْطُرَّ  
فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ  
فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ٥

4. They ask you (O Muhammad) what (food) has been made lawful for them. Say: “Lawful for you are (all) good things. And that which you have trained of hunting animals as hounds (to catch), you teach them of what Allah has taught you. So eat of that which they catch for you, and mention Allah's name upon it, and fear Allah. Indeed, Allah is swift in reckoning.”

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ ۖ  
 قُلْ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ وَمَا  
 عَلَّمْتُمْ مِنَ الْجَوَارِحِ مُكَلَّبِينَ  
 تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ ۗ  
 فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ  
 وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ ۖ  
 وَاتَّقُوا اللَّهَ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ٥

5. This day (all) good things have been made lawful for you. And the food of those who were given the Book is lawful for you, and your food is lawful for them. And the virtuous women from among the believers, and the virtuous women among those who were given the Book before you (are lawful to you in marriage), when you give them their bridal gifts, desiring chastity, not illegal sexual intercourse, nor taking as (secret) lovers. And whoever denies the faith, then indeed worthless is his work. And he, in the Hereafter, will be among the losers.

الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ ۗ  
 وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ  
 حِلٌّ لَكُمْ ۖ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَهُمْ ۗ  
 وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ  
 وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا  
 الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ  
 أُجُورَهُنَّ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسْفِحِينَ  
 وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ ۗ وَمَنْ يَكْفُرْ  
 بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ ۗ وَهُوَ  
 فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ ٥



6. O you who believe, when you rise up for prayer, wash you faces, and your hands up to the elbows, and rub your heads and (wash) your feet up to the ankles. And if you are unclean, (sexual discharge), then purify yourselves. And if you are ill, or on a journey, or one of you comes from a call of nature, or you had (sexual) contact with women, and you do not find water, then seek clean earth, and rub your faces and your hands with it. Allah does not want to place a burden on you, but He wants to purify you and to complete His favor upon you, that you may be thankful.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى  
الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ  
إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ  
وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ ۗ وَإِنْ كُنْتُمْ  
جُنُبًا فَأَطْفِرُوا ۗ وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى  
أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُمْ  
مِّنَ الْغَائِطِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ  
تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا  
فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ ۗ  
مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ  
حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ  
نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥﴾

7. And remember Allah's favor upon you, and His covenant with which He did bind you, when you said: “We hear and we obey.” And fear Allah. Indeed, Allah is All Knower of what is in the breasts.

وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيثَاقَهُ  
الَّذِي وَاتَّقْتُمْ بِهِ ۗ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا  
وَاطَعْنَا ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۗ إِنَّ اللَّهَ  
عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٥﴾

8. O you who believe, be standing firmly for Allah, as witnesses in justice. And let not lead you, the hatred of some people that you deal not justly. Deal justly, that is nearer to piety. And fear Allah. Indeed, Allah is Informed of what you do.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوِّمِينَ  
لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ ۚ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ  
شَنَّانُ قَوْمٍ عَلَىٰ أَلَّا تَعْدِلُوا ۗ وَإِعْدِلُوا ۗ  
هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۗ إِنَّ  
اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

9. Allah has promised those who believe and do righteous deeds, for them there is forgiveness and great reward.

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۖ لَهُمْ  
مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٩﴾

10. And those who disbelieve and deny Our revelations, they are the companions of Hell fire.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١٠﴾

11. O you who believe, remember Allah's favor upon you, when a people intended to stretch out their hands against you, so He withheld their hands from you, and fear Allah. And in Allah let believers put their trust.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ذَكِّرُوا  
نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ ۖ إِذْ هُمْ قَوْمٌ  
أَنْ يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ  
أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۗ  
وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

**12.** And indeed, Allah has taken a covenant with the Children of Israel, And We appointed among them twelve chieftains. And Allah said: “I am indeed with you. If you establish prayer and give the poor-due, and believe in My messengers and support them, and lend unto Allah a kindly loan, surely I shall remove from you your sins, and surely I shall admit you into Gardens underneath which rivers flow. Then whoever disbelieved among you after this, he has indeed gone astray from the straight path.”

وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ  
اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ ۚ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ  
وَاتَّيَبْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ بِرُسُلِي  
وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا  
حَسَنًا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ  
وَأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ  
مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١٢﴾

**13.** And because of their breaking of their covenant, We cursed them and caused their hearts to harden. They change the words from their context, and have forgotten a portion of that which they were reminded. And you will not cease to discover deceit in them, except a few of them, so forgive them and overlook (their misdeeds). Indeed, Allah loves those who do good.

فَبِمَا نَقَضْتُمْ مِيثَاقَهُمْ لَعْنَتُهُمْ وَجَعَلْنَا  
قُلُوبَهُمْ قَسِيَةً ۖ يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ  
عَنْ مَوَاضِعِهِ ۗ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا  
بِهِ ۚ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ  
مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ فَاعْفُ عَنْهُمْ  
وَاصْفَحْ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣﴾



14. And from those who say: “We are Christians,” We took their covenant, so they have forgotten a portion of that which they were reminded. So We caused among them enmity and hatred till the Day of Resurrection. And Allah will inform them of what they used to do.

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرَى  
أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا  
ذُكِّرُوا بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ  
وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَسَوْفَ  
يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١٤﴾

15. O People of the Book, there has indeed come to you Our Messenger (Muhammad), making clear to you much of what you used to hide of the Scripture, and forgiving much. Indeed, there has come to you from Allah a light and a clear Book (the Quran).

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا  
يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ  
تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَنْ  
كَثِيرٍ قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ  
نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ ﴿١٥﴾

16. By which Allah guides those who seek His good pleasure to the ways of peace, and He brings them out from darkneses into light by His decree, and guides them to a straight path.

يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ  
رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُمُ  
مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ  
وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٦﴾

17. They indeed have disbelieved who say: “Surely, Allah is the Messiah, son of Mary.” Say: “Who then can have power against Allah at all, if He so willed to destroy the Messiah, son of Mary, and his mother, and all those on the earth together. And to Allah belongs the dominion of the heavens and the earth and all that is between them. He creates what He wills. And Allah is Able to do all things.

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ ط قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَ مَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ط وَ لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ه يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ط وَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٥﴾

18. And the Jews and the Christians say: “We are sons of Allah, and His loved ones.” Say: “Why then does He punish you for your sins.” Nay, you are but mortals, of those He has created. He forgives whom He wills, and He punishes whom He wills. And to Allah belongs the dominion of the heavens and the earth and all that is between them, and to Him is the return.

وَ قَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّاؤُهُ ط قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِمَّنْ خَلَقَ ط يَعْزُبُ لِمَنْ يَشَاءُ ط وَ لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ز وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿١٨﴾

19. O People of the Book, there has come to you Our Messenger (Muhammad), making clear to you (teachings), after an interval (of cessation) of the messengers, lest you should say: “There came not to us any bringer of glad tidings, nor a warner.” So indeed (now) there has come to you a bringer of glad tidings and a warner. And Allah is Able to do all things.

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ  
رَسُولُنَا يَبَيِّنُ لَكُمْ عَلَى  
فِتْرَةٍ مِّنَ الرُّسُلِ أَنْ  
تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِن بَشِيرٍ  
وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ  
وَنَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٩﴾

20. And (remember) when Moses said to his people: “O my people, remember Allah's favor upon you, when He appointed among you prophets, and He made you kings, and gave you that which He had not given to anyone in the world.”

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يُقَوْمِ  
اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ  
جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ  
مُلُوكًا ۖ وَآتَاكُمْ مَّا لَمْ يُؤْتِ  
أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٠﴾

21. “O my people, enter the holy land which Allah has assigned to you. And turn not back, for then you will return as losers.”

يُقَوْمِ ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ  
الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا  
عَلَىٰ أَدْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿٢١﴾

22. They said: “O Moses indeed, in it are a people of tyrannical strength, and surely we will never enter it until they depart from it. So if they do depart from it, then we will surely enter.”

قَالُوا لَئِن لَّمْ يَهِتْ إِلَىٰ سَفَرٍ  
مَّا نَدْخُلُهَا ۖ وَإِنَّا لَنَدْخُلُهَا  
حَتَّىٰ يَخْرُجُوا مِنْهَا ۚ فَإِن  
يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ ﴿٢٢﴾



23. Two men from those who feared (Allah and) upon whom Allah had bestowed His favor said: “Enter upon them through the gate, for when you have entered it, you will indeed be victorious. And in Allah put your trust if you are believers.”

قَالَ رَجُلَيْنِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ  
أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ  
الْبَابَ ۖ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ  
غَالِبُونَ ۗ وَعَلَى اللَّهِ فِتْوَاكُمْ  
إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٣٢﴾

24. They said: “O Moses, indeed, we shall not enter it, ever, as long as they are in it. So go you and your Lord and fight, indeed we are sitting right here.”

قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّا لَنْ نَدْخُلَهَا  
أَبَدًا مَا دَامُوا فِيهَا فَادْهَبْ  
أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا  
إِنَّا هُنَا قَاعِدُونَ ﴿٣٣﴾

25. He said: “My Lord, certainly, I have power over none except myself and my brother, so separate us and the disobedient people.”

قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ  
إِلَّا نَفْسِي وَآخِي فَافْرُقْ  
بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٣٤﴾

26. He (Allah) said: “Then surely, this (the land) will be forbidden to them for forty years. They will wander through the earth. So grieve not over the disobedient people.”

قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ  
أَرْبَعِينَ سَنَةً ۖ يَتِيهُونَ فِي الْأَرْضِ  
فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٣٥﴾

27. And (O Muhammad) recite to them the story of Adam's two sons in truth, when they offered each a sacrifice, so it was accepted from one of them and was not accepted from the other. He (the latter) said: "I will surely kill you." He (the other) said: "Allah accepts only from those who fear (Him)."

وَآتِلْ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ  
بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقْبِلَ  
مِنَ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَلْ  
مِنَ الْآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ  
قَالَ إِنَّمَا يُتَقَبَلُ  
اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٢٧﴾

28. "Even if you stretch out your hand against me to kill me, I shall not stretch out my hand against you to kill you. I indeed fear Allah, the Lord of the Worlds."

لَئِن بَسَطْتَ إِلَىٰ يَدِي لِتَقْتُلَنِي  
مَا أَنَا بِبَاسٍ بِيَدِي إِلَيْكَ لِأَقْتُلَنَّكَ  
إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾

29. "Verily, I intend that you be laden with my sin and your sin, then become among the dwellers of the fire. And that is the recompense of the wrong doers."

إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبُوءَ بِإِثْمِي  
وَإِثْمِكَ فَتَكُونَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ  
وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾

30. So his (the other's) soul drove him to the murder of his brother, so he murdered him, then he became among the losers.

فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ  
قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ  
فَأَصْبَرَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٣٠﴾

**31.** Then Allah sent a crow, who scratched on the ground to show him how to hide the dead body of his brother. He said: “Woe unto me, am I not even able to be as this crow and to hide the dead body of my brother.” Then he became of those who regretted.

فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ  
لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُورِي سَوْءَةَ أَخِيهِ  
قَالَ يُونَيْتِي أَعْجَزْتُ أَنْ أَكُونَ  
مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُوَارِي سَوْءَةَ  
أَخِي، فَاصْبِرْ مِنَ التَّائِمِينَ ﴿٣١﴾

**32.** Because of that, We decreed upon the Children of Israel that whoever kills a soul other than (legal retribution for murder) of a soul, or for spreading corruption in the earth, it would be as if he killed all mankind. And whoever saves one, it would be as if he saved all mankind. And certainly, there came to them Our messengers with clear proofs. Then indeed, many of them, even after that, commit excesses in the land.

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى  
بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنْ مَنْ قَتَلَ  
نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي  
الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ  
جَمِيعًا، وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا  
أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا، وَلَقَدْ  
جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ  
ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ بَعْدَ  
ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَكُسُوفُونَ ﴿٣٢﴾



**33.** The only recompense for those who wage war against Allah and His messenger, and strive in the land (to spread) corruption is that they be killed, or crucified, or their hands and their feet be cut off on the opposite sides, or be expelled from the land. Such is for them a disgrace in the world, and for them in the Hereafter is a great torment.

إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ  
وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا  
أَنْ يُقْتَلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ  
أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلَافٍ  
أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ۗ ذَٰلِكَ  
لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي  
الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٣٣﴾

**34.** Except for those who repent before you overpower them. And know that Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا  
عَلَيْهِمْ ۗ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٤﴾

**35.** O you who believe, fear Allah, and seek the means (of approach) to Him, and strive in His cause that you may be successful.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ  
وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا  
فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣٥﴾

**36.** Indeed, those who disbelieve, if they should have all that is in the earth, and the like of that with it, by which to ransom them from the torment on the Day of Resurrection, it would not be accepted from them. And for them will be a painful torment.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ أَنَّ لَهُمْ  
مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ  
لِيَفْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ الْقِيَامَةِ  
مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ ۗ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٦﴾

**37.** They will wish to get out of the Fire, and never will they get out there from, and for them will be a lasting punishment.

يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرَجُوا مِنَ النَّارِ  
وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا  
وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٣٧﴾

**38.** And the male thief and the female thief, cut off their hands. A recompense for what they earned, an exemplary punishment from Allah. And Allah is All Mighty, All Wise.

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا  
أَيْدِيَهُمَا جِزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا  
مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٣٨﴾

**39.** So he who repents after his wrongdoing, and reforms, then indeed, Allah will turn to him in forgiveness. Certainly, Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.

فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ  
وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ  
إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٩﴾

**40.** Do you not know that to Allah belongs the dominion of the heavens and the earth. He punishes whom He wills, and He forgives whom He wills. And Allah is Able to do all things.

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَنْ  
يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ  
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٠﴾

**41.** O Messenger, let them not grieve you who hasten into disbelief of those who say: “We believe,” with their mouths, and their hearts believe not. And from among the Jews, (they are) listeners to falsehood, listening to another people who have not come to you. They change the words from their context. They say: “If you are given this, then take it, and if you are not given it, then beware.” And He for whom Allah intends a trial, then you can not do a thing for him against Allah. Those are the ones whose hearts Allah does not intend to purify. For them in this world there is a disgrace, and for them in the Hereafter is a great torment.

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزُنْكَ الَّذِينَ  
يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ  
قَالُوا آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ  
قُلُوبُهُمْ ۗ وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا ۗ  
سَمِعُوا لِلْكَذِبِ سَمْعُونَ لِقَوْمٍ  
آخَرِينَ ۚ لَمْ يَأْتُوكَ ۗ يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ  
مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ ۗ يَقُولُونَ إِنْ  
أُوتِينَا هَذَا فَخُذُوهُ وَإِنْ لَمْ  
تُؤْتُوهُ فَأَحْذَرُوا ۗ وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ  
فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنْ اللَّهِ شَيْئًا ۗ  
أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرَ  
قُلُوبَهُمْ ۗ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ ۗ  
وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٤١﴾



**42.** Listeners to falsehood, devourers of unlawful. So if they come to you (O Muhammad), then judge between them or turn away from them. And if you turn away from them, then they cannot harm you at all. And if you judge, then judge between them with justice. Indeed, Allah loves those who act justly.

سَمِعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَلُونَ لِلسُّحْتِ  
فَإِنْ جَاءُوكَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ أَوْ  
أَعْرِضْ عَنْهُمْ ۖ وَإِنْ تُعْرِضْ  
عَنْهُمْ فَلَنْ يَضُرُّوكَ شَيْئًا وَإِنْ  
حَكَمْتَ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ ۚ  
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٤٢﴾

**43.** And how is it that they come to you for judgment, and they have the Torah, in which is the judgment of Allah, then they turn away even after that. And they are not believers.

وَكَيفَ يُحْكُمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ  
التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ  
ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ  
وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٣﴾

**44.** Indeed, We sent down the Torah, in which was guidance and light, the prophets who submitted (to Allah) judged by it for the Jews, and the rabbis and the priests (also judged) by that which they were entrusted of Allah's Scripture, and they were witnesses thereto. So do not fear people, and fear Me. And do not sell My verses for a little price. And whosoever does not judge by what Allah has revealed, then it is those who are the disbelievers.

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ  
يُحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا  
لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ  
بِمَا اسْتَحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا  
عَلَيْهِ شُهَدَاءَ ۚ فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ  
وَإِخْشَوْنِي وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا  
قَلِيلًا ۚ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ  
اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٤٤﴾

**45.** And We ordained for them therein, a life for a life, and an eye for an eye, and a nose for a nose, and an ear for an ear, and a tooth for a tooth, and for wounds equal for equal. Then whosoever forgoes it (in the way of charity), it shall be expiation for him. And whoever does not judge by that which Allah has revealed, then it is those who are the wrongdoers.

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنْ النَّفْسَ  
بِالنَّفْسِ ۖ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ  
بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَالسِّنَّ  
بِالسِّنِّ ۖ وَالْجُرُوحَ قِصَاصٌ ۗ فَمَنْ  
تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَّهُ ۗ وَمَنْ  
لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ  
هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤٥﴾

**46.** And We sent, following in their footsteps, Jesus, son of Mary, confirming that which was (revealed) before him in the Torah, and We bestowed on him the Gospel in which was guidance and light and confirming that which was (revealed) before it in the Torah, and a guidance and an admonition to those who fear (Allah).

وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِعِيسَى  
ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِمَا  
بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ ۗ  
وَآتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ فِيهِ هُدًى  
وَنُورٌ ۖ وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ  
يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ ۗ وَهُدًى  
وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٦﴾

**47.** And let the People of the Gospel judge by that which Allah has revealed therein. And whoever does not judge by that which Allah has revealed, then it is those who are the evil liverers.

وَلِيَحْكُمُ أَهْلُ الْإِنجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ  
اللَّهُ فِيهِ ۗ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ  
اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٤٧﴾

48. And We have sent down to you (O Muhammad) the Book (the Quran) in truth, confirming that which was before it of the Scripture, and a criterion over it. So judge between them by that which Allah has revealed, and do not follow their desires (diverging away) from what has come to you of the truth. For each among you, We have appointed a divine law and a clear way. And if Allah had willed, He would have made you one nation. But that He may try you in that which He has given you. So race one with another in good deeds. To Allah you will return all together, He will then inform you about that in which you used to differ.

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ  
مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ  
الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا عَلَيْهِ  
فَأَحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ  
وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ  
مِنَ الْحَقِّ ۗ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ  
شِرْعَةً وَمِنْهَا جَاۗءَ ۗ وَلَوْ شَاءَ  
اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً  
وَلَكِنْ لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ  
فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ ۗ إِلَى اللَّهِ  
مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ  
بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٥٨﴾



49. And that, judge (O Muhammad) between them by that which Allah has revealed, and do not follow their desires, and beware of them, lest they tempt you away from some of that which Allah has sent down to you. So if they turn away, then know that Allah only intends to afflict them for some sins of theirs. And indeed, many of the mankind are evil-livers.

وَإِنِ احْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَاحْذَرْهُمْ أَنْ يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ ۗ فَإِن تَوَلَّوْا فاعَلِمْنَا أَنَّا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ ۗ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ لَفٰسِقُونَ ﴿٤٩﴾

50. Is it the judgment of the time of (pagan) ignorance that they are seeking. And Who is better than Allah for judgment to a people who have firm faith.

أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ ۗ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٥٠﴾

51. O you who have believed, do not take the Jews and the Christians for allies. They are allies of one another. And he who takes them for allies among you, then indeed he is of them. Indeed, Allah does not guide the wrongdoing people.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ ۗ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۗ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنكُمْ فَإِنَّهُ مِنَّهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥١﴾

**52.** So you see those in whose heart is a disease (of hypocrisy), hastening into them, saying: “We fear that a misfortune may befall us.” Then perhaps Allah will bring a victory or a commandment from Him. Then they will become, for what they have been concealing within themselves, regretful.

فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ  
يُسَارِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ نَخْشَى  
أَنْ تُصِيبَنَا دَائِرَةٌ ۚ فَعَسَى اللَّهُ  
أَنْ يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ  
مِّنْ عِنْدِهِ فَيُصْبِحُوا عَلَى مَا  
أَسْرَوْا فِي أَنْفُسِهِمْ نَدِيمِينَ ﴿٥٢﴾

**53.** And those who believe will say: “Are these (hypocrites) they who swore by Allah their most binding oaths, that they were surely with you (Muslims).” Their deeds have become worthless, then they have become the losers.

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا هَؤُلَاءِ  
الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ  
إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ  
فَأَصْبَحُوا خَاسِرِينَ ﴿٥٣﴾

**54.** O you who have believed, whoever among you turns back from his religion, then Allah will bring forth a people whom He will love and they will love Him, (they will be) humble towards the believers, stern against the disbelievers, striving in the way of Allah, and not fearing the blame of any critic. Such is the grace of Allah which He gives to whom He wills. And Allah is All Sufficient, All Knowing.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ  
عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ  
يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ ۚ أَذِلَّةٍ عَلَى  
الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ ۚ  
يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا  
يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ ۚ ذَلِكَ  
فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ ۚ  
وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٤﴾

**55.** Your ally is only Allah, and His messenger, and those who have believed, those who establish prayer, and pay the poor due, and they bow down in worship.

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ  
آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ  
وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ ﴿٥٥﴾

**56.** And whoever takes as an ally Allah and His messenger and those who have believed, then indeed the party of Allah, they will be the victorious.

وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
وَالَّذِينَ آمَنُوا فَاتَّ  
حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ ﴿٥٦﴾

**57.** O you who have believed, take not those who have made your religion a mockery and an amusement from among those who were given the Book before you, and the disbelievers, as allies. And fear Allah if you are true believers.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا  
الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُوعًا  
وَلَعِبًا مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ  
مِن قَبْلِكُمْ وَالْكَفَّارَ أَوْلِيَاءَ ۚ  
وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾

**58.** And when you proclaim the call to prayer, they take it as a mockery and an amusement. That is because they are a people who understand not.

وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ  
اتَّخَذُوهَا هُزُوعًا وَلَعِبًا ۗ  
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٥٨﴾

**59.** Say: “O People of the Book, do you resent us except (for the fact) that we believed in Allah and that which is revealed to us and that which was revealed before, and that most of you are evil livers.”

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تُنْقِبُونَ  
مِنَّا إِلَّا أَنْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا  
أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ مِن  
قَبْلُ ۚ وَأَنَّ أَكْثَرَكُمْ فَاسِقُونَ ﴿٥٩﴾



**60. Say (O Muhammad):** “Shall I inform you of (what is) worse than that for retribution with Allah. Those who incurred the curse of Allah, and on whom His wrath has fallen, and He made of them apes and swines, and the slaves of false deities. Such are in worse plight and further astray from the right path.”

قُلْ هَلْ أُنَبِّئُكُمْ بِشَرِّ مِمَّنْ ذَلِكُمْ  
مَثُوبَةً عِنْدَ اللَّهِ مِمَّنْ لَعَنَهُ  
اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ  
مِنْهُمْ الْقِرَادَةَ وَالْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ  
الطَّاغُوتَ ؕ أُولَئِكَ شَرُّ مَكَّانًا  
وَ أَضَلُّ عَن سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٥٠﴾

**61. And when they come to you, they say:** “We believe,” and in fact, they entered with disbelief, and they certainly left with it. And Allah knows best what they were hiding.

وَ إِذَا جَاءُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَقَدْ  
دَخَلُوا بِالْكُفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ ؕ  
وَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ ﴿٥١﴾

**62. And you see many of them hastening into sin and transgression and their devouring of unlawful. Evil indeed is what they have been doing.**

وَ تَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي  
الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَ أَكَلِهِمُ السُّحْتَ ؕ  
لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٥٢﴾

**63. Why do not forbid them the rabbis and the priests, from saying sinful words and their devouring of unlawful. Evil indeed is what they have been practicing.**

لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَ الْأَحْبَارُ  
عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَ أَكَلِهِمُ السُّحْتَ ؕ  
لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٥٣﴾

**64.** And the Jews say: “Allah's hand is tied up.” Tied up are their hands, and cursed are they for what they say. Nay, but both His hands are outspread. He spends however He wills. And that which has been revealed to you from your Lord will surely increase many of them in rebellion and disbelief. And We have cast among them enmity and hatred till the Day of Resurrection. Every time they kindled the fire of war, Allah extinguished it. And they strive in the land to make corruption. And Allah loves not the corrupters.

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ  
 غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا  
 بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ  
 يَشَاءُ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ  
 مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا  
 وَكُفْرًا وَالْقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ  
 وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ  
 كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا  
 اللَّهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا  
 وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٦٤﴾

**65.** And if only the People of the Book had believed and feared (Allah), We would have surely removed from them their evil deeds, and We would have admitted them into Gardens of Delight.

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا  
 وَاتَّقَوْا لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ  
 وَلَا دَخَلْنَاهُمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٦٥﴾

66. And if only they had stood fast by the Torah, and the Gospel, and that which has been sent down (the Quran) to them from their Lord, they would surely have been nourished (with provision) from above them and from beneath their feet. Among them are a moderate community, and many of them, evil is what they do.

وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ  
وَإِلَّا نَجِيبٌ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ  
مِّن رَّبِّهِمْ لَأَكَلُوا مِن فَوْقِهِمْ  
وَمِن تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ مِّنْهُمْ  
أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ  
مِّنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ ﴿٦٦﴾

67. O Messenger, proclaim (the message) that which has been sent down to you from your Lord. And if you do not, then you have not conveyed His message. And Allah will protect you from the people. Indeed, Allah does not guide the disbelieving people.

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ  
إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ۚ وَإِنْ لَّمْ  
تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ ۗ  
وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ ۗ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٦٧﴾

68. Say: “O People of the Book, you are not on anything (as to guidance) until you observe the Torah and the Gospel and that which has been sent down (the Quran) to you from your Lord.” And that which has been revealed to you from your Lord will surely increase many of them in rebellion and disbelief. So grieve not for the disbelieving people.

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ كَسْتُمْ  
عَلَىٰ شَيْءٍ حَتَّىٰ تُقِيمُوا التَّوْرَةَ  
وَإِلَّا نَجِيبٌ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ  
مِّن رَّبِّكُمْ ۗ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا  
مِّنْهُمْ مَّا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ  
رَّبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۚ فَلَا  
تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾



69. Indeed, those who have believed (in the Quran and Muhammad), and those (before) who were Jews, and Sabaeans, and Christians, (among them) who believed in Allah and the Last Day, and did righteous deeds, there shall no fear come upon them, neither shall they grieve.

لَا يَأْتِي الدِّينَ آمِنُوا وَالَّذِينَ  
هَادُوا وَالصَّبِئُونَ وَالنَّصَارَى  
مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٩﴾

70. Indeed, We took a covenant from the Children of Israel, and We sent to them messengers. Whenever there came to them a messenger with that which their souls desired not, a group (of them) they denied, and another group they killed.

لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي  
إِسْرَائِيلَ وَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ  
رُسُلًا كُلَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ  
بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنفُسُهُمْ ۖ  
فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ ﴿٧٠﴾

71. And they thought that there will be no trial (or punishment), so they became blind and deaf. Then Allah turned (in forgiveness) to them. Yet again, many of them became blind and deaf. And Allah is All Seer of what they do.

وَحَسِبُوا أَلَّا تَكُونَ فِتْنَةٌ  
فَعَمُوا وَصَمُوا ثُمَّ تَابَ اللَّهُ  
عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوا وَصَمُوا كَثِيرٌ  
مِّنْهُمْ ۗ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٧١﴾

**72.** They have surely disbelieved, who say: “Indeed, Allah is the Messiah, son of Mary.” And the Messiah (himself) said: “O Children of Israel, worship Allah, my Lord and your Lord.” Indeed, whoever associates partners with Allah, then Allah has certainly forbidden for him paradise. And his abode is the Fire. And for the wrongdoers there are no helpers.

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ  
اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ  
وَقَالَ الْمَسِيحُ يَبْنِي إِسْرَائِيلَ  
اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ  
إِنَّهُ مَنْ يَشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ  
اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ  
وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٥٧﴾

**73.** They have surely disbelieved, who say: “Indeed, Allah is the third of the three.” And there is no god except One God. And if they do not desist from what they say, there will surely afflict those who disbelieve among them a painful punishment.

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ  
ثَلَاثٌ ثَلَاثَةٌ وَمَا مِنْ إِلَهٍ  
إِلَّا إِلَهٌ وَاحِدٌ وَإِنْ لَمْ يَدْنُوا  
عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ  
كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥٨﴾

**74.** Will they not rather repent to Allah and seek forgiveness of Him. And Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.

أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُ  
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٩﴾

75. The Messiah, son of Mary, was not but a messenger. The messengers (the like of whom) have passed away before him. And his mother was a woman of truth. They both used to eat (earthly) food. See how We make clear for them the revelations, then see how they are deluded away.

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ  
قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ  
وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ ۗ كَانَا يَأْكُلِن  
الطَّعَامَ ۗ أَنْظِرْ كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ  
الْآيَاتِ ثُمَّ أَنْظِرْ أَنِّي يُؤْفَكُونَ ﴿٥٥﴾

76. Say (O Muhammad): “Do you worship besides Allah that which has no power to harm, nor to benefit you. And Allah, He it is the All Hearer, the All Knower.”

قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا  
وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٥٦﴾

77. Say: “O People of the Book, do not go beyond bounds in your religion other than the truth, and follow not the desires of people who went astray before, and led many astray, and strayed (themselves) from the right path.”

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي  
دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوا  
أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ  
قَبْلُ وَآضَلُوا كَثِيرًا وَضَلُّوا  
عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٥٧﴾

78. Cursed were those who disbelieved among the Children of Israel by the tongue of David, and Jesus, son of Mary. That was because they disobeyed and used to transgress.

لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ  
ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٥٨﴾



79. They used not to forbid one another from the abominable deeds that they committed. Indeed, evil was that which they were doing.

كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ  
فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٤٩﴾

80. You see many among them making allies with those who disbelieved. Evil indeed is that which their selves have sent forward for them. (For) that Allah is angry with them, and in torment they will abide eternally.

تَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ  
كَفَرُوا لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ  
أَنْفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ  
وَ فِي الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿٥٠﴾

81. And if they had believed in Allah and the Prophet, and that which has been revealed to him, they would not have taken them as allies. But many of them are evil livers.

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا  
أُنزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوهُمْ أَوْلِيَاءَ  
وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ فَسِقُونَ ﴿٥١﴾

82. You will certainly find the most intense of people in hostility to those who believe, (to be) the Jews and those who associate others (with Allah). And you will certainly find the nearest of them in affection to those who believe, (to be) those who say: "We are Christians." That is because among them are priests and monks, and because they are not arrogant.

لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً  
لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ  
أَشْرَكُوا، وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ  
مَوَدَّةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ  
قَالُوا إِنَّا نَصْرِي ۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّ  
مِنْهُمْ قَسْبِيسِينَ وَرُهْبَانًا  
وَ أَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٥٢﴾

83. And when they hear what has been sent down to the messenger (Muhammad), you see their eyes overflowing with tears because of what they have recognized of the truth. They say: “Our Lord, we believe, so write us among the witnesses.”

❖ وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنزِلَ  
إِلَى الرَّسُولِ تَرَى أَعْيُنَهُمْ  
تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا  
مِنَ الْحَقِّ ، يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا  
فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴿١٣﴾

84. “And why should we not believe in Allah and that which has come to us of the truth. And we desire that our Lord will admit us (in Paradise) along with the righteous people.”

وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ  
وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ  
وَنَطْمَعُ أَنْ يُدْخِلَنَا  
رَبَّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ ﴿١٤﴾

85. So Allah has rewarded them, for what they said, gardens beneath which rivers flow, wherein they will abide forever. And that is the reward of those who do good.

فَأَنشَأَ لَهُمْ اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
خَالِدِينَ فِيهَا ، وَذَلِكَ  
جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٥﴾

86. And those who disbelieved and denied Our revelations, they are the dwellers of the Hell fire.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا  
بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١٦﴾

87. O you who believe, do not forbid the good things which Allah has made lawful for you, and do not transgress. Indeed, Allah does not love the transgressors.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْرِمُوا  
طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ  
وَلَا تَعْتَدُوا ، إِنَّ اللَّهَ  
لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿١٧﴾

**88.** And eat of that which Allah has provided for you, lawful, good things. And fear Allah in Whom you are believers.

وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا  
طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ  
الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

**89.** Allah does not hold against you for what is meaningless in your oaths, but He does hold against you for the oaths which you have sworn in earnest. So its expiation is the feeding of ten needy persons with the average of that which you feed your own families, or the clothing of them, or the freeing of a slave. So whoever cannot find (the means to do so), then (he shall) fast three days. That is the expiation of your oaths when you have sworn. And protect your oaths. Thus Allah makes clear to you His revelations, that you may be grateful.

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ  
وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَّدْتُمُ  
الْأَيْمَانَ ۖ فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ  
عَشْرَةِ مَسْكِينٍ مِنْ أَوْسَطِ مَا  
تُطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ  
تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ ۗ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ  
ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ۚ ذَلِكَ كَفَّارَةُ أَيْمَانِكُمْ  
إِذَا حَلَفْتُمْ ۗ وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ ۗ  
كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ  
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٨٩﴾

**90.** O you who believe, intoxicants, and gambling, and idolatrous sacrifices at altars, and divining arrows are only an abomination of Satan's handiwork. So avoid it that you may be successful.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ  
وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ  
رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ  
فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٩٠﴾



91. Satan only wants to cause between you enmity and hatred with intoxicants and gambling, and hinder you from the remembrance of Allah, and from the prayer. So, will you refrain.

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ  
بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ  
وَالْمَيْسِرِ وَيُصَدِّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ  
وَعَنِ الصَّلَاةِ، فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ﴿٩١﴾

92. And obey Allah and obey the messenger and beware. Then if you turn away, then know that upon Our messenger is only the clear conveyance (of the message).

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَاطِيعُوا الرَّسُولَ  
وَاحْذَرُوا، فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا  
أَنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿٩٢﴾

93. On those who believe and do righteous deeds, there is no sin for what they have eaten (in the past), as long as they fear (Allah), and believe and do righteous deeds, then fear (Allah) and believe, then again fear (Allah) and do good. And Allah loves those who do good.

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا  
إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقَوْا وَآمَنُوا  
ثُمَّ اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا ۗ  
وَ اللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٣﴾

94. O you who believe, Allah will surely test you through something of the game that is well within reach of your hands and your spears, that Allah may know him who fears Him in unseen. Then whoever transgresses thereafter, for him there is a painful torment.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَيَبْلُوَنَّكُمْ اللَّهُ  
بِشَيْءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالَهُ أَيْدِيكُمْ  
وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ  
يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ، فَمَنِ اعْتَدَى  
بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٤﴾

**95.** O you who believe, do not kill wild game while you are in Ihram for the pilgrimage. And whoever of you kills it intentionally, so the penalty is an equivalent to what he killed, of domestic animals, as judged by two just men among you, an offering delivered to the Kabah. Or as expiation, the feeding of needy persons, or the equivalent of that in fasting, that he may taste the evil consequences of his deed. Allah has forgiven whatever happened in the past. And whoever commits it again, then Allah will take retribution from him. And Allah is All Mighty, Able of Retribution.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ  
وَأَنْتُمْ حُرْمٌ وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ  
مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءٌ مِثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ  
النَّعِيمِ يُحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ  
هُدًى بَلِغَ الْكَعْبَةِ أَوْ كَفَّارَةٌ طَعَامُ  
مَسْكِينٍ أَوْ عَدْلٌ ذَلِكَ صِيَامًا  
لِيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهِ عَفَا اللَّهُ  
عَنْمَا سَلَفَ وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ  
مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ﴿٩٥﴾

**96.** Lawful to you is the sea game and its food, a provision for you and those on a journey. And forbidden to you is the land game as long as you are in Ihram for the pilgrimage. And fear Allah, to Whom you will be gathered.

أَحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ  
مَتَاعًا لَكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ وَحُرِّمَ  
عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرَمًا  
وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٩٦﴾

97. Allah has appointed the Kabah, the Sacred House, an asylum of security for mankind, and the sacred month (of Pilgrimage), and the animals of sacrificial offerings, and (animals marked with) the garlands. That is so you may know that Allah knows what is in the heavens and what is in the earth, and that Allah is Knower of all things.

جَعَلَ اللهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ  
الْحَرَامَ قِيَامًا لِلنَّاسِ وَالشَّهْرَ  
الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلَائِدَ  
ذَلِكَ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ  
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَ أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٩٤﴾

98. Know that Allah is severe in punishment, and that Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.

إِعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ  
وَ أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩٥﴾

99. Not (a duty) upon the messenger except to convey. And Allah knows whatever you reveal and whatever you conceal.

مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ ۗ وَاللَّهُ  
يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٩٦﴾

100. Say (O Muhammad): “Not equal are the evil and the good, even though the abundance of the evil may please you. So fear Allah, O men of understanding, that you may be successful.”

قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ  
وَلَوْ أَحْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ  
فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ  
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٩٧﴾



**101.** O you who believe, do not ask about things which, if they were made known to you, may cause you trouble. And if you ask of them while the Quran is being revealed, they will be made known to you. Allah has forgiven that. And Allah is Oft Forgiving, Most Forbearing.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا  
عَنْ أَشْيَاءَ إِن تُبَدَّ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ ۚ  
وَإِن تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنزَلُ  
الْقُرْآنُ تُبَدَّ لَكُمْ عَفَا اللَّهُ عَنْهَا  
وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٥﴾

**102.** Indeed, a people asked such (questions) before you, then they became on that account disbelievers.

قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّن قَبْلِكُمْ  
ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ ﴿١٦﴾

**103.** Allah has not instituted (such innovations like) Bahirah (a she camel whose milk was spared for the idols), nor Saibah (a she camel left for free pasture for idols), nor Wasilah (a she camel who gave birth to she camels in two successive deliveries set free for idols), nor Hami (a male camel freed from work for the idols, after it had finished a number of copulations assigned for it). But those (pagans) who disbelieve invent lies against Allah. And most of them have no understanding.

مَا جَعَلَ اللَّهُ  
مِن بَحِيرَةٍ  
وَلَا سَائِبَةٍ  
وَلَا وَصِيلَةٍ  
وَلَا حَامِرٍ  
وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا  
يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ  
وَآكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٧﴾

**104.** And when it is said to them: “Come to that which Allah has revealed and to the messenger (Muhammad),” they say: “Enough for us is that upon which we found our fathers.” Even though their fathers had no knowledge whatsoever, nor were they guided.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا  
أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ  
قَالُوا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ  
آبَاءَنَا ؕ أُولَٰئِكَ كَانَ أَبَاؤُهُمْ  
لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٠٤﴾

**105.** O you who believe, upon you is (responsibility of) your own selves. Those who have gone astray cannot harm you when you are rightly guided. To Allah is your return all together, then He will inform you of what you used to do.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنفُسُكُمْ ۚ  
لَا يَضُرُّكُمْ مَن ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ ۗ  
إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ  
بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾

**106.** O you who believe, testimony (should be taken) between you when death approaches one of you, at the time of bequest, two just men from among you, or two others from outside of you, if you are traveling through the land, and the calamity of death befalls you. Detain them both after the prayer, then let them both swear by Allah, if you doubt (their truthfulness), (saying): “We will not exchange it (oath) for a price, even if he should be near relative, nor shall we hide the testimony of Allah, indeed we would then be of the sinful.”

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةٌ  
بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ  
الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنِ  
ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ أَوْ آخَرَيْنِ  
مِنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنْتُمْ  
ضَرَبْتُمْ  
فِي الْأَرْضِ فَأَصَابَتْكُمْ  
مُصِيبَةٌ  
الْمَوْتِ تَحْسِبُونَهُمَا مِنْ بَعْدِ  
الصَّلَاةِ فَيُقْسِمُنِ بِاللَّهِ  
إِنْ ارْتَبْتُمْ  
لَا نَشْتَرِي بِهِ ثَمَنًا  
وَلَوْ كَانَ  
ذَا قُرْبَىٰ وَلَا نَكْتُمُ  
شَهَادَةَ  
اللَّهِ إِنَّا إِذَا لَمِنَ  
الْأَثْمِينَ ﴿٥٠﴾

**107.** Then if it is found that those two were guilty of sin, then two others shall stand in their place, nearest in kin from among those who claim a lawful right. So let them swear by Allah, (saying): “Our testimony is truer than the testimony of both of them, and we have not transgressed. Indeed, we would then be of the wrong doers.”

فَإِنْ عُثِرَ عَلَىٰ أَنَّهُمَا  
اسْتَحَقَّ  
إِثْمًا فَآخَرَيْنِ يَقُومُونَ  
مَقَامَهُمَا  
مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ  
عَلَيْهِمْ  
الْأَوْلَىٰ فَيُقْسِمُنِ  
بِاللَّهِ  
لَشَهَادَتُنَا أَحَقُّ مِنْ  
شَهَادَتَيْهِمَا وَمَا  
اعْتَدَيْنَا  
إِنَّا إِذَا لَمِنَ  
الظَّالِمِينَ ﴿٥١﴾



108. That is closer (to the fact) that they will give testimony in its true nature, or they would fear that (other) oaths would be admitted after their oaths. And fear Allah and listen. And Allah does not guide the disobedient people.

ذَلِكَ أَذْنَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ  
عَلَىٰ وَجْهِهَا أَوْ يَخَافُوا أَنْ تُرَدَّ  
أَيْمَانُهُمْ بَعْدَ أَيْمَانِهِمْ ۖ وَاتَّقُوا  
اللَّهَ ۚ وَاسْمَعُوا ۗ وَاللَّهُ لَا  
يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿١٠٨﴾

109. On the day when Allah will gather the messengers, then will say: “What was the response you received (from mankind).” They will say: “We have no knowledge. Indeed You, only You are the Knower of the unseen.”

يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ  
مَاذَا أُجِبْتُمْ ۚ قَالُوا لَا عِلْمَ لَنَا  
إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿١٠٩﴾

**110.** When Allah will say: “O Jesus, son of Mary, remember My favor upon you and upon your mother, when I supported you with the holy spirit. You spoke to mankind in the cradle and maturity. And when I taught you the Book and wisdom, and the Torah, and the Gospel. And when you made of clay as it were the figure of a bird by My permission, then you breathed into it, and it became a bird by My permission. And you healed those born blind, and the lepers by My permission. And when you brought forth the dead by My permission. And when I restrained the Children of Israel from (harming) you when you came to them with clear proofs, and those among them who disbelieved said: “This is nothing but a clear magic.”

إِذْ قَالَ اللَّهُ يُعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ  
 اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَى  
 وَالِدَتِكَ إِذْ أَيَّدتُّكَ  
 بِرُوحِ الْقُدُسِ تُتَكَلِّمُ النَّاسَ  
 فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا، وَإِذْ عَلَّمْتُكَ  
 الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ  
 وَالْإِنْجِيلَ، وَإِذْ تَخَلَّقُ مِنَ الطِّينِ  
 كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي  
 فَتَنفخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا  
 بِإِذْنِي وَتُبْرِئُ الْأَكْمَهَ  
 وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي، وَإِذْ  
 تُخْرِجُ الْمَوْتَى بِإِذْنِي،  
 وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
 عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ  
 فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ  
 إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿١١٠﴾

**111.** And when I inspired to the disciples, (saying): “Believe in Me and in My messenger.” They said: “We believe. Bear witness that we have indeed surrendered (to Allah).”

وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ  
 آمِنُوا بِي وَبِرَسُولِي، قَالُوا آمَنَّا  
 وَاشْهَدُوا بِأَنَّنَا مُسْلِمُونَ ﴿١١١﴾

**112.** When the disciples said: “O Jesus, son of Mary, can your Lord send down for us a table spread with food from heaven.” He said: “Fear Allah, if you are believers.”

إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يُعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ  
هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْنَا  
مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ  
إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾

**113.** They said: “We wish that we eat from it, and that we may satisfy our hearts, and know that you have indeed spoken truth to us, and that we may be among its witnesses.”

قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا  
وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ  
أَنْ قَدْ صَدَقْتَنَا وَنَكُونَ  
عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿١١٣﴾

**114.** Jesus, son of Mary, said: “O Allah, our Lord, send down for us a table spread with food from heaven, that it may be for us a feast, for the first of us, and the last of us, and a sign from You. And provide us sustenance, and You are the Best of Sustainers.”

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ  
رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ  
السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا  
لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ  
وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١١٤﴾

**115.** Allah said: “Indeed, I will send it down for you. So whoever disbelieves afterwards from among you, then surely will I punish him with a punishment such as I have not punished anyone among all the peoples.”

قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنزِلُهَا عَلَيْكُمْ  
فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدُ مِنْكُمْ فَإِنِّي  
أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَّا أَعَذِّبُهُ  
أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١١٥﴾



**116.** And when Allah will say: “O Jesus, son of Mary, Did you say to the people: Take me and my mother for two gods besides Allah.” He will say: “Glory be to You, It was not for me to say that to which I had no right. If I had said it, then You would surely have known it. You know what is within myself, and I know not what is within Yourself. Indeed You, only You are the Knower of the unseen.”

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يُعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ  
ءَ أَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي  
وَأُمِّي إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُ  
سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ  
مَا لَيْسَ لِي بِهِ حَقٌّ إِنْ كُنْتُ  
قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمُ مَا  
فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ  
إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿١١٦﴾

**117.** “Never did I say to them except what You commanded me to (say), that worship Allah, my Lord and your Lord. And I was a witness over them while I was among them. Then when You took me, You were the Watcher over them. And You are Witness over all things.”

مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ  
أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ  
وَكَنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ  
فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ  
وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٧﴾

**118.** “If You punish them, then indeed they are Your slaves. And if You forgive them (they are Your slaves). Then indeed You, only You are the All Mighty, the All Wise.”

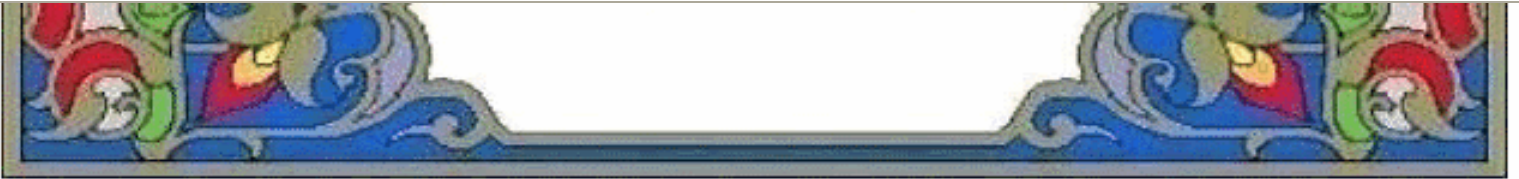
إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ  
وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ  
أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١١٨﴾

**119.** Allah will say: “This is the day in which the truthful will profit from their truth.” For them are Gardens underneath which rivers flow, wherein they will abide forever. Allah is pleased with them and they are pleased with Him. That is the great success.

قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ  
الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا  
عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١٩﴾

**120.** To Allah belongs the dominion of the heavens and the earth and all that is within them, and He is Able to do all things.

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ  
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٢٠﴾



سُورَةُ الْأَنْعَامِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlAnaaam

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. All praises be to Allah, Who created the heavens and the earth, and made the darkness and the light. Then those who disbelieve ascribe (others) to be equals to their Lord.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ  
ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ①

2. He it is Who has created you from clay, then He has decreed a term (of life). And a determined term (of Resurrection) is with Him, then you are in doubt.

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ ثُمَّ  
قَضَىٰ أَجَلًا وَأَجَلٌ مُّسَمًّى  
عِنْدَآ ثُمَّ أَنْتُمْ تَمْتَرُونَ ②

3. And He is Allah in the heavens and in the earth. He knows what you conceal and what you reveal, and He knows what you earn.

وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ  
يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ  
وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ③

4. And never came to them a sign of the signs of their Lord except they turned away from it.

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ  
رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ④



5. Indeed, they denied the truth when it came to them. So there will soon come to them the news of that which they used to mock at.

فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ ۗ  
فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ  
مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٥﴾

6. Have they not seen how many a generation We have destroyed before them, whom We had established on the earth, such as We have not established you. And We showered on them abundant rains from the sky, and We made the rivers flow beneath them, then We destroyed them for their sins, and brought forth after them a generation of others.

أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا  
مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ مَكَّنَّهِمْ  
فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ نُمْكِنْ لَكُمْ  
وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا  
وَجَعَلْنَا الْأَنْهَارَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ  
فَآهَلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَنْشَأْنَا  
مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ﴿٦﴾

7. And even if We had sent down to you (Muhammad) a book (inscribed) on parchment, so that they could touch it with their hands, those who disbelieve would have said: “This is nothing but obvious magic.”

وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي  
قِرْطَاسٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ  
لَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ  
هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٧﴾

8. And they say: “Why has not an angel been sent down to him.” And if We had sent down an angel, the matter would surely have been judged, then no respite would be granted to them.

وَقَالُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ  
مَلَكٌ ۗ وَلَوْ أَنْزَلْنَا مَلَكًا  
لَقُضِيَ الْأَمْرُ ثُمَّ لَا يُنظَرُونَ ﴿٨﴾

9. And if We had appointed him an angel, We indeed would have made him (in the form of) a man, and We would have certainly covered them with (confusion), that in which they cover themselves.

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَجَعَلْنَاهُ  
رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِمْ  
مَا يَلْبَسُونَ ﴿٩﴾

10. And indeed, messengers have been ridiculed before you, then those who mocked at them were surrounded by that which they used to ridicule.

وَلَقَدْ اسْتَهْزِئُوا بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ  
فَخَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ  
مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿١٠﴾

11. Say (O Muhammad): "Travel in the land, then see how was the end of those who denied."

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ انظُرُوا  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ ﴿١١﴾

12. Say: (O Muhammad): "To whom belongs whatsoever is in the heavens and the earth." Say: "To Allah." He has decreed upon Himself mercy. He will surely assemble you on the Day of Resurrection, there is no doubt about which. Those who have lost their souls are the ones who do not believe.

قُلْ لِمَن مَّا فِي السَّمَاوَاتِ  
وَالْأَرْضِ ۚ قُلْ لِلَّهِ ۚ كَتَبَ  
عَلَىٰ نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ ۚ لِيَجْعَلَ  
إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ  
الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ  
فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

13. And to Him belongs whatsoever dwells in the night and the day, and He is the All Hearing, the All Knowing.

وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي اللَّيْلِ وَ النَّهَارِ  
وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٣﴾

**14. Say (O Muhammad):** “Shall I take as a protector other than Allah, the Creator of the heavens and the earth. And it is He Who feeds and is not fed.” Say: “Verily, I have been commanded to be the first of those who submit themselves (to Allah), and not to be of those who associate others (with Allah).”

قُلْ أَغَيْرَ اللَّهِ اتَّخِذُ وَلِيًّا  
فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَهُوَ يُطْعِمُ وَلَا يُطْعَمُ  
قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ  
أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ وَلَا تَكُونَنَّ  
مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٤﴾

**15. Say:** “Indeed I fear, if I should disobey my Lord, the punishment of a tremendous Day.”

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ  
رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾

**16. He from whom it (punishment) is averted that day, (Allah) has surely been Merciful to him. And that is the manifest success.**

مَنْ يُصْرِفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ  
رَحِمَهُ ۚ وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾

**17. And if Allah should touch you with affliction, then none can relieve from it except Him. And if He touches you with good, then He has power over all things.**

وَإِنْ يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ  
لَهُ إِلَّا هُوَ ۚ وَإِنْ يَمَسُّكَ بِخَيْرٍ  
فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾

**18. And He is the Omnipotent over His slaves, and He is the All Wise, the All Knower.**

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ ۚ  
وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿١٨﴾



**19. Say (O Muhammad):** “What thing is greatest in testimony. Say: “Allah is Witness between me and you. And this Quran has been revealed to me, that I may warn you thereby, and whomsoever it may reach. Do you indeed testify that there are other gods with Allah.” Say: “I bear no (such) witness.” Say: “He is the only One God. And truly I am free of that which you associate (with Him).”

قُلْ أَيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً ۗ  
قُلِ اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ  
وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ لِأُنذِرَكُمْ  
بِهِ وَمَنْ بَلَغَهُ آيَاتِنَا لَتَشْهَدْ  
أَنَّ مَعَ اللَّهِ إِلَهَةً أُخْرَى ۗ قُلْ لَّا  
أَشْهَدُ ۗ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ  
وَإِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ ﴿١٩﴾

**20. Those to whom We have given the Book, they recognize this (Quran), as they recognize their sons. Those who have lost their souls are the ones who do not believe.**

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ  
كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ ۗ وَالَّذِينَ  
خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾

**21. And who does more wrong than he who invents a lie against Allah, or denies His revelations. Indeed, the wrongdoers will not succeed.**

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ  
كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۗ إِنَّهُ  
لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٢١﴾

**22. And on the day when We shall gather them all together, then We shall say to those who associated others (with Allah): “Where are your partners, whom you used to claim.”**

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ  
لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا آيِنَ شُرَكَائِكُمْ  
الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٢٢﴾

23. Then there will be **no excuses** for them except that they will say: “By Allah, our Lord, we were not those who associated others (with Allah).”

ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتَهُمْ إِلَّا أَنْ  
قَالُوا وَاللَّهِ رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ﴿١٣﴾

24. See how they will lie against themselves, and lost from them will be what they used to invent.

أَنْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ  
وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٤﴾

25. And among them are those who listen to you, and We have laid over their hearts coverings, lest they should understand it, and in their ears a deafness. And if they were to see every sign, they would not believe in it, to the point that, when they come to you, they dispute with you, those who disbelieve say: “This is nothing but tales of the ancients.”

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ  
وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ  
يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ  
يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا  
حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوكَ يُجَادِلُونَكَ  
يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا  
إِلَّا أسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٥﴾

26. And they prevent (others) from it, and they (themselves) keep away from it. And they do not destroy except themselves, and they perceive not.

وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْنَوْنَ  
عَنْهُ ۗ وَإِنْ يُهْلِكُونَ إِلَّا  
أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿١٦﴾

27. And If you could see when they shall be made to stand by the Fire, they will say: “Would that we could be sent back, and we would not deny the revelations of our Lord, and we would be among the believers.”

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقِفُوا  
عَلَى النَّارِ فَقَالُوا لَئِيتَنَا نُرٌّ  
وَلَا نَكَدِبُ بِآيَاتِ رَبِّنَا  
وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧﴾

28. Nay but, it has become manifest to them that which they had been concealing before. And if they were sent back, they would certainly revert to that which they were forbidden, and indeed they are liars.

بَلْ بَدَا لَهُمْ مَا كَانُوا  
يُخْفُونَ مِنْ قَبْلُ ۗ وَلَوْ  
رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا  
عَنْهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٢٨﴾

29. And they say: “There is none but our life of the world, and we shall not be raised (again).”

وَقَالُوا إِن هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا  
وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٢٩﴾

30. And if you could see when they will be made to stand before their Lord. He will say: “Is not this the truth.” They will say: “Yes, by our Lord.” He will say: “So taste the torment because you used to disbelieve.”

وَلَوْ تَرَى إِذْ وَقَفُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ۖ  
قَالَ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ ۗ قَالُوا بَلَىٰ  
وَرَبِّنَا ۗ قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ  
بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٠﴾

31. They indeed are losers who deny the meeting with Allah, until when the Hour comes upon them suddenly, they will say: “Alas for us, over what we neglected about it.” And they will bear their burdens on their backs. Is not evil what they bear.

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ ۗ  
حَتَّىٰ إِذَا جَاءَتْهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً  
قَالُوا يَحْسِرْتُنَا عَلَىٰ مَا فَرَطْنَا  
فِيهَا ۗ وَهُمْ يُحْمَلُونَ أَوْزَارَهُمْ عَلَىٰ  
ظُهُورِهِمْ ۗ أَلَا سَاءَ مَا يَزُرُونَ ﴿٣١﴾

32. And the life of this world is nothing but play and amusement. And the abode of the Hereafter is better for those who fear (Allah). Will you not then understand.

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَلَهْوٌ ۗ  
وَلِلْآخِرَةِ الْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ  
يَتَّقُونَ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٣٢﴾



**33. Indeed, We know that it grieves you what they say. Though indeed, they do not deny you, but it is the revelations of Allah that the wrong doers repudiate.**

قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لَيَحْزُنُكَ  
الَّذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ لَا  
يُكَذِّبُونَكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ  
بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٣٣﴾

**34. And indeed messengers have been denied before you, so they were patient on being denied, and they were hurt until Our help reached them. And none can alter the words (decrees) of Allah. And Surely there has reached you some news about the messengers (before you).**

وَلَقَدْ كَذَّبْتَ رَسُولًا مِّنْ  
قَبْلِكَ فَصَبَرُوا عَلَىٰ مَا كُذِّبُوا  
وَأُوذُوا حَتَّىٰ أَنصَرْنَا  
وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ۗ وَلَقَدْ  
جَاءَكَ مِنْ نَّبَاِ المرْسَلِينَ ﴿٣٤﴾

**35. And if their aversion is hard on you, then if you can, seek a tunnel into the earth, or a ladder into the sky, so that you may bring them a sign. And if Allah had so willed, He could have gathered them all to the guidance. So be not you among those who are ignorant.**

وَأِن كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ  
فَإِنِ اسْتَطَعْتَ أَن تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي  
الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمْ  
بِآيَةٍ ۗ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ  
عَلَى الْهُدَىٰ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٣٥﴾

**36. Only those who listen will respond. And the dead whom Allah will raise, then to Him they will be returned.**

إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ ۗ وَالْمَوْتَىٰ  
يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٣٦﴾

37. And they say: “Why is not a sign sent down to him from his Lord.” Say: “Indeed, Allah is Able to send down a sign, but most of them do not know.”

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ ۗ  
قُلْ إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُنَزِّلَ  
آيَةً وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٧﴾

38. And there is not a creature on the earth, nor a bird flying on its two wings, but they are communities like you. We have not neglected in the Book (of decrees) a thing. Then unto their Lord they shall be gathered.

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَيْرٍ  
يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَّةٌ أَمْثَالِكُمْ ۗ  
مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ  
ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّرُمْ يُحْشَرُونَ ﴿٣٨﴾

39. And those who deny Our revelations are deaf and dumb in darkness. Whomsoever Allah wills, He sends him astray. And whomsoever He wills, He sets him on the straight path.

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُمٌّ  
وَبُكْمٌ فِي الظُّلُمَاتِ ۗ مَنْ يَشَاءِ  
اللَّهُ يُضِلِّهِ ۗ وَمَنْ يَشَاءِ  
يَجْعَلُهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٣٩﴾

40. Say: “Have you considered, if there comes upon you the punishment of Allah, or there comes upon you the Hour, would you call upon other than Allah, if you are truthful.

قُلْ أَرَأَيْتَكُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ  
اللَّهِ أَوْ أَتَتْكُمُ السَّاعَةُ أَغَيْرَ اللَّهِ  
تَدْعُونَ ۗ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٠﴾

41. Nay but, it is Him you call, so He would remove that for which you called unto Him, if He wills, and you forget what you have associated (with Him).

بَلْ إِيَّاهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ  
مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ  
وَ تَنْسَوْنَ مَا تَشْرِكُونَ ﴿٤١﴾

42. And We did indeed send (messengers) to nations before you, then We seized them with tribulation and adversity, that they might humble themselves.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّنْ قَبْلِكَ  
فَأَخَذْنَاهُمْ بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ  
لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ ﴿٣٢﴾

43. Then why did they not humble themselves when Our torment reached them. But their hearts became hardened, and the devil made fair seeming to them that which they used to do.

فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا  
وَلَكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ  
الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٣﴾

44. So when they forgot what they had been reminded of, We opened to them the gates of all things. Until, when they rejoiced in that what they were given, We seized them suddenly, then they were plunged in despair.

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا  
عَلَيْهِمْ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّىٰ  
إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ  
بَغْتَةً فَاذًا هُمْ مُبْلِسُونَ ﴿٣٤﴾

45. So the roots of the people who did wrong were cut off. And all the praises be to Allah, the Lord of the worlds.

فَقَطَّعَ دَابِرَ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٥﴾

46. Say: “Have you considered, if Allah should take away your hearing and your sight and seal up your hearts, who is a god other than Allah who could restore them to you.” Behold, how We put forth in diverse forms the revelations, yet still they turn away.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ  
سَمْعَكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ وَخَتَمَ  
عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ  
يَأْتِيكُمْ بِهِ ۗ أُنظُرْ كَيْفَ  
نُصِّرُ الْآيَاتِ ثُمَّ هُمْ يَصْذَبُونَ ﴿٣٦﴾



47. Say: “Have you considered, if the punishment of Allah comes upon you suddenly or openly, will any be destroyed except wrongdoing people.”

قُلْ أَرَأَيْتَكُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ  
اللَّهِ بَغْتَةً أَوْ جَهْرَةً هَلْ يُهْلِكُ  
إِلَّا الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾

48. And We do not send the messengers except as bearers of glad tidings, and warners. So whoever believes and reforms, there shall be no fear upon them, neither shall they grieve.

وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا  
مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ ، فَمَنْ  
آمَنَ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٤٨﴾

49. And those who deny Our revelations, the punishment will touch them for that they used to disobey.

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا يَمَسُّهُمْ  
العَذَابُ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٤٩﴾

50. Say (O Muhammad): “I do not say to you that with me are the treasures of Allah, nor that I know the Unseen. And I do not say to you that I am an angel. I follow only that which is revealed to me.” Say: “Are the blind and the seer equal. Do you not then reflect.”

قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ  
اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ  
لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ ، إِنْ أَتَيْتُمْ إِلَّا  
مَا يُوْحَىٰ إِلَىٰ قُلُوبِ هَلْ يُسْتَوَى  
الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ، أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾

51. And warn with this (Quran) those who fear that they will be gathered before their Lord, for whom there is no protector, nor an intercessor besides Him, that they may fear (Allah).

وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ  
أَنْ يُحْشَرُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ لَيْسَ  
لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا  
شَفِيعٌ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٥١﴾

52. And do not send away those who call upon their Lord in the morning and the evening, seeking His Face. You are not accountable for them in any thing, nor are they accountable for you in any thing. So were you to send them away, you would then become of the wrong doers.

وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ  
بِالْغَدَاوَةِ وَالْعِشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ  
مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ  
وَمَا مِنْ حِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ  
فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٢﴾

53. And thus have We tried some of them with others, that they might say: “Are these the ones upon whom Allah has bestowed favor among us.” Is Allah not best Aware of those who are grateful.

وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُمْ  
بِبَعْضٍ لِيَقُولُوا أَهَؤُلَاءِ  
مَنْ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا  
أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ ﴿٥٣﴾

54. And when those who believe in Our revelations come to you, say: “Peace be on you. Your Lord has decreed upon Himself mercy, that any of you who does evil in ignorance then repents thereafter, and corrects himself, then surely, He is Oft Forgiving, Most Merciful.”

وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا  
فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى  
نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ أَنَّهُ مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ  
سُوءًا بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ  
وَاصْلَحَ فَإِنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٤﴾

55. And thus do We explain in detail the revelations, that the way of the criminals may become manifest.

وَكَذَلِكَ نَفَصِّلُ الْآيَاتِ  
وَلِتَسْتَبِينَ سَبِيلُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٥٥﴾

**56. Say (O Muhammad):**  
“Indeed, I have been forbidden to worship those whom you call upon besides Allah.” Say: “I will not follow your vain desires, for I would indeed go astray then, and I would not be of those rightly guided.”

قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ  
تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ لَا  
أَتَّبِعُ أَهْوَاءَكُمْ قَدْ ضَلَلْتُ إِذَا  
وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾

**57. Say (O Muhammad):**  
“Indeed, I am on clear evidence from my Lord, and you have denied it. I do not have that for which you are trying to hasten. The judgment is for none but Allah. He declares the truth, and He is the best of judges.”

قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي  
وَكَذَّبْتُمْ بِهِ مَا عِنْدِي  
مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ إِنْ الْحُكْمُ  
إِلَّا لِلَّهِ يَقْضُ الْحَقَّ وَهُوَ  
خَيْرُ الْفَاصِلِينَ ﴿٥٧﴾

**58. Say (O Muhammad):**  
“If I had that for which you are trying to hasten, the matter would have been settled between me and you. And Allah is best aware of the wrong doers.”

قُلْ لَوْ أَن عِنْدِي مَا  
تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ لَقُضِيَ  
الْأَمْرُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ  
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ﴿٥٨﴾



59. And with Him are the keys of the unseen, none knows them except him. And He knows what is on the land and the sea. And not a leaf falls but He knows it. And there is not a grain amid the darkness of the earth, nor anything wet nor dry, but it is in a clear Book.

وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا  
إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ  
وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ  
إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٍ فِي ظِلْمَةٍ  
الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ  
إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٥٩﴾

60. And It is He Who takes your souls by night (in sleep), and He knows what you do by day. Then He raises (wakes) you up therein (by day), that the term appointed may be fulfilled. Then unto Him will be your return. Then He will inform you of what you used to do.

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ  
وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ  
ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ  
أَجَلٌ مُّسَمًّى ۖ ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ  
ثُمَّ يُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٠﴾

61. And He is the Omnipotent over His slaves. And He sends over you guardians (angels), until when death approaches one of you, Our messengers (angels) take his soul, and they never neglect (their duty).

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ  
وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً ۗ حَتَّىٰ  
إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ  
رُسُلُنَا ۗ وَهُمْ لَا يُفْرِطُونَ ﴿٦١﴾

62. Then they are returned to Allah, their true Lord. Behold, His is the judgment. And He is the swiftest of those who take account.

ثُمَّ رُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ  
الْحَقِّ ۗ أَلَا لَهُ الْحُكْمُ ۗ  
وَهُوَ أَسْرَعُ الْحَاسِبِينَ ﴿٦٢﴾

63. Say (O Muhammad): “Who rescues you from the darkness of the land and the sea, you call upon Him humbly and in secret, (saying) if we are saved from this, we certainly will be among the thankful.”

قُلْ مَنْ يُنَجِّيكُمْ مِّنْ ظُلُمَاتِ  
الْبَرِّ وَالْبَحْرِ تَدْعُونَهُ تَضَرُّعًا  
وَخُفْيَةً، لَّيِّنَ أَنْجَدْنَا مِنْ هَذِهِ  
لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٣٣﴾

64. Say (O Muhammad): “Allah rescues you from this and from all (other) distresses, then you associate others (with Him).”

قُلِ اللَّهُ يُنَجِّيكُمْ مِنْهَا وَمِنْ  
كُلِّ كَرْبٍ ثُمَّ أَنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٣٤﴾

65. Say (O Muhammad): “He has the power to send upon you punishment from above you, or from beneath your feet, or to confuse you with factions, and make you taste the violence of one another.” Behold, how We set forth the signs in diverse forms so that they might understand.

قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَىٰ أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ  
عَذَابًا مِّنْ فَوْقِكُمْ أَوْ مِنْ تَحْتِ أَرْجُلِكُمْ  
أَوْ يَلْبِسَكُمْ شِيْعًا وَيُذِيقَ بَعْضَكُمْ  
بَأْسَ بَعْضٍ ۗ أَنْظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ  
الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُونَ ﴿٣٥﴾

66. And your people (O Muhammad) have denied it, and it is the truth. Say: “I am not a guardian over you.”

وَكَذَّبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ ۗ  
قُلْ لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿٣٦﴾

67. For every news there is a term appointed, and soon you will know.

لِكُلِّ نَبَأٍ مُّسْتَقَرٌّ ۖ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٧﴾

68. And when you (O Muhammad) see those who engage in vain discourse about Our revelations, withdraw from them until they enter into another topic. And if the devil causes you to forget, then do not sit, after the remembrance, with the wrong doing people.

وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي  
آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّى  
يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ؕ وَإِمَّا  
يُنْسِيَنَّكَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ  
بَعْدَ الذِّكْرِى مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٦٨﴾

69. And those who fear (Allah) are not held accountable for them (the disbelievers) at all, but the reminder (must be given to them) that perhaps they may fear (Allah).

وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ  
حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَلَكِنْ  
ذِكْرًا لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٦٩﴾

70. And leave alone those who take their religion for a play and amusement, and whom the life of the world has deluded. And remind with it (Quran) lest a soul be destroyed by what it has earned. It has besides Allah no protector nor intercessor. And if he offers every ransom, it will not be accepted from him. Such are those who deliver themselves to ruin because of what they have earned. For them will be a drink of boiling water, and a painful torment because they used to disbelieve.

وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ  
لَعِبًا وَّ لَهْوًا وَّ غَرْتَهُمُ الْحَيَاةُ  
الدُّنْيَا وَاذْكُرْ لَهُ أَن تَبْسَلَ  
نَفْسًا بِمَا كَسَبَتْ ؕ لَيْسَ لَهَا  
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ ؕ  
وَإِنْ تَعْدِلْ كُلُّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذُ  
مِنْهَا ؕ أُولَئِكَ الَّذِينَ أُبْسِلُوا  
بِمَا كَسَبُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ  
وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾



**71. Say (O Muhammad):** “**Shall we call on others besides Allah, that which neither benefits us nor harms us, and turn on our heels after when Allah has guided us, (we would then be) like one whom the devils have enticed away (to wander) in the earth bewildered, (while) he has companions calling him to guidance (saying): Come to us.**”  
**Say:** “**Indeed, Allah’s guidance is the guidance, and we have been commanded to submit to the Lord of the Worlds.**”

قُلْ اٰنۡدَعُوۡا مِّنۡ دُوۡنِ اللّٰهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ عَلٰۤى اَعۡقَابِنَاۢ بَعۡدَ اِذۡ هَدٰنَا اللّٰهُ كَالَّذِيۡ اسۡتَهۡوٰتُهُ الشَّيۡطٰنُ فِيۡ الْاَرْضِ حٰيۡرٰنًا ۗ لَهٗ اَصۡحٰبٌ يَّدْعُوۡنَهٗٓ اِلَى الْهُدٰى اٰتِنٰنًا ۗ قُلۡ اِنَّ هُدٰى اللّٰهِ هُوَ الْهُدٰى ۗ وَاُمۡرُنَا لِنُۡسَلِمَ لِرَبِّ الْعٰلَمِيۡنَ ﴿٧١﴾

**72. “And to establish prayers, and to fear Him, and it is He to Whom you shall be gathered.”**

وَاَنْ اَقِيۡمُوا الصَّلٰوةَ وَاتَّقُوۡهُ ۗ وَهُوَ الَّذِيۡ اِلَيْهِ تُحۡشَرُوۡنَ ﴿٧٢﴾

**73. And it is He Who has created the heavens and the earth in truth. And on the day He will say: “Be”, so it shall be. His Word is the Truth. And His will be the dominion on the day when the trumpet will be blown. All Knower of the unseen and the seen. And He is the All Wise, All Aware.**

وَهُوَ الَّذِيۡ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرْضَ بِالْحَقِّ ۗ وَيَوْمَ يَقُوۡلُ كُنۡ فَيَكُوۡنُ ؕ ۗ قَوْلُهُ الْحَقُّ ۗ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنۡفَخُ فِيۡ الصُّوۡرِ ۗ عَلِيۡمُ الْغٰیۡبِ وَالشَّهَادٰتِ ۗ وَهُوَ الْحَكِيۡمُ الْخَبِيۡرُ ﴿٧٣﴾

74. And when Abraham said to his father Azar: “Do you take idols for gods. Verily, I see you and your people in manifest error.”

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ أَرَأَيْتَ اتَّخَذْتَ أَصْنَامًا إِلَهةً ۗ إِنِّي أَرَأَيْتَكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٤٣﴾

75. And thus did We show Abraham the kingdom of the heavens and the earth that he might be of those who have certainty.

وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ الْمُوقِنِينَ ﴿٤٤﴾

76. So when the night covered him over (with darkness), he saw a star. He said: “This is my Lord.” But when it set, he said: “I love not those that set.”

فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا ۖ قَالَ هَذَا رَبِّي ۖ فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أُحِبُّ الْآفِلِينَ ﴿٤٥﴾

77. Then when he saw the moon rising up, he said: “This is my Lord.” But when it set, he said: “If my Lord does not guide me, I shall surely be among the people who go astray.”

فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِعًا قَالَ هَذَا رَبِّي ۖ فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَئِن لَّمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ ﴿٤٦﴾

78. Then when he saw the sun rising up, he said: “This is my Lord. This is greater.” But when it set, he said: “O my people, I am indeed free from what you associate others (with Allah).”

فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بَازِعَةً قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا أَكْبَرُ ۖ فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يُقَوْمِ إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٤٧﴾

79. Indeed, I have turned my face towards Him Who created the heavens and the earth, firmly upright, and I am not of those who associate others (with Allah).”

إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلذِّمَى  
فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ حَنِيفًا  
وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٤٩﴾

80. And His people disputed with him. He said: “Do you dispute with me concerning Allah while He has guided me. And I fear not what you associate with Him, except that my Lord wills something. My Lord encompasses all things in knowledge. Will you then not remember.”

وَحَاجَّةُ قَوْمِهِ قَالَ أَتُحَاجُّونِي  
فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانِ وَلَا أَخَافُ  
مَا تُشْرِكُونَ بِهِ إِلَّا أَنْ يُشَاءَ  
رَبِّي شَيْئًا وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ  
عِلْمًا أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾

81. And how should I fear that which you associate others (with Allah), and you do not fear that you have associated others with Allah, that for which He has not sent down to you any authority. So which of the two factions has more right to security, if you have knowledge.

وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ  
وَلَا تَخَافُونَ أَنْتُمْ أَشْرَكْتُمْ  
بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ عَلَيْكُمْ  
سُلْطَانًا فَآيُ الْقَرِيقِينَ أَحَقُّ  
بِالْأَمْنِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٥١﴾

82. Those who believe, and obscure not their belief with wrong doing, those are for whom there is security, and they are the guided.

الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا  
إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَئِكَ  
لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٥٢﴾



83. And that was Our argument which We gave to Abraham against his people. We raise by degrees whom We will. Certainly, your Lord is All Wise, All Knowing.

وَتِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ  
عَلَىٰ قَوْمِهِ ۖ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّنْ  
نَّشَاءٍ ۗ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٤٣﴾

84. And We bestowed upon him (Abraham) Isaac and Jacob, all (of them) We guided. And Noah did We guide before, and among his progeny, David and Solomon and Job and Joseph and Moses and Aaron. And thus do We reward those who do good.

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ۗ كُلًّا  
هَدَيْنَا ۗ وَنُوحًا هَدَيْنَا مِن قَبْلُ  
وَمِن ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ  
وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَمُوسَىٰ وَهَارُونَ ۗ  
وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٤﴾

85. And Zachariah and John and Jesus and Elias. all (of them) were of the righteous.

وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَىٰ وَعِيسَىٰ وَإِيلَاسَ  
كُلٌّ مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٤٥﴾

86. And Ishmael and Elisha and Jonah and Lot. And all (of them) We preferred above the nations.

وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيُوشَعَ وَلُوطًا  
وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾

87. And (some) among their fathers, and their offsprings, and their brethren. And We chose them, and We guided them to a straight path.

وَمِن آبَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ  
وَإِخْوَانِهِمْ ۗ وَاجْتَبَيْنَاهُمْ  
وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٤٧﴾

**88.** Such is the guidance of Allah with which He guides whom He wills of His slaves. And if they had associated others (with Allah), worthless would be to them all that they used to do.

ذٰلِكَ هُدٰى اللّٰهُ يَهْدِىْ بِهٖ  
مَنْ يَّشَآءُ مِنْ عِبَادِهٖ ؕ  
وَلَوْ اَشْرَكُوْا لَحَبِطَ عَنْهُمْ  
مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿٤٨﴾

**89.** Those were the ones whom We gave the Book, and authority, and prophethood. But if these disbelieve in it, then indeed We shall entrust it to a people who are not therein disbelievers.

اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ اَتَيْنَهُمُ الْكِتٰبَ  
وَالْحِكْمَ وَ النُّبُوَّةَ ؕ فَاِنْ يَّكْفُرْ  
بِهَا هٰؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَلْنَا بِهَا  
قَوْمًا لَّيْسُوْا بِهَا بِكٰفِرِيْنَ ﴿٤٩﴾

**90.** Those were the ones whom Allah guided, so emulate from their guidance. Say: “I ask of you no reward for it. It is not but a reminder for the nations.”

اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ هَدٰى اللّٰهُ فِىْهُدٰىهُمْ  
اِقْتَدِهٖ ؕ قُلْ لَا اَسْئَلُكُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا  
اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعٰلَمِيْنَ ﴿٥٠﴾

**91.** And they did not appraise Allah with a true estimation due to Him, when they said: “Allah has not sent down to a human being anything.” Say: “Who sent down the Book which Moses came with, a light and guidance for mankind, which you have put on parchments, disclosing (some of) it and concealing much. And (by which) you were taught that which you did not know, (neither) you, nor your fathers.” Say: “Allah (sent it down).” Then leave them to play in their vain discussions.

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ  
 إِذْ قَالُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى  
 بَشَرٍ مِّنْ شَيْءٍ قُلْ مَنْ أَنْزَلَ  
 الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَى  
 نُورًا وَهُدًى لِّلنَّاسِ تَجْعَلُونَهُ  
 قَرَاطِيسَ يُبَدُّونَهَا وَيُخْفُونَ  
 كَثِيرًا وَعُصِبْتُمْ مَا لَمْ تَعْلَمُوا  
 أَنْتُمْ وَلَا آبَاؤُكُمْ قُلِ اللَّهُ  
 ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ ﴿٩١﴾

**92.** And this is a Book (Quran) which We have sent down, blessed, confirming that (which was revealed) before it, so that you may warn the mother of towns (Mecca) and all those around it. And those who believe in the Hereafter believe in it, and they are constant in guarding their prayers.

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ  
 مُّصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ  
 وَلِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا  
 وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ  
 بِهِ وَهُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩٢﴾



**93.** And who can be more unjust than he who invents against Allah a lie, or says: “It has been inspired to me,” while not a thing has been inspired to him, and who says: “I will reveal the like of that which Allah has revealed.” And if you could see, when the wrong doers are in the agonies of death and the angels extend their hands (saying): “Discharge your souls. This day you shall be recompensed with the punishment of humiliation because of what you used to say against Allah other than the truth. And you were, towards His verses, being arrogant.”

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ  
 كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ  
 إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ سَأُنزِلُ  
 مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَوْ تَرَىٰ  
 إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ  
 وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ  
 أَخْرِجُوا أَنْفُسَكُمُ الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ  
 عَذَابَ الهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ  
 عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَكُنْتُمْ عَنْ  
 آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٣﴾

**94.** And certainly you have come to Us alone as We created you the first time, and you have left behind you, all that We had bestowed on you. And We do not see with you your intercessors, whom you claimed that they were among you partners (with Allah). Indeed, it has all been cut off between you, and lost from you is all that you used to claim.

وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فَرَادَىٰ كَمَا خَلَقْنَاكُمْ  
 أَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرَكْتُمْ مَا خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاءَ  
 ظُهُورِكُمْ وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَكُمُ  
 الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ شُرَكَاءُ  
 لَقَدْ نَقَطَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ  
 مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿١٤﴾

95. Truly (it is) Allah Who splits the seed grain and the fruit kernel (for sprouting). He brings forth the living from the dead, and it is He Who brings forth the dead from the living. Such is Allah, then how are you deluded away.

إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى  
يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ  
الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ  
فَإِنِّي تُوفِّكُونَ ﴿٩٥﴾

96. (He is) the Cleaver of the daybreak, and He has appointed the night for resting, and the sun and the moon for reckoning. Such is the measuring of the All Mighty, the All Knowing.

فَالِقُ الْإِصْبَاحِ، وَجَعَلَ  
الَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ  
حُسْبَانًا ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ  
الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٩٦﴾

97. And it is He Who has placed for you the stars that you may be guided by them through the darkness of the land and the sea. Indeed, We have explained in detail the signs for a people who have knowledge.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ  
لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ  
وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ  
لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٩٧﴾

98. And it is He Who has created you from a single soul, and (has given you) a place of residing and a repository. Indeed, We have explained in detail the signs for a people who have understanding.

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَكُم مِّنْ  
نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ  
وَمُسْتَوْدَعٌ قَدْ فَصَّلْنَا  
الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ﴿٩٨﴾

99. And it is He Who sends down water from the sky, then We produce with it vegetation of all kinds, then We bring forth from it the green (crops), out of which We bring forth the thick clustered grain. And out of the palm tree from the sheath of it, (We bring out) thick clustered dates hanging low, and (We produce) gardens of grapesvines, and the olive and the pomegranate, resembling and yet different (in variety and taste). Look at their fruit, when they (trees) begin to bear fruit, and its ripening. Indeed, in that are signs for a people who believe.

وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً،  
فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ  
فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرِجُ  
مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا، وَمِنَ النَّخْلِ  
مِنْ طَلْعِهَا قَنَاطٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ  
مِّنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ  
مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ  
انظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ  
وَيَنْعِهِ ۗ إِنَّ فِي ذَٰلِكُمْ لَآيَاتٍ  
لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٩٩﴾

100. And yet they associate jinns, as partners with Allah, though He has created them, and they impute to Him sons and daughters without knowledge. Glorified be He and High Exalted above what they attribute (to Him).

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ  
وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوا لَهُ  
بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ  
سُبْحٰنَهُ وَتَعَالٰى عَمَّا يُصِفُونَ ﴿١٠٠﴾



**101.** (He is) the Originator of the heavens and the earth. How can He have a son, and (when) there is for Him no companion. And He created all things, and He is the All Knower of all things.

بَدِيعُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ اَنۡىۤ  
يَكُوۡنُ لَهٗ وَلَدٌ وَّلَمْ تَكُنۡ لَهٗ  
صَاحِبَةً وَّخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ ؕ  
وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيۡمٌ ﴿١٠١﴾

**102.** Such is Allah, your Lord. There is no god except Him, the Creator of all things, so worship Him. And He is the guardian over all things.

ذٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمۡ ۚ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۗ  
خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ۗ فَاَعْبُدُوْهُ ۗ وَهُوَ  
عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ وَّكِيْلٌ ﴿١٠٢﴾

**103.** Vision comprehends Him not, but He comprehends (all) vision. And He is the Most Subtle, the All Aware.

لَا تُدْرِكُهٗ الْاَبۡصَارُ وَّهُوَ يُدْرِكُ  
الْاَبۡصَارَ ۗ وَهُوَ اللّٰطِيۡفُ الْخَبِيۡرُ ﴿١٠٣﴾

**104.** Indeed, there has come to you insights from your Lord. So whoever sees, it is for (the good of) his own self. And whoever is blind, it is to his own (harm). And I (Muhammad) am not a guardian over you.

قَدْ جَآءَكُمۡ بَصٰٓئِرٌ مِّنۡ رَبِّكُمۡ ۗ  
فَمَنۡ اَبۡصَرَ فَلِنَفْسِهٖ ۗ وَمَنۡ عَمِيَ  
فَعَلِيَّهَا ۗ وَمَا اَنَا عَلَيۡكُمۡ بِحَفِيۡظٍ ﴿١٠٤﴾

**105.** And thus do We explain the verses in diverse ways, so that they (the disbelievers) might say (to you, Muhammad): “You have studied (from somebody),” and that We may make it clear for the people who have knowledge.

وَكَذٰلِكَ نَصَرَفُ  
الْاٰيٰتِ وَلِيَقُوۡلُوۡا  
دَرَسْتَ وَّلِنَبِيۡنِهٖ  
لِقَوْمٍ يَعْلَمُوۡنَ ﴿١٠٥﴾

**106.** Follow that which has been inspired to you from your Lord. There is no god except Him. And turn away from those who associate others (with Allah).

إِتَّبِعْ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ، لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ،  
وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٦﴾

**107.** And if Allah had willed, they would not have associated others (with Allah). And We have not made you over them a watcher, nor are you a guardian over them.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا ،  
وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ،  
وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٠٧﴾

**108.** And insult not those whom they (disbelievers) call upon besides Allah, lest they insult Allah in enmity without knowledge. Thus We have made fair seeming to each people their deed. Then to their Lord is their return, then He will inform them what they used to do.

وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدَاوًا بَغَيْرِ عِلْمٍ ، كَذَلِكَ زَيْنًا لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلُهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٠٨﴾

**109.** And they swear by Allah their strongest oaths that if there came to them a sign, they would surely believe in it. Say: “The signs are only with Allah, and what will make you perceive that (even) if it (the sign) came, they would not believe.”

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَتْهُمْ آيَةٌ لَيُؤْمِنَنَّ بِهَا ، قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ ، وَمَا يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٩﴾

110. And We shall turn away their hearts and their eyes (from guidance), as they believed not therein for the first time, and We shall leave them in their trespass wandering blindly.

وَنَقَلِبُ أَفْدَانَهُمْ وَأَبْصَارَهُمْ كَمَا  
لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَذَرَهُمْ  
فِي طُعْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١١٠﴾

111. And even if We had sent down to them the angels, and the dead had spoken to them, and We had gathered all things before them, they would not have believed unless Allah so willed, but most of them are ignorant.

﴿١١١﴾ وَلَوْ أَنزَلْنَا إِلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةَ  
وَكَلَّمَهُمُ الْمَوْتَى وَحَشَرْنَا عَلَيْهِمْ كُلَّ  
شَيْءٍ قَبْلًا مَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا إِلَّا أَنْ  
يَشَاءَ اللَّهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ يَجْهَلُونَ ﴿١١١﴾

112. And thus We have appointed for every prophet an enemy, devils from mankind and jinn, inspiring some of them to others with adorned speech as a delusion. And if your Lord had so willed, they would not have done it, so leave them alone, and that which they invent.

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا  
شَيْطِينًا مِنَ النَّاسِ وَالْجِنِّ يُوحِي  
بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ  
غُرُورًا وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ  
فَذَرُهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ﴿١١٢﴾

113. And that may incline to it (deceptive speech), the hearts of those who do not believe in the Hereafter, and that they may be well pleased with it, and that they acquire whatever they may be acquiring.

وَلِتَصْغَى إِلَيْهِ أَفْئِدَةُ الَّذِينَ لَا  
يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَلِيَرْضَوْهُ  
وَلِيَقْتَرِفُوا مَا هُمْ مُّقْتَرِفُونَ ﴿١١٣﴾



**114.** (Say O Muhammad)

“Then is it other than Allah I shall seek as judge, and it is He Who has sent down to you the Book (Quran), explained in detail.” And those to whom We gave the Book (aforetime) know that it is revealed from your Lord in truth. So be not you of those who doubt.

أَفَغَيْرَ اللَّهِ أَبْتَغِي حَكْمًا وَهُوَ  
الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ  
مُفَصَّلًا وَالَّذِينَ اتَّيْنَهُمْ  
الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ  
مِّن رَّبِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُونَنَّ  
مِنَ الْمُبْتَرِينَ ﴿١١٤﴾

**115.** And the Word of your Lord has been fulfilled in truth and justice. None can change His Words. And He is the All Hearer, the All Knower.

وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا  
وَعَدْلًا لَا مَبَدَّلَ لِكَلِمَتِهِ ۗ  
وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١١٥﴾

**116.** And if you obey most of those on the earth, they will mislead you from Allah's way. They do not follow except conjectures, and they do not but falsify.

وَإِنْ تَطِعْ أَكْثَرَ مَنْ فِي الْأَرْضِ  
يُضِلُّوكَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ ۗ إِنْ يَتَّبِعُونَ  
إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿١١٦﴾

**117.** Indeed, your Lord, it is He Who knows best who strays from His Way, and He knows best those who are guided.

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ مَن يَضِلُّ  
عَن سَبِيلِهِ ۗ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١١٧﴾

**118.** So eat of that on which Allah's name has been mentioned, if you are believers in His revelations.

فَكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ  
إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾

**119.** And why should you not eat of that on which Allah's name has been mentioned, while He has explained in detail to you that which is forbidden to you, except that to which you are compelled. And indeed, many do lead (others) astray by their own desires without knowledge. Certainly, your Lord, He knows best of the transgressors.

وَمَا لَكُمْ إِلَّا تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ  
اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَقَدْ فَضَّلَ لَكُمْ مِمَّا  
حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا مَا اضْطُرِرْتُمْ  
إِلَيْهِ ؕ وَإِنَّ كَثِيرًا لَيُضِلُّونَ  
بِأَهْوَاءِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ؕ إِنَّ رَبَّكَ  
هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ ﴿١١٩﴾

**120.** And leave the apparent of sin and the concealed thereof. Indeed, those who earn sin will be recompensed for that which they used to commit.

وَذَرُوا ظَاهِرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنَهُ ؕ  
إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْإِثْمَ  
سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا يَقْتَرِفُونَ ﴿١٢٠﴾

**121.** And do not eat of that on which Allah's name has not been mentioned, for sure it is abomination. And indeed, the devils do inspire their friends to dispute with you. And if you obey them, you would indeed be those who associate others (with Allah).

وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ  
اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ ؕ  
وَإِنَّ الشَّيْطَانَ لِيُوحِيَ إِلَى  
أَوْلِيَئِهِمْ لِيُجَادِلُوكُمْ ؕ وَإِنْ  
أَطَعْتُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿١٢١﴾

**122.** And is he who was dead, then We gave him life, and made for him a light by which he can walk among the people, like him whose similitude is in darkness, from which he can never come out. Thus it is made fair seeming to the disbelievers that which they used to do.

أَوْ مَنْ كَانَ مَيِّتًا فَأَحْيَيْنَاهُ  
وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي  
النَّاسِ كَمَنْ مَثَلُهُ فِي الظُّلُمَاتِ  
لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنْهَا، كَذَلِكَ  
زُيِّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٢﴾

**123.** And thus We have placed in every town the greatest of its criminals to conspire therein. And they do not conspire except against their own selves, and they perceive it not.

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ  
أَكْبَرَ مُجْرِمِيهَا لِيَمْكُرُوا  
فِيهَا، وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا  
بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢٣﴾

**124.** And when there comes to them a sign (from Allah), they say: “We shall not believe until we are given the like of that which was given to Allah's messengers.” Allah knows best with whom to place His message. There will afflict those who committed crimes, humiliation from Allah and severe punishment, for that which they used to conspire.

وَإِذَا جَاءَتْهُمْ آيَةٌ قَالُوا لَنْ  
نُؤْمِنَ حَتَّى نُؤْتَى مِثْلَ مَا  
أُوتِيَ رَسُولُ اللَّهِ، اللَّهُ أَعْلَمُ  
حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ،  
سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا  
صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ  
شَدِيدٌ بِمَا كَانُوا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٤﴾



**125.** So whomsoever Allah wills to guide, He expands his breast to Islam. And whomsoever He wills to send astray, He makes his breast tight, constricted, as though he were climbing up to the sky. Thus Allah puts ignominy upon those who believe not.

فَمَنْ يُرِدِ اللهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ  
صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ، وَمَنْ يُرِدُ  
أَنْ يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا  
حَرَجًا كَأَنَّمَا يَصْعَدُ فِي السَّمَاءِ  
كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللهُ الرَّجْسَ  
عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢٥﴾

**126.** And this is the path of your Lord, leading straight. We have indeed detailed the revelations for a people who heed to admonition.

وَهَذَا صِرَاطُ رَبِّكَ  
مُسْتَقِيمًا، قَدْ فَصَّلْنَا  
الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَذَكَّرُونَ ﴿١٢٦﴾

**127.** For them will be the abode of peace with their Lord. And He will be their protecting friend because of what they used to do.

لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ  
رَبِّهِمْ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ بِمَا  
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٧﴾

**128.** And on the day when He will gather them together (and say): “O assembly of the jinns, you have indeed (mislead) many of mankind.” And their friends among mankind will say: “Our Lord, we did benefit, some of us from the others, and now we have reached our appointed term which You did appoint for us.” He will say: “The Fire is your dwelling place, you will dwell therein for ever, except as Allah wills. Certainly, your Lord is All Wise, All Knowing.”

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ جَمِيعًا، لِمَعْشَرٍ  
الْجِنِّ قَدْ اسْتَكْبَرْتُمْ مِّنَ الْإِنسِ،  
وَقَالَ أَوْلِيُّهُمْ مِّنَ الْإِنسِ  
رَبَّنَا اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ  
وَوَبَلْنَا أَجَلَنَا الَّذِي أَجَلْتَ  
لَنَا، قَالَ النَّارُ مَثْوَاكُمْ خَالِدِينَ  
فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ  
إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٢٨﴾

**129.** And thus We shall make the wrong doers friends of one another, because of that which they used to earn.

وَكَذَلِكَ نُوِّى  
بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضًا  
بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٢٩﴾

**130.** “O you assembly of the jinns and the mankind, did not there come to you messengers from amongst you, reciting to you My verses, and warning you of the meeting of this Day of yours.” They will say: “We bear witness against ourselves.” And the life of the world deceived them. And they will bear witness against themselves that they were disbelievers.

لِمَعْشَرِ الْجِنِّ وَالْإِنسِ أَلَمْ يَأْتِكُمْ  
رُسُلٌ مِّنكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ  
آيَاتِي وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ  
هَذَا، قَالُوا شَهِدْنَا عَلَى أَنْفُسِنَا  
وَعَدَّ ثَهُمُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَشَهِدُوا  
عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ﴿١٣٠﴾

**131.** This is because your Lord destroys not the townships unjustly while their people were unaware, (so the messengers were sent).

ذَلِكَ أَنْ لَمْ يَكُنْ رَبُّكَ مُهْلِكَ  
الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا غَفْلُونَ ﴿١٣١﴾

**132.** And for all, there will be ranks according to what they did. And your Lord is not unaware of what they do.

وَلِكُلِّ دَرَجَةٌ مِمَّا عَمِلُوا  
وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٢﴾

**133.** And your Lord is self sufficient, the possessor of mercy. If He wills, He could take you away and cause to succeed after you whom He wills, even as He raised you up from the posterity of other people.

وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ  
إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ  
مَنْ يَبْعَدِكُمْ مَّا يَشَاءُ كَمَا أَنشَأَكُم  
مِّنْ ذُرِّيَّةٍ قَوْمٍ آخَرِينَ ﴿١٣٣﴾

**134.** Indeed, that which you are promised will surely come to pass, and you cannot escape.

إِنَّ مَا تُوْعَدُونَ لَأَتِي  
وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿١٣٤﴾

**135.** Say (O Muhammad): “O my people, work according to your way. Surely, I too am working. Then soon you will know who it is whose end will be (best) in the Hereafter. Certainly the wrong doers will not prosper.”

قُلْ يَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ  
إِنِّي عَامِلٌ ۚ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ  
مَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ  
إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿١٣٥﴾



**136.** And they assign to Allah, from that which He created, of the crops and the cattle, a portion. Then they say: “This is for Allah,” by their claim, “And this is for our (Allah's so called) partners.” Then that which was to their partners reaches not to Allah. And that which was to Allah, so that goes to their (Allah's so called) partners. Evil is what they decide.

وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ الْحَرْثِ  
وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا فَقَالُوا هَذَا لِلَّهِ  
بِزَعْمِهِمْ وَهَذَا لِشُرَكَائِنَا ۚ فَمَا كَانَ  
لِشُرَكَائِهِمْ فَلَا يَصِلُ إِلَى اللَّهِ ۚ وَمَا  
كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَى شُرَكَائِهِمْ ۚ  
سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿١٣٦﴾

**137.** And thus to many of the idolaters, their (Allah's so called) partners have made fair seeming the killing of their children, that they may ruin them, and make their faith obscure for them. And if Allah had willed, they would not have done so. So leave them alone and what they fabricate.

وَكَذَلِكَ زَيَّنَ لِكَثِيرٍ مِّنَ  
الْمُشْرِكِينَ قَتْلَ أَوْلَادِهِمْ  
شُرَكَاءُهُمْ لِيُرَدُّوهُمْ  
وَلِيَلْبِسُوا عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ ۚ  
وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا فَعَلُوهُ  
فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ﴿١٣٧﴾

138. And they say: “These cattle and crops are forbidden. No one can eat of them except whom we will,” by their claim, and (certain) cattle whose backs are forbidden (for burden), and the cattle on which (at slaughtering) they do not mention the name of Allah. (All that is) lying against Him. He will recompense them for what they used to fabricate.

وَقَالُوا هَذِهِ أَنْعَامٌ وَحَرْتُ  
حِجْرَةً لَا يَطْعَمُهَا إِلَّا مَنْ نَشَاءُ  
بِزَعْمِهِمْ وَأَنْعَامٌ حُرِّمَتْ  
ظُهُورُهَا وَأَنْعَامٌ لَا يَذْكُرُونَ  
اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا افْتِرَاءً عَلَيْهِ  
سَيَجْزِيهِمْ بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٣٨﴾

139. And they say: “That which is in the bellies of these cattle is exclusively for our males and is forbidden to our females. And if it is (born) dead, then they all may share in it.” He will soon recompense them for their (false) attribution. Verily, He is All Wise, All Knower.

وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ  
الْأَنْعَامِ خَالِصَةٌ لِّذُكُورِنَا  
وَمُحَرَّمٌ عَلَىٰ أَزْوَاجِنَا  
وَإِنْ يَكُنْ مَيِّتَةً فَهُمْ  
فِيهِ شُرَكَاءُ ۗ سَيَجْزِيهِمْ  
وَصَفَّهُمْ ۗ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٣٩﴾

140. Indeed, lost are those who have killed their children in foolishness without knowledge, and have forbidden that which Allah bestowed upon them, inventing a lie against Allah. They indeed have gone astray and are not guided.

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا  
أَوْلَادَهُمْ سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ  
وَحَرَّمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ  
افْتِرَاءً عَلَى اللَّهِ ۗ قَدْ ضَلُّوا  
وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٤٠﴾

**141.** And it is He Who produces gardens trellised and untrellised, and the date palms, and crops of divers flavor, and the olive, and the pomegranate, resembling and yet different (in variety and taste). Eat of their fruit when they bear fruits, and pay its due on the day of its harvest, and waste not by excess. Indeed, He loves not those who are extravagant.

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَّعْرُوشَاتٍ  
وَّغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ  
مُخْتَلِفًا أَلْوَانًا وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ  
مُتَشَابِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ كُلُوا  
مِنْ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَآتُوا حَقَّهُ  
يَوْمَ حَصَادِهِ وَلَا تُسْرِفُوا  
إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٤١﴾

**142.** And of the cattle are carriers (for burdens), and for slaughter. Eat of that which Allah has bestowed upon you, and follow not the footsteps of the devil. Surely, he is an open enemy to you.

وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةٌ وَفَرَسَاتٌ  
كُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ وَلَا  
تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ  
إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿١٤٢﴾

**143.** Eight pairs. Of the sheep twain (male and female), and of the goats twain (male and female). Say: “Is it the two males He has forbidden or the two females, or that which the wombs of the two females contain. Inform me with knowledge if you are truthful.”

ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ مِنَ الضَّأْنِ اثْنَيْنِ  
وَمِنَ الْمَعْزِ اثْنَيْنِ قُلْ إِنَّا الذَّكَرَيْنِ  
حَرَّمَ أَمِ الْأُنثَيَيْنِ أَمْ مَا  
عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأُنثَيَيْنِ نَبِّئُونِي  
بِعِلْمٍ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٤٣﴾



**144.** And of the camels twain (male and female), and of the oxen twain (male and female). Say: “Is it the two males He has forbidden or the two females, or that which the wombs of the two females contain. Or were you present to witness when Allah commanded you this.” Then who does greater wrong than he who invents a lie against Allah, that he may lead mankind astray without knowledge. Certainly, Allah guides not the wrongdoing people.

وَمِنَ الْإِبِلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ  
 اثْنَيْنِ ۚ قُلْ ءَ الذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ أُمُّ  
 الْأُنثِيَيْنِ أَمَا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ  
 أَرْحَامُ الْأُنثِيَيْنِ ۚ أَمْ كُنْتُمْ  
 شُهَدَاءَ إِذْ وَصَّيْنَا اللَّهَ بِهَذَا  
 فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى  
 اللَّهِ كَذِبًا لِيُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ  
 إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٤﴾

**145.** Say (O Muhammad): “I find not in that which is revealed to me anything forbidden to an eater that he eats it, except that it be carrion, or blood poured forth, or swineflesh, for that indeed is unclean, or the abomination which was immolated to other than Allah. Then whosoever is forced by necessity, without disobedience nor exceeding, then certainly your Lord is Oft Forgiving, Most Merciful.”

قُلْ لَا أَجِدُ فِي مَا أُوْحِيَ إِلَيَّ  
 مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ  
 إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا  
 مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خَنْزِيرٍ فَإِنَّهُ  
 رِجْسٌ أَوْ فِسْقًا أُهِلَّ لِغَيْرِ  
 اللَّهِ بِهِ ۚ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ  
 وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤٥﴾

146. And unto those who are Jews, We forbade all (animals) with claws. And of the oxen and the sheep, We forbade to them their fat, except what adheres to their backs, or the entrails, or that which is mixed with the bone. Thus We recompensed them for their rebellion. And indeed, We verily are truthful.

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُفْرٍ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ شُحُومَهُمَا إِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُورُهُمَا أَوِ الْحَوَايَا أَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ ذَلِكَ جَزَيْنَاهُمْ بِبَغْيِهِمْ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿١٤٦﴾

147. So if they deny you (O Muhammad), then say: “Your Lord is the Owner of vast mercy, and never will His wrath be turned back from the people who are criminals.”

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُهُ عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٤٧﴾

148. Those who associate others (with Allah) will say: “If Allah had willed, we would not have associated others (with Allah), nor our fathers, and we would not have forbidden anything (against His will).” Thus did deny those who were before them, until they tasted Our wrath. Say: “Do you have any knowledge that you can produce before us. You follow not except conjecture, and you do nothing except guessing.”

سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَّمْنَا مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّى ذَاقُوا بَأْسَنَا قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لِنَاءُ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَخْرُصُونَ ﴿١٤٨﴾

149. Say: “Then for Allah is the conclusive argument. So if He had so willed, He would indeed have guided you all.”

150. Say (O Muhammad): “Bring forward your witnesses, who can bear witness that Allah has forbidden this. Then if they bear witness, so you do not bear witness with them. And do not follow the desires of those who deny Our revelations, and those who do not believe in the Hereafter, and they deem (others) as equal with their Lord.

151. Say (O Muhammad): Come, I will recite that which your Lord has forbidden to you. That you associate not anything with Him, and be good to parents, and do not kill your children because of poverty. We provide sustenance for you and for them. And you come not near to lewd things, what is apparent of them and what is concealed. And do not kill the soul which Allah has forbidden, except in the course of justice. This He has commanded you, that you may understand.”

قُلْ فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ ۗ  
فَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٤٩﴾

قُلْ هَلُمَّ شُهَدَاءَكُمْ الَّذِينَ  
يَشْهَدُونَ أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ هَذَا ۗ  
فَإِنْ شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدُ مَعَهُمْ ۗ  
وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَبُوا  
بِآيَاتِنَا وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ  
بِالْآخِرَةِ وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١٥٠﴾

قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبِّي  
عَلَيْكُمْ إِلَّا تَشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا  
وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۗ وَلَا  
تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِمَّنْ إِمْلَاقٌ ۗ  
نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ ۗ وَلَا  
تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا  
وَمَا بَطَّنَ ۗ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ  
الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ۗ ذَٰلِكُمْ  
وَصَّيْحُكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٥١﴾



**152.** “And come not near to the wealth of the orphan except with that which is better, until he reaches (the age of) his full strength. And give full measure and weight with justice. We burden not any soul beyond its capacity. And when you speak, do justice, even if it be (against) a near relative. And fulfill the covenant of Allah. This He has commanded you, that you may remember.”

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ ۖ وَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ ۚ لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۚ وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۗ وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا ۚ ذَٰلِكُمْ وَصَّيْنَاكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٢﴾

**153.** And verily, this is My path, leading straight, so follow it. And follow not (other) ways, that would separate you from His way. This He has commanded you, that you may fear (Allah).

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ فَاتَّبِعُوهُ ۚ وَلَا تَتَّبِعُوا السَّبِيلَ فَتَفْرَقَ بِكُمْ عَن سَبِيلِهِ ۗ ذَٰلِكُمْ وَصَّيْنَاكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٥٣﴾

**154.** Then We gave Moses the Book, making complete (Our favor) upon him who would do good, and an explanation of all things, and a guidance and a mercy, that they might believe in the meeting with their Lord.

ثُمَّ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الَّذِي أَحْسَنَ وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ ۖ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٤﴾

**155.** And this (Quran) is a Book which We have revealed as a blessing, so follow it and fear (Allah), that you may receive mercy.

وَهَٰذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٥٥﴾

156. Lest you should say: “The Book was only sent down to two groups before us, and that we were indeed unaware of what they studied.”

أَنْ تَقُولُوا إِنَّمَا أُنزِلَ الْكِتَابُ  
عَلَى طَائِفَتَيْنِ مِنْ قَبْلِنَا وَإِنْ  
كُنَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَفِيلِينَ ﴿١٥٦﴾

157. Or lest you should say: “If only the Book had been sent down to us, we would surely have been better guided than they. So indeed, now there has come to you a clear evidence from your Lord, a guidance and a mercy. So who does greater wrong than he who denies the revelations of Allah, and turns away from them. We shall soon recompense those who turn away from Our revelations with an evil torment, because of their having turned away.

أَوْ تَقُولُوا لَوْ أَنَّا أُنزِلَ عَلَيْنَا  
الْكِتَابُ لَكُنَّا أَهْدَى مِنْهُمْ ۖ  
فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ  
وَهُدًى وَرَحْمَةٌ ۚ فَمَنْ أَظْلَمُ  
مِمَّنْ كَذَبَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَصَدَفَ  
عَنْهَا ۚ سَنَجْزِي الَّذِينَ يَصْدِفُونَ  
عَنْ آيَاتِنَا سُوءَ الْعَذَابِ  
بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ ﴿١٥٧﴾

**158.** Do they (then) wait (for anything) except that the angels should come to them, or your Lord should come, or there should come some of the signs of your Lord. The day when some of the signs from your Lord will come, no benefit will it do (then) to a soul to believe in them, if he believed not before, or earned through his faith any good. Say: "Wait you, we too indeed are waiting."

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ  
الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ  
بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ ۗ يَوْمَ يَأْتِي  
بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا  
إِيمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ  
أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا ۗ  
قُلْ انتظروا إِنَّا مُنتظرون ﴿١٥٨﴾

**159.** Indeed, those who have divided their religion, and become sects, you are not with them in anything. Their affair is only with Allah, then He will inform them of what they used to do.

إِنَّ الَّذِينَ فَرَقُوا دِينَهُمْ  
وَكَانُوا شِيعًا لَسْتَ مِنْهُمْ فِي  
شَيْءٍ ۗ إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ  
ثُمَّ يُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿١٥٩﴾

**160.** Whoever comes with a good deed, for him is ten times the like thereof (to his credit). And whoever comes with an evil deed, will not be recompensed except the like thereof, and they will not be wronged.

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ  
عَشْرُ أَمْثَالِهَا ۗ وَمَنْ جَاءَ  
بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى إِلَّا  
مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦٠﴾



**161. Say (O Muhammad):** “Indeed, my Lord has guided me to a straight path, a right religion, the way of Abraham, the true in faith. And he was not among those who associated others (with Allah).”

قُلْ إِنِّي هَدَانِي رَبِّي إِلَى  
صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ هُوَ دِينًا  
قِيمًا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۖ  
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٤١﴾

**162. Say:** “Indeed, my prayer, and my sacrifice, and my living, and my dying are for Allah, the Lord of the worlds.”

قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ  
وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٤٢﴾

**163. “He has no partner. And of this I have been commanded, and I am the first of those who surrender (to Him).”**

لَا شَرِيكَ لَهُ ۚ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ  
وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٤٣﴾

**164. Say:** “Is it other than Allah shall I seek as a Lord, and He is the Lord of all things. And each soul earns not except against itself. And no bearer of burdens will bear the burden of others. Then to your Lord is your return, and He will indeed inform you of that wherein you used to differ.

قُلْ أَغْيِرَ اللَّهُ أْبْعِي رَبًّا وَهُوَ  
رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ ۚ وَلَا تَكْسِبُ  
كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا ۚ وَلَا تَزِرُ  
وِازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى ۚ ثُمَّ إِلَى  
رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا  
كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١٤٤﴾

**165. And it is He Who has appointed you vicegerent of the earth, and has exalted some of you above others in ranks, that He may try you through that which He has given you. Indeed, your Lord is swift in retribution, and indeed, He is Oft Forgiving, Most Merciful.**

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ  
الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ  
بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَبْلُوكُمْ فِي مَا  
آتَاكُمْ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ  
الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٦٥﴾



سُورَةُ الْأَعْرَافِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlAaraf

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Mim. Sad.

الطَّصَّ ۝

2. (This is a) Book (the Quran) sent down unto you (O Muhammad). So let there be no impediment in your breast there from, that you may warn thereby, and (it may be) a reminder for the believers.

كِتَابٌ أُنزِلَ إِلَيْكَ  
فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ  
حَرَجٌ مِّنْهُ لِتُنذِرَ بِهِ  
وَذِكْرَى لِّلْمُؤْمِنِينَ ۝

3. Follow (O mankind) that which has been sent down to you from your Lord, and do not follow besides Him any protecting friends. Little it is you remember.

اتَّبِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِّن  
رَّبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا مِن دُونِهِ  
أَوْلِيَاءَ ۗ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ۝

4. And how many a township have We destroyed. So Our torment came on them by night, or while they slept at noon.

وَكَمْ مِّنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا فِجَاءَهَا  
بِأَسْنَائِنَا أَوْ هُمْ قَابِلُونَ ۝

5. So no cry did they utter, when Our torment came upon them, but that they said: "Indeed, we were wrong doers."

فَمَا كَانَ دَعْوَاهُمْ إِذْ جَاءَهُمْ  
بِأَسْنَاءِ إِلَّا أَنْ قَالُوا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ۝



6. Then surely, We shall question those to whom (Our message) had been sent, and surely, We shall question the messengers.

فَلَنَسْأَلَنَّ الَّذِينَ  
أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ  
وَلَنَسْأَلَنَّ الْمُرْسَلِينَ ﴿٦﴾

7. Then surely, We shall narrate unto them (the whole account) with knowledge, and indeed We were not absent.

فَلَنَقُصَّنَّ عَلَيْهِمْ  
بِعِلْمٍ وَمَا كُنَّا غَائِبِينَ ﴿٧﴾

8. And the weighing on that Day will be the true (weighing). Then those whose scale will be heavy, so they are those who will be the successful.

وَالْوِزْنُ يُوَصَّدُ الْحَقُّ ۖ فَمَنْ ثَقُلَتْ  
مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٨﴾

9. And those whose scale will be light, so they are those who lose their own selves, for what injustice they used to do with Our revelations.

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ  
الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ  
بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾

10. And surely, We gave you authority on the earth, and We appointed for you therein livelihoods. Little are the thanks you give.

وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ فِي الْأَرْضِ  
وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ ۗ  
قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿١٠﴾

11. And surely, We created you, then We fashioned you, then We said to the angels: “Fall prostrate before Adam.” So they fell prostrate except Iblis. He was not of those who prostrated.

وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ  
قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا  
لِآدَمَ ۖ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ۗ  
لَمْ يَكُن مِّنَ السَّاجِدِينَ ﴿١١﴾

12. He (Allah) said: “What prevented you that you did not prostrate when I commanded you.” He (Iblis) said: “I am better than him. You created me from fire and him You created from clay.”

قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسْجُدَ  
إِذْ أَمَرْتُكَ ؕ قَالَ أَنَا خَيْرٌ  
مِّنْهُ ۖ خَلَقْتَنِي مِنْ نَّارٍ  
وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ﴿١٢﴾

13. He (Allah) said: “Then get you down from here. It is not for you to be arrogant herein, so get out. Indeed, you are of those humiliated.”

قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ  
لَكَ أَنْ تَتَكَبَّرَ فِيهَا فَاخْرُجْ  
إِنَّكَ مِنَ الصَّاغِرِينَ ﴿١٣﴾

14. He (Iblis) said: “Reprieve me till the day when they are raised (from the dead).”

قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤﴾

15. He (Allah) said: “You are indeed of those reprieved.”

قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ ﴿١٥﴾

16. He (Iblis) said: “Because you have sent me astray, I shall surely sit in ambush for them on Your straight path.”

قَالَ فَبِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأَقْعُدَنَّ  
لَهُمْ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١٦﴾

17. “Then I shall come upon them, from before them, and from behind them, and from their right, and from their left. And You will not find most of them thankful (unto You).”

ثُمَّ لَأَتِيَنَّهُمْ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ  
وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ  
وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ ؕ وَلَا تَجِدُ  
أَكْثَرَهُمْ شَاكِرِينَ ﴿١٧﴾

18. He (Allah) said: “Get out from here, disgraced, rejected. As for whoever of them will follow you, surely I will fill hell with you, all together.”

قَالَ اخْرُجْ مِنْهَا مَذْءُومًا  
مَذْحُورًا ۗ لَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ  
لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٥﴾

19. “And O Adam, dwell you and your wife in the Garden and eat thereof as you both wish, and approach not this tree, or you both will become of the wrong doers.”

وَيَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ  
فَكُلَا مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا  
هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٥﴾

20. Then Satan whispered to them both that he might uncover unto them that which was hidden from them of their shame (private parts), and he said: “Your Lord did not forbid you this tree, except that you should become angels or become of the immortals.”

فَوَسْوَسَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا  
مَا وَّرَىٰ عَنْهُمَا مِنْ سَوَاتِحِهِمَا  
وَقَالَ مَا نَهَاكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ  
هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَا  
مَلَائِكَةً أَوْ تَكُونَا مِنَ الْخَالِدِينَ ﴿٢٠﴾

21. And he swore to them both (saying): “Indeed, I am, to you both, among the sincere well wishers.”

وَقَاسَمَهُمَا إِنِّي لَكُمَا  
لَمِنَ النَّصِيحِينَ ﴿٢١﴾



22. So he misled them with deception. Then when they tasted of the tree, their shame (private parts) became manifest to them, and they both began to cover themselves with leaves from the Garden. And their Lord called out to them both: “Did I not forbid you from that tree, and tell you both that Satan is an open enemy to you.”

فَدَلَّهَا بِغُرُورٍ فَلَمَّا ذَاقَا  
الشَّجَرَةَ بَدَتْ لهُمَا سَوَاتُهُمَا  
وَوَطْفَقَا يُخِصِفُونَ عَلَيْهَا مِنْ  
وَرَقِ الْجَنَّةِ ۗ وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا  
أَلَمْ أَنْهَكُمَا عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ  
وَأَقُلْتُ لَكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ  
لَكُمَا عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٢٢﴾

23. They both said: “Our Lord, we have wronged ourselves. And if You forgive us not, and bestow (not) upon us Your mercy, we shall certainly be of the losers.”

قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا  
وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا  
لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٢٣﴾

24. He (Allah) said: “Go down (from here), one of you an enemy to the other. And for you, on earth there will be a dwelling and provision, for a while.”

قَالَ اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ  
عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ  
مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٢٤﴾

25. He (Allah) said: “Therein shall you live, and therein shall you die, and from it you shall be brought out (resurrected).”

قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا  
تَمُوتُونَ وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ ﴿٢٥﴾

**26. O Children of Adam, indeed We have sent down to you garment to cover your shame (yourselves and private parts), and as an adornment. And the garment of righteousness, that is better. Such are among the signs of Allah, that they may remember.**

يَبْنِيْ اٰدَمَ قَدْ اَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ  
لِبَاسًا يُوَارِيْ سَوْآتِكُمْ وَرِيشًا ط  
وَلِبَاسُ التَّقْوٰى ذٰلِكَ خَيْرٌ  
ذٰلِكَ مِنْ اٰتِىِ اللّٰهِ  
لَعَلَّهُمْ يَذْكُرُوْنَ ﴿٢٦﴾

**27. O Children of Adam, let not Satan deceive you, as he caused your parents to get out from the Garden, stripping them of their garments, to show them their shame (private parts). Surely, he sees you, he and his tribe, from where you see them not. Indeed, We have made the devils protecting friends for those who believe not.**

يَبْنِيْ اٰدَمَ لَا يُفْتِنٰكُمْ الشَّيْطٰنُ كَمَا  
اَخْرَجَ اٰبَوَيْكُمْ مِنَ الْجَنَّةِ يَنْزِعُ  
عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا لِيُرِيَهُمَا سَوْآتِهِمَا ط  
اِنَّهٗ يَرٰكُمْ هُوَ وَقَبِيْلُهٗ مِنْ حَيْثُ  
لَا تَرَوْنَهُمْ ط اِنَّا جَعَلْنَا الشَّيْطٰنَ  
اَوْلِيَاً لِلَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿٢٧﴾

**28. And when they commit an indecent act, they say: “We found our fathers upon it, and Allah has commanded us of it.” Say: “Indeed, Allah does not command any indecency. Do you say about Allah that which you know not.”**

وَ اِذَا فَعَلُوْا فَاجِحَةً قَالُوْا وَجَدْنَا  
عَلَيْهَا اٰبَاءَنَا وَاللّٰهُ اَمَرْنَا بِهَا ط  
قُلْ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَآءِ ط  
اَتَقُوْلُوْنَ عَلَى اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿٢٨﴾

**29.** Say (O Muhammad): “My Lord has commanded justice. And that you set upright your faces (towards Him) at every place of worship, and call upon Him, making religion sincere for Him. Such as He brought you into being, so shall you return (unto Him).”

قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا  
وُجُوهَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ  
وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ه  
كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ ٢٩

**30.** A group He has guided, and (another) group deserved straying upon them. Surely, they are those who took the devils for protecting supporters, instead of Allah, and they think that they are guided.

فَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ  
الضَّلَالَةُ إِنَّهُمْ اتَّخَذُوا الشَّيَاطِينَ  
أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَيَحْسَبُونَ  
أَنَّهُمْ مُّهْتَدُونَ ٣٠

**31.** O Children of Adam, take your adornment at every place of worship, and eat, and drink, and waste not by extravagance. Certainly, He (Allah) loves not the extravagant.

يَا بَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ  
كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا  
تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ٣١



**32. Say: (O Muhammad):** “Who has forbidden the adornment of Allah which He has brought forth for His slaves and the good things of provision.” Say: “They are for those who believe, in the life of this world, (and) exclusively on the Day of Resurrection.” Thus, do We explain in detail Our revelations for a people who have knowledge.

قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي  
أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ  
الرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا  
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَذَلِكَ نَفَصِّلُ  
الآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣٢﴾

**33. Say (O Muhammad):** “My Lord has only forbidden indecencies, what is apparent of them, and what is secret, and sin, and wrongful oppression, and that you associate with Allah that for which no authority has been revealed, and that you say about Allah that which you have no knowledge.”

قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا  
ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَالْإِثْمَ  
وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا  
بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانًا  
وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

**34. And to every nation is a term appointed, then when their term is reached, neither can they delay (it) an hour, nor can they advance (it).**

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا  
جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ  
سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٤﴾

**35. O Children of Adam,** whenever there come to you messengers from amongst you, narrating to you My revelations, then whosoever fears (Allah), and becomes righteous, so there shall be no fear upon them, nor shall they grieve.

يَبْنِيْ اٰدَمَ اِمَّا يٰتِيْنَكُمْ رُسُلٌ  
مِّنْكُمْ يَقْضُوْنَ عَلَيْكُمْ اٰيٰتِيْ  
فَمَنْ اتَّقٰهُ وَاَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ﴿٣٥﴾

**36. And those who deny Our revelations and turn away in arrogance from them, those are the dwellers of the Fire. They shall abide therein.**

وَالَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِآيٰتِنَا  
وَاسْتَكْبَرُوْا عَنْهَا اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ  
النَّارِ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ﴿٣٦﴾

**37. So who does greater wrong than he who invents against Allah a lie, or denies His revelations. For such, their appointed portion from the Book (of Decrees) will reach them. Until, when Our messengers (the angels of death) come to them to take their souls, they (the angels) will say: “Where (now) are those whom you used to call besides Allah.” They will say: “They have departed from us.” And they will testify against themselves that they were disbelievers.**

فَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرٰى عَلٰى اللّٰهِ  
كَذِبًا اَوْ كَذَّبَ بِآيٰتِيْهِ ؕ اُولٰٓئِكَ  
يَنَالُهُمْ نَصِيْبُهُمْ مِّنَ الْكِتٰبِ  
حَتّٰى اِذَا جَآءَتْهُمْ رُسُلُنَا  
يَنْتَفِقُوْنَ عَنْهُمْ ؕ قَالُوْا اٰيْنَمَا كُنْتُمْ  
تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ ؕ قَالُوْا  
ضَلُّوْا عَنَّا وَشَهِدُوْا عَلٰى اَنْفُسِكُمْ  
اَنْتُمْ كَاٰفِرِيْنَ ﴿٣٧﴾

**38.** He (Allah) will say: “Enter you in the (company of) nations who had passed away before you, of the jinn and mankind, into the Fire.” Every time a nation enters, it curses its sister (nation), until when they have all been made to follow one another therein, the last of them will say to the first of them: “Our Lord, these led us astray, so give them double torment of the Fire.” He will say: “For each one there is double (torment), but you know not.”

قَالَ ادْخُلُوا فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ  
 مِنْ قَبْلِكُمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ  
 فِي النَّارِ كُلَّمَا دَخَلَتْ أُمَّةٌ  
 لَعَنَتْ أُخْتَهَا حَتَّى إِذَا آذَرُكُوا  
 فِيهَا جَمِيعًا قَالَتْ أُخْرَاهُمْ  
 لِأَوْلَاهُمْ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ أَضَلُّونَا  
 فَآتِهِمْ عَذَابًا ضِعْفًا مِنَ النَّارِ  
 قَالَ لِكُلِّ ضِعْفٌ  
 وَلَكِنْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾

**39.** And the first of them will say to the last of them: “Then you had no favor over us, so taste the torment for what you used to earn.”

وَقَالَتْ أُولَاهُمْ لِأُخْرَاهُمْ فَمَا  
 كَانَ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ  
 فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا  
 كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٣٩﴾

**40.** Surely, those who deny Our revelations and turn away in arrogance from them, the gates of heaven will not be opened for them, and they will not enter the Garden until the camel goes through the eye of the needle. And thus do We recompense the criminals.

إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا  
 عَنْهَا لَا تَفْتَحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ  
 وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلِجَ  
 الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ وَكَذَلِكَ  
 نَجْزِي الْمُجْرِمِينَ ﴿٤٠﴾



41. Theirs will be the bed of Hell, and over them coverings (of Hell). And thus do We recompense the wrong doers.

لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ  
غَوَاشٍ ۗ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾

42. And those who believe and do righteous deeds, no burden do We place on any soul beyond his capacity. Such are companions of the Garden. They will abide therein.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَا  
نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۗ وَأُولَٰئِكَ  
أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۗ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٤٢﴾

43. And We shall remove whatever rancor may be in their breasts. Rivers will flow beneath them. And they will say: “All praise be to Allah, Who has guided us to this. And we could not truly have been led aright, were it not that Allah had guided us. Indeed, the messengers of our Lord did come with the truth.” And it will be called out to them: “This is the Garden. You are made to inherit it for what you used to do.”

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِّنْ  
غِلٍّ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ ۗ  
وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا  
لِهَٰذَا ۗ وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا  
أَنَّ هَدَانَا اللَّهُ ۗ لَقَدْ جَاءَتْ  
رُسُلٌ رَبِّنَا بِالْحَقِّ ۗ وَنُودُوا  
أَنْ تَتَّكُمُ الْجَنَّةُ أَوْرَثْتُمُوهَا  
بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

44. And the dwellers of the Garden will call out to the dwellers of the Fire (saying): “We have indeed found that which our Lord promised us (to be) the truth. So have you (too) found that which your Lord promised the truth.” They shall say: “Yes.” Then an announcer among them will call out: “The curse of Allah is on evil doers.”

وَنَادَىٰ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابَ  
النَّارِ أَنْ قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا  
رَبُّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا  
وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا ۖ قَالُوا نَعَمْ ۗ  
فَأَذَّنَ مُؤَذِّنٌ بَيْنَهُمْ أَنْ  
لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿٤٤﴾

45. Those who hinder (men) from the path of Allah and would seek to make it crooked, and they are disbelievers in the Hereafter.

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ  
اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا ۗ  
وَهُمْ بِالْآخِرَةِ كَافِرُونَ ﴿٤٥﴾

46. And between them will be a barrier. And on AlAaraf (the Heights) will be men who would recognize all by their marks. And they will call out to the dwellers of the Garden: “Peace be on you.” (And at that time) they (men on AlAaraf) will not yet have entered it, although they will hope (to enter it).

وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ ۗ وَعَلَى  
الْأَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ  
كُلًّا بِسِيمَاهُمْ ۗ وَنَادُوا  
أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ سَلِّمُوا  
عَلَيْكُمْ ۗ لَمْ يَدْخُلُوهَا  
وَهُمْ يَطْمَعُونَ ﴿٤٦﴾

47. And when their (men on AlAaraf) eyes are turned towards the dwellers of the Fire, they will say: “Our Lord, place us not with the wrongdoing people.”

وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ  
أَصْحَابِ النَّارِ ۖ قَالُوا رَبَّنَا لَا  
تَجْعَلْنَا مَعَهُ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾

48. And the men on AlAaraf will call unto men whom they would recognize by their marks, saying: “Of what benefit to you were your gathering (of wealth), and that in which you were arrogant.”

وَنَادَى أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ  
رِجَالًا يَعْرِفُونَهُمْ بِسِيمَتِهِمْ  
قَالُوا مَا أَغْنَىٰ عَنْكُمْ جَمْعُكُمْ  
وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٨﴾

49. Are they those, of whom you swore that Allah would not show them mercy. (Unto them it has been said): “Enter you the Garden. No fear shall be upon you nor shall you grieve.”

أَهُؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ  
لَا يَبَالَهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ ۗ  
أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ  
عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٣٩﴾

50. And the dwellers of the Fire will call to the dwellers of the Garden: “Pour on us some water or something of what Allah has provided you.” They (the dwellers of the Garden) will say: “Indeed, Allah has forbidden both (water and provision) to the disbelievers.”

وَنَادَى أَصْحَابُ النَّارِ أَصْحَابَ  
الْجَنَّةِ أَنْ أَفِيضُوا عَلَيْنَا مِنَ  
الْمَاءِ أَوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ ۗ  
قَالُوا إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَهَا  
عَلَى الْكٰفِرِينَ ﴿٤٠﴾

51. Those who took their religion as an amusement and play, and the life of the world deceived them. So this day, We shall forget them, just as they forgot meeting of this Day of theirs. And as they used to repudiate Our signs.

الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا  
وَعَرَّثَتْهُمُ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا ۗ فَالْيَوْمَ  
نَنْسَاهُمْ كَمَا نَسُوا لِقَاءَ يَوْمِهِمْ هٰذَا ۗ  
وَمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٤١﴾



52. And certainly, We have brought to them a Book (the Quran) which We have explained in detail with knowledge, a guidance and a mercy for a people who believe.

وَلَقَدْ جِئْنَاهُمْ بِكِتَابٍ  
فَصَلَّنَاهُ عَلَىٰ عِلْمٍ هُدًى  
وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

53. Are they waiting except for its fulfillment. On the day when comes the fulfillment thereof, those who were forgetful thereof before will say: “Indeed, the messengers of our Lord did come with the truth. So are there any intercessors for us, so they might intercede for us. Or could we be sent back, so that we might do (good) deeds other than those (evil) deeds which we used to do.” Indeed, they have lost their own selves, and has gone away from them that which they used to fabricate.

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ ۗ  
يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلَهُ يَقُولُ  
الَّذِينَ نَسُوهُ مِنْ قَبْلُ قَدْ  
جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ ۗ  
فَهَلْ لَنَا مِنْ شَفْعَاءَ  
فَيَشْفَعُوا لَنَا أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلْ  
غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ۗ قَدْ  
خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ  
مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٥٣﴾

**54.** Indeed, your Lord is Allah, He Who created the heavens and the earth in six days, then He firmly established on the Throne. He covers the night with the day, which is in haste to follow it. And the sun, and the moon, and the stars, He has made subservient by His command. Surely, His is the creation and the command. Blessed be Allah, the Lord of the worlds.

إِنَّ رَبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى  
عَلَى الْعَرْشِ تَدْبِغُشَى اللَّيْلِ النَّهَارَ  
يَطْلُبُهُ حَثِيثًا ۚ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ  
وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ ۗ أَلَا لَهُ  
الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ ۗ تَبَارَكَ اللَّهُ  
رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٥٤﴾

**55.** Call upon your Lord humbly and in secret. Surely, He loves not those who trespass beyond bounds.

ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً ۗ  
إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُبْتَذِرِينَ ﴿٥٥﴾

**56.** And cause not corruption in the earth after its reformation. And call on Him with fear and hope. Surely, Allah's mercy is near to those who do good.

وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ  
بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ  
خَوْفًا وَطَمَعًا ۗ إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ  
قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾

57. And it is He who sends forth winds as glad tidings in advance of His mercy. Till, when they carried a cloud heavy (with rain), We drive it to a land that is dead. Then We cause water to descend thereon. Then We bring forth therewith fruits of every kind. Thus shall We bring forth the dead, that you may take heed.

وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا  
بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا  
أَقْلَتَ سَحَابًا ثِقَالًا سُقْنَهُ لِبَلَدٍ  
مَّيِّتٍ فَأَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا  
بِهِ مِنْ كُلِّ الشَّجَرِ ۚ كَذَٰلِكَ  
نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥٧﴾

58. And as for the good land, comes forth its vegetation by the permission of its Lord. And that which is sterile, come forth nothing except sparsely. Thus do We explain the signs for a people who give thanks.

وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرُجُ نَبَاتُهُ  
بِإِذْنِ رَبِّهِ ۚ وَالَّذِي خَبثَ لَا يَخْرُجُ  
إِلَّا زَكَاةً ۚ كَذَٰلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ  
لِقَوْمٍ لَّيْشْكُرُونَ ﴿٥٨﴾

59. Indeed, We sent Noah to his people, so he said: “O my people, worship Allah. You have no god other than Him. Certainly, I fear for you the punishment of a great day.”

لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ  
لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ  
إِلَٰهِ غَيْرُهُ ۚ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ  
عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥٩﴾

60. The chieftains of his people said: “Indeed, we see you in plain error.”

قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا  
لَنَرُكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٦٠﴾



61. He said: “O my people, there is no error in me, but I am a messenger from the Lord of the worlds.”

قَالَ يَقَوْمِ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي  
رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٥١﴾

62. “I convey unto you the messages of my Lord and give sincere advice to you. And I know from Allah that which you know not.”

أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَتِ رَبِّي وَأَنْصَحُ  
لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٥٢﴾

63. “Or do you wonder that there has come to you a reminder from your Lord through a man from amongst you, that he may warn you, and that you may fear (Allah), and that you may receive mercy.”

أَوْ عَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ  
مِّن رَّبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِّنكُمْ  
لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلِتَرْحَمُونَ  
﴿٥٣﴾

64. Then they denied him, so We saved him and those with him in the ship, and We drowned those who denied Our revelations. Indeed, they were a blind people.

فَكَذَّبُوهُ فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ  
مَعَهُ فِي الْفُلِكِ وَأَغْرَقْنَا الَّذِينَ  
كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا  
قَوْمًا عَابِدِينَ ﴿٥٤﴾

65. And unto (the tribe of) Aad (We sent) their brother, Houd. He said: “O my people, worship Allah. You have no god other than Him. Will you then not fear (Allah).”

وَإِلَى عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ  
يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ  
مِّنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٥٥﴾

66. The chieftains of those who disbelieved among his people said: “Indeed, we see you in foolishness, and indeed, we think you of the liars.”

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرُكَ فِي سَفَاهَةٍ وَإِنَّا لَنُظُنُّكَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٦٦﴾

67. He said: “O my people, there is no foolishness in me, and I am a messenger from the Lord of the worlds.”

قَالَ يَقَوْمِ لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٧﴾

68. “I convey unto you the messages of my Lord, and I am for you a trustworthy adviser.”

أَبْلِغُكُمْ رِسَالِ رَبِّي وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ ﴿٦٨﴾

69. “Or do you wonder that there has come to you a reminder from your Lord through a man from amongst you, that he may warn you. And remember when He made you successors after the people of Noah, and increased you in stature among the nations. So remember the bounties of Allah, that you may be successful.”

أَوْعَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِّنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ ۖ وَاذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ ۖ وَزَادَكُمْ فِي الْخَلْقِ بَصْطَةً ۗ فَاذْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾

70. They said: “Have you come to us that we should worship Allah alone and forsake that which our fathers used to worship. Then bring upon us that wherewith you have threatened us if you are of the truthful.”

قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا ۚ فَآتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٧٠﴾

**71.** He said: “Surely torment and wrath from your Lord have befallen on you. Do you dispute with me about names which you have named, you and your fathers, for which Allah has sent down no authority. Then await, I am indeed with you among those who wait.”

قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِّن رَّبِّكُمْ  
رَاجِسٌ وَغَضَبٌ أَتُجَادِلُونَنِي  
فِي أَسْمَاءِ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ  
وَأَبَاؤُكُمْ مَّا نَزَّلَ اللَّهُ  
بِهَا مِنْ سُلْطِينٍ فَانْتَظِرُوا  
إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿٥١﴾

**72.** So We saved him and those with him by a mercy from Us, and We cut the roots of those who denied Our revelations, and they were not believers.

فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ بِرَحْمَةٍ  
مِّنَّا وَقَطَعْنَا دَابِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا  
بِآيَاتِنَا وَمَا كَانُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٥٢﴾

**73.** And to (the tribe of) Thamud (We sent) their brother Salih. He said: “O my people, worship Allah. You have no god other than Him. Indeed there has come to you a clear sign from your Lord. This is the she camel of Allah, a sign unto you. So leave her to graze in Allah's earth, and touch her not with harm lest a painful punishment should seize you.”

وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا  
قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ  
مِنَ إِلَهٍ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَتْكُمْ  
بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ هَذِهِ نَاقَةُ  
اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذُرُّوهَا تَأْكُلْ  
فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا  
بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ الْيَمِينِ ﴿٥٣﴾



74. “And remember when He made you successors after Aad and gave you habitations in the earth. You take for yourselves palaces from its plains, and carve out homes in the mountains. So remember the bounties of Allah, and do not go about making mischief in the land.”

وَاذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ  
عَادٍ وَبَوَّأَكُمْ فِي الْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ  
مِنْ سُهُولِهَا قُصُورًا وَتَنْحِتُونَ  
الْجِبَالَ بُيُوتًا ۚ فَاذْكُرُوا الْآءَ اللَّهِ  
وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٤٣﴾

75. The chieftains of those who were arrogant among his people said to those who had been oppressed, those among them who believed: “Do you know that Salih is one sent forth from his Lord.” They said: “Surely, we believe in that with which he has been sent.”

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ  
قَوْمِهِ لِلَّذِينَ اسْتَضَعُّوا لِمَنْ  
أَمِنَ مِنْهُمْ أَتَعْلَمُونَ أَنَّ صَالِحًا  
مُرْسَلٌ مِنْ رَبِّهِ ۗ قَالُوا إِنَّا بِمَا  
أُرْسِلَ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٤٤﴾

76. Those who were arrogant said: “Indeed we, in that which you have believed, are disbelievers.”

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا  
بِالَّذِي آمَنْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٤٥﴾

77. So they hamstrung the she-camel, and they disobeyed the commandment of their Lord. And they said: “O Salih, bring upon us that which you threaten us, if you are of those sent (from Allah).”

فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَتَوْا  
عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ وَقَالُوا  
يُصَلِحُ اثْنَتَا بَيَاتٍ تَعِدُنَا  
إِنْ كُنْتَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٤٦﴾

78. Then the earthquake seized them, so they lay prostrate (dead) in their dwelling-places.

فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا  
فِي دَارِهِمْ جَثِيمِينَ ﴿٤٨﴾

79. Then he (Salih) turned from them and said: “O my people, I have indeed conveyed to you the message of my Lord, and I have given you good advice, but you love not good advisers.”

فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ  
يَقَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَاتِ  
رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ وَلَكِنْ  
لَا تُحِبُّونَ النَّصِيحِينَ ﴿٤٩﴾

80. And Lot, when he said to his people: “Do you commit an indecency, such as no one ever did before you in the world.”

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ  
الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ  
أَحَدٍ مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿٥٠﴾

81. “Indeed, you come unto men with lust instead of women. Nay but, you are a people who exceed all bounds.”

إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ  
شَهْوَةً مِّنْ دُونِ النِّسَاءِ  
بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿٥١﴾

82. And his people had no answer but that they said: “Drive them out of your town. They are indeed a people who pretend to be pure.”

وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ  
قَالُوا أَخْرِجُوهُمْ مِّنْ قَرْيَتِكُمْ  
إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَّتَطَهَّرُونَ ﴿٥٢﴾

83. Then We saved him and his household, except his wife, she was of those who remained behind.

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ  
كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٥٣﴾

**84.** And We rained down on them a rain (of stones). Then see how was the consequence of the criminals.

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَانظُرْ  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٨٤﴾

**85.** And to Midian (We sent) their brother Shuaib. He said: “O my people, worship Allah. You have no god other than Him. Indeed there has come to you a clear sign from your Lord. So give full measure and weight, and wrong not mankind in their goods. And cause not corruption in the earth after its reformation. That will be better for you, if you are believers.”

وَالِى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ؕ قَالَ  
يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِّنْ إِلَهِ  
غَيْرِهِ ؕ قَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِّنْ  
رَّبِّكُمْ فَآوُوا بِالْكَيْلِ وَالْمِيزَانِ  
وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا  
تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ  
إِصْلَاحِهَا ؕ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ  
إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨٥﴾

**86.** “And sit not on every road, threatening, and hindering from the path of Allah those who believe in Him. And seeking to make it crooked. And remember when you were few, then He multiplied you. And see how was the consequence of those who did mischief.”

وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ  
وَتَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنِ  
أَمَّنَ بِهِ ؕ وَتَبْغُونَهَا عِوَجًا ؕ  
وَإِذْ كُرُوا إِذْ كُنْتُمْ قَلِيلًا  
فَكَثَّرَكُمُ ۖ وَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ  
عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨٦﴾



87. “And if there is a party of you who believes in that with which I have been sent, and a party who believes not, so be patient until Allah judges between us. And He is the best of judges.”

وَإِنْ كَانَ طَآئِفَةٌ مِّنكُمْ آمَنُوا  
بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ وَطَآئِفَةٌ لَّمْ  
يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ  
بَيْنَنَا ۗ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿٨٧﴾

88. The chieftains of those who were arrogant among his people said: “We shall certainly drive you out, O Shuaib, and those who believe with you from our township, or else you shall return to our religion.” He said: “Even though we do hate it.”

❖ قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا  
مِنْ قَوْمِهِ لَنُخْرِجَنَّكَ يَشْعِيبُ  
وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَرْيَتِنَا  
أَوْ لَتَعُودَنَّ فِيْ مِلَّتِنَا ۗ قَالَ  
أُولَئِكَ نَآ كَرِهِيْنَ ﴿٨٨﴾

89. “We should indeed have invented a lie against Allah if we returned to your religion after when Allah has rescued us from it. And it is not for us that we return to it, unless Allah our Lord should so will. Our Lord comprehends all things in knowledge. In Allah do we put our trust. Our Lord, judge between us and our people in truth. And You are the best of those who give judgment.”

قَدْ افْتَرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا  
فِي مِلَّتِكُمْ بَعْدَ إِذْ نَجَّيْنَا اللَّهُ  
مِنْهَا ۗ وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ  
فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا ۗ  
وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ۗ  
عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا ۗ رَبَّنَا افْتَحْ  
بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ  
وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ ﴿٨٩﴾

90. And the chieftains of those who disbelieved among his people said: “If you follow Shuaib, then truly you shall be the losers.”

وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لِيِنِ اتَّبَعْتُمْ شُعَيْبًا إِنَّكُمْ إِذًا الْخٰسِرُونَ ﴿٤٥﴾

91. Then the earthquake seized them, so they lay prostrate (dead) in their dwelling-places.

فَاخَذَتْهُمْ الرِّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جِثْمِينَ ﴿٤٦﴾

92. Those who denied Shuaib became as if they had never dwelt therein. Those who denied Shuaib, it was they who were the losers.

الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَأَن لَّمْ يَعْنُوا فِيهَا ؕ الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَانُوا هُمُ الْخٰسِرِينَ ﴿٤٧﴾

93. Then he (Shuaib) turned from them and said: “O my people, I have indeed conveyed to you the message of my Lord, and I have given you good advice. Then how can I mourn for a people who rejected (truth).”

فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا قَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ فَكَيْفَ آسَأُ عَلَى قَوْمٍ كٰفِرِينَ ﴿٤٨﴾

94. And We sent no prophet unto any township, but We seized its people with tribulation and adversity, that they may humble themselves.

وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّبِيٍّ إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْبِئْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ يَضَّرَّعُونَ ﴿٤٩﴾

95. Then We changed the evil plight for good, until they grew affluent and said: “Indeed, our fathers (too) were touched by suffering and affluence.” Then We suddenly seized them, while they were unaware.

ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ  
حَتَّىٰ عَفَوْا وَقَالُوا قَدْ مَسَّ آبَاءَنَا  
الضَّرَّاءُ وَالسَّرَّاءُ فَأَخَذْنَهُمْ  
بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٤٥﴾

96. And if the people of the townships had believed and feared (Allah). Certainly, We should have opened for them blessings from the heaven and the earth. But (to every messenger) they denied. So We seized them on account of what they used to earn.

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ آمَنُوا  
وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ  
مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَكِن  
كَذَّبُوا فَأَخَذْنَهُم بِمَا  
كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٤٦﴾

97. Did the people of the townships then feel secure against the coming of Our punishment by night while they are asleep.

أَفَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَنْ  
يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا بَيَاتًا  
وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿٤٧﴾

98. Or, did the people of the townships feel secure against the coming of Our punishment in the daytime while they play.

أَوْ أَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَنْ  
يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا ضُحًى  
وَهُمْ يَلْعَبُونَ ﴿٤٨﴾

99. Did they then feel secure against the plan of Allah. None feels secure from the plan of Allah, except the people who are the losers.

أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ  
فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ  
إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٤٩﴾



**100.** Is it not a guiding (lesson) to those who inherit the earth after its (previous) possessors, that had We so willed, We could have afflicted them for their sins. And We seal up their hearts so that they hear not.

أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرِثُونَ الْأَرْضَ  
مِنْ بَعْدِ أَهْلِهَا أَنْ لَوْ شَاءَ  
أَصْبَنُوهُمْ بِذُنُوبِهِمْ ۗ وَنُطَبِّعُ  
عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾

**101.** Such were the townships, We relate unto you (O Muhammad) some stories of them. And indeed, there came to them their messengers with clear proofs, but they were not such as to believe in that which they had rejected before. Thus Allah does seal up the hearts of the disbelievers.

تِلْكَ الْقُرَى نَقِصُّ عَلَيْكَ مِنْ  
أَنْبَاءِهَا ۗ وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ  
رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ۗ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا  
بِمَا كَذَّبُوا مِنْ قَبْلُ ۗ كَذَلِكَ يَطْبَعُ  
اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الْكَافِرِينَ ﴿١٠١﴾

**102.** And We did not find most of them (true) to (their) covenant. And indeed, We found most of them transgressors.

وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِمْ مِنْ عَهْدٍ ۗ  
وَإِنْ وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ لَفَاسِقِينَ ﴿١٠٢﴾

**103.** Then, after them, We sent Moses with our signs to Pharaoh and his chiefs, but they dealt unjustly with them (Our signs). So see how was the consequence of those who did mischief.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَى  
بِآيَاتِنَا إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ  
فَطَلَبُوا بِهَا ۗ فَانظُرْ كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٠٣﴾

104. And Moses said: “O Pharaoh, indeed I am a messenger from the Lord of the worlds.”

وَقَالَ مُوسَىٰ يُفِرْعَوْنَ إِنِّي  
رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٤﴾

105. “It is (only) right for (me) that I do not speak about Allah except the truth. I have indeed come to you with a clear proof from your Lord. So let the Children of Israel go with me.”

حَقِيقٌ عَلَيَّ أَن لَا أَقُولَ عَلَى اللَّهِ إِلَّا  
الْحَقَّ ۚ قَدْ جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَةٍ مِّن  
رَّبِّكُمْ فَأَرْسِلْ مَعِيَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٠٥﴾

106. He (Pharaoh) said: “If you have come with a sign, bring it forth, if you are of those who speak the truth.”

قَالَ إِن كُنتَ جِئْتَ بِآيَةٍ فَآتِ  
بِهَا إِن كُنتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٠٦﴾

107. Then he (Moses) flung down his staff, and behold, it was a serpent manifest.

فَأَلْقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا  
هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿١٠٧﴾

108. And he drew forth his hand (from his bosom), and behold, it was white for the beholders.

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ  
بَيْضَاءٌ لِلنَّظِيرِينَ ﴿١٠٨﴾

109. The chiefs of Pharaoh's people said: “Indeed, this is a sorcerer well versed.”

قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ  
إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ عَلِيمٌ ﴿١٠٩﴾

110. “He wants to expel you from your land. So what do you advice.”

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُم مِّنْ أَرْضِكُمْ ۖ  
فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿١١٠﴾

111. They said (to Pharaoh): “Put him off (a while), and his brother, and send into the cities summoners.”

قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَارْسِلْ  
فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿١١١﴾

112. “To bring to you all well-versed sorcerers.”

يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ ﴿١١٢﴾

113. And the sorcerers came to Pharaoh. They said: “Indeed for us is a reward if we are the victors.”

وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوا إِنَّ لَنَا لَأَجْرًا إِن كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٣﴾

114. He (Pharaoh) said: “Yes, and surely you shall be among those nearest (to me).”

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ لِمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿١١٤﴾

115. They said: “O Moses, either you throw (first) or shall we be the (first) throwers.”

قَالُوا يَا مُوسَى إِمَّا أَنْ تُلْقِيَ وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ نَحْنُ الْمُلْقِينَ ﴿١١٥﴾

116. He (Moses) said: “Throw.” So when they threw, they bewitched the eyes of the people, and struck terror into them, and they produced a great magic.

قَالَ أَلْقُوا فَلَمَّا أَلْقَوْا سَحَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ وَاسْتَزْهَبُوهُمْ وَجَاءُوا بِسِحْرِ عَظِيمٍ ﴿١١٦﴾

117. And We inspired to Moses (saying): “Throw your staff.” So behold, it swallowed up what they were falsifying.

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَلِقْ عَصَاكَ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿١١٧﴾

118. Thus the truth was established, and was made vain that which they were doing.

فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٨﴾

119. So they were defeated there and then, and they were returned disgraced.

فَغَلِبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَاحِرِينَ ﴿١١٩﴾

120. And the sorcerers fell down prostrate.

وَأَلْقَى السَّحَرَةُ سُجُودًا ﴿١٢٠﴾



121. They said: “We believe in the Lord of the worlds.”

قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢١﴾

122. “The Lord of Moses and Aaron.”

رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿١٢٢﴾

123. Pharaoh said: “You have believed in Him before that I give you permission. Surely, this is the plot that you have contrived in the city, that you may drive out there from its people. But soon you shall know.”

قَالَ فِرْعَوْنُ اٰمَنْتُمْ بِهٖ قَبْلَ اَنْ اٰذِنَ لَكُمْ ؕ اِنَّ هٰذَا لَمَكْرٌ مَّكَّرْتُمْوُهٗ فِى الْمَدِيْنَةِ لِتُخْرِجُوْا مِنْهَا اَهْلَهَا ؕ فَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ﴿١٢٣﴾

124. “Surely, I shall have your hands and your feet cut off on opposite sides. Then I shall crucify you all.”

لَا قَطِيْعَانَ اَيْدِيْكُمْ وَاَرْجُلِكُمْ مِّنْ خِلَافٍ ثُمَّ لَأُصَلِّبَنَّكُمْ اٰجْمَعِيْنَ ﴿١٢٤﴾

125. They said: “We shall surely return to our Lord.”

قَالُوا اِنَّا اِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُوْنَ ﴿١٢٥﴾

126. “And you do not take vengeance on us except that we have believed in the signs of our Lord when they came to us. Our Lord, shower us with perseverance and cause us to die as those who have submitted (to You).”

وَمَا تَنْقِمُ مِنَّا اِلَّا اَنْ اٰمَنَّا بِآيٰتِ رَبِّنَا لَمَّا جَآءَتْنَا ؕ رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِيْنَ ﴿١٢٦﴾

127. And the chiefs of Pharaoh's people said: "Will you leave Moses and his people to make mischief in the land, and to abandon you and your gods." He said: "We will kill their sons, and let live their women. And indeed we are in power over them."

وَقَالَ الْهَلَاءُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ  
أَتَذَرُ مُوسَى وَقَوْمَهُ لِيُفْسِدُوا  
فِي الْأَرْضِ وَيَذُرُكَ وَالْهَتَاكَ ؕ  
قَالَ سَنَقْتِلُ أَبْنَاءَهُمْ وَنَسْتَحْيِ  
نِسَاءَهُمْ ؕ وَإِنَّا فَوْقَهُمْ قَاهِرُونَ ﴿١٢٧﴾

128. Moses said to his people: "Seek help in Allah and be patient. Indeed, the earth is Allah's, He gives it as a heritage to whom He wills of His slaves. And the (blessed) end is for those who fear (Allah)."

قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا  
بِاللَّهِ وَاصْبِرُوا ؕ إِنَّ الْأَرْضَ  
لِلَّهِ تَتَّيْرُثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ  
عِبَادِهِ ؕ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٢٨﴾

129. They (Children of Israel) said: "We suffered harm before you came to us, and after you have come to us." He said: "It may be that your Lord will destroy your enemy and make you successors on the earth, so He may see how you act."

قَالُوا أُوذِينَا مِنْ قَبْلِ أَنْ  
تَأْتِيَنَا وَمِنْ بَعْدِ مَا جِئْتَنَا ؕ  
قَالَ عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يُهْلِكَ  
عَدُوَّكُمْ وَيَسْتَخْلِفَكُمْ فِي الْأَرْضِ  
فَيَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٢٩﴾

130. And indeed, We seized Pharaoh's people with years (of droughts) and shortness of fruits, that they might receive admonition.

وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ فِرْعَوْنَ  
بِالسِّنِينَ وَنَقَصِ مِنَ الثَّمَرَاتِ  
لَعَلَّهُمْ يَذَكَّرُونَ ﴿١٣٠﴾

**131.** So whenever prosperity came to them, they said: “This is ours.” and if a calamity afflicted them, they attributed it to evil omens of Moses and those with him. Behold, in truth, their evil omens are with Allah, but most of them know not.

فَإِذَا جَاءَتْهُمْ الْحَسَنَةُ قَالُوا لَنَا هَذِهِ ۖ وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ يَطَّيَّرُوا بِمُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ ۗ أَلَا إِنَّمَا طَّيَّرَهُمْ عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣١﴾

**132.** And they said: “Whatever sign you may bring to us, to work your sorcery on us therewith, we shall never believe in you.”

وَقَالُوا مَهْمَا تَأْتِنَا بِهِ مِنْ آيَةٍ لِنَسْحَرَنَّ بِهَا ۖ فَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾

**133.** So We sent on them the flood, and the locusts, and the lice, and the frogs, and the blood, as manifest signs. Yet they remained arrogant, and they were a criminal people.

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالْدَّمَ آيَاتٍ مُفَصَّلَاتٍ ۖ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُجْرِمِينَ ﴿١٣٣﴾

**134.** And when the punishment fell on them, they said: “O Moses, pray for us unto your Lord, because He has a covenant with you. If you will remove from us the punishment, we shall indeed believe in you, and we will let the Children of Israel go with you.”

وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوا يَا مُوسَىٰ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ ۖ لَئِنْ كَشَفْتَ عَنَّا الرِّجْزَ لَنُؤْمِنَنَّ لَكَ وَلَنُرْسِلَنَّ مَعَكَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٣٤﴾



**135.** But when We did remove from them the punishment for a fixed term which they had to reach, behold, they broke their covenant.

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الرِّجْزَ  
إِلَىٰ أَجَلٍ هُمْ بَلِغُوهُ  
إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴿١٣٥﴾

**136.** Then We took retribution from them. So We drowned them in the sea, because they denied Our revelations and were heedless of them.

فَأَنْتَقَبْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ  
فِي الْيَمِّ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٣٦﴾

**137.** And We made to inherit the people who were oppressed, the eastern parts of the land and the western parts thereof which We had blessed. And the good word of your Lord was fulfilled for the Children of Israel, for they had endured with patience. And We destroyed all that Pharaoh and his people had built, and that which they had erected.

وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا  
يُسْتَضْعَفُونَ مَشَارِقَ الْأَرْضِ  
وَمَغَارِبَهَا الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا  
وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَىٰ عَلَىٰ  
بَنِي إِسْرَائِيلَ بِمَا صَبَرُوا  
وَدَمَّرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ  
وَقَوْمَهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ ﴿١٣٧﴾

**138.** And We brought the Children of Israel across the sea, so they came upon a people devoted to their idols (in worship). They said: “O Moses, make for us a god same as they have gods.” He said: “You are indeed an ignorant people.”

وَجُوزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ  
فَاتُوا عَلَىٰ قَوْمٍ يَعْكُفُونَ عَلَىٰ  
أَصْنَامِهِمْ ۖ قَالُوا يَا مُوسَىٰ  
اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ  
قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿١٣٨﴾

139. “Indeed, these people will be destroyed for that which they are engaged in. And vain is that which (idols worship) they are doing.”

إِنَّ هَؤُلَاءِ مُتَّبَرُونَ  
مَا هُمْ فِيهِ وَبِطُلُومًا  
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٩﴾

140. He said: “Shall I seek for you a god other than Allah. And He has favored you above the nations.”

قَالَ أَغَيْرَ اللَّهِ أَبْغِيكُمْ إِلَهًا  
وَهُوَ فَضَّاكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٤٠﴾

141. And (remember) when We saved you from Pharaoh's people, who were afflicting you with dreadful torment, slaughtering your sons, and letting your women live. And in that was a tremendous trial from your Lord.

وَإِذْ أَنْجَيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ  
يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ  
يُقْتَلُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ  
نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَٰلِكُمْ بَلَاءٌ  
مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿١٤١﴾

142. And We appointed for Moses thirty nights, and added to them ten. So he completed the term appointed by his Lord of forty nights. And Moses said unto his brother Aaron: “Take my place among my people, and act righteously, and follow not the path of those who create mischief.”

وَوَعَدْنَا مُوسَىٰ ثَلَاثِينَ لَيْلَةً  
وَأْتَمَنَّا بِهَا بِعَشْرِ فِتْنَةٍ مُّيَقَاتٍ  
رَّبِّهِ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ۗ وَقَالَ  
مُوسَىٰ لِأَخِيهِ هَارُونَ اخْلُفْنِي  
فِي قَوْمِي وَأَصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ  
سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤٢﴾

**143.** And when Moses came to the place appointed by Us, and his Lord spoke to him, he said: “My Lord, show me (Yourself), that I may look at You.” He said: “Never can you see Me, but look at the mountain, so if it remains firm in its place, then you shall see Me.” Then when his Lord manifested His glory to the mountain, He sent it crashing down, and Moses fell down unconscious. Then when he recovered his senses, he said: “Glory be to You, I turn to You in repentance, and I am the first among those who believe.”

وَلَمَّا جَاءَ مُوسَىٰ لِمِيقَاتِنَا  
 وَكَلَّمَهُ رَبُّهُ ۖ قَالَ رَبِّ  
 أَرِنِي أَنظُرَ إِلَيْكَ ۗ قَالَ لَنْ  
 تَرِنِي وَلَكِنِ انظُرْ إِلَى  
 الْجَبَلِ فَإِنِ اسْتَقَرَّ مَكَانَهُ  
 فَسَوْفَ تَرِنِي ۚ فَلَمَّا تَجَلَّىٰ رَبُّهُ  
 لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًّا وَخَرَّ  
 مُوسَىٰ صَعِقًا ۚ فَلَمَّا أَفَاقَ  
 قَالَ سُبْحٰنَكَ تُبْتُ إِلَيْكَ  
 وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٣﴾

**144.** He said: “O Moses, I have indeed chosen you above mankind by My messages and by My speaking (to you). So hold that which I have given you, and be among those who give thanks.”

قَالَ يٰمُوسَىٰ إِنَّي اصْطَفَيْتُكَ  
 عَلَى النَّاسِ بِرِسٰلَتِي وَبِكَلِمٰتِي ۗ  
 فَخُذْ مَا آتَيْنٰكَ وَكُنْ  
 مِّنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٢٤﴾



**145.** And We wrote for him, on the tablets, the lesson to be drawn from all things, and the explanation of all things. (And We said): “Hold unto these with firmness, and command your people to hold on to the best in it. I shall show you the home of the disobedient.”

وَكَتَبْنَا لَهُ فِي الْأَلْوَابِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْعِظَةً وَتَفْصِيلًا لِكُلِّ شَيْءٍ فَخُذْهَا بِقُوَّةٍ وَأْمُرْ قَوْمَكَ يَا خُدُّوَا بِأَحْسَنِهَا سَأُوْرِيكُمْ دَارَ الْفَاسِقِينَ ﴿١٤٥﴾

**146.** I shall turn away from My signs those who behave arrogantly in the earth, without any right. And if they see each and every sign, they shall not believe therein. And if they see the way of righteousness, they will not adopt that way. And if they see the way of error, they will adopt that way. That is because they have denied Our revelations and were heedless from them.

سَأَصْرِفُ عَنْ آيَاتِيَ الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَإِنْ يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الْغِيِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٤٦﴾

**147.** And those who deny Our revelations and the meeting of the Hereafter, vain are their deeds. Shall they be recompensed except what they used to do.

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَإِقَاءِ الْآخِرَةِ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٧﴾

148. And the people of Moses made, after him (his absence), from their ornaments, an image of a calf (for worship), which gave a lowing sound. Did they not see that it could neither speak to them nor guide them to the way. They took it (for worship) and they were wrong doers.

وَاتَّخَذَ قَوْمُ مُوسَىٰ مِنْ بَعْدِهِ  
مِنْ حُلِيِّهِمْ عِجْلًا جَسَدًا آلِهَةً  
خُورًا هُمْ إِلَهُ يَرْوُونَ أَنَّهُ لَا يُكَلِّمُهُمْ  
وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا ۚ اتَّخَذُوهُ  
وَكَانُوا ظَالِمِينَ ﴿١٤٨﴾

149. And when they regretted the consequences thereof, and saw that they had gone astray, they said: “If our Lord does not have mercy on us, and (does not) pardon us, we shall indeed be among the losers.”

وَلَمَّا سَقَطَ فِي أَيْدِيهِمْ وَرَأَوْا  
أَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا ۖ قَالُوا لَئِن  
لَّمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا  
لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿١٤٩﴾

**150.** And when Moses returned to his people, angry and grieved, he said: “Evil is that which you have done in my place after me (my absence). Did you make haste to (bring on) the judgment of your Lord.” And he put down the tablets, and he seized his brother by the head, dragging him towards him. He (Aaron) said: “O son of my mother, indeed the people judged me weak and were about to kill me. So make not the enemies rejoice over me, nor put me amongst the people who are wrong doers.”

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ  
غَضِبَانَ أَسِفًا ۖ قَالَ بِئْسَمَا  
خَلَفْتُمُونِي مِنْ بَعْدِي ۗ  
أَعَجَلْتُمْ أَمْرَ رَبِّكُمْ ۗ وَالْقَلْبَىٰ  
الْأَلْوَاخِ ۗ وَأَخَذَ بِرَأْسِ أَخِيهِ  
يَجْرُهُ إِلَيْهِ ۗ قَالَ ابْنَ أُمَّ  
إِنَّ الْقَوْمَ اسْتَضَعَفُونِي وَكَادُوا  
يَقْتُلُونَنِي ۗ فَلَا تَشْتِمْ  
بَنِي الْأَعْدَاءِ وَلَا تَجْعَلْنِي  
مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١٥٠﴾

**151.** He (Moses) said: “O my Lord, forgive me and my brother, and make us enter into Your mercy. And you are the Most Merciful of those who show mercy.”

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِإِخِي  
وَادْخِلْنَا فِي رَحْمَتِكَ ۗ  
وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ﴿١٥١﴾

**152.** Certainly, those who took the calf (for worship), wrath will come upon them from their Lord, and humiliation in the life of the world. And thus do We recompense those who fabricate lies.

إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ  
سَيِنَا لَهُمْ غَضَبٌ مِّنْ رَبِّهِمْ  
وَذِلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ  
وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُفْتَرِينَ ﴿١٥٢﴾



**153.** An those who committed evil deeds, then repented afterwards and believed, verily, your Lord, after that, is indeed Oft Forgiving, Most Merciful.

وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ تَابُوا  
مِنْ بَعْدِهَا وَآمَنُوا إِنَّ رَبَّكَ  
مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٣﴾

**154.** And when the anger of Moses subsided, he took up the tablets, and in their inscription was guidance and mercy for those who are fearful of their Lord.

وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ أَخَذَ  
الْأَلْوَاحَ ۖ وَفِي نُسْخَتِهَا هُدًى وَرَحْمَةٌ  
لِلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ ﴿٥٤﴾

**155.** And Moses chose from his people seventy men for an appointment with Us. So when they were seized with a violent earthquake, he said: “O My Lord, if it had been Your will, You could have destroyed them long before, and me. Would You destroy us for the deeds of the foolish ones among us. It is nothing but Your trial. You lead astray by which, whom You will, and guide whom You will. You are our protector, so forgive us and have mercy on us. And You are the best of those who forgive.”

وَاخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا  
لِّمِيقَاتِنَا ۖ فَلَمَّا أَخَذَتْهُمُ  
الرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ  
أَهْلَكْتَهُمْ مِّن قَبْلُ وَإِيَّايَ ۗ  
أَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ السُّفَهَاءُ  
مِّنَّا ۗ إِنَّ هِيَ إِلَّا فِتْنَتُكَ ۗ  
تُضِلُّ بِهَا مَن تَشَاءُ وَتَهْدِي  
مَن تَشَاءُ ۗ أَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ  
لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ ﴿٥٥﴾

**156.** And ordain for us good in this world, and in the Hereafter. Certainly, we have turned unto You. He said: “My punishment, I afflict therewith whom I will, and My mercy embraces all things. So I shall ordain it for those who fear (Allah), and give the poor due, and those, they who believe in Our revelations.”

وَكَتُبْ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً  
 وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا هُدْنَا إِلَيْكَ ه  
 قَالَ عَذَابِي أُصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ ه  
 وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ ط  
 فَسَاكُتُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ  
 وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ  
 هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٦﴾

**157.** Those who follow the Messenger, the unlettered Prophet (Muhammad), he whom they find written with them in the Torah and the Gospel. He commands them that which is right, and forbids them from what is wrong. And he makes lawful for them the good things, and he prohibits for them the evil things, and he relieves from them their burden, and the shackles that are upon them. So those who believe in him, and honor him, and help him, and follow the light which is sent down with him, it is they who are the successful.

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ  
 الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا  
 عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ ز  
 يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ  
 عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ  
 وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ وَيَضَعُ  
 عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي  
 كَانَتْ عَلَيْهِمْ ه فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ  
 وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا  
 النُّورَ الَّذِي أُنزِلَ مَعَهُ ه  
 أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥٧﴾

**158. Say (O Muhammad):**  
“O mankind, indeed I am the Messenger of Allah to you all, of Him to Whom belongs the dominion of the heavens and the earth. There is no god but Him. He gives life and causes death. So believe in Allah, and His Messenger, the unlettered Prophet, who believes in Allah and in His words, and follow him so that you may be guided.

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ  
اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا  
هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ فَأَمِنُوا بِاللَّهِ  
وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي  
يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ وَاتَّبِعُوهُ  
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٥٨﴾

**159. And among the people of Moses, is a community, who guide with truth and by it they establish justice.**

وَمِنْ قَوْمِ مُوسَى أُمَّةٌ يَهْتَدُونَ  
بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿٥٩﴾



**160.** And We divided them into twelve tribes (as distinct) nations. And We inspired to Moses, when his people asked him for water, (saying): “Strike with your stick the stone.” So there gushed forth out of it twelve springs. Each (group of) people knew their drinking-place. And We shaded them with the clouds, and We sent down for them the manna and the quails (saying): “Eat of the good things with which We have provided you. And they wronged Us not, but they used to wrong themselves.

وَقَطَعْنَاهُمْ اثْنَتَى عَشْرَةَ أَسْبَاطًا  
 أُمَّاءَ وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى إِذِ  
 اسْتَسْقَاهُ قَوْمُهُ أَنْ اضْرِبْ بِعَصَاكَ  
 الْحَجَرَ، فَانْبَجَسَتْ مِنْهُ اثْنَتَا  
 عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ  
 أُنَاسٍ مَشْرَبَهُمْ ۖ وَظَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ  
 الْغَمَامَ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْهِمُ الْمَنَّ  
 وَالسَّلْوَى ۖ كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا  
 رَزَقْنَاكُمْ ۖ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ  
 كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١٦٠﴾

**161.** And when it was said to them: “Dwell in this township and eat there from wherever you wish, and say repentance, and enter the gate prostrate. We shall forgive you your sins, We shall increase (reward) for those who do good.”

وَإِذْ قِيلَ لَهُمْ اسْكُنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ  
 وَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ وَقُولُوا حِطَّةً  
 وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا نَغْفِرْ لَكُمْ  
 خَطِيئَتِكُمْ ۖ سَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٦١﴾

**162.** Then those who did wrong among them, changed the word to other (word), that which had been said to them. So We sent down upon them wrath from heaven for the wrong that they were doing.

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ  
 قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ  
 فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِّنَ  
 السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَظْلِمُونَ ﴿١٦٢﴾

**163.** And ask them (O Muhammad) about the township that was by the sea, when they transgressed in (the matter of) the sabbath. When their fish came to them on their sabbath day openly, and the day they had no sabbath, they did not come to them. Thus, did We try them because they were disobedient.

وَسَأَلَهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ  
حَاضِرَةً الْبَحْرِ مِاذْ يَعُدُّونَ  
فِي السَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ حَيْثَا نُهُمُ  
يَوْمَ سَبَّيْتَهُمْ شُرْعًا وَيَوْمَ لَا  
يُسَبِّتُونَ ۚ لَا تَأْتِيهِمْ ۗ كَذَلِكَ ۗ  
نَبَلُّوهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٣٦﴾

**164.** And when a community among them said: “Why do you preach to a people whom Allah is about to destroy or punish them with a severe torment.” They said: “To offer an excuse before your Lord, and perhaps they may fear (Allah).”

وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ  
تَعِظُونَ قَوْمًا ۚ اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ  
أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۗ  
قَالُوا مَعذِرَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ  
وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٣٧﴾

**165.** Then, when they forgot what they had been reminded with, We rescued those who forbade evil, and We seized those who did wrong with a severe punishment because they were disobedient.

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ أَنجَيْنَا  
الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ السُّوءِ ۗ وَأَخَذْنَا  
الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَذَابٍ بَّيِّنٍ  
بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٣٨﴾

**166.** So when they exceeded the limits of that which they had been forbidden from, We said to them: “Be you apes, despised.”

فَلَمَّا عَتَوْا عَنْ مَا  
نُهُوا عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ  
كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿١٣٩﴾

**167.** And when your Lord proclaimed that He would certainly raise against them, till the Day of Resurrection, those who would afflict them with a humiliating punishment. Surely, your Lord is indeed swift in retribution, and indeed He is Oft Forgiving, Most Merciful.

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَيُبَعَثَنَّ  
عَلَيْهِمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَن  
لَيَسُوْمُهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ ۗ  
إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ ۗ  
وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤٧﴾

**168.** And We have divided them in the earth as nations. Some among them are righteous, and some among them are other than that. And We have tested them with good things and evil things that perhaps they might return (to Our obedience).”

وَقَطَعْنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ أُمَّمًا  
مِنْهُمْ الصَّالِحُونَ وَمِنْهُمْ  
دُونَ ذَلِكَ نَبَلَّوْنَهُمْ بِالْحَسَنَاتِ  
وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٤٨﴾



**169.** Then succeeded after them a generation, which inherited the book. They took the vanities of this lower life, saying: “It will be forgiven for us.” And if there came to them an offer like it, they would (again) take it. Has not the covenant of the book been taken from them, that they would not speak about Allah but the truth. And they have studied that which is therein. And the abode of the Hereafter is better for those who fear (Allah). Do not you then understand.

فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ  
وَوَرِثُوا الْكِتَابَ يَأْخُذُونَ عَرَضَ  
هَذَا الدُّنْيَا وَيَقُولُونَ  
سَيُغْفَرُ لَنَا وَإِنْ يَأْتِهِمْ  
عَرَضٌ مِثْلُهُ يَأْخُذُوهُ ۗ أَلَمْ  
يُؤْخَذْ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ الْكِتَابِ  
أَنْ لَا يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ  
وَدَرَسُوا مَا فِيهِ وَالِدَارُ  
الْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ ۗ  
أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦٩﴾

**170.** And those who hold fast to the Book, and establish worship, certainly, We shall not waste the reward of those who do righteous deeds.

وَالَّذِينَ يُمْسِكُونَ بِالْكِتَابِ  
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ إِنَّا لَا  
نُضِيعُ أَجْرَ الْمُصْلِحِينَ ﴿١٧٠﴾

**171.** And when We raised the mountain above them, as if it had been a canopy, and they thought that it was about to fall on them (and We said): “Hold that which We have given you firmly, and remember that which is therein, so that you may fear (Allah).”

وَإِذْ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ  
كَأَنَّهُ ظِلَّةٌ وَظَنُوا أَنَّهُ  
وَاقِعٌ بِهِمْ ۗ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ  
بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ  
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧١﴾

**172.** And when your Lord brought forth from the Children of Adam, from their loins, their descendants, and made them testify as to themselves, (saying): “Am I not your Lord.” They said: “Yes, we do testify.” lest you should say on the Day of Resurrection: “Indeed, we were unaware of this.”

وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ  
مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ  
عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ ۗ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ ۗ قَالُوا  
بَلَىٰ ۗ شَهِدْنَا ۗ أَن تَقُولُوا يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ ۝

**173.** Or lest you should say: “It was only our fathers who ascribed partners (to Allah) before, and we were descendants after them. Would You then destroy us because of that which the unrighteous did.”

أَوْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا  
مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِّنْ  
بَعْدِهِمْ ۗ أَفَتُهْلِكُنَا بِمَا  
فَعَلَ الْمُبْطِلُونَ ۝

**174.** And thus do We explain in details the revelations. And perhaps they may return.

وَكَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ  
وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۝

**175.** And recite (O Muhammad) to them the story of him to whom We gave Our signs, then who turned away from them, so Satan followed him up, then he became of those who went astray.

وَإِذْ قُلْنَا لِمُوسَىٰ  
إِنَّا جَاءْنَاكَ بِالْبُرْهَانِ  
فَأَنْتَ أَتْبَعَهُ الشَّيْطَانَ فَكَانَ  
مِنَ الْغَٰوِينَ ۝

**176.** And if We had so willed, We would surely have raised him by those (signs), but he clung to the earth and followed his own vain desire. So his likeness is as the likeness of a dog. If you attack him, he hangs out with his tongue, or you leave him, he hangs out his tongue. Such is the likeness of the people who deny Our revelations. So narrate the stories, that they may reflect.

وَأَوْشُقْنَا لَرَفَعْنَاهُ بِهَا وَلَكِنَّهُ  
أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ وَاتَّبَعَ هَوَاهُ ۖ  
فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ الْكَلْبِ ۖ إِنْ تَحِمِلْ  
عَلَيْهِ يَلْهَثْ أَوْ تَتْرُكْهُ يَلْهَثْ ۗ  
ذَلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا  
بِآيَاتِنَا ۗ فَاقْصُصِ الْقَصَصَ  
لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٧٦﴾

**177.** Evil as an example are the people who denied Our revelations, and used to wrong their own selves.

سَاءَ مَثَلًا الْقَوْمُ الَّذِينَ كَذَبُوا  
بِآيَاتِنَا وَأَنْفُسَهُمْ كَانُوا يَظْلِمُونَ ﴿١٧٧﴾

**178.** He whom Allah guides, then he is the rightly guided, and He whom He sends astray, so such are they who are the losers.

مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِى ۗ  
وَمَنْ يُضِلِّ فَأُولَئِكَ هُمُ  
الْخَاسِرُونَ ﴿١٧٨﴾



**179.** And certainly, We have created for Hell many of the jinn and mankind. They have hearts with which they understand not, and they have eyes with which they see not, and they have ears with which they hear not. They are like the cattle. Nay, they are even more astray. Such are they who are the heedless.

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ  
الْجِئِنِّ وَالْإِنسِ ۗ لَهُمْ قُلُوبٌ لَّا  
يَفْقَهُونَ بِهَا ۗ وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَّا  
يُبْصِرُونَ بِهَا ۗ وَلَهُمْ آذَانٌ لَّا  
يَسْمَعُونَ بِهَا ۗ أُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلَّ  
هُمُ أَضَلُّ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الْغٰفِلُونَ ﴿١٧٩﴾

**180.** And to Allah belong the most beautiful names. So call on Him by them. And leave those who blaspheme His names. They will soon be requited for what they used to do.

وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ  
فَادْعُوهُ بِهَا ۖ وَذَرُوا الَّذِينَ  
يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ ۗ  
سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٨٠﴾

**181.** And among those whom We created, is a nation who guides with the truth, and thereby they establish justice.

وَمِمَّنْ خَلَقْنَا أُمَّةٌ يَهْدُونَ  
بِالْحَقِّ وَيَبْهَعُونَ ۗ ﴿١٨١﴾

**182.** And those who deny Our revelations, We shall gradually seize them with punishment from where they do not know.

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا  
بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُم  
مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٢﴾

**183.** And I respite them, certainly My scheme is strong.

وَأَمْلِي لَهُمْ ۖ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿١٨٣﴾

**184.** Do they not reflect that there is no madness in their companion (Muhammad). He is but a plain warner.

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا ۗ مَا بَصَاحِبِهِمْ  
مِّنْ جِنَّةٍ ۗ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١٨٤﴾

**185.** Do they not look in the dominion of the heavens and the earth, and all things that Allah has created, and that it may be that their own term draws near. Then in what message after this will they believe.

أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ  
شَيْءٍ إِلَّا وَأَن عَسَىٰ أَن يَكُونَ  
قَدِ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ ۚ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ  
بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٥﴾

**186.** Those whom Allah sends astray, then there is no guide for them. And He leaves them in their transgression to wander blindly.

مَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا  
هَادِيَ لَهُ ۗ وَيَذَرُهُمْ  
فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٨٦﴾

**187.** They ask you about the **Hour (Day of Resurrection):** “When will be its appointed time.” Say: “The knowledge thereof is with my Lord only. None will manifest it at its proper time but He. Heavy it will be in the heavens and the earth. It shall not come upon you except all of a sudden.” They ask you as if you could be well informed thereof. Say: “The knowledge thereof is with Allah only, but most of mankind know not.

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ  
 آيَاتٍ مُّرسَهَا قُلُوبُنَا  
 عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي ۖ لَا يُجَلِّيهَا  
 لِوَقْتِهَا إِلَّا هُوَ ۗ ثَقُلَتْ فِي السَّمَوَاتِ  
 وَالْأَرْضِ ۗ لَا تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَغْتَةً ۗ  
 يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ حَفِيٌّ عَنْهَا ۗ  
 قُلْ إِنَّهَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ  
 أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٧﴾

**188.** Say (O Muhammad): “I possess no power for myself to benefit, nor to hurt, except that which Allah wills. And if I had knowledge of the unseen, I should have secured abundance of wealth, and adversity would not have touched me. I am but a warner, and a bringer of good tidings unto a people who believe.”

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا  
 وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ۗ  
 وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَاسْتَكْتَرْتُ  
 مِنَ الْخَيْرِ ۗ وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ ۗ  
 إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ  
 لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٨﴾



**189.** He it is who has created you from a single soul, and He has created from him his mate, that he might take rest in her. Then when he covered her, she carried a light burden, so she went about with it. Then when it became heavy, they both prayed unto Allah, their Lord: “If you give us a goodly child, we shall indeed be among the grateful.”

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ  
وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ  
إِلَيْهَا، فَلَمَّا تَغَشَّاهَا حَمَلًا  
خَفِيفًا فَمَرَّتْ بِهِ، فَلَمَّا أَثْقَلَتْ  
دَعَا اللَّهَ رَبَّهُمَا لَئِنْ آتَيْتَنَا  
صَالِحًا لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿١٨٩﴾

**190.** Then when He gave them a goodly child, they ascribed partners to Him in that which He had given to them. Exalted is Allah above all that they associate (with Him).

فَلَمَّا آتَاهُمَا صَالِحًا جَعَلَا  
لَهُ شُرَكَاءَ فِيمَا آتَاهُمَا،  
فَتَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٩٠﴾

**191.** Do they associate as partners (to Allah) those who create nothing, and they are (themselves) created.

أَيُشْرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ  
شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿١٩١﴾

**192.** And they are not able to help them, nor can they help themselves.

وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا  
وَلَا أَنْفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ ﴿١٩٢﴾

**193.** And if you call them to guidance, they follow you not. It is the same for you whether you call them or you keep silent.

وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى  
لَا يَتَّبِعُوكُمْ، سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ أَدَعَوْتُمُوهُمُ  
أَمْ أَنْتُمْ صَامِتُونَ ﴿١٩٣﴾

**194.** Indeed, those you call upon besides Allah are slaves like you. So call upon them then let them answer you, if you are truthful.

إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
عِبَادٌ أَمْثَالِكُمْ فَادْعُوهُمْ فَلْيَسْتَجِيبُوا  
لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٣﴾

**195.** Do they have feet by which they walk, or do they have hands by which they hold, or do they have eyes by which they see, or do they have ears by which they hear. Say: “Call upon your (so called) partners (of Allah), then plot against me, and give me no respite.”

أَلَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَا  
أَمْ لَهُمْ أَيْدٍ يَبْطِشُونَ بِهَا  
أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ يُبْصِرُونَ بِهَا  
أَمْ لَهُمْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا  
قُلْ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ  
كِيدُوا فَلَا تُنظَرُونَ ﴿٤٤﴾

**196.** “Indeed, my protecting friend is Allah, He Who has revealed the book. And He protects the righteous.”

إِنَّ وَلِيَّ اللَّهِ الَّذِي نَزَّلَ  
الْكِتَابَ ۗ وَهُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ ﴿٤٥﴾

**197.** “And those whom you call upon besides Him, they are unable to help you, nor can they help themselves.”

وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ  
لَا يَسْتَجِيبُونَ نَصْرَكُمْ وَلَا  
أَنْفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ ﴿٤٦﴾

**198.** And if you call them to guidance, they hear not. And you will see them looking towards you, yet they see not.

وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا  
يَسْمَعُوا وَتَرَاهُمْ يُنظَرُونَ إِلَيْكَ  
وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿٤٧﴾

199. Show forgiveness, and enjoin kindness, and turn away from the ignorant.

خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ  
وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ ﴿٤٤﴾

200. And if an evil whisper comes to you from the Satan, then seek refuge with Allah. Indeed, He is All Hearer, All Knower.

وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ  
الشَّيْطَانِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ  
بِاللَّهِ ۗ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٤٥﴾

201. Indeed, those who fear (Allah), when an evil thought touches them from Satan, they do remember (Allah), then they become seers.

إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا مَسَّهُمْ  
ظِلْفٌ مِّنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا  
فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ ﴿٤٦﴾

202. And their brothers, they (the devils) plunge them further into error, then they do not stop short.

وَإِخْوَانُهُمْ يَمُدُّوهُمْ  
فِي الْغَيِّ ثُمَّ لَا يُقْصِرُونَ ﴿٤٧﴾

203. And when you do not bring them a sign, they say: “Why have you not brought it.” Say: “I follow only that which is revealed to me from my Lord. This (Quran) is insight from your Lord, and a guidance, and a mercy for a people who believe.”

وَإِذَا لَمْ تَأْتِهِمْ بِآيَةٍ قَالُوا لَوْلَا  
اجْتَنَبْتِهَا ۗ قُلْ إِنَّمَا اتَّبَعُ مَا  
يُوحَىٰ إِلَيَّ مِنْ رَبِّي ۗ هَذَا  
بَصَائِرٌ مِّنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى  
وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٤٨﴾

204. And when the Quran is recited, so listen to it, and be silent, that you may receive mercy.

وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ  
وَاصْبِرُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٩﴾



**205.** And remember your Lord within yourself, with humility and fear, without loudness in words, in the mornings and the evenings. And be not of those who are neglectful.

وَاذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ  
تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ  
مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ  
وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٢٥﴾

**206.** Indeed, those (angels) who are with your Lord, do not turn away out of arrogance, from His worship, and they glorify His praise, and to Him they prostrate themselves.

إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ  
رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ  
عَنْ عِبَادَتِهِ وَيُسَبِّحُونَهُ  
وَلَهُ يَسْجُدُونَ ﴿٢٦﴾

**AsSajda**



سُورَةُ الْأَنْفَالِ مَدِينَةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlAnfaal

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. They ask you (O Muhammad) about the spoils of war. Say: “The (decision about) spoils of war belong to Allah and the Messenger.” So fear Allah, and set things right between you, and obey Allah and His Messenger, if you are (true) believers.

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ  
الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ ۚ فَاتَّقُوا  
اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ  
وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِن  
كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ①

2. The believers are only those who, when Allah is mentioned, their hearts become fearful, and when His verses are recited to them, it increases them in faith, and upon their Lord they trust.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ  
اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ  
عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا  
وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ②

3. Those who establish prayer, and from what We have provided them, they spend.

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا  
رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ③

4. Those are they who are in truth believers. For them are high ranks with their Lord, and forgiveness, and honorable provision.

أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا ط  
لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ  
وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ٥

5. Even as your Lord brought you forth from your home (for the battle of Badr) in truth. And indeed, a party among the believers were averse to it.

كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ  
بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقًا  
مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكُرْهُونَ ٥

6. Disputing with you about the truth after it had become evident, as if they were being driven toward death while they were looking on.

يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ  
مَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ  
إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ٥

7. And when Allah promised you one of the two groups (caravan or army of Quresh) that it would be yours, and you wished that the unarmed one should be yours. And Allah intended that He should establish the truth by His words, and cut the root of the disbelievers.

وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ أَحَدَى  
الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ وَتَوَدُّونَ  
أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ تَكُونُ  
لَكُمْ وَيُرِيدُ اللَّهُ أَن يُحِقَّ الْحَقَّ  
بِكَلِمَتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ ٥

8. That He should establish the truth to be true and the falsehood to be false, even if the criminals might dislike it.

لِيُحِقَّ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ  
وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ٥



9. When you asked your Lord for help, and He responded to you: “Indeed I will help you with a thousand angels, rank on rank.”

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ  
لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ بِأَلْفٍ  
مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُرَدِّفِينَ ۝

10. And Allah made it not but glad tidings, and that your hearts may be assured therewith. And there is no victory except from Allah. Indeed, Allah is All Mighty, All Wise.

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَى  
وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ  
وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ  
اللَّهِ ط إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝

11. When He covered you with a slumber as a security from Him, and He sent down rain upon you from the sky that He might cleanse you through it, and take away from you the pollution of Satan and strengthen your hearts, and make your feet firm through it.

إِذْ يُغَشِّبِكُمُ النَّعَاسَ آمِنَةً  
مِّنْهُ وَيُنزِلُ عَلَيْكُمْ مِّنَ  
السَّمَاءِ مَاءً لِّيُطَهِّرَكُم بِهِ  
وَيُذْهِبَ عَنْكُم رِجْسَ الشَّيْطَانِ  
وَلِيُرْبِطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ  
بِهِ الْأَقْدَامَ ۝

**12.** When your Lord inspired to the angels, I am certainly with you, so keep firm those who believed. I will cast terror into the hearts of those who disbelieved, so smite at the necks and smite over all their fingers.

إِذْ يُوحَىٰ رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ  
أَنِّي مَعَكُمْ فَثَبِّتُوا الَّذِينَ آمَنُوا  
سَأَلِقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا  
الرُّعْبَ فَاضْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ  
وَاضْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ ۝

**13.** That is because they opposed Allah and His Messenger. And whoever opposes Allah and His Messenger, then indeed Allah is severe in punishment.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ  
وَرَسُولَهُ ۚ وَمَنْ يُشَاقِقِ  
اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ  
اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

**14.** That is your (punishment) so taste it, and indeed for the disbelievers is the punishment of the Fire.

ذَٰلِكُمْ فَذُوقُوا وَآنٍ  
لِّلْكَافِرِينَ عَذَابَ النَّارِ ۝

**15.** O you who believe, when you meet those who disbelieve, in battle, turn not your backs to them.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ  
الَّذِينَ كَفَرُوا زَحْفًا فَلَا  
تُوَلُّوهُمْ الْأَدْبَارَ ۝

16. And whoever turns his back to them on that day, unless maneuvering for war or intent to join a company, he certainly has incurred wrath from Allah, and his abode is hell, and worst is that destination.

وَمَنْ يُؤَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُ  
إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِقِتَالٍ أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَى  
فِتْنَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ  
وَمَا أُولَئِكَ بِبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٦﴾

17. So you killed them not, but Allah killed them, and you (O Muhammad) threw not when you did throw, but Allah threw. And that He might test the believers by a fair test from Him. Indeed, Allah is All Hearing, All Knowing.

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ  
قَاتَلَهُمْ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ  
وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ ۚ وَلِيُبْلِيَ الْمُؤْمِنِينَ  
مِنْهُ بَلَاءً حَسَنًا ۗ إِنَّ اللَّهَ  
سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾

18. That (is the case), and that Allah weakens the plot of the disbelievers.

ذَٰلِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ  
مُوهِنُ كَيْدِ الْكَافِرِينَ ﴿١٨﴾

19. (O disbelievers) If you sought a judgment, then surely a judgment has come to you. And if you desist (from hostilities), so it is better for you. And if you return (to war), so shall We return. And never will avail you your forces at all, even if it be numerous, and indeed Allah is with the believers.

إِن تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ  
الْفَتْحُ ۗ وَإِن تَنْتَهُوا فهُوَ  
خَيْرٌ لَّكُمْ ۗ وَإِن تَعُودُوا  
نَعُدْ ۗ وَلَنْ تُغْنِيَ عَنْكُمْ  
فِئَتُكُمْ شَيْئًا وَلَوْ كَثُرَتْ ۗ  
وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾



20. O you who believe, obey Allah and His Messenger and do not turn away from him, while you are hearing.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا  
اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا  
عَنْهُ وَأَنْتُمْ تَسْمَعُونَ ﴿٢٠﴾

21. And be not like those who say: “We have heard,” and they hear not.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا  
سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٢١﴾

22. Indeed, the worst of living creatures in the sight of Allah are the deaf and dumb, those who understand not.

إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ  
الصُّمُّ الْبُكْمُ الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٢﴾

23. And if Allah had known in them any good, He would have made them hear. And even if He had made them hear, they would have turned away, while they were refusing.

وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا  
لَأَسْمَعَهُمْ وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ  
لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾

24. O you who believe, respond to Allah and to the Messenger when He calls you to that which will give you life. And know that Allah intervenes between a man and his heart, and that He it is unto Whom you will be gathered.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا  
لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ  
لِمَا يُحْيِيكُمْ، وَاعْلَمُوا أَنَّ  
اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ  
وَأَنَّهُ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾

**25.** And fear a trial that will not strike those who have wronged among you exclusively. And know that Allah is severe in punishment.

وَ اتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ  
الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً  
وَ اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٥﴾

**26.** And remember when you were few and deemed weak in the land, fearing that people might abduct you. Then He provided you refuge, and strengthened you with His help, and provided you with good things that you might be grateful.

وَ اذْكُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ  
مُسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ  
تَخَافُونَ أَنْ يَتَخَطَّفَكُمُ النَّاسُ  
فَأَوْكُمُ وَ آيَدَكُمُ بِنَصْرِهِ  
وَ رَزَقَكُمُ مِنَ الطَّيِّبَاتِ  
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٢٦﴾

**27.** O you who believe, betray not Allah and the Messenger, nor betray your trusts while you know.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا  
اللَّهَ وَ الرَّسُولَ وَ تَخُونُوا  
أَمْثَلَكُمْ وَ أَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾

**28.** And know that your possessions and your children are but a trial, and that with Allah is an immense reward.

وَ اعْلَمُوا أَنَّمَا أَمْوَالَكُمُ  
وَ أَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ ۗ وَ أَنَّ  
اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾

29. O you who believe, if you fear Allah, He will grant you a criterion and will remove from you your evil deeds and will forgive you. And Allah is possessor of great bounty.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَتَّقُوا  
اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ  
عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۗ  
وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾

30. And when those who disbelieve plotted against you (O Muhammad) to restrain you, or kill you, or drive you out. And they plotted, and Allah did plan. And Allah is the best of those who plan.

وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ ۗ  
وَيَمْكُرُونَ وَيَبْكُرُ اللَّهُ ۗ وَاللَّهُ  
خَيْرُ الْمَكْرِينَ ﴿٣٠﴾

31. And when Our verses are recited to them, they say: “We have heard. if we willed, we could say the like of it. This is not but legends of the ancients.”

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا قَالُوا قَدْ  
سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا ۗ  
إِن هَذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣١﴾

32. And when they said: “O Allah if this indeed be the truth from You, then rain down upon us stones from heaven, or bring upon us a painful punishment.”

وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِن كَانَ  
هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ  
عَلَيْنَا حِجَابًا مِنَ السَّمَاءِ  
أَوْ ائْتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٢﴾



33. And Allah will not punish them while you are in their midst, nor will Allah punish them while they seek forgiveness.

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ ۗ وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿٣٣﴾

34. And what have they that Allah should not punish them, and they obstruct (people) from Al-Masjid-al-Haram, and they are not its guardians. Its (true) guardians are not but those who are righteous. But most of them know not.

وَمَا لَهُمْ آلَا يُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَهُ ۗ إِنْ أَوْلِيَاءُؤُهُ إِلَّا الْمُتَّقُونَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾

35. And their prayer at the House (Kabah) was not except whistling and handclapping. So taste the punishment because you used to disbelieve.

وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مُكَاءٌ وَتَصْدِيَةٌ ۗ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٥﴾

36. Indeed, those who disbelieve, they spend their wealth to hinder (people) from the way of Allah. So they will spend it, then it will become for them an anguish, then they will be overcome. And those who disbelieve will be gathered to hell.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۗ فَسَيُنْفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلَبُونَ ۗ وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُحْشَرُونَ ﴿٣٦﴾

37. So that Allah may separate the wicked from the good, and place wicked one upon another, then heap them together, then cast them into Hell. They, it is they who are the losers.

لِيَبْزِزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ  
وَيَجْعَلَ الْخَبِيثَ بَعْضُهُ عَلَى بَعْضٍ  
فَيَرْكُمَهُ جَمِيعًا فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ  
أُولَئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿٣٧﴾

38. Say to those who disbelieve, if they desist, what was the past shall be forgiven for them. And if they return, then the example of those before has already preceded.

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا  
يُغْفَرَ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ ۗ  
وَإِنْ يَعودُوا فَقَدْ مَضَتْ  
سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾

39. And fight them until persecution is no more, and the religion is all for Allah. So if they cease, then indeed Allah is Seer of what they do.

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ  
فِتْنَةً وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ  
لِلَّهِ ۗ فَإِنِ انْتَهَوْا فَإِنَّ اللَّهَ  
بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾

40. And if they turn away, then know that Allah is your Protector, an excellent Protector and an excellent Helper.

وَإِن تَوَلَّوْا فَاَعْلَمُوْا  
أَنَّ اللَّهَ مَوْلٰىكُمْ ۗ نِعْمَ  
الْمَوْلٰى وَنِعْمَ النَّصِيْرُ ﴿٤٠﴾

**41.** And know that anything you obtain of the spoils of war, then indeed, for Allah is one fifth of it, and for the Messenger, and for the near of kin, and the orphans, and the needy, and the wayfarer. If you believe in Allah and that what We sent down to Our servant on the day of criterion, the day when the two armies met. And Allah has power over all things.

﴿وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِّنْ شَيْءٍ ۚ  
فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي  
الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ  
السَّبِيلِ ۚ إِن كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللَّهِ وَمَا  
أَنْزَلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ  
يَوْمَ التَّقَىٰ الْجَمْعِ ۗ وَاللَّهُ عَلَىٰ  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٥﴾

**42.** When you were at the nearer end of the valley (of Badr), and they were at the farther end, and the caravan below you (along the seaside). And if you had made a mutual appointment, you would certainly have failed in the appointment. But (it was) so that Allah might accomplish a matter already ordained. That he should perish, who was to perish upon a clear evidence. And who was to survive might survive upon a clear evidence. And indeed, Allah is All Hearing, All Knowing.

إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ الدَّنِيَا  
وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوَىٰ  
وَالرَّكْبُ أَسْفَلَ مِنْكُمْ ۗ  
وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ لَا خْتَلَفْتُمْ فِي  
الْمِيعَادِ ۚ وَلَكِنَّ لِّيَقْضَىٰ  
اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا ۗ  
لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَن  
بَيِّنَةٍ وَيَحْيَىٰ مَنْ حَيَّ  
عَنْ بَيِّنَةٍ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ  
لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٦﴾



**43.** When Allah showed them to you in your dream as few. And if He had shown them to you as numerous, you would have lost courage and disputed with one another in the matter. But Allah saved you. Certainly, He is the All Knower of what is within the breasts.

إِذْ يُرِيكَهُمُ اللَّهُ فِي مَنَامِكَ  
قَلِيلًا وَلَوْ أَرَأَيْتَهُمْ كَثِيرًا  
لَفَشِلْتُمْ وَلَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ  
وَلَكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ إِنَّهُ عَلِيمٌ  
بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤٣﴾

**44.** And when He showed them to you, when you met (enemy in Badr), as few in your eyes. And He made you (appear) as few in their eyes, so that Allah might accomplish a matter already ordained. And to Allah all matters return.

وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ  
التَّقِيْتُمْ فِي آعْيُنِكُمْ قَلِيلًا  
وَيُقَلِّلِكُمْ فِي آعْيُنِهِمْ لِيَقْضِيَ  
اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا  
وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٤٤﴾

**45.** O you who believe, when you encounter an army, hold firm and remember Allah much that you may be successful.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ  
فِئَةً فَاتَّبِعُونَهَا وَأذْكُرُوا اللَّهَ  
كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٤٥﴾

**46.** And obey Allah and His Messenger, and dispute not (one with another), lest you should lose courage and your strength depart, and be patient. Indeed, Allah is with those who are patient.

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا  
وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ وَاصْبِرُوا  
إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٤٦﴾

47. And do not be like those who came forth from their homes exulting, and to be seen by people, and hindering others from the way of Allah. And Allah encompasses of what they do.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا  
مِنْ دِيَارِهِمْ بَطْرًا وَرِثَاءَ النَّاسِ  
وَيَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ  
وَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٢٧﴾

48. And when Satan made their deeds seem fair to them and said: “No one can overcome you this day from among the people. And indeed, I am your protector.” Then when the two armies came in sight of one another, he turned on his heels, and said: “Indeed I am dissociated from you. Indeed, I see what you do not see. Indeed, I fear Allah. And Allah is severe in punishment.”

وَإِذْ زَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ  
أَعْمَالَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ  
لَكُمْ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ  
وَإِنِّي جَارٌ لَكُمْ ۚ فَلَمَّا تَرَآءَتِ  
الْفِئَتَيْنِ كَفَّصَ عَلَىٰ عَقْبَيْهِ  
وَقَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِّنْكُمْ إِنِّي  
أَرَىٰ مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّي أَخَافُ  
اللَّهَ ۚ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٨﴾

49. When the hypocrites and those in whose hearts is a disease said: “These people (Muslims) are deceived by their religion.” And he who puts his trust in Allah, then indeed, Allah is All Mighty, All Wise.

إِذْ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالَّذِينَ  
فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ غَرَّهُمْ هَؤُلَاءِ  
دِينُهُمْ ۚ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى  
اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٩﴾

**50.** And if you could see when the angels take away the souls of those who disbelieve, striking on their faces and their backs. (Saying): “And taste the punishment of burning.”

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ۖ وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٥٠﴾

**51.** “That is for what your hands have sent before. And that Allah is not unjust to His slaves.”

ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمْت أَيْدِيكُمْ ۖ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٥١﴾

**52.** (Their way is) as the way of Pharaoh's people and those before them. They disbelieved the signs of Allah, so Allah seized them for their sins. Indeed, Allah is All Powerful, Stern in retribution.

كَذَٰبِ آلِ فِرْعَوْنَ ۖ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٥٢﴾

**53.** That is because Allah would not change the favor which He had bestowed upon a people, until they change that which is within their selves. And indeed, Allah is All Hearing, All Knowing.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِّعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَىٰ قَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ ۗ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٣﴾



54. (Their way is) as the way of Pharaoh's people and those before them. They denied the signs of their Lord, so We destroyed them for their sins, and We drowned the people of Pharaoh. And All were wrong doers.

كَذَابٍ آلِ فِرْعَوْنَ ، وَالَّذِينَ  
مِنْ قَبْلِهِمْ ، كَذَبُوا بِآيَاتِ  
رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ  
وَاعْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ ، وَكُلُّ  
كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٥٤﴾

55. Surely, the worst of living creatures in the sight of Allah are those who disbelieved, so they shall not believe.

إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ  
كَفَرُوا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٥﴾

56. They are those with whom you made a treaty, then they break their pledge every time and they do not fear (Allah).

الَّذِينَ عَاهَدْتَ مِنْهُمْ ثُمَّ  
يَنْقُضُونَ عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ  
مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ﴿٥٦﴾

57. So if you gain dominance over them in the war, punish them in order to disperse those who are behind them, so that they may remember.

فَإِمَّا تَثَقَفْتَهُمْ فِي الْحَرْبِ  
فَشَرِّدْ بِهِمْ مَنِ خَلْفَهُمْ  
لَعَلَّهُمْ يَذْكُرُونَ ﴿٥٧﴾

58. And if you fear treachery from any people, then throw (their covenant) at them on equal terms. Indeed, Allah does not love the treacherous.

وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةً  
فَانْبِذْ إِلَيْهِمْ عَلَى سَوَاءٍ إِنَّ اللَّهَ  
لَا يُحِبُّ الْخَائِنِينَ ﴿٥٨﴾

**59.** And let not those who disbelieve suppose that they can outstrip (Allah's Purpose). Surely they cannot escape.

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا  
سَبْقُوا إِتْنَهُمْ لَا يُعْجِزُونَ ﴿٥٩﴾

**60.** And prepare against them whatever you can, of the forces and well-readied horses, that thereby you may dismay the enemy of Allah and your enemy, and others besides them, of whom you do not know. Allah knows them. And whatever you spend in the cause of Allah shall be fully repaid to you, and you shall not be wronged.

وَاعِدُوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ  
قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهَبُونَ  
بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَآخَرِينَ  
مِنْ دُونِهِمْ ؕ لَا تَعْلَمُونَهُمْ  
اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ ؕ وَمَا تُنْفِقُوا  
مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفَّ  
إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تظْمُونُ ﴿٦٠﴾

**61.** And if they incline to peace, then incline you to it, and trust in Allah. Surely He is All Hearing, All Knowing.

وَإِنْ جَانَحُوا لِلسَّلَامِ فَاجْنَحْ  
لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ؕ إِنَّهُ هُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦١﴾

**62.** And if they intend to deceive you, then indeed Allah is sufficient for you. He it is Who strengthened you with His help and with the believers.

وَإِنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ  
فَإِنَّ حَسْبَكَ اللَّهُ ؕ هُوَ الَّذِي  
أَيْدَكَ بِنَصْرِهِ وَبِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾

**63.** And He has put affection between their hearts. If you had spent all that is in the earth, you could not have put affection between their hearts, but Allah has put affection between them. Certainly He is All Mighty, All Wise.

وَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ ۗ لَوْ أَنفَقْتَ  
مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مَّا أَلَّفْتَ  
بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ أَلَّفَ  
بَيْنَهُمْ ۗ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٣﴾

**64.** O Prophet, Allah is sufficient for you and those who follow you of the believers.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ  
اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٤﴾

**65.** O Prophet, urge the believers to battle. If there are among you twenty steadfast (persons), they will overcome two hundred. And if there are among you one hundred, they will overcome a thousand of those who disbelieve, because they are a people who do not understand.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ  
عَلَى الْقِتَالِ ۗ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ  
صَابِرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتِينَ ۖ  
وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ  
يَغْلِبُوا أَلْفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٤٥﴾



**66. Now, Allah** has lightened (hardship) for you, and He knows that among you is weakness. So if there are of you a hundred steadfast, they will overcome two hundred. And if there are of you a thousand, they will overcome two thousand, by the permission of Allah. And Allah is with those who are steadfast.

أَلَنْ خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ  
أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ  
مِائَةٌ صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ  
وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوا  
أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ  
مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٦٦﴾

**67. It is not for a Prophet** that he should have prisoners of war until he has sufficiently suppressed (the enemies) in the land. You desire the gains of the world, and Allah desires (for you) the Hereafter. And Allah is All Mighty, All Wise.

مَا كَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يَكُونَ لَهُ  
أَسْرَى حَتَّى يُثْخِنَ فِي  
الْأَرْضِ ۗ تُرِيدُونَ عَرَصَ الدُّنْيَا  
وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ۗ  
وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٧﴾

**68. If there had not been a** decree from Allah that preceded, a stern punishment would have afflicted you for what you have taken.

لَوْلَا كِتَابٌ مِّنَ اللَّهِ  
سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا  
أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦٨﴾

**69. So eat of what you have as** booty in war, lawful and clean, and fear Allah. Indeed, Allah is Ever Forgiving, Most Merciful.

فَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا  
طَيِّبًا ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۗ  
إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٩﴾

**70.** O Prophet, say to whoever is in your hands of the captives: “If Allah knows any goodness in your hearts, He will give you better than what has been taken from you, and He will forgive you. And Allah is Ever Forgiving, Most Merciful.”

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي أَيْدِيكُمْ  
مِنَ الْأَسْرَىٰ إِنَّ يَعْلَمُ اللَّهُ فِي  
قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتِيكُمْ خَيْرًا  
مِّمَّا أُخِذَ مِنْكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ  
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ٥

**71.** And if they intend to betray you, then they have already betrayed Allah before, so He made you prevail over them. And Allah is All Knowing, All Wise.

وَإِنْ يُرِيدُوا خِيَانَتَكَ فَقَدْ  
خَانُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ فَأَمْكَنَ  
مِنْهُمْ ٥ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ٥

72. Indeed, those who have believed and emigrated and strove with their wealth and their lives in the cause of Allah, and those who sheltered and helped (them), they are the true allies of one another. And those who believed but did not emigrate, for you there is no (obligation) of alliance at all unless they emigrate. And if they seek help from you in (the matter of) religion, then it is (incumbent) on you to provide help, except it be against a people between you and whom is a treaty. And Allah is Seer of what you do.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا  
 وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ  
 فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا  
 وَنَصَرُوا أُولَئِكَ بَعْضُهُمْ  
 أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَالَّذِينَ آمَنُوا  
 وَلَمْ يَهَاجِرُوا مَا لَكُمْ مِنْ  
 وَلَا يَتِيهِمْ مِنْ شَيْءٍ حَتَّى  
 يُهَاجِرُوا وَإِنِ اسْتَنْصَرُوكُمْ  
 فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمُ النَّصْرُ إِلَّا  
 عَلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ  
 وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٥٧﴾

73. And those who disbelieve, they are allies of one another. Unless you act likewise, there will be oppression on the earth and great corruption.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ  
 بَعْضٍ إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُنْ  
 فِتْنَةٌ فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ ﴿٥٨﴾

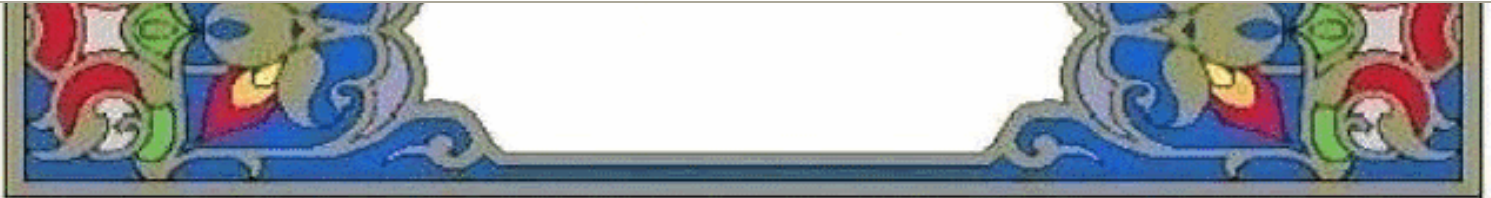


74. And those who believed and have emigrated and strove in the cause of Allah, and those who gave shelter and helped (them), it is they who are the believers in truth. For them is forgiveness and honorable provision.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا  
وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا  
أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا  
لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٥٤﴾

75. And those who believed afterwards and emigrated and strove along with you. They are of you. And those related by blood are nearer to one another in the decree of Allah. Indeed, Allah has knowledge of all things.

وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدُ وَهَاجَرُوا  
وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ فَأُولَئِكَ مِنْكُمْ  
وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَى  
بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ  
يَكُلُّ شَيْءًا عَالِمٌ ﴿٥٥﴾



## سُورَةُ التَّوْبَةِ مَدَنِيَّةٌ

### AtTauba

1. Freedom from obligation (is proclaimed) from Allah and His Messenger toward those of the idolaters with whom you made a treaty.

بَرَاءَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى  
الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝

2. So travel (freely) in the land four months, and know that you cannot escape Allah, and that Allah will disgrace the disbelievers.

فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ  
وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ ۚ  
وَأَنَّ اللَّهَ مُخْزِي الْكَافِرِينَ ۝

3. And (it is) a proclamation from Allah and His Messenger to the people on the day of the greater pilgrimage that Allah is free from obligation to the idolaters, and (so is) His Messenger. So if you repent, then it is better for you, and if you turn away, then know that you cannot escape Allah. And give tidings to those who disbelieve of a painful punishment.

وَأَذَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى  
النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ  
اللَّهَ بَرِيءٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ۚ  
وَرَسُولُهُ ۚ فَإِنْ تُبْتُمْ فَهُوَ  
خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ  
فَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي  
اللَّهِ ۚ وَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا  
بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝

4. Except those with whom you (Muslims) made a treaty among the idolaters, then they have not failed you in anything, nor have aided against you anyone. So, fulfill to them their treaty until their term. Indeed, Allah loves those who are righteous.

إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِّنَ  
الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوكُمْ  
شَيْئًا وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا  
فَاتِمُوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ ۗ  
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۝

5. Then, when the sacred months have passed, then slay the idolaters wherever you find them, and take them (captive), and besiege them, and sit in wait for them at every place of ambush. Then if they repent and establish prayer and give the poor-due, then leave their way free. Indeed, Allah is Forgiving, Merciful.

فَإِذَا انْسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرْمُ  
فَأَقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ  
وَخُذُواهُمْ وَاحْصُرُوهُمْ وَاقْعُدُوا لَهُمْ  
كُلَّ مَرَصِدٍ ۗ فَإِن تَابُوا وَأَقَامُوا  
الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا  
سَبِيلَهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝

6. And if any one of the idolaters seeks your protection, then protect him so that he may hear the Word of Allah, then deliver him to his place of safety. That is because they are a people who do not know.

وَإِن أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ  
اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّىٰ  
يَسْمَعَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ ابْلِغْهُ مَأْمَنَهُ ۗ  
ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ۝



7. How can there be for the idolaters a treaty with Allah and with His Messenger, except those with whom you made a treaty near AlMasjid-AlHaram. So as long as they stand true to you, so stand you true to them. Indeed, Allah loves those who are righteous.

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ  
عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ  
عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ، فَمَا  
اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ، إِنَّ  
اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۝

8. How (can there be any treaty with them) while if they gain dominance over you, they do not respect concerning you any kinship, nor agreement. They seek to please you with their mouths, while their hearts refuse. And most of them are disobedient.

كَيْفَ وَإِن يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ  
لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً  
يُرِضُونَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَى  
قُلُوبُهُمْ، وَكَثَرُهُمْ فَسِيقُونَ ۝

9. They have sold the signs of Allah for a small price and have hindered people from His way. Indeed, evil is what they were doing.

اشْتَرَوْا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا  
فَصَدُّوا عَن سَبِيلِهِ، إِنَّهُمْ  
سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

10. They do not respect in regard to a believer any kinship, nor agreement. And it is they who are the transgressors.

لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا  
ذِمَّةً، وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ ۝

11. But if they repent and establish prayer and give the poor-due, then they are your brothers in religion. And We detail the verses for a people who have knowledge.

فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ  
وَاتُوا الزَّكَاةَ فَإِخْوَانُكُمْ  
فِي الدِّينِ ۗ وَنُفِصِلُ الْآيَاتِ  
لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

12. And if they break their pledges after their treaty (with you) and assail your religion, then fight the leaders of disbelief. Indeed, there are no oaths (sacred) to them, so that they might cease.

وَإِنْ تَكْفُرُوا أَيَّمَانُكُمْ  
عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ  
فَقَاتِلُوا أَيْمَةَ الْكُفْرِ ۚ إِنَّهُمْ لَا  
أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ﴿١٢﴾

13. Would you not fight a people who have violated their oaths, and intended to expel the Messenger, and they begun (the attack upon) you the first time. Do you fear them. But Allah has more right that you should fear Him, if you are believers.

أَلَا تَقَاتِلُونَ قَوْمًا نَكَثُوا  
أَيْمَانَهُمْ وَهَمُّوا بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ  
وَهُمْ بَدَءُوكُمْ أُولَٰئِكَ  
أَتَخَشَوْنَهُمْ ۗ فَإِنَّ اللَّهَ أَهَقُّ أَنْ  
تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

14. Fight them, Allah will punish them by your hands, and He will disgrace them, and will give you victory over them, and He will heal the breasts of a people who are believers.

قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ  
وَيُخْزِيهِمْ وَيَنْصُرْكُمْ عَلَيْهِمْ  
وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾

15. And He will remove the anger of their (believers) hearts. And Allah turns in forgiveness to whom He wills. And Allah is All Knowing, All Wise.

وَيُذْهِبْ غَيْظَ قُلُوبِهِمْ ۗ  
وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ۗ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥﴾

16. Do you think that you shall be left alone while Allah has not yet made evident those who strive among you. And they have not taken, besides Allah and His Messenger and the believers, intimates. And Allah is Informed of what you do.

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا  
يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ  
وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ  
رَسُولًا ۗ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِيجَةً ۗ  
وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٦﴾

17. It is not for the idolaters to maintain the mosques of Allah, bearing witness against themselves of disbelief. As for such, their deeds have become worthless and in the Fire they will abide.

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا  
مَسْجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ  
بِالْكُفْرِ ۗ أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ ۗ  
وَفِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿٧﴾

18. The mosques of Allah shall be maintained only by those who believe in Allah and the Last Day and establish prayer and give the poor-due and do not fear except Allah. For is it expected that those will be of the (rightly) guided.

إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ  
مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ  
وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَىٰ  
أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿٨﴾



19. Have you made the providing of water to the pilgrims and the maintenance of AlMasjid-AlHaram as (equal to the deeds of) him who believes in Allah and the Last Day, and strives in the way of Allah. They are not equal in the sight of Allah. And Allah does not guide the wrongdoing people.

أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ  
وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ  
أَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ  
لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٠﴾

20. Those who have believed, and emigrated, and striven in the cause of Allah with their wealth and their lives are of much greater ranks with Allah. And it is those who are the successful.

الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ  
أَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ  
هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٥١﴾

21. Their Lord gives them good tidings of mercy from Him, and good pleasure, and gardens for them wherein is everlasting delight.

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ  
وَرِضْوَانٍ وَجَنَّاتٍ لَهُمْ فِيهَا  
نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ﴿٥٢﴾

22. Abiding therein forever. Indeed, with Allah there is immense reward.

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا إِنَّ  
اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٥٣﴾

23. O you who believe, do not take your fathers and your brothers as allies if they love disbelief over belief. And whoever takes them for friends among you, then it is those who are the wrong doers.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا  
آبَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِن  
اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ ؕ  
وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنكُمْ  
فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾

24. Say: “If your fathers, and your sons, and your brothers, and your wives, and your kindred, and the wealth you have acquired, and merchandise for which you fear a decline, and dwellings you desire are more beloved to you than Allah and His Messenger and striving in His way, then wait until Allah brings His command to pass. And Allah does not guide the wrongdoing people.”

قُلْ إِن كَانَ آبَاؤُكُمْ  
وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ  
وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ  
تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسْكِنٌ  
تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِّنَ اللَّهِ  
وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا  
حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ ؕ وَاللَّهُ  
لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٤﴾

25. Truly, Allah has given you victory on many (battle) fields and on the day of Huneyn, when you exulted in your multitude, but it did not avail you at all, and the earth, with its vastness, was straitened for you, then you turned back fleeing.

لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ  
كَثِيرَةٍ ۗ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ  
أَعْجَبْتَكُمْ كَثَرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ  
شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ  
بِمَا رَحَبْتُمْ ثُمَّ وَلَّيْتُم مَّدْيَنَ ﴿٢٥﴾

26. Then Allah sent down His tranquility upon His Messenger and upon the believers, and sent down hosts (angels) whom you did not see, and punished those who disbelieved. And such is the recompense of the disbelievers.

ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ  
وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا  
لَمْ تَرَوْهَا وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
وَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ۝

27. Then Allah will accept repentance after that for whom He wills, And Allah is Oft-Forgiving, Merciful.

ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ  
عَلَى مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝

28. O you who believe, the idolaters only are unclean. So let them not come near the AlMasjid-AlHaram after this their year. And if you fear poverty, Allah shall enrich you of His bounty if He wills. Indeed, Allah is Knower, All Wise.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ  
نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ  
بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا ۖ وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً  
فَسَوْفَ يُغْنِيَكُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ إِنَّ  
شَاءَ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝

29. Fight those who do not believe in Allah, nor in the Last Day, nor make unlawful that which Allah has made unlawful and His messenger, and those who do not acknowledge the religion of truth, among those who were given the Scripture, until they pay the tribute out of their hand and are utterly subdued.

قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ  
وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ  
مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ  
دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ  
حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ  
وَهُمْ صَٰغِرُونَ ۝



**30.** And the Jews say: “Ezra is the son of Allah,” and the Christians say: “The Messiah is the son of Allah.” That is their saying with their mouths. They imitate the saying of those who disbelieved before. May Allah destroy them, how are they deluded (from the truth).

وَقَالَتِ الْيَهُودُ عِزَّىٰرُ ابْنُ اللَّهِ  
وَقَالَتِ النَّصْرَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ  
ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ، يُضَاهِيُونَ  
قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ  
قَتَلَهُمُ اللَّهُ، أَنَّى يُؤْفَكُونَ ۝

**31.** They have taken their rabbis and their monks as lords besides Allah, and the Messiah son of Mary. And they were not commanded except to worship one God. There is no god except Him. Be He glorified from all that they ascribe as partners (with Him).

اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ  
أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ  
ابْنَ مَرْيَمَ، وَمَا أُمِرُوا إِلَّا  
لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا، لَا إِلَهَ  
إِلَّا هُوَ، سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝

**32.** They want to put out the light of Allah with their mouths, but Allah refuses except that His light should be perfected, however much the disbelievers may dislike.

يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ  
بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى اللَّهُ إِلَّا أَنْ  
يُتِمَّ نُورَهُ، وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ۝

**33.** He it is who has sent His Messenger with the guidance and the religion of truth, that He may cause it to prevail over all religions, however much the idolaters may dislike.

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ  
بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ  
عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ، وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ۝

**34.** O you who believe, indeed many of the (Jewish) rabbis and the (Christian) monks devour the wealth of mankind in falsehood, and hinder (people) from the way of Allah. And those who hoard up gold and silver and spend it not in the way of Allah, so give them tidings of a painful punishment.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ كَثِيرًا  
مِّنَ الْأَحْبَارِ وَالرُّهْبَانِ لَيَأْكُلُونَ  
أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَيَصُدُّونَ  
عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ  
الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَنْفِقُونَهَا فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٤﴾

**35.** On the day when it will be heated in the fire of Hell, then with it will be branded their foreheads, and their flanks, and their backs. This is that which you hoarded for yourselves. So taste what you used to hoard.

يَوْمَ يُحْمَى عَلَيْهَا فِي نَارِ  
جَهَنَّمَ فَتُكْوَى بِهَا جِبَاهُهُمْ  
وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ هَذَا  
مَا كُنْتُمْ لَأَنْفُسِكُمْ فَدُوقُوا  
مَا كُنْتُمْ تَكْنِزُونَ ﴿٣٥﴾

**36.** Indeed, the number of the months with Allah is twelve months by Allah's ordinance (from) the day He created the heavens and the earth, of them four are sacred. That is the right religion. So do not wrong yourselves in them. And fight against the idolaters collectively as they fight against you collectively. And know that Allah is with those who are righteous.

إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا  
عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ  
خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِنْهَا  
أَرْبَعَةٌ حُرْمٌ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ  
فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ  
وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً  
كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً  
وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ٣٦

**37.** The postponement (of a sacred month) is only an addition in disbelief whereby those who disbelieve are misled. They make it lawful (one) year and make it unlawful (another) year, that they may adjust the number (of months) that is made unlawful by Allah. So that make lawful that which Allah has made unlawful. Made pleasing to them is the evil of their deeds. And Allah does not guide the people who disbelieve.

إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ  
يُضِلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُحِلُّونَهُ  
عَامًا وَيُحَرِّمُونَهُ عَامًا لِيُؤَاطُوا  
عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ فَيُحِلُّوا مَا  
حَرَّمَ اللَّهُ ۗ زَيْنَ لَهُمْ سُوءُ  
أَعْمَالِهِمْ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي  
الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ٣٧



**38.** O you who believe, what is (the matter) with you, when it is said to you, march forth in the way of Allah, you adhere heavily to the earth. Do you take pleasure in the life of the world rather than the Hereafter. So what is the enjoyment of the life of this world as compared with the Hereafter except a little.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ  
إِذَا قِيلَ لَكُمْ انْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
اتَّقَلْتُمْ إِلَى الْأَرْضِ ۗ أَرْضَيْتُمْ  
بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ ۗ فَمَا  
مَتَاءُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ  
إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٣٨﴾

**39.** If you do not march forth, He will punish you with a painful punishment, and He will replace you by people other than you, and you will not harm Him at all. And Allah is Able to do all things.

إِلَّا تَنْفِرُوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا  
أَلِيمًا ۗ وَيَسْتَبْدِلْ قَوْمًا  
غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا ۗ  
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

40. If you do not help him (Muhammad), then Allah did indeed help him when those who disbelieved drove him out (of Makkah). The second of two, when they two were in the cave, when he (Muhammad) said to his companion: “Do not grieve, indeed Allah is with us.” Then Allah sent down His tranquility upon him and strengthened him with hosts which you saw not. And made the word of those who disbelieved the lowermost, while Allah's Word it was that became the uppermost. And Allah is All Mighty, All Wise.

إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ  
 أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ  
 إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ  
 لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا ۚ فَأَنْزَلَ اللَّهُ  
 سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَمْ  
 تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ  
 كَفَرُوا السُّفْلَى ۗ وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ  
 الْعُلْيَا ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٠﴾

41. March forth, light-armed and heavy-armed, and strive with your wealth and your lives in the way of Allah. That is better for you if you only knew.

انْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا  
 بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۗ  
 ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

42. Had it been a near adventure and an easy journey, they would have followed you, but the distance seemed too far for them. And they will swear by Allah (saying): “If we had been able, we would have gone out with you.” Destroying their own selves. And Allah knows, indeed they are liars.

لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا  
 لَاتَّبَعُوكَ وَلَكِنْ بَعُدَتْ  
 عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ ۗ وَسَيَحْلِفُونَ  
 بِاللَّهِ لَوِ اسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا  
 مَعَكُمْ ۗ يُهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ ۗ  
 وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٤٢﴾

43. May Allah forgive you (O Muhammad), why did you grant them permission, until became manifest to you those who told the truth, and you had known the liars.

عَفَا اللَّهُ عَنْكَ ۗ لِمَ أَذِنْتَ  
لَهُمْ حَتَّىٰ يَتَّبِعِينَ لَكَ الَّذِينَ  
صَدَقُوا وَتَعْلَمَ الْكٰذِبِينَ ﴿٣٣﴾

44. Those who believe in Allah and the Last Day would not ask your permission to be exempted from fighting with their wealth and their lives. And Allah is Aware of those who are righteous.

لَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ  
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ  
يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿٣٤﴾

45. Only those would ask permission of you, who do not believe in Allah and the Last Day, and whose hearts are in doubt. So they, in their doubt, are hesitating.

إِنَّمَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ لَا  
يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
وَارْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ  
فِي رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُونَ ﴿٣٥﴾

46. And if they had intended to go forth, they would have certainly made for it some preparation, but Allah disliked their being sent, so He made them lag behind, and it was said (to them): “Sit you among those who sit (at home).”

وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ  
لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً وَلَكِن  
كَرِهَ اللَّهُ انبِعَاثَهُمْ  
فَتَبَطَّوهُمْ وَقِيلَ اقْعُدُوا  
مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٣٦﴾



47. Had they gone out among you, they would not have added to you except trouble, and they would have hurried about in your midst, seeking to cause sedition among you. And among you are avid listeners to them. And Allah is Aware of the wrong doers.

لَوْ خَرَجُوا فِيكُمْ مَا زَادُوكُمْ  
إِلَّا خَبَالًا وَلَا أَوْضَعُوا  
خِلْدَكُمْ يَبْغُونَكُمْ  
الْفِتْنَةَ ۗ وَفِيكُمْ سَمْعُونَ  
لَهُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾

48. Indeed, they had desired sedition before, and had upset matters for you, until the truth came and the decree of Allah became manifest though they hated it.

لَقَدْ ابْتَغَوْا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ  
وَقَلَّبُوا لَكَ الْأُمُورَ حَتَّى جَاءَ الْحَقُّ  
وَوَضَعْنَا أَمْرَ اللَّهِ ۖ وَهُمْ كَارِهُونَ ﴿٤٨﴾

49. And among them is he who says: “Grant me permission and put me not into trial.” Surely, they have fallen into trial. And indeed, Hell is surrounding the disbelievers.

وَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ اجْزِنِي وَلَا  
تَفْتِنِّي ۗ أَلَا فِي الْفِتْنَةِ سَقَطُوا  
وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٤٩﴾

50. If good befalls you (O Muhammad), it grieves them. And if a calamity strikes you, they say: “We took our precaution before hand, and they turn away while they are rejoicing.

إِنْ تُصِيبَكَ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ ۗ  
وَإِنْ تُصِيبَكَ مُصِيبَةٌ يَقُولُوا  
قَدْ أَخَذْنَا أَمْرَنَا مِنْ قَبْلُ  
وَيَتَوَلَّوْا وَهُمْ فَرِحُونَ ﴿٥٠﴾

**51. Say: “Never shall we be struck except what Allah has decreed for us. He is our protector. And in Allah let believers put their trust.”**

قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ  
اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا وَعَلَى اللَّهِ  
فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

**52. Say: “Do you await for us (anything) except one of the two best things (martyrdom or victory), while we await for you that Allah will afflict you with a punishment from Himself or at our hands. So wait, indeed we along with you are waiting.”**

قُلْ هَلْ تَرَبَّصُونَ بِنَا إِلَّا أَحَدَى  
الْحُسَيْنَيْنِ ۖ وَنَحْنُ نَتَرَبَّصُ بِكُمْ  
أَنْ يُصِيبَكُمْ اللَّهُ بِعَذَابٍ مِّنْ  
عِنْدِهِ أَوْ بِأَيْدِينَا ۖ فَتَرَبَّصُوا  
إِنَّا مَعَكُمْ مُتَرَبَّصُونَ ﴿٥٢﴾

**53. Say: “Spend willingly or unwillingly, never will it be accepted from you. Indeed, you are disobedient people.”**

قُلْ أَنْفِقُوا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا  
لَنْ يُتَقَبَلَ مِنْكُمْ ۚ إِنَّكُمْ  
كُنْتُمْ قَوْمًا فَسِقِينَ ﴿٥٣﴾

**54. And nothing prevents, from being accepted from them their contributions, except that they disbelieved in Allah and in His Messenger, and they come not to the prayer except they are lazy, and they do not spend except they are unwilling.**

وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقَبَلَ مِنْهُمْ  
نَفَقَتُهُمْ إِلَّا أَنْهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ  
وَبِرَسُولِهِ ۚ وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ  
إِلَّا وَهُمْ كُسَالَى ۚ وَلَا يُنْفِقُونَ  
إِلَّا وَهُمْ كَرِهُونَ ﴿٥٤﴾

55. So let not amaze you (O Muhammad), their wealth, nor their children. Allah only intends to punish them through them in the life of the world, and that their souls shall pass away while they are disbelievers.

فَلَا تَعْجَبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ  
إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا  
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَتَرْهَقَ  
أَنفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٥٥﴾

56. And they swear by Allah that they are from among you, while they are not of you, but they are a people who are afraid.

وَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنَّهُمْ لَمِنكُمْ ؕ وَمَا  
هُمْ مِنكُمْ وَلَكِنَّهُمْ قَوْمٌ يَفْرَقُونَ ﴿٥٦﴾

57. If they could find a refuge, or caves, or a place to enter (and hide), they would turn to it while they run heedlessly.

لَوْ يَجِدُونَ مَلْجَأً أَوْ مَغْرَبًا أَوْ  
مُدْخَلًا لَوَلَّوْا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ ﴿٥٧﴾

58. And among them are some who accuse you (O Muhammad) in the matter of the (distribution of) charities. So if they are given thereof, they are pleased, but if they are not given thereof, behold, they are enraged.

وَ مِنْهُمْ مَن يَلْمِزُكَ  
فِي الصَّدَقَاتِ ؕ فَإِن أُعْطُوا  
مِنْهَا رَضُوا وَإِن لَّمْ يُعْطُوا  
مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسْخَطُونَ ﴿٥٨﴾

59. And if they had been content with what Allah and His Messenger had given them, and had said: "Sufficient is Allah for us. Allah will give us of His bounty, and (also) His Messenger. Indeed to Allah we are suppliants."

وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ  
اللَّهُ وَرَسُولُهُ ؕ وَقَالُوا حَسْبُنَا  
اللَّهُ سَيُؤْتِينَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ  
وَ رَسُولُهُ ؕ إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ ﴿٥٩﴾



**60. Zakat expenditures are only for the poor, and the needy, and those employed to administer thereof (the funds), and for attracting the hearts together (for Islam), and for those in bondage, and for those in debt, and for Allah's cause, and for the wayfarer, an obligation from Allah. And Allah is All Knower, All Wise.**

إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ  
وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمَوْلَاةِ قُلُوبُهُمْ  
وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَرَمِينَ وَفِي  
سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً  
مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٠﴾

**61. And among them are those who hurt the Prophet and say: “He is (lending his) ear (to every news). Say: “He listens to what is best for you, he believes in Allah, and has faith in the believers, and is a mercy to those who believe among you.” And those who hurt Allah's Messenger, for them is a painful punishment.**

وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ  
وَيَقُولُونَ هُوَ أذُنٌ قُلُّ أذُنٌ  
خَيْرٌ لَّكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ  
لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةٌ لِلَّذِينَ  
آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ  
رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥١﴾

**62. They swear by Allah to you (Muslims) to please you. And Allah and His Messenger have more right that they should be pleased, if they are believers.**

يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيَرْضَوْكُمْ  
وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ  
يَرْضَوْهُ إِنْ كَانُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٥٢﴾

63. Do they not know that whoever opposes Allah and His Messenger, then certainly for him is the fire of Hell to abide therein. That is the great disgrace.

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَن يُحَادِدِ  
اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَأَنَّ لَهُ  
نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا  
ذَلِكَ الْخِزْيُ الْعَظِيمُ ﴿٦٣﴾

64. The hypocrites fear lest a surah should be revealed about them, informing them of what is in their hearts. Say: “Ridicule (as you wish). Indeed, Allah will expose that which you fear.”

يَحْذَرُ الْمُنَافِقُونَ أَن تُنزَلَ  
عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ بِمَا  
فِي قُلُوبِهِمْ قُلِ اسْتَهِزُّوْا  
إِنَّ اللَّهَ مُخْرِجٌ مَّا تَحْذَرُونَ ﴿٦٤﴾

65. And if you ask them, they will surely say: “We were only talking idly and playing.” Say: “Is it at Allah and His verses and His Messenger that you were ridiculing?”

وَلَئِن سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا  
نُحْوِضُ وَنُلْعَبُ قُلِ أَبِ اللَّهِ وَآيَاتِهِ  
وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِءُونَ ﴿٦٥﴾

66. “Make no excuse. You have disbelieved after your (confession of) belief.” If We forgive a party of you, We shall punish another party, because they have been criminals.

لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ  
بَعْدَ إِيمَانِكُمْ إِنْ نَعْفُ  
عَنْ طَائِفَةٍ مِّنْكُمْ نُعَذِّبْ  
طَائِفَةً بِأَنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٦٦﴾

**67.** The hypocrite men and the hypocrite women are from one another. They enjoin what is wrong, and forbid from right, and withhold their hands (from spending). They have forgotten Allah, so He has forgotten them. Indeed, the hypocrites, it is they who are the disobedient.

الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ بَعْضُهُمْ مِّنْ  
بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَ  
يَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ  
أَيْدِيَهُمْ لَسَوْأَ اللَّهُ فَنَسِيهِمْ  
إِنَّ الْمُنْفِقِينَ هُمُ الْفٰسِقُونَ ﴿٧٤﴾

**68.** Allah has promised the hypocrite men and the hypocrite women and the disbelievers fire of Hell, they shall abide therein. It is sufficient for them. And Allah has cursed them, and for them is an enduring punishment.

وَعَدَ اللَّهُ الْمُنْفِقِينَ وَالْمُنْفِقَاتِ  
وَالْكٰفِرَاتِ نَارَ جَهَنَّمَ خٰلِدِينَ  
فِيهَا هِيَ حَسْبُهُمْ وَلَعْنَةُ  
اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٧٥﴾

**69.** (You disbelievers are) like those before you, they were mightier than you in strength, and more abundant in wealth and children. So they enjoyed their portion (awhile), so you enjoy your portion (awhile) as those before you did enjoy their portion (awhile). And you indulged in play and pastime, like that in which they indulged in play and pastime. Such are they whose deeds have perished in the world and the Hereafter. And such are they who are the losers.

كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا  
أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَآكْثَرَ أَمْوَالًا  
وَأَوْلَادًا فَاسْتَمْتَعُوا بِخَلْقِهِمْ  
فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِخَلْقِكُمْ كَمَا  
اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ  
بِخَلْقِهِمْ وَخُضْتُمْ كَالَّذِي  
خَاضُوا أُولَئِكَ حَبِطَتْ  
أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
وَأُولَئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿٧٦﴾



**70.** Has there not reached them the news of those before them. The people of Noah, and (the tribes of) Aad, and Thamud, and the people of Abraham, and the dwellers of Midian, and the towns overturned. Their messengers came to them with clear proofs. So Allah surely wronged them not, but they used to wrong themselves.

أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ  
قَبْلِهِمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ  
وَتَمُودَ ۚ وَقَوْمِ إِبْرَاهِيمَ  
وَأَصْحَابِ مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفِكَاتِ  
أَتَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ  
فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ  
كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٦٠﴾

**71.** And the believing men and the believing women are protecting friends of one another. They enjoin what is right and forbid from wrong, and they establish prayer and give the poor-due, and they obey Allah and His Messenger. Those, Allah will have mercy upon them. Indeed, Allah is All Mighty, All Wise.

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ  
أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ  
وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ  
الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ  
اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ  
اللَّهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦١﴾

**72.** Allah has promised the believing men and the believing women gardens underneath which rivers flow, they will abide therein, and pleasant dwellings in gardens of Eden. And the greater (bliss) is the pleasure of Allah. It is that which is the great success.

وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
خَالِدِينَ فِيهَا وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ  
فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ ۚ وَرِضْوَانٍ مِنَ اللَّهِ  
أَكْبَرُ ۗ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٢﴾

**73.** O Prophet, strive against the disbelievers and the hypocrites, and be harsh upon them. And their abode is Hell, and wretched is the destination.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ  
وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ  
وَمَا أُولَئِهِمْ جَهَنَّمُ ۗ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٥٠﴾

**74.** They swear by Allah that they did not say (anything wrong). And indeed, they did say the word of disbelief, and did disbelieve after their (accepting of) Islam. And they planned (to murder Prophet) that which they were not (able) to attain. And they did not seek revenge except that Allah and His Messenger had enriched them of His bounty. Then if they repent, it will be better for them. And if they turn away, Allah will afflict them with a painful punishment in the world and the Hereafter. And there will not be for them on earth any protector, nor helper.

يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا ۗ وَلَقَدْ  
قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَكَفَرُوا بَعْدَ  
إِسْلَامِهِمْ وَهَتُّوهُمَا لِمَا لَمْ يَنَالُوا  
وَمَا نَقَبُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ اللَّهُ  
وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ فَإِنْ يَتُوبُوا  
يَكْ خَيْرًا لَّهُمْ ۗ وَإِنْ يَتَوَلَّوْا  
يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا فِي  
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۗ وَمَا لَهُمْ فِي  
الْأَرْضِ مِنْ وَّالِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٥١﴾

**75.** And among them are those who made a covenant with Allah (saying): “If He should give us of His bounty, we will surely give charity, and we will surely be among the righteous.”

وَمِنْهُمْ مَن مَّنَّ عَلَيْهِ اللَّهُ لَئِنْ  
أَتَانَا مِنْ فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَنَّ  
وَلَنَكُونَنَّ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٥٢﴾

76. But when He gave them from His bounty, they hoarded it and turned away, and they become evasive.

فَلَمَّا آتَاهُمْ مِنْ فَضْلِهِ بَخِلُوا بِهِ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٥٦﴾

77. So He punished them by (putting) hypocrisy into their hearts until the Day they shall meet Him, because they broke that (covenant) with Allah which they had promised Him and because they used to lie.

فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ إِلَى يَوْمِ يَلْقَوْنَهُ بِمَا أَخْلَفُوا اللَّهَ مَا وَعَدُوهُ وَبِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿٥٧﴾

78. Do they not know that Allah knows their secret and their private conversation, and that Allah is the Knower of the unseen.

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿٥٨﴾

79. Those who criticize the contributors among the believers concerning (their) charities, and (also criticize) those who could not find (to give as charity) except their effort. So they ridicule them. Allah will ridicule them. And for them is a painful punishment.

الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ ۖ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥٩﴾



**80.** Ask forgiveness for them (O Muhammad), or do not ask forgiveness for them. If you should ask forgiveness for them seventy times, Allah will never forgive them. That is because they disbelieved in Allah and His Messenger. And Allah does not guide disobedient people.

إِسْتَعْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ ۖ إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٨٠﴾

**81.** Those who remained behind (from Tabuk), rejoiced in their staying after (the departure of) the Messenger of Allah, and they disliked to strive with their wealth and their lives in the cause of Allah, and they said: “Do not go forth in the heat.” Say: “The fire of Hell is more intense in heat,” if only they could understand.

فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ﴿٨١﴾

**82.** So let them laugh a little, and they will weep much, as the recompense for what they used to earn.

فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا ۗ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾

**83.** So if Allah brings you back (from the campaign) to a party of them (the hypocrites), and they ask your permission to go out (to fight), say: “You will never go out with me, ever, and you will never fight along with me (against) an enemy. Indeed, you were content with sitting the first time, so you sit with those who stay behind.”

فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ  
مِنْهُمْ فَاسْتَأْذِنُوكَ لِلْخُرُوجِ  
فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ  
أَبَدًا وَلَنْ تُقَاتِلُوا مَعِيَ عَدُوًّا  
إِنَّكُمْ رَضِيتُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ  
فَاعْبُدُوا مَعَ الْخَلِيفِينَ ﴿٨٣﴾

**84.** And do not (O Muhammad) pray over any of them who has died, ever, nor stand at his grave. Indeed, they disbelieved in Allah and His Messenger, and they died while they were disobedient.

وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ  
مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى  
قَبْرِهِ ۗ إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَ  
رَسُولِهِ وَمَاتُوا وَهُمْ فَسِقُونَ ﴿٨٤﴾

**85.** And let not amaze you their wealth and their children. Allah only intends to punish them thereby in the world, and that their souls should pass away while they are disbelievers.

وَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ  
إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِهَا  
فِي الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ  
كَافِرُونَ ﴿٨٥﴾

86. And when a surah was revealed (enjoining) that believe in Allah and strive along with His Messenger, the wealthy among them asked your permission (to be exempted) and said: “Leave us (behind), to be with those who sit (at home).”

وَإِذَا أَنْزَلْتَ سُورَةً أَنْ آمَنُوا  
بِاللَّهِ وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ  
اسْتَأْذَنَكَ أُولُوا الطَّوْلِ  
مِنْهُمْ وَقَالُوا ذَرْنَا  
نَكُنْ مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٨٦﴾

87. They were content that they be with those who stay behind (at home). And their hearts were sealed, so they do not understand.

رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ  
الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَى  
قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٨٧﴾

88. But the Messenger and those who believe with him strive with their wealth and their lives. And those, for them are the good things. And it is those who will be the successful.

لَكِنَّ الرَّسُولَ وَالَّذِينَ آمَنُوا  
مَعَهُ جَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَ  
أَنْفُسِهِمْ وَأَوْلِيكَ لَهُمُ الْخَيْرَاتُ  
وَأَوْلِيكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٨٨﴾

89. Allah has prepared for them gardens underneath which rivers flow, wherein they will abide. That is the great success.

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٨٩﴾



90. And those with excuses among the wandering Arabs came, that permission might be given to them (to exempt them from the battle). And those who lied to Allah and His Messenger sat (at home). There will strike those who disbelieved among them a painful punishment.

وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ  
لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ  
كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۖ  
سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا  
مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٠﴾

91. Not upon the weak, nor upon the sick, nor upon those who do not find anything to spend, is any blame (that they stayed at home), when they are sincere to Allah and His Messenger. No ground (for blame is) upon those who do right. And Allah is Oft Forgiving, Merciful.

لَيْسَ عَلَى الضُّعَفَاءِ وَلَا عَلَى  
الْمَرْضَى وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا  
يَجِدُونَ مَا يُنْفِقُونَ حَرَجٌ  
إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ مَا  
عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ ۚ  
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩١﴾

92. Nor (is the blame) upon those who, when they came to you (asking) that you should mount them, you aid: “I can not find anything to mount you upon (for riding).” They turned back and their eyes overflowed with tears out of grief that they did not find the means to spend.

وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا اتَّوَكَّ  
لِتَحْمِلَهُمْ قُلْتَ لَا أُجِدُّ مَا  
أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ ۖ تَوَلَّوْا  
وَاعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ  
حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا مَا يُنْفِقُونَ ﴿٩٢﴾

**93.** The ground (for blame) is only upon those who ask permission of you (for exemption to stay at home) while they are rich. They are content to be with those who stay behind. And Allah has sealed their hearts so they do not know.

إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ  
يَسْتَأْذِنُونَكَ وَهُمْ أَغْنِيَاءُ  
رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ  
وَطَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ  
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٣﴾

**94.** They will make excuses to you when you return to them. Say: “Make no excuse, never shall we believe you. Allah has already informed us your news. And Allah will observe your deeds, and His Messenger. Then you will be brought back to the Knower of the unseen and the seen. Then He will inform you of what you used to do.”

﴿٤٤﴾ يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ  
إِلَيْهِمْ قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا لَنْ تُؤْمِنَ  
لَكُمْ قَدْ نَبَأْنَا اللَّهُ مِنْ أَخْبَارِكُمْ  
وَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ  
تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ  
فَيُنبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٥﴾

**95.** They will swear by Allah to you when you return to them that you may turn away from them. So turn away from them. Indeed, they are unclean, and their abode is Hell, a recompense for what they used to earn.

سَيَجْعَلُونَ بِاللهِ لَكُمْ إِذَا  
انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لَتُعْرَضُوا عَنْهُمْ  
فَاعْرِضُوا عَنْهُمْ إِنَّهُمْ  
رِجْسٌ زَمَوْا لَهُمْ جَهَنَّمَ  
جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٤٥﴾

**96.** They (the hypocrites) swear to you that you may be pleased with them, but if you are pleased with them, certainly Allah is not pleased with the people who are disobedient.

يَحْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ ۖ  
فَإِنْ تَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ  
لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٩٦﴾

**97.** The wandering Arabs are stronger in disbelief and hypocrisy, and more likely not to know the limits which Allah has revealed to His Messenger. And Allah is All Knower, All Wise.

الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا  
وَإَجْدَرُ الْأَلْيَعْلُبُوا حَدُودَ  
مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ ۗ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٩٧﴾

**98.** And among the wandering Arabs are some who take that which they spend (for the cause of Allah) as a loss, and they await for you (evil) turns of fortune. Upon them will be the misfortune of evil. And Allah is All Hearer, All Knower.

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ  
مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُ  
بِكُمُ الدَّوَابِرَ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ  
السَّوْءِ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٩٨﴾



**99.** And among the wandering Arabs are some who believe in Allah and the Last Day, and take that which they spend as means of nearness to Allah, and (a cause of receiving) the Messenger's invocations. Indeed, it is a means of nearness for them. Allah will admit them to His mercy. Indeed, Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ  
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ  
مَا يُنْفِقُ قُرْبًا عِنْدَ اللَّهِ وَ  
صَلَاتِ الرَّسُولِ ۗ أَلَا إِنَّهَا  
قُرْبَةٌ لَّهُمْ ۗ سَيُدْخِلُهُم  
اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ  
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٠٠﴾

**100.** And the first to lead the way, of the Muhajirin and the Ansar, and those who followed them in goodness, Allah is pleased with them and they are pleased with Him. And He has prepared for them gardens underneath which rivers flow, wherein they will abide forever. That is the great triumph.

وَالسَّابِقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ  
الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ  
اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ ۗ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ  
وَرَضُوا عَنْهُ ۗ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا أَبَدًا ۗ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٠١﴾

**101.** And among those around you of the wandering Arabs are hypocrites, and among the people of AlMadinah. They persist in hypocrisy. You (O Muhammad) do not know them. We know them. We shall punish them twice, then they will be returned to a great punishment.

وَمِمَّنْ حَوْلَكُم مِّنَ الْأَعْرَابِ  
مُنَافِقُونَ ۗ وَمِنَ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَن  
مَرَدُّوْا عَلَى النِّفَاقِ ۗ لَا تَعْلَمُهُمْ ۗ  
نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ ۗ سَنُعَذِّبُهُمْ مَّرَّتَيْنِ  
ثُمَّ يَرْدُّونَ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ ﴿١٠٢﴾

**102.** And others who have acknowledged their sins. They had mixed a righteous deed with another that was evil. It may be that Allah will turn unto them in forgiveness. Indeed, Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.

وَآخَرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ  
خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَآخَرَ  
سَيِّئًا ۗ عَسَىٰ اللَّهُ أَن يَتُوبَ  
عَلَيْهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٧﴾

**103.** Take from their wealth a charity, (in order) to purify them and sanctify them with it, and pray for them. Indeed, your prayers are (a source of) security for them. And Allah is All Hearer, All Knower.

خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً  
تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ  
عَلَيْهِمْ ۗ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ  
لَّهُمْ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٨﴾

**104.** Do they not know that Allah is He who accepts repentance from His slaves, and receives charities. And that Allah is He who accepts repentance, the Merciful.

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ  
يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ  
وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ ۗ وَأَنَّ  
اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٩﴾

**105.** And say: “Do (as you will), for Allah will see your deeds, and His Messenger, and the believers. And you will be returned to the Knower of the unseen and the seen. Then He will inform you of what you used to do.”

وَقُلِ اعْمَلُوا فَسَيَرَىٰ اللَّهُ عَمَلَكُمْ  
وَرَسُولُهُ ۗ وَالْمُؤْمِنُونَ ۗ وَسَتُرَدُّونَ  
إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۗ فَيُنَبِّئُكُمْ  
بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾

**106.** And others who await Allah's decree, whether He will punish them or will forgive them. And Allah is All Knowing, All Wise.

وَآخَرُونَ مُرْجُونَ لَأَمْرِ اللَّهِ  
إِمَّا يُعَذِّبُهُمْ وَإِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ  
وَ اللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠٦﴾

**107.** And those who took (for themselves) a mosque for (causing) harm and disbelief, and (to create) division among the believers, and as a station for those who warred against Allah and His Messenger before. And they will indeed swear: "We did not intend except good." And Allah bears witness that they are certainly liars.

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضِرَارًا  
وَ كُفْرًا وَ تَفْرِيقًا بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ  
وَ إِرْصَادًا لِمَنْ حَارَبَ اللَّهَ وَ رَسُولَهُ  
مِنْ قَبْلُ ۗ وَ لِيَحْلِفُنَّ إِنْ أَرَدْنَا  
إِلَّا الْحُسْنَى ۗ وَ اللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ  
لَكَاذِبُونَ ﴿١٠٧﴾

**108.** Do not stand (for prayer) therein, ever. The mosque whose foundation was laid on righteousness from the first day, is more worthy that you stand therein (to pray). In it are men who love to purify themselves. And Allah loves those who purify themselves.

لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا ۗ لِمَسْجِدٍ أُسِّسَ  
عَلَى التَّقْوَى مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ  
أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ ۗ فِيهِ  
رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَّطَّهَرُوا ۗ  
وَ اللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ ﴿١٠٨﴾



**109.** Is it then he who laid the foundation of his building on righteousness from Allah and His pleasure better, or he who laid the foundation of his building on the edge of a precipice about to collapse, so it collapsed with him into the fire of Hell. And Allah does not guide the people who are the wrongdoers.

أَفَمَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَىٰ  
تَقْوَىٰ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ  
أَمْ مَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَىٰ  
شَفَا جُرْفٍ هَارٍ فَانْهَارَ  
بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ ۗ وَاللَّهُ  
لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٩﴾

**110.** Their building which they built will not cease to be a doubt in their hearts until their hearts are torn to pieces. And Allah is All Knowing, All Wise.

لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا  
رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ  
قُلُوبُهُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١١٠﴾

**111.** Indeed, Allah has purchased from the believers their lives and their wealth (in exchange) for that theirs shall be the Paradise. They fight in the way of Allah, so they kill and are killed. A true promise (binding) upon Him in the Torah and the Gospel and the Quran. And who fulfills His covenant more than Allah. So rejoice in your bargain which you have contracted. And it is that which is the great success.

إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ  
أَنفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمْ  
الْجَنَّةُ ۖ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
فَيُقْتَلُونَ وَيُقْتَلُونَ ۖ وَعَدَا عَلَيْهِ  
حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ  
وَالْقُرْآنِ ۗ وَمَنْ أَوْفَىٰ  
بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا  
بِبَيْعِكُمُ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ ۗ  
وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١١﴾

**112.** Those who turn repentant (to Allah), those who worship (Him), those who praise (Him), those who fast, those who bow down, those who fall prostrate (in prayer), those who enjoin the right and who forbid the wrong and those who observe the limits (ordained) of Allah. And give good tidings to believers.

التَّائِبُونَ الْعَبِدُونَ الْحَامِدُونَ  
السَّائِحُونَ الرَّكَعُونَ السَّجِدُونَ  
الْآمِرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ  
عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَافِظُونَ لِحُدُودِ  
اللَّهِ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾

**113.** It is not for the Prophet, and those who believe, that they ask for the forgiveness for the idolaters even though they may be near of kin, after it has become clear to them that they are companions of Hellfire.

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ  
يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا  
أُولَىٰ قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ  
أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١١٣﴾

**114.** The prayer of Abraham for the forgiveness of his father was only because of a promise he had made to him, but when it had become clear to him that he (his father) was an enemy to Allah, he (Abraham) disowned him. Indeed, Abraham was soft of heart, forbearing.

وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ  
إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا إِيَّاهُ  
فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ  
لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ  
لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ ﴿١١٤﴾

**115.** And Allah would not let a people astray after when He has guided them until He has made clear to them what they should avoid. Indeed, Allah is the All Knower of everything.

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا  
بَعْدَ إِذْ هَدَاهُمْ حَتَّى  
يُبَيِّنَ لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ  
إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾

**116.** Indeed, to Allah belongs the sovereignty of the heavens and the earth. He gives life and He causes death. And you have, besides Allah, no protecting friend, nor helper.

إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ  
وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
مِنْ وَّلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١١٦﴾

**117.** Allah has forgiven the Prophet, and the Muhajirin, and the Ansar who followed him in the hour of hardship. After the hearts of a party of them had almost deviated (from the right path), then He forgave them. Indeed, He was to them Kind, Most Merciful.

لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ  
وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي  
سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ  
يَزِيغُ قُلُوبَ فَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ  
عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١١٧﴾



**118.** And upon the three (did He turn in mercy) who were left behind, until when the earth, in spite of its vastness, was straitened for them, and their own souls were straitened for them, and they perceived that there is no refuge from Allah but towards Him. Then He turned to them, that they might repent. Indeed, Allah is He who accepts repentance, Most Merciful.

**119.** O you who believe, fear Allah, and be with those who are true.

وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلْفُوا  
حَتَّى إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ  
الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَضَاقَتْ  
عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَنْ لَا  
مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ  
تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ  
هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١١٨﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ  
وَكَونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ﴿١١٩﴾

**120.** It was not (**proper**) for the people of AlMadinah and those around them of the wandering Arabs that they remain behind the Messenger of Allah, and prefer themselves over his self. That is because they are not afflicted by thirst, nor fatigue, nor hunger in the cause of Allah, nor they take any step to enrage the disbelievers, nor do they inflict upon an enemy any infliction, but is written for them that as a righteous deed. Indeed, Allah does not waste the reward of those who do good.

مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ  
 مِنَ الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنْ رَسُولِ  
 اللَّهِ وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِ  
 ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا  
 نَصَبٌ وَلَا مَخْمَصَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
 وَلَا يَطْئُونَ مَوْطِئًا يَغِيظُ الْكُفَّارَ  
 وَلَا يَنَالُونَ مِنْ عَدُوِّ نَيْلًا إِلَّا  
 كُتِبَ لَهُمْ بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ إِنَّ  
 اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢٠﴾

**121.** Nor do they spend any expenditures, small or large, nor do they cross a valley, but it is written for them, that Allah may reward them the best of what they used to do.

وَلَا يُنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا  
 كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًا  
 إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ  
 أَحْسَنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢١﴾

**122.** And it was not (necessary) for the believers to go forth (for battle) all together. So why did not a party go forth from every division of them, so that those (left behind) may gain sound knowledge in religion, and that they may warn their people when they return to them, that they might avoid (wrong).

وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا  
كَافَّةً ۚ فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ  
فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا  
فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ  
إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ  
يَحْذَرُونَ ﴿١٢٢﴾

**123.** O you who believe, fight those who are near to you of the disbelievers, and let them find harshness in you. And know that Allah is with those who are righteous.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَاتِلُوا  
الَّذِينَ يَلُونَكُمْ مِنَ الْكُفَّارِ  
وَلْيَجِدُوا فِيكُمْ غِلَظَةً ۚ  
وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٢٣﴾

**124.** And whenever a surah is revealed, there are among them those who say: "Which of you has this increased in faith." As for those who believe, it has increased them in faith and they rejoice.

وَإِذَا مَا أَنْزَلْنَا سُورَةً فَمِنْهُمْ  
مَنْ يَقُولُ أَيْسَرُ عَلَيْكُمْ زَادَتْهُ هَذِهِ  
إِيمَانًا ۚ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فزَادَتْهُمْ  
إِيمَانًا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿١٢٤﴾

**125.** And as for those in whose hearts is disease, it only increases wickedness to their wickedness, and they die while they are disbelievers.

وَ أَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ  
فزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَى رِجْسِهِمْ  
وَمَاتُوا وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿١٢٥﴾



126. Do they not see that they are tried every year once or twice. Still they turn not in repentance, nor do they remember.

أَوَلَا يَرُونَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ  
عَامٍ مَّرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا  
يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٢٦﴾

127. And whenever a surah is revealed, they look at one another (saying): “Does anyone see you.” Then they turn away. Allah has turned their hearts because they are a people who do not understand.

وَإِذَا مَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ  
إِلَى بَعْضٍ هَلْ يَرِيكُمْ مِّنْ أَحَدٍ  
ثُمَّ انصَرَفُوا، صَرَفَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ  
بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٢٧﴾

128. There has certainly come to you a Messenger from amongst yourselves. Grievous to him is that you should suffer (any difficulty), concerned over you, for the believers full of kindness, merciful.

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ  
أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا  
عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ  
بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٨﴾

129. Then if they turn away, (O Muhammad) say: “Sufficient for me is Allah. There is no deity except Him. In Him have I put my trust, and He is the Lord of the Tremendous Throne.”

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ ۚ  
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ  
وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿١٢٩﴾



سُورَةُ يُوسُفَ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Younus

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Ra. These are verses of the wise Book.

الرَّاسِخَاتِ الْأُولَىٰ أَلِفٌ لَامٌ رَّاءٌ ۚ هَٰذَا الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ ۝

2. Is it astonishing for mankind that We have revealed to a man (Muhammad) from among them, (saying): “Warn mankind and give good tidings to those who believe that they shall have a firm footing with their Lord.” The disbelievers say: “Indeed, this is an evident sorcerer.”

أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ رَجُلٍ مِّنْهُمْ أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ قَالَ الْكٰفِرُونَ إِنَّ هَٰذَا لَسِحْرٌ مُّبِينٌ ۝

3. Indeed, your Lord is Allah, who created the heavens and the earth in six days, then He established Himself upon the Throne, governing all affairs. No intercessor (can plead with Him) except after His permission. That is Allah, your Lord, so worship Him. Will you then not receive admonition.

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ فِي سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ يُدَبِّرُ الْاَمْرَ ۗ مَا مِنْ شٰفِعٍ بَيْنَ الْاَمْنِ بَعْدَ اِذْنِهٖ ذٰلِكُمْ ۗ اللهُ رَبُّكُمْ ۗ فَاعْبُدُوْهُ ۗ اَفَلَا تَذٰكُرُوْنَ ۝



4. To Him is your return all together. The promise of Allah in truth. Indeed, it is He who begins the creation, then He repeats it, that He may reward those who believed and done righteous deeds in justice. And those who disbelieved, theirs will be a boiling drink and painful punishment for what they used to disbelieve.

إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَّ  
اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ  
يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا  
لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ  
بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝

5. It is He who made the sun a radiance and the moon a light, and measured out its stages, that you may know the number of the years, and the reckoning (of time). Allah did not create this but in truth. He explains in detail the revelations for people who have knowledge.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً  
وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَّرَهُ مَنَازِلَ  
لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ  
مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ  
يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝

6. Indeed, in the alternation of the night and the day, and what Allah has created in the heavens and the earth, are indeed signs for a people who fear (Allah).

إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ  
وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَّقُونَ ۝

7. Indeed, those who hope not their meeting with Us, and are content with the life of the world, and are satisfied with it. And those who are neglectful of Our revelations.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا  
وَرَضُوا بِأَحْيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنَّنُوا بِهَا  
وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غٰفِلُونَ ۝



8. Those, their abode will be the Fire because of what they used to earn.

أُولَئِكَ مَاوَاهُمُ النَّارُ  
بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥﴾

9. Indeed, those who believe and do righteous deeds, their Lord will guide them because of their faith. Rivers will flow beneath them in the Gardens of Delight.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٦﴾

10. Their call therein will be: "Glory be to You, O Allah." And their greeting therein will be: "Peace." And the conclusion of their call will be: "Praise to Allah, Lord of the worlds."

دَعْوَاهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَ  
تَحِيَّاتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ وَأُخْرُ دَعْوَاهُمْ  
أَنَّ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧﴾

11. And if Allah were to hasten evil for mankind, just as they seek to hasten good, their term would have been decreed for them. So We leave those who expect not the meeting with Us, to wander blindly in their transgression.

وَلَوْ يُعَجِّلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ  
اسْتَعْجَالَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقُضِيَ إِلَيْهِمْ  
أَجَلُهُمْ ۗ فَذَرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ  
لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٨﴾

12. And when affliction touches man, he calls upon Us, reclining on his side, or sitting, or standing. Then when We have removed from him his affliction, he goes his way as though he had not called upon Us because of the affliction that touched him. Thus it seems fair to the transgressors that which they used to do.

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا  
بِجُنُبِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا  
كُشِفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّكَانٌ لِمَ  
يَدْعُنَا إِلَىٰ ضُرِّ مَسَّهُ ۗ كَذَلِكَ  
زَيَّنَ لِلْمُتَّبِعِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣﴾

13. And indeed, We destroyed the generations before you, when they wronged, and their messengers came to them with clear proofs, and they would not believe. Thus do We recompense the people who are criminals.

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونََ مِنْ قَبْلِكُمْ  
لَمَّا ظَلَمُوا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ  
بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا  
كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٣﴾

14. Then We appointed you as successors in the land after them, that We might see how you would act.

ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ  
مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

**15.** And when Our revelations are recited to them as clear evidence, those who hope not for their meeting with Us, say: “Bring a Quran other than this, or change it.” Say (O Muhammad): “It is not for me to change it on my own accord. I follow not but that which is revealed unto me. Indeed, I fear, if I were to disobey my Lord, the punishment of a Great Day.”

وَإِذَا تُلِيٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ ۚ  
قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا  
إِنِّتِ بِقُرْآنٍ غَيْرِ هَذَا أَوْ بَدِّلَهُ ۗ  
قُلْ مَا يَكُونُ لِيٰ أَنْ أُبَدِّلَهُ مِنْ  
تَلْقَائِي نَفْسِي ۚ إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا  
يُوحَىٰ إِلَيَّ ۚ إِنِّي أَخَافُ إِنْ  
عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾

**16.** Say: “If Allah had so willed, I would not have recited it to you, nor would He have made it known to you. Surely, I have lived amongst you a life time before this. Have you then no sense.”

قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ  
عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرِكُمْ بِهِ ۚ  
فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا  
مِّنْ قَبْلِهِ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦﴾

**17.** So who does greater wrong than he who invents a lie against Allah, or denies His revelations. Indeed, the criminals will not be successful.

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ  
عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۗ  
إِنَّهُ لَا يَفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٧﴾



18. And they worship other than Allah that which neither hurts them nor benefits them, and they say: “These are our intercessors with Allah.” Say: “Would you inform Allah of that which He knows not in the heavens, nor in the earth.” Glory be to Him, and High Exalted above all that they associate (with Him).

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ ؕ قُلْ أَنْتَبِئُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ ؕ سُبْحٰنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٨﴾

19. And mankind were not but one community, then they disagreed. And if it had not been for a word that had already gone forth from your Lord, it would have been judged between them regarding that wherein they disagree.

وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً فَاخْتَلَفُوا ؕ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٩﴾

20. And they say: “Why is not sent down to him a sign from his Lord.” Say, (O Muhammad): “The unseen is only for Allah, so wait you. Indeed, I am with you among those who wait.”

وَيَقُولُونَ لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ ؕ فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا ؕ إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنتَظِرِينَ ﴿٢٠﴾

**21.** And when We cause mankind a taste of mercy after adversity had afflicted them, behold, they have some plotting against Our revelations. Say: “Allah is more swift in plotting.” Certainly, Our messengers (angels) write down that which you plot.

وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً  
مِّنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَّسَّتْهُمْ إِذَا  
لَهُمْ مَكْرٌ فِي آيَاتِنَا قُلْ  
اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا إِنَّ  
رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ مَا تَمْكُرُونَ ﴿٥٠﴾

**22.** He it is who makes you travel through the land and the sea, until when you are in the ships, and they sail with them with a fair breeze, and they rejoice therein, there comes to them a stormy wind, and the waves come upon them from all sides, and they think that they are surrounded therein. (Then) they call upon Allah, making their faith pure for Him, (saying): “If You deliver us from this, we shall surely be of the thankful.”

هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ  
وَالْبَحْرِ حَتَّى إِذَا كُنْتُمْ فِي  
الْفُلِكِ وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيحٍ  
طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا جَاءَتْهَا  
رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ  
مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ  
أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ  
لَهُ الدِّينَ هَ لِيُنْجِيَنَّا مِنْ  
هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٥١﴾

**23.** Then when He has delivered them, behold, they rebel in the earth wrongfully. O mankind, your rebellion is only against your own selves. An enjoyment of the life of the world, then unto Us is your return, then We shall inform you of what you used to do.

فَلَمَّا أَنْجَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي  
الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ يَا أَيُّهَا النَّاسُ  
إِنَّمَا بُغِيكُمْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ ۖ مَتَّاءَ  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ  
فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٣﴾

**24.** The example of the life of the world is only as water that We send down from the sky, then by its mingling arises the produce of the earth, which men and cattle eat. Until when the earth has taken on its ornaments and is beautified, and its people think that they have powers of disposal over it, there reaches to it Our command by night or by day, so We make it a harvest clean mown, as if it had not flourished the day before. Thus do We explain the revelations for a people who give thought.

إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ  
أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ  
نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ  
وَالْأَنْعَامُ ۗ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ  
الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ وَظَنَّ  
أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَادِرُونَ عَلَيْهَا ۗ  
أَنهَاهَا أَمْرًا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا  
فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَن لَّمْ تَغْنَ  
بِالْأَمْسِ ۗ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ  
لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾

**25.** And Allah calls to the abode of peace, and He guides whom He wills to a straight path.

وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَىٰ دَارِ السَّلَامِ  
وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٥﴾



26. For those who do good is the best (reward) and more. Neither darkness nor ignominy shall cover their faces. Those are the companions of the Garden. They will abide therein forever.

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ  
وَزِيَادَةٌ ۗ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ  
قَتْرٌ وَلَا ذِلَّةٌ ۗ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ  
الْجَنَّةِ ۗ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٥﴾

27. And those who have earned evil deeds, the recompense of an evil deed is the like thereof, and ignominy will cover them. No defender will they have from Allah. It will be as if their faces are covered with pieces from the night, so dark (they will be). Those are the companions of the Fire. They will abide therein forever.

وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ  
سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا ۗ وَتَرَهَّقُهُمْ ذِلَّةٌ ۗ  
مَا لَهُمْ مِّنَ اللَّهِ مِن عَاصِمٍ ۗ كَانَتْ  
أَغْشِيَتُ وُجُوهَهُمْ قِطْعًا مِّنَ اللَّيْلِ  
مُظْلِمًا ۗ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۗ  
هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٦﴾

28. And the day (when) We will gather them all together, then We will say to those who ascribed partners (unto Us): “Stand back, you and your (pretended) partners (of Allah). Then We will separate, one from the other. And their partners will say: “It was not us that you used to worship.”

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ  
نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا  
مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشُرَكَاءُكُمْ ۗ  
فَزَيْلِنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ شُرَكَاءُهُمْ  
مَا كُنْتُمْ إِيَّانَا تَعْبُدُونَ ﴿٣٧﴾

29. “So sufficient is Allah for a witness between us and you, that We indeed were unaware of your worship of us.”

فَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ  
إِنْ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ لَغْفِيلِينَ ﴿٣٨﴾

**30.** Thereupon, every soul shall experience (the recompense of) that which it did in the past, and they will be brought back to Allah, their rightful Lord, and lost from them is that which they used to invent.

هٰنَالِكَ تَبْلُوْا كُلَّ نَفْسٍ مَّا  
اَسْلَفْتُمْ وَّمُرْدُوْا اِلَى اللّٰهِ  
مَوْلٰهُمُ الْحَقُّ وَضَلَّ  
عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يَفْتَرُوْنَ ﴿٣٠﴾

**31.** Say (O Muhammad): “Who provides for you from the sky and the earth, or who owns hearing and sight, and who brings forth the living from the dead, and brings forth the dead from the living, and who disposes the affairs.” They will say: “Allah.” Then say: “Will you not then fear (Allah).”

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ  
وَالْاَرْضِ اَمَّنْ يَّبْلِكُ السَّمْعَ  
وَالْاَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ  
مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ  
مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْاَمْرَ  
فَسَيَقُوْلُوْنَ اللّٰهُ ۗ فَقُلْ اَفَلَا تَتَّقُوْنَ ﴿٣١﴾

**32.** Such then is Allah, your Lord in truth. So what else is there, after the truth, except error. How then are you turned away.

فَذٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمْ الْحَقُّ ۗ  
فَمَاذَا بَعَدَ الْحَقِّ اِلَّا  
الضَّلٰلُ ۗ فَاَنۢى تُصْرَفُوْنَ ﴿٣٢﴾

**33.** Thus is the word of your Lord proved true against those who disobeyed, that they will not believe.

كَذٰلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى  
الَّذِيْنَ فَسَقُوْۤا اِنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿٣٣﴾

34. Say: “Is there of your (Allah's so called) partners, any who originates the creation, then repeats it.” Say: “Allah originates the creation, then He repeats it. How then, are you being turned away.”

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ  
يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ  
قُلْ اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ  
يُعِيدُهُ فَأَنْتُمْ تُؤْفَكُونَ ﴿٣٥﴾

35. Say: “Is there of your (Allah's so called) partners, any who guides to the truth.” Say: “Allah guides to the truth. Is then He, who guides to the truth, more worthy to be followed, or he who guides not unless he is guided. Then, what is (the matter) with you. How do you judge.”

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ  
يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ قُلْ اللَّهُ  
يَهْدِي لِلْحَقِّ أَفَمَنْ يَهْدِي  
إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُتَّبَعَ أَمْ  
لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يَهْدَى  
فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٦﴾

36. And most of them follow not but conjecture. Indeed, conjecture can be of no avail against the truth, at all. Indeed, Allah is All Aware of what they do.

وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا  
إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا  
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٣٧﴾

37. And this Quran is not such as could be produced (by anyone) other than Allah. But (it is) a confirmation of that which was before it, and an explanation of the Book, there is no doubt wherein, from the Lord of the worlds.

وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَى  
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي  
بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا  
رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٨﴾



38. Or do they say: “He (Muhammad) has invented it.” Say: “Then bring forth a surah like it, and call upon (for help) whomsoever you can, besides Allah, if you are truthful.”

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ط قُلْ  
فَاتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ وَاذْعُوا  
مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ  
إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾

39. Nay, but they have denied that which they could not comprehend in knowledge, and has not (yet) come to them its interpretation. Thus did deny those before them. Then see how was the end of the wrong doers.

بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعَلَمِهِ  
وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ كَذَلِكَ كَذَّبَ  
الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَانظُرْ كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٣٩﴾

40. And among them are those who believes in it, and among them are those who do not believe in it. And your Lord is Best Aware of the corrupters.

وَمِنْهُمْ مَّنْ يُؤْمِنُ بِهِ  
وَمِنْهُمْ مَّنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ ط  
وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٤٠﴾

41. And if they deny you, then say: “For me are my deeds, and for you are your deeds. You are disassociated of what I do, and I am disassociated of what you do.”

وَإِن كَذَّبُوكَ فَقُلْ لِي عَمَلِي وَلكُمْ  
عَمَلِكُمْ ؕ أَنْتُمْ بَرِيئُونَ مِمَّا أَعْمَلُ  
وَأَنَا بَرِيءٌ مِّمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٤١﴾

42. And among them are those who listen to you. So can you make the deaf to hear, even though they apprehend not.

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَسْتَمِعُونَ  
إِلَيْكَ ط أَفَأَنْتَ تَسْمِعُ الصُّمَّ  
وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٢﴾

43. And among them are those who look towards you. So can you guide the blind, even though they see not.

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ ؕ  
أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْىَ  
وَلَوْ كَانُوا لَا يَبْصُرُونَ ﴿٤٣﴾

44. Indeed, Allah does not wrong mankind at all, but mankind wrong themselves.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا  
وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٤﴾

45. And the day (when) He will gather them, (it will seem) as if they had not stayed (in the world) but an hour of the day. They will recognize each other. Ruined indeed will be those who denied the meeting with Allah, and they were not guided.

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ كَأَن لَّمْ  
يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ  
يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ ؕ قَدْ خَسِرَ  
الَّذِينَ كَذَّبُوا بِإِلقاءِ اللَّهِ  
وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿٤٥﴾

46. And whether We show you (O Muhammad) some of that which We promise them, or We cause you to die, still unto Us is their return, then Allah is a witness over what they are doing.

وَإِذَا نُرَيْتَكَ بَعْضَ الَّذِي  
نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَقَّعُكَ فَإِلَيْنَا  
مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ  
عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ ﴿٤٦﴾

47. And for every nation is a messenger. Then when their messenger comes, it will be judged between them with justice, and they will not be wronged.

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولٌ ؕ فَإِذَا  
جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ  
بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٤٧﴾

48. And they say: “When will this promise be (fulfilled), if you are truthful.”

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٥٨﴾

49. Say: (O Muhammad): “I have no power for myself to harm, nor to benefit, except that which Allah wills. For every nation there is a term (appointed). When their term is reached, then neither can they delay (it) an hour, nor can they advance.

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا  
وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ  
لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ إِذَا جَاءَ  
أَجَلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ  
سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٥٩﴾

50. Say: “Do you see, if His punishment should come to you by night or by day, what (part) of it would the criminals seek to hasten.”

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَنْتُمْ عَذَابُهُ  
بَيَّاتًا أَوْ نَهَارًا مَاذَا  
يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٦٠﴾

51. Is it then, when it has befallen, you will believe in it. What, now (you believe). And indeed, you have been hastening it on.

أَنْتُمْ إِذَا مَا وَقَعَ أَمَنْتُمْ  
بِهِ طَالَيْنَ وَقَدْ كُنْتُمْ  
بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٦١﴾

52. Then it will be said to those who had wronged: “Taste the enduring punishment. Have you been recompensed except for what you used to earn.”

ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا  
عَذَابَ الْخُلْدِ هَلْ تُجْزَوْنَ  
إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٦٢﴾



53. And they ask information of you (O Muhammad) (saying): “Is it true.” Say: “Yes, by my Lord, indeed it is truth. And you cannot escape.”

وَيَسْتَنْبِئُونَكَ أَحَقُّ هُوَ  
قُلْ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌّ  
وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ٥٣

54. And if each soul who had wronged had all that is on the earth, it would offer it in ransom (it will not be accepted). And they will feel remorse when they see the punishment. And the judgment between them will be with justice, and they will not be wronged.

وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ  
مَا فِي الْأَرْضِ لَأَفْتَدَتْ بِهِ ٥٤  
وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا  
الْعَذَابَ ٥٥ وَقَضَىٰ بَيْنَهُمْ  
بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ٥٦

55. No doubt, surely to Allah belongs whatever is in the heavens and the earth. No doubt, surely the promise of Allah is true. But most of them do not know.

الْآلَانَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ ٥٧ وَالْآلَانَ وَعَدَّ اللَّهُ  
حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ  
لَا يَعْلَمُونَ ٥٨

56. It is He who gives life and causes death, and to Him you will be returned.

هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ  
وَالِيَهُ تُرْجَعُونَ ٥٩

57. O mankind, there has indeed come to you an advice from your Lord, and a healing for what (disease) is in the breasts, and a guidance and a mercy for the believers.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَ ثَكْمٌ  
مَوْعِظَةٌ مِّنْ رَبِّكُمْ وَشِفَاءٌ  
لِّمَا فِي الصُّدُورِ ٦٠ وَهُدًى  
وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ٦١

58. Say: “In the bounty of Allah and in His mercy, so in that let them rejoice.” It is better than what (the riches) they accumulate.

قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ  
فِيذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ  
مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٥٨﴾

59. Say: (O Muhammad), “Have you seen what Allah has sent down for you of provision, then you have made of it unlawful and lawful.” Say: “Has Allah permitted you, or do you invent a lie against Allah.”

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ  
مِّنْ رِّزْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِّنْهُ  
حَرَامًا وَحَلَّالًا قُلْ آ لَّهُ  
أَذِنَ لَكُمْ أَمْ عَلَى اللَّهِ تَفْتَرُونَ ﴿٥٩﴾

60. And what think those who invent lies against Allah on the Day of Resurrection. Indeed, Allah is full of bounty to mankind, but most of them are not grateful.

وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ  
عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٠﴾

61. And (O Muhammad) you are not (engaged) in any matter, and you do not recite any (portion) of the Quran, and you (mankind) do not do any deed, except that We are witness over you when you are engaged therein. And not absent from your Lord is (so much as) of the weight of an atom on the earth, nor in the heaven, nor smaller than that, nor greater, except (it is written) in a clear Book.

وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ ۗ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦١﴾

62. No doubt, indeed the friends of Allah (are those), no fear (shall come) upon them nor shall they grieve.

أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾

63. Those who believed and used to fear (Allah).

الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾

64. For them are good tidings in the life of the world and in the Hereafter. The words of Allah shall not change. That is indeed the supreme success.

لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۗ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ۗ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٤﴾

65. And let not their talk grieve you (O Muhammad). Indeed, honor (due to power) belongs to Allah entirely. He is the All Hearer, the All Knower.

وَلَا يَحْزِنكَ قَوْلُهُمْ ۗ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ۗ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٥﴾



66. No doubt, surely to Allah belongs whoever is in the heavens and whoever is on the earth. And those who call upon others besides Allah do not (actually) follow (His so called) partners. They do not follow but a conjecture, and they do not but falsify.

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَنْ فِي الْأَرْضِ ۗ وَمَا يَتَّبِعُ  
الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
شُرَكَاءَ ۗ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ  
وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٦٦﴾

67. He it is who made for you the night that you may rest therein, and the day giving sight. Indeed, in that are signs for a people who listen.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا  
فِيهِ ۗ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۗ إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُسْمِعُونَ ﴿٦٧﴾

68. They say: “Allah has taken (unto Him) a son. Glory be to Him. He is self sufficient. To Him belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth. You have no authority for this (claim of son). Do you say about Allah that which you do not know.”

قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۗ سُبْحٰنَهُ ۗ  
هُوَ الْغَنِيُّ ۗ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ  
وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ إِنْ عِنْدَكُمْ  
مِّنْ سُلْطٰنٍ بِهٰذَا ۗ أَتَقُولُونَ  
عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾

69. Say: “Indeed, those who invent lie against Allah will not be successful.”

قُلْ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ  
الْكُذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾

70. An enjoyment in this world, then to Us will be their return, then We shall make them taste the severe punishment because they used to disbelieve.

مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا  
مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نَذِقُهُمُ الْعَذَابَ  
الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾

71. And recite to them the news of Noah, when he said to his people: “O my people, if it is hard on you, my staying (here) and my reminding (you) of the signs of Allah, then I have put my trust in Allah. So resolve upon your course of action and (call upon) your partners. Then, let not your course of action be obscure to you. Then carry it out against me, and do not give me respite.”

وَإِثْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأ نُوحٍ إِذْ  
قَالَ لِقَوْمِهِ يٰقَوْمِ إِن كَانَ  
كَبْرَ عَلَيْكُمْ مَّقَامِي وَتَذَكِيرِي  
بِآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ  
فَاجْمَعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ  
لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً  
ثُمَّ اقضوا إِلَيَّ وَلَا تُنظِرُونِ ۝

72. So if you turn away, then I have not asked you for any payment. My payment is only from Allah. And I am commanded to be of those who surrender (unto Him).

فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتِكُمْ  
مِّنْ أَجْرٍ إِن أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ ۗ  
وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝

73. Then they denied him, so We saved him and those with him in the Ark. And We made them inherit (the earth), and We drowned those who denied Our signs. See then how was the end of those who were warned.

فَكَذَّبُوهُ فَجَبَّيْنَاهُ وَمَنْ مَّعَهُ فِي  
الْفُلْكِ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلِيفَةً وَأَعْرَقْنَا  
الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَانظُرْ  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنذَرِينَ ۝

74. Then We sent after him messengers to their people, so they came to them with clear proofs. But they would not believe in that which they denied before. Thus do We seal the hearts of those who transgress.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ كَذَلِكَ نَطْبَعُ عَلَى قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ ﴿٥٤﴾

75. Then We sent after them Moses and Aaron to Pharaoh and his chiefs with Our signs, but they behaved arrogantly and were a criminal people.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَى وَهَارُونَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿٥٥﴾

76. So when there came to them the truth from Us, they said: “Indeed, this is clear sorcery.”

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٥٦﴾

77. Moses said: “Do you say about the truth when it has come to you. Is this sorcery. And the sorcerers will not succeed.”

قَالَ مُوسَى أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ أَسِحْرٌ هَذَا وَلَا يُفْلِحُ السَّحَرُونَ ﴿٥٧﴾

78. They said: “Have you come to us to turn us away from that (faith) upon which we found our fathers, and you two may have greatness in the land. And we shall not believe in you two.”

قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَنفِتِنَا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا وَتَكُونَ لَكُمَا الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ لَكُمَا بِمُؤْمِنِينَ ﴿٥٨﴾



79. And Pharaoh said: “Bring to me every learned sorcerer.”

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ائْتُونِي  
بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ ﴿٤٩﴾

80. So when the sorcerers came, Moses said to them: “Throw down whatever you will throw.”

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُمْ  
مُوسَى الْقَوْمَا مَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ ﴿٥٠﴾

81. Then when they had thrown down, Moses said: “That which you have brought is sorcery. Certainly, Allah will make it vain. Certainly, Allah does not set right the work of corrupters.”

فَلَمَّا أَلْقَوْا قَالَ مُوسَى مَا  
جِئْتُمْ بِهِ السَّحَرُ إِنَّ  
اللَّهَ سَيَبْطِلُهُ إِنَّ اللَّهَ  
لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٥١﴾

82. And Allah will establish the truth by His words, even if the criminals dislike it.

وَيُحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ  
وَلَوْ كَرِهَ الْهُجْرِمُونَ ﴿٥٢﴾

83. So no one believed in Moses, except (some) offspring among his people, because of the fear of Pharaoh and their chiefs, lest they should persecute them. And indeed Pharaoh was a tyrant in the land. And indeed, He was of those who transgressed (all bounds).

فَمَا آمَنَ لِمُوسَى إِلَّا ذُرِّيَّةٌ  
مِّنْ قَوْمِهِ عَلَى خَوْفٍ مِّنْ  
فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِمْ أَنْ يَفْتِنَهُمْ  
وَإِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ  
وَإِنَّهُ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٥٣﴾

84. And Moses said: “O my people, if you have believed in Allah, then put your trust in Him, if you have surrendered (unto Him).”

وَقَالَ مُوسَى يَقَوْمِ إِن كُنْتُمْ  
أَمَنْتُمْ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا  
إِنْ كُنْتُمْ مُسْلِمِينَ ﴿٥٤﴾

85. So they said: “In Allah we put our trust. Our Lord, do not make us a trial for wrongdoing people.”

فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا، رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٨٥﴾

86. And save us by Your mercy from the disbelieving people.

وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ  
مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾

87. And We inspired to Moses and his brother, (saying): “Appoint houses for your people in Egypt, and make your houses as places for worship, and establish prayer. And give glad tidings to the believers.”

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ  
أَنَّ تَبَّوْا لِقَوْمِكُمْ مَا بَیْضَرُ بُيُوتًا  
وَاجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً وَأَقِيمُوا  
الصَّلَاةَ ۗ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٧﴾

88. And Moses said: “Our Lord, indeed You have given Pharaoh and his chiefs splendor and wealth in the life of the world. Our Lord, that they may lead (people) astray from Your path. Our Lord, destroy their wealth and harden their hearts so that they may not believe until they see the painful punishment.”

وَقَالَ مُوسَىٰ رَبَّنَا إِنَّكَ  
آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَآئِهِ زِينَةً  
وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ  
رَبَّنَا لِيُضِلُّوْا عَن سَبِيلِكَ  
رَبَّنَا اطْمِسْ عَلَىٰ أَمْوَالِهِمْ  
وَاشْدُدْ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَلَا  
يُؤْمِنُوا حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٨٨﴾

**89.** He (Allah) said: “Verily, the prayer of you both has been answered. So keep to the straight path, and follow not the path of those who do not know.”

قَالَ قَدْ أُجِيبَتْ دَعْوَتُكُمَا  
فَأَسْتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعِنَّ  
سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾

**90.** And We led the Children of Israel across the sea. Then Pharaoh and his hosts pursued them in rebellion and enmity. Until, when the drowning overtook him, he said: “I believe that there is no god but Him in whom the Children of Israel believe, and I am of those who surrender (unto Him).”

وَجُوزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ  
فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا  
وَعَدَاوًا حَتَّى إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ  
قَالَ آمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي  
آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ  
وَ أَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٥٠﴾

**91.** Now (you believe), and indeed you had disobeyed before, and were of the corrupters.

الَّذِينَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ  
وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٥١﴾

**92.** So this day We shall deliver you in your body, that you may be a sign for those after you. And indeed, many among mankind are heedless of Our signs.

فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ  
لِمَنْ خَلَقَ آيَةً وَإِنَّ كَثِيرًا  
مِّنَ النَّاسِ عَنِ آيَاتِنَا لَغَفْلُونَ ﴿٥٢﴾



**93.** And indeed, We settled the Children of Israel in a blessed dwelling place, and We provided them with good things. So they differed not until the knowledge had come to them. Indeed, your Lord will judge between them on the Day of Resurrection in that in which they used to differ.

وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ نِيلَ مُبَوَّأً  
صِدْقٍ وَرَزَقْنَهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ ۖ  
فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْعِلْمُ ۗ  
إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٩٣﴾

**94.** So if you (O Muhammad) are in doubt about that which We have revealed to you, then ask those who have been reading the Book before you. The truth has certainly come to you from your Lord, so be not of those who doubt.

فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ مِّمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ  
فَسْأَلِ الَّذِينَ يَاقُرْءُونَ الْكِتَابَ مِنْ  
قَبْلِكَ ۗ لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِنْ  
رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٩٤﴾

**95.** And be not you of those who deny the revelations of Allah, for then you shall be among the losers.

وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَّبُوا  
بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونُونَ مِنَ الْخٰسِرِينَ ﴿٩٥﴾

**96.** Indeed, those upon whom the word of your Lord has been justified, they will not believe.

إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ  
كَلِمَاتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٩٦﴾

**97.** Even if every sign should come to them, until they see the painful punishment.

وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ  
حَتَّىٰ يَبْرُوا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٩٧﴾

98. So why was there not a (single) township (among those We warned) that believed so its belief benefited it, except the people of Jonah. When they believed, We removed from them the punishment of disgrace in the life of the world, and We gave them comfort for a while.

فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ أَمَنَتْ  
فَنَفَعَهَا إِيْمَانُهَا إِلَّا قَوْمَ يُونُسَ ط  
لَمَّا آمَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ  
الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٥٨﴾

99. And if your Lord willed, those on earth would have believed, all of them together. Will you (O Muhammad) then compel mankind, until they become believers.

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَأَمَنَّ مِنَ فِي  
الْأَرْضِ كُلَّهُمْ جَمِيعًا ؕ أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ  
النَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٥٩﴾

100. And it is not for a soul to believe, except by the permission of Allah. And He has set uncleanness upon those who will not understand.

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُؤْمِنَ  
إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ؕ وَيَجْعَلُ  
الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٠﴾

101. Say: “Behold all that is in the heavens and the earth.” And of no avail will be signs and warners to a people who do not believe.

قُلْ انظُرُوا مَاذَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ ؕ وَمَا تُغْنِي الْآيَاتُ  
وَالنَّذْرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦١﴾

102. Then do they wait for (anything) except like the days of those who passed away before them. Say: “Wait then, indeed, I am with you among those who are waiting.”

فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ  
أَيَّامِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ  
قَبْلِهِمْ قُلْ فَانْتَظِرُوا إِنِّي  
مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿٦٢﴾

**103.** Then We will save Our messengers and those who have believed. Thus, it is incumbent upon Us to save the believers.

ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا  
كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نُنَجِّي الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

**104.** Say (O Muhammad): “O mankind, if you are in doubt of my religion, then (know that) I do not worship those whom you worship besides Allah. But I worship Allah who causes you to die. And I have been commanded to be of the believers.”

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ  
فِي شَكٍّ مِّن دِينِي فَلَا أَعْبُدُ  
الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ  
وَلَكِن أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَقَّكُمْ ۖ  
وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٤﴾

**105.** And that (O Muhammad), direct your face toward the religion, as by nature upright, and do not be of those who associate partners (to Allah).

وَأَنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا  
وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٥﴾

**106.** And do not call upon, besides Allah, that which neither benefits you, nor harms you. For if you did, so indeed, you would then be of the wrongdoers.

وَلَا تَدْعُ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا  
يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ ۚ فَإِنْ فَعَلْتَ  
فَأِنَّكَ إِذًا مِّنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٦﴾

**107.** And if Allah afflicts you with adversity, then there is none who can remove it except Him. And if He intends for you good, then there is none who can repel His bounty. He causes it to reach whomever He wills of his slaves. And He is the Oft-Forgiving, Most Merciful.

وَإِنْ يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا  
كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ ۚ وَإِنْ يُرِدْكَ  
بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ ۗ  
يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِّن  
عِبَادِهِ ۗ وَهُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٧﴾



**108.** Say (O Muhammad):  
“O mankind, the truth has indeed come to you from your Lord. Then whoever is guided, so he is guided only for (the good of) his own self. And whoever goes astray, so he goes astray only to his own (loss). And I am not a custodian over you.

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ  
الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ، فَمَنْ  
اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ،  
وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا،  
وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٠٨﴾

**109.** And (O Muhammad) follow that which is revealed to you, and remain patient until Allah gives judgment. And He is the Best of those who judge.

وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ  
وَاصْبِرْ حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ ۗ  
وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿١٠٩﴾



سُورَةُ هُودٍ مَكِّيَّةٌ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Houd

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Ra. (This is) a Book, the verses whereof are perfected, then explained in detail, from one who is All Wise, Well Informed.

الرُّقْدَ كَتَبَ أَحْكِمَتْ آيَاتُهُ ثُمَّ  
فُضِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ۝

2. That you do not worship except Allah. Indeed, I am to you from Him a warner and a bringer of good tidings.

أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۗ إِنِّي  
لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ ۝

3. And that you seek forgiveness of your Lord, then you turn to Him in repentance. He will let you enjoy a fair provision for a term appointed. And He will bestow His bounty on everyone who merits favor. And if you turn away, then indeed, I fear for you the punishment of a great Day.

وَ أَنْ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ  
تَوْبُوا إِلَيْهِ يُمْتِنْكُمْ مَتَاعًا  
حَسَنًا إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى  
وَيُؤْتِ كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ ۗ  
وَ إِنْ تَوَلَّوْا فَإِنِّي أَخَافُ  
عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيرٍ ۝

4. Unto Allah is your return. And He is Able to do all things.

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ ۗ وَهُوَ  
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

5. Behold, indeed they fold up their breasts, that they may hide from Him. Behold, (even) when they cover themselves with their garments, He (Allah) knows what they conceal and what they proclaim. Indeed, He is the All Knower of what is (secret) in the breasts.

أَلَا إِنَّهُمْ يَتْمَتُونَ صُدُورَهُمْ  
لِيَسْتَخْفُوا مِنْهُ، أَلَا حِينٌ  
يَسْتَعْشُونَ نِيَابَهُمْ، لَا يَعْلَمُ  
مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ،  
إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝

6. And there is no living creature on the earth but that upon Allah is its provision. And He knows its definite abode and its temporary deposit. All is in a clear Book.

❖ وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ  
إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا  
وَمُسْتَوْدَعَهَا، كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ۝

7. And it is He who created the heavens and the earth in six days, and His Throne was upon the water, that He might test you, which of you is best in deed. And if you (O Muhammad) were to say: “Indeed, you shall be raised up after death.” Those who disbelieve will surely say: “This is not but an obvious magic.”

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ  
عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ  
عَمَلًا، وَلَئِنْ قُلْتُمْ مَبْعُوثُونَ  
مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ  
كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ۝



8. And if We delay from them the punishment until a determined period, they will surely say: "What withholds it." Behold, on the day it comes to them, it will not be averted from them, and will surround them that which they used to mock at.

وَلَيْنِ أَخْرَجْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ  
إِلَىٰ أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ لَّيَقُولَنَّ  
مَا يَحْبِسُهُ ۗ أَلَّا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ  
لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ  
بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝

9. And if We give man a taste of mercy from Us, and then We withdraw it from him. Indeed, he is despairing, ungrateful.

وَلَيْنِ أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا  
رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ ۗ  
إِنَّهُ لَيُؤْسُ كَفُورٌ ۝

10. And if We let him taste of favor after harm has touched him, he is sure to say: "The ills have gone from me." Indeed, he is exultant, boastful.

وَلَيْنِ أَذَقْنَاهُ نِعْمًا بَعْدَ ضِرَّاءٍ  
مَّسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ  
عَنِّي ۗ إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ ۝

11. Except those who are patient and do righteous deeds. Those, theirs will be forgiveness and a great reward.

إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ ۗ أُولَٰئِكَ لَهُمْ  
مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۝

12. Then (O Muhammad), would you possibly give up some of what is revealed to you, and your breast feels straitened by it, because they say: “Why has not been sent down to him a treasure, or come with him an angel.” You are only a warner. And Allah is Trustee over all things.

فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضُ مَا يُوحَىٰ  
إِلَيْكَ وَضَائِقٌ بِهِ صَدْرُكَ أَنْ  
يَقُولُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ  
جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ ۗ إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ  
وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٢﴾

13. Or do they say: “He (Muhammad) has invented it (Quran).” Say: “Then bring ten surahs like unto it, invented, and call upon whomever you can other than Allah, if you are truthful.”

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ۗ قُلْ فَأْتُوا  
بِعَشْرِ سُورٍ مِّثْلِهِ مُفْتَرِيَاتٍ  
وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٣﴾

14. “Then if they (your false gods) answer you not, then know that this (revelation) is sent down with the knowledge of Allah, and that there is no god except Him. Would you then be (of) those who surrender.”

فَالَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَأَعْلَمُوا  
أَنَّمَا أُنزِلَ بِعِلْمِ اللَّهِ  
وَأَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٤﴾

15. Whoever desires the life of the world and its adornments, We shall pay in full to them (the wages) for their deeds therein. And they will have no diminution therein.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا  
وَزِينَتَهَا نَوْفٍ إِلَيْهِمْ  
أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ  
فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ ﴿١٥﴾

16. They are those for whom there is nothing in the Hereafter, except Fire. And lost is what they did therein, and worthless is that which they used to do.

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ  
إِلَّا النَّارُ وَحِطَّ مَا صَنَعُوا فِيهَا  
وَبَطِلُ مَأْكَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

17. Can then he be (like) him who is upon a clear proof from his Lord. And a witness from Him recites it. And before it was the Book of Moses, a guidance and a mercy. They believe therein. And whoever disbelieves in it among the factions, then the Fire will be his promised destination. So be not you in doubt about it. Indeed, it is the truth from your Lord, but most of mankind do not believe.

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهِ  
وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ وَمِن  
قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً  
أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ، وَمَنْ يَكْفُرْ  
بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ  
فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّنْهُ  
إِنَّهُ الْحَقُّ مِّن رَّبِّكَ وَلَكِنَّ  
أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٧﴾

18. And who is more unjust than he who invents a lie about Allah. Those will be brought before their Lord, and the witnesses will say: “These are they who lied against their Lord.” Behold, the curse of Allah is upon the wrong doers.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ  
كَذِبًا ۗ أُولَئِكَ يُعْرَضُونَ عَلَىٰ  
رَبِّهِمْ وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ هَؤُلَاءِ  
الَّذِينَ كَذَّبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ۗ أَلَا  
لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٨﴾



19. Those who hinder (others) from the path of Allah, and seek a crookedness therein. And they are disbelievers in the Hereafter.

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ  
اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا  
وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿١٩﴾

20. They will not be able to escape (from Allah's punishment) on the earth, nor are there for them, other than Allah, any protecting friends. The punishment will be doubled for them. They were not able to hear, nor did they see.

أُولَئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي  
الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِّنْ دُونِ  
اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءٍ يُضْعِفُ لَهُمْ  
الْعَذَابُ مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ  
السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ ﴿٢٠﴾

21. They are those who have lost their own selves, and has vanished from them that which they used to invent.

أُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ  
وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢١﴾

22. Without a doubt, they are those who, in the Hereafter, will be the greatest losers.

لَا جَرَمَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ  
هُمُ الْآخِسُونَ ﴿٢٢﴾

23. Certainly, those who believe and do righteous deeds and humble themselves before their Lord. They will be the companions of the Garden. They will abide therein forever.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ وَآخَبْتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ أُولَئِكَ  
أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٣﴾

24. The similitude of the two parties is as the blind and the deaf and the seer and the hearer. Are they equal in similitude. Will you not then take heed.

مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْمَى  
وَالْأَصْمِ وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ هَلْ  
يَسْتَوِينَ مَثَلًا ۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾

25. And indeed, We sent Noah to his people (he said): “Surely, I am a plain warner to you.”

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ  
إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٥﴾

26. That you worship none, but Allah. Surely, I fear for you, the punishment of a painful day.

أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۚ إِنِّي  
أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمِ إِلْيَاسَ ﴿٢٦﴾

27. So the chiefs, who disbelieved among his people, said: “We do not see you but a mortal like ourselves, nor do we see you being followed except by those who are the lowest of us, immature in judgment. And we do not see in you any merit above us, in fact we think you as liars.”

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ  
قَوْمِهِ مَا نَرَاكَ إِلَّا بَشَرًا  
مِّثْلَنَا وَمَا نَرَاكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا  
الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا بِآدِي  
الرَّأْيِ ۚ وَمَا نَرَىٰ لَكُمْ عَلَيْنَا  
مِنْ فَضْلٍ ۚ بَلْ نَظَنُّكُمْ كَذِبِينَ ﴿٢٧﴾

28. He said: “O my people, see you, if I should be upon a clear evidence from my Lord, and He has given me a mercy from Himself, and it has been made obscure to you. Shall we force it upon you while you have a hatred for it.”

قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ  
كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي  
وَآتَنِي رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِهِ  
فَعَبَّيْتُ عَلَيْكُمْ ۚ أَنْزِلْ مَكُوهَا  
وَأَنْتُمْ لَهَا كَاهُونَ ﴿٢٨﴾

29. “And O my people, I ask of you no wealth for it. My recompense is not but with Allah, and I am not going to drive away those who have believed. Indeed, they will meet their Lord. But I see you a people that are ignorant.”

وَيَقُومِ لَّا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا  
إِن أُجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَمَا  
أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا  
إِنَّهُمْ مُلْقُوا رَبَّهُمْ وَلَكِنِّي  
أَرَاكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ﴿٢٩﴾

30. “And O my people, who will help me against Allah if I drove them away. Then will you not give a thought.”

وَيَقُومِ مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ  
إِن طَرَدْتَهُمْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٣٠﴾

31. “And I do not say to you that with me are the treasures of Allah, nor do I have knowledge of the unseen, nor do I say that I am an angel, nor do I say of those whom your eyes look down upon that Allah will never grant them any good. Allah knows best of what is in their souls. Indeed, I would then be among the wrong doers.”

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ  
اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ  
إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ  
تَزَادِرْ عَنِّي أَعْيُنُكُمْ لَن يُؤْتِيَهُمُ  
اللَّهُ خَيْرًا اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي  
أَنْفُسِهِمْ إِنِّي إِذًا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣١﴾

32. They said: “O Noah, surely, you have disputed with us, then much have you prolonged the dispute with us, so bring upon us that with which you threaten us, if you are of the truthful.”

قَالُوا يَا نُوحُ قَدْ جَدَلْتَنَا  
فَاكْثَرْتَ جِدَالِنَا فَاتِنَا بِمَا  
تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣٢﴾



33. He said: “Only Allah will bring it upon you if He wills, and you will not escape.”

قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيكُمْ بِهِ اللَّهُ  
إِنْ شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٣٣﴾

34. “And my advice will not benefit you, even if I wish to advise you, if Allah should intend to keep you astray. He is your Lord, and to Him you will be returned.”

وَلَا يَنْفَعُكُمْ نَصِيحِي إِنْ  
أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ  
كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ  
هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٣٤﴾

35. Or do they say: “He (Muhammad) has invented it (Quran).” Say: “If I have invented it, then upon me will be my crimes, and I am innocent of what (crimes) you commit.”

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنْ  
افْتَرَيْتُهُ فَعَلَيْ إِجْرَائِي وَأَنَا  
بَرِيءٌ مِمَّا تُجْرِمُونَ ﴿٣٥﴾

36. And it was revealed to Noah that: “No one will believe from your people except those who have believed already. So be not distressed because of what they have been doing.”

وَأَوْحَىٰ إِلَىٰ نُوْحٍ أَنَّهُ  
لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا  
مَنْ قَدْ آمَنَ فَلَا تَبْتَئِسْ  
بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

37. “And build the ship under Our eyes and Our inspiration, and do not address Me on behalf of those who have wronged. Surely, they will be drowned.”

وَاصْنَعِ الْفُلَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيِنَا  
وَلَا تُخَاطِبْنِي فِي الَّذِينَ  
ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُّغْرَقُونَ ﴿٣٧﴾

38. And he built the ship, and whenever the chiefs of his people passed by him, they made a mockery of him. He said: “If you mock at us, so do we indeed mock at you, likewise of your mocking.”

وَيَصْنَعُ الْفُلَكَ وَكَلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ  
مَلَأَ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ ۗ  
قَالَ إِنَّ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا  
نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿٣٨﴾

39. “Then soon you will know who it is to whom will come a punishment that will disgrace him, and upon whom will fall a lasting punishment.”

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۗ مَنْ يَأْتِيهِ  
عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَجِلُّ عَلَيْهِ  
عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٣٩﴾

40. Until when Our command came to pass and the oven gushed forth (with water). We said: “Embark therein, of each kind two (male and female), and your household, except him against whom the word has gone forth already, and those who believe.” And none believed with him, except a few.

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ  
التَّنُّورُ ۗ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا  
مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَ  
أَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ  
الْقَوْلُ وَمَنْ آمَنَ ۗ وَمَا  
آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٤٠﴾

41. And he (Noah) said: “Embark therein. In the name of Allah is its moving course and its resting anchorage. Surely, my Lord is Oft Forgiving, Most Merciful.”

وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ  
اللَّهِ مَجْرِبَهَا وَمُرسِئَهَا  
إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٤١﴾

42. And it sailed with them amidst waves like mountains, and Noah called out to his son, and he was at a distance (from the rest): “O my son, come ride with us, and do not be with the disbelievers.”

وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ  
كَالْجِبَالِ تَدُ وَنَادَى نُوْحٌ ابْنَهُ  
وَكَانَ فِي مَعَزِلٍ يَبْتَنِيَّ اَرْكَبُ  
مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكَافِرِيْنَ ﴿٢٢﴾

43. He (son) said: “I shall take refuge on a mountain, it will save me from the water.” He (Noah) said: “This day there is none that saves from the decree of Allah except him on whom He has mercy.” And a wave came in between them, so he was among those who were drowned.

قَالَ سَاوِيٌّ اِلَى جَبَلٍ  
يَبْعِثُنِي مِنَ الْمَاءِ ط قَالَ لَا  
عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ اِلَّا  
مَنْ رَّحِمَ ۗ وَحَالَ بَيْنَهُمَا  
الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمَغْرِقِيْنَ ﴿٢٣﴾

44. And it was said: “O earth, swallow up your water, and O sky, withhold (rain).” And the water was made to subside. And the decree was fulfilled. And it (the ship) came to rest upon (the mount) Al-Judi, and it was said: “A far removal for wrong doing people.”

وَقِيلَ يَا اَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ  
وَيَسْمَاءُ اَقْلِعِي وَغِيضَ الْمَاءِ  
وَقُضِيَ الْاَمْرُ وَاَسْتَوَتْ  
عَلَى الْجُوْدِيِّ وَقِيلَ  
بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ ﴿٢٤﴾

45. And Noah called upon his Lord, so he said: “My Lord, surely, my son is of my household. And surely, Your promise is true, and You are the Most Just of Judges.”

وَنَادَى نُوْحٌ رَبَّهُ فَقَالَ  
رَبِّ اِنَّ ابْنِي مِنْ اَهْلِيْ  
وَ اِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَاَنْتَ  
اَحْكَمُ الْحٰكِمِيْنَ ﴿٢٥﴾



46. He (Allah) said: “O Noah, indeed, he is not of your household. Indeed, his conduct was unrighteous. So ask Me not for that of which you have no knowledge. Indeed, I advise you, lest you be among the ignorant.”

قَالَ يُنُوحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ ۚ  
إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ فَلَا تَسْأَلْنِ  
مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنِّي أَعِظُكَ  
أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٣٥﴾

47. He (Noah) said: “My Lord, indeed, I seek refuge with You, that I should ask You that of which I have no knowledge. And unless You forgive me and have mercy upon me, I would indeed be among the losers.”

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ  
أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ  
عِلْمٌ وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي وَ  
تَرْحَمْنِي أَكُنُّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٣٦﴾

48. It was said: “O Noah, disembark with peace from Us, and blessings on you and on nations (descending) from those with you. And (there will be other) nations to whom We shall give enjoyment a while, then a painful punishment from Us will reach them.”

قِيلَ يُنُوحُ اهْبِطْ بِسَلَامٍ  
مِّنَّا وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَ  
عَلَىٰ أُمَّمٍ مِّمَّن مَّعَكَ ۗ  
وَأُمَّمٍ سَنُنَتِّعُهُمْ ثَمًّا  
يَسُدُّهُم مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٧﴾

49. That is of the news of the unseen which We have revealed to you (Muhammad). You knew it not, (neither) you, nor your people before this. So have patience. Indeed, the (good) end is for those who fear (Allah).

تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا  
إِلَيْكَ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلَا  
قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا ۗ فَاصْبِرْ ۗ  
إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٣٨﴾

50. And to (the tribe of) A'ad (We sent) their brother, Houd. He said: "O my people, worship Allah. You have no god other than Him. You are not but inventors (of lies)."

وَالِى عَادِ أَخَاهُمْ هُودًا ؕ  
قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ  
مَا لَكُمْ مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ؕ  
إِن أَنْتُمْ إِلَّا مُفْتَرُونَ ﴿٥٠﴾

51. "O my people, I ask you of no reward for it. My reward is not except from Him who created me. Will you then not understand."

يَقَوْمِ لَأَسْأَلَكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا  
إِن أَجْرِي إِلَّا عَلَى الَّذِي  
فَطَرَنِي ؕ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٥١﴾

52. "And O my people, ask forgiveness of your Lord, then turn to Him (in repentance). He will send (from) the sky upon you abundant rain, and will add unto you strength to your strength. And do not turn away as criminals."

وَ يَقَوْمِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ  
تُوبُوا إِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ  
مِدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَى  
قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا مُجْرِمِينَ ﴿٥٢﴾

53. They said: "O Houd, you have not brought us clear evidence, and we shall not leave our gods on your (mere) saying, and we are not believers in you."

قَالُوا يَهُودُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ  
وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي آلِهَتِنَا عَنْ  
قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٥٣﴾

54. “We say nothing but that some of our gods have possessed you with evil.” He said: “Indeed, I take Allah as witness, and you (too) bear witness that I am free from that which you ascribe as partners (to Allah).”

إِنْ تَقُولُ إِلَّا اعْتَرَاكَ  
بَعْضُ آلِهَتِنَا بِسُوءٍ ؕ قَالَ  
إِنِّي أَشْهَدُ اللَّهَ وَاشْهَدُوا  
أَنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾

55. “Other than Him. So plot against me all together, then give me no respite.”

مِنْ دُونِهِ فَكِيدُونِي جَمِيعًا  
ثُمَّ لَا تَنْظُرُونَ ﴿٥٥﴾

56. “Indeed, I have put my trust in Allah, my Lord and your Lord. There is not of a moving creature but He has grasp of its forelock. Indeed, My Lord is on the straight path.”

إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي  
وَرَبِّكُمْ ؕ مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا  
هُوَ أَخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا ؕ إِنَّ  
رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٦﴾

57. “So if you turn away, then indeed, I have conveyed to you that which I have been sent with to you. And my Lord will replace you with people other than yourselves. And you will not harm Him at all. Indeed, my Lord is Guardian over all things.”

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ  
مَّا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ ؕ  
وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ  
وَلَا تَضُرُّونَهُ شَيْئًا ؕ إِنَّ  
رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيفٌ ﴿٥٧﴾

58. And when Our command came, We saved Houd and those who believed with him by a mercy from Us. And We saved them from a severe punishment.

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا  
وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا  
وَنَجَّيْنَاهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٨﴾



59. And such were A'ad. They rejected the signs of their Lord, and disobeyed His messengers, and followed the command of every obstinate tyrant.

وَتِلْكَ عَادٌ جَحَدُوا  
بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ  
وَاتَّبَعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٥٩﴾

60. And they were followed in this world with a curse and on the Day of Resurrection. Behold, indeed A'ad disbelieved in their Lord. Behold, a far removal for A'ad, the people of Houd.

وَاتَّبَعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً  
وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ أَلَا إِنَّ عَادًا كَفَرُوا  
رَبَّهُمْ ۗ أَلَا بُعْدًا لِعَادٍ قَوْمِ هُودٍ ﴿٦٠﴾

61. And to (the tribe of) Thamud (We sent) their brother Salih. He said: "O my people, worship Allah. You have no god other than Him. It is He who has brought you forth from the earth, and has settled you therein. So ask forgiveness of Him, then turn to Him (in repentance). Indeed, my Lord is Near, Responsive."

وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا ۖ قَالَ  
يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ  
إِلَهٍ غَيْرُهُ ۗ هُوَ أَنشَأَكُمْ مِنْ  
الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا  
فَاسْتَغْفِرُوا لَهُ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ  
إِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ مُجِيبٌ ﴿٦١﴾

62. They said: "O Salih, indeed you have been among us as a figure of hope before this. Do you (now) forbid us to worship of what our forefathers have worshipped. And indeed, we are really in grave doubt about that to which you invite us."

قَالُوا يٰصَلِحُ قَدْ كُنْتَ فِينَا  
مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا ۖ أَتَنْهَانَا  
أَنْ نَعْبُدَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا  
وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا  
تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ﴿٦٢﴾

63. He said: “O my people, do you see, if I am upon a clear evidence from my Lord, and there has come to me a mercy from Him, then who will save me from Allah if I disobeyed Him. So you would not increase me but in loss.”

قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ  
كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي  
وَآتَانِي مِنْهُ رَحْمَةً فَمَنْ  
يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ  
فَمَا تَزِيدُونَنِي غَيْرَ تَخْسِيرٍ ﴿٥٣﴾

64. “And O my people, this is the she-camel of Allah, a sign to you, so let her pasture on Allah's earth, and do not touch her with harm, lest a near punishment should seize you.”

وَيَقَوْمِ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ  
لَكُمْ آيَةٌ فَذُرُّوهَا تَأْكُلْ  
فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ  
فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ قَرِيبٌ ﴿٥٤﴾

65. Then they hamstrung her. So he said: “Enjoy yourselves in your dwelling-place three days. This is a threat that will not be belied.”

فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَمَتَّعُوا  
فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ  
ذَٰلِكَ وَعَدَا غَيْرُ مَكْذُوبٍ ﴿٥٥﴾

66. So when Our command came, We saved Salih and those who believed with him by a mercy from Us, and from the ignominy of that day. Indeed, your Lord, He is the All-Strong, the All Mighty.

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا صَالِحًا  
وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ  
مِّنَّا وَمِنْ خِزْيِ يَوْمِئِذٍ  
إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿٥٦﴾

67. And the (awful) cry overtook those who had wronged, so they lay prostrate (dead) in their dwellings.

وَأَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ  
فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جَثِيمِينَ ﴿٥٧﴾

68. As though they had not dwelt therein. Behold, indeed Thamud disbelieved in their Lord. Behold, a far removal for Thamud.

كَانَ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا ۗ آلَا  
إِنَّ ثَمُودًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ ۗ  
آلَا بُعْدًا لِثَمُودَ ﴿٦٨﴾

69. And indeed, Our messengers came to Abraham with good news. They said: "Peace." He said: "Peace," then delayed not to bring a roasted calf.

وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ  
بِالْبُشْرَى قَالُوا سَلَامًا ۗ قَالَ سَلَامٌ  
فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعِجْلٍ حَنِيذٍ ﴿٦٩﴾

70. Then when he saw their hands not reaching to it, he mistrusted them and conceived a fear of them. They said: "Fear not, indeed, we have been sent to the people of Lot."

فَلَمَّا رَأَى أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ  
إِلَيْهِ نَكَرَهُمْ وَأَوَّجَسَ  
مِنْهُمْ خَيْفَةً ۗ قَالُوا لَا تَخَفْ  
إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمِ لُوطٍ ﴿٧٠﴾

71. And his wife was standing by, so she laughed. Then We gave her good tidings (of the birth) of Isaac, and after Isaac, Jacob.

وَأَمْرَأَتُهُ قَائِمَةٌ فَضَحِكَتْ  
فَبَشَّرْنَاهَا بِإِسْحَقَ ۗ وَمِنْ  
وَرَاءِ إِسْحَقَ يَعْقُوبَ ﴿٧١﴾

72. She said: "woe unto me, shall I bear a child and I am an old woman, and this, my husband is an old man. Surely, this is indeed a strange thing."

قَالَتْ يَوَيْلَتِي ۖ أَنَا وَآنَا  
عَجُوزٌ وَهَذَا بَعْلِي شَيْخًا ۗ  
إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ ﴿٧٢﴾



73. They said: “Do you wonder at the command of Allah. The mercy of Allah and His blessings be upon you, O people of the house. Surely, He is All Praiseworthy, All Glorious.”

قَالُوا أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ  
اللَّهِ رَحِمَتُ اللَّهِ وَبَرَكَتُهُ  
عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ  
إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ﴿٥٥﴾

74. Then when the fear had gone away from Abraham, and the glad news had reached him, he began to argue with Us on behalf of the people of Lot.

فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ  
الرَّوْعُ وَجَاءَتْهُ الْبُشْرَى  
يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ ﴿٥٦﴾

75. Surely, Abraham was, without doubt forbearing, compassionate, oft-turning (to Allah).

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ  
أَوَّاهٌ مُنِيبٌ ﴿٥٧﴾

76. (It was said): “O Abraham, forsake this. Indeed, your Lord's command has gone forth. And indeed, there will come to them a punishment which cannot be turned back.”

يَا إِبْرَاهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا إِنَّهُ  
قَدْ جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ وَإِنَّهُمْ  
أَتِيهِمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُودٍ ﴿٥٨﴾

77. And when Our messengers (the angels) came to Lot, he was anguished for them, and felt for them discomfort. And he said: “This is a distressing day.”

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا  
سِيئًا بِهُمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا  
وَقَالَ هَذَا يَوْمٌ عَصِيبٌ ﴿٥٩﴾

78. And his people came to him, rushing to him. And before (this), they had been doing evil deeds. He said: “O my people, here are my daughters, they are purer for you. So fear Allah, and do not disgrace me concerning my guests. Is there not among you a right-minded man.”

وَ جَاءَهُ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ ۗ  
وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ ۗ  
قَالَ يَقَوْمِ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ  
لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تَخْزُونِ فِي  
صَيْفِي ۗ أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ ﴿٥٨﴾

79. They said: “Surely, you know that we have no right to your daughters, and indeed you know what we want.”

قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ  
مِنْ حَقٍّ ۖ وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا نُرِيدُ ﴿٥٩﴾

80. He said: “If only that I had strength against you, or I could seek refuge in some powerful support.”

قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً  
أَوْ آوِيًّا إِلَىٰ رُكْنٍ شَدِيدٍ ﴿٦٠﴾

81. They (the angels) said: O Lot, indeed we are messengers from your Lord. They shall never reach you. So travel with your family in a part of the night, and let not any of you turn around, except your wife. Indeed, will afflict her, that which will afflict them. Indeed, their promised hour is morning. Is not the morning near.”

قَالُوا يَلُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ  
لَنْ يَصِلُوا إِلَيْكَ فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ  
بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَلَا يَلْتَفِتْ  
مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا امْرَأَتَكَ ۗ إِنَّهُ  
مُصِيبُهَا مَا أَصَابَهُمْ ۗ إِنَّ مَوْعِدَ  
هُمْ الصُّبْحُ ۗ أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ﴿٦١﴾

82. So when Our command came, We turned it (the township) upside down, and We rained upon it stones of layered baked clay.

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَلَيْهَا  
سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً  
مِّنْ سِجِّيلٍ هَٰذَا مَنصُودٌ ﴿٨٢﴾

83. Marked from your Lord. And it (punishment) is not far off from the wrong doers.

مُسَوَّمَةٌ عِنْدَ رَبِّكَ هَٰذَا وَمَا هِيَ  
مِنَ الظَّالِمِينَ بَبَعِيدٍ ﴿٨٣﴾

84. And to the Midian (We sent) their brother Shueyb. He said: “O my people, worship Allah. You have no god other than Him. And do not decrease from the measure and weight. Indeed, I see you in prosperity, and indeed, I fear for you the punishment of a day that will encompass (you) all around.”

وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا هَٰذَا  
قَالَ يَقُومِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ  
مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ هَٰذَا وَلَا تَنْقُصُوا  
الْمِيزَانَ وَالْمِيزَانَ إِنِّي أَرَاكُمْ  
بِخَيْرٍ وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ  
عَذَابَ يَوْمٍ مُّحِيطٍ ﴿٨٤﴾

85. “And O my people, give full measure and weight in justice, and reduce not people in respect of their goods. And do not go about creating corruption in the land.”

وَيَقُومِ أَوْفُوا الْمِيزَانَ وَالْمِيزَانَ  
بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخُسُوا النَّاسَ  
أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي  
الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٨٥﴾

86. “That which Allah leaves (with you) is better for you if you are believers. And I am not a guardian over you.”

بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن  
كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ هَٰذَا وَمَا أَنَا  
عَلَيْكُمْ بِحَفِيفٍ ﴿٨٦﴾



87. They said: “O Shueyb, does your prayer command you that we should leave off that which our fathers used to worship, or that (we should leave off) what we do with our wealth as we please. Indeed you are the forbearing, the guide to right behavior.”

قَالُوا اِشْعَيْبُ اَصْلُوْتُكَ  
تَاْمُرُكَ اَنْ تَتْرُكَ مَا يَعْْبُدُ  
اَبَاؤُنَا اَوْ اَنْ نَفْعَلَ فِي  
اَمْوَالِنَا مَا نَشَاْءُ اِنَّكَ  
لَاَنْتَ الْحَلِيْمُ الرَّشِيْدُ ﴿٨٧﴾

88. He said: “O my people, do you see, if I am upon a clear evidence from my Lord, and He has provided me from Him a fair sustenance. And I do not intend, in opposition to you, to do that what I forbid you from. I intend not but reform as much as I am able. And my success is not except from Allah. Upon Him I trust, and unto Him I turn (repentant).”

قَالَ يَقُوْمِ اَرءَيْتُمْ اِنْ كُنْتُ عَلٰى  
بَيِّنَةٍ مِّنْ رَّبِّيْ وَرَزَقْنِيْ مِنْهُ  
رِزْقًا حَسَنًا وَمَا اُرِيْدُ اَنْ  
اُخَالِفَكُمْ اِلٰى مَا اَنْهَيْكُمْ عَنْهُ  
اِنْ اُرِيْدُ اِلَّا الْاِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ  
وَمَا تَوْفِيْقِيْ اِلَّا بِاللّٰهِ عَلَيْهِ  
تَوَكَّلْتُ وَالْبِيْهِ اَنِيبُ ﴿٨٨﴾

89. “And, O my people, let not (your) opposition to me lead you (to any crime) that there befall you, similar to that which befell the people of Noah, or the people of Houd, or the people of Salih. And the people of Lot are not far off from you.”

وَيَقُوْمِ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِيْ  
اَنْ يُصِيْبَكُمْ مِّثْلُ مَا اَصَابَ  
قَوْمَ نُوْحٍ اَوْ قَوْمَ هُوْدٍ اَوْ قَوْمَ  
صَالِحٍ ؕ وَمَا قَوْمُ لُوْطٍ مِّنْكُمْ بِبَعِيْدٍ ﴿٨٩﴾

90. “And ask forgiveness of your Lord, then turn unto Him (in repentance). Surely, my Lord is Most Merciful, Most Loving.”

وَاسْتَغْفِرْ رَبَّكُمْ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ ۗ  
إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ ﴿٩٠﴾

91. They said: “O Shueyb, we do not understand much of what you say, and indeed we do see you weak among us. And if (it was) not for your family, we would certainly have stoned you. And you are not powerful against us.”

قَالُوا يَشْعِيبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا  
مِمَّا تَقُولُ وَإِنَّا لَنَرَاكَ فِينَا  
ضَعِيفًا ۗ وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ  
وَمَا أَنْتَ عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ ﴿٩١﴾

92. He said: “O my people, is my family more to be honored by you than Allah. And you cast Him behind your back. Indeed, my Lord is surrounding all that you do.”

قَالَ يَقَوْمِ أَرْهَطِي أَعَزُّ عَلَيْكُمْ مِّنَ  
اللَّهِ ۗ وَاتَّخَذْتُمُوهُ وَرَاءَكُمْ ظَهْرِيًّا ۗ  
إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٩٢﴾

93. “And O my people, work according to your ability. Indeed, I am working (on my way). You will soon know to whom will come the punishment that will disgrace him, and who is a liar. And watch you, indeed, I (too) am watching with you.”

وَيَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ  
إِنِّي عَامِلٌ ۗ سَوْفَ تَعْلَمُونَ ۗ  
مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ  
وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ ۗ وَارْتَقِبُوا إِنِّي  
مَعَكُمْ رَقِيبٌ ﴿٩٣﴾

94. And when Our command came, We saved Shueyb and those who believed with him by a mercy from Us. And the (awful) cry seized those who had wronged. And by morning, they lay prostrate in their dwellings.

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا  
وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا  
وَآخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ  
فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جِثِيمِينَ ﴿٩٤﴾

95. As if they had never prospered there. Behold, a far removal for Midian, just as Thamud had been removed afar.

كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا ۗ أَلَا بُعْدًا  
لِّلْمَدِينِ كَمَا بَعَدَتْ ثَمُودُ ﴿٩٥﴾

96. And indeed, We sent Moses with Our signs and a clear authority.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا  
وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٩٦﴾

97. To Pharaoh and his chiefs, but they did follow the command of Pharaoh, and the command of Pharaoh was no right guide.

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَاتَّبَعُوهُ  
أَمَرَ فِرْعَوْنَ ۗ وَمَا أَمْرُ  
فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ ﴿٩٧﴾

98. He will precede his people on the Day of Resurrection, and he will lead them into the Fire. And evil indeed is the place to which they are led.

يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
فَأَوْرَدَهُمُ النَّارَ ۗ وَبِئْسَ  
الْمَوْءِدُ الّٰلَّذِينَ كَفَرُوا ﴿٩٨﴾

99. A curse is made to follow them in this (world) and on the Day of Resurrection. Evil is the gift (that will be) given (to them).

وَأُتْبِعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً  
وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ بِئْسَ  
الْزَفِيرُ الْمَرْفُودُ ﴿٩٩﴾



100. That is from the news of the townships (destroyed), We relate it to you (Muhammad). Some of them are standing and (some already) mown down.

ذٰلِكَ مِنْ اَنْبَاءِ الْقُرَى  
نَقُصُّهُ عَلَيْكَ مِنْهَا  
قَائِمٌ وَّحَصِيدٌ ﴿١٠٠﴾

101. And We did not wrong them, but they did wrong to themselves. So their gods, on whom they called upon beside Allah, did not avail them at all when the command of your Lord came. And they increased nothing to them other than ruin.

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلٰكِنْ ظَلَمُوْا  
اَنْفُسَهُمْ فَمَا اَغْنَتْ عَنْهُمْ  
الِهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُوْنَ مِنْ  
دُوْنِ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ لَّمَّا جَاءَ  
اَمْرُ رَبِّكَ ؕ وَمَا زَادُوْهُمْ غَيْرَ تَتْحِيْبٍ ﴿١٠١﴾

102. And such is the seizure of your Lord when He seizes the townships while they are doing wrong. Indeed, His seizure is painful, severe.

وَكَذٰلِكَ اَخَذَ رَبُّكَ  
اِذَا اَخَذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظٰلِمَةٌ ؕ  
اِنَّ اَخْذَهَا اَلِيْمٌ شَدِيْدٌ ﴿١٠٢﴾

103. Indeed, in that there is a sure sign for those who fear the punishment of the Hereafter. That is a Day whereon mankind will be gathered together, and that is a Day (that will be) witnessed.

اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً لِّمَنْ  
خَافَ عَذَابَ الْاٰخِرَةِ ؕ  
ذٰلِكَ يَوْمٌ مَّجْمُوْعٌ ۗ اِلَيْهِ  
النَّاسُ وَذٰلِكَ يَوْمٌ مَّشْهُوْدٌ ﴿١٠٣﴾

104. And We do not delay it except for a term appointed.

وَمَا نُوَخِّرُهُۥ اِلَّا لِاَجَلٍ مَّعْدُوْدٍ ﴿١٠٤﴾

105. The day (when) it comes, no soul shall speak except by His (Allah's) permission. So some among them will be wretched, and (others) blessed.

يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلَّمُ نَفْسٌ  
إِلَّا بِإِذْنِهِ ۖ فَمِنْهُمْ  
شَقِيئٌ وَسَعِيدٌ ﴿١٠٥﴾

106. So as for those who were wretched, they shall be in the Fire. For them therein will be sighing and wailing.

فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا فِي النَّارِ  
لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ ﴿١٠٦﴾

107. They will dwell therein, so long as the heavens and the earth endure, except that which your Lord wills. Indeed, your Lord is doer of what He wills.

خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ  
وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ ۗ  
إِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ ﴿١٠٧﴾

108. And as for those who were blessed, they shall be in the Garden, dwelling therein, so long as the heavens and the earth endure, except that which your Lord wills. A gift without an end.

وَأَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فِي  
الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ  
السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ  
رَبُّكَ ۗ عَطَاءٌ غَيْرَ مَجْدُودٍ ﴿١٠٨﴾

109. So do not be in doubt (O Muhammad) as to what these (pagans) worship. They worship nothing except what their fathers worshipped before. And indeed, We shall repay them in full their portion without diminution.

فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ  
هُؤُلَاءِ ۗ مَا يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا  
يَعْبُدُ آبَاؤُهُمْ مِنْ قَبْلُ ۗ وَإِنَّا  
لَمُوقِفُوهُمْ نَصِيبُهُمْ غَيْرَ مَنْقُوصٍ ﴿١٠٩﴾

**110.** And indeed, We gave Moses the Book, but there arose disagreements about it. And if it had not been for a word that had already gone forth from your Lord, it would have been judged between them. And indeed, they are in grave doubt concerning it.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ  
فَاخْتَلَفَ فِيهِ ۗ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ  
سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقَضِيَ بَيْنَهُمْ ۗ  
وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ﴿١١٠﴾

**111.** And indeed, to each your Lord will certainly repay in full for their deeds. Indeed, He is All Aware of what they do.

وَإِنَّ كُلًّا لَمَّا لِيُوفِيَنَّهُمْ  
رَبُّكَ أَعْمَالَهُمْ ۗ إِنَّهُ  
بِمَا يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١١﴾

**112.** So stand firm on the straight path as you are commanded, and those who turn (unto Allah) with you, and transgress not. Indeed, He is All-Seer of what you do.

فَاسْتَقِمَّ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ  
تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا ۗ  
إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٢﴾

**113.** And incline not toward those who do wrong, lest the Fire should touch you, and you have no protecting friends other than Allah, nor you would then be helped.

وَلَا تَرْكَبُوا إِلَى الَّذِينَ  
ظَلَمُوا فَمَا تَمْسِكُمُ النَّارُ ۗ وَمَا  
لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ  
أَوْلِيَاءَ ۗ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿١١٣﴾



**114.** And establish the prayer at the two ends of the day and in some hours of the night. Indeed, the good deeds drive away the evil deeds. That is a reminder for those who are mindful (of Allah).

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ  
وَزُلْفَا مِنَ اللَّيْلِ إِنَّ  
الْحَسَنَاتِ يَذْهَبُنَّ السَّيِّئَاتِ ط  
ذَلِكَ ذِكْرِي لِلذَّاكِرِينَ ﴿١١٤﴾

**115.** And be patient (O Muhammad), for indeed, Allah loses not the reward of the good-doers.

وَأَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ  
أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٥﴾

**116.** So why were there not, among the generations before you, those possessing a remnant (of wisdom), prohibiting from corruption on earth, except a few of those We saved from among them. And they followed those who did wrong in what they had been luxuriating in, and they were criminals.

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ  
مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُوا بَقِيَّةٍ  
يَنْهَوْنَ عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ  
إِلَّا قَلِيلًا مِمَّنْ أَنْجَيْنَا مِنْهُمْ ؕ  
وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أُتْرِفُوا  
فِيهِ وَكَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿١١٦﴾

**117.** And your Lord would not destroy the towns unjustly, while their people were reformers.

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَى  
بِظُلْمٍ وَأَهْلِهَا مُصْلِحُونَ ﴿١١٧﴾

**118.** And if your Lord had so willed, He could surely have made mankind as one nation, but they will not cease to disagree.

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ  
النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَا  
يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ ﴿١١٨﴾

**119.** Except whom your Lord has bestowed mercy. And for that did He create them. And the word of your Lord has been fulfilled. “Surely, I shall fill Hell with the jinns and mankind all together.”

إِلَّا مَنْ رَحِمَ رَبُّكَ وَلِذَلِكَ  
خَلَقَهُمْ وَتَمَّتْ كَلِمَةُ  
رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ  
الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١١٩﴾

**120.** And all that We relate to you (O Muhammad) of the news of the messengers is that by which We make firm your heart. And in this has come to you the truth, and an admonition, and a reminder for the believers.

وَكُلًّا نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ  
الرُّسُلِ مَا نُثَبِّتُ بِهِ فُؤَادَكَ  
وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ  
وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٠﴾

**121.** And say to those who do not believe: “Work according to your ability. We indeed are working (too).”

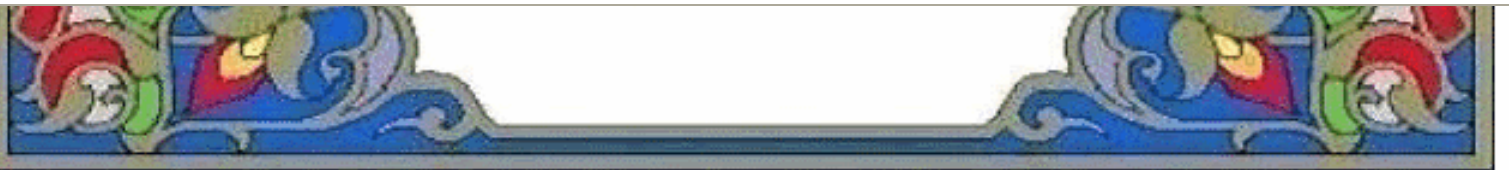
وَ قُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ  
اعْمَلُوا عَلَىٰ مَا كُنْتُمْ  
عَمَلُونَ ﴿١٢١﴾

**122.** “And wait. We indeed are waiting (too).”

وَانتظروا، إِنَّا مُنتظرون ﴿١٢٢﴾

**123.** And to Allah belongs the unseen of the heavens and the earth, and to Him all matters will be returned. So worship Him and put your trust in Him. And your Lord is not unaware of what you do.

وَاللَّهُ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَإِلَيْهِ يُرْجَعُ الْأُمُورُ كُلُّهَا  
فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ  
وَ مَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ  
عَبَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٢٣﴾



سُورَةُ يُوسُفَ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Yousuf

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Ra. These are the verses of the clear Book.

الذِّكْرِ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ۝

2. Indeed, We have sent it down as an Arabic Quran that you might understand.

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا  
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝

3. We narrate to you (O Muhammad) the best of the narratives, through what We have revealed to you of this Quran. And though you were, before this, among those who were unaware (of it).

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ  
الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ  
هَذَا الْقُرْآنَ ۝ وَإِنْ كُنْتَ  
مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ ۝

4. When Joseph said to his father: “O my father, indeed I saw (in a dream) eleven stars and the sun and the moon, I saw them prostrating to me.”

إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي  
رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ  
وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ ۝

5. He (father) said: “O my son, do not narrate your vision to your brothers, lest they plot against you a plot. Indeed Satan, to man, is an open enemy.”

قَالَ يَبْنَئِي لَا تَقْصُصْ رُؤْيَاكَ عَلَى  
إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا إِنَّ  
الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُبِينٌ ۝



6. “And thus will your Lord choose you, and He will teach you the interpretation of events (dreams), and He will perfect His favor upon you and upon the family of Jacob, as He perfected it upon your fathers before, Abraham and Isaac. Indeed, your Lord is All Knowing, All Wise.”

وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ  
وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ  
وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ  
يَعْقُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَىٰ أَبَوَيْكَ  
مِنْ قَبْلُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ ۚ إِنَّ  
رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝

7. Certainly, in Joseph and his brothers are signs for those who inquire.

لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ  
آيَاتٍ لِّلْسَائِلِينَ ۝

8. When they (brothers) said: “Truly, Joseph and his brother are more beloved to our father than we, although we are a group of so many. Indeed, our father is in clear error.”

إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ  
إِلَىٰ آبِينَا مِنَّا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ  
إِنَّ آبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝

9. “Kill Joseph or cast him out to some (other) land, so that your father's favor may be all for you, and you may become after that a righteous people.”

اقْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا  
يَخْلُ لَكُمْ وَجْهُ أَبِيكُمْ وَتَكُونُوا  
مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ۝

10. One spoke up among them, he said: “Don't kill Joseph, but throw him down to the bottom of a well, some caravan may pick him up, if you must be doing (something).”

قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ  
وَالْقُوَّةَ فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ يَلْتَقِطُهَا  
بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِن كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ۝

11. They said: “O our father, why do you not trust us with Joseph, and indeed, we are to him true well-wishers.”

قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى  
يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَصِحُونَ ﴿١١﴾

12. “Send him with us tomorrow that he may eat well and play. And indeed, we shall be to him true guardians.”

أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعْ  
وَيَلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ لَحَفِظُونَ ﴿١٢﴾

13. He (Jacob) said: “Indeed, it saddens me that you should take him away. And I fear lest a wolf should devour him while you are negligent of him.”

قَالَ إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنَّ تَذْهَبُوا  
بِهِ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ  
وَأَنْتُمْ عَنْهُ غٰفِلُونَ ﴿١٣﴾

14. They said: “If a wolf should devour him while we are a strong group, then surely we would be the losers.”

قَالُوا لَئِنْ أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ  
عُصْبَةٌ إِنَّا إِذًا لَّخٰسِرُونَ ﴿١٤﴾

15. Then, when they went away with him, and they agreed to throw him to the bottom of the well. And We inspired to him: “Indeed, you shall inform them (some day) of this deed of theirs, while they perceive (you) not.”

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْتَمَعُوا  
أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غِيَابِ الْجُبِّ  
وَإَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ  
بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٥﴾

16. And they came to their father at night, weeping.

وَجَاءُوا أَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ ﴿١٦﴾

17. They said: “O our father, we went racing one with another and left Joseph with our belongings, and then a wolf devoured him. And you will not believe us even if we were truthful.”

قَالُوا يَا أَبَانَا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ  
وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا  
فَأَكَلَهُ الذِّبُّ وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ  
لَنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ ﴿١٧﴾

18. And they came with false blood on his shirt. He said: “ But your own selves have enticed you to something. So (for me is) patience in grace. And Allah it is whose help is to be sought against that which you assert.”

وَجَاءُوا عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ  
قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا  
فَصَبِرْ بِحَمِيلٍ ۗ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ  
عَلَى مَا تَصِفُونَ ﴿١٨﴾

19. And there came a caravan, and they sent their water drawer, then he let down his bucket (into the well). He said: “What a good news, here is a boy.” And they hid him as a merchandise. And Allah was Aware of what they were doing.

وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ  
فَادْلَى دَلْوَةً ۗ قَالَ يَبِشْرِي  
هَذَا غُلْمٌ ۗ وَأَسْرَوْهُ بِضَاعَتَهُ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

20. And they sold him for a low price, a few dirhams counted out. And they were, concerning him, of those content with little.

وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ  
دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ ۗ وَكَانُوا  
فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ ﴿٢٠﴾



21. And he (the man) from Egypt who purchased him, said to his wife: “Make his stay dignified. May be that he will benefit us or we may adopt him as a son.” And thus We established Joseph in the land, and that We might teach him the interpretation of events. And Allah has full control over His affairs, but most of mankind know not.

وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ  
لِامْرَأَتِهِ أَكْرِمِي مَثْوَاهُ عَسَى  
أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا  
وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ  
وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ  
وَإِلَهُ غَالِبٌ عَلَى أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢١﴾

22. And when he reached his full manhood, We gave him wisdom and knowledge. And thus do We reward those who do good.

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ  
آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا  
وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٢﴾

23. And she, in whose house he was, sought to seduce him from his self. And she bolted the doors and said: “Come on, O you.” He said: “(I seek) refuge in Allah. Indeed, he (your husband) is my master, he made my stay honorable. Indeed, the wrong doers will not succeed.”

وَرَاوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا  
عَنْ نَفْسِهِ وَغَلَّقَتِ الْأَبْوَابَ  
وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ قَالَ مَعَاذَ  
اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ  
إِنَّهُ لَا يَفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾

24. And certainly she desired him, and he would have desired her, if it had not been that he saw the evidence (sign) of his Lord. Thus it was, that We might turn away from him evil and lewdness. Indeed, he was of Our sincere servants.

وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ، وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا  
أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ، كَذَلِكَ  
لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ ط  
إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ﴿٢٤﴾

25. And they both raced to the door, and she tore his shirt from behind, and they found her lord (husband) at the door. She said: “What shall be the recompense (punishment) for him who intended an evil against your wife, except that he be imprisoned or a painful punishment.”

وَاسْتَبَقَا الْبَابَ  
وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ  
وَأَلْفَيْتَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ ط  
قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ  
بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ  
يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٥﴾

26. He (Joseph) said: “It was she who sought to seduce me from myself.” And a witness from her household testified: “If his shirt is torn from the front, then she has told the truth, and he is of the liars.”

قَالَ هِيَ رَاودَتْنِي عَنْ نَفْسِي  
وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِنْ أَهْلِهَا  
إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ قُبُلٍ  
فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٦﴾

27. “And if his shirt is torn from behind, then she has lied, and he is of the truthful.”

وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ  
فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٧﴾

28. So when he (her husband) saw his shirt torn from behind, he said: “Surely, it is of your (women’s) tricks. Certainly, mighty are your tricks.”

فَلَمَّا رَأَى قَمِيصَهُ قَدْ مِنْ دُبُرٍ  
قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَيْدِ كُنَّ  
إِنَّ كَيْدَ كُنَّ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾

29. “O Joseph, turn away from this. And you (O woman) ask forgiveness for your sin. Indeed, it is you who are of the faulty.”

يُوسُفُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا إِنَّهُ  
وَاسْتَغْفِرِي لِذَنْبِكِ ۖ  
إِنَّكَ كُنْتِ مِنَ الْخَاطِئِينَ ﴿٢٩﴾

30. And women in the city said: “The ruler's wife is seeking to seduce her slave-boy from his self. Indeed, he has impassioned her with love. Indeed, we see her in clear error.

وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ  
امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا  
عَنْ نَفْسِهِ ۖ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا  
إِنَّا لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٠﴾

31. So when she heard of their scheming, she sent for them and prepared for them a banquet (with cushioned couch) and gave to every one of them a knife and said (to Joseph): “Come out unto them.” Then, when they saw him, they exalted him, and cut their hands. And they said: “Perfect is Allah. This is not a human being. This is none other than a gracious angel.”

فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ  
إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكًا  
وَأَتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا  
وَقَالَتِ اخْرُجْ عَلَيْهِنَّ ۖ فَلَمَّا  
رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ  
أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا  
بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ﴿٣١﴾



32. She said: “This is he on whose account you blamed me. And certainly, I did seek to seduce him from his self, but he held himself back. And if he does not do what I order him to, he shall certainly be cast into prison, and will be among those who are disgraced.”

قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنِنِي  
فِيهِ ۗ وَلَقَدْ رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ  
فَاسْتَعْصَمَ ۗ وَلَئِن لَّمْ يَفْعَلْ  
مَا أُمِرْتُ لَيُسْجَنَنَّ وَلَيَكُونًا  
مِّنَ الصُّعْرِبِ ۖ ۞

33. He said: “O my Lord, prison is more to my liking than that to which they invite me. And if You do not avert from me their plot, I will feel inclined towards them, and become of the ignorant.”

قَالَ رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ  
مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ ۗ وَإِلَّا  
تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ  
إِلَيْهِنَّ وَأَكُن مِّنَ الْجَاهِلِينَ ۖ ۞

34. So his Lord answered his prayer, and He averted from him their plot. Indeed, He is the All Hearer, the All Knower.

فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ  
كَيْدَهُنَّ ۗ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۖ ۞

35. Then it occurred to them after what they had seen the proofs (of his innocence) to imprison him for a time.

ثُمَّ بَدَأَ لَهُم مِّنْ بَعْدِ مَا رَأَوْا  
الآيَاتِ لِيَسْجُنُوهُ حَتَّىٰ حِينٍ ۖ ۞

**36.** And there entered with him two young men in the prison. One of them said: “Indeed, I dreamed that I was pressing wine.” And the other said: “Indeed, I dreamed that I was carrying upon my head bread whereof the birds were eating.” (They said): “Inform us of the interpretation of this. Indeed, we see you of those who do good.”

وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيْنِ ط  
 قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرِنِي  
 أَغْصِرُ خَمْرًا ۖ وَقَالَ الْآخَرُ  
 إِنِّي أَرِنِي أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي  
 خُبْزًا تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ ط نَبِّئْنَا  
 بِتَأْوِيلِهِ ۚ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ۝

**37.** He said: “No food will come to you, that is provided to you, but I shall inform you of its interpretation before it comes to you. That is from what my Lord has taught me. Indeed, I have forsaken the religion of a people who believe not in Allah, and they are disbelievers in the Hereafter.”

قَالَ لَا يَأْتِيكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقُنِيهِ  
 إِلَّا نَبَأُكُمَا بِتَأْوِيلِهِ قَبْلَ  
 أَنْ يَأْتِيَكُمَا ذِكْمًا مِمَّا  
 عَلَّمَنِي رَبِّي ط إِنِّي تَرَكْتُ  
 مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ  
 وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ۝

**38.** “And I have followed the religion of my fathers, Abraham, and Isaac, and Jacob. It was not for us that we attribute anything as partners to Allah. This is from the favor of Allah upon us and upon mankind, but most of the people are not grateful.”

وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ  
 وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ۚ مَا كَانَ لَنَا  
 أَنْ نَشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ۚ ذَٰلِكَ  
 مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ  
 وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ۝

39. “O my two companions of the prison, are many different lords better or Allah, the One, the Irresistible.”

يُصَاحِبِي السِّجْنِ ۚ أَرْبَابٌ مُتَفَرِّقُونَ  
خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۝

40. “You do not worship besides Him except (only) names you have named them, you and your fathers. Allah has not sent down any authority for them. The judgment is none but for Allah. He has commanded that you worship none but Him. That is the right religion, but most of the people do not know.”

مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءُ  
سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ قَبْلَ أَنْزَلِ  
اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ ۚ إِنَّ الْحُكْمَ  
إِلَّا لِلَّهِ ۚ أَمَرَ الْأَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ۚ  
ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝

41. “O my two companions of the prison, as for one of you, he will pour out wine for his master to drink, and as for the other, he will be crucified so that the birds will eat from his head. The matter has been judged concerning which you both did inquire.”

يُصَاحِبِي السِّجْنِ ۚ أَمَّا أَحَدُكُمَا  
فَيَسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا ۚ وَأَمَّا الْآخَرُ  
فَيُصَلَّبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ  
مِنْ رَأْسِهِ ۚ قُضِيَ الْأَمْرُ  
الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِينَ ۝

42. And he (Joseph) said to him of the two, who he thought would be released: “Mention me to your master.” But Satan caused him to forget to mention to his master, so he (Joseph) stayed in prison for some years.

وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ  
مِنْهُمَا اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ ۚ  
فَأَنسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ  
فَلَبِثَ فِي السِّجْنِ بِضْعَ سِنِينَ ۝



43. And the king said: “Indeed, I saw (in a dream) seven fat cows, whom seven lean ones were eating, and seven green ears of corn, and (seven) other dry. O you chiefs, explain to me my dream, if you can interpret dreams.”

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ  
سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعَ  
سُنْبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ  
يَأَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي رُؤْيَايَ إِنْ  
كُنْتُمْ لِلرُّؤْيَا تَعْبُرُونَ ﴿٤٣﴾

44. They said: “Mixed up dreams. And we are not learned in the interpretation of dreams.”

قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ وَمَا  
نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ بِعَالِمِينَ ﴿٤٤﴾

45. And he, of the two, who was released, and he remembered after a lapse of time, said: “I will tell you of its interpretation, so send me forth.”

وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ  
بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا أُنَبِّئُكُمْ  
بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُونِ ﴿٤٥﴾

46. “Joseph, O the truthful one, explain to us (the dream) of seven fat cows, whom seven lean ones were eating, and the seven green ears of corn and (seven) other dry, that I may return to the people, so that they may know.”

يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا  
فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ  
سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعِ سُنْبُلَاتٍ  
خُضْرٍ وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ لَعَلِّي أَرْجِعُ  
إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٤٦﴾

47. He (Joseph) said: “You shall sow seven years as usual. But that (the harvest) which you reap, leave it in the ears, except a little of which you eat.”

قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَابًّا  
فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُّوهُ فِي سُنْبُلِيهِ  
إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَأْكُلُونَ ﴿٤٧﴾

48. “Then after that, will come seven hard (years), which will devour what you have planned ahead for them, except a little of that which you have stored.”

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعٌ  
شِدَادٌ يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ  
إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَحْصِنُونَ ﴿٤٨﴾

49. “Then, after that, will come a year in which the people will have abundant rain, and in which they will press (wine).”

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ  
يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعْصِرُونَ ﴿٤٩﴾

50. And the king said: “Bring him to me.” So when the messenger came to him, he (Joseph) said: “Return to your lord and ask him what was the case of the women, those who cut their hands. Indeed, my Lord (Allah) is well Aware of their plot.”

وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ، فَلَمَّا  
جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ إِلَى  
رَبِّكَ فَسْأَلْهُ مَا بَالُ النِّسْوَةِ  
الَّتِي قَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ إِنَّ  
رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ ﴿٥٠﴾

51. He (the king) said (to the women): “What was your affair when you did seek to seduce Joseph from his self. They said: “Perfect is Allah. We have not known about him any evil.” The wife of the ruler said: “Now the truth is manifest, it was I who sought to seduce him, from his self, and indeed, he is surely of the truthful.”

قَالَ مَا خَطْبُكُنَّ إِذْ رَاوَدْتُنَّ  
يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ قُلْنَ حَاشَ  
لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ قَالَتِ  
أُمَّرَأَتُ الْعَزِيزِ إِنَّنِي كُنتُ  
الْحَقُّ أَنَا رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ  
وَإِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٥١﴾

52. (Joseph said: “I asked for) this, that he (my lord) may know that I betrayed him not in secret. And that Allah guides not the plot of the betrayers.”

ذَلِكَ لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ  
أَخْنُهُ بِالْغَيْبِ وَأَنَّ اللَّهَ  
لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِنِينَ ﴿٥٢﴾

53. “And I do not acquit myself. Indeed, human self is prone to evil, except him upon whom my Lord has mercy. Indeed, my Lord is Oft-Forgiving, Most Merciful.”

❖ وَمَا أُبْرِئُ نَفْسِي ۚ إِنَّ النَّفْسَ  
لَا مَآرَأَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي ۗ  
إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٣﴾

54. And the king said: “Bring him to me. I will choose him (to serve) to my person.” Then when he spoke to him, he said: “Indeed, this day, you are in our presence, established, trusted.”

وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ  
أَسْتَخْلِصُهُ لِنَفْسِي ۚ فَلَمَّا  
كَلَّمَهُ قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ  
لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ﴿٥٤﴾

55. He (Joseph) said: “Appoint me over the treasures of the land. I will indeed be guardian (over them) with knowledge.”

قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ  
الْأَرْضِ ۚ إِنِّي حَفِيظٌ عَلَيْكُمْ ﴿٥٥﴾

56. And thus did We establish Joseph in the land, to take possession therein, as where he wished. We bestow of Our mercy on whom We will. And We do not cause to be lost, the reward of those who do good.

وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي  
الْأَرْضِ ۚ يَتَّبِعُوا مِنْهَا حَيْثُ  
يَشَاءُ ۚ نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ  
وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾



57. And the reward of the Hereafter is better for those who believed and used to fear (Allah).

وَلَا جَزَاءَ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ  
آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٧﴾

58. And Joseph's brothers came, and they entered before him. So he recognized them, and they knew him not.

وَجَاءَ إِخْوَتُهُ يُوْسُفَ فَدَخَلُوا  
عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٥٨﴾

59. And when he had furnished them with their provisions, he said: "Bring to me a brother of yours from your father. Do you not see that I give full measure, and I am the best of the hosts."

وَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ قَالَ  
اِنتُونِي بِإِخٍ لَّكُمْ مِّنْ أَبِيكُمْ  
أَلَا تَرَوْنَ أَنِّي أُوْفِي الْكَيْلَ  
وَ أَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٥٩﴾

60. "So if you do not bring him to me, then there shall be no measure (of provisions) for you with me, nor shall you come near me."

فَإِن لَّمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ  
لَّكُمْ عِنْدِي وَلَا تَقْرَبُونِ ﴿٦٠﴾

61. They said: "We shall try to get permission for him from his father, and indeed we shall do that."

قَالُوا سَنُرَاوِدُ عَنْهُ  
أَبَاهُ وَإِنَّا لَفَاعِلُونَ ﴿٦١﴾

62. And He (Joseph) said to his servants: "Place their merchandise back in their saddlebags, so they might recognize it when they return to their people, thus they may come back."

وَقَالَ لِفِتْيَانِهِ اجْعَلُوا  
بِضَاعَتَهُمْ فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ  
يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَى  
أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٦٢﴾

63. Then when they returned to their father, they said: “O our father, the measure (provisions) is denied to us, so send with us our brother, that we may get the measure, and indeed, we will be his guardians.”

فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أَبِيهِمْ قَالُوا  
يَا أَبَانَا مَنَعَنَا مِنَ الْكَيْلِ  
فَارْسِلْ مَعَنَا أَخَانَا نَكْتَلْ  
وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿٥٠﴾

64. He (father) said: “Should I trust you with regard to him except as I trusted you with regard to his brother before. But Allah is best at guarding, and He is the Most Merciful of those who show mercy.”

قَالَ هَلْ أَمِنْتُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا  
كَمَا أَمِنْتُكُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ مِنْ  
قَبْلُ ۗ فَإِنَّ اللَّهَ خَيْرٌ حَافِظًا  
وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ﴿٥١﴾

65. And when they opened their belongings, they discovered that their merchandise had been returned to them. They said: “O our father, what (more) can we ask. Here is our merchandise returned to us. And we shall get provision for our family, and we shall guard our brother, and we shall have the extra measure of a camel (load). That should be such an easy load.”

وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا  
بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ ۗ قَالُوا  
يَا أَبَانَا مَا نَبْغِي ۗ هَذِهِ بِضَاعَتُنَا  
رُدَّتْ إِلَيْنَا ۗ وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَ  
نَحْفَظُ أَخَانَا وَنَزِدَادُ كَيْلَ  
بَعِيرٍ ۗ ذَلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ ﴿٥٢﴾

**66. He (father) said:** “Never will I send him with you until you give me a solemn oath in (the name of) Allah that you will bring him back to me, unless that you are surrounded.” Then when they gave him their solemn oath, he said: “Allah is a Trustee over what we say.”

قَالَ كُنْ أُرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّى  
تُؤْتُونِ مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ  
لَتَأْتُنِنِي بِهِ إِلَّا أَنْ يُحَاطَ  
بِكُمْ فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ  
اللَّهُ عَلَى مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٦٦﴾

**67. And he said:** “O my sons, do not enter from one gate, but enter from different gates. And I cannot avail you against (the decree of) Allah at all. The decision is not but for Allah. Upon Him do I put my trust, and upon Him let all the trusting put their trust.”

وَقَالَ يَبْنَئِي لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ  
وَاحِدٍ وَادْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُّتَفَرِّقَةٍ  
وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِّنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ  
إِنِ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ  
وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٦٧﴾

**68. And when they entered from where their father had ordered them, it did not avail them in the least against (the will of) Allah, except (it was) a need in Jacob's soul which he thus discharged. And indeed, he was possessor of knowledge because of what We had taught him, but most of mankind know not.**

وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ  
أَبُوهُمْ ۗ مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ  
مِّنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةٌ  
فِي نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَاهَا وَإِنَّهُ  
لُدُوْعٌ عَلِيمٌ لِّمَا عَلَّمْنَاهُ وَلَكِنَّ  
أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾



69. And when they entered before Joseph, he took his brother to himself, he said: “Indeed, I am your brother, so despair not for what they did.”

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوْىٰ إِلَيْهِ  
أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا  
تَبْتَسِئْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٥٠﴾

70. Then when he had furnished them with their provisions, he put the drinking-cup in his brother's saddlebag. Then called out an announcer: “O you (in) caravan, surely you are thieves.”

فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ جَعَلَ  
السِّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذَّنَ  
مُؤَذِّنٌ أَيُّهَا الْعَيْرُ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ ﴿٥١﴾

71. They said while turning to them: “What is it you have lost.”

قَالُوا وَأَقْبَلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقَدُونَ ﴿٥٢﴾

72. They said: “We have lost the king's goblet, and whoever brings it back (shall have) a camel-load (of provisions), and I (said Joseph) guarantee for it.”

قَالُوا نَفَقِدُ صُورَ الْمَلِكِ  
وَلِمَنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ  
وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ ﴿٥٣﴾

73. They said: “By Allah, certainly you know that we came not to make corruption in the land, and we are no thieves.”

قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ كَاٰجِبُنَا لِنُفْسِدَ  
فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَارِقِينَ ﴿٥٤﴾

74. They said: “Then what is the penalty for it, if you are liars.”

قَالُوا فَمَا جَزَاؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ كَاٰذِبِينَ ﴿٥٥﴾

75. They said: “The penalty should be that he, in whose bag it (the goblet) is found, so he is the penalty for it. Thus do we recompense the wrong-doers.”

قَالُوا جَزَاؤُهُ مَنْ وُجِدَ  
فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ  
كَذٰلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٥٦﴾

76. Then he (Joseph) began (the search) with their bags before his brother's bag, then he brought it out of his brother's bag. Thus did We plan for Joseph. He could not have taken his brother by the law of the king, except that Allah willed it. We raise by degrees whom We will. And over all those endowed with knowledge is the All-Knowing (Allah).

فَبَدَأَ بِأَوْعِيَّتِهِمْ قَبْلَ وِعَاءِ أَخِيهِ  
ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وِعَاءِ أَخِيهِ ۗ  
كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ ۗ مَا كَانَ  
لِيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا  
أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۗ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِمَّنْ  
نَشَاءُ ۗ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ ﴿٥٠﴾

77. They said: “If he steals, so indeed, a brother of his did steal before. But Joseph kept his secret to himself and did not reveal it to them. He said (within himself): “You are in a worse plight.” and Allah knows best (the truth of) that which you assert.

قَالُوا إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ  
لَهُ مِنْ قَبْلُ ۗ فَأَسْرَهَا يُوسُفُ  
فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُبْدِهَا  
لَهُمْ ۗ قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا  
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ ﴿٥١﴾

78. They said: “O ruler of the land, indeed, he has a father, an age-stricken man. So take one of us in his place. Indeed, we see you of those who do kindness.”

قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا  
شَيْخًا كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدَنَا  
مَكَانَهُ ۗ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٢﴾

79. He said: “(I seek) refuge in Allah, that we should take any except him with whom we found our property, then indeed, we should be wrong-doers.”

قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ  
إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا مَتَاعَنَا  
عِنْدَهُ ۗ إِنَّا إِذَا ظَلَمْنَا لَنَا

80. So when they had despaired of him, they conferred together in private. The eldest of them said: “Do you not know that your father has taken an oath from you in the name of Allah. And before this, that which you failed in (regard to) Joseph. So I shall never leave this land until my father permits me, or Allah judges for me. And He is the best of the Judges.”

فَلَمَّا اسْتَيْسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا  
قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ  
قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ وَمِنْ  
قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ فِي يُوسُفَ ۖ فَلَنْ  
أَبْرَحَ الْأَرْضَ حَتَّىٰ يَأْذَنَ لِي أَبِي أَوْ  
يَحْكُمَ اللَّهُ لِي ۖ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿٥١﴾

81. “Return to your father and say: “O our father, indeed your son has stolen. And we testify not except to that which we know, and we are not guardians of the unseen.”

ارْجِعُوا إِلَىٰ آبَائِكُمْ فَقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّ  
ابْنَكَ سَرَقَ ۖ وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا  
عَلِمْنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَافِظِينَ ﴿٥٢﴾

82. “And ask (the people of) the township where we have been, and the caravan in which we returned. And indeed, we are telling the truth.”

وَسَأَلِ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا  
فِيهَا وَالْعِيرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا  
فِيهَا وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٥٣﴾

83. He (Jacob) said: “But your own selves have enticed you to something. So (for me is) patience in grace. May be that Allah will bring them to me all together. Indeed, it is He who is All-Knowing, All-Wise.”

قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ  
أُمَّرًا فَصَبِّرْ جَبِيلٌ ۗ عَسَىٰ اللَّهُ  
أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا ۗ إِنَّهُ  
هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٥٤﴾



84. And he turned away from them and said: “Alas, my grief for Joseph.” And his eyes whitened with sadness, so he choked back his grief.

وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا سَفَى  
عَلَى يُوسُفَ وَأَبْيَضَّتْ عَيْنُهُ  
مِنَ الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٨٥﴾

85. They said: “By Allah, you will continue remembering Joseph until your health is ruined or you become of those who perish.”

قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتَوْنَا تَذَكُرُ  
يُوسُفَ حَتَّى تَكُونَ حَرَضًا  
أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ ﴿٨٥﴾

86. He said: “I only complain of my grief and my sorrow to Allah, and I know from Allah that which you know not.”

قَالَ إِنَّمَا أَشْكُوا بَثِّي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ  
وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾

87. “O my sons, go and enquire about Joseph and his brother, and despair not of the mercy of Allah. Certainly, no one despairs of the mercy of Allah, except the people who disbelieve.”

يَبْنِي إِذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ  
وَآخِيهِ وَلَا تَأْيِسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ ۗ  
إِنَّهُ لَا يَأْيِسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا  
الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٧﴾

88. Then, when they entered (back) to him (Joseph), they said: “O ruler, distress has struck us and our family, and we have come with meager merchandise. So give us in full measure (of provisions) and be charitable towards us. Indeed, Allah rewards those who are charitable.”

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا  
الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلَنَا الضُّرُّ  
وَجِئْنَا بِبِضَاعَةٍ مُزْجَاةٍ فَأَوْفِ  
لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا ۗ  
إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ ﴿٨٨﴾

89. He said: “Do you know what you did with Joseph and his brother, when you were ignorant.”

قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ  
بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ﴿٨٩﴾

90. They said: “Are you indeed Joseph.” He said: “I am Joseph and this is my brother. Allah has surely been gracious to us. Indeed, He who fears (Allah) and remains patient, then surely, Allah does not (allow to go to) waste the reward of those who do good.”

قَالُوا آءِذَاكَ لَأَنْتَ يُوسُفُ ۗ  
قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي ز  
قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا ۗ إِنَّهُ  
مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ  
لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٠﴾

91. They said: “By Allah, certainly Allah has preferred you above us, and we indeed have been sinners.”

قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ أَشْرَكَ اللَّهُ  
عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا لَخَطِيئِينَ ﴿٩١﴾

92. He said: “No reproach on you this day. May Allah forgive you, and He is the Most Merciful of those who show mercy.”

قَالَ لَا تَثْرِيْبَ عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ ۗ يَغْفِرُ  
اللَّهُ لَكُمْ ۗ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ﴿٩٢﴾

93. “Go with this shirt of mine, then lay it on my father's face, he will become seeing. And come to me with your family, all together.”

إِذْ هَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا  
فَالْقُوَّةُ عَلَىٰ وَجْهِ أَبِي يَأْتِ  
بَصِيرًا ۗ وَأَنْتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ۙ ﴿٩٣﴾

94. And when the caravan departed, their father said: “I do indeed feel the smell of Joseph, if you think me not that I am doting.”

وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعِيرُ قَالَ  
أَبُوهُمْ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ  
يُوسُفَ لَوْلَا أَنْ تَفْتِنُونِ ﴿٩٤﴾

95. They said: “By Allah, you indeed are in your old error.”

قَالُوا تَاللّٰهِ اِنَّكَ لَفِي ضَلٰلِكَ الْقَدِيْمِ ﴿٩٥﴾

96. Then, when the bearer of good news came, he laid it on his face and his sight was restored. He said: “Did I not say to you, that I know from Allah that which you know not.”

فَلَمَّا اَنْ جَاءَ الْبَشِيْرُ اَلْقَاهُ  
عَلٰى وَّجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيْرًا  
قَالَ اَلَمْ اَقُلْ لَّكُمْ اِنِّي  
اَعْلَمُ مِنَ اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿٩٦﴾

97. They said: “O our father, ask forgiveness of our sins for us, indeed we have been sinners.”

قَالُوا يَا اَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا  
ذُنُوْبَنَا اِنَّا كُنَّا خٰطِيْنَ ﴿٩٧﴾

98. He said: “Soon I shall ask forgiveness for you of my Lord. Indeed, it is He who is the Oft-Forgiving, the Most Merciful.”

قَالَ سَوْفَ اَسْتَغْفِرُ لَكُمْ  
رَبِّيْ ۗ اِنَّهُ هُوَ الْعَفُوْرُ الرَّحِيْمُ ﴿٩٨﴾

99. Then, when they entered before Joseph, he took his parents to himself, and said: “Enter you in Egypt safely, if Allah wills.”

فَلَمَّا دَخَلُوْا عَلٰى يُوْسُفَ اُوْتِيَ  
اِلَيْهِ اَبُوْٓيْهِ وَقَالَ ادْخُلُوْا مِصْرَ  
اِنْ شَاءَ اللّٰهُ اٰمِنِيْنَ ﴿٩٩﴾



**100.** And he raised his parents on the throne and they fell down before him prostrate, and he said: “O my father, this is the interpretation of my dream of before. Indeed, My Lord has made it come true. And He was kind to me, when He took me out of the prison, and has brought you from bedouin life after Satan had sown enmity between me and my brothers. Certainly, my Lord is Most Courteous to whom He wills. Indeed, it is He who is the All-Knowing, the All Wise.”

وَرَفَعَ أَبَوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ  
سُجَّدًا ۗ وَقَالَ يَا أَبَتِ هَذَا تَأْوِيلُ  
رُؤْيَايَ مِنْ قَبْلُ ۖ قَدْ جَعَلَهَا  
رَبِّي حَقًّا ۗ وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ  
أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُمْ  
مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ أَنْ نَزَغَ  
الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي ۗ  
إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِمَا يَشَاءُ ۗ  
إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿١٠٠﴾

**101.** “My Lord, You have indeed bestowed on me of the sovereignty, and taught me of the interpretation of dreams. Creator of the heavens and the earth. You are my protecting Guardian in this world and the Hereafter. Cause me to die as Muslim, and join me to the righteous.”

رَبِّ قَدْ أَنْتَبَيْتَنِي مِنَ الْمَلِكِ  
وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۗ  
فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ إِنَّكَ  
وَلِيٌّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۗ تَوَفَّنِي  
مُسْلِمًا ۗ وَالْحَقِّنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿١٠١﴾

**102.** That is from the news of the unseen that We reveal to you (Muhammad). And you were not with them when they agreed on their affair while they were plotting.

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ  
إِلَيْكَ ۗ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ  
اجْتَمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُونَ ﴿١٠٢﴾

103. And most of mankind will not become believers, even if you desire it eagerly.

وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

104. And you do not ask them for it any payment. This is not but a reminder for the worlds.

وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۗ إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٠٤﴾

105. And how many are the signs in the heavens and the earth which they pass by. Yet they turn (their faces) away from them.

وَكَأَيِّن مِّنْ آيَةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ﴿١٠٥﴾

106. And most of them believe not in Allah except that they attribute partners (unto Him).

وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللهِ إِلَّا وَهُمْ مُّشْرِكُونَ ﴿١٠٦﴾

107. Do they then feel secure, from an overwhelming (aspect) of Allah's punishment coming to them, or of the Hour coming upon them suddenly, while they perceive not.

أَفَأَمِنُوا أَن تَأْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ اللهِ أَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٠٧﴾

108. Say: (O Muhammad): "This is my Way. I do invite unto Allah with sure insight, I and whosoever follows me. And Glorified be Allah. And I am not of those who associate (others with Allah)."

قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي ۖ وَسُبْحَانَ اللهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٨﴾

**109.** And We have not sent before you (as messengers) except men whom We inspired from among the people of townships. Have they not then traveled in the land and seen what was the end of those who were before them. And surely, the abode of the Hereafter is the best for those who fear (Allah). Do you not then understand.

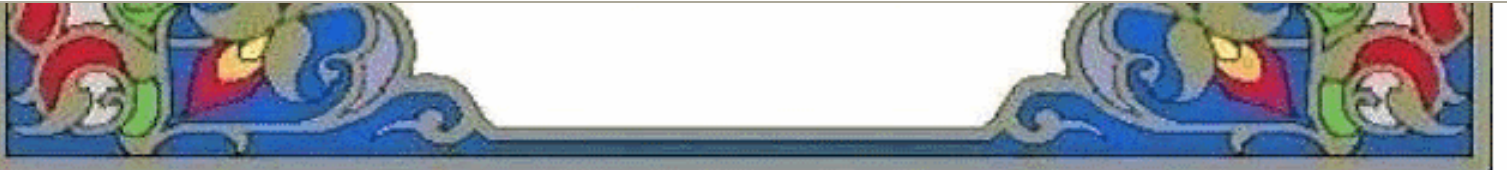
وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِيْ اِلَيْهِمْ مِّنْ اَهْلِ الْقُرَى ؕ اَفَلَمْ يَسِيْرُوْا فِى الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ؕ وَكَدَارُ الْاٰخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ اٰتَقَوْا ؕ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ۝۱۰۹

**110.** Until, when the messengers gave up hope, and thought that they were denied, (then) came to them Our help. So We saved, whomever We willed. And Our wrath cannot be averted from the criminals.

حَتّٰى اِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَنُّوْا اَنْهُمْ قَدْ كُذِّبُوْا جَاءَهُمْ نَصْرُنَا ؕ فَنُجِّى مَنْ نَّشَاءُ ؕ وَلَا يَرُدُّ بَاسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِيْنَ ۝۱۱۰

**111.** Indeed, in their stories, there is a lesson for men of understanding. It (the Quran) is not a forged statement but a confirmation of what has existed before it, and a detailed explanation of everything, and a guidance, and a mercy for the people who believe.

لَقَدْ كَانَ فِى قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِّاُولِى الْاَلْبَابِ ؕ مَا كَانَ حَدِيْثًا يُفْتَرٰى وَلٰكِنْ تَصَدِّقُ الَّذِى بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيْلٌ كُلِّ شَيْءٍ وَّهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُوْنَ ۝۱۱۱





سُورَةُ الرَّعْدِ مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ArRaad

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Mim. Ra. These are the verses of the Book. And that which has been revealed to you from your Lord is the truth, but most of the people believe not.

الْمَرَّةَ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ  
وَالَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ  
الْحَقُّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ①

2. Allah is He who raised the heavens without any pillars that you can see, then He established upon the Throne. And He has subjected the sun and the moon. Each running (its course) for a term appointed. He arranges (each) matter. He details the revelations, that you may believe with certainty in the meeting with your Lord.

اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ  
عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى  
الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ  
كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى  
يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بَلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ ②

3. And it is He who spread the earth, and placed therein firm mountains and flowing streams. And of every kind of fruit, He has made in it two pairs. He covers the night with the day. Certainly, in these are indeed signs for a people who reflect.

وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ  
فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ  
الشَّجَرِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ  
اثْنَيْنِ يُغِشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾

4. And in the earth are neighboring tracts, and gardens of grapevines, and crop, and date palms, some growing in clusters from one root, and others alone on one root, which are watered with one water. And We have made some of them to excel others to eat. Certainly, in these are indeed signs for a people who understand.

وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُّتَجَوِّرَاتٌ  
وَجَنَّاتٌ مِّنْ أَعْنَابٍ وَزُرُّعٌ  
وَوَيْحِيلٌ صِنَوَانٌ وَغَيْرُ صِنَوَانٍ  
يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفِضَ  
بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأَكْلِ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٥١﴾

5. And if you (O Muhammad) wonder, then wondrous is their saying: “When we are dust, shall we indeed be (raised) in a new creation.” They are those who disbelieved in their Lord, and they shall have shackles upon their necks. And they are the dwellers of the Fire, wherein they will abide forever.

وَإِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ  
عَإِذَا كُنَّا تُرَابًا إِنْآ لَفِي  
خَلْقٍ جَدِيدٍ ؕ أُولَئِكَ الَّذِينَ  
كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ ؕ وَأُولَئِكَ  
فِي أَعْنَاقِهِمْ ؕ وَأُولَئِكَ  
النَّارُ ؕ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥٢﴾

6. And they ask you to hasten the evil before the good, while indeed exemplary (punishments) have occurred before them. And indeed, your Lord is full of forgiveness for mankind despite their wrongdoing. And indeed, your Lord is (also) severe in retribution.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ  
الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ  
الْمِثْلُ ۗ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو  
مَعْفَرَةٍ لِلنَّاسِ عَلَىٰ ظُلْمِهِمْ ۗ  
وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

7. And those who disbelieve say: “Why is not sent down upon him a sign from his Lord.” You are a warner only, and for every people there is a guide.

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا  
أُنزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ إِنَّمَا  
أَنْتَ مُنذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ۝

8. Allah knows what every female carries and by how much the wombs fall short (of their time) and what they may exceed. And every thing with Him is in (due) proportion.

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ  
وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ  
وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ۝

9. All Knower of the unseen and the seen, the Most Great, the High Exalted.

عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ  
الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ۝

10. It is the same (to Him) whether any one of you conceal his speech, or any one declare it openly, and whether one is hidden by night or goes forth freely by day.

سَوَاءٌ قَمْنَكُمْ مَنْ أَسَرَ الْقَوْلَ  
وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ  
بِالْبَيْتِ وَ سَارِبٌ بِالنَّهَارِ ۝



**11. For him (each person),** there are (angels) in succession, before him and behind him, they guard him by the command of Allah. Indeed, Allah does not change the condition of a people until they change that which is in themselves. And when Allah intends something ill (to happen) to a people, no one can avert it, nor have they a defender besides Him.

لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ  
وَ مِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ  
مِنْ أَمْرِ اللَّهِ ؕ إِنَّ اللَّهَ لَا  
يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا  
مَا بِأَنْفُسِهِمْ ؕ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ  
بِقَوْمٍ سُوءًا فَإِنَّمَا مَرَدُّ لَهُ ؕ وَ  
مَا لَهُمْ مِّنْ دُونِهِ مِنْ وَّالٍ ۝

**12. He it is who shows you the lightning as a fear and a hope,** and He raises the heavy clouds.

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا  
وَ طَمَعًا وَيُنزِلُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ۝

**13. And the thunder glorifies His praise and (so do) the angels from fear of Him.** And He sends the thunderbolts and therewith He strikes whom He wills, while they dispute about Allah, and He is Mighty in strength.

وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ  
مِنْ خِيفَتِهِ ؕ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ  
فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ  
فِي اللَّهِ ؕ وَهُوَ شَدِيدُ الْحَالِ ۝

**14. For Him is prayer of truth.** And those unto whom they call upon besides Him will not respond to them at all, except as one who stretches forth his hand towards water (asking) that it may come unto his mouth, and it will never reach it. And the prayers of the disbelievers is nothing but an error.

لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ ؕ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ  
مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ  
شَيْئًا إِلَّا كَبَاسِطٍ كَفَيْهِ إِلَى الْمَاءِ  
لِيَبْلُغَ فَاةً وَهُوَ بِبَالِغِهِ ؕ وَمَا  
دُعَاءُ الْكٰفِرِينَ إِلَّا فِي ضَلٰلٍ ۝

15. And to Allah falls in prostration whoever is in the heavens and the earth, willingly and by compulsion, and (so do) their shadows in the morning and the evening. **AsSajda**

وَاللَّهُ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا  
وَظِلُّهُمْ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ﴿١٥﴾

16. Say (O Muhammad): “Who is the Lord of the heavens and the earth.” Say: “(It is) Allah.” Say: “Have you then taken other than Him as protectors, such as have no power to benefit, nor to harm for themselves.” Say: “Is the blind man equal to the one who sees, or is darkness equal to light.” Or do they assign to Allah partners who created the like of His creation so that the creation (of each) seemed alike to them. Say: “Allah is the Creator of all things, and He is the One, the Prevailing.”

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ  
قُلِ اللَّهُ ۚ قُلْ أَفَاتَّخَذُ ثُمَّ مِنْ دُونِهِ  
أَوْلِيَاءَ لَا يَبْلُغُونَ لِنَفْسِهِمْ نَفْعًا  
وَلَا ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى  
وَالْبَصِيرُ ۚ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ  
وَالنُّورُ ۚ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ  
خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَشَابَهَ الْخَلْقُ  
عَلَيْهِمْ ۚ قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ  
شَيْءٍ ۚ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿١٦﴾

17. He sends down water from the sky, so that valleys flow according to their measure, and the flood carries away the foam that mounts up to the surface. And (also) from that (ore) which they heat in the fire desiring ornaments or utensils, (rises) a foam like it. Thus does Allah (by parables) show forth truth and falsehood. Then, as for the foam, it passes away as scum upon the banks, while, as for that which is of use to mankind, it remains on the earth. Thus Allah sets forth parables.

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ  
بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا  
رَابِيًا وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي  
النَّارِ ابْتِغَاءَ حِلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ  
مِّثْلَهُ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ  
وَالْبَاطِلَ هُ فَاَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ  
جُفَاءً ه وَاَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ  
فَيَمْكُثُ فِي الْاَرْضِ ه كَذَلِكَ  
يَضْرِبُ اللَّهُ الْاَمْثَالَ ١٤

18. For those who responded to (the call of) their Lord is the best (reward). And those who did not respond to Him, if they had all that is in the earth, and with that the like thereof, they would (attempt to) ransom themselves thereby. Those will have the worst reckoning. And their refuge is Hell, and worst is the resting place.

لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ  
الْحُسْنَى ه وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا  
لَهُ لَوْ اَنَّ لَهُمْ مَّا فِي الْاَرْضِ  
جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَا فِتْدَوْا  
بِه ه اُولَئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ ه  
وَمَا اُولَهُمْ جَهَنَّمُ ه وَبِئْسَ الْمِهَادُ ١٥

19. Then is he who knows that what has been revealed unto you (O Muhammad) from your Lord is the truth, like him who is blind. It is only the people of understanding that pay heed.

اَفَمَنْ يَعْلَمُ اَنَّهَا اُنزِلَ اِلَيْكَ  
مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ اَعْمَى ه  
اِنَّمَا يَتَذَكَّرُ اُولُو الْاَلْبَابِ ١٥



20. Those who fulfill the covenant of Allah and do not break the treaty.

الَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ  
وَلَا يَنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ ﴿٢٠﴾

21. And those who join that which Allah has commanded to be joined, and fear their Lord, and dread the terrible reckoning.

وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ  
بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ  
وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ﴿٢١﴾

22. And those who are patient, seeking the countenance of their Lord, and establish prayer, and spend of that which We have provided them secretly and openly, and who ward off evil with good. Theirs shall be the ultimate abode.

وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ  
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ  
سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيُدْرِعُونَ بِالْحَسَنَةِ  
السَّيِّئَةَ أُولَئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٢﴾

23. Gardens of Eden which they shall enter, and (also) those who acted righteously from among their fathers, and their wives, and their offspring. And angels shall enter unto them from every gate.

جَنَّاتٍ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ  
صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ  
وَذُرِّيَّتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ  
عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ﴿٢٣﴾

24. (Saying): "Peace be upon you for that you persevered in patience. And excellent is the final abode."

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ  
فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٤﴾

25. And those who break the covenant of Allah after firmly confirming it, and sever that which Allah has commanded should be joined, and spread corruption in the land, those are, on them is the curse, and for them is the ill abode.

وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ  
بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ  
اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ  
فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ  
وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٢٥﴾

26. Allah increases the provision for whom He wills, and straitens (it for whom He wills), and they rejoice in the life of the world. While the life of the world is not, as compared with the Hereafter, except (brief) enjoyment.

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ  
يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَفَرِحُوا  
بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ  
الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ ﴿٢٦﴾

27. And those who disbelieve say: “Why is not a sign sent down to him (Muhammad) from his Lord.” Say: “Indeed, Allah sends astray whom He wills, and guides unto Himself whoever turns to Him.”

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ  
عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ  
اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي  
إِلَيْهِ مَنْ أَنَابَ ﴿٢٧﴾

28. Those who believe and whose hearts find satisfaction in the remembrance of Allah. Behold, in the remembrance of Allah do hearts find satisfaction.

الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ  
بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ  
تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿٢٨﴾

29. Those who believe and do righteous deeds, joy is for them, and bliss (their) journey's end.

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
طُوبَى لَهُمْ وَحَسُنَ مَا يَـ  
طُوبَى لَهُمْ وَحَسُنَ مَا يَـ ﴿٢٩﴾

**30.** Thus have We sent you (O Muhammad) to a nation before which (other) nations have passed on, that you might recite unto them that which We have revealed to you, while they disbelieve in the Beneficent. Say: “He is my Lord, there is no god but Him. In Him do I put my trust and to Him is my return.”

كَذَلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ  
خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ لِيَتْلُوا  
عَلَيْهِمُ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ  
يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ ط قُلْ هُوَ رَبِّي  
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ  
وَإِلَيْهِ مَتَابٌ ﴿٣٠﴾

**31.** And if there had been a Quran with which mountains could be moved, or the earth could be torn asunder by it, or the dead could be made to speak by it, (this Quran would have done so). But the command of all things is certainly with Allah. Do not those who believe despair that, had Allah willed, He could have guided all mankind. And a disaster will not cease to strike those who disbelieve because of their (evil) deeds, or it (the disaster) settle close to their homes, until the promise of Allah comes to pass. Indeed, Allah does not fail in His promise.

وَلَوْ أَنَّ قُرْآنًا سُيِّرَتْ بِهِ  
الْجِبَالُ أَوْ قُطِعَتْ بِهِ  
الْأَرْضُ أَوْ كَلِمَ بِهِ الْمَوْتَى ط  
بَلْ لَلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا ط أَفَلَمْ  
يَأْتِئِسِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ لَوْ  
يَشَاءُ اللَّهُ لَهَدَى النَّاسَ  
جَمِيعًا ط وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ  
كَفَرُوا تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا  
قَارِعَةٌ أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِنْ  
دَارِهِمْ حَتَّى يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ ط  
إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿٣١﴾



**32.** And indeed messengers (of Allah) were ridiculed before you, but I granted respite to those who disbelieved, then I seized them, so how (awful) was My punishment.

وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْ بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَاَمَلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ اخَذْتَهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿٣٢﴾

**33.** Is then He (Allah) who watches over every soul what it has earned (like any other). But they ascribe partners to Allah. Say: "Name them. Or you inform Him of that which He knows not on the earth, or is it (just) a show of words." Nay, to those who disbelieve, their plotting is made fair seeming, and they have been hindered from the path. And he whom Allah sends astray, then for him, there is no guide.

اَفَمَن هُوَ قَائِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۗ وَجَعَلُوا لِلّٰهِ شُرَكَاءَ ۗ قُلْ سَبُّوهُمْ ۗ اَمْ تُنَبِّئُوْنَهُۥ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْاَرْضِ اَمْ بِنَاظِرٍ مِّنَ الْقَوْلِ ۗ بَلْ زَيْنٌ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرَهُمْ وَصُدُّوا عَنِ السَّبِيْلِ ۗ وَمَنْ يُضِلِلِ اللّٰهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾

**34.** For them is a punishment in the life of the world, and the punishment of the Hereafter is more severe. And they have no protector against Allah.

لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۗ وَلِعَذَابُ الْاٰخِرَةِ اَشَقُّ ۗ وَمَا لَهُمْ مِّنَ اللّٰهِ مِنْ وَّاقٍ ﴿٣٤﴾

**35.** The example of the Garden, which the righteous have been promised, is beneath it rivers flow. Its fruit is eternal, and (so is) its shade. Such is the end of those who are righteous, and the disbelievers' end is the Fire.

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ ۗ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ ۗ كُلُّهَا دَائِمٌ وَّظِلُّهَا ۗ تِلْكَ عُقْبَى الَّذِيْنَ اتَّقَوْا ۗ وَعُقْبَى الْكٰفِرِيْنَ النَّارُ ﴿٣٥﴾

**36.** And those to whom We have given the Book rejoice in that which is revealed to you. And among the factions are those who reject part of it. Say (O Muhammad): “I am only commanded that I worship Allah and not to join partners with Him. To Him I call, and unto Him is my return.”

وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَفْرَحُونَ  
بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمِنَ الْأَحْزَابِ  
مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ ۗ قُلْ إِنَّمَا  
أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ  
بِهِ ۗ إِلَيْهِ أَدْعُوا وَإِلَيْهِ مَابِ ۝۳۶

**37.** And thus have We sent it (the Quran) down, a judgment of authority in Arabic. And if you were to follow their desires after that which has come to you of the knowledge, then you will not have any protector, nor a defender against Allah.

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا وَعَرَبِيًّا ۗ  
وَلَئِنْ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا  
جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ ۖ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ  
مِنْ وَّالِيٍّ وَلَا وَاقٍ ۝۳۷

**38.** And indeed We sent messengers before you, and We made for them wives and offspring. And it was not (given) to any messenger that he should bring a sign except by the command of Allah. For every term there is a decree.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ  
وَجَعَلْنَا لَهُمُ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً ۗ وَمَا  
كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا  
بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ۝۳۸

**39.** Allah erases what He wills, and establishes (what He wills), and with Him is the Mother of the Book.

يُحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثِبْتُ ۗ  
وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ۝۳۹

40. And whether We show you (O Muhammad) part of what We have promised them, or cause you to die, upon you is only to convey (the message), and upon Us is the reckoning.

وَإِنْ مَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ  
الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَقَّيَنَّكَ  
فَاتَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَدُ  
وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ﴿٤٠﴾

41. Do they not see that We are advancing in the land (in their control), diminishing it from its outlying borders. And Allah commands, there is none to put back His command. And He is swift in calling to account.

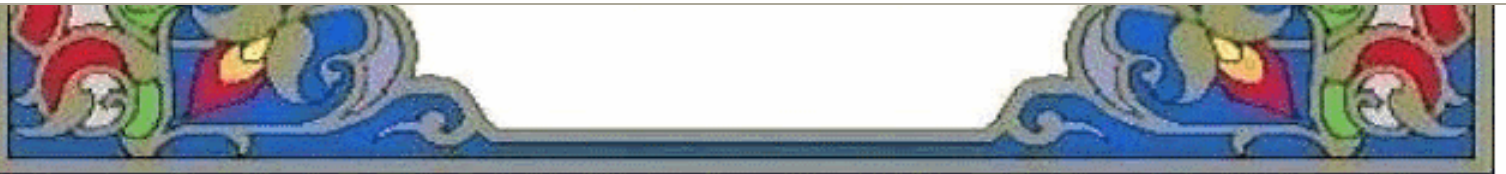
أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ  
نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا  
وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقِّبَ  
لِحُكْمِهِ ۗ وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٤١﴾

42. And indeed, those who were before them did devise plots, but to Allah belongs the plan entirely. He knows what every soul earns. And the disbelievers will know for whom will be the final home.

وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا يَعْلَمُ مَا  
تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ ۗ وَسَيَعْلَمُ  
الْكُفْرُ لِمَنْ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٤٢﴾

43. And those who disbelieve say: “You are not a Messenger.” Say (O Muhammad): “Sufficient is Allah as a witness between me and you, and those with whom is the knowledge of the Book.”

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا  
قُلْ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ  
وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴿٤٣﴾





سُورَةُ إِبْرَاهِيمَ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Ibrahim

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Ra. (This is) a Book which We have revealed to you (Muhammad) that you might bring mankind out from darknesses into the light, by the permission of their Lord, to the path of the All Mighty, the Owner of Praise.

الرَّسْمِ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ  
لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ  
إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ  
إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ١

2. Allah, to whom belongs all that is in the heavens and all that is on the earth. And woe unto the disbelievers from severe punishment.

اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا  
فِي الْأَرْضِ ۗ وَوَيْلٌ لِّلْكَافِرِينَ  
مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ٢

3. Those who love the life of this world over the Hereafter, and hinder (people) from the path of Allah and seek crookedness therein, such are far astray.

الَّذِينَ يُسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ  
الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ  
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا  
أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ٣

4. And We have not sent any messenger except in the language of his people, that he might state (the message) clearly for them. Then Allah sends astray whom He wills, and guides whom He wills. And He is the All Mighty, the All Wise.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا  
بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ  
فِيضِلَّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي  
مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٥﴾

5. And indeed We sent Moses with Our signs, (saying): “Bring out your people from darkneses into light. And remind them of the days of Allah.” Certainly, therein are indeed signs for each steadfast, thankful.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا أَنْ  
أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ  
وَذَكِّرْهُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٥﴾

6. And when Moses said to his people: “Remember Allah's favor upon you when He saved you from Pharaoh's people who were afflicting you with dreadful torment, and were slaughtering your sons and letting your women live. And in that was for you a tremendous trial from your Lord.”

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا  
نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَاكُمْ  
مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ  
سُوءَ الْعَذَابِ وَيُذَبِّحُونَ  
أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَجْبِئُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي  
ذَلِكَ بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٥﴾

7. And when your Lord proclaimed: “If you are grateful, I will surely increase you (in favor), but if you deny, indeed, My punishment is severe.”

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن  
شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن  
كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿٥﴾

8. And Moses said: “If you disbelieve, you and whoever is on the earth together, then certainly, Allah is indeed Self Sufficient, Owner of all Praise.”

وَقَالَ مُوسَىٰ إِنَّ تَكْفُرًا أَنْتُمْ  
وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا  
فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ ⑧

9. Has there not reached you the news of those before you, the people of Noah, and A'ad, and Thamud, and those after them. None knows them but Allah. To them came their messengers with clear proofs, but they thrust their hands into their mouths, and said: “Indeed, we disbelieve in that with which you have been sent, and indeed we are in grave doubt of that to which you invite us.”

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ  
قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ ۗ وَالَّذِينَ  
مِنْ بَعْدِهِمْ ۗ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ ۗ  
جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا  
أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا  
كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي  
شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ⑨

10. Their messengers said: “Can there be any doubt about Allah, the Creator of the heavens and the earth. He calls you that He may forgive you your sins and give you respite for a term appointed.” They said: “You are not but mortals like us. You wish to turn us away from what our fathers used to worship. Then bring to us a clear authority.”

قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَلِى اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ  
السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ يَدْعُوكُمْ  
لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ  
إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ قَالُوا إِنْ أَنْتُمْ  
إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا ۗ تُرِيدُونَ أَنْ  
تَصُدُّونَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ  
آبَاؤُنَا فَأْتُونَا بِسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ⑩



11. Their messengers said to them: “We are not but mortals like yourselves, but Allah bestows favor upon whom He wills of His slaves. And it is not ours that we bring you an authority except by the permission of Allah. And upon Allah let those who believe put their trust.”

قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ  
إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ  
عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۗ وَمَا  
كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطٰنٍ  
إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ وَعَلَىٰ اللَّهِ  
فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

12. “And what is it with us that we should not put our trust upon Allah, and indeed He has guided us our ways. And we shall certainly bear with patience all the hurt you may cause us. And upon Allah let those who trust put their trust.”

وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ  
هَدَانَا سُبُلَنَا ۗ وَلَنَصْبِرَنَّ  
عَلَىٰ مَا أَذَيْتُمُونَا ۗ وَعَلَى اللَّهِ  
فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿١٢﴾

13. And those who disbelieved, said to their messengers: “We will surely drive you out from our land, or you must return to our religion.” So their Lord revealed to them: “Surely, We shall destroy the wrong doers.”

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ  
لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُوْدُنَّ  
فِي مِلَّتِنَا ۗ فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ  
لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ ﴿١٣﴾

14. “And surely, We shall make you dwell in the land after them. That is for him who fears standing before Me and fears My threat.”

وَلَنُسَكِّنَنَّكُمْ الْأَرْضَ مِنْ  
بَعْدِهِمْ ۗ ذٰلِكَ لِمَنْ خَافَ  
مَقَامِي وَخَافَ وَعَبَدَ ﴿١٤﴾

15. And they sought victory (from their Lord), and was bought to a complete loss every obstinate arrogant dictator.

وَاسْتَفْتَحُوا وَخَابَ  
كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿١٥﴾

16. Beyond him there is Hell, and he will be made to drink of festering water.

مِّنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ  
وَيُسْقَىٰ مِنْ مَّاءٍ صَدِيدٍ ﴿١٦﴾

17. He will sip it unwillingly, and not quite swallow it, and death will come to him from every side, yet he will not die. And beyond him will be a great punishment.

يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِغُهُ وَيَأْتِيهِ  
الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ  
بِمَيِّتٍ ؕ وَمِنْ وَرَائِهِ  
عَذَابٌ غَلِيظٌ ﴿١٧﴾

18. The parable of those who disbelieve in their Lord is (that) their deeds are like ashes, which the wind blows furiously on a stormy day. No power have they over anything that they have earned. That is the straying, far away.

مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ  
أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ  
الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ ؕ لَا يَقْدِرُونَ  
مِمَّا كَسَبُوا عَلَىٰ شَيْءٍ ؕ ذَلِكَ هُوَ  
الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿١٨﴾

19. Have you not seen that Allah has created the heavens and the earth in truth. If He wills, He could take you away and bring in a new creation.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ؕ إِن يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ  
وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٩﴾

20. And that is not at all difficult for Allah.

وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿٢٠﴾

**21.** And they shall appear before Allah all together, then the weak ones will say to those who were arrogant: “Indeed, we were following you, so can you avail us anything against the punishment of Allah.” They will say: “If Allah had guided us, we would have guided you. It is all the same for us, whether we rage or have patience, (there is) no place of refuge for us.”

وَبَرَزُوا لِلَّهِ جَمِيعًا فَقَالَ الضُّعَفَاءُ  
لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ  
تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُعْتَدُونَ عَنَّا  
مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ قَالُوا  
لَوْ هَدَانَا اللَّهُ لَهَدَيْنَاكُمْ  
سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَجْرَعْنَا أَمْ صَبَرْنَا  
مَا لَنَا مِنْ مَّحِيصٍ ۝

**22.** And Satan will say when the matter has been decided: “Indeed, Allah promised you the promise of truth. And I (too) promised you, then I betrayed you. And I had no authority over you except that I invited you and you responded to me. So blame me not, but blame yourselves. I cannot help you, nor can you help me. Indeed, I disbelieved in that which you ascribed to me before. Indeed, the wrong doers, for them is a painful punishment.”

وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ  
إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعْدَ الْحَقِّ  
وَوَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ وَمَا كَانَ  
لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَنْ  
دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي فَلَا  
تَلُومَ لِي وَلَوْ مَوْأَأَنْفُسِكُمْ مَا آتَا  
بِمُصْرِحِكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُصْرِحِي  
كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ  
إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝



23. And those who believed and did righteous deeds will be admitted to gardens underneath which rivers flow, abiding therein with the permission of their Lord. Their greeting therein will be: "Peace."

وَأُدْخِلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ ۗ تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ﴿٢٣﴾

24. Have you not seen how Allah sets forth a parable. A good saying like a good tree, its root sets firm, and its branches (reaching) into sky.

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ ﴿٢٤﴾

25. Giving its fruit at all times, by the permission of its Lord. And Allah sets forth parables for mankind that perhaps they will reflect.

تُؤْتِي أَكْلَهَا كُلِّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا ۗ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٥﴾

26. And the parable of an evil saying is like an evil tree, uprooted from above the earth, not possessing any stability.

وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ ۖ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ ﴿٢٦﴾

27. Allah keeps firm those who believe, by a firm saying, in the life of this world and in the Hereafter. And Allah will cause to go astray those who are wrong doers. And Allah does what He wills.

يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۖ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ ۗ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ﴿٢٧﴾

28. Did you not see at those who have exchanged Allah's favor with ingratitude, and led their people down to the abode of ruin.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَلُوا  
نِعْمَتَ اللَّهِ كُفْرًا وَأَحَلُّوا  
قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ ﴿٢٨﴾

29. Hell, in which they will (enter to) burn, and an evil place to settle in.

جَهَنَّمَ يَصَلُّونَهَا  
وَبِئْسَ الْقَرَارُ ﴿٢٩﴾

30. And they set up rivals to Allah that they may mislead (people) from His path. Say: “Enjoy for a while, then certainly, your journey's end will be to the Fire.”

وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا لِيُضِلُّوا  
عَنْ سَبِيلِهِ ۗ قُلْ تَمَتَّعُوا  
فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ﴿٣٠﴾

31. Say (O Muhammad) to My slaves who have believed that they should establish prayer and spend from what We have provided them, secretly and publicly, before there comes a day in which there will be no bargaining, nor friendship.

قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا  
يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا  
مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً  
مِّن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ  
لَّا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خِلَافٌ ﴿٣١﴾

32. Allah is He who has created the heavens and the earth, and He sends down water from the sky, thereby producing fruits as provision for you. And He has made the ships to be of service to you, that they may sail through the sea by His command, and He has made rivers to be of service to you.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ  
مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ  
رِزْقًا لَكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمْ  
الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ  
بِأَمْرِهِ وَسَخَّرَ لَكُمْ الْإِنْهَارَ ﴿٣٢﴾

33. And He has made to be of service to you the sun and the moon, constantly pursuing their courses. And He has made of service to you, the night and the day.

وَسَخَّرَ لَكُمْ الشَّمْسَ  
وَالْقَمَرَ دَائِبِينَ وَسَخَّرَ  
لَكُمْ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ﴿٣٣﴾

34. And He gave you from all that you asked of Him. And if you would count the blessings of Allah, never will you be able to count them. Certainly, man is indeed a wrong doer, exceedingly ungrateful.

وَآتَاكُمْ مِنْ كُلِّ مَا  
سَأَلْتُمُوهُ وَإِنْ تَعُدُّوا  
نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا  
إِنَّ الْإِنْسَانَ لظَلُومٌ كَفَّارٌ ﴿٣٤﴾

35. And when Abraham said: “O my Lord, make this city (Makkah) secure, and keep me and my sons away from worshipping idols.”

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ  
هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي  
وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ ﴿٣٥﴾



36. “O my Lord, they indeed have led astray many among mankind. So whoever follows me, then he is indeed of me. And whoever disobeys me, then You are certainly Oft Forgiving, Most Merciful.”

رَبِّ اِنَّهُمْ اَضَلُّنَ كَثِيْرًا  
مِّنَ النَّاسِ ۚ فَمَنْ تَبِعَنِى  
فَاِنَّهٗ مِنِّى ۚ وَمَنْ عَصَانِى  
فَاِنَّكَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿٣٦﴾

37. “O our Lord, I have indeed settled some of my offspring in an uncultivated valley near your sacred House. O our Lord, that they may establish prayer. So make the hearts among the people affectionately inclined toward them, and provide for them from the fruits that they might be thankful.”

رَبَّنَا اِنِّى اَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِى  
بُوعِدٍ غَيْرِ ذِى زُرْعَةٍ عِنْدَ  
بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيْمُوا  
الصَّلٰوةَ فَاجْعَلْ اَفِيْدةً مِّنَ  
النَّاسِ تَهْوِيْ اِلَيْهِمْ وَاَرْزُقْهُمْ  
مِّنَ الشَّجَرِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُوْنَ ﴿٣٧﴾

38. “O our Lord, certainly You know that which we conceal and that which we proclaim. And nothing whatsoever is hidden from Allah on the earth, nor in the heavens.”

رَبَّنَا اِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِىْ وَمَا  
نُعْلِنُ ۗ وَمَا يُخْفِىْ عَلٰى اللّٰهِ مِنْ  
شَيْءٍ ۗ فِى الْاَرْضِ وَلَا فِى السَّمٰوٰتِ ﴿٣٨﴾

39. “All the praises be to Allah who has given me, in my old age, Ishmael and Isaac. Surely, my Lord is indeed the All Hearer of supplication.”

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِىْ وَهَبَ لِىْ  
عَلٰى الْكِبَرِ اِسْمٰعِيْلَ وَاِسْحٰقَ ۗ  
اِنَّ رَبِّىْ لَسَمِيْعُ الدُّعٰءِ ﴿٣٩﴾

40. “O my Lord, make me to establish prayer, and from my offspring (also). O our Lord, and accept my supplication.”

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ۗ رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ ﴿٤٠﴾

41. “O our Lord, forgive me and my parents and the believers on the day when the reckoning will be established.”

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ  
وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴿٤١﴾

42. And do not think that Allah is unaware of what the wrong doers do. He merely gives them respite until a day wherein eyes will stare in horror.

وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهُ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ  
الظَّالِمُونَ هٰ اِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ  
تَشْخَصُ فِيهِ الْاَبْصَارُ ﴿٤٢﴾

43. (They will be) hastening forward, their heads lifted up, their gaze returning not towards them, and their hearts as empty.

مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ  
لَا يَرْتَدُّ اِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ ۗ  
وَافِدَتْهُمُ هَوَاءٌ ﴿٤٣﴾

44. And warn mankind of a day when the punishment will come upon them, then those who did wrong will say: “Our Lord, reprieve us for a little while. We will answer Your call and will follow the messengers.” (It will be answered): “Had you not sworn before (that there) would not be any decline for you.”

وَانذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ  
الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا  
اٰخِرْنَا اِلَىٰ اَجَلٍ قَرِيْبٍ ۗ نُنَجِّبُ  
دَعْوَتَكَ وَنَتَّبِعِ الرَّسُوْلَ ۗ  
اَوْلَمْ تَكُوْنُوْا اِقْسِمْتُمْ  
مِّنْ قَبْلُ مَا لَكُمْ مِّنْ زَوَالٍ ﴿٤٤﴾

45. “And you dwelt in the dwellings of those who wronged themselves (of old) and it became clear to you how We dealt with them. And We put forth parables for you.”

وَسَكَنْتُمْ فِي مَسْكِنِ الَّذِينَ  
ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ  
فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمْ الْأَمْثَالَ ﴿٤٥﴾

46. And indeed, they plotted their plot, and their plot was with Allah. And even though their plot was such whereby the mountains should be moved.

وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ  
مَكْرُهُمْ ؕ وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ  
لِتَنْزُولٍ مِنْهُ الْجِبَالِ ﴿٤٦﴾

47. So think not that Allah will fail to keep His promise to His messengers. Certainly, Allah is All Mighty, All Able of Retribution.

فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلَفًا  
وَعْدِي ؕ إِنَّ اللَّهَ  
عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ﴿٤٧﴾

48. The day when the earth will be changed to another earth, and the heavens (also) and they will come forth to Allah, the One, the Irresistible.

يَوْمَ تَبَدَّلَ الْأَرْضُ غَيْرَ  
الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتُ وَبَرَزُوا  
لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿٤٨﴾

49. And you will see the criminals on that day bound together in shackles.

وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ  
مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿٤٩﴾

50. Their garments of pitch (tar), and fire covering their faces.

سَرَابِيلُهُمْ مِنْ قَطَرَانٍ وَتَعْشَى  
وُجُوهَهُمُ النَّارُ ﴿٥٠﴾

51. That Allah may recompense each soul for what it has earned. Truly, Allah is swift at reckoning.

لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ ؕ  
إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٥١﴾



52. This is a proclamation for mankind that they may be warned by it, and that they may know that He is only One God, and that those of understanding may take heed.

هَذَا بَلَّغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنذَرُوا  
بِهِ وَلِيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ  
وَلِيَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٥٢﴾



# سُورَةُ الْحَجَرِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlHijr

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Ra. These are the verses of the Book and a clear Quran.

الرَّتِّقِ تِلْكَ آيَاتُ  
الْكِتَابِ وَقُرْآنٍ مُّبِينٍ ①

2. Perhaps those who disbelieve will wish if they were Muslims.

رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا  
لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ ②

3. Leave them to eat and enjoy, and let false hope distract them. Soon they will come to know.

ذَرَّهُمْ يَأْكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهِهِمُ  
الْأَمَلُ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ③

4. And We did not destroy any township but that for it there was a known decree.

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا  
وَلَهَا كِتَابٌ مَّعْلُومٌ ④

5. No nation can precede its term, nor will they ever postpone it.

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا  
وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ⑤

6. And they say: “O you upon whom the admonition has been sent down, surely you are indeed a mad man.”

وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ  
عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ⑥

7. Why do you not bring the angels to us if you are among the truthful.

لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلَكَةِ  
إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٥﴾

8. We do not send down the angels except with truth, and they (the disbelievers) would not then be reprieved.

مَا نُنزِلُ الْمَلَكَةَ إِلَّا بِالْحَقِّ  
وَمَا كَانُوا إِذَا مُنْظَرِينَ ﴿٥﴾

9. Certainly We, It is We who have sent down the admonition (the Quran), and certainly We are indeed its guardian.

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ  
وَإِنَّا لَهُ لَحَفِيظُونَ ﴿٥﴾

10. And surely, We sent (messengers) before you (O Muhammad) among the factions of the former people.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ  
قَبْلِكَ فِي شِعَابِ الْأَوَّلِينَ ﴿٥﴾

11. And never came to them any messenger except that they did ridicule him.

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ  
إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٥﴾

12. Thus do We make it enter into the hearts of the criminals.

كَذَلِكَ نَسُكُّهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٥﴾

13. They would not believe in it, and indeed the example of the former people has gone before.

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ  
خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ ﴿٥﴾

14. And (even) if We opened to them a gate from the heaven and they continued therein to ascend.

وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِنَ  
السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ ﴿٥﴾

15. They would say: “Our eyes have only been dazzled. Nay, but we are a people bewitched.”

لَقَالُوا إِنَّمَا سُكِّرَتْ أَبْصَارُنَا  
بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَسْحُورُونَ ﴿٥﴾



16. And indeed, We have set within the heaven mansions of stars, and We have beautified it for the beholders.

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا  
وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّاظِرِينَ ﴿١٦﴾

17. And We have guarded it from every accursed devil.

وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ﴿١٧﴾

18. Except him who steals the hearing (eavesdrop), he is then pursued by a clear flaming fire.

إِلَّا مَنْ اسْتَرْقَ السَّمْعَ  
فَاتَّبَعَهُ شِهَابٌ مُبِينٌ ﴿١٨﴾

19. And the earth, We have spread it out, and We have placed therein firm mountains, and We have caused to grow therein all kinds of things in due proportion.

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا  
فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا  
مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَمْرُورٍ ﴿١٩﴾

20. And We have made for you therein means of livelihood, and (for) those for whom you are not providers.

وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ  
وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرِزْقِينَ ﴿٢٠﴾

21. And there is not a thing, but that with Us are its treasures. And We do not send it down except in a known measure.

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ  
وَمَا نُنزِّلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ ﴿٢١﴾

22. And We send the winds fertilizing, then We send down water from the sky, then We give it you to drink. And you are not the guardians of its stores.

وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا  
مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَاسْقَيْنَاكُمُوهُ  
وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ ﴿٢٢﴾

23. And certainly We, We it is who give life, and cause death, and We are the Inheritors.

وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ  
وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ﴿٢٣﴾

24. And certainly, We know the preceding (generations) among you, and certainly We know those who will come later.

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ  
مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ﴿٣٢﴾

25. And indeed, it is your Lord who will gather them. Indeed, He is All Wise, All Knowing.

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَجْشُرُهُمْ  
إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٣٥﴾

26. And indeed, We created man from sounding clay, from mud moulded into shape.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ  
صَلْصَالٍ مِنْ حَمِئٍ مَسْنُونٍ ﴿٣٦﴾

27. And the jinn, We had created before, from the fire of a scorching wind.

وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ مِنْ  
قَبْلُ مِنْ نَارِ السَّمُومِ ﴿٣٧﴾

28. And when your Lord said to the angels: “Indeed I will create a man from sounding clay, from mud moulded into shape.”

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ  
إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِنْ  
صَلْصَالٍ مِنْ حَمِئٍ مَسْنُونٍ ﴿٣٨﴾

29. “So when I have fashioned him and have breathed into him of My Spirit, then fall down, prostrating yourselves to him.”

فَإِذَا سَوَّيْتَهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ  
مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٣٩﴾

30. So the angels fell prostrate, all of them together.

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٤٠﴾

31. Except Iblis. He refused to be with those who prostrated.

إِلَّا إِبْلِيسَ ۖ أَبَى أَنْ يَكُونَ  
مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٤١﴾

32. He said: “O Iblis, what is (matter) with you that you are not with those who prostrate.”

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا لَكَ إِلَّا  
تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٤٢﴾

33. He said: “Never would I prostrate to a man whom You created from sounding clay, from mud moulded into shape.”

قَالَ لَمْ أَكُنْ لِأَسْجُدَ لِبَشَرٍ  
خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَالٍ  
مِّنْ حَمِإٍ مَّسْنُونٍ ﴿٣٣﴾

34. He said: “Then get out from here. Indeed, you are rejected.”

قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٣٤﴾

35. “And indeed, the curse shall be upon you until the Day of Recompense.”

وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ  
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣٥﴾

36. He said: “My Lord, then relieve me until the day they will be resurrected.”

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي  
إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٣٦﴾

37. He said: “So indeed, you are of those relieved.”

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٣٧﴾

38. “Until the Day of the appointed time.”

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٣٨﴾

39. He said: “My Lord, because You have sent me astray, I shall indeed adorn (the path of error) for them on the earth, and I shall indeed mislead them all.”

قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي  
لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ  
وَلَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٣٩﴾

40. “Except your sincere slaves among them.”

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ﴿٤٠﴾

41. He said: “This is the path to Me, (leading) straight.”

قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ ﴿٤١﴾

42. “Certainly My slaves, you shall have no authority over them, except those who may follow you from among the misguided.”

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ  
عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنِ  
اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَايِبِينَ ﴿٤٢﴾



43. “And certainly, Hell is the promised place for them all.”

وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٣﴾

44. “There are seven gates in it. To each gate, a portion of them has been designated.”

لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِكُلِّ بَابٍ مِّنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُومٌ ﴿٤٤﴾

45. Indeed, the righteous will be amidst gardens and springs.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٤٥﴾

46. (It will be said): “Enter therein, in peace, security.”

أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ أَمِينٍ ﴿٤٦﴾

47. And We shall remove whatever is in their breasts of resentment. As brothers, (they will rest) on raised couches, facing each other.

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِّنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَى سُرُرٍ مُّتَقَابِلِينَ ﴿٤٧﴾

48. No fatigue shall touch them therein, nor shall they be driven out of it.

لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ﴿٤٨﴾

49. Inform (O Muhammad) to My slaves that I am the Oft Forgiving, the Most Merciful.

نَبِيُّ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٤٩﴾

50. And that My punishment, it is the painful punishment.

وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ ﴿٥٠﴾

51. And inform them about Abraham's guests.

وَنَبِّئُهُمْ عَن ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ ﴿٥١﴾

52. When they entered upon him and said: “Peace.” He said: “Indeed we are afraid of you.”

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُونَ ﴿٥٢﴾

53. They said: “Do not be afraid, indeed we give you good tidings of a boy possessing knowledge.”

قَالُوا لَا تَوْجَلْ إِنَّا  
نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٥٣﴾

54. He said: Do you give me good tidings of (a son) when old age has overtaken me. Of what then do you give good tidings.”

قَالَ أَبَشِّرْهُمُونِي عَلَىٰ أَنْ مَسَّنِيَ  
الْكِبَرُ فِيمَ تَبَشِّرُونَ ﴿٥٤﴾

55. They said: “We bring you good tidings in truth. So do not be of the despairing.”

قَالُوا بَشِّرْنَا بِالْحَقِّ  
فَلَا تَكُنْ مِنَ الْقَنِطِينَ ﴿٥٥﴾

56. He said: “And who despairs of the mercy of his Lord, except those who are astray.”

قَالَ وَمَنْ يَقْنَطُ مِنْ  
رَحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ﴿٥٦﴾

57. He said: “What is then your business, O messengers.”

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٧﴾

58. They said: “Indeed we have been sent to a criminal people.”

قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٥٨﴾

59. “Except the family of Lot. Indeed, we will save them all.

إِلَّا آلَ لُوطٍ إِنَّا لَمُنَجِّوهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾

60. “Except his wife. We have decreed that she shall be of those who remain behind.”

إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَّرْنَا  
إِنَّهَا لَمِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٦٠﴾

61. Then when the messengers came to the family of Lot.

فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ ﴿٦١﴾

62. He said: “Indeed, you are people unknown (to me).”

قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مِّنْكَرُونَ ﴿٦٢﴾

63. They said: “But, we have brought to you that about which they have been in doubt.”

قَالُوا بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا  
كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٦٣﴾

64. “And we have come to you with truth, and indeed we are truthful.”

وَآتَيْنَكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٦٤﴾

65. “So travel with your family in a part of the night, and you follow behind them. And let not anyone among you look back, and go on to where you are commanded.”

فَاسْرِبْ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ  
وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ  
أَحَدٌ وَامْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ﴿٦٥﴾

66. And We conveyed this decree to him that the root of those (sinners) was to be cut off in the early morning.

وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ دَابِرَ  
هَؤُلَاءِ مَقْطُوعٌ مُّصْبِحِينَ ﴿٦٦﴾

67. And the people of the city came rejoicing.

وَجَاءَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٦٧﴾

68. He (Lot) said: “Indeed, they are my guests. So do not humiliate me.”

قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا تَفْضَحُونِ ﴿٦٨﴾

69. “And fear Allah and disgrace me not.”

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ ﴿٦٩﴾

70. They said: “Have we not forbidden you from (guarding) people.”

قَالُوا أَوَلَمْ نَنْهَكَ  
عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٧٠﴾

71. He said: “Here are my daughters, if you must be doing (so).”

قَالَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي إِن  
كُنْتُمْ فَعِلِينَ ﴿٧١﴾

72. By your life (O Muhammad), indeed, they were in their wild intoxication, wandering blindly.

لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي  
سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٧٢﴾



73. Then the awful cry seized them at the time of sunrise.

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ ﴿٤٣﴾

74. So We turned (the towns of Sodom) upside down and rained upon them stones of baked clay.

فَجَعَلْنَا عَلَيْهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّنْ سِجِّيلٍ ﴿٤٤﴾

75. Surely, therein are indeed signs for those who, by signs, do understand.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّمُتَوَسِّمِينَ ﴿٤٥﴾

76. And indeed, they (the towns) are (situated) on the high-road.

وَأِنَّهَا لِبِسْبِيلٍ مُّقِيمٍ ﴿٤٦﴾

77. Surely, therein is indeed a sign for those who believe.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

78. And the dwellers in the wood were indeed wrongdoers.

وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ لظَالِمِينَ ﴿٤٨﴾

79. So We took vengeance on them. And indeed, both (towns) are (located) on a clear highway.

فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ وَإِنَّهُمَا لَبِإِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿٤٩﴾

80. And certainly, did the companions of AlHijr (Thamud) deny the messengers.

وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحِجْرِ الْمُرْسَلِينَ ﴿٥٠﴾

81. And we gave them Our signs, but they turned away from them.

وَأَتَيْنَهُمْ آيَاتِنَا فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٥١﴾

82. And they used to carve dwellings from the mountains, feeling secure.

وَكَانُوا يَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا آمِنِينَ ﴿٥٢﴾

83. So the awful cry seized them at the morning hour.

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُصْبِحِينَ ﴿٥٣﴾

84. So did not avail them that which they used to earn.

فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥٤﴾

85. And We have not created the heavens and the earth and all that is between them except with truth. And indeed, the Hour is surely coming, so forgive (O Muhammad), with a gracious forgiveness.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ ط  
وَإِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ  
فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ ﴿٨٥﴾

86. Indeed, your Lord, He is the All Knowing Creator.

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلْقُ الْعَلِيمُ ﴿٨٦﴾

87. And indeed, We have given you seven of the oft-repeated (verses) and the great Quran.

وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ  
الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ﴿٨٧﴾

88. Look not with your eyes ambitiously towards that which We have bestowed on different kinds of people of them (the disbelievers), nor grieve over them, and lower your wings (in kindness) for the believers.

لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا  
مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْهُمْ  
وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَاخْفِضْ  
جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾

89. And say: “Indeed, I am most certainly a clear warner.”

وَقُلْ إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ ﴿٨٩﴾

90. Just as We had sent down on those who divided (scripture into fragments).

كَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ ﴿٩٠﴾

91. Those who have made the Quran into pieces.

الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ ﴿٩١﴾

92. So, by your Lord, We shall certainly question them all.

فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٢﴾

93. About what they used to do.

عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

94. So proclaim that which you are commanded, and withdraw from the idolaters.

فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ  
وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٤﴾

95. Indeed, We will suffice you against those who scoff.

إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ﴿٩٥﴾

96. Those who adopt, along with Allah, another god. Then soon they will come to know.

الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ  
إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾

97. And indeed, We know that your breast is straitened of what they say.

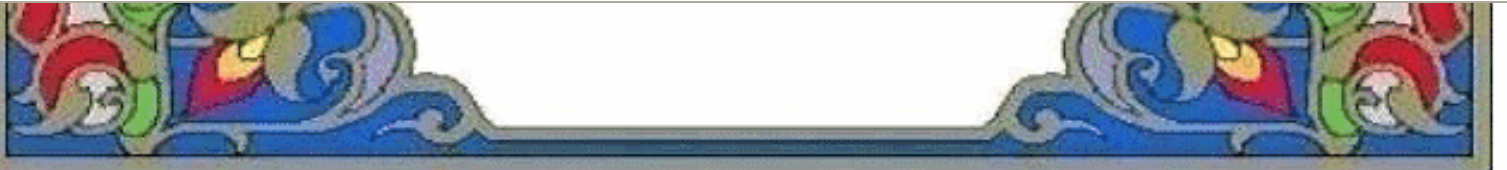
وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ  
صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ﴿٩٧﴾

98. So glorify the praises of your Lord and be of those who prostrate themselves (to Him).

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ  
وَكُنْ مِنَ السَّجِدِينَ ﴿٩٨﴾

99. And worship your Lord until there comes unto you the certainty (death).

وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ  
يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ﴿٩٩﴾





سُورَةُ النَّحْلِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AnNahal

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. The command of Allah will come to pass, so seek not to hasten it. Glorified be He and Exalted above what they associate (with Him).

﴿آتَىٰ أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ ۗ  
سُبْحٰنَهُ وَتَعٰلٰى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١﴾

2. He sends down the angels, with the Spirit of His command, upon whom He wills of His slaves, (saying): “Warn that there is no god except Me, so fear Me.”

يُنزِلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ  
عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ أَنْذِرُوا  
أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ﴿٢﴾

3. He created the heavens and the earth with truth. Exalted is He above what they associate (with Him).

خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ ۗ  
تَعٰلٰى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣﴾

4. He created man from a drop of fluid, then behold, he is an open disputer.

خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ  
فَاِذَا هُوَ خَصِيْمٌ مُّبِيْنٌ ﴿٤﴾

5. And the cattle, He has created them, for you, in them there is warmth (clothing), and (other) benefits, and from them you eat.

وَالْاَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيْهَا دِفْءٌ  
وَمَنْٰفِعٌ وَمِنْهَا تَاْكُلُوْنَ ﴿٥﴾

6. And for you in them is beauty, when you bring them (home in the evening), and when you take them out (to pasture).

وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ ﴿٦﴾

7. And they carry your loads to a land you could not reach except with great difficulty to yourselves. Truly, your Lord is indeed Kind, Most Merciful.

وَتَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ تَكُونُوا بَلِغِيهِ إِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ ۗ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرؤُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٧﴾

8. And (He created) horses and mules and donkeys that you may ride them, and as adornment. And He creates that which you have no knowledge.

وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً ۗ وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

9. And upon Allah is the straight path. And among them (side ways) are those deviating. And if He had willed, He could have guided you all.

وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَائِرٌ وَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩﴾

10. He it is who sends down water from the sky, from it is drink for you, and from it (grows) foliage on which you pasture (your cattle).

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ ﴿١٠﴾

11. He causes to grow for you with it (water) the crops, and the olives, and the date palms, and the grapevines, and all kinds of fruit. Surely, in that is indeed a sign for a people who reflect.

يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ ۗ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١١﴾

12. And He has subjected for you the night, and the day, and the sun, and the moon. And the stars are made subservient by His command. Surely, in that are indeed signs for a people who understand.

وَسَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ  
وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ  
مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٢﴾

13. And that which He has scattered for you on the earth of diverse colors. Surely, in that is indeed a sign for a people who remember.

وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ  
مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَذَكَّرُونَ ﴿١٣﴾

14. And He it is who has subjected the sea that you may eat from it tender meat, and bring forth from it ornaments which you wear. And you see the ships ploughing through it, and that you may seek of His bounty, and that you may be grateful.

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا  
مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ  
حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ  
مَوَاجِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ  
وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٤﴾

15. And He has placed on the earth firm mountains lest it should shake with you, and streams and roads that you may be guided.

وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ  
أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا  
وَسُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥﴾

16. And landmarks, and by the stars they are guided.

وَعَلَّمَتِمْ وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ ﴿١٦﴾

17. Is He then who creates like him who does not create. Will you then not remember.

أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا  
يَخْلُقُ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿١٧﴾



18. And if you should count the favors of Allah, you could not enumerate them. Surely, Allah is indeed Forgiving, Merciful.

وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا  
إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٨﴾

19. And Allah knows what you conceal and what you proclaim.

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿١٩﴾

20. And those whom they call upon other than Allah, they have not created anything, and they (themselves) are created.

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿٢٠﴾

21. (They are) dead, not living. And they do not perceive when they will be raised.

أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ وَمَا  
يَشْعُرُونَ ۚ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٢١﴾

22. Your god is One God. Then those who do not believe in the Hereafter, their hearts refuse (to know), and they are arrogant.

إِلَهُكُمْ إِلَهُ وَاحِدٌ ۚ فَالَّذِينَ لَا  
يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ  
مُنْكِرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٢٢﴾

23. Undoubtedly, that Allah knows what they conceal and what they proclaim. Indeed, He does not love the arrogant.

لَا جَرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا  
يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۗ  
إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٢٣﴾

24. And when it is said to them: "What is it that your Lord has sent down." They say: "Legends of the former people."

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَاذَا أَنْزَلَ  
رَبُّكُمْ ۚ قَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾

25. That they may bear their burdens (of their sins) in full on the Day of Resurrection, and of the burdens of those whom they mislead without knowledge. Behold, evil is that which they bear.

لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ  
كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ  
بِغَيْرِ عِلْمٍ إِلَّا سَاءَ مَا يَزِرُونَ ﴿٢٥﴾

26. Certainly, those before them plotted, so Allah came at their building from the foundations, then the roof fell upon them from above them, and the punishment came to them from where they did not perceive.

قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَاتَى  
اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ مِنَ الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ  
عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَأَتَاهُمُ  
الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

27. Then on the Day of Resurrection, He will disgrace them and will say: “Where are My those (so called) partners, for whose sake you used to oppose (guidance).” Those who were given knowledge will say: “Indeed, disgrace this day, and evil are upon the disbelievers.”

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخْزِيهِمْ وَيَقُولُ  
أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ  
تُشَاقِقُونَ فِيهِمْ قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا  
الْعِلْمَ إِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ  
وَالسُّوَاءَ عَلَى الْكٰفِرِينَ ﴿٢٧﴾

28. Those whom the angels take in death, (while) they are doing wrong to themselves. Then, they will make full submission (saying): “We were not doing any evil.” Yes, indeed, Allah is Knower of what you used to do.

الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي  
أَنْفُسِهِمْ فَأَلْقُوا السَّلَامَ مَا كُنَّا  
نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ بَلَى إِنَّ اللَّهَ  
عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

29. So enter the gates of Hell, to abide for ever therein. Then evil indeed is the lodging of the arrogant.

فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۗ فَلَيْئَسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٢٩﴾

30. And (when) it is said to those who fear (Allah): “What is it that your Lord has sent down.” They say: “Good.” For those who do good in this world there is a good (reward), and the home of the Hereafter is better. And excellent indeed is the abode of the righteous.

وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ ۗ قَالُوا خَيْرًا ۗ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۗ وَلِلَّذِينَ هُمْ لِذَلِكَ خَيْرٌ ۗ وَكَانَتْ دَارُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٠﴾

31. Gardens of Eden which they will enter, beneath which rivers flow, they will have therein whatever they wish. Thus does Allah reward the righteous.

جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ ۗ كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣١﴾

32. Those whom the angels take in death, (while) in a state of purity. They say: “Peace be upon you. Enter the Garden because of what you used to do.”

الَّذِينَ تَتَوَفَّيهِمُ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ ۗ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ۗ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٢﴾

33. Do they (the disbelievers) await except that the angels should come to them, or your Lord's command should come to pass. Thus did those before them. And Allah wronged them not, but they used to wrong themselves.

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرُ رَبِّكَ ۗ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۗ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٣٣﴾



34. So that the evils, of what they did, overtook them, and that which they used to ridicule surrounded them.

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٤﴾

35. And those who associate (others with Allah) say: “If Allah had willed, we would not have worshipped anything other than Him. (Neither) we, nor our fathers. Nor would we have forbidden anything without His (command).” Thus did those before them. So is there (anything) upon the messengers except clear conveyance.

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَهَلْ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٣٥﴾

36. And certainly, We raised in every nation a messenger, (saying): “Worship Allah and avoid the Evil One.” Then among them were those whom Allah guided, and among them were those upon whom the straying was justified. So travel in the land then see how was the end of those who denied.

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ ۖ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ ۗ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكذِبِينَ ﴿٣٦﴾

37. (Even) if you (Muhammad) are eager for their guidance, still Allah assuredly does not guide those whom He sends astray. And they will have no helpers.

إِنْ تَحَرَّصَ عَلَى هُدَاهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٣٧﴾

38. And they swear by Allah their most binding oaths (that) Allah will not resurrect him who dies. Yes, it is a promise (binding) upon Him in truth, but most of mankind do not know.

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ ۖ  
لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ ۗ بَلَى  
وَعَدًّا عَلَيْهِ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾

39. That He may make clear to them that wherein they differ, and that those who disbelieved may know that indeed they were liars.

لِيُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي يُخْتَلِفُونَ  
فِيهِ ۖ وَيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
أَنَّهُمْ كَانُوا كَذِبِينَ ﴿٣٩﴾

40. Indeed, Our word unto a thing, when We intend it, is only that We say unto it: “Be” And it is.

إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ  
أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤٠﴾

41. And those who emigrated for (the cause of) Allah after they had been wronged, We will surely settle them in this world in a good (place). And surely the reward of the Hereafter is greater, if only they could know.

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ  
بَعْدِ مَا ظَلَمُوا لَنُبَوِّئَنَّهُمْ فِي  
الدُّنْيَا حَسَنَةً ۗ وَلَا جُرْأُخْرَةَ  
أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

42. Those who remain steadfast, and put their trust in their Lord.

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٤٢﴾

43. And We sent not (as Our messengers) before you except men to whom We inspired. So ask those who possess knowledge if you do not know.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا  
نُوْحِي إِلَيْهِمْ فَسَأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ  
إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٣﴾

44. With clear proofs and Books. And We have sent down unto you (O Muhammad) the reminder (the Quran) that you may make clear to mankind what is sent down to them, and that they might reflect.

بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَأَنْزَلْنَا  
إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ  
لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ  
وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٢﴾

45. Then, do those who plot evil deeds feel secure that Allah will not cause the earth to swallow them, or the punishment will not come upon them from where they perceive not.

أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ  
يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ  
الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٣﴾

46. Or that He would not seize them in the midst of their going to and fro, so there can be no escape for them.

أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقَلُّبِهِمْ  
فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿١٤﴾

47. Or that He would not seize them with a gradual wasting (of life and wealth). But indeed, your Lord is Kind, Merciful.

أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ ۗ  
فَإِنَّ رَبَّكُمْ لَرَؤُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٥﴾

48. Have they not seen at what Allah has created among things, (how) their shadows incline to the right and to the left, making prostration to Allah, and they are in utter submission.

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ  
مِنْ شَيْءٍ يَتَفَيَّؤُا ظِلُّهُ عَنِ  
الْيَمِينِ وَالشَّمَالِ سُجَّدًا  
لِلَّهِ وَهُمْ ذَاخِرُونَ ﴿١٦﴾



49. And to Allah makes prostration whatever is in the heavens and whatever is on the earth, of living creatures, and the angels, and they are not arrogant.

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ  
وَالْمَلَائِكَةُ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٩﴾

50. They fear their Lord from above them, and they do what they are commanded.

يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ  
وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٥٠﴾

### AsSajda

51. And Allah said: “Do not take for yourselves two gods. He (Allah) is only One God. So you fear only Me.”

وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا إِلَهَيْنِ  
إِثْنَيْنِ ۗ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌ  
وَاحِدٌ ۗ فَإِيَّايَ فَارْهَبُونَ ﴿٥١﴾

52. And to Him belongs what is in the heavens and the earth, and religion is His for ever. Will you then fear other than Allah.

وَلَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ  
الْدِّينُ ۗ وَإِصْبَاءُ ۗ أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَتَّقُونَ ﴿٥٢﴾

53. And whatever of blessings you have, it is from Allah. Then, when harm touches you, so unto Him you cry for help.

وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ثُمَّ إِذَا  
مَسَّكُمُ الضَّرُّ فَأَلَيْهِ تَجْرَوْنَ ﴿٥٣﴾

54. Then, when He has removed the harm from you, behold, a group among you attribute partners with their Lord.

ثُمَّ إِذَا كُشِفَ الضَّرُّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ  
مِّنْكُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾

55. So they deny that which We have bestowed on them. So enjoy yourselves for a while, then soon you will know.

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ ۗ  
فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾

56. And they assign, to what they do not know (false deities), a portion of that which We have provided them. By Allah, you will indeed be asked about what you used to invent.

وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ  
نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ ۗ تَاللَّهِ  
لَتُسْأَلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَفْتُرُونَ ﴿٥٦﴾

57. And they assign daughters for Allah. Be He glorified. And for themselves what they desire.

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ  
سُبْحَانَهُ ۗ وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ ﴿٥٧﴾

58. And when news is brought to one of them (of the birth) of a female, his face becomes dark, and he is filled with grief.

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ  
وَجْهَهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٥٨﴾

59. He hides himself from the people because of the evil of that which he has been informed. (Asking himself), shall he keep her with dishonor, or bury her in the ground. Certainly, evil is whatever they decide.

يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ  
مَا بُشِّرَ بِهِ ۗ أَيُمْسِكُهُ عَلَىٰ  
هُونٍ أَمْ يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ ۗ  
أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٥٩﴾

60. For those who do not believe in the Hereafter is an evil similitude. And for Allah is the highest similitude. And He is the All Mighty, the All Wise.

لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ  
مَثَلُ السَّوْءِ ۗ وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ ۗ  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٠﴾

61. And if Allah were to seize mankind for their wrong doing, He would not leave on it (the earth) a living creature, but He reprieves them to an appointed term. Then when their term comes, neither can they delay an hour nor can they advance it.

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَّ عَلَيْهَا مِنْ ذَاتِةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً ۚ وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٦١﴾

62. And they assign to Allah that which they dislike (for themselves), and their tongues assert the lie that the better things will be theirs. Assuredly, theirs will be the Fire, and that they will be abandoned to it.

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكَذِبَ أَنَّ لَهُمُ الْحُسْنَىٰ ۚ لَا جرمَ أَنَّ لَهُمُ النَّارَ وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ ﴿٦٢﴾

63. By Allah, We did indeed send (messengers) to the nations before you, but Satan made their deeds fair seeming to them. So he is their patron this day, and theirs will be a painful punishment.

تَاللَّهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمُ الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾

64. And We have not sent down the Book (the Quran) to you except that you may make clear unto them that in which they differ, and (as) a guidance, and a mercy for a people who believe.

وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ ۖ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٦٤﴾



65. And Allah sends down water from the sky, then He revives the earth therewith after its death. Surely, in this is indeed a sign for a people who listen.

وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ  
الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿١٥﴾

66. And indeed, in the cattle there is a lesson for you. We give you to drink of that which is in their bellies, between excretions and the blood, pure milk, palatable to the drinkers.

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۗ  
نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِمْ مِنْ بَيْنِ  
فَرْثٍ وَدَمٍ لَبَنًا خَالِصًا  
سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ ﴿١٦﴾

67. And from the fruits of date palm and grapevines, you derive intoxicants out of them, and a good provision. Certainly, therein is indeed a sign for a people who have wisdom.

وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ  
تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا  
حَسَنًا ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً  
لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٧﴾

68. And your Lord inspired to the bee, (saying): “Set up hives in the mountains, and in the trees, and in that which they erect (the trellises).”

وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنْ  
اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا  
وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ﴿١٨﴾

69. “Then eat of all the fruits, and follow the ways of your Lord, made smooth (for you).” There comes forth from their bellies a drink of varying colors, wherein is healing for mankind. Certainly, in this is indeed a sign for a people who give thought.

ثُمَّ كُلِي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي  
سُبُلَ رَبِّكِ ذُلَالًا يَخْرُجُ مِنْ بَطُونِهَا  
شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ  
شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾

70. And Allah has created you, then He causes you to die, and among you is he who is brought back to a feeble age, so that he will not know a thing after having known (much). Indeed, Allah is All Knowing, All Powerful.

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّاكُمْ  
وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَى أَرْدَلِ الْعُمُرِ  
لِكَيْ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا  
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٧٠﴾

71. And Allah has preferred some of you above others in provision. Then, those who are preferred do not hand over their provision to those (slaves) whom their right hands possess, so they become equal (partners) in it. Is it then the bounty of Allah that they deny.

وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ  
فِي الرِّزْقِ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا  
بِرَادِي رِزْقِهِمْ عَلَى مَا مَلَكَتْ  
أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ  
أَفَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٧١﴾

72. And Allah has made for you wives from among yourselves, and has made for you, from your wives, sons and grandsons, and has made provision of good things for you. Is then in falsehood that they believe, and in the bounty of Allah that they disbelieve.

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ  
أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ  
أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ  
وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ مِنَ  
الطَّيِّبَاتِ ۗ أَفَبِالْبَاطِلِ  
يُؤْمِنُونَ  
وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ هُمْ  
يَكْفُرُونَ ﴿٤٦﴾

73. And they worship besides Allah that which has no control over provision for them, (with) anything from the heavens and the earth, nor are they able.

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا  
يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٤٧﴾

74. So do not make up any similitudes for Allah. Indeed, Allah knows and you know not.

فَلَا تَصْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ ۗ إِنَّ اللَّهَ  
يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٨﴾

75. Allah sets forth a parable (of two men), a slave owned (by another), he has no power over anything, and (the other one) on whom we have bestowed from Us a good provision, so he spends thereof secretly and openly. Can they be equal. Praise be to Allah. But most of them do not know.

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا  
لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ ۖ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ  
مِنَّا رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ  
سِرًّا وَجَهْرًا ۗ هَلْ يَسْتَوُونَ ۗ الْحَمْدُ  
لِلَّهِ ۗ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾



76. And Allah sets forth a parable of two men, one of them dumb, he has no power over anything, and he is a burden to his master. Whichever way he (master) directs him, he brings no good. Is he equal with him who enjoins justice, and he (himself) is on a straight path.

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا  
أَبْكُمُ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ  
عَلَى مَوْلَاهُ ۚ آيْمًا يُوجِّهُهُ لَأَيَّاتِ  
بِخَيْرٍ ۗ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ  
بِالْعَدْلِ ۗ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٦﴾

77. And to Allah belongs the unseen of the heavens and the earth. And the matter of the Hour is not but as a twinkling of the eye, or even nearer. Indeed, Allah is Able to do all things.

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَمَا  
أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ  
أَقْرَبُ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٧﴾

78. And Allah has brought you out from the wombs of your mothers, (while) not knowing anything, and He made for you hearing, and sight, and hearts that you might give thanks.

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ  
أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا ۗ  
وَجَعَلَ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ  
وَالْأَفْئِدَةَ ۗ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٨﴾

79. Do they not see the birds held (flying) in the midst of the sky. None holds them except Allah. Surely, in that are indeed signs for a people who believe.

أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي  
جَوِّ السَّمَاءِ ۗ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ ۗ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾

80. And Allah has made for you in your homes an abode, and has made for you dwelling (tents) from the skins of the cattle, which you find light (to carry) on the day when you travel, and on the day when you camp. And of their wool, and their fur, and their hair, (are) furnishings and commodities for a while.

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ وَمِنْ أَصْوَابِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثَاثًا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٨٠﴾

81. And Allah has made for you, of that which He has created, shade (from the sun). And He has made for you resorts in the mountains. And He has made for you garments to protect you from the heat, and coats (of armor) to protect you from your (mutual) battle. Thus does He perfect His favor upon you, that you might submit (to Him).

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ مِمَّا خَلَقَ ظِلًّا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ الْأَكْنَانِ وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيكُمُ الْحَرَّ وَسَرَابِيلَ تَقِيكُم بَأْسَكُمْ كَذَلِكَ يُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾

82. So if they turn away (O Muhammad), then only upon you is to convey (the message) in a clear way.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَدُ الْمُبِينُ ﴿٨٢﴾

83. They recognize the favor of Allah, then they deny it. And most of them are disbelievers.

يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا وَأَكْثَرُهُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٣﴾

**84.** And the Day when We shall raise from each nation a witness, then permission will not be granted (to put forward excuses) to those who disbelieved, nor will they be allowed to repent.

وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ  
شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ  
كَفَرُوا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿١٧﴾

**85.** And when those who did wrong will see the punishment, then it will not be lightened for them, nor will they be reprieved.

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا  
يُخَفَّفُ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿١٨﴾

**86.** And when those who associated partners (with Allah) will see those partners of theirs, they will say: “Our Lord, these are our partners whom we used to call besides you.” But they will throw back at them (their) word (and say): “Surely, you indeed are liars.”

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا  
شُرَكَاءَهُمْ قَالُوا رَبَّنَا  
هَؤُلَاءِ شُرَكَائُنَا الَّذِينَ كُنَّا  
نَدْعُوا مِنْ دُونِكَ ۗ فَأَلْقُوا  
إِلَيْهِمُ الْقَوْلَ إِنَّكُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٩﴾

**87.** And they will offer unto Allah submission that day, and will have vanished from them what they used to invent.

وَأَلْقُوا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَامَ  
وَصَلَّ عَنْهُمْ مِمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٠﴾

**88.** Those who disbelieved and hindered (others) from the path of Allah, for them We will increase punishment over punishment, for that they used to spread corruption.

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ  
اللَّهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ  
بِمَا كَانُوا يَفْسِدُونَ ﴿٢١﴾



**89.** And the Day when We shall raise from each nation a witness against them from amongst themselves, and We shall bring you (O Muhammad) as a witness against these. And We have sent down to you the Book as clarification for all things, and a guidance, and a mercy, and good tidings for those who have submitted (to Allah).

وَيَوْمَ نُبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ  
شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِّنْ أَنفُسِهِمْ  
وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَىٰ هَؤُلَاءِ  
وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا  
لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً  
وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ﴿٨٩﴾

**90.** Indeed, Allah enjoins justice and kindness, and giving (their due) to near relatives, and forbids lewdness, and abomination, and rebellion. He admonishes you that you may take heed.

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ  
وَإِيتَائِي ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ  
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ  
يَعْظُمُ لَعْنَكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

**91.** And fulfill the covenant of Allah when you have covenanted, and break not the oaths after you have confirmed them, and indeed you have appointed Allah as a surety for yourselves. Indeed, Allah knows what you do.

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ  
وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا  
وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا  
إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٩١﴾

92. And do not be like her who unravels her yarn, after it has become strong, into pieces. You take your oaths as (means of) deception among yourselves, lest a nation may be more numerous than another nation. Allah only tries you thereby. And He will certainly make clear to you, on the Day of Resurrection, that wherein you used to differ.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّتِي نَقَصَتْ غَزْلَهَا  
مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا تَتَّخِذُونَ  
أَيْمَانَكُمْ دَخْلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ  
أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَى مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا  
يَبْلُوكُمُ اللَّهُ بِهِ وَلِيُبَيِّنَ لَكُمْ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٩٢﴾

93. And if Allah had willed, He could have made you (all) one nation, but He sends astray whom He wills and guides whom He wills. And you shall certainly be asked of what you used to do.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً  
وَّاحِدَةً وَلَكِنْ يُضِلُّ مَنْ  
يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ  
وَلَتُسْأَلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

94. And do not make your oaths as (means of) deception among yourselves, lest a foot may slip after having been firm, and you may have to taste the evil (consequences) because of hindering (others) from the path of Allah. And yours should be a great punishment (in Hereafter).

وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخْلًا  
بَيْنَكُمْ فَتَزِلَّ قَدَمٌ بَعْدَ  
ثُبُوتِهَا وَتَذُوقُوا الشَّوْءَ بِمَا  
صَدَدْتُمْ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ  
وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٩٤﴾

95. And do not barter the covenant of Allah for a small gain. Indeed, that which is with Allah is better for you, if you only knew.

وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا  
قَلِيلًا إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ  
لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٥﴾

96. Whatever is with you, will be exhausted, and whatever is with Allah will remain. And We will certainly pay those, who are steadfast, their recompense according to the best of what they used to do.

مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا  
عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ ۗ وَلَنَجْزِيَنَ  
الَّذِينَ صَبَرُوا أَجْرَهُمْ  
بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

97. Whoever acts righteously, among male or female, while he (or she) is a believer. Then indeed, We will give a good life to him (or her). And We shall pay them their recompense to the best of what they used to do.

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ  
أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهُ  
حَيٰوةً طَيِّبَةً ۗ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ  
بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾

98. So when you recite the Quran, seek refuge with Allah from Satan the outcast.

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ  
بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ ﴿١٨﴾

99. Indeed, there is for him no authority over those who believe and put trust in their Lord.

إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطٰنٌ عَلَى الَّذِينَ  
آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿١٩﴾

100. His authority is only over those who make a friend of him, and those who ascribe partners to Him (Allah).

إِنَّمَا سُلْطٰنُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ  
وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ ﴿٢٠﴾



**101.** And when We change a revelation in place of (another) revelation, and Allah knows best what He sends down, they say: “You (O Muhammad) are only a fabricator.” But most of them do not know.

وَإِذَا بَدَّلْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ ۚ  
وَإِلَّا اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُنزِّلُ قَالُوا  
إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ بَلْ  
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾

**102.** Say: “The Holy Spirit (Gabriel) has brought it down from your Lord with truth, that it may make firm (the faith of) those who believe, and a guidance and good tidings for those who submitted (to Allah).”

قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ  
مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ  
الَّذِينَ آمَنُوا وَهُدًى  
وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ ﴿١٠٢﴾

**103.** And certainly, We know that they say: “It is only a human being who teaches him.” The tongue of him at whom they falsely hint is foreign, and this (the Quran) is clear Arabic tongue.

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ  
إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ  
الَّذِي يُوحَىٰ وَنِجْوَاتُ الْوَيْهِ  
أَعْجَبِي ۗ  
وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُّبِينٌ ﴿١٠٣﴾

**104.** Indeed, those who do not believe in the revelations of Allah, Allah will not guide them, and for them will be a painful punishment.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ  
اللَّهِ ۚ لَا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ  
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾

**105.** Only they invent falsehood, who do not believe in Allah's revelations. And it is they who are the liars.

إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكُذِبَ الَّذِينَ  
لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ۗ  
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٠٥﴾

**106.** Whoever disbelieves in Allah after his belief, except him who is forced thereto and whose heart is still content with faith. But as for those who open their breasts to disbelief, upon them is wrath from Allah. And for them will be a great punishment.

مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيْمَانِهِ  
إِلَّا مَنْ أُكْرِهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ  
بِالْإِيْمَانِ وَلَئِنْ مَنَّ شَرْحُ  
بِالْكَفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِنَ  
اللَّهِ ۗ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٦﴾

**107.** That is because they love the life of the world over the Hereafter, and that Allah guides not the people who disbelieve.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا  
عَلَى الْآخِرَةِ ۗ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي  
الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿١٠٧﴾

**108.** They are those, Allah has set a seal upon their hearts, and their hearing (ears), and their sight (eyes). And it is they who are the heedless.

أُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى  
قُلُوبِهِمْ وَسَمِعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ ۗ  
وَأُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿١٠٨﴾

**109.** No doubt, it is they, in the Hereafter, they will be the losers.

لَا جَرَمَ لَهُمْ فِي  
الْآخِرَةِ هُمْ الْخٰسِرُونَ ﴿١٠٩﴾

**110.** Then indeed, your Lord, for those who emigrated after they had been persecuted, and then fought and were steadfast, indeed, your Lord after that is (for them) Oft Forgiving, Most Merciful.

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا  
مِنْ بَعْدِ مَا فُتِنُوا ثُمَّ جَاهَدُوا  
وَصَابَرُوا ۗ إِنَّ رَبَّكَ مِنْ  
بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٠﴾

**111.** On the Day when every soul will come pleading for itself, and every soul will be repaid in full for what it did, and they will not be wronged.

يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ  
عَنْ نَفْسِهَا وَتُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ  
مَّا عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١١١﴾

**112.** And Allah sets forth a parable, a township that was secure, well content, its provision coming to it in abundance from every side, but it denied the bounties of Allah, so Allah made it taste the extreme of hunger and fear because of what they used to do.

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ  
أَمْنًا مَطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا  
رَغَدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ  
بِأَنْعِيمِ اللَّهِ فَاذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ  
الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١١٢﴾

**113.** And indeed, there had come to them a messenger from among themselves, but they had denied him, so the punishment seized them while they were wrong doers.

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ  
فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ  
وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١١٣﴾

**114.** Then eat of the lawful good food which Allah has provided for you, and thank the bounty of Allah if it is He whom you worship.

فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا  
طَيِّبًا وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ  
إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١١٤﴾



**115.** He has only forbidden you carrion, and blood, and swine flesh, and that over which the name of other than Allah has been invoked. Then one who is obliged to do so, without disobedience, and not going to excess, then indeed, Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ  
وَالدَّمَ وَالْخِنْزِيرَ وَمَا  
أُهِلَّ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ ۖ فَمَنِ  
اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ  
فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٥﴾

**116.** And do not say, about what your own tongues put forth falsely. "This is lawful, and this is forbidden," so that you invent a lie against Allah. Indeed, those who invent lie against Allah will not prosper.

وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتِكُمْ  
الْكَذِبَ هَذَا حَلَلٌ وَهَذَا حَرَامٌ  
لِتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ ۗ  
إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ  
الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿١١٦﴾

**117.** A brief enjoyment (will be theirs), and they will have a painful punishment.

مَتَاءٌ قَلِيلٌ ۖ وَ لَهُمْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١١٧﴾

**118.** And to those who are Jews, We have forbidden that which We have mentioned to you (O Muhammad) before. And We wronged them not, but they used to wrong themselves.

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا  
مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ ۗ  
وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا  
أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٨﴾

**119.** Then indeed, your Lord, for those who do evil in ignorance, then repent after that and do righteous deeds, indeed your Lord, thereafter, is Oft Forgiving, Most Merciful.

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا  
السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ  
بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ  
مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٩﴾

**120.** Indeed, Abraham was a whole community (by himself), obedient to Allah, exclusively devoted. And he was not of those who associated (others with Allah).

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً  
قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ  
يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٠﴾

**121.** Thankful for His bounties. He (Allah) chose him, and He guided him to a straight path.

شَاكِرًا لِأَنْعَمِهِ ۗ اجْتَبَاهُ  
وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٢١﴾

**122.** And We gave him good in the world. And certainly, in the Hereafter, he shall be among the righteous.

وَاتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ۗ وَإِنَّهُ  
فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٢٢﴾

**123.** Then, We inspired you (O Muhammad, saying): “Follow the religion of Abraham, exclusively devoted. And he was not of those who associated (others with Allah).

ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ  
مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۗ وَمَا  
كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٣﴾

**124.** The Sabbath was only prescribed for those who differed in it. And indeed, your Lord will judge between them on the Day of Resurrection about that wherein they used to differ.

إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ  
اِخْتَلَفُوا فِيهِ ۗ وَإِنَّ رَبَّكَ  
لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٢٤﴾

**125.** Call (O Muhammad) to the way of your Lord with wisdom and good instruction, and argue with them in a way that is better. Indeed, your Lord knows best of him who has gone astray from His way, and He is best Aware of those who are guided.

أُدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ  
وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ  
بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ  
أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ  
وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾

**126.** And if you punish, then punish with the like of that wherewith you were afflicted. And if you endure patiently, that is indeed the best for those who are patient.

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ  
مَا عُوِقِبْتُمْ بِهِ ۗ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ  
لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿١٢٦﴾

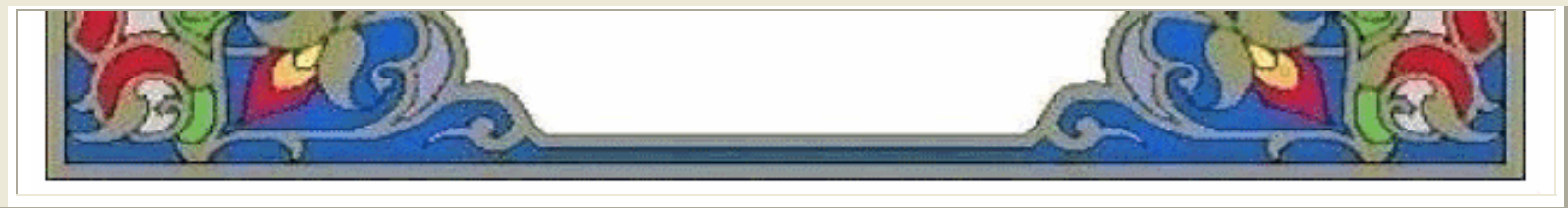
**127.** And endure you patiently (O Muhammad), and your patience is not but from Allah. And grieve not over them, and be not in distress because of what they plot.

وَاصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ  
وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي  
ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٧﴾

**128.** Indeed, Allah is with those who fear (Him) and those who do good.

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا  
وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ﴿١٢٨﴾





سُورَةُ بَنِي إِسْرَائِيلَ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Allsra

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Glorified be He who took His servant (Muhammad) for a journey by night from the Sacred Mosque to the Farthest Mosque, the surroundings whereof We have blessed, that We might show him of Our signs. Indeed, He (Allah) is the All Hearer, the All Seer.

سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ  
لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى  
الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَرَكْنَا  
حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا  
إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ①

2. And We gave Moses the Scripture, and We made it a guidance for the Children of Israel, (saying): “Take not other than Me as a guardian.”

وَآتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ  
هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ أَلَّا  
تَتَّخِذُوا مِن دُونِي وَكِيلاً ②

3. (They were) the descendants of those whom We carried (in the ship) with Noah. Indeed, he was a grateful servant.

ذُرِّيَّةَ مَن حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ  
إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا ③

4. And We decreed for the Children of Israel in the Scripture that indeed you would cause corruption on the earth twice, and you would surely be elated with mighty arrogance.

وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ  
مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٥﴾

5. Then when the (time of) promise came for the first of the two, We sent against you servants of Ours, of great might. So they entered the very innermost parts of your homes. And it was a promise fulfilled.

فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا  
عَلَيْكُمْ عِبَادَنَا أُولِي بَأْسٍ  
شَدِيدٍ فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ  
وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا ﴿٥﴾

6. Then we gave back to you a return (victory) over them, and We helped you with wealth and sons and We made you more numerous in manpower.

ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ  
وَأَمَدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ  
وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا ﴿٦﴾

7. (Saying): “If you do good, you do good for yourselves, and if you do evil, so it is for them (who do it).” Then, when the final (second) promise came, (We raised against you other enemies) to disfigure your faces, and to enter the temple as they entered it the first time, and to destroy what they took over, with (utter) destruction.

إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ  
وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا فَإِذَا جَاءَ  
وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيُسْوَأَ وُجُوهَكُمْ  
وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ  
أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا مَا  
عَلَّوْا تَبِيرًا ﴿٧﴾



8. It may be that your Lord will have mercy upon you. And if you revert (to sin), We shall revert (to punishment). And We have made Hell a prison for the disbelievers.

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يَرْحَمَكُمْ  
وَإِنْ عُدْتُمْ عُدْنَا وَجَعَلْنَا  
جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا ﴿٨﴾

9. Indeed, this Quran guides to that which is most just and gives good tidings to the believers who do righteous deeds that theirs will be a great reward.

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي  
هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ  
الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ  
لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ﴿٩﴾

10. And that those who do not believe in the Hereafter, We have prepared for them a painful punishment.

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ  
أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٠﴾

11. And man supplicates for evil as he supplicates for good. And man is ever hasty.

وَيَدْعُ الْإِنْسَانَ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ  
بِالْخَيْرِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا ﴿١١﴾

12. And We have made the night and the day as two signs. Then We have obscured the sign of the night, and made the sign of the day radiant that you may seek the bounty of your Lord, and that you may know the numbers of the years, and the account (of time). And every thing We explained in details.

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَاتَيْنِ  
فَمَحَوْنَا آيَةَ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا  
آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِتَبْتَغُوا  
فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا  
عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ  
وَكُلَّ شَيْءٍ فَصَّلْنَاهُ تَفْصِيلًا ﴿١٢﴾

13. And to every man, We have fastened his fate to his neck. And We shall bring forth for him on the Day of Resurrection a book which he will find spread open.

وَكُلِّ انْسَانٍ اَلْزَمْنَهُ ظَمِيرُهُ  
فِي عُنُقِهِ ۗ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا ﴿١٣﴾

14. (It will be said): “Read your book. Sufficient is your self this Day against you as a reckoner.”

اِقْرَأْ كِتَابَكَ ۗ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ  
الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ﴿١٤﴾

15. Whoever is guided, so he is guided only for his own self. And whoever goes astray, so he goes astray only against his (self). And no bearer of burdens will bear another's burden. And We would never punish until We have sent a messenger.

مَنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي  
لِنَفْسِهِ ۗ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا  
يَضِلُّ عَلَيْهَا ۗ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ  
وِزْرَ أُخْرَىٰ ۗ وَمَا كُنَّا  
مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا ﴿١٥﴾

16. And when We intend to destroy a town, We command its affluent, so they commit abomination therein, then the word (decree) is justified against it, then We destroy it with (complete) destruction.

وَإِذَا أَرَدْنَا أَن نُهْلِكَ قَرْيَةً  
أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا  
فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ  
فَدَمَّرْنَاهَا تَدْمِيرًا ﴿١٦﴾

17. And how many have We destroyed from the generations after Noah. And Sufficient is your Lord of the sins of His servants as Knower, All Seer.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ  
مِن بَعْدِ نُوحٍ ۗ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ  
بِدُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿١٧﴾

18. Whoever should desire what hastens away (worldly life), We hasten for him therein what We will, for whom We intend. Then We have appointed for him Hell. He will (enter to) burn therein, condemned, rejected.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ  
عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ  
لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ  
يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَدْحُورًا ﴿١٨﴾

19. And whoever desires the Hereafter and strives for it with the effort due to it, while he is a believer, then it is those whose effort shall be appreciated.

وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَى  
لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ  
فَأُولَئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ﴿١٩﴾

20. To each We bestow, these and (as well as) those, from the bounty of your Lord. And the bounty of your Lord can not be restricted.

كُلًّا نُّبَدِّهُؤَلَاءَ وَهَؤُلَاءِ  
مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ وَمَا كَانَ  
عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ﴿٢٠﴾

21. Look how We have exalted some of them above others, and the Hereafter will be greater in degrees and greater in preference.

أَنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ  
عَلَى بَعْضٍ وَالْآخِرَةُ أَكْبَرُ  
دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا ﴿٢١﴾

22. Do not make with Allah any other god, (O man) lest you will sit in humiliated, forsaken.

لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ  
فَتَقْعَدَ مَذْمُومًا مَخْذُومًا ﴿٢٢﴾



23. And your Lord has decreed that you worship none except Him, and (show) kindness to parents. If they attain old age (while) with you, one of them or both of them, say not to them a word of disrespect, nor shout at them, and speak to them a gracious word.

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ  
وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۗ إِنَّمَا يُبَلِّغُنَّ  
عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَيْهِمَا  
فَلَا تَقُلْ لَهُمَا آفٌ وَلَا تُنْهَرُهُمَا  
وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٣٣﴾

24. And lower unto them the wing of submission through mercy, and say: “My Lord, have mercy on them both as they did care for me (when I was) little.”

وَاحْفَظْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ  
مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا  
كَمَا رَبَّيْنِي صَغِيرًا ﴿٣٤﴾

25. Your Lord is best aware of what is within yourselves. If you should be righteous, then indeed He is ever Forgiving to those who turn (to Him).

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ  
إِنْ تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ  
كَانَ لِلَّهِ عِزٌّ عَظِيمًا ﴿٣٥﴾

26. And give to the near of kin his right, and the needy, and the wayfarer, and squander not (your wealth) extravagantly.

وَآتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ  
وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تُبَذِّرْ تَبْذِيرًا ﴿٣٦﴾

27. Indeed, the squanderers are brothers of Satan, and Satan is ever ungrateful to his Lord.

إِنَّ الْمُبَذِّرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيْطَانِ  
وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ﴿٣٧﴾

28. And if you have to turn away from them (needy), awaiting mercy from your Lord, which you expect, then speak to them a word of easy kindness.

وَإِنَّمَا تُعْرَضُونَ عَنْهُمْ لِتُبْتَغَىٰ  
رَحْمَةٌ مِّنَ رَبِّكَ تَرْجُوهَا  
فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَّيْسُورًا ﴿٣٨﴾

**29. And Do not keep your hand fastened to your neck, nor outspread it altogether widespread, for you will then be sitting rebuked, destitute.**

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا ﴿٢٩﴾

**30. Indeed, your Lord enlarges the provision for whom He wills, and straitens (it for whom He wills). Indeed, He is All Knower, All Seer of His servants.**

إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٣٠﴾

**31. And do not kill your children for fear of poverty. We provide for them and for you. Indeed, the killing of them is a great sin.**

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ نَّحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ ؕ إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطَاً كَبِيرًا ﴿٣١﴾

**32. And do not come near to adultery. Indeed, it is an abomination and an evil way.**

وَلَا تَقْرَبُوا الزِّنَىٰ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا ﴿٣٢﴾

**33. And do not kill a person, whom Allah has forbidden, except by right. And one who is killed wrongfully, We indeed have granted his heir the authority (of retribution), so let him not exceed limits in (the matter of) taking life. He shall be surely helped (by the law).**

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ؕ وَمَن قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيَيْهِ سُلْطٰنًا فَلَا يُسْرِفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا ﴿٣٣﴾

**34.** And do not go near the wealth of the orphan, except that it be in the best manner until he comes to his strength (maturity). And fulfill the covenant. Indeed, the covenant, will be questioned about.

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا  
بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ  
أَشُدَّهُ ۖ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ ۗ إِنَّ  
الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ﴿٣٤﴾

**35.** And give full measure when you measure, and weigh with a balance that is straight. That is fair, and better in consequence.

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزِنُوا  
بِالْقِسْطِ ۖ السُّبْحَانَ لِلْمُسْتَقِيمِ ۗ ذَٰلِكَ  
خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٣٥﴾

**36.** And do not follow that of which you have no knowledge. Indeed, the hearing, and the sight, and the heart, each of these shall be called to account.

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۗ  
إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ  
كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ﴿٣٦﴾

**37.** And do not walk upon the earth in arrogance. Indeed, you can never tear the earth (apart), and never can you reach to the mountains in height.

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا ۗ  
إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ  
تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا ﴿٣٧﴾

**38.** All such (things), its evil is hateful in the sight of your Lord.

كُلُّ ذَٰلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ  
عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣٨﴾



**39.** That is from what your Lord has revealed to you (O Muhammad) from the wisdom. And (O mankind) do not take with Allah any other god, lest you are thrown into Hell, blameworthy, abandoned.

ذَلِكَ مِمَّا أَوْحَى إِلَيْكَ رَبُّكَ  
مِنَ الْحِكْمَةِ وَلَا تَجْعَلْ  
مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتُلْقَى فِي  
جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّدْحُورًا ﴿٣٩﴾

**40.** Has your Lord then chosen you for (having) sons, and has taken (for Himself) daughters from among the angels. Indeed, you utter a dreadful saying.

أَفَأَصْفَاكُمْ رَبُّكُم بِالْبَنِينَ  
وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنَاثًا  
إِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾

**41.** And indeed, We have fully explained in this Quran that they may take admonition, but it does not increase them except in aversion.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا  
الْقُرْآنِ لِيَذَّكَّرُوا وَمَا  
يَزِيدُهُمْ إِلَّا نِفُورًا ﴿٤١﴾

**42.** Say (O Muhammad): “If there had been (other) gods along with Him, as they say, then they would have sought a way to the Lord of the Throne.”

قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ  
كَمَا يَقُولُونَ إِذَا لَابَتَعُوا  
إِلَى ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾

**43.** Glory be to Him, and He is high above what they say, Exalted and Great.

سُبْحٰنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا  
يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٤٣﴾

44. The seven heavens and the earth and whatever is therein glorify Him. And there is not a thing but glorifies His praise, but you do not understand their glorification. Indeed, He is ever Clement, Forgiving.

تَسْبِيحُ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ  
وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا  
يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ  
تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٢٤﴾

45. And when you recite the Quran, we place between you and those who do not believe in the Hereafter, a hidden barrier.

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا  
بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ  
بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَسْتُورًا ﴿٢٥﴾

46. And We have placed upon their hearts coverings, lest they should understand it, and in their ears a deafness. And when you make mention of your Lord alone in the Quran, they turn on their backs in aversion.

وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ  
يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِذَا  
ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ  
وَلَوْ عَلَى آدْبَارِهِمْ نُفُورًا ﴿٢٦﴾

47. We know best of what they listen to, when they listen to you and when they take secret counsel. When the wrong doers say: "You follow none but a man bewitched."

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ  
إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ  
نَجْوَى إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنْ  
تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ﴿٢٧﴾

48. Look how they put forward for you similitudes. So they have gone astray, then they can not find a way.

أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ  
فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٢٨﴾

49. And they say: “When we are bones and fragments, shall we really be resurrected (to be) a new creation.”

وَقَالُوا إِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرَفَاتًا  
ءَاِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٤٩﴾

50. Say (O Muhammad): “Be you stones or iron.”

قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا ﴿٥٠﴾

51. “Or some created thing that is yet greater in your breasts.” Then they will say: “Who shall bring us back (to life).” Say: “He who created you in the first instance.” Then they will shake their heads at you, and say: “When will it be.” Say: “perhaps it is near.”

أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ  
فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُّعِيدُنَا قُلِ الَّذِي  
فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَسَيُنْغِضُونَ  
إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى  
هُوَ قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ﴿٥١﴾

52. On the day (when) He will call you, then you will answer with His praise, and you will think that you had not stayed (in the world) except for a little.

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ  
بِحَمْدِهِ وَتَظُنُّونَ إِن  
لَبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٥٢﴾

53. And say to My servants to speak that which is best. Indeed, Satan sows discord among them. Indeed, Satan is to mankind a clear enemy.

وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ  
أَحْسَنُ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزَغُ  
بَيْنَهُمْ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ  
إِلَى نَسَانٍ عَدُوًّا مُبِينًا ﴿٥٣﴾



**54.** Your Lord knows you best. If He wills, He will have mercy upon you, or if He wills, He will punish you. And We have not sent you (O Muhammad) over them as a guardian.

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ ۗ إِنَّ يَشَاءُ  
يَرْحَمَكُم ۖ أَوْ إِن يَشَاءُ يُعَذِّبِكُمْ ۗ  
وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلاً ﴿٥٤﴾

**55.** And your Lord knows best of whoever is in the heavens and the earth. And indeed, We have preferred some of the prophets above others, and to David We gave the Psalms.

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَن فِي السَّمٰوٰتِ  
وَ الْاَرْضِ ۗ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا  
بَعْضَ النَّبِيِّۦنَ عَلَىٰ بَعْضٍ  
وَ اٰتَيْنَا دَاوُدَ زَبُوْرًا ﴿٥٥﴾

**56.** Say: “Call unto those whom you claim (to be gods) besides Him. For they have no power to remove the adversity from you, nor to shift it.”

قُلْ اٰدْعُوا الَّذِيۦنَ رَعٰمْتُمْ  
مِّنْ دُوْنِهٖ ۚ فَلَا يَمْلِكُوْنَ كَشْفِ  
الضَّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيْلًا ﴿٥٦﴾

**57.** Those unto whom they call upon, are themselves seeking to their Lord the means of access, as to which of them should be the nearest, and they hope for His mercy and they fear His punishment. Surely, punishment of your Lord is to be feared.

اُوْلٰٓئِكَ الَّذِيۦنَ يَدْعُوْنَ يَبْتَغُوْنَ  
اِلٰى رَبِّهِمُ الْوَسِيْلَةَ اَيُّهُمْ اَقْرَبُ  
وَ يَرْجُوْنَ رَحْمَتَهٗ وَيَخَافُوْنَ عَذَابَهٗ ۗ  
اِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْدُوْرًا ﴿٥٧﴾

58. And there is not a township but that We shall destroy it before the Day of Resurrection, or punish it with a severe punishment. This is written down in the Book (of our decrees).

وَإِنْ مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ  
مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ  
أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا  
كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٥٨﴾

59. And nothing prevented Us from sending signs but that the people of old denied them. And We gave Thamud the she-camel, a clear sign, but they wronged her. And We send not the signs except to cause (people to) fear.

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا  
أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ ﴿٥٩﴾ وَآتَيْنَا  
ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا ﴿٦٠﴾  
وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَخْوِيفًا ﴿٥٩﴾

60. And (O Muhammad) when We said to you: “Indeed, your Lord has encompassed mankind.” And We did not make the vision which We have shown you except as a trial for mankind, and the tree accursed in the Quran. And We warn them, but it increases them not except in greater transgression.

وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ  
بِالنَّاسِ ﴿٦٠﴾ وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي  
أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ  
وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ ﴿٦١﴾  
وَنُخَوِّفُهُمْ ۗ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا  
طُغْيَانًا كَبِيرًا ﴿٦٠﴾

61. And when We said to the angels: “Prostrate unto Adam,” so they fell prostrate except Iblis. He said: “Shall I prostrate to one whom You created from clay.”

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ  
فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ۗ قَالَ  
ءَا سَجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ﴿٦١﴾

62. He (Iblis) said: “See You, this one whom You have honored above me, if You give me respite until the Day of Resurrection, I will surely seize his offspring, (all) except a few.”

قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَلْأَيْنِ أَخَّرْتَنِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لِأَخْتِنِكَ ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٣٢﴾

63. He (Allah) said: “Go, so whoever of them follows you, then indeed Hell will be your recompense, an ample recompense.”

قَالَ اذْهَبْ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ جَزَاءً مَوْفُورًا ﴿٣٣﴾

64. “And entice whoever you can among them, with your voice, and make assaults on them with your cavalry and your infantry, and be a partner with them in wealth and children, and promise them.” And Satan does not promise them except deceit.

وَاسْتَفْزِرْ مِنْ مَنِ اسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبْ عَلَيْهِم بِخَيْبِكَ وَرَجِلِكَ وَشَارِكْهُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعِدْهُمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿٣٤﴾

65. “Indeed, My servants, you have no authority over them. And sufficient is your Lord as a Guardian.”

إِنَّ عِبَادِي لَكِن لَّا عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَى بِرَبِّكَ وَكِيلًا ﴿٣٥﴾

66. (O mankind), your Lord is He who drives for you the ship upon the sea that you may seek of His bounty. Indeed, He is ever Merciful towards you.

رَبُّكُمْ الَّذِي يُنَزِّجُ لَكُمْ الْفَلَاحَ فِي الْبَحْرِ لِيَتَّبِعُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٣٦﴾



67. And when distress touches you at sea, those whom you call upon vanish except Him. But when He brings you safe to land, you turn away. And man is ever ungrateful.

وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ  
تَدْعُونَ إِلَّا إِلَٰهًا ۖ فَلَمَّا نَجَّيْكُمْ إِلَى الْبَرِّ  
أَعْرَضْتُمْ ۗ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ﴿١٤﴾

68. Then do you feel secure that He will not cause a part of the land to swallow you, or send a sand-storm upon you, then you will not find a protector for you.

أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ  
الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا  
ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكَيلًا ﴿١٥﴾

69. Or do you feel secure that He will not return you into that (the sea) a second time, and send upon you a hurricane of wind and drown you for your ingratitude. Then you will not find for yourselves any avenger therein against Us.

أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ  
تَارَةً أُخْرَىٰ فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ  
قَاصِفًا مِّنَ الرِّيحِ فَيُغْرِقَكُمْ  
بِمَا كَفَرْتُمْ ۗ ثُمَّ لَا تَجِدُوا  
لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا ﴿١٦﴾

70. And indeed, We have honored the children of Adam, and We have carried them on the land and the sea, and We have provided them with good things, and We have preferred them above many of those whom We created, (a sure) preference.

وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ  
وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ  
وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ  
وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ كَثِيرٍ  
مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ﴿١٧﴾

**71. The day (when) We shall summon all mankind with their leaders (or their record of deeds). Then whoever is given his book in his right hand, such will read their book and they will not be wronged a shred.**

يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِمَامِهِمْ  
فَمَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ يَمِينًا  
فَأُولَئِكَ يَفْرَهُونَ كِتَابَهُمْ  
وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٤١﴾

**72. And whoever is blind (to see the truth) in this (life), he will be blind in the Hereafter, and even farther astray from the path.**

وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ  
فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾

**73. And they were about to tempt you away from that which We have revealed (the Quran) to you (O Muhammad), that you should invent other than it against Us, and then they would surely have taken you a friend.**

وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُوكَ  
عَنِ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ  
لِنَفْتُرِي عَلَيْهَا غَيْرَهَا ۖ  
وَإِذَا لَا تَتَّخِذُوكَ خَلِيلًا ﴿٤٣﴾

**74. And if We had not strengthened you, you might have inclined to them a little.**

وَلَوْ لَا أَنْ تَشْتَنِكَ لَقَدْ كِدْتَ  
تَتَّكِنُ الْبُيُوتِ شَيْئًا قَلِيلًا ﴿٤٤﴾

**75. Then, We should have made you taste a double (punishment) in this life and a double (punishment) after death, then you would have found none to help you against Us.**

إِذَا لَأَذَقْنَاكَ ضِعْفَ الْحَيَاةِ  
وَضِعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُكَ  
عَلَيْنَا نَصِيرًا ﴿٤٥﴾

**76. And they were about to scare you off the land that they might drive you out from there. And then they would not have stayed (there) after you but a little.**

وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ  
الْأَرْضِ لَيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا  
لَا يَلْبَثُونَ خِلْفَكَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٤٦﴾

77. (Such was Our) way for those whom We had sent before you (O Muhammad) among the messengers. And you will not find any change in Our way.

سُنَّةٌ مِّنْ قَدْ أَرْسَلْنَا  
قَبْلَكَ مِنْ رُّسُلِنَا وَلَا  
تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ﴿٤٤﴾

78. Establish prayer from the decline of the sun to the darkness of the night, and (recite) the Quran at dawn. Indeed, (reciting) the Quran at dawn is ever witnessed.

أَقِمِ الصَّلَاةَ لِدُلُوكِ الشَّمْسِ  
إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ  
إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ﴿٤٥﴾

79. And at night, wake up and pray with (Quran) it, an additional prayer for you. It may be that your Lord will raise you to an honored position.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ  
نَافِلَةً لَّكَ نَعْسَىٰ أَنْ  
يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ﴿٤٦﴾

80. And say: “My Lord, cause to enter me with a true entrance, and to exit me with a true exit. And grant me supporting authority from Your presence.”

وَقُلْ رَبِّ ادْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ  
وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ  
لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَّصِيرًا ﴿٤٧﴾

81. And say: “Truth has come and falsehood has vanished away. Indeed, falsehood is ever bound to vanish.”

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ  
إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ﴿٤٨﴾

82. And We send down of the Quran that which is a healing and a mercy for those who believe. And it does not increase but loss to the wrong doers.

وَنُنزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ  
شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا  
يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٤٩﴾



**83.** And when We bestow favor upon man, he turns away and drifts off to one side. And when evil touches him, he is in despair.

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ  
أَعْرَضَ وَنَأَى بِجَانِبِهِ وَإِذَا  
مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَئُوسًا ﴿٨٣﴾

**84.** Say: “Each one does according to his rule of conduct. And your Lord knows best him who is best guided on the way.”

قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ ۗ فَرَبُّكُمْ  
أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا ﴿٨٤﴾

**85.** And they ask you about the soul. Say: “The soul is by the command of my Lord. And you have not been given of the knowledge except a little.”

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ ۗ قُلِ  
الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ  
مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾

**86.** And if We willed, We could surely take away that which We have revealed to you, then you would not find for you in that respect a defender against Us.

وَلَئِنْ شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّ بِالَّذِي  
أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ  
لَكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكِيلًا ﴿٨٦﴾

**87.** Except as a mercy from your Lord. Indeed, His kindness upon you is ever great.

إِلَّا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ ۗ إِنَّ  
فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ﴿٨٧﴾

**88.** Say: “Surely, if men and jinn were to get together to produce the like of this Quran, they will not (be able to) produce the like of it, even if some of them were helpers to others.”

قُلْ لَّئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ  
وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا  
الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ  
بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ﴿٨٨﴾

89. And indeed, We have fully explained for mankind in this Quran every kind of similitude, but most mankind refuse (anything) except disbelief.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ۚ فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٨٩﴾

90. And they say: “We shall never believe you until you cause to gush forth for us from the earth a spring.”

وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا ﴿٩٠﴾

91. “Or you have a garden of date-palms and grapes, and cause rivers to gush forth, in their midst, abundantly.”

أَوْ تَكُونُ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّخِيلٍ وَعِنَبٍ فَتُفَجَّرَ الْأَنْهَارُ خِلَالَهَا تَفْجِيرًا ﴿٩١﴾

92. “Or you cause the heaven to fall upon us in pieces, as you have claimed, or you bring Allah and the angels before (us) face to face.”

أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءُ كَمَا زَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِي بِلِلِّهِ وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا ﴿٩٢﴾

93. “Or you have a house of gold, or you ascend up into heaven, and (even then) we will never believe in your ascension until you bring down to us a book that we can read.” Say (O Muhammad): “Glory be to my Lord. Am I (anything) but a man, (sent as) a Messenger.”

أَوْ يَكُونُ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ ذُحْرِفٍ أَوْ تَرْتُقِي فِي السَّمَاءِ ۚ وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرُقِيِّكَ حَتَّى تُنزِلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَقْرُوهُ ۚ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّي ۚ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٣﴾

94. And nothing prevented mankind from believing when the guidance came to them except that they said: “Has Allah sent a human being as messenger.”

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا  
إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا  
أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٤﴾

95. Say: “If there were in the earth angels walking in peace, We would surely have sent down to them an angel from the heavens as messenger.”

قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ  
يَمْشُونَ مُطَهَّرِينَ لَنَنْزِلْنَا عَلَيْهِمْ  
مِّنَ السَّمَاءِ مَلَكًَا رَسُولًا ﴿٩٥﴾

96. Say: “Sufficient is Allah as a witness between me and you. Indeed, He is the Knower, the Seer of His servants.”

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ  
إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٩٦﴾

97. And he whom Allah guides, so he is rightly guided. And he whom He sends astray, you will never find for them protectors besides Him. And We shall assemble them on the Day of Resurrection on their faces, blind, and dumb, and deaf. Their habitation will be Hell. Whenever it abates, We shall increase the flame for them.

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ  
وَمَنْ يَضِلَّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ  
أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ ۗ وَنَحْشُرُهُمْ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمِّيًّا  
وَبُكْمًا وَصُمًّا ۗ مَا لَهُمْ جَهَنَّمَ  
كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا ﴿٩٧﴾

98. That is their recompense because they disbelieved in Our verses and said: “When we are bones and fragments, shall we be raised up as a new creation.”

ذَٰلِكَ جَزَاءُ وَّهُمْ بِآيَاتِنَا  
وَقَالُوا إِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا  
إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٩٨﴾



**99.** Have they not seen that Allah, who created the heavens and the earth is Able to create the like of them. And He has decreed for them an appointed term, whereof there is no doubt. But the wrong doers refuse (anything) except disbelief.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي  
خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ  
عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ  
لَهُمْ أَجَلًا لَا رَيْبَ فِيهِ فَبِأَيِّ  
الظَّالِمِينَ إِلَّا كُفُورًا ﴿٤٩﴾

**100.** Say: “If you owned the treasures of the mercy of my Lord, behold, you would surely hold them back for fear of spending.” And man is ever grudging.

قُلْ لَوْ أَنَّكُمْ تَمْلِكُونَ  
خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذَا  
لَأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ  
وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَنُورًا ﴿٥٠﴾

**101.** And indeed, We gave to Moses nine clear signs. Ask then the Children of Israel, when he came to them, then Pharaoh said to him: “Indeed, I consider you, O Moses, one bewitched.”

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ تِسْعَ آيَاتٍ  
بَيِّنَاتٍ فَنَسَلَ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِذْ  
جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ إِنِّي  
لَأَظُنُّكَ يَمُوسَىٰ مَسْحُورًا ﴿٥١﴾

**102.** He (Moses) said: “Certainly, you know that no one has sent down these (signs) except the Lord of the heavens and the earth as evidence. And indeed I think of you, O Pharaoh, as doomed.”

قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا أَنْزَلَ  
هُؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ بِصَاحِبٍ وَإِنِّي  
لَأَظُنُّكَ يُفْرِعُونَ مَثْبُورًا ﴿٥٢﴾

**103.** So he intended to scare them away from the land, then We drowned him and those with him, all together.

فَأَرَادَ أَنْ يَنْتَفِرَ بِهِمْ  
مِنَ الْأَرْضِ فَأَغْرَقْنَاهُ  
وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا ﴿١٠٣﴾

**104.** And We said, after him, to the Children of Israel: “Dwell in the land, then when the promise of the Hereafter comes to pass, We shall bring you forth as one gathering .

وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ  
اسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ  
جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا ﴿١٠٤﴾

**105.** And with truth have We sent it (Quran) down, and with truth has it descended. And We have not sent you but a bearer of good tidings and a warner.

وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ  
نَزَلَ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا  
مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿١٠٥﴾

**106.** And (it is) a Quran that We have divided (into parts), that you may recite it to mankind at intervals. And We have sent it down as a successive revelation.

وَقُرْآنًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ  
عَلَى النَّاسِ عَلَى مَكْتَبٍ  
وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا ﴿١٠٦﴾

**107.** Say: “Believe in it, or do not believe.” Indeed, those who were given knowledge before it, when it is recited to them, they fall down upon their faces in prostration.

قُلْ آمِنُوا بِهِ أَوْ لَا تُؤْمِنُوا إِنَّ الَّذِينَ  
أُوْتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَى  
عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْآذْقَانِ سُجَّدًا ﴿١٠٧﴾

**108.** And they say: “Glory be to our Lord. Surely, the promise of our Lord must be fulfilled.”

وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنْ  
كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ﴿١٠٨﴾

109. And they fall down upon their faces, weeping, and it increases humility in them.

### AsSajda

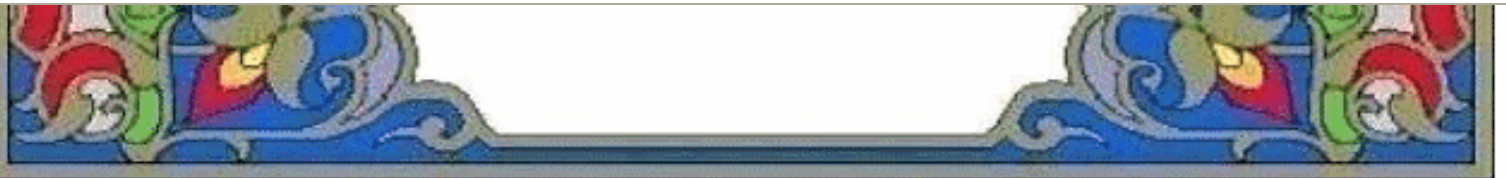
وَيَخْرُونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ  
وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا ۝١٠٩

110. Say: “Call upon Allah, or call upon the Beneficent. By whichever (name) you call upon. To Him belong the best names. And (O Muhammad), do not recite (too) loudly in your prayer, and be not (too) quiet in it, but seek between it a way.”

قُلْ اَدْعُوا اللّٰهَ اَوْ اَدْعُوا  
الرَّحْمٰنَ ۗ اَيًّا مَّا تَدْعُوا فَلَهُ  
الْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰى ۗ وَلَا تَجْهَرُ  
بِصَلٰتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا  
وَابْتَغِ بَيْنَ ذٰلِكَ سَبِيْلًا ۝١١٠

111. And say: “Praise be to Allah, who has not taken to Himself a son, and He has no partner in the sovereignty, and He has no (need of) a protector out of weakness. And magnify Him with all magnificence.”

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي لَمْ  
يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ  
شَرِيْكٌ فِى الْمَلِكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ  
وَلِيٌّ مِّنَ الدَّالِّ وَكَبْرَهُ تَكْبِيْرًا ۝١١١





سُورَةُ الْكَهْفِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlKahaf

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. All the praises be to Allah, who has sent down upon His slave the Book, and has not placed therein any deviance.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا ۝

2. (He has made it) straight in order that He may warn (the disbelievers) of a severe punishment from Him, and that He may give good tidings to the believers who do righteous deeds that theirs will be a fair reward.

قِيمًا لِّبُنْدَارٍ بِأَسَا شَدِيدًا  
مِّنْ لَّدُنْهُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ  
الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ  
أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا ۝

3. They shall remain therein forever.

مَا كَثِيرٍ فِيهِ أَبَدًا ۝

4. And He may warn those who say: "Allah has taken a son."

وَيُنذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۝

5. They have no knowledge of it, nor (had) their forefathers. Dreadful is the word that comes out of their mouths. They speak not except a lie.

مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ  
كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ  
إِنْ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ۝

6. Then perhaps you (Muhammad) would torment yourself to death, following after them, in grief, if they do not believe in this message.

فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ  
عَلَىٰ أَن تَارِهِمْ إِنْ لَمْ يُؤْمِنُوا  
بِهَذَا الْحَدِيثِ أَسَفًا ⑥

7. Indeed, We have made that which is on the earth an adornment for it, that We may test them, (as to) which of them are best in deeds.

إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ  
زِينَةً لِّهَا لِنَبْلُوهُمْ  
أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ⑦

8. And indeed, We shall make that which is upon it (earth) a barren dry soil.

وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا  
صَعِيدًا جُرُزًا ⑧

9. Or do you think that the companions of the cave and the inscription were a wonder among Our signs.

أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ  
وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا ⑨

10. When the youths retreated to the cave and they said: “Our Lord, bestow on us mercy from Yourself, and facilitate for us from our affair right guidance.”

إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ  
فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ  
رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا ⑩

11. So We cast (a cover of sleep) over their ears in the cave (for) a number of years.

فَضْرَبْنَا عَلَىٰ آذَانِهِمْ  
فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا ⑪

12. Then We raised them up that We might know which of the two factions would best calculate the time that they had tarried.

ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ لِنَعْلَمَ أَيُّ  
الْحِزْبَيْنِ أَحْصَى  
لِمَا لَبِثُوا أَمَدًا ⑫

13. We narrate unto you (O Muhammad) their story with truth. Indeed, they were youths who believed in their Lord, and We increased them in guidance.

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُمْ  
بِالْحَقِّ إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ آمَنُوا  
بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَاهُمْ هُدًى ﴿١٣﴾

14. And We made their hearts firm when they stood and said: “Our Lord is the Lord of the heavens and the earth. Never shall we call upon any god other than Him. Certainly, we would then have uttered an enormity.”

وَرَبَطْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا  
فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ لَنْ نَدْعُو مِنْ دُونِهِ  
إِلَهًا لَقَدْ قُلْنَا إِذَا شَطَطًا ﴿١٤﴾

15. “These our people, have taken gods other than Him. Why do they not bring for them a clear authority. So who does greater wrong than he who invents against Allah a lie.”

هَؤُلَاءِ قَوْمُنَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ  
إِلَهَةً لَوْ لَا يَأْتُونَ عَلَيْهِمْ  
بِسُلْطَانٍ بَيِّنٍ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ  
افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ﴿١٥﴾

16. “And when you have withdrawn from them, and that which they worship except Allah, then retreat to the cave, your Lord will spread out for you of His mercy, and will make easy for you of your affair.”

وَإِذِ اعْتزَلْتُمُوهُمْ وَمَا يُعْبُدُونَ  
إِلَّا اللَّهَ فَأَوْا إِلَى الْكَهْفِ يَنْشُرْ  
لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيُهَيِّئْ  
لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَخْرَجًا ﴿١٦﴾



17. And (if you were there) you would see the sun when it rose, moving away from their cave on the right, and when it set, passing away from them on the left, while they were (laying) in the midst of it. That was from the signs of Allah. He whom Allah guides, so he is (rightly) guided. And he whom He sends astray, then for him you will never find a guiding friend.

وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَزُورُ  
عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَإِذَا  
غَرَبَتْ تَقْرِبُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ  
وَهُمْ فِي فَجْوَةٍ مِنْهُ ذَٰلِكَ  
مِنْ آيَاتِ اللَّهِ مَنْ يَهْدِ اللَّهُ  
فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِلْ فَلَنْ  
تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا ۝

18. And you would have thought them awake while they were asleep. And We turned them to the right and to the left. And their dog stretched out his forelegs at the entrance. If you had looked at them, you would have turned back from them in flight, and would certainly have been filled with awe of them.

وَتَحْسَبُهُمْ أَيْقَاظًا وَهُمْ  
رُقُودٌ ۗ وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ  
الْيَمِينِ وَذَاتَ الشِّمَالِ ۗ  
وَكَلْبُهُمْ بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدِ  
لَوِاطِعًا عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتُ مِنْهُمْ  
فِرَارًا وَكَلَمْتُ مِنْهُمْ رُعبًا ۝

19. And in like manner, We awakened them that they might question one another. A speaker from among them said: “How long have you stayed.” They said: “We have stayed a day or some part of a day. (Others) said: “Your Lord best knows how long you have stayed. So send one of you with this your silver coin to the city, then let him see what food is purest there and bring you a provision from it. And let him be careful, and let no one know of you.”

20. Indeed, if they come to know of you, they will stone you or they will turn you back to their religion, and you will never then be successful, ever.

وَكَذَلِكَ بَعَثْنَاهُمْ لِيَتَسَاءَلُوا  
بَيْنَهُمْ ؕ قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ  
كَمْ لَبِثْتُمْ ؕ قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا  
أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ ؕ قَالُوا رَبُّكُمْ  
أَعْلَمُ بِمَا لَبِثْتُمْ ؕ فَاذْعَبُوا  
أَحَدَكُمْ بِوَرِقِكُمْ هَذِهِ إِلَى  
الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرْ أَيُّهَا أَزْكَى  
طَعَامًا فَلْيَأْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِّنْهُ  
وَلْيَتَلَطَّفْ وَلَا يُشْعِرَنَّ بِكُمْ أَحَدًا ۝١٩

لَئِنَّمْ إِنَّ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ  
يَرْجُمُوكُمْ أَوْ يُعِيدُوكُمْ فِي مِلَّتِهِمْ  
وَلَنْ تفلِحُوا إِذَا أَبَدًا ۝٢٠

**21.** And in like manner, We made their case known to them (people of the city) that they might know that the promise of Allah is true. And that, (as for) the Hour, there is no doubt about it. When they disputed among themselves of their affair, they said: “Build over them a building. Their Lord knows best about them.” Those who prevailed in their matter said, “We surely shall make a place of worship over them.”

وَكَذَلِكَ أَغْتَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُوا  
 أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ  
 السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا إِذْ  
 يَتَنَازَعُونَ بَيْنَهُمْ أَمْرَهُمْ  
 فَقَالُوا ابْنُوا عَلَيْهِمْ بُيُوتًا  
 رَبُّهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ قَالَ  
 الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَىٰ أَمْرِهِمْ  
 لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِمْ مَسْجِدًا ﴿٢١﴾

**22.** They will say: “(They were) three, their dog the fourth of them.” And (others) will say: “Five, their dog the sixth of them.” Guessing at the unseen. And (still others) will say: “Seven, and their dog the eighth of them.” Say (O Muhammad): “My Lord is best aware of their number. None knows them but a few.” So debate not about them except with the clear proof. And do not inquire, about them, anyone of these (speculators).

سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةً رَّآبِعُهُمْ  
 كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةً  
 سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا  
 بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ سَبْعَةً  
 وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ  
 بِعِدَّتِهِمْ مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٢٢﴾  
 فَلَا تَمَارِقِيهِنَّ إِلَّا مَرَاءٍ ظَاهِرًا  
 وَلَا تَسْتَفْتِي فِيهِنَّ مِنْهُمْ أَحَدًا ﴿٢٣﴾

**23.** And do not say of anything: “I shall surely do that tomorrow.”

وَلَا تَقُولَنَّ لِشَيْءٍ  
 إِنِّي فَاعِلٌ ذَٰلِكَ غَدًا ﴿٢٣﴾



24. Except if Allah wills. And remember your Lord when you forget, and say: “It may be that my Lord will guide me unto a nearer way of truth than this.”

إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ نَوَاذِرُكَ سَرَّ بِكَ  
إِذَا نَسِيتَ وَقُلْ عَسَى أَنْ يَهْدِيَنِي  
رَبِّي لِأَقْرَبَ مِنْ هَذَا رَشَدًا ﴿١٣﴾

25. And they stayed in their cave three hundred years and add nine.

وَلَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ  
سِنِينَ وَازْدَادُوا تِسْعًا ﴿١٤﴾

26. Say: “Allah knows best how long they stayed. With Him is (the knowledge of) the unseen of the heavens and the earth. How well Seeing is He, and how well Hearing. They have no protecting friend other than Him, and He does not share in His authority anyone.”

قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا  
لَهُ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
أَبْصُرُ بِهِ وَأَسْمِعُ مَا لَهُمْ  
مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا  
يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا ﴿١٥﴾

27. And recite that which has been revealed to you of the Book of your Lord. There is none who can change His words, and never will you find in other than Him a refuge.

وَاتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ كِتَابِ  
رَبِّكَ ۖ لَا مَبْدَلَ لِكَلِمَاتِهِ ۚ وَلَنْ  
تَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ﴿١٦﴾

**28.** And keep yourself patient with those who call upon their Lord in the morning and the evening, seeking His countenance. And let not your eyes overlook them, desiring adornments of the life of the world. And obey not him whose heart We have made heedless of Our remembrance, and who follows his own desire and whose affair has been abandoned.

وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ  
يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ  
يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ  
عَيْنُكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا وَلَا تُطِعْ مَنْ أَغْفَلْنَا  
قَلْبَهُ عَن ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ  
وَكَانَ أَمْرَهُ فُرُطًا ﴿٢٨﴾

**29.** And say: “The truth is from your Lord. Then whoever wills, let him believe, and whoever wills, let him disbelieve.” Indeed, We have prepared for the wrongdoers a fire, its walls will be surrounding them. And if they ask for water, they will be showered with water like molten lead which will burn the faces. Dreadful is the drink and evil is the resting place.

وَقُلِ الْحَقُّ مِن رَّبِّكُمْ  
فَمَن شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَن شَاءَ  
فَلْيُكْفُرْ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ  
نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا  
وَإِن يَسْتَعْجِلُوْا يُعَاثُوا بِمَاءٍ  
كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهُ بِئْسَ  
الشَّرَابُ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٢٩﴾

**30.** Indeed, those who believe and do righteous deeds, certainly We shall not cause to be lost the reward of those who do good.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ  
أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا ﴿٣٠﴾

**31. (For) such, theirs will be Gardens of Eden, beneath them rivers will flow. They will be adorned therein with bracelets of gold and they will wear green garments of fine silk and gold embroidery, reclining therein upon thrones. Excellent is the reward, and good is the resting place.**

أُولَٰئِكَ لَهُمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ يُجَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ  
أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا  
خَضْرَاءَ مِنْ سُندُسٍ وَاسْتَبْرَقٍ  
مُتَّكِنِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ نِعْمَ  
الْثَوَابُ ۗ وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا ۝

**32. And set forth to them the parable of two men. We had provided, to one of them, two gardens of grapes, and We had surrounded both with date palms and We had placed between them green crops.**

وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلًا رَجُلَيْنِ  
جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ  
مِنْ أَعْنَابٍ وَحَفَفْنَاهُمَا بِنَخْلٍ  
وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زُرْعًا ۝

**33. Each of the gardens brought forth its produce, and failed not short thereof in anything. And We caused to gush forth in the midst of them a river.**

كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْ أُكُلَهَا  
وَلَمْ تَظْلِمْ مِنْهُ شَيْئًا ۖ وَفَجَّرْنَا  
خِلْفَهُمَا نَهْرًا ۝

**34. And (abundant) was the fruit he had. So he said to his companion, while conversing with him: “I am more than you in wealth, and stronger in (number of) men.”**

وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ  
وَهُوَ يُجَاوِرُهُ أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ  
مَالًا وَأَعَزُّ نَفَرًا ۝



35. And he entered his garden while he was unjust to himself. He said: “I do not think that (all) this will ever perish.”

وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ ۖ قَالَ مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا ۝

36. “And I do not think that the Hour will ever come. And if I am brought back to my Lord, I surely shall find better than this as a return.”

وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً ۚ وَلَئِنْ رُدِدْتُ إِلَىٰ رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا ۝

37. His companion said to him, while conversing with him: “Have you disbelieved in Him who created you from dust, then from a sperm drop, then proportioned you (as) a man.”

قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَكَفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّكَ رَجُلًا ۝

38. But He is Allah, my Lord, and I do not associate anyone (as partner) with my Lord.

لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا ۝

39. And why did you not say, when you entered your garden: “What Allah wills (comes to pass). There is no power except with Allah. If you see me less than you in wealth and children.”

وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتِكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ ۚ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ۚ إِنَّ تَرَنَّا أَقْلًا مِنْكَ مَالًا وَوَلَدًا ۝

40. “So it may be that my Lord will give me better than your garden, and He will send on it a bolt from heaven so it will become a barren dusty ground.”

فَعَسَىٰ رَبِّي أَن يُؤْتِيَنِي خَيْرًا  
مِّنْ جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا  
حُسْبَانًا مِّنَ السَّمَاءِ  
فَتُصْبِحَ صَعِيدًا زَلَقًا ﴿٤٠﴾

41. “Or the water of it (garden) will be drained deep (into the ground) so you would never be able to seek it.”

أَوْ يُصْبِحَ مَأْوَاهَا غُورًا  
فَلَنْ تَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا ﴿٤١﴾

42. And his fruit were encircled (with destruction). Then began he turning his hands over what he had spent on it, and which had (now) tumbled to pieces upon its foundations. And he could only say, “Would that I had not associated anyone (as partners) with my Lord.”

وَ أَحِيطَ بِثَمَرِهِ فَأَصْبَحَ يُقَلِّبُ  
كَفَّيْهِ عَلَىٰ مَا أَنفَقَ فِيهَا  
وَهُيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا  
وَيَقُولُ لِيَلَيْتَنِي لَمْ أَشْرِكْ  
بِرَبِّي أَحَدًا ﴿٤٢﴾

43. And he had no troop of men to help him against Allah, nor could he defend himself.

وَلَمْ تَكُنْ لَهُ فِئَةٌ يَنْصُرُونَهُ  
مِن دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مُنتَصِرًا ﴿٤٣﴾

44 There, the authority is with Allah, the True One. He is the Best for reward, and the Best for the final end.

هُنَالِكَ الْوَلَايَةُ لِلَّهِ  
الْحَقِّ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا  
وَخَيْرٌ عُقْبًا ﴿٤٤﴾

45. And set forth to them the similitude of the life of the world, as water which We send down from the sky, so the vegetation of the earth mingles with it, then it becomes dry stubble that the winds scatter. And Allah is Perfect in Ability over all things.

وَاضْرِبْ لَّهُمْ مَثَلًا الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
كَمَا أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ  
فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ  
فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيْحُ  
وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا ﴿٤٥﴾

46. Wealth and children are the adornment of the life of this world. And the righteous deeds which endure are better with your Lord for reward, and better in respect of hope.

الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَالْبَقِيَّةُ الصَّالِحَةُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ  
ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا ﴿٤٦﴾

47. And the Day We shall cause the mountains to pass away (like clouds of dust), and you will see the earth as a leveled plain, and we shall gather them, and shall not leave out from them anyone.

وَيَوْمَ نَسِيْرُ الْجِبَالِ وَتَرَى الْأَرْضَ  
بَارِزَةً ۖ وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ  
مِنْهُمْ أَحَدًا ﴿٤٧﴾

48. And they will be presented before your Lord in ranks, (it will be said): “Indeed, you have come to Us just as We created you the first time. But you claimed that We would never make for you an appointment.”

وَعَرِضُوا عَلَى رَبِّكَ صَفًّا  
لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ  
أَوَّلَ مَرَّةٍ ۖ بَلْ زَعَمْتُمْ أَلَّنْ نَجْعَلَ  
لَكُمْ مَوْعِدًا ﴿٤٨﴾



49. And the book (of deeds) will be placed, and you will see the criminals fearful of that which is (recorded) therein, and they will say: “Woe to us, what is this book that leaves neither a small thing nor a big thing, except takes account thereof.” And they will find what they did, presented (before them). And your Lord does not do injustice to anyone.

وَوَضِعَ الْكِتَابَ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ  
مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ  
يُوَيْلَتْنَا مَا لَ هَذَا الْكِتَابِ لَا  
يُعَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً  
إِلَّا أَحْصَاهَا، وَوَجَدُوا مَا  
عَمِلُوا حَاضِرًا، وَلَا يَظْلِمُ  
رَبُّكَ أَحَدًا ۝

50. And when We said to the angels: “Prostrate before Adam,” so they fell prostrate, except Iblis. He was of the jinns, so he disobeyed the command of his Lord. Will you then take him and his offspring as your protecting friends other than Me, and they are an enemy to you. Evil would be the exchange for the wrong doers.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا  
لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ۗ  
كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ  
عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ ۗ أَفَتَتَّخِذُونَهُ  
وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ  
دُونِي وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ  
بِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا ۝

51. I did not make them witness to the creation of the heavens and the earth, nor their own creation, nor was I to take the misleaders as helpers.

مَا أَشْهَدْتُهُمْ خَلْقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَلَا خَلْقَ أَنْفُسِهِمْ ۗ  
وَمَا كُنْتُ مُتَّخِذَ الْمُضِلِّينَ عَضُدًا ۝

**52.** And the Day (when) He will say: “Call those (so called) partners of Mine whom you pretended.” Then they will cry unto them, but they will not answer them, and We shall put a barrier (enmity) between them.

وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَاءِيَ  
الَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ  
يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا  
بَيْنَهُمْ مَوْبِقًا ﴿٥٢﴾

**53.** And the criminals shall see the Fire and apprehend that they have to fall therein. And they will find no way of escape from there.

وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ النَّارَ فَظَنُّوا  
أَنَّهَا مَوَاقِعُهَا وَلَمْ يَجِدُوا  
عَنْهَا مَصْرَفًا ﴿٥٣﴾

**54.** And indeed We have put forth, in this Quran, every kind of example for mankind. And man is ever more quarrelsome than anything.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ  
لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ؕ وَكَانَ  
إِلَى نَسَانٍ أَكْثَرُ شَيْءٍ جَدَلًا ﴿٥٤﴾

**55.** And nothing prevents the people from believing when guidance has come to them, and from asking forgiveness of their Lord, except that there should befall them precedent of the former people, or that the punishment should come to them face to face.

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ  
جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ وَيَسْتَغْفِرُوا  
رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ  
سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ  
الْعَذَابُ قُبُلًا ﴿٥٥﴾

56. And We send not the messengers except as giver of good tidings and warners. And those who disbelieve dispute with false argument in order to refute the truth thereby. And they take My revelations and that with which they are warned as mockery.

وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ  
وَمُنذِرِينَ ۚ وَيُجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا  
بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ  
الْحَقَّ وَاتَّخَذُوا آيَاتِي  
وَمَا أَنْذَرُوا هُزُوًا ﴿٥٦﴾

57. And who does greater wrong than he who has been reminded of the revelations of his Lord, yet turns away from them and forgets what his hands have sent forth. Indeed, We have placed coverings over their hearts lest they should understand this (Quran), and in their ears a deafness. And if you call them to guidance, they will never be guided, then ever.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ  
بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا  
وَلَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاؤُنَا  
جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً  
أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ  
وَقْرًا ۗ وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى  
الْهُدَىٰ فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا ﴿٥٧﴾

58. And your Lord is Most Forgiving, Owner of Mercy. If He were to call them to account for what they have earned, surely He would have hastened for them the punishment. But for them is an appointed time, beyond which they will never find an escape.

وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ ۗ  
لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوا  
لَعَجَلَ لَهُمُ الْعَذَابَ ۗ بَلْ  
لَهُمْ مَوْعِدٌ لَّنْ يَجِدُوا  
مِنْ دُونِهِ مَوْئِلًا ﴿٥٨﴾



59. And (all) those townships, We destroyed them when they did wrong, and We appointed a fixed time for their destruction.

وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ  
لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا  
لِمَهْلِكِهِمْ مَوْعِدًا ﴿٥٩﴾

60. And when Moses said to his servant: “I will not give up until I reach where the two seas meet, or I march on for ages.”

وَإِذ قَالَ مُوسَىٰ لِفَتَاهُ  
لَا أَبْرِحُ حَتَّىٰ أَبْلُغَ مَجْمَعَ  
الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا ﴿٦٠﴾

61. Then when they reached where the two (seas) met, they forgot their fish, and it took its way into the sea as in a tunnel.

فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنِهِمَا نَسِيَا  
حُوتَهُمَا فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ  
فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ﴿٦١﴾

62. So when they had gone further, he said to his servant: “Bring us our morning meal. Certainly we have suffered fatigue in this, our journey.”

فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتَاهُ  
آتِنَا غَدَاءَنَا لَقَدْ لَقِينَا  
مِن سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا ﴿٦٢﴾

63. He said: “Did you see, when we took refuge on the rock, so indeed I forgot the fish. And none made me forget but Satan, that I should mention it. And it took its way into the sea amazingly.”

قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ  
فَاتَىٰ نَسِيتُ الْحُوتَ وَمَا أَنسِيَهُ  
إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ وَاتَّخَذَ  
سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ﴿٦٣﴾

64. He said: “That is what we have been seeking.” So they went back on their footsteps, following (the path).

قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغُ ﴿٦٤﴾  
فَارْتَدَّ عَلَىٰ آثَارِهِمَا قَصَصًا ﴿٦٤﴾

65. Then found they a servant among Our servants, unto whom We had bestowed mercy from Us, and We had taught him knowledge from Us.

فَوَجَدَا عَبْدًا مِّنْ عِبَادِنَا  
اتَّيَّنَهُ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا  
وَعَلَّمْنَاهُ مِمَّا لَدُنَّا عِلْمًا ﴿٤٥﴾

66. Moses said to him: “May I follow you on that you teach me from what you have been taught of wisdom.”

قَالَ لَهُ مُوسَى هَلْ أَتَّبِعُكَ  
عَلَىٰ أَنْ تُعَلِّمَنِي مِمَّا عُلِّمْتَ رُشْدًا ﴿٤٦﴾

67. He said: “Indeed, you will never be able to have patience with me.”

قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ  
مَعِيَ صَبْرًا ﴿٤٧﴾

68. “And how can you have patience with that whereof you can not encompass in knowledge.”

وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا  
لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا ﴿٤٨﴾

69. He said: “You shall find me, if Allah wills, patient and I shall not disobey you in (any) order.”

قَالَ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا  
وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ﴿٤٩﴾

70. He said: “So if you follow me, then do not ask me about anything until I myself make mention to you about it.”

قَالَ فَإِنِ اتَّبَعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي  
عَنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا ﴿٥٠﴾

71. So they both proceeded, until, when they embarked on the ship, he made a hole in it. (Moses) said: “Have you made a hole therein so as to drown its people. Certainly, you have done a grave thing.”

فَانْطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا رَكِبَا  
فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا قَالَ  
أَخْرَقْتُهَا لِتُغْرِقَ أَهْلَهَا  
لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا ﴿٥١﴾

72. He said: “Did I not say that you would never be able to have patience with me.”

قَالَ الْمَاقِلُ إِنَّكَ  
لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٤٦﴾

73. (Moses) said: “Call me not to account for what I forgot, and be not hard upon me for my affair.”

قَالَ لَا تُوَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ  
وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا ﴿٤٧﴾

74. So they both proceeded until, when they met a boy, so he killed him. (Moses) said: “Have you killed an innocent soul without (him killing another) soul. Certainly, you have done a horrible thing.”

فَانْطَلَقَا حَتَّى إِذَا لَقِيَا غُلَامًا  
فَقَتَلَهُ ۖ قَالَ أَقْتَلْتِ  
نَفْسًا زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ ط  
لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا ثَكْرًا ﴿٤٨﴾

75. He said: “Did I not say to you that you would never be able to have patience with me.”

❖ قَالَ الْمَاقِلُ لَكَ إِنَّكَ  
لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٤٩﴾

76. (Moses) said: “If I ask you about anything after this, then do not keep me in your company. You indeed have received an excuse from me.”

قَالَ إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ  
بَعْدَ هَذَا فَلَا تُصَاحِبْنِي ۗ  
قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا ﴿٥٠﴾



77. So they both proceeded until, when they came to the people of a town, they asked its people for food, but they refused to make them guests. And they found therein a wall that was about to collapse, so he set it up straight. (Moses) said: “If you had wished, you could have taken payment for it.”

فَانطَلَقَا۟ حَتّٰى اِذَا۟ اَتَيَا۟  
اَهْلَ قَرْيَةٍۢ اسْتَطَعَمَا۟ اَهْلَهَا  
فَاَبْوَا۟ اَنْ يُضَيِّفُوهُمَا فَوَجَدَا۟  
فِيهَا۟ جِدَارًا۟ يَّرِيْدُ اَنْ  
يَنْقُصَ۟ فَاَقَامَهُۥ قَالَ لَوْ  
شِئْتُمْ لَتَّخَذْتُمْ عَلَيْهِ۟ اجْرًا۟ ۝٤٤

78. He said: “This is the parting between me and you. I will inform you of the interpretation of that over which you were unable to have patience.”

قَالَ هٰذَا۟ فِرَاقٌۢ بَيْنِي۟ وَبَيْنِكَ۟  
سَاُنَبِّئُكَ۟ بِتَاوِيلِ مَا  
لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ۟ صَبْرًا۟ ۝٤٥

79. “As for the ship, it belonged to poor people working at the sea, so I intended to cause a defect in it, for there was a king behind them who was taking every ship by force.”

اَمَّا السَّفِيْنَةُ۟ فَكَانَتْ۟ لِمَسْكِيْنٍ  
يَعْمَلُوْنَ۟ فِى الْبَحْرِ فَاَرَدْتُ۟ اَنْ  
اَعْيِبَهَا۟ وَكَانَ وَّرَآءَهُمْ مَلِكٌ  
يَّاخُذُ كُلَّ سَفِيْنَةٍ۟ غَصْبًا۟ ۝٤٦

80. “And as for the boy, his parents were believers and we feared lest he would oppress them by rebellion and disbelief.”

وَاَمَّا الْغُلَامُ۟ فَكَانَ۟ اَبُوهُ  
مُؤْمِنًا۟ فَخَشِينَا۟ اَنْ يُرْهِقَهَا۟  
طُغْيَانًا۟ وَكُفْرًا۟ ۝٤٧

81. “So we intended that their Lord should change for them one better than him in purity and nearer to mercy.”

فَاَرَدْنَا۟ اَنْ يُبَدِّلَ لَهُمَا رَبُّهُمَا  
خَيْرًا۟ مِنْهُ۟ زَكُوَّةً۟ وَّاَقْرَبَ۟ رُحْمًا۟ ۝٤٨

82. “And as for the wall, it belonged to two youths, orphans in the city, and there was beneath it a treasure for them, and their father had been righteous. So your Lord intended that they should reach to their full strength and should take out their treasure, as a mercy from your Lord. And I did not do this upon my own command. That is the interpretation of that for which you could not keep patience.”

وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ  
يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ  
تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا  
صَالِحًا فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا  
أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا  
رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ وَمَا فَعَلْتُهُ  
عَنْ أَمْرِي ذَلِكَ تَأْوِيلُ  
مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۝٤٣

83. And they ask you about Dhul-Qarneyn. Say: “I shall recite to you story about him.”

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْقَرْنَيْنِ  
قُلْ سَأَتْلُوا عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا ۝٤٤

84. Indeed, We established him upon the earth, and We gave him the means of everything.

إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ  
وَأَتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا ۝٤٥

85. So he followed a way.

فَاتَّبَعَ سَبَبًا ۝٤٦

86. Until, when he reached the setting place of the sun, he found it setting in a muddy spring, and he found near it a people. We said: “O Dhul-Qarneyn, either you punish (them) or adopt among them (a way of) kindness.”

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ  
وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ  
وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا ؕ قُلْنَا  
يَا دَاوُدُ الْقَرْنَيْنِ إِمَّا أَنْ تُعَذِّبَ  
وَإِمَّا أَنْ تَتَّخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا ۝٤٧

87. He said: “As for him who does wrong, we shall punish him. Then he will be brought back to his Lord, so He will punish him with an awful punishment.”

قَالَ أَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ  
نُعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ  
فِيُعَذِّبُهُ عَذَابًا ثَكْرًا ﴿٤٤﴾

88. “And as for him who believes and does righteously, so his will be a goodly reward. And we shall speak to him gently about our command.”

وَأَمَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا  
فَلَهُ جَزَاءٌ الْحَسَنَىٰ وَسَنَقُولُ  
لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا ﴿٤٥﴾

89. Then he followed a way.

ثُمَّ اتَّبَعَ سَبِيلًا ﴿٤٦﴾

90. Until, when he reached the rising place of the sun, he found it rising on a people for whom We had provided no shelter from it.

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ  
وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَمْ نَجْعَلْ  
لَهُمْ مِنْ دُونِهَا سِتْرًا ﴿٤٧﴾

91. Thus (it was). And indeed, We had encompassed what he had in knowledge.

كَذَلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا  
بِمَالِدِيهِ خُبْرًا ﴿٤٨﴾

92. Then he followed a way.

ثُمَّ اتَّبَعَ سَبِيلًا ﴿٤٩﴾

93. Until, when he reached between the two mountains, he found beside them a people who could scarcely understand a word.

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ  
مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ  
يَفْقَهُونَ قَوْلًا ﴿٥٠﴾



94. They said: “O Dhul-Qarneyn, indeed Gog and Magog are causing mischief in the land. Shall we then pay you a tribute in order that you might set between us and them a barrier.”

قَالُوا يٰذَا الْقَرْنَيْنِ اِنَّ يٰجُوجَ  
وَمَا جُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْاَرْضِ  
فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلٰى اَنْ  
تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ۙ ﴿٩٤﴾

95. He said: “That in which my Lord has established me is better. So help me with strength (of men), I will set between you and them a strong barrier.”

قَالَ مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي  
خَيْرٌ فَاَعِينُونِي بِقُوَّةٍ  
اَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ۙ ﴿٩٥﴾

96. “Bring me sheets of iron.” Until, when he had filled up (the gap) between the cliffs, he said: “Blow.” Until, when he had made it a fire, he said: “Bring me that I may pour over it molten copper.”

اَتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ حَتّٰى اِذَا سَاوٰى  
بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ قَالَ انفُخُوا  
حَتّٰى اِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالَ  
اَتُونِي اُفْرَغْ عَلَيْهِ قَطْرًا ۙ ﴿٩٦﴾

97. So they (Gog and Magog) were not able to surmount it, nor were they able to pierce it.

فَمَا اسْتَطَاعُوْا اَنْ يَّطۡهَرُوْهُ  
وَمَا اسْتَطَاعُوْا لَهٗ نَقۡبًا ۙ ﴿٩٧﴾

98. He said: “This is a mercy from my Lord. Then when the promise of my Lord shall come to pass, He shall make it into dust. And the promise of my Lord is true.”

قَالَ هٰذَا رَحْمَةٌ مِّن رَّبِّي ۗ  
فَاِذَا جَآءَ وَعۡدُ رَبِّيْ اَجْعَلۡهُ  
دَكَّآءَ ۗ وَكَانَ وَعۡدُ رَبِّيْ حَقًّا ۙ ﴿٩٨﴾

99. And We shall leave some of them, that day, to surge like waves on others, and the Trumpet will be blown. Then We shall gather them all together.

وَتَرْكِنَا بَعْضَهُمْ  
يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ  
وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا ۝

100. And we shall present Hell that day to the disbelievers, plain to view.

وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ  
لِّلْكَافِرِينَ عَرْضًا ۝

101. Those whose eyes had been within a cover from remembrance of Me, and who had not been able (even) to hear.

الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي  
غِطَاءٍ عَن ذِكْرِي وَكَانُوا  
لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا ۝

102. Do then those who disbelieve think that they can take My slaves instead of Me as protecting friends. Indeed, We have prepared Hell for the disbelievers as a lodging.

أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَن  
يَتَّخِذُوا  
عِبَادِي مِن دُونِي أَوْلِيَاءَ إِنَّا  
أَعْتَدْنَا  
جَهَنَّمَ لِّلْكَافِرِينَ نُزُلًا ۝

103. Say: "Shall We inform you of the greatest losers in respect of (their) deeds."

قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ  
بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا ۝

104. Those whose efforts have been wasted in the life of the world, and they think that they are doing good.

الَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَهُمْ يَحْسِبُونَ أَنَّهُمْ  
يُحْسِنُونَ صُنْعًا ۝

105. Those are they who disbelieve in the revelations of their Lord and in the meeting with Him. So worthless will be their deeds. Then We shall not assign to them any weight on the Day of Judgment.

أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
يَأْتِي رَبَّهُمْ وَلِقَائِهِ  
فَحَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَلَا نُقِيمُ  
لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وِزْرًا ﴿١٥﴾

106. That is their recompense, Hell, because they disbelieved, and took My revelations and My messengers in ridicule.

ذَلِكَ جَزَاءُ وَّهُمْ جَهَنَّمَ بِمَا كَفَرُوا  
وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَرُسُلِي هُزُؤًا ﴿١٦﴾

107. Indeed, those who believe and do righteous deeds, theirs will be the Gardens of Paradise as a lodging.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ﴿١٧﴾

108. Wherein they will abide (forever), no desire will they have to be removed there from.

خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ  
عَنْهَا حَوْلًا ﴿١٨﴾

109. Say: “If the sea were ink for (writing) the words of my Lord, surely, the sea would be exhausted before that the words of my Lord would be finished, even if we brought (another sea) like it as aid.”

قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا  
لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ  
قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي  
وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا ﴿١٩﴾



**110.** Say: “I am only a man like you. It has been inspired to me that your god is only One God. So whoever is expecting for the meeting with his Lord, let him do righteous deed, and not associate anyone as a partner in the worship of his Lord.”

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ  
إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ  
فَمَن كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ  
فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا  
يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ۖ



سُورَةُ مَرْيَمَ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Maryam

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Kaf. Ha. Ya. A'in. Sad.

كَهَيِّصٍ ①

2. (This is) a mention of the mercy of your Lord to His slave Zachariah.

ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ  
عَبْدَهُ ذَكَرِيَّا ②

3. When he called to his Lord, a call (supplication) in secret.

إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا ③

4. He said: "My Lord, indeed my bones have grown feeble and grey hair has spread on my head, and I have never been unblest in my supplication to You, my Lord."

قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي  
وَاسْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ  
أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا ④

5. "And indeed, I fear my relatives after me. And my wife is barren. So give me from Yourself an heir."

وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ  
وَرَائِي وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا  
فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ⑤

6. "Who shall inherit me and inherit from the family of Jacob. And make him, my Lord, pleasing (to You)."

يَرِثُنِي وَيَرِثُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ ⑥  
وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ⑥

7. “O Zachariah, indeed We give you the good tidings of a son whose name will be John. We have not given to any (this) name before.”

لِيُذَكِّرَ إِنَّا نَبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ  
اسْمُهُ يُحْيَىٰ ۚ لَمْ نَجْعَلْ  
لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا ⑥

8. He said: “My Lord, how will I have a son, and my wife has been barren, and I have reached extreme old age.”

قَالَ رَبِّ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي غُلَامٌ  
وَكأنتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا وَقَدْ  
بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ⑧

9. He said: “So shall it be.” Your Lord says: “That is easy for Me, and indeed I did create you before, and you were not anything.”

قَالَ كذَلِكَ ۚ قَالَ رَبُّكَ هُوَ  
عَلَىٰ هَهَيْنَ وَقَدْ خَلَقْتكَ  
مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا ⑨

10. He said: “My Lord, appoint for me a sign.” He said: “Your sign is that you shall not speak to people for three nights, (having) no bodily defect.”

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً  
قَالَ آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ  
النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا ⑩

11. So he came out to his people from the sanctuary and by gestures directed them to glorify (Allah's) praises (in) the morning and the evening.

فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ  
فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا  
بُكْرَةً وَعَشِيًّا ⑪

12. “O John, take the Book with might.” And We gave him wisdom (while yet) a child.

يُحْيَىٰ خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ  
وَآتَيْنَاهُ الْحِكْمَ صَبِيًّا ⑫



13. And compassion from Us, and purity. And he was righteous.

وَحَنَانًا مِّن لَّدُنَّا وَرَكُوعًا ۝  
وَكَانَ تَقِيًّا ۝۱۳

14. And dutiful to his parents. And he was not arrogant, disobedient.

وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ  
جَبَّارًا عَصِيًّا ۝۱۴

15. And peace be upon him the day he was born, and the day he dies, and the day he shall be raised up to life (again).

وَسَلَّمَ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ  
يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا ۝۱۵

16. And mention in the Book, Mary. When she had withdrawn from her family to a place toward east.

وَإِذْ ذُكِّرُوا فِي الْكِتَابِ مَرِيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ  
مِن أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ۝۱۶

17. So she had chosen seclusion from them. Then We sent to her Our Spirit. So he appeared before her as a perfect man.

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا ۖ  
فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ  
لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ۝۱۷

18. She said: “Indeed, I seek refuge in the Beneficent from you, if you should be fearing (Allah).”

قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ  
مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ۝۱۸

19. He said: “I am only a messenger from your Lord that I may bestow on you a pure son.”

قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ  
لِيَهَبَ لَكِ غُلَمًا زَكِيًّا ۝۱۹

20. She said: “How can I have a son, and no man has touched me, and I have not been unchaste.”

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَمٌ وَلَمْ  
يَمَسِّنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا ۝۲۰

21. He said: “Thus shall it be.” Your Lord says: “It is easy for Me. And that We may make of him a sign for mankind and a mercy from Us. And it is a matter decreed.”

قَالَ كَذَلِكَ ۖ قَالَ رَبُّكَ هُوَ  
عَلَىٰ هَيْبٍ ۖ وَلَنَجْعَلَنَّهُ  
آيَةً لِّلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا ۖ  
وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا ﴿٢١﴾

22. So she conceived him, then she withdrew with him to a far place.

فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَدَتْ بِهِ  
مَكَانًا قَصِيًّا ﴿٢٢﴾

23. Then the pains of childbirth drove her to the trunk of the palm tree. She said: “Oh, would that I had died before this and had become (a thing) forgotten, out of sight.”

فَاجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَىٰ جَنْبِ النَّخْلَةِ ۖ  
قَالَتْ يَلَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا  
وَكُنْتُ نَسِيًّا مَّنْسِيًّا ﴿٢٣﴾

24. Then he (baby or angel) called her from below her. “Grieve not, your Lord has placed a brook beneath you.”

فَنَادَاهَا مِن تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي  
قَدْ جَعَلَ رَبُّكَ تَحْتِكَ سَرِيًّا ﴿٢٤﴾

25. “And shake toward you the trunk of the palm tree, it will drop fresh dates on you.”

وَهَزَيْتَنِي إِلَيْكَ بِجَنْبِ النَّخْلَةِ تَسْقُطُ  
عَلَيْكَ رُطْبًا جَنِيًّا ﴿٢٥﴾

26. So eat and drink and keep cool (your) eyes. Then if you see of any person, say: “Indeed, I have vowed a fast to the Beneficent, so I shall not speak today to (any) man.”

فَكُلْ وَاشْرَبْ وَقَرِّ عَيْنًا ۖ  
فَإِمَّا تَرَىٰ مِن الْبَشَرِ أَحَدًا ۖ  
فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا  
فَلَنْ أَكَلِمَ الْيَوْمَ أَنسِيًّا ﴿٢٦﴾

27. Then she brought him to her people, carrying him. They said: “O Mary, indeed you have brought something hard to believe.”

فَأْتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ ۗ  
قَالُوا يَمْرَيْمُ لَقَدْ  
جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ﴿١٤﴾

28. “O sister of Aaron, your father was not a man of evil, nor was your mother unchaste.”

يَاخْتَهُرُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ أَمْرًا  
سَوْءٍ وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا ﴿١٥﴾

29. So she pointed to him. They said: “How can we talk to one who is in the cradle, a child.”

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ ۗ قَالُوا كَيْفَ  
نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ﴿١٦﴾

30. He (the child) said: “Indeed, I am a slave of Allah. He has given me the Book and has made me a prophet.”

قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ۖ آتَنِي  
الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ﴿١٧﴾

31. “And He has made me blessed wherever I may be, and He has enjoined upon me prayers and charity as long as I live.”

وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ ۖ  
وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ  
مَا دُمْتُ حَيًّا ﴿١٨﴾

32. “And dutiful to my mother, and He has not made me arrogant, unblest.”

وَبِرًّا بِوَالِدَاتِي ۖ وَلَمْ يَجْعَلْنِي  
جَبَّارًا شَقِيًّا ﴿١٩﴾

33. “And peace be upon me the day I was born, and the day I die, and the day I shall be raised alive.”

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ  
أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ﴿٢٠﴾

34. Such is Jesus, son of Mary. (This is) a statement of truth about which they are in doubt.

ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ۗ قَوْلَ  
الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٢١﴾



35. It befits not for Allah that He should take anyone as a son. Glory be to Him. When He decrees a matter, He only says to it, "Be" And it is.

مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ  
وَلَدٍ سُبْحَانَهُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا  
فَأَنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٣٥﴾

36. "And indeed, Allah is my Lord and your Lord, so worship Him. That is the straight path."

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هٰذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٣٦﴾

37. Then the factions have differed among themselves. So a dreadful woe for those who disbelieved, from the meeting of a tremendous Day.

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ  
بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا  
مِنْ مَشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٣٧﴾

38. (How well) they will hear and see on the Day they come to Us. But today the wrong doers are in error manifest.

أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصُرْ يَوْمَ  
يَأْتُونَنَا لَكِنِ الظَّالِمُونَ  
الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾

39. And (O Muhammad) warn them of the Day of anguish when the matter will be decided. And (now) they are in heedlessness, and they believe not.

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ  
قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي  
غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٩﴾

40. Indeed, it is We who will inherit the earth and whatever is upon it. And to Us they shall be returned.

إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ  
عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ﴿٤٠﴾

41. And mention in the Book, Abraham. Indeed, he was a man of truth, a prophet.

وَإِذْ ذُكِرَ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ هٰ  
إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٤١﴾

42. When he said to his father: “O my father, why do you worship that which hears not and sees not, and cannot avail you in anything.”

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ  
تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ  
وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ﴿٣٢﴾

43. “O my father, indeed there has come to me of the knowledge that which has not come to you. So follow me, I will guide you to a straight path.”

يَا أَبَتِ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ  
الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي  
أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ﴿٣٣﴾

44. “O my father, do not worship Satan. Indeed, Satan is disobedient to the Beneficent.”

يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ  
الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ﴿٣٤﴾

45. “O my father, indeed I fear that there would touch you a punishment from the Beneficent, so that you would become a companion of Satan.”

يَا أَبَتِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ  
عَذَابٌ مِنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ  
لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ﴿٣٥﴾

46. He (father) said: “Have you turned away from my gods, O Abraham. If you do not desist, I will surely stone you. And depart from me a long while.”

قَالَ أَرَأَيْتَ أَنْتَ عَنِ الْإِهْتِي  
يَا بَرَهَيْمُ لِمَ لَمْ تَنْتَه  
لَا رَجْمَتِكَ وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا ﴿٣٦﴾

47. He (Abraham) said: “Peace be upon you. I shall ask forgiveness of my Lord for you. Indeed, He is gracious to me.”

قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُكَ  
رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا ﴿٣٧﴾

48. “And I shall withdraw from you and what you call upon other than Allah. And I shall call upon my Lord. It may be that I shall not be unblest, in calling unto my Lord.”

وَأَعْتَزِلْكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ  
اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي ذُرِّيَّ عَسَىٰ أَلَّا  
أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا ﴿٤٨﴾

49. So when he had withdrawn from them and that which they worshipped other than Allah, We gave him Isaac and Jacob. And each We made a prophet.

فَلَمَّا اعْتَزَلَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ  
مِنْ دُونِ اللَّهِ ۖ وَهَبْنَا لَهُ  
إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ۗ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ﴿٤٩﴾

50. And We bestowed on them of Our mercy, and We made for them a sublime tongue (for telling) truth.

وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا  
لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ﴿٥٠﴾

51. And mention in the Book, Moses. Indeed, he was chosen, and he was a messenger, a prophet.

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَىٰ إِنَّهُ كَانَ  
مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ﴿٥١﴾

52. And We called him from the right side of the mount, and We brought him near to confide in.

وَنَادَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ  
الْأَيْمَنِ وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا ﴿٥٢﴾

53. And We bestowed on him out of Our mercy his brother Aaron, a prophet.

وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا  
أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا ﴿٥٣﴾

54. And mention in the Book, Ishmael. Indeed, he was true to his promise, and he was a messenger, a prophet.

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ كَانَ  
صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ﴿٥٤﴾



55. And he used to enjoin on his family prayers and charity, and he was pleasing to his Lord.

وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ  
وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ﴿٥٥﴾

56. And mention in the Book, Idris. Indeed, he was a man of truth, a prophet.

وَذَكَرْ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيْسَ  
إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٥٦﴾

57. And We raised him to high station.

وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ﴿٥٧﴾

58. Those were they upon whom Allah bestowed favor from among the prophets, of the offspring of Adam, and of those whom We carried (on the ship) with Noah, and of the offspring of Abraham and Israel, and from among those whom We guided and chose. When the revelations of the Beneficent were recited unto them, they fell down prostrating and weeping.

أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ  
النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَّةِ آدَمَ وَمِمَّنْ  
حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ وَمِنْ ذُرِّيَّةِ  
إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا  
وَاجْتَبَيْنَاهُ إِذَا تَتْلَى عَلَيْهِمْ آيَاتُ  
الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ﴿٥٨﴾

### AsSajda

59. Then after them there followed a posterity, who have ruined the prayers and have followed lusts. So they shall meet with the doom.

فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ  
أَصَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا  
الشَّهَوَاتِ فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا ﴿٥٩﴾

60. Except those who repent and believe and do righteousness. So such shall enter Paradise, and they shall not be wronged in the least.

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ  
صَالِحًا فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ  
الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا ﴿٦٠﴾

61. Gardens of Eden, which the Beneficent has promised to His slaves in the unseen. Indeed, His promise must come to pass.

جَنَّاتِ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ  
بِالْغَيْبِ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا ﴿٧١﴾

62. They shall not hear therein idle talk, except (greeting of) peace. And they will have therein their sustenance, morning and evening.

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا  
سَلَامًا وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ رِزْقِهِمْ فِيهَا  
بُكْرَةٌ وَعِشْيَاءٌ ﴿٧٢﴾

63. That is the Paradise which We give as an inheritance to those of Our slaves who are fearing (Allah).

تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ  
مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا ﴿٧٣﴾

64. And We (angels) descend not except by the command of your Lord. To Him belongs what is before us and what is behind us and what is between those two, and your Lord is never forgetful.

وَمَا نُنزِّلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ  
لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا  
خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ  
وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ﴿٧٤﴾

65. Lord of the heavens and the earth and whatever is between them. So worship Him, and be steadfast in His worship. Do you know (any of) same name as He.

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا  
بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ  
لِعِبَادَتِهِ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا ﴿٧٥﴾

66. And man says: “When I am dead, shall I be brought forth alive.”

وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ إِذَا مَاتَ  
لَسَوْفَ أَخْرَجُ حَيًّا ﴿٧٦﴾

67. Does not man remember that We created him before, and he was not a thing.

أَوَلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ  
مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا ﴿٧٧﴾

68. So by your Lord, surely We shall gather them and the devils, then We shall bring them around Hell upon their knees.

فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ  
وَالشَّيْطِينَ ثُمَّ لَنُحْضِرَنَّهُمْ  
حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا ٧٨

69. Then indeed, We shall drag out from every sect all those who were worst in rebellion against the Beneficent.

ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ  
أَبْهَمَهُمْ أَشَدًّا عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا ٧٩

70. Then certainly We know best of those who are most worthy of being burned therein.

ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ  
أَوْلَىٰ بِهَا صِلِيًّا ٨٠

71. And there is not one of you but will pass over it (Hell). That is upon your Lord, a decree which must be accomplished.

وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا  
كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَقْضِيًّا ٨١

72. Then We shall save those who used to fear (Allah). And We shall leave the wrongdoers therein on their knees.

ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ  
الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثِيًّا ٨٢

73. And when Our clear revelations are recited to them, those who disbelieve say to those who believe: “Which of the two groups has a better status and grander in assemblies.”

وَإِذَا تُلِيٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بِرَبِّيَّةٍ  
قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ  
آمَنُوا أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ  
خَيْرٌ مَّقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا ٨٣

74. And how many a generation have We destroyed before them, who were better in wealth and (outward) appearance.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ  
هُمْ أَحْسَنُ أَثْنًا وَرِعِيًّا ٨٤



75. Say: “Whoever is in error, the Beneficent will surely prolong span (of his life) for him, until when they behold that which they were promised, either a punishment (in this world), or the Hour (of Resurrection). Then they will know who it is, worst in position and weaker in forces.”

قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَبْدُدْ  
لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا  
مَا يُوعَدُونَ إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا  
السَّاعَةَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ  
شَرُّ مَكَانًا وَأَضْعَفُ جُنْدًا ﴿٤٥﴾

76. And Allah increases those who were guided, in guidance. And the enduring righteous deeds are better with your Lord for reward, and better for resort.

وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى ط  
وَالْبَقِيَّةُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ  
رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَرَدًّا ﴿٤٦﴾

77. Then, have you seen him who disbelieved in Our verses and he said: “Assuredly I shall be given wealth and children.”

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا  
وَقَالَ لَأَوْتَيْنَ مَا لَا وَالِدًا ﴿٤٧﴾

78. Has he obtained knowledge of the unseen, or has he taken a covenant with the Beneficent.

أَطَّلَعَ الْغَيْبَ إِمَّا اتَّخَذَ  
عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ﴿٤٨﴾

79. Nay, We shall record what he says and We shall increase for him a span of punishment.

كَلَّا سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ  
وَنَبِّدُ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ﴿٤٩﴾

80. And We shall inherit from him what he talks, and he shall come to Us alone.

وَنَرِثُهُ مَا يَقُولُ  
وَيَأْتِينَا فَرْدًا ﴿٥٠﴾

**81.** And they have taken besides Allah (false) gods that they may be a strength for them.

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً  
لِيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ﴿٨١﴾

**82.** Nay, they will deny their worship of them and will become opponents against them.

كَلَّا هُمْ سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ  
وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا ﴿٨٢﴾

**83.** Do you not see that We have sent the devils upon the disbelievers who incite them (with great) incitement.

أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ  
عَلَى الْكَافِرِينَ تُوْزِعُهُمْ آزًّا ﴿٨٣﴾

**84.** So make no haste over them. We only count out to them a (limited) number (of days).

فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ ؕ  
إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَدًّا ﴿٨٤﴾

**85.** The day We shall gather the righteous to the Beneficent, like a delegate.

يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ  
إِلَى الرَّحْمَنِ وَقُدًّا ﴿٨٥﴾

**86.** And We shall drive the criminals to Hell, like thirsty cattle.

وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ  
إِلَى جَهَنَّمَ وِرْدًا ﴿٨٦﴾

**87.** They will have no power of intercession, except him who has made a covenant with the Beneficent.

لَا يَمْلِكُونَ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنْ  
اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ﴿٨٧﴾

**88.** And they say: “The Beneficent has taken a son.”

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ﴿٨٨﴾

**89.** Indeed, you have brought forth an atrocious thing.

لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا ﴿٨٩﴾

90. The heavens are almost torn therefrom, and the earth is split asunder, and the mountains fall in ruins.

تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَّقَطِرْنَ مِنْهُ  
وَ تَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَ تَخْرُ الْجِبَالُ هَدًّا ٩٠

91. That they ascribe to the Beneficent a son.

أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا ٩١

92. And it is not appropriate for (the Majesty of) the Beneficent that He should take a son.

وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ  
أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ٩٢

93. There is no one in the heavens and the earth but he shall come to the Beneficent as a slave.

إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ إِلَّا آتَى الرَّحْمَنِ عَبْدًا ٩٣

94. Certainly, He encompasses them and has counted them a (full) counting.

لَقَدْ أَحْصَاهُمْ  
وَعَدَّهُمْ عَدًّا ٩٤

95. And each one of them will come to Him on the Day of Resurrection, alone.

وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ فَرْدًا ٩٥

96. Indeed, those who believe and do righteous deeds, the Beneficent will bestow love for them.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا ٩٦

97. So, We have only made this (Quran) easy in your tongue that you may give good tidings therewith to those who are righteous, and warn with it a contentious people.

فَأَنَّمَا يُسْرِنُ بِلسَانِكَ  
لِتُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ  
وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لُدًّا ٩٧



98. And how many of generations before them have We destroyed. Do you perceive any one of them, or you hear a whisper of them.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ  
هَلْ تُحِشُّ مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ  
أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا ۗ



سُورَةُ طه مَكِّيَّةٌ  
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## Taaha

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ta. Ha.

طه ١

2. We have not sent down to you (Muhammad) the Quran that you should be distressed.

مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ  
الْقُرْآنَ لِتَشْقَى ٢

3. But as a reminder for those who fear (Allah).

إِلَّا تَذَكُّرَةً لِّمَنْ يَخْشَى ٣

4. A revelation from Him who created the earth and the high heavens.

تَنْزِيلًا مِّمَّنْ خَلَقَ  
الْأَرْضَ وَالسَّمَوَاتِ الْعُلَى ٤

5. The Beneficent, (He is) on the Throne, established.

الرَّحْمٰنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى ٥

6. To Him belongs whatever is in the heavens, and whatever is on the earth, and whatever is between them, and whatever is beneath the soil.

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا  
تَحْتَ الثَّرَى ٦

7. And if you speak out aloud, then indeed He knows the secret and (what is yet) more hidden.

وَإِنْ تَجَهَّزْ بِالْقَوْلِ فَإِنَّهُ  
يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى ٧

8. Allah, there is no god except Him. His are the most beautiful names.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ⑧

9. And has there come to you the story of Moses.

وَهَلْ آتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ⑨

10. When he saw a fire, so he said to his family: “Wait, indeed, I see a fire, perhaps I may bring to you from it some burning brand, or I may find guidance at the fire.”

إِذْ رَأَى نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنستُ نَارًا لَعَلِّي آتِيكُمْ مِنْهَا بِقَبَسٍ أَوْ أَجْدٍ عَلَى النَّارِ هُدًى ⑩

11. Then when he came to it, he was called: “O Moses”

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ بِمُوسَى ⑪

12. “Indeed, I am your Lord, so take off your shoes. Indeed, you are in a sacred valley of Tuwa.”

إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ⑫

13. “And I have chosen you, so listen to that which is inspired.”

وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَى ⑬

14. “Indeed, I am Allah, there is no god except Me, so worship Me and establish prayer for My remembrance.”

إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ⑭

15. “Indeed, the Hour is coming. I will keep it hidden, so that every soul may be recompensed for what it strives.”

إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لِتُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَى ⑮

16. “So do not let him turn you away from it who does not believe in it, and follows his desire, lest you then perish.”

فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرْدَى ⑯



17. “And what is that in your right hand, O Moses.”

وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَا مُوسَى ﴿١٥﴾

18. He (Moses) said: “This is my staff, I lean upon it, and I shake down leaves with it for my sheep, and I have other uses for it.”

قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّؤُا عَلَيْهَا  
وَأَهْشُ بِهَا عَلَى غَنَمِي وَلِي  
فِيهَا مَا رُبُّ أُخْرَى ﴿١٨﴾

19. He (Allah) said: “Throw it down, O Moses.”

قَالَ أَلْقِهَا يَا مُوسَى ﴿١٩﴾

20. So he threw it down, then behold, it was a serpent, moving swiftly.

فَأَلْقَاهَا فَإِذَا هِيَ  
حَيَّةٌ تَسْعَى ﴿٢٠﴾

21. He (Allah) said: “Seize it and have no fear. We shall return it to its former state.”

قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ فَنفَخَ  
سُنْبُعُهَا مِن بَيْتِهَا إِلَى  
أُولَى ﴿٢١﴾

22. “And draw in your hand to your side, it will come out white without disease, another sign.”

وَاضْمُمْ يَدَكَ إِلَى جَنَاحِكَ تَخْرُجْ  
بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ آيَةً أُخْرَى ﴿٢٢﴾

23. “That We may show you of Our greater signs.”

لِنُرِيكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَى ﴿٢٣﴾

24. “Go to Pharaoh. Indeed, he has transgressed.”

إِذْ هَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ﴿٢٤﴾

25. He (Moses) said: “My Lord, open up for me my chest.”

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ﴿٢٥﴾

26. “And ease for me my task.”

وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ﴿٢٦﴾

27. “And untie the knot from my tongue.”

وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّن لِّسَانِي ﴿٢٧﴾

28. “That they may understand my speech.”

يَفْقَهُوا قَوْلِي ﴿٢٨﴾

29. “And appoint for me an assistant from my family.”

وَأَجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِّنْ أَهْلِي ﴿٢٩﴾

30. “Aaron, my brother.”

هَارُونَ أَخِي ﴿٣٠﴾

31. “Increase through him my strength.”

أَشْدُدْ بِهِ أَزْرَمِي ﴿٣١﴾

32. “And let him share my task.”

وَأَشْرِكْهُ فِي أَمْرِي ﴿٣٢﴾

33. “That we may glorify You much.”

كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا ﴿٣٣﴾

34. “And remember You much.”

وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا ﴿٣٤﴾

35. “Indeed, You are ever seeing of us.”

إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا ﴿٣٥﴾

36. He (Allah) said: “Indeed, you have been granted your request, O Moses.”

قَالَ قَدْ أُوتِيتَ

سُؤْلَكَ يَا مُوسَى ﴿٣٦﴾

37. “And indeed, We have done favor upon you another time.”

وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَى ﴿٣٧﴾

38. “When We inspired to your mother that which is inspired.”

إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ

أُمِّكَ مَا يُوحَىٰ ﴿٣٨﴾

39. (Saying): “That put him into the chest, then put it into the river, then the river shall cast it onto the bank. There shall take him an enemy to Me and an enemy to him. And I bestowed upon you love from Me, and that you would be brought up under My sight.”

أَنْ أَقْدِفِيهِ فِي التَّابُوتِ فَاقْدِفِيهِ

فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ

يَأْخُذُهُ عَدُوٌّ لِّي وَعَدُوٌّ لَهُ ۗ

وَأَلْقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِّنِّي ۗ

وَلِتُصْنَعَ عَلَىٰ عَيْنِي ﴿٣٩﴾

40. “When your sister went and she said: ‘Shall I direct you to someone who will be responsible for him.’ So We restored you to your mother, that she might cool her eyes and she might not grieve. And you did kill a man, then We saved you from great distress, and We tried you with a trial. Then you stayed (some) years among the people of Midian. Then you came (here) as ordained, O Moses.”

إِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَنْ يَكْفُلُهُ ۗ  
فَرَجَعْنَاكَ إِلَىٰ أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ  
عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۗ وَوَقَّلتَ  
نَفْسًا فَجَنَيْنَكَ مِنَ الْغَمِّ  
وَوَفَّتْنَاكَ مَوْتَنَا ۗ فَلَيْثَمَ  
سِنِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ۗ ثُمَّ  
جِئْتَ عَلٰى قَدَرٍ يُّوسٰى ﴿٤٠﴾

41. “And I have chosen you for Myself.”

وَاصْطَنَعْتُكَ لِنَفْسِي ﴿٤١﴾

42. “Go, you and your brother, with My signs, and do not slacken in My remembrance.”

إِذْ هَبُّ أَنْتَ وَأَخُوكَ بِآيَاتِي  
وَلَا تَذِيبَا فِي ذِكْرِي ﴿٤٢﴾

43. “Go both of you to Pharaoh. Indeed, he has transgressed.”

إِذْ هَبَّآ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغٰى ﴿٤٣﴾

44. “Then speak to him a gentle speech, that perhaps he may take heed or fear (Allah).”

فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَّيِّنًا لَّعَلَّهُ  
يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشٰى ﴿٤٤﴾

45. They (Moses and Aaron) said: “Our Lord, indeed, we fear that he may commit excesses against us, or that he may transgress all bounds.”

قَالَا رَبَّنَا إِنَّا  
نَخَافُ أَنْ يُفْرِطَ  
عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْغٰى ﴿٤٥﴾



46. He (Allah) said: “Fear not, indeed, I am with you both, I hear and I see.”

قَالَ لَا تَخَافَا إِنِّي  
مَعَكُمَا أَسْمَعُ وَأَرَى ﴿٤٦﴾

47. So go you both to him and say: “Indeed, we are messengers of your Lord, so send with us the Children of Israel, and do not punish them. We have indeed come to you with a sign from your Lord. And peace will be upon him who follows the guidance.”

فَاتَّبِعْهُ فَقُولَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ  
فَارْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ  
وَلَا تُعَذِّبْهُمْ ۚ قَدْ جِئْنَاكَ بِآيَةٍ  
مِّنْ رَبِّكَ ۗ وَالسَّلَامُ عَلَىٰ مَنِ  
اتَّبَعَ الْهُدَىٰ ﴿٤٧﴾

48. “Indeed, it has been revealed to us that the punishment will be upon him who denies and turns away.”

إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ  
عَلَىٰ مَنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿٤٨﴾

49. He (Pharaoh) said: “Who then is your Lord, O Moses.”

قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمَا يَا مُوسَىٰ ﴿٤٩﴾

50. He said: “Our Lord is He who gave to everything its nature, then guided it.”

قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَىٰ  
كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَىٰ ﴿٥٠﴾

51. He said: “What then is the state of the generations of old.”

قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْأُولَىٰ ﴿٥١﴾

52. He said: “The knowledge thereof is with my Lord in a Record. My Lord does not err, nor does He forget.”

قَالَ عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ  
لَّا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَىٰ ﴿٥٢﴾

53. “(He it is) who has made for you the earth as a bed (spread out), and made for you in it roadways, and sent down water from the sky.” Then We brought forth through it (many) species of diverse plants.

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ  
مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا  
وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَخَرَجْنَا  
بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْ تَبَاتٍ شَتَّى ﴿٥٣﴾

54. Eat you and pasture your cattle. Surely, there are signs in this for men of understanding.

كُلُوا وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَى ﴿٥٤﴾

55. From it (the earth) We created you, and into it We shall return you, and from it We shall bring you out another time.

مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا  
نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا  
نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى ﴿٥٥﴾

56. And indeed, We showed him (Pharaoh) Our signs, all of them, but he denied and refused.

وَلَقَدْ أَرَيْنَاهُ آيَاتِنَا كُلَّهَا  
فَكَذَّبَ وَآبَى ﴿٥٦﴾

57. He said: “Have you come to us that you drive us out of our land with your magic, O Moses.”

قَالَ أَجِئْتُنَا لِتُخْرِجَنَا  
مِنْ أَرْضِنَا بِسِحْرِكَ يَا مُوسَى ﴿٥٧﴾

58. “Then we will surely bring you magic the like thereof. So make between us and you an appointment, which we shall not fail to keep, (neither) we, nor you, in an open wide place.”

فَلَنَأْتِيَنَّكَ بِسِحْرٍ مِّثْلِهِ  
فَجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ  
مَوْعِدًا لَا نُخْلِفُهُ نَحْنُ  
وَلَا أَنْتَ مَكَانًا سُوًى ﴿٥٨﴾

59. He (Moses) said: “Your appointment shall be the day of the festival, and let the people assemble at mid morning.”

قَالَ مَوْعِدَكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ  
وَأَنْ يُحْشَرَ النَّاسُ ضُحًى ﴿٥٩﴾

60. So Pharaoh withdrew, then he devised his plot, then came.

فَتَوَلَّى فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَى ﴿٦٠﴾

61. Moses said to them (magicians): “Woe unto you, do not invent a lie against Allah, lest He should destroy you by a punishment. And surely, he will fail who invents a lie.”

قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ وَيْلَكُمْ لَا تَفْتَرُوا  
عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُمْ  
بِعَذَابٍ ۚ وَقَدْ خَابَ مَنْ افْتَرَىٰ ﴿٦١﴾

62. So they disputed their affair among themselves, and they kept secret the private counsel.

فَتَنَازَعُوا أَمْرَهُم بَيْنَهُمْ  
وَاسْرُوا النَّجْوَىٰ ﴿٦٢﴾

63. They said: “Indeed, these are two magicians who want to drive you out from your land with their magic, and do away with your exemplary traditions.”

قَالُوا إِنْ هَٰذِهِنَّ لَسِحْرَانِ يُرِيدَانِ  
أَنْ يُخْرِجَكُم مِّنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا  
وَيَذَٰ هَبًا بِطَرِيقَتِكُمُ الْمُثَلَىٰ ﴿٦٣﴾

64. “So resolve upon your plot, then come in rank. And certainly he will succeed this day who is uppermost.”

فَأَجْمِعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ آتُوا صَفًّا ۚ  
وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنْ اسْتَعْلَىٰ ﴿٦٤﴾

65. They said: “O Moses, either that you throw, or that we will be the first who throw.”

قَالُوا يَمُوسَىٰ إِمَّا أَنْ تُلْقَىٰ  
وَأِمَّا أَنْ نَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَىٰ ﴿٦٥﴾



66. He said: “Rather, you throw.” Then behold, their ropes and their staffs appeared to him, from their magic, as though they moved (like snakes).

قَالَ بَلْ ألقُوا فَإِذَا حبالُهُمْ  
وَ عَصِيُّهُمْ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ  
مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَى ﴿٤٦﴾

67. So Moses conceived a fear within himself.

فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُوسَى ﴿٤٧﴾

68. We said: “Fear not, indeed, it is you who will prevail.”

قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَى ﴿٤٨﴾

69. “And throw what is in your right hand, it will swallow up what they have crafted. What they have crafted is only a trick of a magician. And the magician will not succeed wherever he is.”

وَأَلْقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفْ  
مَا صَنَعُوا إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدُ  
سِحْرٍ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَى ﴿٤٩﴾

70. So the magicians fell down in prostration. They said: “We have believed in the Lord of Aaron and Moses.”

فَألقى السحرة سجدًا قالوا  
أمتنا بر رب هرون وموسى ﴿٥٠﴾

71. He (Pharaoh) said: “Believe you in him before that I give permission to you. Indeed, He is your chief who taught you magic. So surely, I shall cut off your hands and your feet on opposite sides, and I shall surely crucify you on the trunks of palm trees, and you shall know for certain which of us is more severe in (giving) punishment and more enduring.”

قَالَ أمتنم له قبل أن أذن  
لكم إنه تكبيركم الذي  
علمكم السحرة فلا قطعن  
أيديكم وأرجلكم من خلاف  
ولا وصلبناكم في جذوع  
النخل ولتعلمن أيتنا  
أشد عذابًا وأبقى ﴿٥١﴾

**72.** They said: “We shall never prefer you above what has come to us of the clear proofs, and (above) Him who created us. So decree whatever you will decree. You can only decree (regarding) this life of the world.”

قَالُوا لَنْ نُؤْتِرَكَ عَلَى مَا جَاءَنَا  
مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالَّذِي فَطَرَنَا  
فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّمَا  
تَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۗ

**73.** “Indeed, We have believed in our Lord, that He may forgive us our faults, and that upon which you have compelled us, of the magic. And Allah is better and more enduring.”

إِنَّا آمَنَّا بِرَبِّنَا لِيَغْفِرَ لَنَا  
خَطِيئَتَنَا وَمَا أَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ  
مِنَ السِّحْرِ وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ۗ

**74.** Indeed, he who comes to his Lord as a criminal, then surely, for him is Hell. He will neither die therein nor live.

إِنَّهُ مَن يَأْتِ رَبَّهُ مُجْرِمًا  
فَإِنَّ لَهُ جَهَنَّمَ لَا  
يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ۗ

**75.** And he who comes to Him as a believer, who has done righteous deeds. Then for such there will be the high ranks (in the Hereafter).

وَمَن يَأْتِهِ مُؤْمِنًا  
قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَٰئِكَ  
لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَى ۗ

**76.** Gardens of Eden, beneath which rivers flow, wherein they will abide forever. And that is the reward for those who purify themselves.

جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۗ وَذَٰلِكَ  
جَزَاءُ مَن تَزَكَّى ۗ

77. And indeed, We inspired to Moses, (saying): “Travel by night with My slaves, then strike for them a dry path through the sea, fearing neither to be overtaken, nor being afraid (of drowning).”

وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ ۖ  
أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي فَاصْرَبْ  
لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا ۚ  
لَا تَخَفْ دَرَكًا وَلَا تَخْشَى ۝٤٧

78. So Pharaoh pursued them with his forces, then covered them of the sea water that which did cover them.

فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ  
فَغَشَّيَهُمْ مِّنَ الْيَمِّ مَا غَشَّيَهُمْ ۝٤٨

79. And Pharaoh led his people astray, and he did not guide.

وَاصْطَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَمَهْدَى ۝٤٩

80. O Children of Israel, indeed, We delivered you from your enemy, and We made a covenant with you on the right side of the mount, and We sent down to you the manna and the quails.

يَلْبِنَىٰ إِسْرَائِيلَ قَدْ أَنْجَيْنَاكُمْ  
مِّنْ عَدُوِّكُمْ وَوَعَدْنَاكُمْ  
جَانِبَ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَنَزَّلْنَا  
عَلَيْكُمْ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَى ۝٥٠

81. (Saying): “Eat from the good things with which We have provided you, and do not transgress therein, lest My anger should descend upon you. And he upon whom My anger descends has indeed fallen.”

كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ  
وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ  
عَلَيْكُمْ غَضَبِي ۗ وَمَنْ يَحِلَّ  
عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَى ۝٥١

82. “And indeed, I am Most Forgiving towards him who repents and believes and does righteous deeds, and afterwards keeps to the right way.”

وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَنْ  
تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ  
صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَى ۝٥٢



83. (It was said): “And what has made you hasten from your people, O Moses.”

وَمَا أَعْجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ يَا مُوسَى ﴿٤٣﴾

84. He said: “They are close upon my footsteps. And I hastened to You, my Lord, that You might be pleased.”

قَالَ هُمْ أَوْلَاءٌ عَلَيَّ أَشْرَىٰ وَ  
عَجَلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَىٰ ﴿٤٤﴾

85. He said: “Then indeed, We have tried your people in your absence, and AsSamiri has misled them.”

قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِن  
بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ ﴿٤٥﴾

86. So Moses returned to his people, angry and sad. He said: “O my people, did your Lord not promise you a fair promise. Did then the promise seem too long to you (in fulfillment), or did you desire that wrath from your Lord should descend upon you, so you broke your promise to me.”

فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ  
أَسْفَاهُ قَالَ يُقَوْمِ أَلَمْ يَعِدْكُمْ  
رَبُّكُمْ وَعَدًّا حَسَنًا أَ أَطَالَ  
عَلَيْكُمْ الْعَهْدُ أَمْ أَرَدْتُمْ أَنْ يَحِلَّ  
عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِّن رَّبِّكُمْ  
فَاخْلَفْتُمْ مَّوْعِدِي ﴿٤٦﴾

87. They said: “We did not break the promise to you by our own will, but we were laden with burdens of ornaments of the people, so we threw them (in the fire), and that was what AsSamiri suggested.”

قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ  
بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حَمِلْنَا أَوْثَارًا  
مِّن زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا  
فَكَذَّبْتَكَ بِالسَّامِرِيِّ ﴿٤٧﴾

88. Then he brought out (of the fire) for them, a statue of a calf, which had a lowing (sound). So they said: “This is your god and the god of Moses, but he (Moses) has forgotten.”

فَاخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَسَدًا لَهُ  
خَوَاصِرٌ فَقَالُوا هَذَا إِلَهُكُمْ  
وَاللهُ مُوسَى ه فَانْسِي ١٨ ط

89. Did they not see that it could not return to them a word (for answer), and it had no power for them to harm, nor to benefit.

أَفَلَا يَرَوْنَ أَلَّا يَرْجِعُ  
إِلَيْهِمْ قَوْلًا ٥ وَلَا يَمْلِكُ  
لَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ١٩ ء

90. And Aaron indeed had said to them before: “O my people, you are only being tried by this. And indeed, your Lord is the Beneficent, so follow me and obey my order.”

وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ  
مِنْ قَبْلُ يَقَوْمِ إِنَّمَا فُتِنْتُمْ  
بِهِ ٥ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ  
فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا أَمْرِي ٢٠ ؤ

91. They said: “We shall never cease to worship it (the calf) until Moses returns to us.”

قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ عَاكِفِينَ  
حَتَّى يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَى ٢١ ؤ

92. He (Moses) said: “O Aaron, what prevented you when you saw them going astray.”

قَالَ يَهْرُونَ مَا مَنَعَكَ  
إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا ٢٢ ؤ

93. “That you did not follow me. Have you then disobeyed my order.”

أَلَّا تَتَّبِعَنِ ط  
أَفَعَصَيْتَ أَمْرِي ٢٣ ؤ

**94. He (Aaron) said:** “O son of my mother, **Seize (me) not** by my beard **nor** by my head. **Indeed, I feared that you would say, you caused division among the Children of Israel, and you have not respected my word.”**

قَالَ يَبْنَؤُمَّ لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي  
وَلَا بِرَأْسِي إِنِّي خَشِيتُ أَنْ  
تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي  
إِسْرَائِيلَ وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي ﴿٩٤﴾

**95. He (Moses) said:** “Then what have you to say, O Samiri.”

قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يَا سَامِرِيُّ ﴿٩٥﴾

**96. He said:** “I saw that what they did not see. So I took a handful (dust) from the footprint of the messenger, then I threw it in (the fire). And thus did my soul suggest to me.”

قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا  
بِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَثَرِ  
الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ  
سَوَّلَتْ لِي نَفْسِي ﴿٩٦﴾

**97. He (Moses) said:** “So go away. Then indeed, for you in this life it is to say, touch me not. And indeed, there is for you a promise which will not be broken. And look at your god to which you have been devoted. We will certainly burn it, then we will scatter its dust over the sea.”

قَالَ فَاذْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي  
الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَ  
وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَّنْ تَخْلَفَهُ  
وَانظُرْ إِلَى إِلٰهِكَ الَّذِي ظَلْتَ  
عَلَيْهِ عَاكِفًا لَّنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ  
لَنَنْسِفَنَّهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا ﴿٩٧﴾

**98. Your god is only Allah, Whom, there is no deity except Him. He has encompassed all things in knowledge.**

إِنَّمَا إِلٰهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي  
لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ  
كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿٩٨﴾



99. Thus do We relate to you (Muhammad) from the news of what has preceded of old. And indeed, We have given you from Us a reminder.

كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ  
مَا قَدْ سَبَقَ، وَقَدْ آتَيْنَاكَ  
مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا ﴿٤٩﴾

100. Whoever turns away from it, then indeed he will bear on the Day of Resurrection a burden.

مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ  
يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وِزْرًا ﴿٥٠﴾

101. Abiding in it. And evil will be the load for them on the Day of Resurrection.

خَالِدِينَ فِيهِ وَسَاءَ لَهُمْ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ حِمْلًا ﴿٥١﴾

102. The day when the Trumpet will be blown. And We shall gather criminals that day, their eyes turned blue with terror.

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ  
الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا ﴿٥٢﴾

103. They shall whisper among themselves: “You stayed not except ten (days in the world).”

يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ  
إِنَّ لَيْسَتْ إِلَّا عَشْرًا ﴿٥٣﴾

104. We know well what they will say, when the best among them in conduct will say: “You stayed not except a day.”

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ  
يَقُولُ أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً  
إِنَّ لَيْسَتْ إِلَّا يَوْمًا ﴿٥٤﴾

105. And they ask you about the mountains. Say: “My Lord will blow them away with a blast.”

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ  
فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ﴿٥٥﴾

106. “Then He shall leave them as plains smooth and level.”

فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ﴿٥٦﴾

107. “Wherein you will see neither curve nor ruggedness.”

لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ۝

108. That Day, they shall follow the summoner, no crookedness (can they show) to him. And the voices shall humble before the Beneficent, so you will hear nothing but a faint murmur.

يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ  
لَا عِوَجَ لَهُ، وَخَشَعَتِ  
الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا  
تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا ۝

109. That Day, no intercession shall benefit, except the one for whom the Beneficent has given permission, and whose word is acceptable to Him.

يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ  
إِلَّا مَنْ أِذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ  
وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا ۝

110. He (Allah) knows what is before them and what is behind them, and they cannot encompass it with (their) knowledge.

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ  
وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا  
يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا ۝

111. And faces shall be humbled before the Ever-Living, the Eternal. And indeed, he will be a failure who carries (a burden of) wrongdoings.

وَعَدَّتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ  
الْقَيُّومِ ۖ وَقَدْ خَابَ مَنْ  
حَمَلَ ظُلْمًا ۝

112. And he who does righteous deeds, and he is a believer then he will have no fear of injustice, nor curtailment (of his reward).

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ  
وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخَفُ  
ظُلْمًا وَلَا هَضْمًا ۝

**113.** And thus have We sent it down as a Quran in Arabic, and We have explained in details therein of the warnings, that perhaps they may fear (Allah), or that it may cause them to remember.

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا  
وَوَصَّرَفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ  
لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحَدِّثُ  
لَهُمْ ذِكْرًا ﴿١١٣﴾

**114.** So exalted be Allah, the Sovereign, the Truth. And hasten not (O Muhammad) with the Quran before that its revelation has been completed to you, and say: “My Lord, increase me in knowledge.”

فَتَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۗ وَلَا  
تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ  
يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ ۚ وَقُلْ  
رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ﴿١١٤﴾

**115.** And indeed, We made a covenant with Adam before, but he forgot, and We did not find in him determination.

وَلَقَدْ عَاهَدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلُ  
فَنَسِيَ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْمًا ﴿١١٥﴾

**116.** And when We said to the angels: “Fall prostrate before Adam.” So they fell prostrate (all) except Iblis. He refused.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا  
لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَىٰ ﴿١١٦﴾

**117.** Then We said: “O Adam, indeed, this is an enemy to you and to your wife. So let him not drive you out from the Paradise, so you may end up in misery.”

فَقُلْنَا يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ  
لَكَ وَلِزَوْجِكَ فَلَا يُخْرِجُكُمَا  
مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْقَىٰ ﴿١١٧﴾

**118.** “Indeed, there is (enough provision) for you, that you will not be hungry therein, nor you will be unclothed.”

إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ  
فِيهَا وَلَا تَعْرَىٰ ﴿١١٨﴾



119. “And indeed, you will not suffer from thirst therein, nor from the sun's heat.”

وَ أَنْتَ لَا تَظْمَأُ  
فِيهَا وَلَا تَضْحَى ⑭

120. Then Satan whispered to him, he said: “O Adam, shall I lead you to the tree of eternal life and a kingdom that will never waste away.”

فَوَسَّوَسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ قَالَ  
يَا آدَمُ هَلْ أَدُلُّكَ عَلَى شَجَرَةٍ  
الْخُلْدِ وَمُلْكٍ لَّا يَبْلَى ⑮

121. Then they both ate of that (tree), so their shameful parts became apparent to them, and they began to cover themselves with the leaves of the Paradise. And Adam disobeyed his Lord, so he went astray.

فَاكَلَا مِنْهَا فَبَدَتْ لَهُمَا  
سَوَاتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفْنَ  
عَلَيْهِمَا مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ ز  
وَعَصَى آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَى ⑯

122. Then his Lord chose him, and turned to him in forgiveness and guided him.

ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ  
عَلَيْهِ وَهَدَى ⑰

123. He said: “Go down, both of you, from it (Paradise), all together, some of you will be an enemy to others. Then if there comes to you a guidance from Me, then whoever follows My guidance, he will not go astray, nor fall into misery.”

قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا جَمِيعًا  
بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدَاوَةٌ فَاوْمَا  
يَأْتِيَنَّكُمْ مِّنِّي هُدًى فَمَنِ  
اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَى ⑱

124. And whoever turns away from My remembrance, indeed then for him is a life of hardship, and We shall gather him on the Day of Resurrection blind.”

وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي  
فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا  
وَنُحْشِرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَى ⑲

125. He will say: “My Lord, why have you raised me blind, while I had sight.”

قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَى  
وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا ﴿١٢٥﴾

126. He (Allah) will say: “Thus did Our revelations come to you, but you did forget them. And thus, this Day you will be forgotten.”

قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ  
آيَاتُنَا فَنَسِيْتَهَا، وَكَذَلِكَ  
الْيَوْمَ تُنْسَى ﴿١٢٦﴾

127. And thus do We recompense him who transgresses and does not believe in the signs of his Lord. And the punishment of the Hereafter is far more severe and more enduring.

وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ  
يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ ۗ وَلَعَذَابُ  
الْآخِرَةِ أَشَدُّ وَأَبْقَى ﴿١٢٧﴾

128. Is it not then a guidance for them (to know) how many of the generations, before them, We have destroyed, in whose dwellings they walk. Surely, in that are indeed signs for those of understanding.

أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمَا أَهَلَكْنَا  
قَبْلَهُمْ مِّنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ  
فِي مَسْكِنِهِمْ ۗ إِن فِي ذَلِكَ  
لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَى ﴿١٢٨﴾

129. And if it was not for a word that went forth before from your Lord, the judgment would have come to pass, and (if not) a term already fixed.

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ  
رَّبِّكَ لَكَانَ لِنَامَا  
وَاجِلٌ مُّسَمًّى ﴿١٢٩﴾

130. So bear patiently (O Muhammad), over what they say, and glorify the praise of your Lord before the rising of the sun and before its setting. And glorify Him some hours of the night and at the two ends of the day, that you may find acceptance.

فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ  
بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ  
وَقَبْلَ غُرُوبِهَا وَمِنْ آنَاءِ  
الْيَلِّ فَسَبِّحْهُ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ  
لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ ﴿١٣٠﴾

131. And strain not your eyes towards that by which We have given enjoyment to various groups of them, the splendor of the life of this world, that We may test them thereby. And the provision of your Lord is better and more enduring.

وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا  
مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ  
زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ه  
لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ ۗ وَرِزْقُ  
رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ﴿١٣١﴾

132. And enjoin upon your household prayers, and be steadfast therein. We ask not of you a provision. We provide for you. And the (best) outcome is for righteousness.

وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ  
عَلَيْهَا ۗ لَا نَسْأَلُكَ رِزْقًا ۗ نَحْنُ  
نَرْزُقُكَ ۗ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَىٰ ﴿١٣٢﴾

133. And they say: “Why does he not bring to us a sign from his Lord.” Has there not come to them the proof of what is in the former scriptures.”

وَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِينَا بِآيَةٍ  
مِّن رَّبِّهِ ۗ أَوَلَمْ تَأْتِهِم بَيِّنَةٌ  
مَّا فِي الصُّحُفِ الْأُولَىٰ ﴿١٣٣﴾

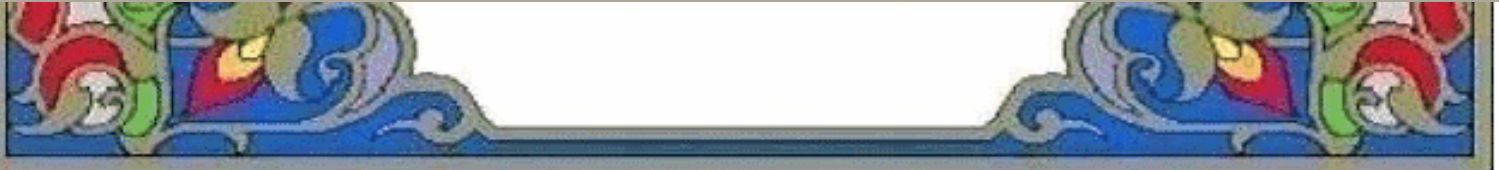


134. And if We had destroyed them with a punishment before this, they would assuredly have said: “Our Lord, if only You had sent to us a messenger, we should certainly have followed Your revelations, before that we were humiliated and we were disgraced.”

وَلَوْ أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ  
مِّن قَبْلِهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا  
أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا  
فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ مِن قَبْلِ  
أَنْ نَّتَذِلَّ وَنَخْزَى ﴿١٣٤﴾

135. Say: “Each one is waiting, so wait you (too). Then soon you shall know who are the people on the straight path, and those who are guided.”

قُلْ كُلٌّ مُّتَرَبِّصٌ فَتَرَبَّصُوا  
فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ أَصْحَابُ  
الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَى ﴿١٣٥﴾



سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlAnbia

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Draws near for mankind their reckoning, while they in heedlessness turn away.

﴿اِقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ﴾ ①

2. There does not come to them an admonition from their Lord as a new (revelation) except they listen to it while they play.

﴿مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرِ مِنْ رَبِّهِمْ مُحَدَّثٍ إِلَّا اسْتَمَعُوهُ وَهُمْ يَلْعَبُونَ﴾ ②

3. Their hearts distracted. And they confer in secret. Those who do wrong (say): “Is this (Muhammad) other than a man like you. Will you then submit to magic while you see (it).”

﴿لَاهِيَةً قُلُوبُهُمْ وَأَسْرَأَ النَّجْوَى الَّذِينَ ظَلَمُوا هَلْ هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ أَفَتَأْتُونَ السَّحَرَ وَأَنْتُمْ تَبْصُرُونَ﴾ ③

4. He (Muhammad) said: “My Lord knows whatever is said in the heavens and the earth. And He is the All Hearer, the All Knower.”

﴿قُلْ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾ ④

5. But they say: “(The revelations are but) mixed up dreams. Rather, he has invented it. Rather, he is a poet. Let him then bring to us a sign like the ones that were sent to (the prophets) of old.”

بَلْ قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ  
بَلْ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ ۖ  
فَلْيَأْتِنَا بآيَةٍ كَمَا  
أُرْسِلَ الْأَوَّلُونَ ۝

6. Not a township which We destroyed believed before them. Will they then believe.

مَا آمَنَتْ قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْيَةٍ  
أَهْلَكْنَاهَا أَفَهُمْ يُؤْمِنُونَ ۝

7. And We did not send before you (O Muhammad) except men, to whom We revealed (the message). So ask the people of the reminder if you do not know.

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا  
نُوحِيْ إِلَىٰ إِلَيْهِمْ فَسَلُوا أَهْلَ  
الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝

8. Nor did We give them bodies that would not eat food, nor were they immortals.

وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا لَا يَأْكُلُونَ  
الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ ۝

9. Then We fulfilled the promise to them. So we saved them and those whom We willed, and We destroyed those who transgressed beyond bounds.

ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ  
فَأَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ  
وَأَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِينَ ۝

10. Indeed, We have sent down to you the Book (the Quran), wherein is your reminder. Will you not then understand.

لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا  
فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝



11. And how many a township have We destroyed that were wrong doers, and We raised up after them another people.

وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ  
كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا  
بَعْدَهَا قَوْمًا آخَرِينَ ﴿١١﴾

12. Then, when they perceived Our punishment, behold, they (tried to) flee from it.

فَلَبَّأَ أَحْسَبُوا بِأَسْنَاءِ إِذَا  
هُمْ مِنْهَا يَبْرُكُضُونَ ﴿١٢﴾

13. “Flee not, and return to that wherein you lived a luxurious life, and (to) your dwellings, perhaps you will be questioned.”

لَا تَرْكُضُوا وَارْجِعُوا إِلَى  
مَا أَتْرَفْتُمْ فِيهِ وَمَسْكِنِكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَسْأَلُونَ ﴿١٣﴾

14. They said: “O woe to us, indeed we were wrongdoers.”

قَالُوا وَيَوْلِينَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿١٤﴾

15. So that crying of theirs ceased not, until We made them as a field that is reaped, extinct.

فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ حَتَّى  
جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خُمِيدِينَ ﴿١٥﴾

16. And We did not create the heaven and the earth and what is between them for a play.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ  
وَمَا بَيْنَهُمَا لَعِبِينَ ﴿١٦﴾

17. If We had intended to take a pastime, We could surely have taken it in Our presence, if We were going to do (that).

لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ لَهُمْ  
مِنْ لَدُنَّا عِبًا لَفَعَلْنَا  
﴿١٧﴾

18. But We fling the truth against the falsehood, so it crushes it, then behold, it is vanished. And woe to you for that (lie) which you ascribe.

بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ  
فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ  
وَلَكُمْ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ ﴿١٨﴾

19. To Him belongs whoever is in the heavens and the earth. And those who are with Him (angels) are not too proud to worship Him, nor are they weary (of His worship).

وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ  
وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ  
عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ ﴿١٩﴾

20. They glorify His praises night and day, they do not slacken (to do so).

يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ  
لَا يَفْتُرُونَ ﴿٢٠﴾

21. Or have they taken gods from the earth who resurrect (the dead).

أَمْ اتَّخَذُوا إِلَهًا مِّن  
الْأَرْضِ هُمْ يُنشِرُونَ ﴿٢١﴾

22. If there were therein gods besides Allah, then they both (the heavens and earth) would have been ruined. So glorified be Allah, the Lord of the Throne, from what they ascribe (to Him).

لَوْ كَانَ فِيهَا إِلَهَةٌ إِلَّا اللَّهُ  
أَفْسَدَتَا ۗ فَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ  
الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٢٢﴾

23. He will not be questioned as to what He does, and they will be questioned.

لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ  
وَهُمْ يُسْأَلُونَ ﴿٢٣﴾

24. Or have they taken besides Him gods. Say (O Muhammad): “Bring your proof. This (Quran) is the admonition for those with me and admonition (in scriptures) for those before me.” But most of them do not know the truth, so they have turned away.

أَمْ اتَّخَذُوا مِن دُونِهِ إِلَهًا ۗ  
قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ ۗ هَذَا  
ذِكْرٌ مِّن مَّعِيَ وَذِكْرٌ مِّن  
قَبْلِي ۗ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ  
الْحَقَّ فَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٤﴾

25. And We did not send before you any messenger except that We revealed to him that, “There is no god except Me, so worship Me.”

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوْحِيْ اِلَيْهِ اَنْهٗ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنَا فَاعْبُدُوْنِ ﴿٢٥﴾

26. And they say: “The Beneficent has taken a son.” Be He glorified. But (whom they call sons) are honored slaves.

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمٰنُ وَلَدًا سُبْحٰنَهٗ ۗ بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُوْنَ ﴿٢٦﴾

27. They do not precede Him in speech, and they act by His command.

لَا يَسْبِقُوْنَهٗ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِاَمْرِهٖ يَعْمَلُوْنَ ﴿٢٧﴾

28. He knows what is before them and what is behind them, and they cannot intercede except for him whom He is pleased with. And they, for fear of Him stand in awe.

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ اَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يَشْفَعُوْنَ اِلَّا لِمَنْ اُرْتَضٰى وَهُمْ مِّنْ خَشْيَتِهٖ مُشْفِقُوْنَ ﴿٢٨﴾

29. And whoever of them should say: “Indeed I am a god besides Him.” Such a one We shall recompense with Hell. Thus do We recompense the wrongdoers.

وَمَنْ يَّقُلْ مِنْهُمْ اِنِّىْ اِلَهٌ مِّنْ دُوْنِهٖ فَذٰلِكَ نَجْزِيْهٖ جَهَنَّمَ ۗ كذٰلِكَ نَجْزِي الظٰلِمِيْنَ ﴿٢٩﴾

30. Have those who disbelieved not seen that the heavens and the earth were joined together, then We parted them. And We made every living thing from water. Will they not then believe.

اَوَلَمْ يَرَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اَنَّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنٰهُمَا ۗ وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَآءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ ۗ اَفَلَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿٣٠﴾



**31.** And We have placed in the earth firm mountains lest it should shake with them, and We have made therein broad highways to pass through, that they may be guided.

وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيًا  
أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا  
فِيهَا فِجَاجًا سُبُلًا  
لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣١﴾

**32.** And We have made the heaven a secure canopy, and yet they turn away from its signs.

وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا  
وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ ﴿٣٢﴾

**33.** And He it is who created the night and the day, and the sun and the moon. Each in an orbit floating.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ  
وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ  
كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٣٣﴾

**34.** And We did not grant to any human being immortality before you (O Muhammad), then if you die, would they live forever.

وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِنْ قَبْلِكَ  
الْخُلْدَ أَفَإِنْ مِتَّ فَهُمْ الْخَالِدُونَ ﴿٣٤﴾

**35.** Every soul must taste death. And We test you by evil and by good as a trial. And unto Us you will be returned.

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ  
وَنَبْلُوكُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ  
فِتْنَةً ۗ وَاللَّيْلُ نُرْجِعُونَ ﴿٣٥﴾

**36.** And when those who disbelieve see you (Muhammad), they take you not except for mockery (saying): “Is this he who talks about your gods.” While they disbelieve at the mention of the Beneficent.

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ  
يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا هَذَا  
الَّذِي يَذُكُرُ الْإِهْتِكُمْ ۗ وَهُمْ  
يَذُكُرُ الرَّحْمَنَ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٦﴾

37. Man is created of haste. I shall show you My signs, so ask Me not to hasten.

خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ ۗ سَأُورِيكُمْ  
آيَاتِي فَلَا تَسْتَعْجِلُونِ ﴿٣٧﴾

38. And they say: “When will this promise be (fulfilled), if you are truthful.”

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾

39. If those who disbelieved only knew the time when they will not be able to drive off the fire from their faces, nor from their backs, nor will they be helped.

لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا  
يُكْفُونَ عَنْ وُجُوهِهِمُ النَّارَ وَلَا  
عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٣٩﴾

40. But it will come upon them unexpectedly and will perplex them, then they will not be able to repel it, neither will they be reprieved.

بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ  
فَلَا يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا  
وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٤٠﴾

41. And indeed, messengers before you were ridiculed, so those who mocked them were surrounded by what they used to ridicule.

وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ  
فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ  
مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٤١﴾

42. Say: “Who can protect you at the night and the day from the Beneficent.” But they are turning away from the remembrance of their Lord.

قُلْ مَنْ يَكْلُؤُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمَنِ ۗ بَلْ هُمْ  
عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُعْرِضُونَ ﴿٤٢﴾

43. Or do they have gods who can guard them against Us. They have no power to help themselves, nor can they be protected from Us.

أَمْ لَهُمُ إِلَهَةٌ تَمْنَعُهُمْ مِنْ  
دُونِنَا ۗ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَ  
أَنْفُسِهِمْ وَلَا لَهُمْ مِمَّا يُصْعَبُونَ ﴿٤٣﴾

44. But We gave the luxuries of this life to these and their fathers until life prolonged for them. Then do they not see that We gradually reduce the land from its outlying borders. Is it then they who will overcome.

بَلْ مَتَّعْنَا هَؤُلَاءِ وَآبَاءَهُمْ  
حَتَّى طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ ۗ أَفَلَا  
يَرَوْنَ أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا  
مِنْ أَطْرَافِهَا ۗ أَفَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾

45. Say (O Muhammad): "I warn you only by the revelation." But the deaf will not hear the call when they are warned.

قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ  
بِالْوَحْيِ ۗ وَلَا يَسْمَعُ الصُّمُّ  
الدُّعَاءَ إِذَا مَا يُنذَرُونَ ﴿٤٥﴾

46. And if a breath of your Lord's punishment were to touch them, they assuredly would say: "O woe to us, indeed we have been wrongdoers."

وَلَكِنْ مَسَّتْهُمْ نَفْحَةٌ مِّنْ عَذَابِ  
رَّبِّكَ لَيَقُولُنَّ يَوَيْلَنَا  
إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٤٦﴾

47. And We shall set up balances of justice on the Day of Resurrection, so not a soul will be dealt with unjustly in anything. And if there be the weight of a mustard seed, We will bring it forth. And sufficient are We as Reckoners.

وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ  
لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ ۗ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ  
شَيْئًا ۗ وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ  
مِّنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا ۗ  
وَكَفَىٰ بِنَا حَسِيبِينَ ﴿٤٧﴾



48. And Surely, We gave Moses and Aaron the criterion and a light and a reminder for the righteous.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى وَهَارُونَ الْفُرْقَانَ  
وَضِيَاءً وَذِكْرًا لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٣٨﴾

49. Those who fear their Lord in unseen, and they are afraid of the Hour.

الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ  
وَهُمْ مِّنَ السَّاعَةِ مُشْفِقُونَ ﴿٣٩﴾

50. And this is a blessed reminder (the Quran) which We have sent down. Will you then reject it.

وَهَذَا ذِكْرٌ مُّبَارَكٌ أَنْزَلْنَاهُ  
أَفَأَنْتُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٤٠﴾

51. And indeed, We gave Abraham his guidance before, and We were well acquainted with him.

وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ  
مِّن قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ عَلِيمِينَ ﴿٤١﴾

52. When he said to his father and his people: “What are these images to which you are devoted.”

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا هَذِهِ  
الْتَّمَاتِئِلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاقِفُونَ ﴿٤٢﴾

53. They said: “We found our fathers worshipping of them.”

قَالُوا وَجَدْنَا آبَاءَنَا لَهَا عِبَادِينَ ﴿٤٣﴾

54. He said: “Indeed you have been, you and your fathers, in manifest error.”

قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَ  
آبَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٤٤﴾

55. They said: “Have you brought us the truth, or are you of those who jest.”

قَالُوا أَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ  
أَمْ أَنْتَ مِنَ اللَّعِبِينَ ﴿٤٥﴾

56. He said: “But your Lord is the Lord of the heavens and the earth, He who created them. And of that I am among the witnesses.”

قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُنَّ  
وَأَنَا عَلَىٰ ذَلِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٥٦﴾

57. “And by Allah, I certainly have a plan (against) your idols after that you have gone away (and) turned your backs.”

وَ تَاللَّهِ لَأَكِيدَنَّ أَصْنَامَكُمْ  
بَعْدَ أَنْ تُوَلُّوا مُدْبِرِينَ ﴿٥٧﴾

58. So he reduced them into pieces, except the biggest of them, that they might turn to it.

فَجَعَلَهُمْ جُذَاذًا إِلَّا كَبِيرًا لَهُمْ  
لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ ﴿٥٨﴾

59. They said: “Who has done this to our gods. Indeed he is of the wrongdoers.”

قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَذَا بِإِلَهَتِنَا  
إِنَّهُ لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٩﴾

60. They said: “We heard a young man mentioning of them, who is called Abraham.”

قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذُكُرُهُمْ  
يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٠﴾

61. They said: “Then bring him before the eyes of the people that they may testify.”

قَالُوا فَأْتُوا بِهِ عَلَىٰ أَعْيُنِ  
النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ ﴿٦١﴾

62. They said: “Is it you who has done this to our gods, O Abraham.”

قَالُوا أَأَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا  
بِإِلَهَتِنَا يَا إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٢﴾

63. He said: “But this has done it, biggest of them, this one. So ask them, if they can speak.”

قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا  
فَسْأَلُوهُمْ إِنْ كَانُوا يَنْطِقُونَ ﴿٦٣﴾

64. So they turned to themselves and said: “Indeed you, yourselves are the wrongdoers.”

فَرَجَعُوا إِلَىٰ أَنفُسِهِمْ فَقَالُوا  
إِنَّكُمْ أَنْتُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٦٤﴾

65. Then their minds tuned upside down, (and they said): “Indeed, you know well that they do not speak.”

ثُمَّ نَكِسُوا عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ ۚ لَقَدْ  
عَلِمْتَ مَا هَؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ ﴿٦٥﴾

66. He said: “Do you then worship besides Allah things that do not benefit you, nor harm you.”

قَالَ أَفَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ  
مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ ﴿٦٦﴾

67. “Fie upon you, and to what you worship besides Allah. Have you then no sense.”

أَفِ لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِن  
دُونِ اللَّهِ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾

68. They said: “Burn him and help your gods, if you will be doing.”

قَالُوا احْرَقُوهُ وَانصُرُوا  
الِهَتَكُمْ ۖ إِنَّكُمْ لَفِي  
دُونِ اللَّهِ لَمَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾

69. We (Allah) said: “O fire, be coolness and peace upon Abraham.”

قُلْنَا يِنَارُ كُونِي بَرْدًا  
وَسَلَامًا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿٦٩﴾

70. And they intended for him a plan, so We made them the worst losers.

وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا  
فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرِينَ ﴿٧٠﴾

71. And We delivered him and Lot to the land which We had blessed for the nations.

وَنَجَّيْنَاهُ وَلُوطًا إِلَى الْأَرْضِ  
الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾

72. And We bestowed upon him Isaac, and Jacob in addition. And each We made righteous.

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ  
نَافِلَةً ۚ وَكُلًّا جَعَلْنَا صَالِحِينَ ﴿٧٢﴾



73. And We made them leaders, guiding by Our command, and We inspired to them to do good deeds, and to establish prayers, and to give charity. And they were worshippers of Us.

وَجَعَلْنَاهُمْ آيْمَةً يَهْتَدُونَ  
بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ  
الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ  
الزَّكَاةِ وَكَانُوا لَنَا عِبِيدِينَ ﴿٧٣﴾

74. And Lot, We gave him judgment and knowledge, and We saved him from the town which practised abominations. They were indeed a wicked people, exceedingly disobedient.

وَلُوطًا آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا  
وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْقَرْيَةِ الَّتِي  
كَانَتْ تَعْمَلُ الْخَبَائِثَ إِنَّهُمْ  
كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فٰسِقِينَ ﴿٧٤﴾

75. And We admitted him into Our mercy. Indeed, he was of the righteous.

وَادْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا  
إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٧٥﴾

76. And Noah, when he called upon (Us) before. So We responded to him. Then We saved him and his household from the great affliction.

وَنُوحًا إِذْ نَادَى مِنْ قَبْلُ  
فٰسْتَجَبْنَا لَهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ  
مِنَ الْكُرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾

77. And We helped him against the people who denied Our revelations. They were indeed an evil people, So We drowned them, all together.

وَنَصْرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ  
كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ  
قَوْمٌ سَوْءٍ فَاغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٧٧﴾

78. And David and Solomon, when they judged regarding the field. When (at night) the sheep of certain people had pastured in it. And We were witnesses to their judgment.

وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي  
الْحَرْثِ إِذْ نَفَسَتْ فِيهِ غَنَمُ الْقَوْمِ  
وَكَانَا لِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ ﴿٤٨﴾

79. And We gave understanding of it to Solomon, and to each (of them) We gave judgment and knowledge. And We subjected along with David the mountains to praise (Us), and (also) the birds. And We were the doers.

فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ وَكُلًّا  
آتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا وَنَسَخْنَا  
مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالَ يُسَبِّحْنَ  
وَالطَّيْرَ وَكَانَا فاعِلِينَ ﴿٤٩﴾

80. And We taught him the art of making the coats of armor for you to protect you in your fighting (against your enemy). Will you then be grateful.

وَعَلَّمْنَاهُ صِنْعَةَ لُبُوسٍ لَّكُمْ  
لِتُحَصِّنَكُمْ مِنَ بَأْسِكُمْ  
فَهَلْ أَنْتُمْ شَاكِرُونَ ﴿٥٠﴾

81. And (We subjected) for Solomon the raging wind, which blew at his command towards the land which We had blessed. And of everything We are All Knower.

وَلِسُلَيْمَانَ الرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِي  
بِأَمْرِهِ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا  
فِيهَا وَكَانَا بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمِينَ ﴿٥١﴾

82. And of the devils were those who dived (into the sea) for him, and carried out other jobs besides that. And We were guardian over them.

وَمِنَ الشَّيْطَانِ مَنْ يَغْوُونَ  
لَهُ وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا دُونَ ذَلِكَ  
وَكَانَا لَهُمْ حَافِظِينَ ﴿٥٢﴾

83. And Job, when he called to his Lord, (saying): “Indeed adversity has afflicted me, and You are the Most Merciful of those who are merciful.”

وَإِيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ﴿٣٤﴾

84. So We responded to him, and We removed what was on him, of the adversity. And We gave him (back) his household and the like thereof along with them, a mercy from Us, and a reminder for the worshippers.

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرِّهِ وَأَتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَلِذِكْرِ لِلْعَبِيدِينَ ﴿٣٥﴾

85. And Ishmael, and Idris, and Dhul Kifl. All were of the steadfast.

وَإِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ ۗ كُلٌّ مِّنَ الصَّابِرِينَ ﴿٣٦﴾

86. And We admitted them into Our mercy. Indeed, they were of the righteous.

وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا ۗ إِنَّهُمْ مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٣٧﴾

87. And Dhun Nun (Jonah), when he went off in anger, then he thought that We had no power over him. Then he called out in the darkness, (saying): “There is no god except You. Be You glorified. Indeed, I have been of the wrongdoers.

وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَىٰ فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ ۗ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣٨﴾

88. So We responded to him, and We saved him from the anguish. And thus do We save the believers.

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ ۗ وَكَذَٰلِكَ نُجِي الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٩﴾



89. And Zachariah, when he called to his Lord: “My Lord, do not leave me alone (without heir), and You are the best of the inheritors.”

وَزَكْرِيَّا إِذْ نَادَى رَبَّهُ  
رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ  
خَيْرُ الْوَارِثِينَ ﴿٩٥﴾

90. So We responded to him, and We bestowed upon him John, and We cured his wife for him. Indeed, they used to hasten in doing good deeds, and they used to call on Us with hope and fear. And they used to humble themselves before Us.

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَى  
وَأَصَدَقْنَا لَهُ زَوْجَهُ إِنَّهُمْ  
كَانُوا يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ  
وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا  
وَكَانُوا لَنَا خَشِيعِينَ ﴿٩٦﴾

91. And she (Mary) who guarded her chastity, so We breathed into her through Our Spirit (angel), and We made her and her son a sign for peoples.

وَالَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا  
فِيهَا مِنْ رُوحِنَا وَجَعَلْنَاهَا  
وَابْنَهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿٩٧﴾

92. Indeed, this your religion, is one religion, and I am your Lord, so worship Me.

إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً  
وَإِنَّا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ ﴿٩٨﴾

93. And they have divided their affair (religion, into factions) among themselves. They shall all return to Us.

وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ  
كُلُّ إِلَيْنَا رَاجِعُونَ ﴿٩٩﴾

94. So whoever does of righteous deeds and he is a believer, then there will be no rejection of his effort. And indeed, We record (it) for him.

فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ  
وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ  
لِسَعْيِهِ وَإِنَّا لَهُ كَاتِبُونَ ﴿١٠٠﴾

95. And there is a prohibition upon (people of) a town, which We have destroyed, that they shall not return. (to this world).

وَحَرَمٌ عَلَى قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا  
أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٩٥﴾

96. Until, when Gog and Magog are let loose, and they descend from every mound.

حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ  
وَهُمْ مِّنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ﴿٩٦﴾

97. And the true promise shall draw near. Then behold, the eyes of those who disbelieved will stare in horror. (They will say): “O woe to us, we were indeed heedless of this, but we were wrongdoers.”

وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ  
شَاخِصَةٌ أَبْصَارُ الَّذِينَ كَفَرُوا  
يُوبِلُنَا قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِّنْ  
هَذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٩٧﴾

98. Indeed, you (disbelievers) and that which you worship besides Allah are fuel for Hell. To it will you (surely) come.

إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
حَصْبُ جَهَنَّمَ ۚ أَنْتُمْ لَهَا وَرَدُونَ ﴿٩٨﴾

99. If these (idols) had been gods, they would not have come there, and all will abide therein.

لَوْ كَانَ هُوَ اللَّهُ آخِزِينَ مِمَّا وَّرَدُوهُمَا  
وَكُلٌّ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٩٩﴾

100. For them, therein, will be wailing. And they, therein, will not hear (anything else).

لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ  
فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾

101. Indeed, those to whom kindness has gone forth before from Us, they will be far removed from it (Hell).

إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ  
لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ ۗ  
أُولَٰئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ ﴿١٠١﴾

**102.** They will not hear the slightest sound of it (Hell). And they will be in that which their selves desire, abiding forever.

لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا، وَهُمْ فِي مَا شَتَّتَتْ أَنْفُسُهُمْ خَالِدُونَ ﴿١٢﴾

**103.** They will not be grieved by the greatest horror, and the angels will meet them, (saying): “This is your Day which you have been promised.”

لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ وَتَتَلَقَّهُمُ الْمَلَائِكَةُ هَذَا يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿١٣﴾

**104.** The Day when We shall fold the heaven as a recorder folds up a written scroll. As We began the first creation, We shall repeat it. (That is) a promise (binding) upon Us. Indeed, We shall do it.

يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِّ لِلْكُتُبِ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَعَدَّا عَلَيْنا بِإِنا كُنَّا فاعِلِينَ ﴿١٤﴾

**105.** And indeed, We have written in the Scripture, after the Reminder, that the earth shall be inherited by My righteous slaves.

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزُّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ ﴿١٥﴾

**106.** Indeed, in this (Quran) there is a plain message for a people who worship (Allah).

إِنَّ فِي هَذَا لَبَلَاغًا لِقَوْمٍ عابِدِينَ ﴿١٦﴾

**107.** And We have not sent you (O Muhammad) except as a mercy for all the worlds.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٧﴾



**108.** Say: “It is only revealed to me that your god is only one God. Will you then surrender.”

قُلْ إِنَّمَا يُوحَىٰ إِلَىٰ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ  
إِلَهُ وَاحِدٌ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٨﴾

**109.** So, if they turn away, then say: “I have announced to you all alike. And I know not, whether it is near or far that which you are promised.”

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ آذَنْتُكُمْ  
عَلَىٰ سَوَاءٍ وَإِنْ آذَرْتِي أَقْرَبُ  
أَمْ بَعِيدٌ مَّا تُوعَدُونَ ﴿١٠٩﴾

**110.** Indeed, He knows of that which is said loudly, and He knows what you conceal.

إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ  
الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ ﴿١١٠﴾

**111.** “And I know not, perhaps this may be a trial for you and an enjoyment for a fixed time.”

وَإِنْ آذَرْتِي لَعَلَّهُ فِتْنَةٌ  
لَّكُمْ وَمَتَاءٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿١١١﴾

**112.** He (Muhammad) said: “My Lord, judge with truth. And our Lord is the Beneficent, whose help is sought against that which you ascribe.”

قُلْ رَبِّ احْكُم بِالْحَقِّ ۗ وَرَبُّنَا  
الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ  
عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ﴿١١٢﴾



سُورَةُ الْحَجِّ مَدْرِيَّةٌ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlHajj

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O mankind, **fear** your Lord. **Indeed**, the earthquake of the **Hour** (of **Judgment**) is a tremendous thing.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّ كُمْ  
إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ ①

2. On the day you see it, every nursing mother will forget her nursling, and every pregnant one will be delivered of her burden, and you shall see mankind as drunken, yet they will not be drunken, but the punishment of Allah is severe.

يَوْمَ تَرُؤْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ  
عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ  
حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ  
سُكَرَى وَمَاهُمْ بِسُكَرَى وَلَكِنَّ  
عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ②

3. And among mankind is he who disputes about Allah without knowledge, and follows every rebellious devil.

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ  
فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّبِعُ  
كُلَّ شَيْطَانٍ مَرِيدٍ ③

4. It is decreed for him that whoever takes him for friend, he will indeed misguide him and will lead him to the punishment of the Flame.

كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ مَنْ  
تَوَلَّاهُ فَأَنَّهُ يُضِلُّهُ وَ  
يَهْدِيهِ إِلَى عَذَابِ السَّعِيرِ ④

5. O mankind, if you are in doubt about the Resurrection, then indeed We have created you from dust, then from a drop of sperm, then from a clot, then from a lump of flesh, formed and unformed, that We may make (it) clear for you. And We cause to remain in the wombs, what We will, for an appointed term, then We bring you forth as infants, then (give you growth) that you reach your full strength. And among you there is he who dies (young), and among you there is he who is brought back to the miserable old age, so that after knowledge, he knows nothing. And you see the earth barren, but when We send down water on it, it does thrill and swell and puts forth every lovely kind (of growth).

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ  
مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن  
تُرَابٍ ثُمَّ مِّن نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِّن عِلْقَةٍ  
ثُمَّ مِّن مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ  
مُخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ وَنُقِرُّ فِي  
الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ آجَلٍ مُّسَمًّى  
ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا  
أَشُدَّكُمْ ۖ وَمِنْكُمْ مَّن يُّتَوَفَّىٰ  
وَمِنْكُمْ مَّن يُّرَدُّ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمُرِ  
لِكَيْلَا يَعْلَمَ مِن بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا  
وَتَرَىٰ الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنزَلْنَا  
عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَّتْ  
وَأُنبِتَتْ مِّن كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ۝

6. That is because Allah, He is the Truth, and it is He who gives life to the dead, and it is He who is Able to do all things.

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْحَقُّ  
وَآنَّهٗ يُحْيِي الْمَوْتٰى وَآنَّهٗ  
عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝



7. And certainly, the Hour is coming, there is no doubt about it. And certainly, Allah will resurrect those who are in the graves.

وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا، وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ ④

8. And among mankind is he who disputes about Allah without knowledge, and without guidance, and without a Book giving light.

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُنِيرٍ ⑤

9. Turning away his neck (in arrogance) to lead (men) astray from the way of Allah. For him in this world is disgrace, and We shall make him taste, on the Day of Resurrection, the punishment of burning.

ثَانِي عِطْفِهِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ، لَهُ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَنَذِيقُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَذَابَ الْحَرِيقِ ⑥

10. That is because of what your hands have sent before, and indeed Allah is not oppressor of His slaves.

ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتَ يَدَكَ، وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ⑦

11. And among mankind is he who worships Allah upon a narrow edge, so if good befalls him, he is content therewith. And if a trial befalls him, he turns back on his face. He has lost (both) the world and the Hereafter. That is what is the manifest loss.

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ، فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ، وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ انْقَلَبَ عَلَى وَجْهِهِ، خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ، ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ⑧

12. He calls upon besides Allah that which hurts him not, and that which profits him not. That is what is the straying far away.

يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ ذَلِكُمْ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿١٢﴾

13. He calls unto him whose harm is nearer than his benefit. Certainly an evil patron and certainly an evil associate.

يَدْعُوا لِمَنْ ضَرُّهُ أَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ لَيْسَ الْمَوْلَىٰ وَلَيْسَ الْعَشِيرُ ﴿١٣﴾

14. Indeed, Allah will admit those who believe and do righteous deeds into gardens beneath which rivers flow. Indeed, Allah does what He intends.

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿١٤﴾

15. Whoever thinks that Allah will not help him (Muhammad) in this world and the Hereafter, so let him stretch a rope up to the sky, then cut it off. Then let him see if his strategy will take away that which enrages (him).

مَنْ كَانَ يَظُنُّ أَنْ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ لْيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُذْهِبَ كَيْدَهُ مَا يَغِيظُ ﴿١٥﴾

16. And thus have We sent it down as clear signs, and surely, Allah guides whom He intends.

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يُرِيدُ ﴿١٦﴾

17. Indeed, those who believe (this revelation), and those who are Jews, and the Sabaeans, and the Christians, and the Magians, and those who associate (others besides Allah), indeed Allah will judge between them on the Day of Resurrection. Indeed, Allah is Witness over all things.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا  
وَالصَّبِيَّانَ وَالتَّصْرِيَّانَ وَالْمَجُوسَ  
وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا ۗ إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ  
بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ إِنَّ اللَّهَ  
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١٥﴾

18. Do you not see that to Allah prostrates whoever is in the heavens and whoever is on the earth, and the sun, and the moon, and the stars, and the mountains, and the trees, and the beasts, and many of mankind. But there are many on whom the punishment is justified. And he whom Allah disgraces, so for him there is no bestower of honor. Indeed, Allah does what He wills. **AsSajda**

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَن  
فِي السَّمَوَاتِ وَمَن فِي الْأَرْضِ  
وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ  
وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالدَّوَابُّ  
وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ ۗ وَكَثِيرٌ حَقَّ  
عَلَيْهِ الْعَذَابُ ۗ وَمَن يُهِنِ  
اللَّهُ فَمَا لَهُ مِن مُّكْرِمٍ ۗ إِنَّ  
اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿١٨﴾

19. These twain (believers and disbelievers) are two adversaries who dispute with each other about their Lord. Then as for those who disbelieve, garments of fire will be cut out for them. Boiling fluid will be poured down on their heads.

هَذَانِ خَصْمَيْنِ اِخْتَصِمَا فِي رَبِّهِمَا ۗ  
فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِعَتْ لَهُمْ  
ثِيَابٌ مِّن نَّارٍ ۗ يُصَبُّ  
مِن فَوْق رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ ﴿١٩﴾



20. With it will melt away what is within their bellies, and the skins.

يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي  
بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ ﴿٢٠﴾

21. And for them are hooked rods of iron.

وَلَهُمْ مَقَامِعٌ مِنْ حَدِيدٍ ﴿٢١﴾

22. Whenever they would want to get out of it, from anguish, they will be driven back therein. (It will be said): “And taste the punishment of burning.”

كَلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا  
مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا ۗ  
وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٢٢﴾

23. Indeed, Allah will admit those who believe and do righteous deeds to gardens underneath which rivers flow. They will be adorned therein with bracelets of gold and pearls, and their garments therein will be silk.

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُحَلَّونَ فِيهَا  
مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا  
وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٢٣﴾

24. And they are guided unto gentle speech, and they are guided to the path of the Praiseworthy.

وَهُدُوا إِلَى الطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ ۗ  
وَهُدُوا إِلَى صِرَاطِ الْحَمِيدِ ﴿٢٤﴾

**25. Indeed, those who disbelieve and hinder (others) from the way of Allah and al-Masjid al-Haram, which We have appointed for the mankind, equally for those who dwell therein and for those who come from outside. And whoever intends evil wrongfully therein, We shall make him taste of a painful punishment.**

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ  
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ  
الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ  
سَوَاءً الْعَاكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ  
وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِالْحَادِ بِظُلْمٍ  
نُدِقْهُ مِنْ عَذَابِ آيِمٍ ۝١٥

**26. And when We designated for Abraham the site of the House (saying): “Do not associate anything with Me, and purify My House (Kabah) for those who walk around it and those who stand and those who bow and make prostration.”**

وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ  
الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ بِي  
شَيْئًا وَطَهِّرْ بَيْتِيَ  
لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ  
وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ۝٢٦

**27. “And proclaim to mankind the pilgrimage. They will come to you on foot and on every lean camel, they will come from every deep ravine.”**

وَإِذْ نُنَادِي فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَا تَوَكَّلْ  
رَجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ  
مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ۝٢٧

28. That they may witness things that are of benefit to them, and mention the name of Allah in appointed days over what He has provided for them of the beast of cattle. Then eat of them and feed the distressed and the needy.

لَيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا  
اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ  
عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِّنْ بَهِيمَتِهِ  
الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا  
الْبَائِسَ الْفَقِيرَ ﴿٢٨﴾

29. Then let them complete the prescribed duties for them, and fulfill their vows, and go around the ancient House.

ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُوفُوا  
نُدُورَهُمْ وَلِيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٢٩﴾

30. Thus (it is). And whoever honors the sacred ordinance of Allah, then that is better for him with his Lord. And cattle have been made lawful for you except those recited to you (as unlawful). So avoid the uncleanness of idols, and avoid false speech.

ذَٰلِكَ ؕ وَمَنْ يُعْظِمِ حُرْمَتِ  
اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ ؕ  
وَأُحِلَّتْ لَكُمُ الْأَنْعَامُ إِلَّا مَا يُتْلَىٰ  
عَلَيْكُمْ فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ  
الْأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ ﴿٣٠﴾

31. Turning unto Allah (only), not associating (partners) with Him. And whoever associates (partners) with Allah, it is then as if he had fallen from the sky, then he was snatched by the birds, or the wind had blown him to a far off place.

حُنْفَاءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ  
بِهِ ؕ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ  
فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ  
فَتَخَطَّفَهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهَوَّىٰ بِهِ  
الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ ﴿٣١﴾



32. Thus (it is). And whoever honors the symbols (rites) of Allah, then indeed it is from the piety of the hearts.

ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظِمِ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ ﴿٣٢﴾

33. Therein are benefits for you for an appointed term, and afterwards their place of sacrifice is at the ancient House.

لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ مَحِلُّهَا إِلَىٰ الْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٣٣﴾

34. And for every nation have We appointed a ritual, that they may mention the name of Allah over what He has provided them of the beast of cattle. For your god is one God, so surrender unto Him. And give good tidings (O Muhammad) to those who humble themselves (to Allah).

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِّيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَإِلَهُكُمْ إِلَهُ وَاحِدٌ فَلَهُ أَسْلِمُوا وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِينَ ﴿٣٤﴾

35. Those who, when Allah is mentioned, their hearts are filled with fear, and who are patient over what may afflict them, and who establish prayer, and who spend of what We have provided them.

الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ مَا آصَابَهُمْ وَالْمُقِيمِي الصَّلَاةِ ۖ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٣٥﴾

**36.** And the camels, We have appointed them for you among the symbols (rites) of Allah, in them is much good for you. So mention the name of Allah over them when they are lined up (for sacrifice). Then, when they are down on their sides (after slaughter), then eat from them, and feed those that are content and those that mention their needs. Thus have We made them (animals) subject to you, that you may give thanks.

وَالْبُدَانِ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِنْ  
شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ  
فَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا  
صَوَّافٍ ۚ فَإِذَا وَجَبَتْ  
جُنُوبُهَا فَكُلُوا مِنْهَا  
وَاطْعِمُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ  
كَذَلِكَ سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٣٦﴾

**37.** Neither their meat that reaches Allah nor their blood, but what reaches Him is the piety from you. Thus have We made them subject to you that you may glorify Allah for that (to) which He has guided you. And give good tidings to those who do good.

لَنْ يَبْتَلِيَ اللَّهُ لُحُومَهَا  
وَلَا دِمَآؤَهَا وَلَكِنَّ يَبْتَلِيهِ  
التَّقْوَى مِنْكُمْ ۚ كَذَلِكَ سَخَّرَهَا  
لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا  
هَدَاكُمْ ۗ وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٧﴾

**38.** Indeed, Allah defends those who believe. Indeed, Allah loves not each treacherous ingrate.

لَا يَدْفَعُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ آمَنُوا  
إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ كَفُورٍ ﴿٣٨﴾

**39.** Permission is given to those who fight because they have been wronged. And indeed Allah is Able to give them victory.

أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقْتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلِمُوا  
وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

40. Those who have been expelled from their homes unjustly only because they said: “Our Lord is Allah.” And if it was not for Allah's repelling some men by means of others, assuredly would have been demolished monasteries, and churches, and synagogues, and mosques, wherein the name of Allah is much mentioned. And Allah surely helps those who help Him. Indeed, Allah is All Strong, All Almighty.

الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ  
بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا  
رَبَّنَا اللَّهُ ۗ وَلَوْلَا دَفَعُ اللَّهُ  
النَّاسَ بَعْضُهُمْ بِبَعْضٍ لَهَدَمَتْ  
صَوَامِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ  
وَمَسَاجِدُ يُذَكَّرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ  
كَثِيرًا ۗ وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ  
مَنْ يَنْصُرُهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ  
عَزِيزٌ ﴿٤٠﴾

41. Those who, if We give them authority in the land, establish prayer and give charity and enjoin what is right and forbid what is wrong. And with Allah rests the outcome of (all) matters.

الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ  
أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا  
الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ  
وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ ۗ  
وَاللَّهُ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٤١﴾

42. And if they deny you (O Muhammad), so surely the people of Noah, and (the tribes of) Aad and Thamud, before them, denied (Our messengers).

وَإِنْ يَكْذِبُواكَ فَقَدْ  
كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ  
نُوحٍ وَعَادٌ وَثَمُودُ ﴿٤٢﴾

43. And the people of Abraham and the people of Lot.

وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ ﴿٤٣﴾



**44.** And the dwellers of Midian. And Moses was denied, so I gave respite to the disbelievers, then I seized them. So how (terrible) was My rejection (of them).

وَأَصْحَابُ مَدْيَنَ وَكُذِّبَ مُوسَى  
فَأَمَلَيْتُ لِلْكَافِرِينَ ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ  
فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٢٤﴾

**45.** Then how many a township have We destroyed while they were wrong doers. So they tumbled down on their roofs. And (How many) wells (lie) abandoned and (how many) lofty palaces (lie in ruins).

فَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا  
وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَهِيَ خَاوِيَةٌ  
عَلَى عُرُوشِهَا وَبِئْرٌ مُعَطَّلَةٌ  
وَاقْصِرٌ مَشِيدٌ ﴿٢٥﴾

**46.** Have they not traveled in the land, so they have their hearts by which they might understand, or ears by which they might listen. For indeed, it is not the eyes that are blinded, it is rather the hearts in the breasts that are blinded.

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونُ  
لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ  
أَذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا لَا  
تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى  
الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ ﴿٢٦﴾

**47.** And they ask you to hasten on the punishment, and Allah will never fail in His promise. And indeed, a day with your Lord is like a thousand years of that which you count.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ  
وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ  
وَإِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ  
كَأَلْفِ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ ﴿٢٧﴾

**48.** And how many a township did I give respite to, while they were wrong doers, then I seized them. And to Me is the return.

وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ أَمَلَيْتُ  
لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْتُهَا  
وَإِلَى الْمَصِيرِ ﴿٢٨﴾

49. Say: "O mankind, I am only a clear warner to you."

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا  
أَنَا لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٤٩﴾

50. So those who believe and do righteous deeds, for them is forgiveness and a noble provision.

فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٥٠﴾

51. And those who strive against Our revelations to frustrate them, they are companions of the Fire.

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ  
أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٥١﴾

52. And We did not send before you a messenger, nor a prophet except that when he recited, Satan threw (falsehood) into that which he recited thereof. But Allah abolishes that which Satan throws in, then Allah establishes His revelations. And Allah is All Knower, All Wise.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ  
وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَثَّى أَلْقَى  
الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ ۗ فَيَنسَخُ  
اللهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكِمُ  
اللهُ آيَاتِهِ ۗ وَاللهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٢﴾

53. That He (Allah) may make that which the Satan throws in a trial for those in whose hearts there is a disease, and those whose hearts are hardened. And certainly, the wrong doers are too far in their dissension.

لِيَجْعَلَ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ  
فِتْنَةً لِّلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ  
مَّرَضٌ وَ الْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ  
الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾

**54.** And that those who have been given knowledge may know that it is the truth from your Lord, so that they may believe in it, and their hearts may submit humbly to Him. And certainly Allah is the Guide of those who believe to the straight path.

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ  
أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا  
بِهِ فَتُخَبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ  
وَإِنَّ اللَّهَ لَهَادِ الَّذِينَ  
آمَنُوا إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٤﴾

**55.** And those who disbelieve will not cease to be in doubt about it (this Quran) until the Hour comes to them unexpectedly, or there comes to them the punishment of a disastrous day.

وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا  
فِي مِرْيَةٍ مِنْهُ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ  
السَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ  
عَذَابٌ يَوْمٍ عَقِيمٍ ﴿٥٥﴾

**56.** The Sovereignty that day will be for Allah. He will judge between them. Then those who believed and did righteous deeds will be in Gardens of Delight.

الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ يَحْكُمُ  
بَيْنَهُمْ ۗ فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٥٦﴾

**57.** And those who disbelieved and denied Our revelations, so they, for them will be a humiliating punishment.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٥٧﴾

**58.** And those who emigrated in the way of Allah and then were slain or died, Allah will certainly grant them a goodly provision. And indeed, it is Allah who surely is the best of those who provide.

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا لَيَرْزُقَنَّهُمُ  
اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا ۗ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ  
خَيْرُ الرَّزُقِينَ ﴿٥٨﴾



59. Surely, He will admit them to a resort with which they shall be well pleased. And indeed, Allah is All Knowing, Most Forbearing.

لَيُدْخِلَنَّهُمْ مُدْخَلًا  
يَرْضَوْنَ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ  
لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿٥٩﴾

60. That (is so). And whoever retaliated with the equivalent of that which he was made to suffer, and thereafter wrong was done to him, Allah will surely help him. Indeed, Allah is Oft Pardoning, Oft Forgiving.

ذَٰلِكَ ۗ وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ  
مَا عُوقِبَ بِهِ ثُمَّ بُغِيَ  
عَلَيْهِ لَنُصْرَتُهُ اللَّهُ ۗ إِنَّ  
اللَّهَ لَعَفُوفٌ غَفُورٌ ﴿٦٠﴾

61. That is because Allah causes the night to enter into the day, and causes the day to enter into the night. And because Allah is All Hearer, All Seer.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ يُوَلِّجُ اللَّيْلَ  
فِي النَّهَارِ وَيُوَلِّجُ النَّهَارَ فِي  
اللَّيْلِ ۗ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٦١﴾

62. That is because Allah, He is the Truth, and that what they call instead of Him, it is the false, and because Allah, He is the Most High, the Most Great.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا  
يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ  
وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٦٢﴾

63. Do you not see that Allah sends down water from the sky and then the earth becomes green. Indeed, Allah is Subtle, All Aware.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ  
مَاءً ۖ فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً ۗ  
إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿٦٣﴾

**64.** To Him belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth. And indeed Allah, He certainly is the Absolute, the Praiseworthy.

لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ؕ وَاِنَّ اللّٰهَ لَهٗوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيْدُ ﴿٦٤﴾

**65.** Do you not see that Allah has subjected to you (mankind) whatever is on the earth, and the ships that sail through the sea by His command. And He withholds the heaven from falling on the earth, except by His permission. Indeed Allah, for mankind, is full of Kindness, Most Merciful.

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي الْاَرْضِ وَاَلْفُلَكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِاَمْرِهِ ؕ وَيُمْسِكُ السَّمٰءَ اَنْ تَقَعَ عَلٰى الْاَرْضِ اِلَّا بِاِذْنِهِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ ﴿٦٥﴾

**66.** And He it is who gave you life, then He will cause you to die, then He will give you life (again). Indeed, mankind is certainly an ingrate.

وَهُوَ الَّذِيْ اَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيْتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ؕ اِنَّ الْاِنْسَانَ لَكَفُوْرٌ ﴿٦٦﴾

**67.** For every nation We have appointed religious rites which they perform. So let them not dispute with you on the matter, but invite to your Lord. Indeed you, certainly are on the right guidance.

لِكُلِّ اُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنَسَكًا هُمْ نَاسِكُوْهُ فَلَا يُنَازِعُكَ فِيْ الْاَمْرِ وَاذِعْ اِلَى رَبِّكَ ؕ اِنَّكَ لَعَلَى هُدًى مُّسْتَقِيْمٍ ﴿٦٧﴾

**68.** And if they argue with you, then say: “Allah is Best Aware of what you do.”

وَاِنْ جَدَلُوْكَ فَقُلِ اللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ﴿٦٨﴾

69. Allah will judge between you on the Day of Resurrection about that wherein you used to differ.

اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
فَبِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٦٩﴾

70. Do you not know that Allah knows whatever is there in the heavens and the earth. Indeed, that is in a Record. Indeed, that is easy for Allah.

أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ  
مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۗ  
إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ ۗ  
إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧٠﴾

71. And they worship besides Allah that for which He has not sent down authority. And that of which they have no knowledge. And for wrong doers there is no helper.

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانًا  
وَمَا لَيْسَ لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ ۗ  
وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ﴿٧١﴾

72. And when Our clear revelations are recited to them, you will recognize in the faces of those who disbelieve, a denial. They are almost ready to attack with violence those who recite Our verses to them. Say: "Then shall I inform you worse than that. The Fire, which Allah has promised those who disbelieve. And worst indeed is that destination."

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ  
تَعْرِفُ فِي وُجُوهِ الَّذِينَ كَفَرُوا  
الْمُنْكَرَ ۗ يَكَادُونَ يُسْطُونَ  
بِالَّذِينَ يَتْلُونَ عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا ۗ  
قُلْ أَفَأَنْتُمْ بِشَرِّ مِمَّنْ ذُكِّرْتُ  
النَّارَ وَعَدَهَا اللَّهُ الَّذِينَ  
كَفَرُوا ۗ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٧٢﴾



**73.** O mankind, a parable is set forth, so listen to it. Indeed, those whom you call besides Allah cannot create a fly though they gather together for it. And if the fly snatched away a thing from them, they would have no power to release it from him (the fly). Weak are (both) the seeker and the sought.

يَأْتِيهَا النَّاسُ ضَرْبَ مَثَلٍ  
فَاسْتَمِعُوا لَهُ ۗ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ  
مِنْ دُونِ اللَّهِ كُنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا  
وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ ۗ وَإِنْ يَسْلُبْهُمُ  
الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ  
مِنْهُ ۗ ضَعُفَ الطَّالِبُ وَالْمَطْلُوبُ ﴿٤٣﴾

**74.** They have not appraised Allah His rightful appraisal. Indeed, Allah is All Strong, All Mighty.

مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ۗ  
إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٤٤﴾

**75.** Allah chooses messengers from the angels and from men. Indeed, Allah is All Hearer, All Seer.

اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَ  
مِنَ النَّاسِ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٤٥﴾

**76.** He knows what is before them and what is behind them. And to Allah return all matters.

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۗ  
وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٤٦﴾

**77.** O you who believe, Bow down and prostrate yourselves, and worship your Lord, and do good, that you may succeed. **AsSajda**

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا  
وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ  
وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٤٧﴾

78. And strive in (the cause of) Allah with the striving due to Him. It is He who has chosen you and has not placed upon you in religion any hardship. (It is) the faith of your father Abraham. It is He (Allah) who has named you Muslims, of old time and in this (Scripture) so that the messenger may be a witness against you, and that you may be witnesses against mankind. So establish prayer, and give charity, and hold fast to Allah. He is your Protecting friend. An excellent Patron and an excellent Helper.

وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ ۗ  
هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ  
فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ ۗ مِلَّةَ أَبِيكُمْ  
إِبْرَاهِيمَ ۗ هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ ۙ  
مِنْ قَبْلُ وَفِي هَذَا لِيَكُونَ  
الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا  
شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ ۚ فَأَقِيمُوا  
الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاعْتَصِمُوا  
بِاللَّهِ ۗ هُوَ مَوْلَاكُمْ ۖ فَنِعْمَ الْمَوْلَى  
وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴿٧٨﴾

سُوْرَةُ الْمُؤْمِنُوْنَ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## AlMominoon

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Certainly, successful are the believers.

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾

2. Those who are humble in their prayers.

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خٰشِعُونَ ﴿٢﴾

3. And those who turn away from vain conversation.

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللّٰغُوْ مُعْرِضُونَ ﴿٣﴾

4. And those who pay poor due.

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكٰوةِ فٰعِلُونَ ﴿٤﴾

5. And those who guard their private parts.

وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوْجِهِمْ حٰفِظُونَ ﴿٥﴾

6. Except from their wives or that their right hands possess, then indeed, they are not blameworthy.

اِلَّا عَلَىٰ اَزْوَاجِهِمْ اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ فَاِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُوْمِيْنَ ﴿٦﴾

7. Then whoever seeks beyond that, so it is they who are the transgressors.

فَمَنِ ابْتَغٰى وَّرَآءَ ذٰلِكَ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْعٰدُوْنَ ﴿٧﴾

8. And those who are faithfully true to their trusts and their covenants.

وَالَّذِيْنَ هُمْ لِآمٰنٰتِهِمْ وَعٰهْدِهِمْ رٰعُوْنَ ﴿٨﴾

9. And those who guard of their prayers.

وَالَّذِيْنَ هُمْ عَلَىٰ صَلٰوةِهِمْ يُحٰفِظُونَ ﴿٩﴾



10. It is those who are the inheritors.

أُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿١٠﴾

11. Who shall inherit paradise. They shall abide therein forever.

الَّذِينَ يَرْتُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١﴾

12. And certainly, We created man from an extract of clay.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلْةٍ مِنْ طِينٍ ﴿١٢﴾

13. Then We placed him as a (sperm) drop in a firm lodging.

ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ﴿١٣﴾

14. Then We fashioned the drop into a clot, then We fashioned the clot into a lump (of flesh), then We fashioned the lump into bones, then We clothed the bones with flesh, then We brought it forth as another creation. So blessed be Allah, the best of creators.

ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظْمًا فَكَسَوْنَا الْعِظْمَ لَحْمًا ﴿١٤﴾  
ثُمَّ أَنشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ﴿١٥﴾

15. Then indeed you, after that, will surely die.

ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ﴿١٥﴾

16. Then indeed you, on the Day of Judgment, will be raised.

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ ﴿١٦﴾

17. And certainly, We have created above you seven heavens, and We are not unaware of the creation.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ ﴿١٧﴾  
وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ﴿١٨﴾

18. And We sent down from the sky water in a measured amount, and We gave it lodging in the earth. And indeed, We are Able to take it away.

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ  
فَأَسْكَنْتَهُ فِي الْأَرْضِ ۗ وَإِنَّا  
عَلَى ذَهَابٍ بِهِ لِقَادِرُونَ ﴿١٨﴾

19. Then We brought forth for you therewith gardens of date-palms and grapevines, wherein is much fruit for you and from which you eat.

فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِّنْ  
نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ لَّكُمْ فِيهَا  
فَوَاكِهُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿١٩﴾

20. And a tree that springs forth from Mount Sinai that grows oil and relish for those who eat.

وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ  
بِالدَّهْنِ وَصِبْغٍ لِلْأَكْلِينَ ﴿٢٠﴾

21. And indeed, in the cattle there is surely a lesson for you. We give you to drink (milk) of what is in their bellies. And for you in them there are many benefits, and of them you eat.

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۗ نُسْقِيكُمْ  
مِمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ  
كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٢١﴾

22. And on them and on the ship you are carried.

وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلِكِ تُحْمَلُونَ ﴿٢٢﴾

23. And certainly, We sent Noah to his people, so he said: “O my people, worship Allah. You have no god other than Him. Will you then not fear (Him).”

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ  
فَقَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ  
مِّنْ إِلَهِ غَيْرِهِ ۗ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٣﴾

24. But the chiefs of those who disbelieved among his people said: “This is not but a human being like you, he seeks to make himself superior to you. And if Allah had willed, He surely would have sent down angels. We have not heard of this among our fathers of old.”

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ ۖ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً ۚ مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿٣٤﴾

25. He is not but a man in whom is a madness, so wait regarding him for a while.

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ ۚ فَتَرَبَّصُوا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٣٥﴾

26. He said: “My Lord, help me because they have denied me.”

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونِ ﴿٣٦﴾

27. So We inspired him: “Make the ship within Our sight and Our inspiration. Then, when Our command comes and the oven boils over, then take on board of every (kind) two spouses, and your household, except those against whom the word has already gone forth, of them. And do not address Me for those who have done wrong. Indeed, they will be drowned.”

فَاَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا ۖ وَوَحِينَا ۖ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ ۖ فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ ۗ وَلَا تَخَاطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا ۗ إِنَّهُمْ مُغْرَقُونَ ﴿٣٧﴾

28. “Then when you are firmly seated, you and whoever is with you, in the ship, then say, praise be to Allah who has saved us from the wrong doing people”

فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلِكِ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّيْنَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٣٨﴾



29. And say: “My Lord, cause me to land at a blessed landing place, and You are the best of those who bring to landing.”

وَقُلْ رَبِّ انزِلْنِي مُنْزَلًا مُّبْرَكًا  
وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنزِلِينَ ﴿٢٩﴾

30. Indeed, in that are sure signs. And indeed, We are ever putting (mankind) to the test.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ  
وَلِإِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ ﴿٣٠﴾

31. Then We raised after them another generation.

ثُمَّ أَنشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ﴿٣١﴾

32. And We sent among them a messenger of their own, (saying): “Worship Allah, you have no god other than Him. Will you then not fear (Him)”

فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ  
أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ  
مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۖ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣٢﴾

33. And said the chiefs of his people, who had disbelieved and denied the meeting of the Hereafter, and to whom We had given the luxuries in the worldly life: “This is not but a human being like you. He eats of that from which you eat, and drinks of what you drink.”

وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا  
وَكَذَّبُوا بِلِقَاءِ الْآخِرَةِ وَأَتْرَفْنَاهُمْ فِي  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ  
مِثْلُكُمْ ۖ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ  
مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ ﴿٣٣﴾

34. “And if you should obey a man like yourselves, indeed, you would then be sure losers.”

وَلَئِنْ أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِثْلَكُمْ  
إِنَّكُمْ إِذَا لَخْسِرُونَ ﴿٣٤﴾

35. “Does he promise you that when you are dead and have become dust and bones that you shall be brought forth.”

أَيَعِدُكُمْ أَنَّكُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ  
تُرَابًا وَعِظَامًا أَنَّكُمْ مُخْرَجُونَ ﴿٣٥﴾

36. “How far, how far is that which you are promised.”

هَيْهَاتَ هَيْهَاتَ لِمَا تُوعَدُونَ ﴿٣٦﴾

37. “It is not but our life of the world, we die and we live, and we shall not be raised.”

إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٣٧﴾

38. “He is not but a man who has invented a lie against Allah. And we will not believe in him.”

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٣٨﴾

39. He said: “O my Lord, help me because they denied me.”

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونَ ﴿٣٩﴾

40. He (Allah) said: “In a little, they will surely be regretful.”

قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَيُصْبِحُنَّ نَادِيَةً ﴿٤٠﴾

41. So an awful cry seized them in truth, then We made them as (plant) stubble. So a far removal for wrongdoing people.

فَاخَذْتَهُمُ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ عُشَاءً ۖ فَبُعَدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾

42. Then We brought forth after them other generations.

ثُمَّ أَنشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ ﴿٤٢﴾

43. No nation can precede its term, nor can they delay it.

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ﴿٤٣﴾

44. Then We sent Our messengers in succession. Whenever there came to a nation their messenger, they denied him, so We caused them to follow one another (to disaster) and We made them mere tales. A far removal for a people who do not believe.

ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرَاءَ كُلَّمَا جَاءَ أُمَّةً رَسُولُهَا كَذَّبُوهُ فَاتَّبَعْنَا بَعْضُهُمْ بَعْضًا وَجَعَلْنَاهُمْ آحَادِيثَ ۖ فَبُعَدًا لِلْقَوْمِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٤٤﴾

45. Then We sent Moses and his brother Aaron with Our signs and a manifest authority.

ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَأَخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٤٥﴾

46. To Pharaoh and his chiefs, but they were arrogant and were a people self-exalting.

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ ﴿٤٦﴾

47. So they said: “Shall we believe in two mortals like ourselves, and their people are slaves to us.”

فَقَالُوا أَنُؤْمِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا عِبَادُونَ ﴿٤٧﴾

48. So they denied them both, then became of those who were destroyed.

فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ ﴿٤٨﴾

49. And certainly, We gave Moses the Scripture that they may be guided.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾

50. And We made the son of Mary and his mother a sign, and We gave them refuge on a high ground, a place of security and water springs.

وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً وَآوَيْنَهُمَا إِلَىٰ رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ ﴿٥٠﴾

51. O (you) messengers, eat from the good things, and do righteous deeds. Indeed, I am Aware of what you do.

يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٥١﴾

52. And indeed, this religion of yours is one religion, and I am your Lord, so fear Me.

وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ ﴿٥٢﴾



53. But they (mankind) have divided their affair among them into sects. Each faction rejoicing in what they have.

فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا ۗ  
كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٥٣﴾

54. So leave them in their error until a time.

فَذَرُهُمْ فِي غَمَرَتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٥٤﴾

55. Do they think that what We have granted them abundance of wealth and sons.

أَيَحْسَبُونَ أَنَّمَا نُمِدُّهُمْ بِهِ  
مِن مَّالٍ وَبَنِينَ ﴿٥٥﴾

56. We hasten for them with good things. But they perceive not.

نَسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ  
بَل لَّا يَشْعُرُونَ ﴿٥٦﴾

57. Indeed, those who are apprehensive from fear of their Lord.

إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ  
رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ﴿٥٧﴾

58. And those who believe in the revelations of their Lord.

وَالَّذِينَ هُمْ يَا بَٰتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٨﴾

59. And those who do not assign partners with their Lord.

وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

60. And those who give that which they give with their hearts full of fear, because they are sure to return to their Lord.

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا  
وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ أَنَّهُمْ  
إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ﴿٦٠﴾

61. It is those who hasten in good deeds and those who are foremost in them.

أُولَٰئِكَ يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ  
وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ ﴿٦١﴾

62. And We do not lay a burden on a soul beyond his capacity, and with Us is a record which speaks with truth, and they will not be wronged.

وَلَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا  
وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ  
بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٣٢﴾

63. But their hearts are in ignorance of this (Quran), and they have deeds, besides that (disbelief) which they are doing.

بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِّنْ هَذَا وَلَهُمْ  
أَعْمَالٌ مِّنْ دُونِ ذَلِكَ هُمْ لَهَا عَمِلُونَ ﴿٣٣﴾

64. Until, when We seize their affluent ones with the punishment, behold, they will groan in supplication.

حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِمْ  
بِالْعَذَابِ إِذْ هُمْ يُجْرُونَ ﴿٣٤﴾

65. “Groan not in supplication this day. Assuredly, you will not be helped by Us.”

لَا تَجْرُوا الْيَوْمَ  
إِنَّكُمْ مِنَّا لَا تُنصُرُونَ ﴿٣٥﴾

66. “Indeed My verses were recited to you, but you used to turn back on your heels.”

قَدْ كَانَتْ آيَاتِي تُتلىٰ عَلَيْكُمْ  
فَكُنْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ تَنْكِرُونَ ﴿٣٦﴾

67. “In arrogance regarding it (the Quran), telling fables (at night), talking nonsense.”

مُسْتَكْبِرِينَ ۖ  
بِهِ سِيرًا تَهْجُرُونَ ﴿٣٧﴾

68. Then have they not pondered over the word (the Quran), or has there come to them that which had not come to their fathers of old.

أَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ  
أَمْ جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ  
آبَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾

69. Or did they not recognize their messenger, so they reject him.

أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ  
فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٣٩﴾

70. Or do they say: “There is a madness in him.” But he brought them the truth, and most of them are averse to the truth.

أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ ۚ بَلْ  
جَاءَهُم بِالْحَقِّ وَأَكْثَرُهُمْ  
لِلْحَقِّ كَرهُونَ ﴿٤٠﴾

71. And if the truth had followed their desires, truly the heavens and the earth and whoever is therein would have been corrupted. But We have brought them their reminder, then they from their reminder turn away.

وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ  
لَفَسَدَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ  
وَمَنْ فِيهِنَّ ۚ بَلْ أَتَيْنَهُمْ بِذِكْرِهِمْ  
فَهُمْ عَنِ ذِكْرِهِمْ مُعْرِضُونَ ﴿٤١﴾

72. Or do you (O Muhammad) ask them for some recompense, but the recompense of your Lord is better, and He is the best of those who give sustenance.

أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا فَخَارِجُ  
رَبِّكَ خَيْرٌ ۖ وَهُوَ  
خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٤٢﴾

73. And indeed, you (O Muhammad) call them to the straight path.

وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ  
إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٣﴾

74. And indeed, those who do not believe in the Hereafter are surely deviating from the path.

وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ  
عَنِ الصِّرَاطِ لَنُكَيِّبُونَ ﴿٤٤﴾

75. And even if We had mercy on them and removed what is upon them of the distress, they would persist in their transgression wandering blindly.

وَلَوْ رَحَّمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا  
بِهِمْ مِّنْ ضَرٍّ لَّلَجُوا  
فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٤٥﴾



76. And certainly, We seized them with punishment, but they did not humble themselves to their Lord, nor did they supplicate with submission.

وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ  
فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ  
وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ﴿٥٦﴾

77. Until when We have opened upon them the door of severe punishment, behold, they will be plunged in despair therein.

حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا  
ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ إِذَا هُمْ  
فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٥٧﴾

78. And it is He who has created for you hearing (ears), and sight (eyes), and hearts (intellect). Little is thanks that you give.

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ  
وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ  
قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٥٨﴾

79. And it is He who has dispersed you on the earth and, to Him you shall be gathered.

وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي  
الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٥٩﴾

80. And it is He who gives life and causes death, and His is the alternation of the night and the day. Will you then not understand.

وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ  
وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ  
أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٠﴾

81. But they say the like of that what the ancient (people) said.

بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ﴿٦١﴾

82. They said: "Is it that when we are dead and have become dust and bones, shall we indeed be raised again?"

قَالُوا إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا  
وَعِظَامًا إنا لمبعوثون ﴿٦٢﴾

83. “Certainly, we have been promised, we and our fathers this before. This is not but the legends of the ancient (people).”

لَقَدْ وَعَدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤَنَا  
هَذَا مِنْ قَبْلُ إِنَّ هَذَا إِلَّا  
أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨٣﴾

84. Say: “To whom belongs the earth and whoever is therein, if you have knowledge.”

قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ  
فِيهَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٤﴾

85. They will say: “To Allah.” Say: “Will you then not remember.”

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ  
قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٨٥﴾

86. Say: “Who is Lord of the seven heavens and Lord of the Tremendous Throne.”

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ  
وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٨٦﴾

87. They will say: “To Allah (all that belongs).” Say: “Will you then not fear (Him).”

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ  
قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٨٧﴾

88. Say: “In whose hand is the sovereignty of everything and He protects, while there is no protection against him, if you should know.”

قُلْ مَنْ بِيَدِهِ مَلَكُوتُ  
كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ  
عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٨﴾

89. They will say: “To Allah (all that belongs).” Say: “How then are you deluded.”

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ  
قُلْ فَأَنَّى تُسْحَرُونَ ﴿٨٩﴾

90. But We have brought them the truth, and indeed they are liars.

بَلْ أَتَيْنَهُم بِالْحَقِّ  
وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٩٠﴾

**91.** Allah has not taken any son, nor is there along with Him any god, else each god would have assuredly taken away that what he created, and some of them would assuredly have overcome others. glorified be Allah above all that they attribute.

مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا  
كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ إِذَا لَذَهَبَ  
كُلُّ إِلَهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَّ  
بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ سُبْحَانَ  
اللَّهِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٩١﴾

**92.** Knower of the invisible and the visible. So exalted be He over all that they ascribe as partners (to Him).

عَلِيمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ  
فَتَعَلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٩٢﴾

**93.** Say (O Muhammad): “My Lord, if You should show me that which they are promised.”

قُلْ رَبِّ إِمَّا تُرِيدُنِي  
مَا يُوعَدُونَ ﴿٩٣﴾

**94.** “My Lord, then make me not among the wrongdoing people.”

رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٩٤﴾

**95.** And indeed, We are Able to show you that which We have promised them.

وإِنَّا عَلَىٰ أَنْ نُرِيكَ مَا  
نَعِدُهُمْ لَقَدِيرُونَ ﴿٩٥﴾

**96.** Repel the evil with that which is better. We are best Aware of that which they allege.

إِذْفَعِ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ  
نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ﴿٩٦﴾

**97.** And say: “My Lord, I seek refuge in You from the suggestions of the evil ones.”

وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ  
مِن هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ ﴿٩٧﴾

**98.** “And I seek refuge in You, my Lord, lest they be present with me.”

وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ  
أَنْ يَحْضُرُونِ ﴿٩٨﴾



99. Until, when death comes to one of them, he says: “My Lord, send me back.”

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ  
قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ ﴿٩٩﴾

100. “That I might do righteousness in that which I have left behind.” No, it is merely a word that he speaks. And behind them is a barrier until the day when they will be raised.

لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ  
كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا  
وَمِنْ وَرَاءِهَا بَرْزَخٌ إِلَىٰ  
يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ﴿١٠٠﴾

101. Then when the trumpet is blown, there will be no kinship among them that day, nor will they ask of one another.

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ  
بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿١٠١﴾

102. Then those whose scales are heavy, so it is they, who are the successful.

فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ  
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٢﴾

103. And those whose scales are light, so it is they, those who have lost their own selves, in Hell will they abide.

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ  
فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا  
أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿١٠٣﴾

104. The fire will burn their faces, and they therein will grin with disfigured lips.

تَلْفَحُ وُجُوهَهُمُ النَّارُ  
وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ﴿١٠٤﴾

105. (It will be said): “Were not My verses recited to you, then you used to deny them.”

أَلَمْ تَكُنْ آيَاتِي تُتْلَىٰ  
عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿١٠٥﴾

106. They will say: “Our Lord, our evil fortune overcame us, and we were a people astray.”

قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا  
شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ﴿١٠٦﴾

107. “Our Lord, bring us out of this, then if we were to return (to evil), then indeed we shall be wrongdoers.”

رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ  
عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ﴿١٠٧﴾

108. He will say: “Remain you in it with ignominy, and do not speak to Me.”

قَالَ اخْسَؤْا فِيهَا  
وَلَا تُكَلِّمُونِ ﴿١٠٨﴾

109. Indeed, there was a party of My slaves who said: “Our Lord, we have believed, so forgive us, and have mercy on us, and You are the best of those who are merciful.”

إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ  
عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا  
أَمِنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا  
وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ﴿١٠٩﴾

110. “So you took them in mockery until they made you forget My remembrance, and you used to laugh at them.”

فَاتَّخَذُوا تَمُوهُمْ سَخِرِيًّا  
حَتَّىٰ أَنْسَوَكُمُ ذِكْرِي  
وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضْحَكُونَ ﴿١١٠﴾

111. “Indeed, I have rewarded them this day for their patience. Indeed, they are those who are successful.”

إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا  
صَبَرُوا إِنَّهُمْ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿١١١﴾

112. He will say: “How long did you stay on earth, counting by years.”

قُلْ كَمْ لَبِثْتُمْ فِي  
الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ ﴿١١٢﴾

**113.** They will say: “We stayed a day or part of a day. So ask of those who keep account.”

قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ  
بَعْضَ يَوْمٍ فَسْئَلُ الْعَادِينَ ﴿١١٣﴾

**114.** He will say: “You stayed not but a little, if you had only known.”

قُلْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا  
لَوْ أَنْتُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١٤﴾

**115.** “Did you then think that We had created you without any purpose, and that you would not be brought back to Us”

أَفَحَسِبْتُمْ أَنْمَّا خَلَقْنَاكُمْ  
عَبَثًا وَأَنْتُمْ إِلَيْنَا لَاتُرْجَعُونَ ﴿١١٥﴾

**116.** So exalted be Allah, the Sovereign, the Truth. There is no god except Him, the Lord of the Noble Throne.

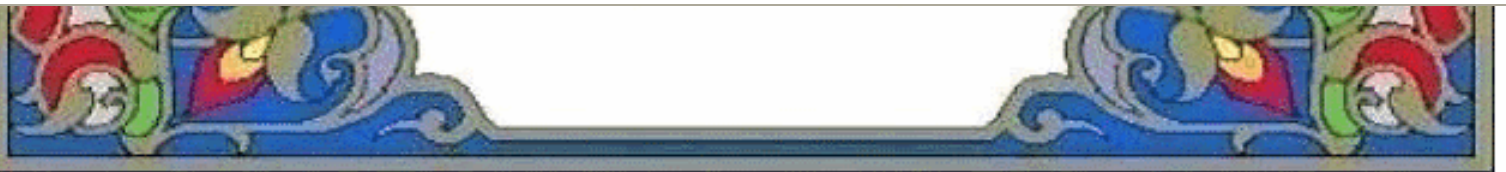
فَتَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ  
إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ﴿١١٦﴾

**117.** And whoever invokes any other god along with Allah, for which he has no proof. Then his reckoning is only with his Lord. Indeed, the disbelievers will not be successful.

وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا  
آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ  
فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ  
إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿١١٧﴾

**118.** And (O Muhammad) say: “My Lord, forgive and have mercy, for You are the best of those who are merciful.”

وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ  
وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ﴿١١٨﴾





سُورَةُ النُّورِ مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AnNoor

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. (This is) a surah which We have sent down and which We have enjoined, and We have revealed in it manifest verses, that you may remember.

سُورَةٌ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا  
وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ  
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١﴾

2. The adulteress and the adulterer, lash each one of them (with) a hundred lashes. And let not pity for the twain withhold you in the religion of Allah, if you believe in Allah and the Last Day. And let a group of the believers witness their punishment.

الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ  
مِنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ ۖ وَلَا تَأْخُذْكُمْ  
بِهِمَا رَأْفَةٌ ۗ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ  
تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ وَلْيَشْهَدْ  
عَذَابَهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾

3. The adulterer shall not marry but an adulteress or an idolatress, and the adulteress shall not marry but an adulterer or an idolater. And that has been forbidden to believers.

الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً ۚ  
وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ ۚ  
وَحُرِّمَ ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣﴾

4. And those who **accuse** chaste women **then** do not bring **four** witnesses, **lash them** (with) **eighty lashes**, and do not accept **from them** testimony **ever after**. And it is they who are the **disobedient**.

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٥٠﴾

5. Except those who **repent** after that and do righteous deeds, **then indeed**, Allah is **Oft Forgiving, Most Merciful**.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥١﴾

6. And those who **accuse their wives** and there are no witnesses for them, **except themselves**, then the **testimony** of one of them is **four testimonies** (swearing) by Allah, that indeed he is **of the truthful**.

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُن لَّهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٥٢﴾

7. And the **fifth (testimony)**, that the **curse of Allah** be on him if he is **of the liars**.

وَالْخَامِسَةُ أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٥٣﴾

8. And it shall **avert the punishment** from her if she bears witness **four testimonies** (swearing) by Allah that indeed he is **of the liars**.

وَيُذَرُّهَا الْعَذَابَ إِنْ تَشْهَدُ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٥٤﴾

9. And the **fifth (testimony)** that the **wrath of Allah** be upon her if he is **of the truthful**.

وَالْخَامِسَةُ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٥٥﴾

10. And if (it were) not for the favor of Allah upon you, and His mercy (you would be ruined indeed), and that Allah is Clement, Wise.

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ  
عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ  
وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾

11. Indeed, those who brought forth the slander are a group among you. Do not think this an evil for you. But it is good for you. For every man of them is (a payment) what he earned of the sin. And he who took upon the greater share thereof, for him is a great punishment.

إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ  
مِّنْكُمْ ۗ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُمْ ۚ بَلْ  
هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۚ لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ مَا  
اَكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ ۚ وَالَّذِي تَوَلَّى  
كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١﴾

12. Why, when you heard it (the slander), did not the believing men and the believing women think good of their own people, and said: "This is a clear lie."

لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ  
وَالْمُؤْمِنَاتُ بَأْنفُسِهِمْ خَيْرًا ۚ وَ  
قَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ ﴿١٢﴾

13. Why did they not bring four witnesses to (prove) it. Then when they (slanderers) produced not the witnesses, then it is they, with Allah, who are the liars.

لَوْلَا جَاءُوا عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ ۚ  
فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشُّهَدَاءِ فَأُولَئِكَ  
عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكٰذِبُونَ ﴿١٣﴾

14. And if (it were) not for the favor of Allah upon you, and His mercy in the world and the Hereafter, a great punishment would have touched you regarding that wherein you had indulged.

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَ  
رَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ  
عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٤﴾



15. When you received it with your tongues, and uttered with your mouths that of which you had no knowledge, and you thought of it insignificant, and with Allah it was tremendous.

إِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِالسِّنِّتِكُمْ وَ  
تَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُمْ مَا لَيْسَ  
لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسَبُونَهُ  
هَيْئًا ۗ وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

16. And why, when you heard it, did you not say: "It is not for us to speak of this. Glory be to You (O Allah), this is a great slander."

وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ قُلْتُمْ مَا  
يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا ۗ  
سُبْحَانَكَ هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ ﴿١٦﴾

17. Allah admonishes you that you repeat not the like of it ever, if you should be believers.

يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ  
أَبَدًا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧﴾

18. And Allah makes clear to you the revelations. And Allah is All Knowing, All Wise.

وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٨﴾

19. Indeed, those who love that indecency should spread among those who believe, theirs will be a painful punishment in the world and the Hereafter. And Allah knows, and you do not know.

إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ  
الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٩﴾

20. And if (it were) not for the favor of Allah upon you, and His mercy (you would be ruined indeed), and that Allah is Clement, Merciful.

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ  
عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ  
اللَّهَ رءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٢٠﴾

**21.** O you who believe, **do not follow** the footsteps of Satan. **And whoever follows the footsteps of Satan, then indeed, he enjoins indecency and wrong.** And if **(it were)** not for the favor of Allah upon you, and His mercy, **not one of you would have been pure, ever. But Allah purifies whom He wills. And Allah is All Hearer, All Knower.**

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ۗ وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ۗ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا ۚ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣١﴾

**22.** And let not swear, those of dignity among you and of wealth, not to give to their relatives and the needy, and the emigrants for the cause of Allah. **And let them forgive and overlook. Would you not love that Allah should forgive you. And Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.**

وَلَا يَأْتِلْ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولِي الْقُرْبَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۗ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا ۗ أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٢﴾

**23.** Indeed, those who accuse chaste, indiscreet, believing women are **cursed in the world and the Hereafter. And for them is a great punishment.**

إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لَعُنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۗ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٣٣﴾

**24.** On the day when their tongues, and their hands, and their feet will bear witness against them as to what they used to do.

يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٤﴾

25. On that day Allah will pay them in full their just dues, and they will know that it is Allah who is the manifest Truth.

يَوْمَئِذٍ يُوفِّيهِمُ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقَّ وَ  
يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ﴿٧٥﴾

26. Impure women are for impure men, and impure men are for impure women. And women of purity are for men of purity, and men of purity are for women of purity. Such are innocent of that which they say. For them is pardon and a bountiful provision.

الْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ  
وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ  
وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ  
وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ ۗ  
أُولَئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ ۗ  
لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٧٦﴾

27. O you who believe, do not enter houses other than your own houses, until you have asked permission and greeted those in them. That is better for you, that perhaps you may remember.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا  
بُيُوتًا غَيْرَ بِيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا  
وَتَسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ  
لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٧٧﴾

28. So if you do not find anyone therein, then do not enter until permission has been given to you. And if it is said to you, go back, then go back, for it is purer for you. And Allah knows what you do.

فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا  
حَتَّى يُؤْذَنَ لَكُمْ ۚ وَإِنْ قِيلَ  
لَكُمْ ارْجِعُوا فَارْجِعُوا ۚ هُوَ أَزْكَى  
لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٧٨﴾



**29. (It is) no sin on you that you enter uninhabited houses wherein is comfort for you. And Allah knows what you reveal and what you conceal.**

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا  
غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ ۗ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ  
يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٢٩﴾

**30. Say to the believing men to lower their gaze and guard their private parts. That is purer for them. Indeed, Allah is Aware of what they do.**

قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا  
زِينَتَكُمْ ۚ كُلُوا وَشَابِعُوا  
رِزْقَكُمْ وَلَا يُغْوِئْكُمْ  
بِشْرَانُ الْبَشَرِ ۗ إِنَّ اللَّهَ  
أَعْلَمُ بِمَا تَصْنَعُونَ ﴿٣٠﴾

**31.** And say to the believing women to lower their gaze and guard their private parts, and not to expose their adornment except that which is apparent thereof, and to draw their veils over their bosoms, and not to expose their adornment except to their own husbands, or their fathers, or their husbands' fathers, or their sons, or their husbands' sons, or their brothers, or their brothers' sons, or their sisters' sons, or their women, or that which their right hands possess (slaves), or from the male attendants having no physical desire, or children who are not yet aware of the private parts of women. And let them not stamp their feet so as to reveal what they hide of their adornment. And turn to Allah in repentance, all together, O you who believe, that perhaps you may be successful.

وَقُلْ لِّلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ آبَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوِ التَّابِعِينَ غَيْرِ أُولِي الْإِلْحَابَةِ مِنَ الرِّجَالِ وَالطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَىٰ عَوْرَاتِ النِّسَاءِ وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ ۗ وَتَوَّابُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣١﴾

**32.** And marry those who are single among you, and the righteous of your male slaves and maid servants. If they are poor, Allah will enrich them of His bounty. And Allah is all encompassing, Aware.

وَأَنْكِحُوا الْأَيَّامِي مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ  
مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ ۗ إِنْ  
يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ  
فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٢﴾

**33.** And let those who find not (the means for) marriage keep chaste, until Allah enriches them of His bounty. And those who seek a writing (of emancipation) among whom your right hands possess, so write it for them if you know any good in them, and give them of the wealth of Allah which He has given you. And do not compel your slave girls to prostitution if they would desire their chastity, that you may seek enjoyment of the life of the world. And whoever would compel them, then indeed after their compulsion, Allah will be Forgiving, Merciful.

وَلْيَسْتَعْفِفِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ  
نِكَاحًا حَتَّى يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ  
فَضْلِهِ ۗ وَالَّذِينَ يَشْتَرُونَ  
الْكِتَابَ مِنْ مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ  
فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا ۗ  
وَأْتُوهُمْ مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي أَتَاكُمْ  
وَلَا تُكْرِهُوا فَتِيَّتِكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ إِنْ  
أَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِيَبْتِغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا ۗ وَمَنْ يُكْرِهْهُنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ  
بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٣﴾

**34.** And certainly, We have sent down to you clear revelations, and the examples of those who passed away before you. And an admonition for the righteous.

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍ  
وَمَثَلًا لِمَنِ الدِّينَ خَلَوْا مِنْ  
قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٣٤﴾



**35.** Allah is the Light of the heavens and the earth. The similitude of His Light is as a niche wherein is a lamp. The lamp is in a glass. The glass is as it were a shining star, (the lamp) is kindled from a blessed tree, an olive, neither of the east nor of the west, whose oil would almost glow forth (of itself) though no fire touched it. Light upon Light. Allah guides to His Light whom He wills. And Allah speaks to mankind in parables. And Allah is Knower of all things.

اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ مِثْلُ  
نُورِهِ كَمِثْلَا نُورِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاةٌ ۗ الْمِصْبَاةُ  
فِي زُجَاجَةٍ ۗ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ  
دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ  
لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَبْدَأُ زَيْتُهَا  
يُضِيءُ ۗ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُورًا عَلَى  
نُورٍ ۗ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ ۗ  
وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ ۗ  
وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣٥﴾

**36.** (Lit is such a Light) in houses which Allah has ordered to be exalted and wherein His name is remembered. In them is He glorified in the mornings and in the evenings.

فِي بُيُوتٍ أُذِنَ لِلَّهِ أَنْ تَرْفَعَ  
وَيُذَكَّرَ فِيهَا اسْمُهُ ۗ يُسَبِّحُ  
لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ﴿٣٦﴾

**37.** Men whom neither merchandise nor sale distracts from remembrance of Allah and establishing prayer and paying the poor due. They fear a day in which the hearts and the eyes will be overturned.

رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ  
عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ  
وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ ۗ يَخَافُونَ يَوْمًا  
تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ ﴿٣٧﴾

**38.** That Allah may reward them with the best of what they did, and increase (reward) for them of His bounty. And Allah provides without measure to whom He wills.

لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا  
وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ  
يَرْزُقُ مَن يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٨﴾

**39.** And those who disbelieve, their deeds are as a mirage in a desert. The thirsty one thinks it to be water, until when he comes up to it, he does not find it to be anything, and he finds Allah with him, so He will pay him his due. And Allah is swift at reckoning.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ  
كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمْآنُ  
مَاءً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ  
شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فَوَقَّهٖ  
حِسَابَهُ ۗ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٣٩﴾

**40.** Or as darkness in a vast deep ocean. There covered him a wave, above which is a wave, above which is a cloud. Darkness, one above another. When he stretches out his hand, he can hardly see it. And he for whom Allah has not appointed a light, then for him there is no light.

أَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي بَحْرٍ لُّجِّيٍّ  
يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ مَوْجٌ  
مِّن فَوْقِهِ سَحَابٌ ۗ ظُلُمَاتٌ  
بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ ۗ إِذَا أَخْرَجَ  
يَدَهُ لَمْ يَكِدْ يَرِيهَا ۗ وَمَن لَّمْ يَجْعَلِ  
اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِن نُّورٍ ﴿٤٠﴾

**41.** Have you not seen that Allah, He it is Whom glorify whoever is in the heavens and the earth, and the birds with wings spread out. Each one indeed knows his prayer and his glorification. And Allah is All Aware of what they do.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مَنْ فِي  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرُ صَفَّتْ  
كُلُّ قَدِّ عَلَيْهِ صَلَاتُهُ وَتُسَبِّحُهُ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٣١﴾

**42.** And to Allah belongs the sovereignty of the heavens and the earth, and to Allah is the journeying.

وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٣٢﴾

**43.** Have you not seen that Allah drives the clouds gently, then He joins them together, then He makes them into a heap of layers, and you see the rain coming forth from between them. And He sends down from the sky mountain masses (of clouds) wherein is hail, then strikes therewith whom He wills, and averts it from whom He wills. The flashing of His lightning almost snatches away the sight.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزْجِي سَحَابًا ثُمَّ  
يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا  
فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خَللِهِ  
وَيُنزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ  
فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ  
مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنِ مَنْ  
يَشَاءُ يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ  
يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ ﴿٣٣﴾

**44.** Allah causes the revolution of the night and the day. Indeed, in that is surely a lesson for those who have vision.

يُقَلِّبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ إِنَّ  
فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿٣٤﴾



45. And Allah has created every moving (living) creature from water. Of them there are some that creep on their bellies. And of them there are some that walk on two legs. And of them there are some that walk on four. Allah creates what He wills. Indeed, Allah is Able to do all things.

وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّن مَّاءٍ ۖ  
فَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ ۗ  
وَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ ۗ  
وَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ ۗ  
يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ۗ إِنَّ اللَّهَ  
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٥﴾

46. We have certainly sent down (in this Quran) manifest revelations. And Allah guides whom He wills to a straight path.

لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُّبِينَاتٍ ۖ  
وَاللَّهُ يَهْدِي مَن يَشَاءُ  
إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٦﴾

47. And they say: “We believe in Allah and in the Messenger, and we obey.” Then a faction of them turns away after that. And they are not those who believe.

وَيَقُولُونَ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ  
وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ  
مِّنْهُمْ مِّن بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا  
أُولَٰئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٧﴾

48. And when they are called to Allah and His Messenger that he (the Messenger) may judge between them, behold, a faction of them turns away.

وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ  
لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ  
مِّنْهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٨﴾

49. But if the right is on their side, they come to him with all submission.

وَإِنْ يَكُن لَهُمُ الْحَقُّ  
يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ ﴿٢٩﴾

50. Is there a disease in their hearts, or they have doubted, or do they fear that Allah will be unjust to them, and His messenger. But it is they who are the wrongdoers.

أَفِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَمْ  
ارْتَابُوا أَمْ يَخَافُونَ أَنْ يَجِيفَ  
اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولَهُ بَلْ  
أُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٥٠﴾

51. The only saying of the believers, when they are called to Allah and His Messenger to judge between them is that they say: “We hear and we obey.” And it is they who are the successful.

إِذَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ  
إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ  
بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا  
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥١﴾

52. And whoever obeys Allah and His Messenger, and fears Allah, and keeps his duty (to Him), then it is they who are the victorious.

وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
وَيَخْشِ اللَّهَ وَيَتَّقْهُ  
فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٥٢﴾

53. And they swear by Allah their strongest oaths that if you ordered them, they will surely go forth (for Allah's cause). Say: “Swear not, known obedience (is better).” Indeed, Allah is Informed of what you do.

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ  
لِإِنْ أَمَرْتَهُمْ لَيَخْرُجْنَ قُلْ  
لَا تُقْسِمُوا ۚ طَاعَةٌ مَعْرُوفَةٌ  
إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾

54. Say: “Obey Allah and obey the Messenger. So if you turn away, then upon him is only that (duty) which is placed on him, and upon you that which is placed on you. And if you obey him, you will be rightly guided. And upon the Messenger there is no (responsibility) except to convey clearly.”

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا  
الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا  
عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ  
مَا حُمِّلْتُمْ وَإِنْ تُطِيعُوهُ  
تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ  
إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٥٤﴾

55. Allah has promised those who have believed among you, and do righteous deeds that He will certainly grant them succession (to authority) upon the earth, just as He granted succession to those before them. And that He will certainly establish for them their religion which He has chosen for them. And that He will certainly give them in exchange security after their fear. (For) they worship Me, and do not associate anything with Me. And whoever disbelieved after that, then it is they who are the disobedient.

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ  
فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ  
مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ  
دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ  
وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ  
أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ  
بِي شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ  
فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٥٥﴾

56. And establish worship and pay the poor due and obey the Messenger, that you may receive mercy.

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ  
وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٥٦﴾



57. Do not think that those who disbelieve can escape in the land. Their abode shall be the Fire, and worst indeed is that destination.

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا  
مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ  
النَّارُ وَلِبَاسُ الْمَصِيرِ ﴿٥٧﴾

58. O you who believe, let those whom your right hands possess, and those among you who have not come to puberty, ask your permission at three times (before they come to your presence). Before the prayer of dawn, and when you lay aside your clothes for the heat of noon, and after the prayer of night. Three times of privacy for you. It is no sin upon you nor upon them beyond these (times) when you move about attending to each other. Thus Allah makes clear the revelations for you. And Allah is All Knower, All Wise.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَسْتَأْذِنَكُمْ  
الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ  
يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِنْ  
قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ  
ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ وَمِنْ بَعْدِ  
صَلَاةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثُ عَوَرَاتٍ لَكُمْ  
لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ  
طَوْفُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ  
كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ  
الآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٨﴾

59. And when the children among you reach puberty, then let them ask for permission just as those who used to ask before them. Thus Allah makes clear His revelations for you. And Allah is All Knower, All Wise.

وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمْ الْحُلُمَ  
فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ  
مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ  
لَكُمْ آيَاتِهِ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٩﴾

60. And as for women past child bearing, who have no hope of marriage, it is no sin for them if they discard their (outer) clothing, as not to show adornment. But if they remain modest, that is better for them. And Allah is All Hearer, All Knower.

وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ  
نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ  
يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ  
بِزِينَةٍ وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ  
لَهُنَّ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٦٠﴾

**61. No blame is there upon the blind, nor any blame upon the lame, nor any blame upon the sick, nor upon yourselves if you eat from your houses, or the houses of your fathers, or the houses of your mothers, or the houses of your brothers, or the houses of your sisters, or the houses of your fathers' brothers, or the houses of your fathers' sisters, or the houses of your mothers' brothers, or the houses of your mothers' sisters, or (from the house) whereof you hold the keys, or (from the house) of a friend. No sin shall it be for you whether you eat together or separately. But when you enter houses, salute one another with a greeting from Allah, blessed and good. Thus does Allah make clear the revelations for you, that perhaps you may understand.**

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى  
 الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ  
 حَرَجٌ وَلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَنْ  
 تَأْكُلُوا مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ  
 أَوْ بُيُوتِ أُمَّهَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ  
 أَوْ بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَعْمَامِكُمْ  
 أَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَالِكُمْ  
 أَوْ بُيُوتِ خَالَاتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكَتُمْ  
 أَيْمَانُكُمْ أَوْ صَدِيقِكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ  
 جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ  
 اشْتَاتًا فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا  
 عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِنْ عِنْدِ اللَّهِ  
 مُبْرَكَةٌ طَيِّبَةٌ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ  
 لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٧١﴾



**62.** The true believers are only those who believe in Allah and His Messenger, and when they are with him on some common matter, go not away until they have asked his permission. Indeed, those who ask your permission (O Muhammad), those are they who believe in Allah and His Messenger. So, when they ask your permission for some affair of theirs, give permission to whom you will of them, and ask forgiveness of Allah for them. Indeed, Allah is Oft Forgiving, Most Merciful.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا  
بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ  
عَلَىٰ أَمْرٍ جَامِعٍ لَّمْ يَذْهَبُوا حَتَّىٰ  
يَسْتَأْذِنُوهُ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ  
أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ  
وَرَسُولِهِ ۚ فَإِذَا اسْتَأْذَنُوكَ  
لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَذِن لِّمَنْ  
شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ  
اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٢﴾

**63.** Do not make the calling of the Messenger among you as your calling of one of another. Indeed, Allah knows those of you who slip away concealed by others. Then let those beware who oppose his (Messenger) order, lest some trial befall them or a painful punishment be inflicted on them.

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ  
كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا ۚ قَدْ يَعْلَمُ  
اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذَاءِ  
فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ  
أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٣﴾

64. Behold, indeed to Allah belongs whatever is in the heavens and the earth. Surely, He knows well what (state) you are in. And (He knows) the Day when they will be brought back to Him, then He will inform them of what they did. And Allah is Knower of all things.

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ  
عَلَيْهِ ۗ وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ  
فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا ۗ وَاللَّهُ  
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٤﴾



# سُورَةُ الْفُرْقَانِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlFurqan

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Blessed is He who has sent down the Criterion upon His servant that he may be a warner to all mankind.

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ  
الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ  
لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ①

2. He is to whom belongs the sovereignty of the heavens and the earth, and who has not taken a son, nor has He a partner in the sovereignty, and He has created every thing, then has ordained its destiny.

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا  
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَ  
خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا ②

3. And they have taken besides Him gods which do not create anything and are themselves created, and they do not possess for themselves any harm, nor benefit, and they do not possess (any power) over death, nor life, nor resurrection.

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَا  
يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ  
وَلَا يَبْلِكُونَ لَا نَفْسُهُمْ ضَرْأٌ  
وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا  
وَلَا حَيَاةً وَلَا نُشُورًا ③



4. And those who disbelieve say: “This (Quran) is not except a falsehood that he has invented, and another people have helped him with it.” So certainly, they have produced an injustice and a lie.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا أَفْكٌ افْتَرَاهُ  
وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ  
فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا ﴿٥﴾

5. And they say: “Legends of the ancient people, which he has written down, so they are dictated to him morning and evening.”

وَقَالُوا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ  
اكَتَبَهَا فَهِى تُثْلَى عَلَيْهِ  
بِكُرَّةٍ وَأَصِيلًا ﴿٥﴾

6. Say: “This has been sent down by Him, who knows the secret within the heavens and the earth. Indeed, He is All Forgiving, All Merciful.”

قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ  
السِّرِّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٥﴾

7. And they say: “What is this messenger that he eats food and he walks in the markets. Why was not sent down to him an angel, so he would be a warner with him.”

وَقَالُوا مَا لِهذا الرَّسُولِ  
يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي  
الْأَسْوَاقِ لَوْ لَا أَنْزَلِ  
إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ  
نَذِيرًا ﴿٥﴾

8. “Or (why is not) a treasure bestowed on him, or (why) does he (not) have a garden that he may eat from it.” And the wrongdoers say: “You do not follow but a man bewitched.”

أَوْ يُلْقَى إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ  
تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ  
مِنْهَا، وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِنْ  
تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ﴿٥﴾

9. See, how they bring forth similitudes for you, so they have gone astray, then they cannot find a way.

أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ  
فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ①

10. Blessed is He who, if He willed, could have made for you better than that, gardens underneath which rivers flow, and He could make for you palaces.

تَبَارَكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ جَعَلَ  
لَكَ خَيْرًا مِّنْ ذَلِكَ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
وَيَجْعَلُ لَكَ قُصُورًا ②

11. But they have denied the Hour. And We have prepared for those who deny the Hour a blazing Fire.

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ  
وَاعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ  
بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ③

12. When it (the Fire) sees them from a distant place, they will hear its raging and roaring.

إِذَا رَأَتْهُمْ مِّنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ  
سَمِعُوا لَهَا تَغَيُّظًا وَزَفِيرًا ④

13. And when they are thrown therein, a narrow place, bound in chains, they will call therein for death.

وَإِذَا الْفُتُورُ مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا  
مُّقَرَّنِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا ⑤

14. (It will be said): “Do not call today for one death, but call for many deaths.”

لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا  
وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا ⑥

**15.** Say: “Is that better or the Garden of Eternity which is promised to the righteous.” It will be their recompense and the final destination.

قُلْ أَذِيكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ  
الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ ۚ كَانَتْ  
لَهُمْ جَزَاءً وَ مَصِيرًا ﴿١٥﴾

**16.** For them will be therein whatever they desire, they will abide forever. It is upon your Lord a promise that must be fulfilled.

لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ  
خَالِدِينَ ۚ كَانَ عَلَى رَبِّكَ  
وَعْدًا مَسْئُورًا ﴿١٦﴾

**17.** And on the Day He will gather them and that which they worship besides Allah. Then He will say: “Did you mislead these servants of Mine, or did they (themselves) stray from the path.”

وَيَوْمَ يَجْمَعُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ  
مِن دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ ۙ أَأَنْتُمْ  
أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي هَؤُلَاءِ أَمْ  
هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ ﴿١٧﴾

**18.** They will say: “Glorified be You, it was not for us to take besides you any guardian. But you provided comforts (of life) for them and their forefathers, until they forgot the admonition. And they became a people ruined.”

قَالُوا سُبْحٰنَكَ مَا كَانَ يَنْبَغِي  
لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ  
مِنْ أَوْلِيَاءَ وَلٰكِنْ مَتَّعْتَهُمْ  
وَآبَاءَهُمْ حَتَّى نَسُوا الذِّكْرَ  
وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا ﴿١٨﴾



19. So certainly, they (false gods) will deny you in what you say (that they are gods besides Allah), then you cannot avert (the punishment), nor get help. And whoever does wrong among you, We shall make him taste a great punishment.

فَقَدْ كَذَّبُوكُمْ بِمَا  
تَقُولُونَ ، فَمَا تَسْتَطِيعُونَ  
صَرْفًا وَلَا نَصْرًا ، وَمَنْ  
يَظْلِمِ مِنْكُمْ نَذِقْهُ  
عَذَابًا كَبِيرًا ﴿١٩﴾

20. And We did not send before you (O Muhammad) any of the messengers, but they verily ate food and walked in the markets. And We have made some of you a trial for others. Will you be steadfast, and your Lord is ever Seer.

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ  
إِلَّا أَنْهُمْ لَيَّا كُؤُنَ الطَّعَامِ  
وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ ، وَجَعَلْنَا  
بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً ، أَتَصْبِرُونَ  
وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ﴿٢٠﴾

21. And those who do not expect the meeting with Us say: “Why are angels not sent down to us, or (why) do we (not) see our Lord.” Certainly, they have become arrogant within themselves and are scornful with great insolence.

❖ وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا  
لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا الْمَلَائِكَةَ أَوْ نُنزِلُ  
رَبَّنَا ، لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ  
وَعَتَوْا عُتْوًا كَبِيرًا ﴿٢١﴾

22. The day when they will see the angels, will not be a day of rejoicing for the criminals, and they (angels) will say: “A barrier, forbidden (to you).”

يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا  
بُشْرَى لِّلْمُجْرِمِينَ  
وَيَقُولُونَ حِجْرًا مَّحْجُورًا ﴿٢٢﴾

**23.** And We shall turn to what they have done of deeds, then make them as scattered dust.

وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِن عَمَلٍ  
فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَّنثُورًا ﴿٣٣﴾

**24.** The dwellers of Paradise on that Day have the best abode, and the fairest resting place.

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ  
مُّسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ﴿٣٤﴾

**25.** And the day when the heaven with the clouds will split open and the angels will be sent down in successive descent.

وَيَوْمَ تَشَقَّقُ السَّمَاءُ بِالْغَمَامِ  
وَنُزِّلَ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا ﴿٣٥﴾

**26.** The sovereignty on that Day will be the true, belonging to the Beneficent. And it will be a harsh Day for the disbelievers.

الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ  
وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ﴿٣٦﴾

**27.** And on that Day, the wrongdoer will bite on his hands, he will say: “Would that I had taken a way along with the Messenger.”

وَيَوْمَ يَعَضُّ الظَّالِمُ عَلَى  
يَدَيْهِ يَقُولُ لِيَلَيْتَنِي  
اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا ﴿٣٧﴾

**28.** “O, woe to me, would that I had not taken so and so as a friend.”

يُوبِلْتَنِي لِيَلَيْتَنِي لَمْ  
أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا ﴿٣٨﴾

**29.** “Certainly, he led me astray from the reminder after when it had reached me. And Satan was ever to man, a betrayer.”

لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ  
إِذْ جَاءَنِي ۗ وَكَانَ الشَّيْطَانُ  
لِلْإِنْسَانِ خَدُولًا ﴿٣٩﴾

**30.** And the Messenger will say: “O my Lord, indeed my people had taken this Quran as (an object) abandoned.”

وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي  
اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ﴿٣٠﴾

**31.** And thus have We made for every prophet an enemy from among the criminals. And sufficient is your Lord as a guide and a helper.

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ  
عَدُوًّا مِّنَ الْمُجْرِمِينَ وَكَفَى  
بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا ﴿٣١﴾

**32.** And those who disbelieve say: “Why has not the (entire) Quran been sent down to him all at once.” Thus (it is), that We may strengthen thereby your heart. And We have revealed it gradually, in stages.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ  
عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً  
وَاحِدَةً كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ  
بِهِ قُلُوبَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ﴿٣٢﴾

**33.** And no similitude do they bring to you, but We bring to you the truth and the better explanation.

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ  
بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾

**34.** Those who will be gathered on their faces to Hell, those are the worst in plight and farther astray from the path.

الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ  
إِلَىٰ جَهَنَّمَ ۚ أُولَٰئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا  
وَاضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٤﴾

**35.** And certainly, We gave Moses the Scripture, and We appointed with him his brother Aaron as a counselor.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ  
الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ  
أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا ﴿٣٥﴾



**36.** Then We said: “Go both of you to the people who have denied Our signs.” Then We destroyed them, a complete destruction.

فَقُلْنَا اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ  
الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
فَدَمَّرْنَاهُمْ تَدْمِيرًا ﴿٣٦﴾

**37.** And the people of Noah, when they denied the messengers, We drowned them and We made them a sign for mankind. And We have prepared a painful punishment for the wrongdoers.

وَقَوْمَ نُوحٍ لَمَّا كَذَّبُوا  
الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ  
لِلنَّاسِ آيَةً ۗ وَأَعْتَدْنَا  
لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣٧﴾

**38.** And the Aad and the Thamud and the companions of the Rass, and many generations in between.

وَعَادًا وَثَمُودًا وَأَصْحَابَ الرَّسِّ  
وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ﴿٣٨﴾

**39.** And for each (of them) We presented examples (as warnings) and each (of them) We destroyed to utter ruin.

وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ  
وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْبِيرًا ﴿٣٩﴾

**40.** And certainly, they have passed by the town which was rained with an evil rain. Can then it be that they have not seen it. But they are not expecting for resurrection.

وَلَقَدْ آتَوْنَا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي  
أَمْطَرْنَا عَلَيْهَا سَوْءَ الْمَطَرِ  
أَفَلَمْ يَكُونُوا يَرَوْنَهَا ۗ بَلْ  
كَانُوا لَا يَرْجُونَ نُشُورًا ﴿٤٠﴾

41. And when they see you, (O Muhammad) they take you not except as a mockery. (Saying): “Is this the one whom Allah has sent as a messenger.”

وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَّخِذُوكَ  
إِلَّا هُزُوءًا أَهَذَا الَّذِي بَعَثَ  
اللَّهُ رَسُولًا ﴿٣١﴾

42. “He had almost led us astray from our gods, had we not remained firm with regard to (worshipping) them.” And they will know when they see the punishment, who is farther astray from the path.

إِن كَادَ لَيُضِلَّنَا عَنِ الْهَيْئَاتِ  
لَوْلَا أَن صَبَرْنَا عَلَيْهَا وَسَوْفَ  
يَعْلَمُونَ حِينَ يَرُونَ الْعَذَابَ  
مَنْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٢﴾

43. Have you seen him who has taken his desire as his god. Then would you be responsible for him.

أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ  
أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٣٣﴾

44. Or do you think that most of them hear or understand. They are not except like the cattle. But they are even farther astray from the path.

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ  
أَوْ يَعْقِلُونَ إِن هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ  
بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٤﴾

45. Have you not seen how your Lord lengthens out the shadow. And if He willed, He could have made it stationary. Then We made the sun a guide upon it.

الْمُرْتَرِ إِلَىٰ رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ  
الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا  
ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا ﴿٣٥﴾

46. Then We withdraw it unto Us, a gradual withdrawal.

ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٣٦﴾

47. And it is He who has made the night as a garment for you, and the sleep as a repose, and He has made the day as the return to life.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ  
لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ  
النَّهَارَ نُشُورًا ﴿٤٧﴾

48. And it is He who sends the winds as heralds of good tidings, going before His mercy (rainfall), and We send down pure water from the sky.

وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا  
بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ؕ وَأَنْزَلْنَا  
مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٨﴾

49. That We may bring to life with it the dead land, and We give it to drink to those We created of numerous livestock and men.

لِنُحْيِيَ بِهِ بَلْدَةً مَيِّتًا  
وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا  
أَنْعَامًا وَأَنْبِيَآءَ كَثِيرًا ﴿٤٩﴾

50. And certainly, We have repeated it among them that they may remember, but most of the people decline except ingratitude.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِيهِمْ  
بِآيَاتِنَا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ  
النَّاسِ إِلَّا كَفُورًا ﴿٥٠﴾

51. And if We had willed, We could have raised a warner in each township.

وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا  
فِي كُلِّ قَرْيَةٍ تَذِيرًا ﴿٥١﴾

52. So do not obey the disbelievers, and strive against them with it (Quran), the great striving.

فَلَا تَطِيعِ الْكُفْرِينَ وَجَاهِدْهُمْ  
بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا ﴿٥٢﴾



53. And it is He who has let loose the two seas, one palatable sweet, and the other bitter salty, and He has set a partition between them, an insurmountable barrier.

وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا  
عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ  
أُجَابٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا  
بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَّحْجُورًا ﴿٥٣﴾

54. And it is He who has created man from water, then has appointed for him kindred by blood and kindred by marriage. And your Lord is All Powerful.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ  
بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا  
وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿٥٤﴾

55. And they worship besides Allah that which does not benefit them, nor harm them. And the disbeliever is a helper (to Satan) against his Lord.

وَ يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ وَكَانَ  
الْكَافِرُ عَلَى رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾

56. And We have not sent you except as a bearer of good tidings and a warner.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا  
مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٦﴾

57. Say: "I do not ask of you any recompense for this, except that whoever wills, may take a path to his Lord."

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ  
أَجْرٍ إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ  
إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٥٧﴾

58. And trust upon him who is Ever Living, who does not die, and glorify His praise. And He is sufficient to be aware of the sins of His servants.

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا  
يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ وَكَفَى بِهِ  
بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا ﴿٥٨﴾

59. He who created the heavens and the earth and whatever is between them in six days. Then He established (Himself) on the Throne. The Beneficent, so ask about Him anyone well informed.

الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ  
ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ ۗ  
الرَّحْمَنُ فَسْأَلْ بِهِ خَبِيرًا ﴿٥٩﴾

60. And when it is said to them: “Prostrate to the Beneficent.” They say: “And what is the Beneficent. Shall we fall down in prostration to that which you command us.” And it increases them in hatred. **AsSajda**

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ  
قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ أَنَسْجُدُ لِمَا  
تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ﴿٦٠﴾

61. Blessed is He who has placed in the heaven mansions of the stars, and placed therein a great lamp and a moon giving light.

تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ  
بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا  
وَقَمَرًا مُنِيرًا ﴿٦١﴾

62. And He it is who has appointed the night and the day in succession, for him who desires to remember, or desires thankfulness.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ  
وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِمَنْ أَرَادَ  
أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا ﴿٦٢﴾

63. And the slaves of the Beneficent are those who walk upon the earth humbly. And when the ignorant people address them, they say: "Peace."

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ  
يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا  
وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ  
قَالُوا سَلَامًا ﴿٣٦﴾

64. And those who spend night before their Lord, prostrating and standing.

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ  
سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿٣٧﴾

65. And those who say: "Our Lord, avert from us the punishment of Hell. Indeed, its punishment is anguish."

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا  
اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ  
إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ﴿٣٨﴾

66. "Indeed it is evil as an abode and as a place to dwell."

إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٣٩﴾

67. And those who when they spend are neither extravagant, nor miserly, and there is a medium (way) between those (extremes).

وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ  
يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ  
بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ﴿٤٠﴾

68. And those who do not call upon any god along with Allah, nor kill a soul, which Allah has forbidden, except in (course of) justice, nor commit adultery. And he who does this shall meet the penalty.

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا  
آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي  
حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ  
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٤١﴾



**69.** His punishment shall be doubled on the Day of Resurrection, and he shall abide therein humiliated.

يُضَعَفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدُ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾

**70.** Except those who repent and believe and do righteous deeds, then for those Allah will replace their evil deeds with good deeds. And Allah is Oft Forgiving, Merciful.

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا  
صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ  
سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ۗ وَكَانَ اللَّهُ  
غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾

**71.** And whoever repents and does righteous deeds, then indeed, he repents towards Allah with true repentance.

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ  
يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ﴿٧١﴾

**72.** And those who do not bear witness to falsehood and when they pass by what is vain, pass by like dignified people.

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ  
وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ﴿٧٢﴾

**73.** And those who, when the revelations of their Lord are reminded, fall not deaf and blind thereat.

وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ  
لَمْ يَخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ﴿٧٣﴾

**74.** And those who say: “Our Lord, grant us among our wives and our children the comfort of our eyes, and make us leaders for the righteous.”

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا  
مِنْ أَزْوَاجِنَا ذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ  
وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾

75. Such are those who will be rewarded with high palaces because of their patience. wherein they will be welcomed with greetings and salutations.

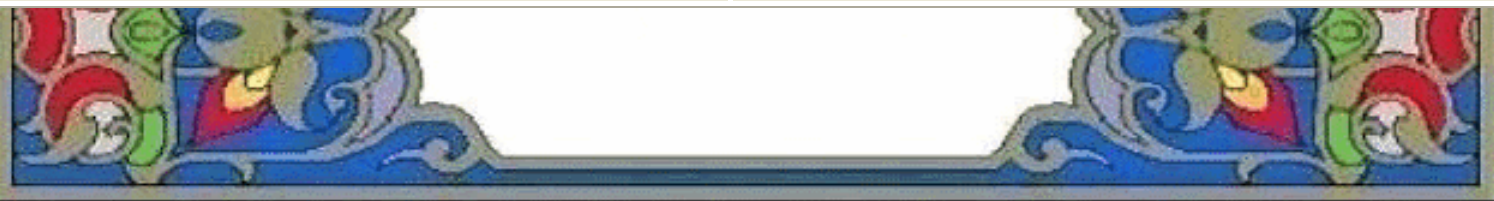
أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ  
بِمَا صَبَرُوا وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا  
تَحِيَّةً وَسَلَامًا ۝

76. Abiding eternally therein, an excellent abode and resting place.

خَالِدِينَ فِيهَا حَسُنَتْ  
مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ۝

77. Say: “What would My Lord care for you if you do not invoke Him. Then indeed, you have denied, so soon will be the inevitable (punishment).”

قُلْ مَا يَعْبُؤْا بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا  
دُعَاؤُكُمْ ۚ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ  
فَسَوْفَ يَكُونُ لِرَامًا ۝



سُورَةُ الشُّعَرَاءِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## AshShuara

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ta. Sin. Mim.

طسّم ①

2. These are the verses of the manifest Book.

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ②

3. Perhaps you (O Muhammad) would kill yourself with grief that they will not be believers.

لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ

أَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ③

4. If We willed, We could send down to them from the heaven a sign, so their necks would remain bowed down before it.

إِنْ تَشَاءُ نُنزِّلُ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ

آيَةً فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ ④

5. And no reminder comes to them anew from the Beneficent, but they turn away from it.

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرِ مِنَ الرَّحْمَنِ

مُحَدَّثٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ ⑤

6. So certainly they have denied, then will come to them the news of what they used to ridicule at.

فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ

أَنْبَاءُ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ⑥

7. Have they not seen at the earth, how much We make to grow therein of every good kind.

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ

أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ⑦



8. Indeed, in that is surely a sign. And most of them are not believers.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً ؕ  
وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

9. And indeed, your Lord, He is the All Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٩﴾

10. And when your Lord called Moses, (saying): “Go to the wrongdoing people.”

وَإِذْ نَادَى رَبُّكَ مُوسَى  
إِنِ اتَّيْتُ الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾

11. “The people of Pharaoh. Will they not fear (Allah).”

قَوْمَ فِرْعَوْنَ ؕ أَلَا يَتَّقُونَ ﴿١١﴾

12. He said: “My Lord, indeed, I fear that they will deny me.”

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ  
أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿١٢﴾

13. “And my breast straitens, and my tongue expresses not well, so send for Aaron.”

وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ  
لِسَانِي فَأَرْسِلْ إِلَىٰ هَارُونَ ﴿١٣﴾

14. “And they have a (claim of) sin against me, so I fear that they will kill me.”

وَلَهُمْ عَلَيَّ ذَنْبٌ فَأَخَافُ  
أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿١٤﴾

15. He (Allah) said: “No, so go you both with Our signs. Indeed, We shall be with you, listening.”

قَالَ كَلَّا فَاذْهَبَا بِآيَاتِنَا  
إِنَّا مَعَكُمْ مُّسْتَمِعُونَ ﴿١٥﴾

16. So go to Pharaoh and say: “Indeed, we are messengers of the Lord of the worlds.”

فَأْتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا  
إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

17. “That, send with us the Children of Israel.”

أَنْ أَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٧﴾

18. He (Pharaoh) said: “Did we not bring you up among us as a child, and you did dwell among us many years of your life.”

قَالَ أَلَمْ نُرَبِّكَ فِينَا  
وَلِيدًا وَلَيْثَتَ فِينَا  
مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ ﴿١٨﴾

19. “And then you did your deed, which you did. And you were of the ingrates.”

وَفَعَلْتَ فَعَلْتِكَ الَّتِي فَعَلْتَ  
وَأَنْتَ مِنَ الْكٰفِرِينَ ﴿١٩﴾

20. He (Moses) said: “I did it then, when I was of those who are astray.”

قَالَ فَعَلْتُهَا إِذَا وَأَنَا  
مِنَ الضَّالِّينَ ﴿٢٠﴾

21. “Then I fled from you when I feared you. Then my Lord granted me judgement (wisdom) and appointed me (as one) of the messengers.”

فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُمْكُمْ  
فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَ  
جَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢١﴾

22. “And is this the favor which you remind me, that you have enslaved the Children of Israel.”

وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ  
عَبَدتَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٢٢﴾

23. Pharaoh said: “And what is the Lord of the worlds.”

قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعٰلَمِينَ ﴿٢٣﴾

24. He (Moses) said: “Lord of the heavens and the earth and whatever is between them, if you should be convinced.”

قَالَ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ  
وَمَا بَيْنَهُمَا اِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ﴿٢٤﴾

25. He (Pharaoh) said to those around him: “Do you not hear.”

قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ اَلَا تَسْتَمْعُونَ ﴿٢٥﴾

26. He (Moses) said: “Your Lord and the Lord of your forefathers, gone before.”

قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ  
اَبَائِكُمُ الْاَوَّلِينَ ﴿٢٦﴾

27. He (Pharaoh) said: “Indeed, your messenger who has been sent to you is surely a madman.”

قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمْ الَّذِي  
أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ ﴿١٤﴾

28. He (Moses) said: “Lord of the east and the west and whatever is between them, if you should understand.”

قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا  
بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٥﴾

29. He (Pharaoh) said: “If you take a god other than me, I will certainly put you among those imprisoned.”

قَالَ لَئِنِ اتَّخَذْتَ إِلَهًا غَيْرِي  
لَجُعَلَتِكَ مِنَ الْمَسْجُونِينَ ﴿١٦﴾

30. He (Moses) said: “Even if I bring you of something manifest.”

قَالَ أَوَلَوْ جِئْتُكَ  
بِشَيْءٍ مُّبِينٍ ﴿١٧﴾

31. He (Pharaoh) said: “Then bring it, if you are of the truthful.”

قَالَ فَأْتِ بِهِ إِنْ  
كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٨﴾

32. So he (Moses) threw his staff, then behold it was a serpent manifest.

فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا  
هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿١٩﴾

33. And he drew out his hand, then behold it was white to the beholders.

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ  
بَيْضَاءٌ لِلنَّاظِرِينَ ﴿٢٠﴾

34. He (Pharaoh) said to the chiefs around him: “Indeed, this is a well-versed sorcerer.”

قَالَ لِمَلَا حَوْلَهُ إِنَّ  
هَذَا لَسِحْرٌ عَلِيمٌ ﴿٢١﴾

35. “He wants that he drives you out of your land by his sorcery, then what do you command?”

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُم مِّنْ أَرْضِكُمْ  
بِسِحْرِهِ ۖ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿٢٢﴾



36. They said: “Put him off and his brother, and send into the cities summoners.”

قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَبْعَثْ  
فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٣٦﴾

37. “Who shall bring to you every well-versed sorcerer?”

يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَحَّارٍ عَلِيمٍ ﴿٣٧﴾

38. So the sorcerers were assembled at a fixed time on a day appointed.

فَجُمِعَ السَّحَرَةُ  
لِمِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿٣٨﴾

39. And it was said to the people: “Are you (also) gathering?”

وَقِيلَ لِلنَّاسِ  
هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ ﴿٣٩﴾

40. “That we might follow the sorcerers if they are the dominant.”

لَعَلَّنَا نَتَّبِعُ السَّحَرَةَ  
إِنْ كَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿٤٠﴾

41. Then when the sorcerers arrived, they said to Pharaoh: “Will there indeed be a reward for us if we are the dominant?”

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا  
لِفِرْعَوْنَ أَيِّنَ لَنَا لَأَجْرًا  
إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ﴿٤١﴾

42. He said: “Yes, and indeed, you will then be of those brought near (to me).”

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا  
لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٢﴾

43. Moses said to them: “Throw what you are going to throw.”

قَالَ لَهُمْ مُوسَى الْقَوْمَا مَا أَنْتُمْ مُتْلِقُونَ ﴿٤٣﴾

44. So they threw down their ropes and their staffs and said: “By the might of Pharaoh, certainly it is we who will be the dominant.”

فَالْقَوْمَا جِبَا لَهُمْ وَعِصِيَّهُمْ  
وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ  
إِنَّا لَنَحْنُ الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾

45. Then Moses threw his staff, then behold, it swallowed up that which they did falsely fake.

فَأَلْقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿٢٥﴾

46. Then did the sorcerers fall down in prostration.

فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سُجُودِينَ ﴿٢٦﴾

47. They said: “We believe in the Lord of the worlds.”

قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٧﴾

48. “The Lord of Moses and Aaron.”

رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿٢٨﴾

49. He (Pharaoh) said: “You have believed in him before that I give permission to you. Indeed, he is your chief, who has taught you magic. So surely you shall come to know. Surely, I will cut off your hands and your feet on opposite sides, and surely I will crucify you all.

قَالَ امْنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ أَدْنِ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَسَوْفَ تَعْلَمُونَ هُ لَا قَطْعَنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ وَلَا وُصَلْبَتِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٢٩﴾

50. They said: “No matter. Indeed, to our Lord we shall return.”

قَالُوا لَا ضَيْرَ إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٣٠﴾

51. “Indeed, we hope that our Lord will forgive us our sins because we are the first of the believers.”

إِنَّا نَظْمِعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَاتِنَا أَن كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣١﴾

52. And We inspired to Moses: “Travel by night with My slaves, indeed you will be pursued.”

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسِرْ بِعِبَادِي إِنَّكُمْ مُّتَّبِعُونَ ﴿٣٢﴾

53. Then Pharaoh sent into the cities summoners.

فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٣٣﴾

54. (Who said): “Indeed, these certainly are but a little troop.”

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٥٢﴾

55. “And indeed, they are offenders against us.”

وَأِنَّهُمْ لَنَا لَغَائِظُونَ ﴿٥٣﴾

56. “And indeed, we are a host who are always on guard.”

وَأِنَّا لَجَمِيعٌ حَادِرُونَ ﴿٥٤﴾

57. So We took them out from gardens and water springs.

فَأَخْرَجْنَهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٥﴾

58. And treasures and honorable place.

وَكَنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٥٦﴾

59. Thus. And We caused the Children of Israel to inherit them.

كَذَلِكَ ۖ وَأَوْرَثْنَاهَا  
بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٥٧﴾

60. So they pursued them at sunrise.

فَاتَّبَعُوهُمْ مَشْرِيقِينَ ﴿٥٨﴾

61. Then when the two hosts saw (each other), the companions of Moses said: “Indeed, we are sure to be overtaken.”

فَلَمَّا تَرَاءَ الْأَجْمَعِينَ قَالَ  
أَصْحَابُ مُوسَى إِنَّا لَمُدْرَكُونَ ﴿٥٩﴾

62. He (Moses) said: “No, indeed, my Lord is with me, He will guide me.”

قَالَ كَلَّا إِنَّ مَعِيَ  
رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٦٠﴾

63. Then We inspired to Moses: “Strike the sea with your staff.” so it parted, then each portion was like a great towering mountain.

فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَضْرِبْ  
بِعَصَاكَ الْبَحْرَ ۖ فَانْفَلَقَ فَكَانَ  
كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ ﴿٦١﴾

64. And We brought near to that place, the others.

وَأَزَلَفْنَا لَئِمَّةَ الْآخِرِينَ ﴿٦٢﴾



65. And We saved Moses and those with him, all together.

وَ أَنْجَيْنَا مُوسَى وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ ﴿٦٥﴾

66. Then We drowned the others.

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ ﴿٦٦﴾

67. Indeed, in that is truly a sign. And most of them are not believers.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٦٧﴾

68. And indeed, your Lord, He is the All Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٦٨﴾

69. And recite to them the story of Abraham.

وَاقْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيمَ ﴿٦٩﴾

70. When he said to his father and his people: “What do you worship?”

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٧٠﴾

71. They said: “We worship idols, and we are ever devoted to them.”

قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَنْزِلُ لَهَا عَافِيِينَ ﴿٧١﴾

72. He (Abraham) said: “Do they hear you when you call?”

قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكَ إِذْ تَدْعُونَ ﴿٧٢﴾

73. “Or do they benefit you or do they harm (you).”

أَوْ يَنْفَعُونَكَ أَوْ يَضُرُّونَ ﴿٧٣﴾

74. They said: “But we have found our forefathers doing the same.”

قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٧٤﴾

75. He said: “Do you then see what you have been worshipping?”

قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٧٥﴾

76. “You and your ancient forefathers.”

أَنْتُمْ وَإِبَادُكُمْ الْأَقْدَامُونَ ﴿٧٦﴾

77. “Indeed, they are enemy to me, except the Lord of the worlds.”

فَانْتَهُمُ عَدَاؤِي  
إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾

78. “Who created me, then it is He who guides me.”

الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ﴿٤٥﴾

79. “And it is He who feeds me and gives me to drink.”

وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ ﴿٤٦﴾

80. “And when I am ill, then it is He who cures me.”

وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ ﴿٤٧﴾

81. “And who will cause me to die, then will bring me to life.”

وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ ﴿٤٨﴾

82. “And who, I hope that He will forgive me my faults on the Day of Judgment.”

وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي  
خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ ﴿٤٩﴾

83. “My Lord, bestow on me wisdom and join me with the righteous.”

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا  
وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿٥٠﴾

84. “And grant me an honorable mention among the later generations.”

وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ  
صَادِقٍ فِي الْآخِرِينَ ﴿٥١﴾

85. “And place me among the inheritors of the Garden of Delight.”

وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ  
جَنَّةِ النَّعِيمِ ﴿٥٢﴾

86. “And forgive my father. Indeed, he is from among those who have strayed.”

وَاعْفُرْ لِأَبِي إِنَّهُ كَانَ  
مِنَ الضَّالِّينَ ﴿٥٣﴾

87. “And disgrace me not on the Day they are raised.”

وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ ﴿٥٤﴾

88. The Day when there will not benefit wealth, nor sons.

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٥٥﴾

89. Except him who brings to Allah a clean heart.

إِلَّا مَنْ آتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٤٩﴾

90. And the Paradise will be brought near to the righteous.

وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٥٠﴾

91. And Hellfire will be placed in full view for the deviators.

وُبَيَّرَتْ الْجَحِيمُ لِلْغَوِينَ ﴿٥١﴾

92. And it will be said to them: “Where are those whom you used to worship.”

وَقِيلَ لَهُمْ أَيُّمَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٥٢﴾

93. “Other than Allah. Can they help you or can they help themselves.”

مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُونَكُمْ أَوْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٥٣﴾

94. Then they will be thrown on their faces into it (Hellfire), they and the deviators.

فَكَبِئُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوُونَ ﴿٥٤﴾

95. And the hosts of Iblis, all together.

وَجُنُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ ﴿٥٥﴾

96. They will say, while they are disputing therein.

قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ ﴿٥٦﴾

97. “By Allah, indeed, we were truly in a manifest error.”

تَاللَّهِ إِنْ كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٥٧﴾

98. “When we made you equal with the Lord of the worlds.”

إِذْ نَسَوْنَاكُمْ بَرِّ الْعَالَمِينَ ﴿٥٨﴾

99. “And none led us astray except the criminals.”

وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٩﴾

100. “So (now) for us there are none of the intercessors.”

فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ ﴿٦٠﴾

101. “And not a loving friend.”

وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ ﴿٦١﴾



102. “So if for us there is a return (to the world), we shall truly be among the believers.”

فَلَوْ أَنَّا كُنَّا كَرَّةً  
فَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٧﴾

103. Indeed, in that is surely a sign. And most of them are not believers.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا  
كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣٨﴾

104. And indeed, your Lord, He is the All Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٣٩﴾

105. The people of Noah denied the messengers.

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤٠﴾

106. When their brother Noah said to them: “Will you not fear (Allah).”

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ  
نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٤١﴾

107. Indeed, I am a trustworthy messenger to you.

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٤٢﴾

108. “So fear Allah, and obey me.”

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا اللَّهَ ﴿١٤٣﴾

109. “And I do not ask for it a payment. My payment is not but from the Lord of the worlds.”

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ  
إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٤٤﴾

110. “So fear Allah, and obey me.”

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا اللَّهَ ﴿١٤٥﴾

111. They said: “Shall we believe in you, while the lowest (of the people) follow you.”

قَالُوا أَنْتُمْ لَكُمْ  
وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ ﴿١٤٦﴾

112. He said: “And what is my knowledge of what they may have been doing.”

قَالَ وَمَا عَلَيَّ بِمَا  
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٧﴾

113. “Their account is not but upon my Lord, if you could (but) know.”

إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَو تَشْعُرُونَ ﴿١١٣﴾

114. “And I am not (here) to drive away the believers.”

وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٤﴾

115. “I am not except a plain warner.”

إِن أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١١٥﴾

116. They said: “If you desist not, O Noah, you will surely be among those who are stoned.”

قَالُوا لَئِن لَّمْ تَتَّخِذْ يَأُتُوكَ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ ﴿١١٦﴾

117. He said: “My Lord, indeed, my people have denied me.”

قَالَ رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ ﴿١١٧﴾

118. “Then judge between me and them, a (conclusive) judgment, and save me and those who are with me among the believers.”

فَاقْتَرِبْتُمْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتَحَا وَنَجَّيْنِي وَمَنْ مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾

119. So We saved him and those with him in the laden ship.

فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ ﴿١١٩﴾

120. Then We drowned thereafter those who remained.

ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدُ الْبَاقِينَ ﴿١٢٠﴾

121. Indeed, in that is surely a sign. And most of them are not believers.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۗ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾

122. And indeed, your Lord, He is the All Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٢﴾

123. A'ad denied the messengers (of Allah).

كَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾

124. When their brother Hud said to them: “Will you not fear (Allah).”

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ  
هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾

125. “Indeed, I am a trustworthy messenger to you.”

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾

126. “So fear Allah and obey me.”

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا عَمْرًا ﴿١٢٦﴾

127. “And I do not ask you a payment for it. My payment is not but from the Lord of the worlds.”

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ  
إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢٧﴾

128. “Do you build on every high place a sign for vain delight.”

أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ آيَةً تَعْبَثُونَ ﴿١٢٨﴾

129. “And you take strongholds, that you might live for ever.”

وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ ﴿١٢٩﴾

130. “And when you seize by force, seize you as tyrants.”

وَإِذَا بَطِشْتُمْ بَطِشْتُمْ جَبَّارِينَ ﴿١٣٠﴾

131. “So fear Allah, and obey me.”

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا عَمْرًا ﴿١٣١﴾

132. “And fear Him who has provided you with (the good things) that which you know.”

وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ  
بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿١٣٢﴾

133. “He has provided you with cattle and sons.”

أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ ﴿١٣٣﴾

134. “And gardens and water springs.”

وَجَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٣٤﴾

135. “Indeed, I fear for you the punishment of a great day.”

إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ  
عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣٥﴾



136. They said: “It is all same to us whether you advise or be not of those who advise.”

قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعظت  
أمرکم تکلن من الوعظین ﴿١٣٦﴾

137. “This is not but a fable of the ancients.”

إن هذا إلا خلق الأولین ﴿١٣٧﴾

138. “And we are not to be punished.”

وما نحن بمعددين ﴿١٣٨﴾

139. So they denied him, then We destroyed them. Indeed, in that is surely a sign. And most of them are not believers.

فكذبوه فاهلكنهم إن  
في ذلك لآية وما كان  
اکثرهم مؤمنین ﴿١٣٩﴾

140. And indeed, your Lord, He is the All Mighty, the Merciful.

وإن ربك لهو العزيز الرحیم ﴿١٤٠﴾

141. Thamud denied the messengers.

كذبت ثمود المرسلین ﴿١٤١﴾

142. When their brother Salih said to them: “Will you not fear (Allah).”

إذ قال لهم أخوهم  
صالح ألا تتقون ﴿١٤٢﴾

143. “Indeed, I am a trustworthy messenger to you.”

إني لكم رسول أمين ﴿١٤٣﴾

144. “So fear Allah and obey me.”

فاتقوا الله وأطيعون ﴿١٤٤﴾

145. “And I do not ask you a payment for it. My payment is not but from the Lord of the worlds.”

وما أسئلكم عليه من أجر  
إن أجرى إلا على رب العالمین ﴿١٤٥﴾

146. “Will you be left secure in that what is here.”

أتركون في ما ههنا آمنین ﴿١٤٦﴾

147. “In gardens and water springs.”

في جنات وعيون ﴿١٤٧﴾

148. “And tilled fields and date palms laden with juicy fruit.”

وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيمٌ ﴿١٤٨﴾

149. “And you carve houses out of mountains with great skill.”

وَتَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فَرِهِينَ ﴿١٤٩﴾

150. “So fear Allah and obey me.”

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿١٥٠﴾

151. “And do not obey the command of the extravagant.”

وَلَا تُطِيعُوا أَهْرَ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٥١﴾

152. “Those who spread corruption in the land, and do not reform.”

الَّذِينَ يَفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿١٥٢﴾

153. They said: “You are only of the bewitched.”

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسْحَرِينَ ﴿١٥٣﴾

154. “You are not but a human being like us. Then bring us a sign if you are of the truthful.”

مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا ۗ فَأْتِ بآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٥٤﴾

155. He said: “This is a she camel. For her is a (time of) drink, and for you is a (time of) drink, (each) on a day known.”

قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ لَهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ شِرْبٌ يَوْمَ مَعْلُومٍ ﴿١٥٥﴾

156. “And do not touch her with harm, lest you be seized by the punishment of a great day.”

وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥٦﴾

157. So they hamstrung her, then they became regretful.

فَعَقَرُوهَا فَاصْبِرُوا نَدِيبًا ﴿١٥٧﴾

158. Then the punishment seized them. Indeed, in that is surely a sign. And most of them are not believers.

فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً ۗ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٥٨﴾

159. And indeed, your Lord, He is the All Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٥٩﴾

160. The people of Lot denied the messengers.

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٦٠﴾

161. When their brother Lot said to them: “Will you not fear (Allah).”

إِذْ قَالَ لَهُمُ أَخُوهُمْ لُوطٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٦١﴾

162. “Indeed, I am a trustworthy messenger to you.”

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٦٢﴾

163. “So fear Allah and obey me.”

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرِي ﴿١٦٣﴾

164. “And I do not ask you a payment for it. My payment is not but from the Lord of the worlds.”

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ  
إِنْ أَجِرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٤﴾

165. “Do you come unto the males, of all the creatures.”

أَتَأْتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٥﴾

166. “And leave what your Lord has created for you of your wives. But you are a trespassing people.”

وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ  
أَزْوَاجِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ﴿١٦٦﴾

167. They said: “If you do not desist, O Lot, you will surely be of those who are driven out.”

قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهَ بِلُوطٍ  
لَنَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ ﴿١٦٧﴾

168. He said: “Indeed, I am towards your deeds, of those who disapprove (it).”

قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ ﴿١٦٨﴾

169. “My Lord, save me and my family from what they do.”

رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٩﴾

170. So We saved him and his family, all together.

فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٧٠﴾



171. Except an old woman of those who remained behind.

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَيْرِينَ ﴿١٤١﴾

172. Then We destroyed the others.

ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرِينَ ﴿١٤٢﴾

173. And We rained upon them a rain (of stones). So evil was the rain of those who were warned.

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا  
فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنذَرِينَ ﴿١٤٣﴾

174. Indeed, in that is surely a sign. And most of them are not believers.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً وَمَا  
كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٤٤﴾

175. And indeed, your Lord, He is the All Mighty, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٤٥﴾

176. The dwellers in the wood (Madain) denied the messengers.

كَذَّبَ أَصْحَابُ لَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤٦﴾

177. When Shueyb said to them: “Will you not fear (Allah).”

إِذْ قَالَ لَهُمُّ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٤٧﴾

178. “Indeed, I am a trustworthy messenger to you.”

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٤٨﴾

179. “So fear Allah and obey me.”

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٤٩﴾

180. “And I do not ask you a payment for it. My payment is not but from the Lord of the worlds.”

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ  
إِنْ أَجِرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٥٠﴾

181. “Give full measure, and do not be of those who cause loss.”

أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ ﴿١٥١﴾

182. “And weigh with the true balance.”

وَزِنُوا بِالْقِسْطِاسِ الْمُسْتَقِيمِ ﴿١٥٢﴾



193. The trustworthy Spirit (Gabriel) has brought it down.

نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١٩٣﴾

194. Upon your heart, (O Muhammad) that you may be of the warners.

عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٩٤﴾

195. In a clear Arabic language.

بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴿١٩٥﴾

196. And indeed, it (Quran) is in the Scriptures of former people.

وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٩٦﴾

197. And has it not been a sign for them that the scholars of the Children of Israel know it.

أَوَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَةٌ أَنْ يَعْلَمَهُ عُلَمَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٩٧﴾

198. And if We had revealed it to any of the non-Arabs.

وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَى بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ﴿١٩٨﴾

199. And he had recited it unto them, they would not have believed in it.

فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿١٩٩﴾

200. Thus have We caused it (the denial of the Quran) to enter the hearts of the criminals.

كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٠٠﴾

201. They will not believe in it until they see the painful punishment.

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّى يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٢٠١﴾

202. So that it will come upon them suddenly, while they perceive it not.

فَيَأْتِيهِمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٠٢﴾

203. Then they will say: "Can we be reprieved?"

فَيَقُولُوا أَهْلَ نَحْنُ مُنظَرُونَ ﴿٢٠٣﴾

204. Would then they hasten on Our punishment.

أَفِعِدَّابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿٢٠٤﴾



205. Have you then seen, if We do let them enjoy for years.

أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ۙ

206. Then comes to them that which they were promised.

ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ۙ

207. Shall not avail them, that which they used to enjoy.

مَا آغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَمْتَعُونَ ۙ

208. And We did not destroy any township except that it had warners.

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا لَهَا مُنذِرُونَ ۙ

209. By way of reminder, and We have never been unjust.

ذِكْرَىٰ ۗ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ ۙ

210. And the devils have not brought it (Quran) down.

وَمَا نَزَّلَتْ بِهِ الشَّيَاطِينُ ۙ

211. It would neither suit them, nor would they be able (to produce it).

وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ

وَمَا يَسْتَطِيعُونَ ۙ

212. Indeed, they have been removed far from hearing it.

إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعزُولُونَ ۙ

213. So do not call upon any other god with Allah, then you will be among those punished.

فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ

فَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُعَذِّبِينَ ۙ

214. And warn your tribe (O Muhammad) of near kindred.

وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ۙ

215. And lower your wing (in kindness) unto those who follow you among the believers.

وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ

اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۙ

216. Then if they disobey you, then say: "Indeed, I am free of (responsibility) what you do."

فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي

بِرَأْيِي مِمَّا تَعْمَلُونَ ۙ

217. And put your trust in the All Mighty, the Merciful.

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٢١٧﴾

218. He who sees you when you stand up (to pray).

الَّذِي يَرَاكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٢١٨﴾

219. And (sees) your movements among those who fall prostrate.

وَتَقَلُّبِكَ فِي السَّجِدِينَ ﴿٢١٩﴾

220. Indeed He, only He, is the All Hearer, the All Knower.

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٢٢٠﴾

221. Shall I inform you upon whom the devils descend.

هَلْ أُنَبِّئُكُمْ عَلَىٰ مَنْ تَنَزَّلُ الشَّيَاطِينُ ﴿٢٢١﴾

222. They descend upon every lying, sinful one.

تَنَزَّلُ عَلَىٰ كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ﴿٢٢٢﴾

223. They whisper hearsay into ears, and most of them are liars.

يُلْقُونَ السَّمْعَ وَأَكْثُرُهُمْ كَاذِبُونَ ﴿٢٢٣﴾

224. And the poets, those straying in evil, follow them.

وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ﴿٢٢٤﴾

225. Have you not seen that they stray in every valley.

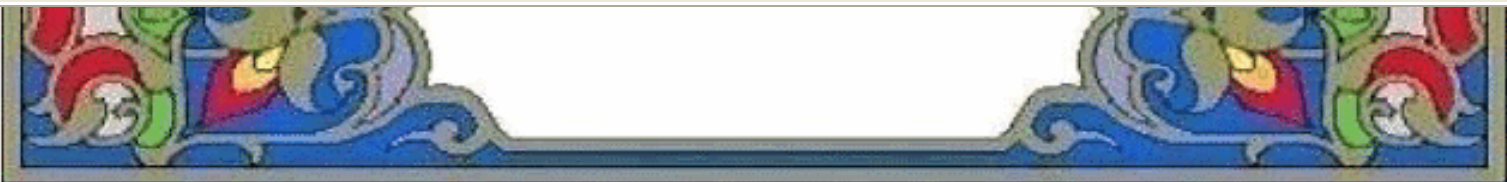
أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ﴿٢٢٥﴾

226. And that they say what they do not do.

وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٢٦﴾

227. Except those (poets) who believe and do righteous deeds, and remember Allah much, and defend themselves after that they have been wronged. And those who do wrong will come to know by what overturning they will be overturned.

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا ۗ وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴿٢٢٧﴾





سُورَةُ النَّمْلِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AnNamal

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ta. Seen. These are the verses of the Quran and a Book (that makes things) clear.

طس ۞ تِلْكَ آيَاتُ  
الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُّبِينٍ ١

2. A guidance and good tidings for the believers.

هُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ٢

3. Those who establish prayer and give the poor-due and they have certainty of the Hereafter.

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ  
الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ٣

4. Indeed, those who do not believe in the Hereafter, We have made their deeds fair seeming to them, so they stray about blindly.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ  
زَيَّنَّا لَهُمْ أَعْمَالَهُمْ  
فَهُمْ يَعمَهُونَ ٤

5. They are those for whom there is the worst of punishment, and in the Hereafter they will be the greatest losers.

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ  
وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْآخِسُونَ ٥

6. And indeed, (Muhammad) you surely receive the Quran from One All Wise, All Aware.

وَإِنَّكَ تَنْتَلِقِي الْقُرْآنَ  
مِنَ لَدُنِّ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ٦

7. When Moses said to his family: “Indeed, I have seen a fire. I will bring you from there some information, or I will bring you a burning brand, that you may warm yourselves.”

إِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِأَهْلِهِ إِنِّي آنستُ نَارًا سَاتِيكُمْ مِنْهَا بِخَبْرٍ أَوْ آتِيكُمْ بِسِهَابٍ قَبَسٍ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٧﴾

8. So when he came to it, he was called: “Blessed is whoever is in the fire, and whoever is around it. And glorified be Allah, the Lord of the worlds.”

فَلَمَّا جَاءَهَا نُودِيَ أَنْ بُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨﴾

9. “O Moses, indeed, it is I, Allah, the All Mighty, the Wise.”

يُمُوسَىٰ إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٩﴾

10. “And throw down your staff.” Then when he saw it writhing as if it were a snake, he fled turning his back and did not look back. “O Moses, fear not. Indeed, the messengers do not fear in My presence.”

وَأَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلِي مُدَبِّرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ ۗ يُمُوسَىٰ لَا تَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَى الْمَرْهُونَ ﴿١٠﴾

11. “Except him who has done wrong, then has changed evil for good afterwards, so indeed, I am Oft-Forgiving, Most Merciful.”

إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حَسَنًا بَعْدَ سُوءٍ فَإِنِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١﴾

12. “And put your hand into your bosom, it will come out white without disease. (These are) among nine signs to Pharaoh and his people. Indeed, they have been disobedient people.”

وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجَ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ سُوءٍ ۗ فِي تِسْعِ آيَاتٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ ۗ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِقِينَ ﴿١٢﴾

**13.** Then when Our signs came to them, plain to see, they said: “This is an obvious magic.”

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً  
قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٣﴾

**14.** And they rejected them, wrongfully and arrogantly, and their souls had acknowledged them. Then see how was the end of those who acted corruptly.

وَبِحَدِّ وَإِبَاهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا  
أَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا فَانظُرْ  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤﴾

**15.** And certainly, to David and Solomon, We gave knowledge, and they said: “Praise be to Allah, who has favored us above many of His believing slaves.”

وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا  
وَقَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَى  
كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾

**16.** And Solomon inherited David, and he said: “O people, we have been taught the language of birds, and we have been bestowed of all things. Indeed this, it surely is an evident favor.”

وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَقَالَ  
يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلِّمْنَا مَنطِقَ  
الطَّيْرِ وَأُوتِينَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ  
هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾

**17.** And there were gathered before Solomon his armies of the jinn and men, and the birds, and they were set in battle order.

وَحُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ  
مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ  
فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٧﴾



18. Until, when they came upon the valley of the ants, an ant said: “O ants, enter your dwellings lest Solomon and his armies crush you, while they perceive not.”

حَتَّىٰ إِذَا تَوَاعَىٰ وَادِ النَّمْلِ ۖ  
قَالَتْ نَمْلَةٌ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ  
ادْخُلُوا مَسْكِنَكُمْ ۖ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ  
سُلَيْمَانٌ وَجُنُودُهُ ۖ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٨﴾

19. So he (Solomon) smiled, laughing at her speech, and said: “My Lord, bestow upon me that I may be thankful for your favor with which You have favored upon me and upon my parents, and that I may do righteous deeds that will please You. And admit me by Your mercy among Your righteous slaves.”

فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّن قَوْلِهَا  
وَقَالَ رَبِّ اؤزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ  
نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ  
وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ  
صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي  
بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴿١٩﴾

20. And he inspected the birds and said: “How is it that I do not see the hoopoe, or is he among the absentees.”

وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى  
الهُدُودَ ۗ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ ﴿٢٠﴾

21. “I will surely punish him with a severe punishment, or I will slaughter him, or he brings me a clear reason (for absence).”

لَأُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَذْبَحَنَّهُ  
أَوْ لِيَأْتِيَنِّي بِسُلْطَنِ مُّبِينٍ ﴿٢١﴾

22. But he (bird) did not take long when he came and said: “I have grasped (in knowledge) that which you have not grasped, and I have come to you from Sheba with a true news.”

فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ  
أَحْطْتُ بِمَا لَمْ تَحِطْ بِهِ  
وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنَبَأٍ يَقِينٍ ﴿٢٢﴾

23. “Indeed, I have found a woman ruling over them, and she has been given (abundance) of all things, and hers is a mighty throne.”

إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ  
وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا  
عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾

24. “I found her and her people prostrating to the sun instead of Allah, and Satan has made their deeds fair-seeming to them, and has kept them away from the way (of truth), so they are not guided.”

وَجَدْتُنَّهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ  
لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيْنَ لَهُمْ  
الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ  
السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٢٤﴾

25. “So they do not prostrate to Allah, who brings forth the hidden in the heavens and the earth, and knows what you hide and what you proclaim.”

أَلَّا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبْأَ  
فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا  
تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿٢٥﴾

26. “Allah, there is no god but Him, Lord of the Supreme Throne.”

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٢٦﴾

### AsSajda

27. He (Solomon) said: “We shall see whether you speak the truth or you are of the liars.”

قَالَ سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ  
أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٧﴾

28. “Go with this letter of mine and cast it down to them, then turn away from them and see what (answer) they return.”

إِذْ هَبْ بِكِتَابِي هَذَا فَاَلْقِهِ إِلَيْهِمْ ثُمَّ  
تَوَلَّ عَنْهُمْ فَاَنْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾

29. She (The Queen of Sheba) said “O chiefs, indeed, there has been cast to me a noble letter.”

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوٓآءِ إِنِّي  
أَلْقِيٓتُ إِلَىٰ كِتَابٍ كَرِيمٍ ﴿٢٩﴾

30. “Indeed, it is from Solomon, and indeed it is, in the name of Allah, the Beneficent, the Merciful.”

إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣٠﴾

31. “That exalt not against me, and come to me in submission.”

أَلَّا تَعْلَمُوٓآ عَلَيَّ وَأَتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣١﴾

32. She said: “O chiefs, advise me in my affair. I do not decide a matter until you are present.”

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوٓآءِ أَفْتُونِي فِيٓ فِعْرِي ۖ مَا  
كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّىٰ تَشْهَدُونِ ﴿٣٢﴾

33. They said: “We are men of great strength, and of great military might, but it is for you to command, so consider what you will command.”

قَالُوا نَحْنُ أَوْلُوٓآ قُوَّةٍ وَأُولُوٓآ  
بِأَسْ سَدِيدَةٍ ۖ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ  
فَانظُرِي مَاذَا تَأْمُرِينَ ﴿٣٣﴾

34. She said: “Indeed kings, when they enter a township, they ruin it, and make most honorable amongst its people low. And thus will they do.”

قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً  
أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعِزَّةَ أَهْلِهَا  
أَذَلَّةً ۚ وَكَذٰلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٣٤﴾

35. “And indeed, I will send to them a gift, then see with what (reply) the messengers return.”

وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ  
فَنظِرَةٌ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ﴿٣٥﴾



36. So when they came to Solomon, he said: “Would you help me with wealth. But that which Allah has given me is better than that which He has given you. But, it is you who rejoice in your gift.”

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَانَ قَالَ  
أَتُمِدُّونَنِي بِمَالٍ فَمَا أُنحِ  
اللَّهُ خَيْرٌ مِّمَّا آتَاكُم ۚ بَلْ  
أَنْتُمْ بِهَدْيِبَيْنِكُمْ تَفْرَحُونَ ﴿٣٦﴾

37. “Return to them, then we will surely come to them with hosts that they cannot resist, and we will surely drive them out from there in disgrace, and they will be abased.”

ارْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ  
لَّا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ  
مِنْهَا أَذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٣٧﴾

38. He (Solomon) said: “O chiefs, which of you will bring me her throne before that they come to me, surrendering.”

قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَيُّكُمْ يَأْتِينِي  
بِعَرْشِهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣٨﴾

39. A mighty one from among the jinn said: “I will bring it to you before that you rise from your place. And indeed, I am for such (task) strong and trustworthy.”

قَالَ عِفْرِيتٌ مِّنَ الْجِنِّ أَنَا آتِيكَ  
بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَّقَامِكَ ۚ  
وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ ﴿٣٩﴾

40. He who had knowledge from the Scripture said: “I will bring it to you before your gaze returns to you.” Then when he saw it placed before him, he said: “This is from the favor of my Lord, that He may test me whether I give thanks or I am ungrateful. And whoever gives thanks, so he only gives thanks for (the good of) his ownself. And whoever is ungrateful, then indeed, my Lord is Absolute in independence, Bountiful.”

قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنَ  
الْكِتَابِ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ  
أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا  
رَأَاهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا  
مِن فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي  
ءَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ وَمَنْ شَكَرَ  
فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ  
كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ ﴿٥٠﴾

41. He said: “Disguise her throne for her, that we may see whether she will be guided, or be of those not rightly guided.”

قَالَ تَكْرُوا لَهَا عَرْشَهَا  
نَنْظُرُ أَتَهْتَدِي أَمْ تَكُونُ  
مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٥١﴾

42. So when she came, it was said (to her): “Is your throne like this.” She said: “(It is) as though it were the very one.” (Solomon said): “And we were given knowledge before her, and we had surrendered (to Allah).”

فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا  
عَرْشُكَ قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ  
وَأَوْتَيْنَا الْعِلْمَ مِن قَبْلِهَا  
وَكَنَّا مُسْلِمِينَ ﴿٥٢﴾

43. And that which she used to worship besides Allah had prevented her (from believing). Indeed, she was from a disbelieving people.

وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ  
مِن دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ  
مِن قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿٥٣﴾

44. It was said to her: “Enter the palace.” Then when she saw it, she thought it a pool of water and uncovered her shins. He (Solomon) said: “Indeed, it is a palace made smooth with glass.” She said: “My Lord, indeed, I have wronged myself, and I surrender with Solomon to Allah, the Lord of the worlds.”

قَبِلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا  
رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ  
عَنْ سَاقَيْهَا قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ  
مُمَرَّدٌ مِّنْ قَوَارِيرَ قَالَتْ رَبِّ  
إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ  
مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾

45. And certainly, We sent to Thamud their brother Salih, (saying): “Worship Allah.” Then they became two parties quarrelling.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ  
صَالِحًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ  
فَرِيقَيْنِ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٥﴾

46. He said: “O my people, why do you seek to hasten the evil before the good. Why do you not seek forgiveness of Allah, that you may receive mercy.”

قَالَ يَوْمَ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ  
بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ لَوْلَا  
تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٦﴾

47. They said: “We augur evil of you and of those with you.” He said: “Your evil augury is with Allah. But, you are a people that are being tested.”

قَالُوا اطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِمَنْ مَّعَكَ  
قَالَ طَبَّيرُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَلْ  
أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ ﴿٤٧﴾

48. And there were in the city nine persons who made mischief in the land and reformed not.

وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ  
يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٤٨﴾



49. They said: “Swear by Allah, we surely will attack him and his family by night, then we will surely say to his guardian, we did not witness the destruction of his family. And indeed, we are telling the truth.”

قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ  
وَ أَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ  
مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ  
وَ إِنَّا لَصٰدِقُونَ ﴿٤٩﴾

50. So they plotted a plot, and We planned a plan, while they perceived not.

وَ مَكَرُوا مَكْرًا وَ مَكَرْنَا  
مَكْرًا وَ هُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٠﴾

51. Then see how was the end of their plotting. Indeed, We destroyed them and their people, all together.

فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ  
أَنَّا دَمَرْنَاهُمْ وَ قَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥١﴾

52. So these are their houses in utter ruin because they had done wrong. Indeed, in that is surely a sign for a people who have knowledge.

فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةً  
بِمَا ظَلَمُوا إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٢﴾

53. And We saved those who believed and used to fear (Allah).

وَ أَنجَيْنَا الَّذِينَ  
آمَنُوا وَ كَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٣﴾

54. And Lot, when he said to his people: “Do you commit indecency while you are seeing.”

وَ لُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَ تَأْتُونَ  
الْفَاحِشَةَ وَ أَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿٥٤﴾

55. “Do you indeed approach men with lust instead of women. But you are a people behaving ignorantly.”

أَ يَنْتَهِكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّنْ دُونِ  
النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿٥٥﴾

56. So there was no answer by his people except that they said: “Expel the family of Lot from your township. Indeed, they are men who would keep pure.”

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ  
قَالُوا أَخْرِجُوا آلَ لُوطٍ مِّنْ  
قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَّتَطَهَّرُونَ ﴿٥٦﴾

57. So We saved him and his family except his wife. We destined her to be of those who stayed behind.

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ  
قَدَّرْنَا لَهَا مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٥٧﴾

58. And We rained down upon them a rain (of stones). So evil was the rain of those who were warned.

وَآمَطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا  
فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنذَرِينَ ﴿٥٨﴾

59. Say (O Muhammad): “Praise be to Allah, and peace upon His slaves whom He has chosen. Is Allah best, or (all) that they ascribe as partners (to Him)”

قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَى  
عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى ؕ  
إِنَّ اللَّهَ خَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

60. Who is it who has created the heavens and the earth, and sent down for you water from the sky. Then with it We cause to spring forth orchards full of beauty of delight. It is not in your (power) that you cause the growth of the trees in them. Is there any god with Allah. But they are a people who have ascribed equals (to Him).

﴿٥٩﴾ أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِّنَ  
السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ  
ذَاتَ بَهْجَةٍ ۚ مَا كَانَ لَكُمْ أَنْ  
تُنْبِتُوا شَجَرَهَا ؕ إِيَّاكَ مَعَ اللَّهِ  
بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ ﴿٦٠﴾

**61.** Who is it who made the earth a firm abode, and placed rivers in its midst, and placed therein firm hills, and has set between the two seas a barrier. Is there any god with Allah. But most of them do not know.

أَمْ مَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ  
خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِيَ  
وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ؕ إِنَّ اللَّهَ  
مَعَ اللَّهُ ۗ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾

**62.** Who is it who answers the distressed one when he calls upon Him and removes the affliction, and has made you viceroys of the earth. Is there any god with Allah. Little is that you remember.

أَمْ مَنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا  
دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ  
خُلَفَاءَ الْأَرْضِ ؕ إِنَّ اللَّهَ مَعَ اللَّهُ ۗ  
قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾

**63.** Who is it who shows you the way in the darkness of the land and the sea, and who sends the winds as heralds of good tidings before His mercy (rain). Is there any god with Allah. High Exalted be Allah from all that they ascribe as partners (to Him).

أَمْ مَنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ  
الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ  
الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ  
رَحْمَتِهِ ؕ إِنَّ اللَّهَ مَعَ اللَّهُ ۗ  
تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٣﴾

**64.** Who is it who originates the creation, then reproduces it, and who provides for you sustenance from the heaven and the earth. Is there any god with Allah. Say: “Bring your proof, if you are truthful.”

أَمْ مَنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَنْ  
يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ  
إِنَّ اللَّهَ مَعَ اللَّهُ ۗ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦٤﴾



65. Say (O Muhammad): “No one who is in the heavens and the earth knows the unseen except Allah. And they do not perceive when they will be raised (again).”

قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ وَمَا  
يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٤٥﴾

66. Nay, but does their knowledge reach to the Hereafter. Nay, but they are in doubt about it. Nay, but they are blind about it.

بَلِ أَدْرَاكَ عِلْمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ تَد  
بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْهَا تَب  
بَلْ هُمْ مِنْهَا عَمُونَ ﴿٤٦﴾

67. And those who disbelieve say: “When we have become dust, and our forefathers, shall we indeed be brought forth (again).”

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
ءِذَا كُنَّا تُرَابًا وَآبَاءُنَا  
أَبْنَاءَ لَمُخْرَجُونَ ﴿٤٧﴾

68. “Certainly, we have been promised this, we and our forefathers before. These are not but legends of the ancient people.”

كَفَدُوا وَعْدَنَا هَذَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا  
مِنْ قَبْلُ ۚ إِنَّ هَذَا إِلَّا  
أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٤٨﴾

69. Say (O Muhammad): “Travel in the land and see how has been the end of the criminals.”

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٤٩﴾

70. And grieve not over them, nor be in distress because of what they plot (against you).

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ  
فِي ضَيْقٍ مِمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٥٠﴾

71. And they say: “When (will) this promise (be fulfilled), if you are truthful.”

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤١﴾

72. Say: “It may be that it is close behind you, some of that which you would hasten on.”

قُلْ عَلَىٰ أَنْ يَكُونَ رَدْفَ لَكُمْ  
بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٤٢﴾

73. And indeed, your Lord is full of bounty for mankind, but most of them do not give thanks.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٤٣﴾

74. And indeed, your Lord surely knows what their breasts conceal, and what they reveal.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ  
صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٤٤﴾

75. And there is nothing hidden in the heaven and the earth but it is in a clear Record.

وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ  
إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٤٥﴾

76. Indeed, this Quran narrates to the Children of Israel most of that about which they differ.

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَفْصَلُ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٤٦﴾

77. And indeed, it is a guidance and a mercy for believers.

وَإِنَّهُ لَهْدَىٰ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

78. Indeed, your Lord will judge between them by His wisdom. And He is the All Mighty, the All Knowing.

إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ بِحُكْمِهِ  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٤٨﴾

79. So put your trust in Allah. Indeed, you are on a clear truth.

فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿٤٩﴾

**80.** Indeed, you cannot make the dead hear, nor can you make the deaf hear the call, when they flee, turning their backs.

إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمِعُ الصُّمَّ  
الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٨٠﴾

**81.** Nor can you lead the blind out of their error. You can not make hear except those who believe in Our revelations, then they have surrendered.

وَمَا أَنْتَ بِهَادِي الْعُمْيَ عَنْ  
ضَلَّتِهِمْ إِن تَسْمِعُ إِلَّا مَنْ  
يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾

**82.** And when the word is fulfilled against them, We shall bring out to them a beast from the earth, which will speak to them, that mankind believed not with certainty in Our verses.

وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا  
لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ  
أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨٢﴾

**83.** And the Day when We shall gather from every nation a host of those who denied Our signs, and they shall be driven in ranks.

وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ  
فَوْجًا مَّمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا  
فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿٨٣﴾

**84.** Until when they come, He (Allah) will say: “Did you deny My signs while you did not comprehend them in knowledge, or what was it you used to do.”

حَتَّى إِذَا جَاءُوا قَالَ أَكَذَّبْتُمْ  
بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِيطُوا بِهَا عِلْمًا  
أَمْ أَذَاكُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾

**85.** And the word will be fulfilled against them because they have done wrong, and they will not (be able to) speak.

وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا  
ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٨٥﴾



86. Do they not see that We have appointed the night that they may rest therein, and the day sight giving. Indeed, therein are surely signs for a people who believe.

الْمُرِيرُوا أَنَا جَعَلْنَا اللَّيْلَ  
لِيَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٦﴾

87. And the Day when the Trumpet will be blown, then whoever is in the heavens and whoever is on the earth will be terrified, except him whom Allah wills. And all shall come to Him humbled.

وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ  
مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي  
الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ  
وَكَُلٌّ أَتَوْهُ دُخِرِينَ ﴿٨٧﴾

88. And you will see the mountains thinking them firmly fixed, and they shall pass away as the passing away of the clouds. The work of Allah, who perfected all things. Indeed He is Well-Acquainted with what you do.

وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَائِدَةً  
وَهِيَ تَمْرٌ مَرَّ السَّحَابِ صُنْعَ اللَّهِ  
الَّذِي أَنْتَقَنَ كُلَّ شَيْءٍ إِنَّهُ  
خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿٨٨﴾

89. Whoever comes with a good deed will have better than it, and they will be safe from the terror on that Day.

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا  
وَهُمْ مِّنْ فَزَعٍ يَوْمَئِذٍ آمِنُونَ ﴿٨٩﴾

90. And whoever comes with an evil deed, they will be cast down on their faces in the Fire. (It will be said), “Are you being recompensed (anything) except what you used to do.”

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ  
وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَلْ  
تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٠﴾

**91.** (O Muhammad, say), I have been commanded that I worship only the Lord of this city (Makkah), Him who has made it sacred, and His is everything. And I have been commanded that I be of those who surrender.

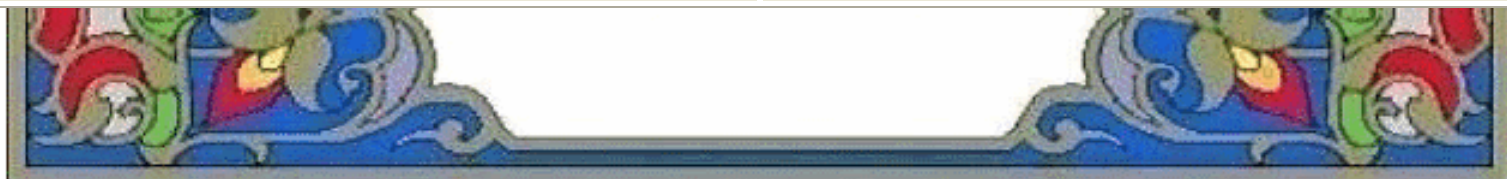
إِنَّمَا أُهْرْتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ  
هَذِهِ الْبَلَدَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا  
وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ ذُوَّ وَ أُهْرْتُ أَنْ  
أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩١﴾

**92.** And to recite the Quran. So whoever is guided, is guided only for his ownself. And whoever strays, say: “Indeed I am only of the warners.”

وَأَنْ أَتْلُوا الْقُرْآنَ ۚ فَمَنْ اهْتَدَىٰ  
فَأِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۚ وَمَنْ ضَلَّ  
فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿٩٢﴾

**93.** And say: “Praise be to Allah, who will soon show you His signs, so that you shall recognize them. And your Lord is not unaware of what you do.”

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سَيُرِيكُمْ  
آيَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا ۚ وَمَا رَبُّكَ  
بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾



سُورَةُ الْقَصَصِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlQasas

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ta. Seen. Mim.

ط س م ﴿١﴾

2. These are revelations of the manifest Book.

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾

3. We recite to you of the news of Moses and Pharaoh with truth, for a people who believe.

نَتْلُو عَلَيْكَ مِنْ نَبَأِ مُوسَى  
وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣﴾

4. Indeed, Pharaoh exalted himself in the land and made its people sects, weakening a group among them, slaughtering their sons, and keeping their females alive. Indeed, he was of those who spread corruption.

إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ  
أَهْلَهَا شِيَعًا يَسْتَضِعُّ طَائِفَةً مِنْهُمْ  
يُذَبِّحُ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيِ نِسَاءَهُمْ إِنَّهُ  
كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٤﴾

5. And We intended to confer favor upon those who were weak (and oppressed) in the land, and make them leaders and make them the inheritors.

وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ  
اسْتَضَعُوا فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ  
أُمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ ﴿٥﴾



6. And establish them in the land, and show Pharaoh and Haman and their hosts through them that which they feared.

وَنُمَكِّنْ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَنُرِي  
فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا  
مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ ﴿٦﴾

7. And We inspired to the mother of Moses: “Suckle him, so when you fear for him, then cast him into the river and do not fear, nor grieve. Indeed, We shall return him to you and shall make him of the messengers.”

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ  
فَإِذَا خِفْتِ عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ  
وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحْزَنِي إِنَّا رَادُّوهُ  
إِلَيْكَ وَجَاعِلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٧﴾

8. Then the family of Pharaoh picked him up, that he might become for them an enemy and a (cause of) grief. Indeed, Pharaoh and Haman and their hosts were deliberate sinners.

فَالْتَقَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ  
لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا إِنَّ فِرْعَوْنَ  
وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِبِينَ ﴿٨﴾

9. And Pharaoh's wife said: “(He will be) a comfort of the eye for me and for you. Do not kill him, perhaps he may be of benefit to us, or we may adopt him as a son.” And they did not perceive.

وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرَّتُ  
عَيْنِي لِي وَلَكَ لَا تَقْتُلُوهُ ۗ  
عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ  
وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾

10. And the heart of the mother of Moses became empty. She would have disclosed his (case) if We had not strengthened her heart, that she might be of the believers.

وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فَرِغًا ۗ  
كَادَتْ كَتُبْدِي بِهِ لَوْلَا أَنْ رَبَّنَا  
عَلَىٰ قَلْبِهَا لِتَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠﴾

11. And she said to his sister: “Follow him up.” So she watched him from afar, and they did not perceive.

وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّيهِ ۖ فَبَصَّرَتْ بِهِ  
عَنْ جُنُبٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١١﴾

12. And We had prevented for him foster suckling mothers before, so she said: “Shall I tell you of a household that will bring him up for you and they will look after him well.”

وَحَرَّمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ  
مِنْ قَبْلُ فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ  
عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ  
وَهُمْ لَهُ نَاصِحُونَ ﴿١٢﴾

13. So We restored him to his mother that her eyes might be cooled and she might not grieve, and that she might know that the promise of Allah is true. But most of them do not know.

فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَىٰ تَقَرَّ  
عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۗ وَلِتَعْلَمَ  
أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَٰكِنَّ  
أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

14. And when he reached his full strength and was established, We gave him wisdom and knowledge. And thus do We reward those who do good.

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ  
آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۗ وَكَذَٰلِكَ  
نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤﴾

15. And he entered the city at a time when its people were heedless, and he found therein two men fighting, one from his own caste, and the other from his enemy. And he who was of his caste asked him for help against him who was of his enemy. So Moses struck him with his fist and killed him. He said: “This is from the work of Satan. Indeed, he is an enemy, a manifest misleader.”

وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَى حِينٍ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ هَذَا مِنْ شِيعَتِهِ وَهَذَا مِنْ عَدُوِّهِ فَاسْتَعَاثَ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ ۖ فَوَكَّزَهُ مُوسَى فَقَضَى عَلَيْهِ ۚ قَالَ هَذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ ۗ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُّضِلٌّ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾

16. He said: “My Lord, indeed I have wronged my soul, so forgive me,” then He forgave him. Indeed, He is the Oft-Forgiving, the Most Merciful.

قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ ۗ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٦﴾

17. He said: “My Lord, for that You have bestowed favor upon me, I will then never be a helper of the criminals.”

قَالَ رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِلْمُجْرِمِينَ ﴿١٧﴾

18. And morning found him in the city, fearing, vigilant, when behold, he who had sought his help the day before, cried out to him for help. Moses said to him: “You are certainly a plain misguided man.”

فَاصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا الَّذِي اسْتَنْصَرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِخُهُ ۗ قَالَ لَهُ مُوسَى إِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُّبِينٌ ﴿١٨﴾



19. Then when he intended to seize the one who was an enemy to both of them, he said: “O Moses, do you intend to kill me as you killed a soul yesterday. Your intention is none other than that you become a tyrant in the land, and you do not intend to be of the reformers.”

فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَّهُمَا ۖ قَالَ يَا مُوسَى أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا بِالْأَمْسِ ۗ إِنَّ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمُصْلِحِينَ ﴿١٤﴾

20. And a man came from the farthest part of the city, running. He said: “O Moses, indeed, the chiefs take counsel against you to kill you, so escape. Indeed, I am to you of those who give sincere advice.”

وَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ يَسْعَىٰ ۚ قَالَ يَا مُوسَىٰ إِنَّ الْمَلَأَ يَأْتَمِرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ فَاخْرُجْ إِنِّي لَكَ مِنَ النَّاصِحِينَ ﴿٢٠﴾

21. So he escaped from there, fearing, vigilant. He said: “My Lord, save me from the wrongdoing people.”

فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ ۗ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢١﴾

22. And when he turned his face toward Midian. He said: “It may be that my Lord will guide me to the right way.”

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تَلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَىٰ رَبِّي أَنْ يَهْدِيَئَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿٢٢﴾

23. And when he arrived at the water of Midian, he found there a group of men, watering (their flocks). And he found apart from them two women keeping back (their flocks). He said: “What is the matter with you.” The two said: “We cannot give (our flocks) to drink until the shepherds take back (their flocks). And our father is a very old man.”

وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً مِّنَ النَّاسِ يَسْقُونَ هُوَ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ قَالَ مَا خَطْبُكُمَا قَالَتَا لَا نَسْقِي حَتَّى يُصَدِّقَ الرِّعَاءُ ۗ وَآبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ ﴿١٣﴾

24. So he watered (their flocks) for them. Then he turned aside into the shade, and said: “My Lord, indeed, I am needy of whatever good you send down for me.”

فَسَقَى لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّى إِلَى الظِّلِّ فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ ﴿١٤﴾

25. Then there came to him one of the two (women), walking with shyness. She said: “Indeed, my father calls you that he may reward you with a payment for having watered (our flocks) for us.” Then, when he came to him and narrated to him the story. He said: “Do not fear. You have escaped from the wrongdoing people.”

فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا تَمْشِي عَلَى اسْتِحْيَاءٍ قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا فَلَمَّا جَاءَهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقِصَصَ قَالَ لَا تَخَفْ ۗ نَجَّوْنَاكَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١٥﴾

26. One of the two women said: “O my father, hire him. Indeed, the best one you can hire is the strong, the trustworthy.”

قَالَتْ إِحْدَاهُمَا يَا أَبَتِ اسْتَأْجِرْهُ إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَأْجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ ﴿٢٦﴾

27. He said: “Indeed, I intend to wed to you one of these two daughters of mine, on (the condition) that you serve me for eight years, but if you complete ten, so it will be (a favor) from you. And I do not intend to put a difficulty on you. You will find me, if Allah willing, from among the righteous.”

قَالَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُنكِحَكَ إِحْدَى ابْنَتَيَّ هَاتَيْنِ عَلَى أَنْ تَأْجُرَنِي ثَمَنِي حَجَجٍ فَإِنْ أَتَمَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ عِنْدِكَ وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَمْسُقَ عَلَيْكَ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٢٧﴾

28. He said: “That (is settled) between me and you. Whichever of the two terms I fulfill, there will be no injustice to me. And Allah is a witness over what we say.”

قَالَ ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ أَيَّمَا الْأَجَلَيْنِ قَضَيْتُ فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ وَاللَّهُ عَلَى مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٢٨﴾

29. Then, when Moses had fulfilled the term, and was traveling with his family, he saw a fire in the direction of Toor (Mount). He said to his family: “Stay here, indeed, I have seen a fire. Perhaps I may bring to you from there some information, or a burning wood from the fire that you may warm yourselves.”

فَلَمَّا قَضَى مُوسَى الْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِ آنَسَ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ نَارًا قَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا لَعَلِّي آتِيكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٢٩﴾



**30.** Then, when he came to it, he was called from the right side of the valley in the blessed field, from the tree. “O Moses, indeed, I, am Allah, the Lord of the worlds.”

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ  
الْوَادِ الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبْرَكَةِ  
مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ يُمُوسَىٰ إِنِّي أَنَا  
اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٠﴾

**31.** “And throw down your staff.” Then when he saw it writhing as if it was a snake, he turned back, and did not return. (Allah said): “O Moses, draw near and do not fear. You are indeed of those who are secure.”

وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا  
تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا  
وَلَمْ يُعَقِّبْ ۗ يُمُوسَىٰ أَقْبِلْ وَلَا  
تَخَفْ ۗ إِنَّكَ مِنَ الْأَمِينِينَ ﴿٣١﴾

**32.** “Put your hand in your bosom, it will come out white, without disease. And fold back your arm to you (to ward off) from fear. So these are two clear signs from your Lord to Pharaoh and his chiefs. Indeed, they are a people disobedient.”

أَسْلُكُ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجُ  
بَيْضًا مِنْ غَيْرِ سُوءٍ زَوَّاجْتُمْ  
إِلَيْكَ جُنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذُنُوكَ  
بُرْهَانٍ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَ  
مَلَائِهِ ۗ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ ﴿٣٢﴾

**33.** He said: “My Lord, indeed I killed a man among them, so I fear that they will kill me.”

قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ  
نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿٣٣﴾

**34.** And my brother Aaron is more eloquent than me in speech, so send him with me as a helper, confirming me. Indeed, I fear that they will deny me.”

وَإِخِي هَارُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا  
فَارْسِلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي ۗ  
إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿٣٤﴾

35. He (Allah) said: “We will strengthen your arm with your brother, and We will give you both power so they shall not be able to reach you, with Our signs. You and those who follow you will be the victors.”

قَالَ سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ  
وَنَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطٰنًا فَلَا  
يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا ۚ بِآيٰتِنَا ۗ أَنْتُمَا  
وَمِنَ اتَّبَعَكُمَا الْغٰلِبُونَ ﴿٣٥﴾

36. Then when Moses came to them with Our clear signs, they said: “This is nothing but invented magic, and we have not heard of this among our fathers of old.”

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِآيٰتِنَا بَيِّنٰتٍ  
قَالُوا مَا هٰذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّفْتَرًى وَمَا  
سَمِعْنَا بِهٰذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿٣٦﴾

37. And Moses said: “My Lord knows best him who came with guidance from Him, and whose end will be best in the Hereafter. Indeed, the wrongdoers will not be successful.”

وَقَالَ مُوسَىٰ رَبِّيٰٓ أَعْلَمُ  
بِمَنْ جَاءَ بِالْهُدٰى مِنْ عِنْدِهِ  
وَمَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ  
إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٣٧﴾

38. And Pharaoh said: “O chiefs, I have not known that you have a god other than me. So kindle for me (a fire), O Haman, to (bake) the clay, then make for me a lofty tower that I may look at the God of Moses. And indeed, I think that he is of the liars.”

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ  
لَكُمْ مِنْ إِلٰهِ غَيْرِي ۚ فَأَوْقِدْ لِي  
يَهَامُنُ عَلَى الطِّينِ فَاجْعَل لِّي  
صَرْحًا لَّعَلِّيٓ أَطَّلِعُ إِلَىٰ إِلٰهِ مُوسَىٰ  
وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ مِنَ الْكٰذِبِينَ ﴿٣٨﴾

39. And he was arrogant, he and his hosts in the land, without right, and they thought that they would not be brought back to Us.

وَاسْتَكْبَرَ هُوَ وَجُنُودُهُ فِي  
الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَظَنُّوا  
أَنَّهُمْ إِلَيْنَا لَا يُرْجَعُونَ ﴿٣٩﴾

40. So We seized him and his hosts, then We threw them into the sea. Then behold how was the end of those who did wrong.

فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْبَيْمِ  
فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾

41. And We made them leaders inviting to the Fire, and on the Day of Resurrection they will not be helped.

وَجَعَلْنَاهُمْ آيَةً يُدْعُونَ إِلَى  
النَّارِ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾

42. And We made a curse to follow them in this world, and on the Day of Resurrection they will be among the despised.

وَاتَّبَعْنَاهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً  
وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ هُمْ مِنَ الْمَقْبُوحِينَ ﴿٤٢﴾

43. And certainly, We gave Moses the Scripture after We had destroyed the generations of old, as clear testimonies for mankind, and a guidance and a mercy, that they might remember.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ مِنْ  
بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَى  
بَصَائِرَ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً  
لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٣﴾

44. And you (O Muhammad) were not on the western side (of the mount) when We expounded to Moses the command, and you were not among the witnesses.

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْعَرَبِيِّ  
إِذْ قَضَيْنَا إِلَى مُوسَى الْأَمْرَ  
وَمَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٤٤﴾



45. But We brought forth generations, and long were the ages that passed over them. And you were not a dweller among the people of Midian, reciting to them Our verses. But We kept sending (the messengers).

وَلَكِنَّا أَنْشَأْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلَ  
عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًّا  
فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُوا عَلَيْهِمْ  
آيَاتِنَا ۚ وَلَكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ﴿٢٥﴾

46. And you were not at the side of the mount when We called (Moses). But as a mercy from your Lord that you may warn a people to whom no warner came before you that they might remember.

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الطُّورِ إِذْ  
نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ  
لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَاهُمْ مِّن نَّذِيرٍ  
مِّن قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٦﴾

47. And if not that a disaster should afflict them because of what their own hands have sent before (them), they might say: “Our Lord, why did You not send to us a messenger, that we might have followed Your revelations, and should have been among the believers.”

وَلَوْ لَا أَن تَصِيبَهُم مُّصِيبَةٌ  
بِمَا قَدَّمْت أَيْدِيَهُمْ  
فَيَقُولُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ  
إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ  
وَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٧﴾

48. Then, when there came to them the truth from Us, they said: “Why was he not given the like of what was given to Moses.” Did they not disbelieve in that which was given to Moses before. They say: “Two magics that support each other.” And they say: “Indeed, in each we are disbelievers.”

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا  
قَالُوا لَوْلَا أُوتِيَ مِثْلَ مَا  
أُوتِيَ مُوسَىٰ ۗ أَوَلَمْ يَكْفُرُوا  
بِمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ  
قَالُوا سِحْرَانِ تَظَاهَرَا ۗ  
وَقَالُوا إِنَّا بِكُلِّ كَفْرٍ ۖ

49. Say (O Muhammad): “Then bring a scripture from Allah which is a better guide than these two (that) I may follow it, if you are truthful.”

قُلْ فَأْتُوا بِكِتَابٍ مِّنْ عِنْدِ  
اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُمَا  
أَتَّبِعُهُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۗ

50. So if they do not respond to you, then know that what they follow is their desires. And who is more astray than he who follows his desire without guidance from Allah. Indeed, Allah does not guide the wrong doing people.

فَإِنْ لَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا  
يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ ۗ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ  
اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ هُدًى مِّنَ اللَّهِ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۗ

51. And certainly, now We have conveyed the word (Quran) to them that they might remember.

وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ  
الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۗ

52. Those to whom We gave the Scripture before it, they believe in it (Quran).

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ  
قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ ۗ

53. And when it is recited to them, they say: “We believe in it, indeed, it is the truth from our Lord, indeed we were, even before it, those who surrender.”

وَإِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ قَالُوا آمَنَّا  
بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِن رَّبِّنَا إِنَّا  
كُنَّا مِن قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ﴿٥٣﴾

54. Those will be given their reward twice because they are patient, and repel evil with good, and from what We have provided them, they spend.

أُولَٰئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُم مَّرَّتَيْنِ بِمَا  
صَبَرُوا وَيَدْرَءُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ  
وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٥٤﴾

55. And when they hear vain talk, they withdraw from it and say: “For us are our deeds and for you are your deeds. Peace be upon you. We seek not the ignorant.”

وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ  
وَقَالُوا لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ  
سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا نَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ ﴿٥٥﴾

56. Indeed, you (O Muhammad) do not guide whom you love, but Allah guides whom He wills. And He is most knowing of those who are the guided.

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ  
وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ  
وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾



57. And they say: “If we were to follow the guidance with you, we would be snatched away from our land.” Have We not established for them a secure sanctuary (Makkah), to which are brought fruits of all kinds (in trade), a provision from Us. But most of them do not know.

وَقَالُوا إِن تَتَّبِعِ الْهُدَىٰ  
مَعَكَ نَتَّخِطُ مِنْ أَرْضِنَا  
أَوْ لَمْ نُمَكِّنْ لَهُمْ حَرَمًا آمِنًا  
يُجْبَىٰ إِلَيْهِ ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ  
رِزْقًا مِّن لَّدُنَّا وَلَكِنَّ  
أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾

58. And how many a town have We destroyed that was thankless for its means of livelihood. And those are their dwellings which have not been inhabited after them, except a little. And it is We who were the inheritors.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ  
مَعِيشَتَهَا فَتِلْكَ مَسْكِنُهُمْ لَمْ  
تُسْكَنْ مِّن بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا  
وَكُنَّا نَحْنُ الْوَارِثِينَ ﴿٥٨﴾

59. And never did your Lord destroy the townships until He had raised up in their mother town a messenger reciting to them Our verses. And never did We destroy the townships except while their people were wrongdoers.

وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ  
حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِي أُمِّهَا رَسُولًا يَتْلُو  
عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي  
الْقُرَىٰ إِلَّا وَأَهْلُهَا ظَالِمُونَ ﴿٥٩﴾

60. And whatever of the things you have been given is an enjoyment of the life of the world and its adornment. And that which is with Allah is better and more lasting. Have you then no sense.

وَمَا أَوْتِيْتُمْ مِّن شَيْءٍ فَمَتَاعُ  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَزِينَتُهَا  
وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ  
وَأَبْقَىٰ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٠﴾

61. Then is he whom We have promised an excellent promise, which he will find (true), like him whom We have made to enjoy the comfort of the life of the world. Then he will be, on the Day of Resurrection, among those brought (to be punished).

أَقْمَنَ وَعَدُّنُهُ وَعَدًّا حَسَنًا  
فَهُوَ لَأَقْبِيهِ كَمَنْ مَتَّعْنَاهُ  
مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ﴿٦١﴾

62. And the Day He will call them and say: “Where are My partners whom you used to assert.”

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ  
شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٦٢﴾

63. Those upon whom the word will have come true will say: “Our Lord, these are they whom we led astray. We led them astray, just as we ourselves were astray. We declare our disassociation before You. It was not us they worshipped.”

قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ  
رَبَّنَا هَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَغْوَيْنَا  
أَغْوَيْنَاهُمْ كَمَا غَوَيْنَا تَبَرَّأْنَا  
إِلَيْكَ مَا كَانُوا إِلَّا نَا يَعْبُدُونَ ﴿٦٣﴾

64. And it will be said: “Call upon your partners (of Allah).” Then they will call upon them, so they will not respond to them, and they will see the punishment. (They will wish), if only they had been guided.

وَقَبِيلٍ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ  
فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ  
وَرَأُوا الْعَذَابَ لَوْ أَنَّهُمْ  
كَانُوا يَهْتَدُونَ ﴿٦٤﴾

65. And the Day He will call them and say: “What did you answer the messengers.”

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ  
مَاذَا أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ ﴿٦٥﴾

66. Then the news (of a good answer) will be obscured to them on that day, and they will not (be able to) ask one another.

فَعَجِبْتُمْ عَلَيْهِمُ الْآتِبَاءُ يَوْمَئِذٍ  
فَهُمْ لَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿٣٦﴾

67. So as for him who had repented, and believed, and had done righteous deeds, it is then expected that he will be among the successful.

فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا  
فَعَسَىٰ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ ﴿٣٧﴾

68. And your Lord creates whatever He wills and chooses. No choice is for them. Glorified be Allah and Exalted above all that they associate (with Him).

وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ  
مَا كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ سُبْحَانَ  
اللَّهِ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣٨﴾

69. And your Lord knows what their breasts conceal, and what they declare.

وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ  
صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٣٩﴾

70. And He is Allah, there is no god but Him. His is all praise in the former and the latter (state), and His is the command, and to Him you will be brought back.

وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولَىٰ وَالْآخِرَةِ  
وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٤٠﴾

71. Say, (O Muhammad): “Have you considered, if Allah made night everlasting for you until the Day of Resurrection, who is a god besides Allah who could bring you light. Will you then not hear.”

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ  
الَّيْلَ سَرْمَدًا إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ  
مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ  
بِضِيَاءٍ أَفَلَا تَسْمَعُونَ ﴿٤١﴾



**72.** Say, **(O Muhammad):** “Have you considered, if Allah made day everlasting for you until the Day of Resurrection, who is a god besides Allah who could bring you night wherein you rest. Will you then not see.”

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ  
النَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ  
إِلَهُ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِلَيْلٍ تَسْكُنُونَ  
فِيهِ ؕ أَفَلَا تَبْصُرُونَ ﴿٥٧﴾

**73.** And of His mercy He made for you the night and the day, that you may rest therein, and that you may seek of His bounty, and that you may be thankful.

وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ  
وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا  
مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٨﴾

**74.** And the Day He will call them and say: “Where are My partners whom you used to assert.”

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ  
شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٥٩﴾

**75.** And We shall take out from every nation a witness and We shall say: “Bring your proof.” Then they will know that the truth is with Allah, and all that they invented will have failed them.

وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا  
فَقُلْنَا هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ فَعَلِمُوا  
أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ وَضَلَّ عَنْهُمْ  
مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٦٠﴾

76. Indeed, Korah was from the people of Moses, but he oppressed them. And We gave him so much of treasures, that the keys thereof would indeed burden a troop of mighty men. When his people said to him: “Do not Exult. Indeed, Allah does not love the exultant.”

إِنَّ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَى  
فَبَغَى عَلَيْهِمْ ۖ وَأَتَيْنَاهُ مِنَ الْكُنُوزِ  
مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُوءُ بِالْعُصْبَةِ  
أُولِي الْقُوَّةِ ۚ إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا  
تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ ۝

77. “And seek through that (wealth) which Allah has bestowed on you, the home of the Hereafter, and do not forget your portion of the world, and do good as Allah has done good to you, and seek not corruption in the land. Indeed, Allah does not love the corrupters.”

وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ  
الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ  
الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ  
إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفُسَادَ فِي الْأَرْضِ ۚ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ۝

78. He said: “This has been given to me only on account of knowledge I possess.” Did he not know that Allah had destroyed before him of the generations, those who were mightier than him in strength and greater in the amount (of riches) they had collected. And the criminals are not questioned about their sins.

قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ  
عِنْدِي ۗ أَوَلَمْ يَعْلَم أَنَّ  
اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ مِنَ  
الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً  
وَآكْثَرُ جَمْعًا ۗ وَلَا يُسْأَلُ  
عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ ۝

79. Then he came out before his people in his adornment. Those who desired the life of the world said: “Oh, would that we had the like of what has been given to Korah. Indeed, he is the owner of a great fortune.”

فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ  
قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ  
الدُّنْيَا يَا لَيْتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ  
قَارُونَ إِنَّهُ لَذُو حِظٍّ عَظِيمٍ ﴿٤١﴾

80. And those who had been given knowledge said: “Woe to you. The reward of Allah is better for those who believe and do righteous deeds. And none shall attain this except those who are patient.”

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ  
وَيَدَّكُمُ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ  
لِمَن آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا  
وَلَا يُلْقَاهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ ﴿٤٢﴾

81. So We caused the earth to swallow him and his dwelling place. Then for him there was no host to help him against Allah, nor was he of those who could save themselves.

فَخَسَفْنَا بِهِ وَبِدَارِهِ الْأَرْضَ تَدْفَعًا كَانَ  
لَهُ مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ  
اللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنْتَصِرِينَ ﴿٤٣﴾

82. And the morning (found) those who had desired his place the day before, saying: “Ah, Allah enlarges the provision to whom He wills of His slaves and restricts it. If it was not that Allah conferred favor on us, He would have caused it to swallow us. Ah, the disbelievers will not be successful.”

وَاصْبِحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا مَكَانَهُ  
بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيَكَآئِنَ  
اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ  
مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَوْ لَّا أَن  
مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَا  
وَيَكَآئِنَ لَّا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿٤٤﴾



**83.** That abode of the Hereafter, We shall assign it to those who do not seek exaltedness in the land, nor corruption. And the end is (best) for the righteous.

تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا  
لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ  
وَلَا فُسَادًا وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٨٣﴾

**84.** Whoever comes with a good deed, he shall have the better thereof. And whoever comes with an evil deed, then those who did evil deeds, their recompense will not be except what they used to do.

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ  
مِنْهَا ۚ وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ  
فَلَا يُجْزَى الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ  
إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾

**85.** Indeed, He who has ordained the Quran upon you (O Muhammad), will surely bring you back to the Place of Return. Say: “My Lord knows best of him who brings guidance, and who it is in manifest error.”

إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ  
لَرَادُّكَ إِلَىٰ مَعَادٍ ۗ قُلْ رَبِّي  
أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ وَمَنْ  
هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٨٥﴾

**86.** And you were not expecting that the Book (this Quran) would be conveyed to you, but (it is) a mercy from your Lord. So do not be a supporter of the disbelievers.

وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَن  
يُلْقَىٰ إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا  
رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ ۗ فَلَا تَكُونَنَّ  
ظَهِيرًا لِلْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾

87. And let them not turn you from the revelations of Allah after when they have been sent down to you, and call (mankind) to your Lord, and do not be of those who ascribe partners (to Him).

وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ  
اللَّهِ بَعْدَ إِذْ أَنْزَلْتُ إِلَيْكَ  
وَأَدْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ وَلَا  
تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٨٧﴾

88. And do not invoke with Allah any other god. There is no god but Him. Everything will perish except His Face. His is the command, and to Him you will be brought back.

وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ  
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ كُلُّ شَيْءٍ  
هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ۗ لَهُ الْحُكْمُ  
وَرِئِيسُهُ يُرْجَعُونَ ﴿٨٨﴾



سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlAnkaboot

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Mim.

الْم ①

2. Do people think that they will be left alone because they say: “We believe, and they will not be tested.”

أَحْسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ②

3. And certainly, We have tested those who were before them. Thus Allah will surely make evident those who are truthful, and He will surely make evident (those who are) the liars.

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكٰذِبِينَ ③

4. Or do those who do evil deeds think that they can outrun (escape) Us. Evil is what they judge.

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا ۗ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ④

5. Whoever hopes to the meeting with Allah. Then indeed, Allah’s term is coming. And He is the All Hearer, the All Knower.

مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ ۗ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ⑤



6. And whoever strives, so he only strives for himself. Indeed, Allah is Free from need of the worlds (creation).

وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ ۗ  
إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾

7. And those who believe and do righteous deeds, We shall surely remove from them their evil deeds, and We shall surely reward them the best of what they used to do.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ  
أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

8. And We have enjoined upon man kindness to his parents. And if they strive with you to make you join with Me that of which you have no knowledge, then do not obey them. To Me is your return, then I shall surely inform you about what you used to do.

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ  
حُسْنًا ۗ وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ  
بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا  
تُطِعْهُمَا ۗ إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأُنَبِّئُكُم  
بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

9. And those who believe and do righteous deeds, We will surely admit them among the righteous.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ ﴿٩﴾

10. And among mankind are those who say: “We believe in Allah.” Then, when they are made to suffer in (the cause of) Allah, they consider the persecution of mankind as the punishment of Allah. And if victory comes from your Lord, they will surely say: “Indeed, we were with you.” Is not Allah best aware of what is in the breasts of the worlds (creation).

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا  
بِاللَّهِ فَإِذَا أُذْخِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ  
فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ  
وَلَئِن جَاء نَصْرٌ مِّن رَّبِّكَ  
لَيَقُولَنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ ۗ  
أَوَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا  
فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ ۝

11. And Allah will surely make evident those who believe, and He will surely make evident the hypocrites.

وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا  
وَلَيَعْلَمَنَّ الْمُنَافِقِينَ ۝

12. And those who disbelieve say to those who believe: “Follow our way, and we will carry your sins.” And they will not carry anything of their sins. Indeed, they are liars.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا  
اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلنَحْمِلَ خَطِيئَتَكُمْ  
وَمَا هُمْ بِحَامِلِينَ مِّنْ خَطِيئَتِهِمْ  
مِّنْ شَيْءٍ ۗ إِنَّهُمْ لَكَذِبُونَ ۝

13. And they will surely carry their (own) burdens and (other) burdens along with their (own) burdens, and they will surely be questioned on the Day of Resurrection about what they used to invent.

وَلَيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا  
مَّعَ أَثْقَالِهِمْ ۗ وَلَيُسْأَلُنَّ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝

14. And indeed, We sent Noah to his people, and he stayed among them a thousand years less fifty years. Then the flood engulfed them while they were wrongdoers.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ  
فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ  
عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٤﴾

15. Then We rescued him and the companions of the ship, and made it a sign for all peoples.

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ  
وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾

16. And Abraham, when he said to his people: “Worship Allah and fear Him. That is better for you if you should know.”

وَإِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ  
اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ذَلِكُمْ خَيْرٌ  
لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾

17. You worship besides Allah only idols, and you invent a falsehood. Indeed, those whom you worship besides Allah have no power to give you provision, so seek provision from Allah, and worship Him, and be grateful to Him. To Him you will be brought back.”

إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
أَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ إِفْكًا إِنَّ  
الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا  
عِنْدَ اللَّهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ  
وَاشْكُرُوا لَهُ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١٧﴾

18. And if you deny, then certainly nations have denied before you. And it is not upon the Messenger except to convey (the message) clearly.

وَإِنْ تُكَذِّبُوا فَقَدْ كَذَّبَ  
أُمَمٌ مِّن قَبْلِكُمْ وَمَا عَلَى  
الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٨﴾



19. Have they not considered how Allah originates creation, then He repeats it. Indeed, that is easy for Allah.

أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ  
الْخُلُقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ إِنَّ ذَلِكَ  
عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٩﴾

20. Say: (O Muhammad) “Travel in the land and see how He originated creation, then Allah will bring forth the later creation. Indeed, Allah is Able to do all things.”

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا  
كَيْفَ بَدَأَ الْخُلُقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ  
النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

21. He punishes whom He wills, and He has mercy upon whom He wills. And to Him you will be turned back.

يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحَمُ  
مَنْ يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ ﴿٢١﴾

22. And you cannot escape (from Him) in the earth, nor in the heaven. And for you, besides Allah, there is no friend, nor any helper.

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ  
وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُمْ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ مِنْ وَرٍي وَلَا نَصِيرٍ ﴿٢٢﴾

23. And those who disbelieve in the signs of Allah and in (their) meeting with Him, it is they who shall despair of My mercy, and it is they who will have a painful punishment.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ  
أُولَئِكَ يَئِسُوا مِنْ رَحْمَتِي  
وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٣﴾

24. So there was no answer of his people except that they said: “Kill him or burn him.” Then Allah saved him from the fire. Indeed, in that are sure signs for a people who believe.

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ  
قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ فَأَنجَاهُ  
اللَّهُ مِنَ النَّارِ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾

25. And he (Abraham) said: “You have taken only idols other than Allah. The love between you is only in the life of the world. Then on the Day of Resurrection you will deny one another, and you will curse one another, and your abode will be the Fire, and you shall not have any helper.”

وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِّنْ دُونِ  
اللَّهِ أَوْثَانًا مَّوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ  
بَعْضُكُم بَعْضًا ۚ وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ  
وَمَا لَكُمْ مِّنْ نُصْرِينَ ﴿٣٤﴾

26. So Lot believed him. And he said: “Indeed, I shall migrate towards my Lord. Indeed He is the All Mighty, the All Wise.”

فَأَمَّنَ لَهُ لُوطٌ ۖ وَقَالَ إِنِّي  
مُهَاجِرٌ إِلَىٰ رَبِّي ۖ إِنَّهُ هُوَ  
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٥﴾

27. And We bestowed on him Isaac and Jacob, and We placed in his progeny the prophethood and the scripture, and We gave him his reward in the world. And indeed, in the Hereafter he is among the righteous.

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ  
وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ  
وَالْكِتَابَ وَأَتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا ۖ  
وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لِمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٣٦﴾

28. And Lot, when he said to his people: “Indeed, you commit lewdness which no one has preceded you (committing it) from among the worlds.”

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾

29. “Do you indeed approach males, and rob the wayfarer (travelers), and indulge in indecencies in your assemblies.” But his people had no answer except that they said: “Bring upon us the punishment of Allah if you are among the truthful.”

أَيُّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ ۚ وَتَأْتُونَ فِي نَادِيَكُمُ الْمُنْكَرَ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا ائْتِنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٩﴾

30. He said: “My Lord, help me against the people who do mischief.”

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ ﴿٣٠﴾

31. And when Our messengers came to Abraham with the good tidings, they said: “Indeed, we are about to destroy the people of that (Lot's) township. Indeed, its people are wrong doers.”

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَىٰ قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ ۚ إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٣١﴾

32. He (Abraham) said: “Indeed, Lot is in there.” They said: “We are best aware of who is in there. We shall surely save him and his household, except his wife, she will be of those who stay behind.”

قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا ۗ لَنُنَجِّيَنَّهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ ۚ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٢﴾



**33.** And when Our messengers came to Lot, he was distressed because of them, and felt straitened for them. And they said: “Do not fear, nor grieve. Indeed, we will save you and your family, except your wife, she will be of those who stay behind.”

وَلَمَّا أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا  
سِئَاءَ بِيئِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا  
وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ  
إِنَّا مُنَجُّوكَ وَأَهْلَكَ إِلَّا  
امْرَأَتَكَ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٣﴾

**34.** “Indeed, we are about to bring down upon the people of this township a torment from the sky because they have been disobedient.”

إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَىٰ أَهْلِ  
هَذِهِ الْقَرْيَةِ رِجْزًا مِّنَ  
السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٣٤﴾

**35.** And certainly, We have left of it a clear sign for a people who understand.

وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً  
بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٣٥﴾

**36.** And to Midian (We sent) their brother, Shuaib. He said: “O my people, worship Allah, and hope for the Last Day, and do not commit abuse on the earth, spreading corruption.”

وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا  
فَقَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ  
وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْتُوا  
فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٣٦﴾

**37.** So they denied him, then the dreadful earthquake seized them, and they lay (dead), prostrate in their dwelling place.

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ  
الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا  
فِي دَارِهِمْ جَثِيئِينَ ﴿٣٧﴾

38. And (We destroyed) Aad and Thamud. And indeed (their fate) is manifest to you from their (ruined) dwellings. And Satan made their deeds seem fair to them, and turned them away from the (right) path, though they were sensible observers.

وَعَادًا وَثَمُودًا وَقَدْ تَبَيَّنَ  
لَكُمْ مِمَّنْ مَسَكْنِهِمْ تَتَّوَزَيْنَ  
لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ  
فَصَدَّاهُمْ عَنِ السَّبِيلِ  
وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ ﴿٣٨﴾

39. And Korah, and Pharaoh and Haman (We destroyed also), and indeed Moses came to them with clear signs (of Allah's Sovereignty), but they were arrogant in the land. And they could not outrun (Us).

وَقَارُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ  
وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ  
فَأَسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ  
وَمَا كَانُوا سَابِقِينَ ﴿٣٩﴾

40. So each one We seized for his sin. Then among them were those upon whom We sent a storm of stones. And among them were those who were seized by the blast. And among them were those whom We caused the earth to swallow. And among them were those whom We drowned. And it was not for Allah to wrong them, but they were being unjust to themselves.

فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذُنُوبِهِ ۗ فَمِنْهُمْ  
مَّنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا ۗ  
وَمِنْهُمْ مَّنْ أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ ۗ  
وَمِنْهُمْ مَّنْ خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ ۗ  
وَمِنْهُمْ مَّنْ أَغْرَقْنَا ۗ وَمَا  
كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ  
كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٠﴾

41. The likeness of those who have taken protectors other than Allah is as the likeness of the spider, who takes (builds) a house. And indeed, the frailest of all houses is the spider's house. If they only knew.

مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ  
دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ  
الْعَنْكَبُوتِ ۗ إِتَّخَذَتْ بَيْتًا  
وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ  
الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

42. Indeed, Allah knows whatever things that they call upon besides Him. And He is the All Mighty, the All Wise.

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ  
مِنْ دُونِهِ ۗ مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ  
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٤٢﴾

43. And these similitudes, We put forward them for mankind. And none will understand them except those who have knowledge.

وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا  
لِلنَّاسِ ۗ وَمَا يَعْقِلُهَا  
إِلَّا الْعَالِمُونَ ﴿٤٣﴾

44. Allah created the heavens and the earth with truth. Indeed, in that is surely a sign for those who believe.

خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۗ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٤﴾

45. Recite that which has been revealed to you of the Book, and establish prayer. Indeed, prayer restrains from lewdness and iniquity. And surely the remembrance of Allah is greater. And Allah knows what you do.

﴿٤٥﴾ أَتْلُ مَا أُوْحِيَ إِلَيْكَ  
مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ ۗ  
إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ ۗ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ ۗ  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٤٥﴾



46. And do not argue with the People of the Scripture except it be in (a way) that is better, except with those who do wrong among them. And say: “We believe in that which has been revealed to us and revealed to you. And our God and your God is One, and to Him we surrender.”

وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا  
بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ۖ إِلَّا الَّذِينَ  
ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقَوْلُوا آمَنَّا بِالَّذِي  
أُنزِلَ إِلَيْنَا وَأُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَإِلَهُنَا  
وَإِلَهُكُمْ وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٤٦﴾

47. And thus We have revealed to you the Book (Quran). And those to whom We gave the Scripture (aforetime) believe in it. And of these (also) there are some who believe in it. And none deny Our revelations except the disbelievers.

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ  
فَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ  
بِهِ ۖ وَمِنْ هَؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ ۗ  
وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الْكَافِرُونَ ﴿٤٧﴾

48. And you (O Muhammad) did not read of any book before it, nor did you write it with your right hand, for then might those have doubted, who follow falsehood.

وَمَا كُنْتَ تَتْلُوا مِنْ قَبْلِهِ  
مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّهُ بِيَمِينِكَ  
إِذَا أَلَّامْتَ الْكُفْرَانَ ﴿٤٨﴾

49. But these are clear revelations in the hearts of those who have been given knowledge. And none deny Our revelations except the wrong doers.

بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ  
الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ ۚ وَمَا يَجْحَدُ  
بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ ﴿٤٩﴾

50. And they say: “Why signs are not sent down upon him from his Lord.” Say: “The signs are with Allah only, and I am only a plain warner.”

وَقَالُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ  
مِّن رَّبِّهِ ۗ قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ  
عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥٠﴾

51. And is it not sufficient for them that We have sent down to you the Book which is recited to them. Indeed, in that is surely a mercy and a reminder for a people who believe.

أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنْزَلْنَا  
عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُتْلَى عَلَيْهِمْ ۗ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَرَحْمَةً  
وَذِكْرَى لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

52. Say: “Sufficient is Allah between me and you as a Witness. He knows what is in the heavens and the earth.” And those who believe in falsehood and disbelieve in Allah, they are those who are the losers.

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ شَهِيدًا  
يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَالَّذِينَ  
آمَنُوا بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ ۗ أُولَٰئِكَ  
هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٥٢﴾

53. And they ask you to hasten on the punishment. And if a term had not been appointed, the punishment would assuredly have come to them. And surely, it will come upon them suddenly while they perceive not.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ ۗ  
وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ  
الْعَذَابُ ۗ وَلِيَأْتِيَنَّهُمْ بَغْتَةً  
وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٣﴾

54. They ask you to hasten on the punishment. And indeed, Hell will be encompassing the disbelievers.

يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ ۗ وَإِنَّ  
جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٥٤﴾

**55.** On the day the punishment shall cover them from above them and from underneath their feet, and it will be said: “Taste what you used to do.”

يَوْمَ يَغْشَاهُمْ الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ  
وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُوقُوا  
مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٥﴾

**56.** O my slaves who believe, indeed, My earth is spacious, so worship Me only.

يَعْبَادِي الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ أَرْضِي  
وَاسِعَةٌ فَإِيَّايَ فَاعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾

**57.** Every soul shall taste the death. Then to Us you shall be returned.

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ  
إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٥٧﴾

**58.** And those who believe and do righteous deeds, We will surely give them lofty dwellings in the Gardens underneath which rivers flow, to live therein forever. Excellent is the reward of the workers.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
لَنُبَوِّئَنَّهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا نِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٥٨﴾

**59.** Those who are patient, and put their trust in their Lord.

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٥٩﴾

**60.** And how many creatures are there that do not carry their provisions. Allah provides for them and for you. And He is the All Hearer, the All Knower.

وَكَأَيِّنْ مِنْ دَابَّةٍ لَا تَحْمِلُ  
رِزْقَهَا ۗ اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ ۗ  
وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٠﴾



61. And if you ask them, “Who created the heavens and the earth, and subjected the sun and the moon (to their appointed work).” They would surely say: “Allah.” Then how are they turned away.

وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَسَخَّرَ  
الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَيَقُولُنَّ  
اللَّهُ فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٦١﴾

62. Allah enlarges the provision for whom He wills of His slaves and straitens it for whom (He wills). Indeed, Allah is the All Knower of everything.

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ  
يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ  
لَهُ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٢﴾

63. And if you ask them, “Who causes water to come down from the sky, then with it revives the earth after its death. They would surely say: “Allah.” Say: “All the Praise be to Allah.” But most of them have no sense.

وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ نَزَّلَ مِنَ  
السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ  
مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا لَيَقُولُنَّ  
اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ  
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٣﴾

64. And the life of this world is nothing but an amusement and play. And indeed, the home of the Hereafter, that is life indeed, if they but knew.

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهْوٌ  
وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ  
الْحَيَاةُ مَلَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٦٤﴾

65. And when they embark on a ship, they call on Allah, making their faith sincere for Him only. Then when He brings them safely to land, behold, they ascribe partners (to Him).

فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِكِ دَعَوْا  
اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۗ  
فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا  
هُمْ يُشْرِكُونَ ﴿٦٥﴾

66. So that they will deny for what We have given them, and that they take their enjoyment. But soon they will come to know.

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ ۖ  
وَلِيَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

67. Have they not seen that We have appointed a sanctuary secure (from violence), and that men are being snatched away from all around them. Then do they believe in falsehood and disbelieve in the bounty of Allah.

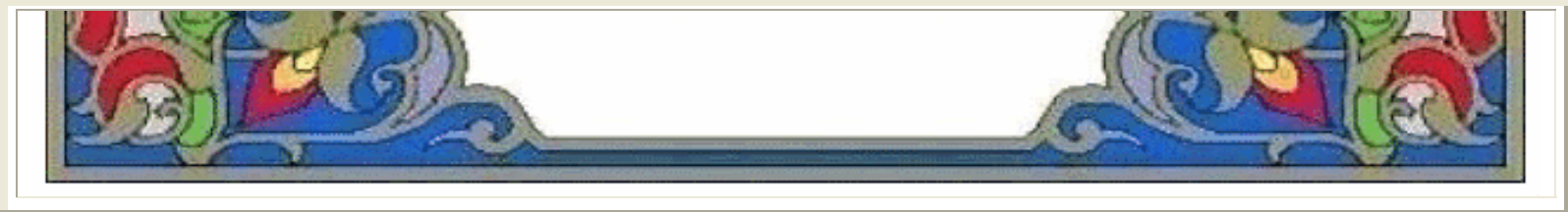
أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا  
أَمِنًا وَبِتَخَطُّفِ النَّاسِ مِنْ  
حَوْلِهِمْ أَفِيَ الْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ  
وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَكْفُرُونَ ﴿٦٧﴾

68. And who does a greater wrong than he who invents a lie about Allah, or denies the truth when it comes to him. Is not there a dwelling in Hell for the disbelievers.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى  
عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ  
بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُ ۗ أَلَيْسَ  
فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾

69. And those who strive in Us, We will surely guide them to Our paths. And indeed, Allah is with the righteous.

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ  
سُبُلَنَا ۗ وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٩﴾





سُورَةُ الرَّوْمِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ArRoom

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Mim.

الْم ۞

2. The Romans have been defeated.

غَلَبَتِ الرَّوْمُ ۞

3. In the nearer land, and they, after their defeat, will be victorious.

فِي آذُنِي الْأَرْضِ وَهُمْ  
مِنْ بَعْدِ عَلَيْهِمْ سَيَغْلِبُونَ ۞

4. Within three to nine years. To Allah belongs the command before and after. And that day the believers will rejoice.

فِي بضعِ سِنِينَ ۞ لِلَّهِ الْأَمْرُ  
مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدِ ۞ وَيَوْمَئِذٍ  
يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ ۞

5. With Allah's help. He helps whom He wills. And He is the All Mighty, the Merciful.

بِنَصْرِ اللَّهِ ۞ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ ۞  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۞

6. (It is) the promise of Allah. Allah does not fail in His promise, but most of mankind do not know.

وَعَدَ اللَّهُ ۞ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۞

7. They know what is apparent of the life of the world, and they are heedless of the Hereafter.

يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غٰفِلُونَ ﴿٥﴾

8. Do they not reflect within themselves. Allah has not created the heavens and the earth, and that which is between them, except with truth and for an appointed term. And indeed, many of mankind are disbelievers in the meeting with their Lord.

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَا  
خَلَقَ اللَّهُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ  
وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ  
مُّسَمًّى وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ  
بِلِقَائِ رَبِّهِمْ لَكٰفِرُونَ ﴿٨﴾

9. Have they not traveled in the land and seen how was the end of those before them. They were mightier than these in strength, and they tilled the land and built upon it more than that which these have built. And their messengers came to them with clear evidences. Then it was not Allah who wronged them, but they did wrong to themselves.

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن  
قَبْلِهِمْ ۗ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَ  
آثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ  
مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم  
بِالْبَيِّنٰتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ  
وَلٰكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾

10. Then the end of those who had committed evil was evil (worst), because they denied the revelations of Allah and they used to ridicule them.

ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ ٱسَاءُوا  
السُّوٓءَىٰ أَن كَذَّبُوا بِآيٰتِ اللَّهِ  
وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١٠﴾

11. Allah originates the creation, then He will repeat it, then to Him you will be returned.

اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ  
ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾

12. And the Day when the Hour will be established, the criminals will be in despair.

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ  
يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٢﴾

13. And there will not be for them among their (alleged) partners any to intercede. And they will reject their partners.

وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِّنْ شُرَكَائِهِمْ  
شُفَعَاءُ وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ كَافِرِينَ ﴿١٣﴾

14. And the Day when the Hour will be established, that Day they will become separated.

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ  
يَوْمَئِذٍ يَتَفَرَّقُونَ ﴿١٤﴾

15. Then as for those who believed and did righteous deeds, they shall be made to enjoy in the Garden (of delight).

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

16. And as for those who disbelieved and denied Our revelations, and the meeting of the Hereafter, they shall be brought into the punishment.

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا  
بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ فَأُولَئِكَ  
فِي الْعَذَابِ مُخَضَّرُونَ ﴿١٦﴾

17. So glorify Allah when you enter the night and when you enter the morning.

فَسَبِّحْ اللَّهَ حِينَ تُمْسُونَ  
وَحِينَ تَصْبِحُونَ ﴿١٧﴾

18. And to Him is all the praise in the heavens and the earth, and at the decline of the sun and in the noonday.

وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٨﴾



19. He brings out the living from the dead, and He brings out the dead from the living, and He revives the earth after its death. And thus shall you be brought out.

يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ  
وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ  
وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا  
وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١٩﴾

20. And among His signs is that He created you from dust, then behold, you are human beings scattered (throughout the earth).

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ  
ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ ﴿٢٠﴾

21. And among His signs is that He created for you mates from yourselves that you may find tranquility in them, and He placed between you love and mercy. Indeed, in that are signs for a people who reflect.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ  
أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا  
وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

22. And among His signs is the creation of the heavens and the earth, and the difference of your languages and your colors. Indeed, in that are signs for those of sound knowledge.

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَإِخْتِلَافُ أَلْسِنَتِكُمْ وَأَلْوَانِكُمْ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلْعَالِمِينَ ﴿٢٢﴾

23. And among His signs is your sleep by night and day, and your seeking of His bounty. Indeed, in that are signs for a people who listen.

وَمِنْ آيَاتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ  
وَإِبْتِغَاءُكُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُسْمِعُونَ ﴿٢٣﴾

24. And among His signs is (that) He shows you the lightning (by way of) fear and hope, and He sends down water from the sky, then thereby He revives the earth after its death. Indeed, in that are signs for a people who understand.

وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمُ الْبَرْقَ  
خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنزِلُ مِنَ  
السَّمَاءِ مَاءً فَيُحْيِي بِهِ الْأَرْضَ  
بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٣﴾

25. And among His signs is that the heavens and the earth stand firm by His command. Then when He summons you, by one call from the earth, behold, you will come out.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ  
وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمُ  
دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ  
إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿٢٥﴾

26. And to Him belongs whoever is in the heavens and the earth. All are obedient to Him.

وَالَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
كُلٌّ لَهُ قَانِتُونَ ﴿٢٦﴾

27. And it is He who originates the creation, then He will repeat it, and that is easier for Him. And his is the highest similitude in the heavens and the earth. And He is the All Mighty, the All Wise.

وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ  
يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ  
وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾

28. He sets forth for you a parable from your own selves. Do you have any partners, among those whom your right hands possess in that what We have provided for you, so that you are equal therein, (and) you fear them as you fear of yourselves (each other). Thus do We explain the signs in detail to a people who have sense.

ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ أَنْفُسِكُمْ ۗ  
هَلْ لَّكُمْ مِّنْ مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ  
مِّنْ شُرَكَاءَ فِي مَآرَرْتُمْكُمْ فَاَنْتُمْ  
فِيهِ سَوَاءٌ تَخَافُونَهُمْ كَخِيفَتِكُمْ  
أَنْفُسَكُمْ ۗ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ  
لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾

29. But those who do wrong follow their (own) desires without knowledge. Then who will guide him whom Allah has sent astray. And for them there will be no helpers.

بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَهُمْ  
بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ فَمَنْ يَهْدِي مَنْ أَضَلَّ  
اللَّهُ ۗ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نَّاصِرِينَ ﴿٢٩﴾

30. So set you your face (O Muhammad) towards (this) Faith, inclining to truth. The nature of Allah that upon which He has created mankind. There is no altering in (the laws of) Allah's creation. That is the right religion, but most of the people do not know.

فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا  
فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ  
عَلَيْهَا ۚ لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ  
ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ ۚ وَلَكِنَّ  
أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾

31. Turning in repentance to Him, and fear Him and establish prayer, and do not be of those who associate partners (to Him).

مُنِيبِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا  
الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٣١﴾



32. (Or) of those who have divided their religion and have become sects, each faction rejoicing in what they have.

مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيَعًا  
كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٣٢﴾

33. And when adversity touches the people, they cry upon their Lord, turning in repentance to Him. Then, when He gives them a taste of His mercy, behold, a group among them associate (partners) with their Lord.

وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا  
رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا  
أَذَاقَهُمْ مِنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ  
مِّنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾

34. So that they will disbelieve in what We have given them. So enjoy yourselves, then soon you will come to know.

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ  
فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾

35. Or have We sent down to them an authority which then speaks of that which they associate with Him.

أَمْ أَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا فَهُوَ  
يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ ﴿٣٥﴾

36. And when We give the people a taste of mercy, they rejoice therein. And if an evil afflicts them for what their own hands have sent forth, behold, they are in despair.

وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا  
وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ  
أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ﴿٣٦﴾

37. Do they not see that Allah enlarges the provision for whom He wills and straitens (for whom He wills). Indeed, in that are signs for a people who believe.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ  
لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٧﴾

**38.** So give to the kindred his right, and to the needy, and to the wayfarer. That is best for those who desire Allah's countenance. And such are they who will be successful.

فَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ  
السَّبِيلِ ۗ ذَٰلِكَ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يُرِيدُونَ  
وَجْهَ اللَّهِ ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾

**39.** And whatever you give in usury that it may increase in the wealth of people has no increase with Allah. And that which you give in charity, seeking the countenance of Allah, then those, they shall have manifold increase.

وَمَا آتَيْتُم مِّن رَّبًّا لِّيَرْبُوًا  
فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُوًا  
عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَمَا آتَيْتُم مِّن  
زَكَاةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ  
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُونَ ﴿٣٩﴾

**40.** Allah is He who created you, then He has provided for your sustenance, then He will cause you to die, then He will give you life (again). Are there any of your partners (of Allah) who do anything of that. Praised and Exalted be He above what they associate (with Him).

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ  
ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ۗ هَلْ  
مِن شُرَكَائِكُمْ مَّن يَفْعَلُ مِنْ  
ذَٰلِكُمْ مِّن شَيْءٍ ۗ سُبْحٰنَهُ  
وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٠﴾

**41.** Corruption has appeared on land and sea because of (the evil of) what the hands of people have earned, that He may make them taste a part of what they have done, that perhaps they may return.

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ  
بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ  
لِيذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا  
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤١﴾

**42. Say (O Muhammad):**  
“Travel in the land, then see how was the end of those before.” Most of them were associators (with Allah).

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ  
قَبْلُ ۗ كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ ﴿٣٢﴾

**43. So set your face firmly**  
towards the true Faith before  
there comes a Day from Allah  
which none can avert it. That  
Day they shall be divided.

فَاقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَيِّمِ مِنْ  
قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ  
مِنَ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ يُصَدَّعُونَ ﴿٣٣﴾

**44. Whoever disbelieves, then**  
upon him is (the burden of) his  
disbelief. And those who do  
righteousness, then such  
prepare a place for themselves.

مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ۗ  
وَمَنْ عَمِلْ صَالِحًا  
فَلَا نَفْسِهِمْ يُمَهِّدُونَ ﴿٣٤﴾

**45. That He may reward those**  
who believe and do righteous  
deeds of His bounty. Indeed, He  
does not love the disbelievers.

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
مِنْ فَضْلِهِ ۗ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ﴿٣٥﴾

**46. And among His signs is that**  
He sends the winds as good  
tidings, and to let you taste of  
His mercy, and that the ships  
may sail by His command, and  
that you may seek of his favor,  
and that you may be thankful.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيَّاحَ  
مُبَشِّرَاتٍ ۖ وَلِيُذِيقَكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ  
وَلِتَجْرِيَ الْفُلُكُ بِأَمْرِهِ ۖ وَتَتَّبِعُوا  
مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٣٦﴾



47. And certainly, We sent messengers before you to their own peoples. So they came to them with clear evidences, then we took vengeance on those who committed crimes. And it was incumbent upon Us to help the believers.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا  
إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ  
فَأَنْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا  
وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

48. Allah is He who sends the winds so that they raise clouds, then He spreads them along the sky however He wills, and He makes them into fragments, then you see the rain drops coming forth from their midst. Then when He causes it to fall upon whom He wills of His slaves, behold, they do rejoice.

اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ  
سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ  
يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَتَرَى  
الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ، فَإِذَا  
أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ  
عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٨﴾

49. Although before, that even before it was sent down upon them, they were in despair.

وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنْزَلَ  
عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمُبْلِسِينَ ﴿٤٩﴾

50. Then look at the effects (signs) of the mercy of Allah, how He revives the earth after its death. Indeed, that He will give life to the dead. And He is Able to do all things.

فَانظُرْ إِلَى اثْرِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي  
الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا، إِنَّ ذَلِكَ لَمُعْجَى  
الْمُوتَى، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

51. And if We send a wind, then they see (the crops) turn yellow, they would remain thereafter in their disbelief.

وَلَئِنْ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا  
لَظَلُّوا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ ﴿٥١﴾

52. So indeed, you (Muhammad) cannot make the dead to hear, nor can you make the deaf to hear the call when they show their backs, turning away.

فَأِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمِعُ  
الصُّمَّ الدَّعَاءَ إِذَا وَلُّوا مُدْبِرِينَ ﴿٥٢﴾

53. And you (Muhammad) cannot guide the blind from their straying. You can make to hear only those who believe in Our revelations so they have submitted.

وَمَا أَنْتَ بِهَادٍ الْعُمْيَ عَنْ  
ضَلَالَتِهِمْ ؕ إِنْ تَسْمِعُ إِلَّا مَنْ  
يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٥٣﴾

54. Allah is He who created you from weakness, then after weakness appointed strength, then after strength appointed weakness and grey hair. He creates what He wills. And it is He who is the All Knowing, the All Mighty.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ  
ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً  
ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا  
وَشَيْبَةً ؕ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ  
وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ﴿٥٤﴾

55. And the Day when the Hour will be established, the criminals will swear they had not stayed but an hour, thus they used to be deceived (in worldly life).

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ  
الْمُجْرِمُونَ ؕ مَا لَيْسُوا بِسَاعَةٍ  
كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ ﴿٥٥﴾

56. And those who were given the knowledge and faith will say: "Certainly, you have stayed according to the decree of Allah until the Day of Resurrection. So this is the Day of Resurrection, but you, you did not know.

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ  
لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى  
يَوْمِ الْبَعْثِ فَمَا هَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ  
وَلَكِنَّا كُنَّا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٥٦﴾

57. So that Day, their excuses will not benefit those who did injustice, nor will they be asked to seek forgiveness.

فَبِئْسَ مَا يَكْفُرُونَ  
مَعَذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٥٧﴾

58. And certainly, We have set forth for mankind, in this Quran, every kind of parable. And if you came to them with a sign, those who disbelieve would surely say: "You are not but following the falsehood."

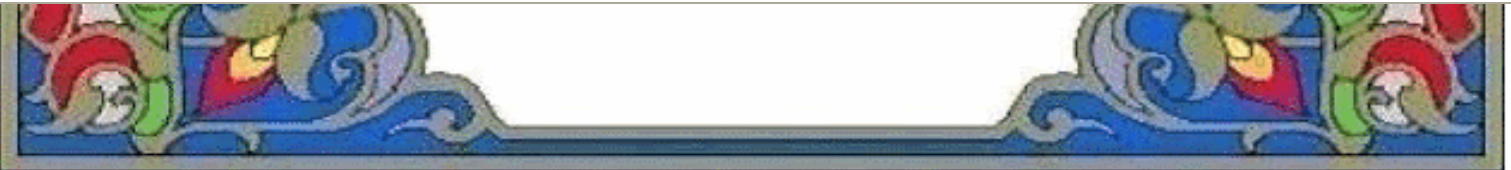
وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا  
الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَلَئِنْ  
جِئْتَهُمْ بِآيَةٍ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ  
كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ ﴿٥٨﴾

59. Thus does Allah seal up the hearts of those who do not know.

كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ  
الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾

60. So be patient, indeed, the promise of Allah is true. And let them not discourage you, those who have no certainty of faith.

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا  
يَسْتَخْفَنَّكَ الَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ ﴿٦٠﴾





سُورَةُ لُقْمَانَ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Luqman

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Mim.

الْم ۞

2. These are revelations of the wise Book.

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ۝

3. A guidance and a mercy for the righteous people.

هُدًى وَرَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِينَ ۝

4. Those who establish the prayer and give the poor-due and have faith with certainty in the Hereafter.

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ  
الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ۝

5. Those are on guidance from their Lord, and those are the ones who will be successful.

أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ  
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝

6. And of mankind is he who purchases idle talks, that he may mislead from the way of Allah without knowledge, and takes it by way of mockery. Those, for them will be a humiliating punishment.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِي لَهْوًا  
الْحَدِيثَ لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ  
بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا  
أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝

7. And when Our verses are recited to him, he turns away in arrogance as if he had not heard them, as if there were a deafness in his ears. So give him tidings of a painful punishment.

وَإِذَا تُلِيٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا وَلِيٰ  
مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا  
كَأَن فِيْٓ اٰذُنَيْهِ وَقْرًا ؕ  
فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ اَلِيْمٍ ۝۷

8. Indeed, those who believe and do righteous deeds, for them are the gardens of delight.

لَآ اِلٰهَ اِلَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ  
لَهُمْ جَنَّٰتُ النَّعِيْمِ ۝۸

9. They will abide therein. A promise of Allah in truth. And He is the All Mighty, the All Wise.

خٰلِدِيْنَ فِيْهَا وَعَدَّ اللهُ حَقًّا  
وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ۝۹

10. He has created the heavens without pillars that you see, and He has set on the earth firm mountains lest it should shake with you, and He has dispersed therein every moving (living) creature. And We send down water from the sky, and We cause to grow therein (plants) of every goodly kind.

خَلَقَ السَّمٰوٰتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ  
تَّرَوْنَهَا وَاَلْقٰى فِي الْاَرْضِ  
رَوٰسِيْ اَنْ تَمِيْدَ بِكُمْ وَبَثَّ  
فِيْهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ ؕ وَاَنْزَلْنَا  
مِنَ السَّمٰءِ مَآءً فَاَنْبَتْنَا فِيْهَا  
مِنْ كُلِّ رَوْحٍ كَرِيْمٍ ۝۱۰

11. This is the creation of Allah. Then show me what those (you worship) other than Him have created. But the wrongdoers are in error manifest.

هٰذَا خَلْقُ اللهِ فَاَرُوْنِيْ مَاذَا  
خَلَقَ الَّذِيْنَ مِنْ دُوْنِهِ ؕ بَلِ  
الظّٰلِمُوْنَ فِي ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ۝۱۱

12. And certainly, We had given Luqman wisdom, (saying), that give thanks to Allah. And whoever gives thanks, so indeed he gives thanks for (the good of) his ownself. And whoever is ungrateful, then indeed, Allah is Free of need, Owner of Praise.

وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ  
إِنِ اشْكُرْ لِلَّهِ ۖ وَمَنْ يَشْكُرْ  
فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ  
كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿١٢﴾

13. And when Luqman said to his son, while he was advising him: “O my son, do not associate (partners) with Allah. Indeed, association (with Allah) is a tremendous wrong.”

وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ  
يُعِظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ ۚ  
إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ﴿١٣﴾

14. And We have enjoined upon man about his partners. His mother carried him in weakness upon weakness, and his weaning is in two years, so give thanks to Me and to your parents. Unto Me is the journeying.

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ  
حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَى وَهْنٍ  
وَفِصْلُهُ فِي عَامَيْنِ أَنِ اشْكُرْ  
لِي وَلِوَالِدَيْكَ ۖ إِلَى الْمَصِيرِ ﴿١٤﴾

15. And if they strive with you to make you associate with Me (as partners) that of which you have no knowledge, then do not obey them, and accompany them in the world kindly, and follow the way of him who turns in repentance to Me. Then to Me will be your return, then I shall tell you of what you used to do.

وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ  
بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا  
تُطِعْهُمَا وَصَاحِبِهُمَا فِي الدُّنْيَا  
مَعْرُوفًا ۚ وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ  
أَنَابَ إِلَيَّ ۖ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ  
فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾



16. (Luqman said): “O my son, indeed, if it should be (equal to) the weight of a grain of mustard seed, then should be in a rock, or in the heavens, or in the earth, Allah will bring it forth. Indeed, Allah is Subtle, Aware.”

يُبْنَىٰ إِنَّهَا إِنْ تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ  
مِّنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ  
أَوْ فِي السَّمَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ  
بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿١٦﴾

17. “O my son, establish the prayer and enjoin kindness and forbid iniquity, and bear with patience upon whatever may befall you. Indeed, that is firmness in (the conduct of) affairs.”

يُبْنَىٰ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ  
بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ  
وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ ۗ  
إِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿١٧﴾

18. “And do not turn your cheek in scorn toward people, nor walk in the land exultantly. Indeed, Allah does not love each self-conceited boaster.”

وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ  
فِي الْأَرْضِ مَرْحًا إِنَّ اللَّهَ  
كَأَيُّبٍ كُلِّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿١٨﴾

19. “And be moderate in your walking, and lower your voice. Indeed, the harshest of all sounds is the voice of the donkey.”

وَاقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاعْضُضْ  
مِنْ صَوْتِكَ ۗ إِنَّ أَنْكَرَ  
الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ﴿١٩﴾

**20.** Do you not see that Allah has subjected for you whatever is in the heavens and whatever is on the earth, and He has bestowed upon you His favors, apparent and hidden. And among mankind is he who disputes about Allah without knowledge, and without guidance, and without an enlightening Book.

أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ  
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً  
وَبَاطِنَةً ۗ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ  
يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا  
هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُنِيرٍ ﴿٢٠﴾

**21.** And when it is said to them: “Follow that which Allah has sent down,” they say: “But we shall follow that upon which we found our fathers.” Even if Satan has been inviting them to the punishment of the blaze.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا  
أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ  
مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا ۗ  
أَوَلَوْ كَانَ الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ  
لِلْعَذَابِ السَّعِيرِ ﴿٢١﴾

**22.** And whoever surrenders his face to Allah, and he is a doer of good, then certainly he has grasped the firm handhold. And to Allah will be the outcome of all matters.

وَمَنْ يُسَلِّمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ  
وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ  
بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ ۗ وَإِلَى اللَّهِ  
عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٢٢﴾

23. And whoever disbelieves, let not his disbelief grieve you (O Muhammad). To Us is their return, then We shall surely inform them of what they used to do. Indeed, Allah is Aware of what is in the breasts (of men).

وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنكَ  
كُفْرُهُ ۗ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُمْ  
بِمَا عَمِلُوا ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ  
بِدَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٣﴾

24. We give them comfort for a while, then We shall drag them to a severe punishment.

نُتِّعُهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ  
إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٢٤﴾

25. And if you (O Muhammad) ask them: “Who created the heavens and the earth.” They would certainly say: “Allah.” Say: “All the praises be to Allah.” But most of them do not know.

وَلَيْنُ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ  
اللَّهُ ۗ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ ۗ  
بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾

26. To Allah belongs whatever is in the heavens and the earth. Indeed, Allah, He is Free of need, the Owner of Praise.

لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ  
إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٦﴾

27. And if all the trees in the earth were to become pens, and the ocean (ink), replenished after that with seven (more) oceans, the words of Allah would not be exhausted. Indeed, Allah is All Mighty, All Wise.

وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ  
أَقْلَامٌ وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ  
سَبْعَةَ أَبْحُرٍ مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ ۗ  
إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٧﴾



28. Neither creating you all, nor raising you all (from the dead) is but as (the creation and the raising of) a single soul. Indeed, Allah is All Hearer, All Seer.

مَا خَلَقَكُمْ وَلَا بَعَثَكُمْ  
إِلَّا كَنَفْسٍ وَاحِدَةٍ ط  
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٢٨﴾

29. Have you not seen that Allah causes the night to enter into the day, and causes the day to enter into the night, and has subjected the sun and the moon, each running (its course) to an appointed term, and that Allah is All Aware of whatever you do.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُؤَلِّجُ الْبَيْلَ فِي  
النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي الْبَيْلِ  
وَاسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلًّا  
يَجْرِي إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ  
اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٩﴾

30. That is so because Allah, He is the Truth, and that what they call besides Him is falsehood, and because Allah, He is the Sublime, the Great.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ  
مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الْبَاطِلُ  
وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٣٠﴾

31. Have you not seen that the ships sail through the sea by the favor of Allah, that He may show you of His signs. Indeed, in that are signs for every steadfast, grateful (person).

أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلْكَ تَجْرِي  
فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ لِيُرِيَكُمْ  
مِّنْ آيَاتِهِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ  
لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣١﴾

**32.** And when a wave enshrouds them like the canopy, they call to Allah, making their faith sincere for Him. Then when He delivers them to land, then some among them follow the middle ways. And none denies Our signs except every treacherous ungrateful.

وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَوَّجٌ كَالظُّلَلِ  
دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۗ  
فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ فَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ  
وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا كُلُّ  
خَتَّارٍ كَفُورٍ ﴿٣٢﴾

**33.** O mankind: “Fear your Lord and fear a Day when no father shall avail anything for his son, nor shall any son avail anything for his father. Indeed, Allah’s promise is the truth. So let not the life of the world deceive you, nor let the deceiver (Satan) deceive you about Allah.”

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَاخْشَوْا  
يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَاَلِدِهِ  
وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَائِزٌ عَنْ وَالِدِهِ  
شَيْئًا ۗ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا  
تَغُرَّتْكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ۗ وَلَا  
يَغُرَّتْكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿٣٣﴾

**34.** Indeed, Allah, with Him is knowledge of the Hour. And He sends down the rain. And He knows that which is in the wombs. And no soul knows what it will earn tomorrow. And no soul knows in what land it will die. Indeed, Allah is All Knower, All Aware.

إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ  
وَيُنزِلُ الْغَيْثَ ۗ وَيَعْلَمُ مَا فِي  
الْأَرْحَامِ ۗ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ  
مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا ۗ وَمَا  
تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ ۗ  
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿٣٤﴾





سُورَةُ السَّجْدَةِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AsSajada

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Mim

الْحَمْدُ ﴿١﴾

2. The revelation of the Book in which there is no doubt is from the Lord of the worlds.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ  
مِن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾

3. Or do they say: “He (Muhammad) has invented it.” But it is the truth from your Lord, that you may warn a people to whom no warner has come before you, perhaps they will be guided.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ۗ بَلْ هُوَ  
الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا  
مَّا أَتَاهُمْ مِن نَّذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ  
لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣﴾

4. Allah it is He who has created the heavens and the earth and whatever is between them in six days. Then He established himself above the Throne. You do not have, besides Him, any protecting friend, nor an intercessor. Will you then not remember.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ  
أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ  
مَّا لَكُمْ مِّن دُونِهِ ۗ مِن وَّلِيٍّ  
وَلَا شَفِيعٍ ۗ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٤﴾

5. He administers the ordinance from the heavens to the earth, then it ascends to Him in a Day, the measure of which is a thousand years of that which you count.

يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ  
إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ إِلَيْهِ  
فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ  
أَلْفَ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ ⑤

6. Such is the Knower of the invisible and the visible, the All Mighty, the Merciful.

ذَلِكَ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ  
الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ⑥

7. Who made all things good that He created, and He began the creation of man from clay.

الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ  
وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنْسَانِ مِنْ طِينٍ ⑦

8. Then He made his progeny from an extract of despised fluid.

ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ  
سُلَالَةٍ مِنْ مَاءٍ مَمْهِينٍ ⑧

9. Then He fashioned him and breathed into him of His Spirit, and appointed for you hearing and sight and hearts. Little is the thanks that you give.

ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُوحِهِ  
وَجَعَلَ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ  
وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ⑨

10. And they say: “When we are lost in the earth, will we indeed be created anew.” But they are disbelievers in the meeting with their Lord.

وَقَالُوا أَوَإِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ  
أَلَأَنَّا لَمُنَىٰ خَلْقٍ جَدِيدٍ ۗ بَلْ  
هُم بِإِلْفَائِي رَبِّهِمْ كَفِرُونَ ⑩

11. Say: “The angel of death, who has charge over you, will take your souls, then you shall be brought back to your Lord.”

قُلْ يَتَوَفَّاكُم مَّلَكُ الْمَوْتِ  
الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ  
إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾

12. And if you could see when the criminals will lower their heads before their Lord. (saying): “Our Lord, we have seen and we have heard so send us back, we will do righteous deeds, we do indeed believe.”

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ  
نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ  
رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا  
نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ ﴿١٢﴾

13. And if We had so willed, We could have given every soul its guidance, but the word from Me (about evil doers) will come true, that I will surely fill Hell with the jinns and mankind together.

وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ  
هُدًىٰ هَٰذَا وَلَٰكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ  
مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ  
الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٣﴾

14. So taste (the evil of your deeds) because of your forgetting the meeting of this Day of yours. Surely, We will forget you (too), and taste the everlasting punishment for what you used to do.

فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ  
يَوْمِكُمْ هَٰذَا إِنَّا نَسِينَاكُمْ  
وَذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ  
بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾



15. Only those believe in Our revelations who, when they are reminded of them fall down prostrate and glorify the praises of their Lord, and they are not arrogant.

### AsSajda

إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا الَّذِينَ  
إِذَا ذُكِرُوا بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا  
وَاسْبِحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ  
وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٥﴾

16. Their sides forsake their beds, they supplicate their Lord in fear and hope. And of that what We have bestowed on them, they spend.

تَتَجَاوَى جُنُوبَهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ  
يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا  
وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿١٦﴾

17. So no soul knows what is kept hidden for them as comfort of the eyes. A reward for what they used to do.

فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ  
لَهُمْ مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ ۗ جَزَاءً  
بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾

18. Is then he who is a believer like him who is a disobedient. They are not equal.

أَفَمَن كَانَ مُؤْمِنًا كَمَن  
كَانَ فَاسِقًا ۗ لَا يَسْتَوُونَ ﴿١٨﴾

19. As for those who believe and do righteous deeds, for them are the Gardens of Retreat. A welcome (in reward) for what they used to do.

أَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ جَنَّاتُ الْمَأْوَىٰ  
نُزُلًا ۖ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

20. And as for those who disobeyed, so their refuge is the Fire. Whenever they desire to get out of it, they are brought back into it, and it will be said to them: “Taste the punishment of the Fire that which you used to deny.”

وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا  
فَمَا لَهُمْ النَّارُ كُلَّمَا أَرَادُوا  
أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا  
وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ  
الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٠﴾

21. And surely We will make them taste of the nearer punishment before the greater punishment, perhaps that they will return.

وَلَنذِيقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَى  
دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢١﴾

22. And who does greater wrong than him who is reminded of the verses of his Lord, then he turns away from them. Indeed, We shall take vengeance on the criminals.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ  
رَبِّهِ ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا  
مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنْتَقِمُونَ ﴿٢٢﴾

23. And certainly, We gave Moses the Book, so do not be in doubt of his receiving it, and We appointed it a guidance for the Children of Israel.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَلَا تَكُنْ  
فِي مَرِيئَةٍ مِّنْ لِّقَائِهِ وَجَعَلْنَاهُ  
هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٢٣﴾

24. And We made from among them leaders, guiding by Our command when they were patient. And they used to believe with certainty in Our signs.

وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ آيَّةً يَّهْدُونَ  
بِأَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوا وَكَانُوا  
بِآيَاتِنَا يُوقِنُونَ ﴿٢٤﴾

25. Indeed, your Lord, He will judge between them on the Day of Resurrection about that wherein they used to differ.

لَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَفْصِلُ  
بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا  
كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٢٥﴾

26. Is it not a guidance for them, how many of the generations We have destroyed before them, amid whose dwelling places they do walk. Indeed, in that are signs. Will they not then listen.

أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمَا أَهْلَكْنَا  
مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْقُرُونِ  
يَمْشُونَ فِي مَسْكِنِهِمْ ۗ إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَآيَاتٍ ۗ أَفَلَا يَسْمَعُونَ ﴿٢٦﴾

27. Have they not seen how We drive the water to the barren land, then therewith bring forth crops from which their cattle eat, and they themselves. Will they not then see.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ  
إِلَى الْأَرْضِ الْجُرُزِ فَنُخْرِجُ بِهِ  
زَرْعًا تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعَامُهُمْ  
وَأَنْفُسُهُمْ ۗ أَفَلَا يُبْصِرُونَ ﴿٢٧﴾

28. And they say: “When will be this judgment, if you should be truthful.”

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْفَتْحُ  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾

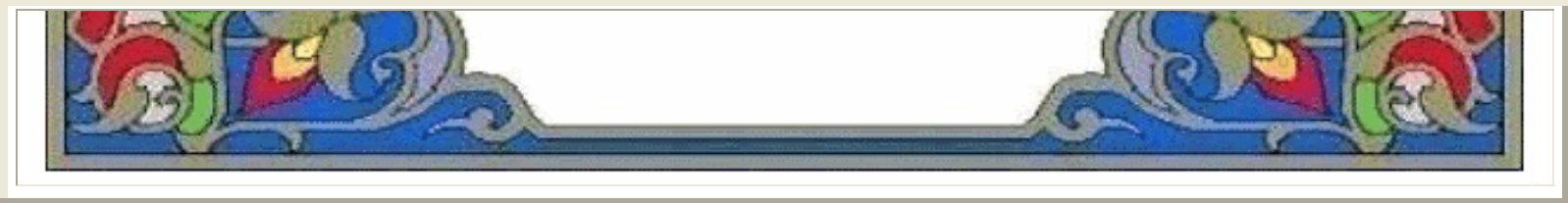
29. Say: “On the day of the judgment, no benefit will it be to those who disbelieve, (if then) they believe, neither will they be reprieved.”

قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ  
الَّذِينَ كَفَرُوا إِيْمَانُهُمْ  
وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٢٩﴾

30. So withdraw from them (O Muhammad), and await. Indeed, they are waiting (too).

فَاعْرِضْ عَنْهُمْ وَاَنْتَظِرْ  
إِنَّهُمْ مُنْتَظَرُونَ ﴿٣٠﴾





سُورَةُ الْأَحْزَابِ مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlAhzab

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O Prophet, fear Allah and do not obey the disbelievers and the hypocrites. Indeed, Allah is All Knower, All Wise.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ  
وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝

2. And follow that which is revealed to you from your Lord. Indeed, Allah is Aware of what you do.

وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ۗ إِنَّ  
اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝

3. And put your trust in Allah. And Allah is sufficient as Trustee.

وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۗ  
وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝

4. Allah has not made for any man two hearts within his body. And He has not made your wives, those whom you divorce by zihar, your mothers. And He has not made your adopted sons your (true) sons. That is (merely) your saying by your mouths. And Allah says the truth, and He guides to the (right) path.

مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِّنْ قَلْبَيْنِ فِي جَوْفِهِ ۚ وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمُ الَّتِي تَظْهَرُونَ مِنْهُنَّ أُمَّهَاتِكُمْ ۚ وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ ۚ ذَٰلِكُمْ قَوْلِكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ ۗ وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ﴿٥﴾

5. Call them (adopted sons) by (the names of) their fathers, that is more just with Allah. Then if you do not know their fathers, then they are your brothers in the faith and your friends. And there is no blame upon you for that in which you make a mistake, but what your hearts deliberately intend. And Allah is Forgiving, Merciful.

أَدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ ۚ فَإِن لَّمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَاخْوَانِكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ ۗ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ ۚ وَلَٰكِن مَّا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٥﴾

6. The Prophet is closer to the believers than their own selves, and his wives are (as) their mothers. And those of blood relationship among each other are closer in the Book (decree) of Allah than the (other) believers and the emigrants, except that you should do kindness to your friends. That has been written in the Book.

النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ ۗ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ ۗ وَأُولُو الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ ۗ إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَىٰ أَوْلِيَائِكُمْ مَّعْرُوفًا ۚ كَانَ ذَٰلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٥﴾



7. And when We took from the prophets their covenant, and from you (O Muhammad) and from Noah and Abraham and Moses and Jesus, son of Mary. And We took from them a solemn covenant.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ  
وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى  
وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ۗ وَآخَذْنَا  
مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ۝

8. That He may ask the truthful about their truth. And He has prepared for the disbelievers a painful punishment.

لَيَسْئَلُ الصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ ۗ  
وَأَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ۝

9. O you who believe, remember Allah's favor upon you when armies came to (attack) you, then We sent upon them a wind and armies (of angels), whom you did not see. And Allah is All Seer of what you do.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذْ ذُكِرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ  
عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا  
عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا ۗ  
وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ۝

10. When they came at you from above you and from below you, and when the eyes grew wild (in fear) and the hearts reached the throats, and you were imagining about Allah vain thoughts.

إِذْ جَاءَ وَكُم مِّن فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ  
مِنْكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ  
الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَتَنْظُنُونَ بِاللَّهِ الظُّنُونًا ۝

11. There, the believers were tried and were shaken with a severe shaking.

هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ  
وَزُلْزِلُوا زِلْزَالًا شَدِيدًا ۝

12. And when the hypocrites, and those in whose hearts is a disease said: "Allah and His Messenger did not promise us except delusion."

وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ  
فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ مَا وَعَدَنَا  
اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا ۝

13. And when a party of them said: “O people of Yathrib, there is no stand (possible) for you, so turn back.” And a group of them sought permission of the Prophet, saying: “Indeed, our homes lie open (to the enemy).” And they lay not open. They did not intend except to flee.

وَإِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا ۖ وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِّنْهُمُ النَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ ۗ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ ۗ إِنَّ يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا ۝١٣

14. And if (the enemy) had entered upon them from its (city) sides, then they had been exhorted to treachery, they would have done it, and not hesitated over it except little.

وَلَوْ دَخَلَتْ عَلَيْهِمْ مِّنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سَأَلُوا الْفِتْنَةَ لَاتَوْهَا وَمَا تَلَبَّثُوا بِهَا إِلَّا يَسِيرًا ۝١٤

15. And certainly, they had made a covenant with Allah before not to turn their backs. And a covenant with Allah had to be questioned.

وَلَقَدْ كَانُوا عَاهَدُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ لَا يُولُونَ الأدْبَارَ ۗ وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا ۝١٥

16. Say: “Fleeing will never benefit you if you flee from death or killing, and then you will not dwell in comfort except a little while.”

قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ إِنْ فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذَا لَا تَمْتَعُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۝١٦

17. Say: “Who is he who can protect you from Allah if He intends harm for you, or intends mercy for you.” And they will not find, for themselves, besides Allah, any friend, nor helper.

قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُم مِّنَ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً ۗ وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۝١٧

18. Certainly, Allah knows those who create hindrance (in the war efforts) among you, and those (hypocrites) who say to their brothers: “Come to us.” And they do not come to the battle except a little.

قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ  
مِنْكُمْ وَالْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِمْ  
هَلُمُّ إِلَيْنَا وَلَا يَأْتُونَ  
الْبَأْسَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٨﴾

19. Being miserly (of their help) towards you. Then when the fear comes, you will see them looking to you with their eyes rolling like one who is fainting by death. Then, when the fear departs, they will smite you with sharp tongues, in greed for good (from the spoil of war). Those have not believed, so Allah has rendered their deeds worthless. And that is easy for Allah.

أَشْتَتَهُ عَلَيْكُمْ ۖ فَإِذَا جَاءَ  
الْخَوْفُ رَأَيْتَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ  
تَدَاوُرَ أَعْيُنِهِمْ كَالَّذِي يُغْشَى عَلَيْهِ  
مِنَ الْمَوْتِ ۖ فَإِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ  
سَلَفُوكُمْ بِالسِّنَةِ حِدَادٍ ۖ أَشْتَتَهُ  
عَلَى الْخَيْرِ أُولَئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوا  
فَأَحْبَطَ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ ۖ وَكَانَ ذَلِكَ  
عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿١٩﴾

20. They think that the (invading) hosts have not (yet) gone. And if the hosts should advance, they would wish if they were in the deserts among the wandering Arabs, asking for the news about you. And if they were among you, they would not fight, except a little.

يَحْسِبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا  
وَإِنْ يَأْتِ الْأَحْزَابُ يَوَدُّوا لَوْ  
أَنْتَهُمْ بَادُونَ فِي الْأَعْرَابِ  
يَسْأَلُونَ عَنْ أَنْبَاءِكُمْ ۖ وَلَوْ  
كَانُوا فِيكُمْ مَا قَاتَلُوا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٢٠﴾



**21.** Certainly, there is for you in the Messenger of Allah a good example for anyone whose hope is in Allah and the Last Day and who remembers Allah much.

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ  
أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ  
وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ﴿٢١﴾

**22.** And when the believers saw the (invading) hosts. They said: “This is what Allah and His Messenger had promised us, and Allah and His Messenger had spoken the truth.” And it did not increase them except in faith and submission (to Allah).

وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ  
قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا  
اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ  
وَرَسُولُهُ وَمَا زَادَهُمْ  
إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا ﴿٢٢﴾

**23.** Among the believers are men who have been true to what they covenanted with Allah. So, of them are some who have fulfilled their vow (have been martyred), and of them are some who are still waiting. And they have not altered (commitment) by any alteration.

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ  
صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ  
عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَّنْ قُتِلَ  
نَجْبَةً وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْتَظِرُ  
وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾

**24.** That Allah may reward the men of truth for their truth, and punish the hypocrites if He wills, or relent toward them. Indeed, Allah is Forgiving, Merciful.

لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ  
وَيُعَذِّبَ الْمُنَافِقِينَ إِن شَاءَ أَوْ يَتُوبَ  
عَلَيْهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٢٤﴾

25. And Allah drove back those who disbelieved in their rage, they gained no advantage. And Allah sufficed for the believers in the fighting. And Allah is All Strong, All Mighty.

وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ  
لَمَّيْنَا لَهُمُ الْخَيْرَ وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ  
الْقِتَالَ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيمًا ﴿٢٥﴾

26. And He brought down those who supported them among the people of the Scripture from their fortresses, and cast into their hearts terror. A group (of them) you killed, and you made captives a group.

وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِنْ  
أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ صَيَّاصِيهِمْ  
وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ فَرِيقًا  
تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا ﴿٢٦﴾

27. And He caused you to inherit their land and their houses and their wealth, and a land you have not trodden. And Allah is Able to do all things.

وَأَوْرَثَكُمُ أَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ وَ  
أَمْوَالَهُمْ وَأَرْضًا لَمْ تَطُوهَا وَ  
كَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢٧﴾

28. O Prophet (Muhammad), say to your wives: “If you should desire the life of the world and its adornment, then come, I will make a provision for you and send you off (by divorce), a graceful sending.”

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ زَوَّجَكَ إِنْ  
كُنْتَن تَرْضُنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا  
وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعَنَّ  
وَأُسْرِحَنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٢٨﴾

29. “And if you should desire Allah and His Messenger and the abode of the Hereafter, then indeed, Allah has prepared for those who do good amongst you an immense reward.”

وَإِنْ كُنْتَن تَرْضُنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
وَالدَّارَ الْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ  
لِلْمُحْسِنِينَ مِنْكُمْ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٩﴾

**30.** O wives of the Prophet, whoever of you should commit manifest lewdness, for her the punishment would be doubled, And that is easy for Allah.

يُنِسَاءَ النَّبِيِّ مَنْ يَأْتِ مِنْكُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ يُضْعَفُ لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ ۖ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٣٠﴾

**31.** And whoever of you is submissive to Allah and His Messenger, and does righteous deeds. We shall give her, her reward twice over, and We have prepared for her a noble provision.

﴿٣١﴾ وَمَنْ يَقْنُتْ مِنْكُنَّ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْمَلْ صَالِحًا نُؤْتِيهَا أَجْرَهَا مَضْتَوِّينَ وَأَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا ﴿٣١﴾

**32.** O wives of the Prophet, you are not like any other women. If you fear (Allah), then do not be soft in speech, lest he in whose heart is a disease should be moved with desire, And speak customary speech.

يُنِسَاءَ النَّبِيِّ لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِنَ النِّسَاءِ ۚ إِنِ اتَّقَيْتُنَّ فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿٣٢﴾

**33.** And stay in your houses, and do not display yourselves like the displaying (of fineries of women) of the former times of ignorance. And establish the prayers, and give the poor due, and obey Allah and His Messenger. Allah only intends to remove from you abomination, O people of the household (of the Prophet), and purify you, a thorough purification.

وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَىٰ وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۗ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا ﴿٣٣﴾



**34.** And remember what is recited in your houses of the revelations of Allah, and wisdom. Indeed, Allah is Subtle, Well Acquainted.

وَأذْكَرَنَّ مَا يُثْلَى فِي بُيُوتِكُنَّ  
مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ إِنَّ اللَّهَ  
كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا ﴿٣٤﴾

**35.** Indeed, men who surrender (to Allah), and women who surrender (to Allah), and men who believe and women who believe, and men who obey and women who obey, and men who speak the truth and women who speak the truth, and men who are patient and women who are patient, and men who are humble and women who are humble, and men who give alms and women who give alms, and men who fast and women who fast, and men who guard their modesty and women who guard (their modesty), and men who remember Allah much and women who remember, Allah has prepared for them forgiveness and a great reward.

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ  
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ  
وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ  
وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ  
وَالْخُشْعِينَ وَالْخُشْعَاتِ  
وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ  
وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ  
وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ  
وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ  
اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ  
أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٥﴾

**36. And it is not for a believing man, nor a believing woman, when Allah and His Messenger have decreed a matter (for them), that they should (thereafter) have any option in their matter. And whoever disobeys Allah and His Messenger, then certainly he has strayed in error manifest.**

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ  
إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا  
أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ  
مِنْ أَهْرِهِمْ وَمَنْ يَعْصِ  
اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ  
ضَلَّ ضَلًّا مُّبِينًا ﴿٣٦﴾

**37.** And when you said to him (Zaid) upon whom Allah has bestowed favor, and upon whom you (O Muhammad) have done favor: “Keep your wife to yourself, and fear Allah.” And you concealed in your self that which Allah was about to make manifest, and you feared the people, while Allah has more right that you should fear Him. So when Zaid had performed the necessary formality (of divorce) from her, We gave her to you in marriage, so that (henceforth) there may be no difficulty upon believers in respect of wives of their adopted sons, when they have performed the necessary formality (of release) from them. And the command of Allah must be fulfilled.

وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ  
 أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ  
 وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفِي فِي  
 نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ  
 وَتُخْفِي النَّاسَ وَاللَّهُ  
 أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ فَلَمَّا  
 قَضَى زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرًا  
 زَوَّجْنَاكَهَا لِكَيْ لَا يَكُونَ  
 عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي  
 أَزْوَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ إِذَا  
 قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا  
 وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٣٧﴾

**38.** There is no blame for the Prophet in that which Allah ordained for him. That was Allah’s way with those who passed away before. And the command of Allah is pre-ordained decree.

مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِيمَا  
 فَرَضَ اللَّهُ لَهُ سُنَّةَ اللَّهِ فِي  
 الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَكَانَ  
 أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَقْدُورًا ﴿٣٨﴾



39. Those who convey the message of Allah and fear Him, and do not fear anyone except Allah. And sufficient is Allah as a Reckoner.

الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ  
وَيَخْشَوْنَهُ وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا  
إِلَّا اللَّهَ ۗ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ﴿٣٩﴾

40. Muhammad is not the father of any man among you, but (he is) the Messenger of Allah and the Seal of the Prophets. And Allah is ever Aware of all things.

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ  
وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ  
وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٤٠﴾

41. O you who believe, remember Allah with much remembrance.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا  
اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ﴿٤١﴾

42. And glorify Him morning and evening.

وَسَبِّحْهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٤٢﴾

43. He it is who sends blessings upon you, and His angels (ask Him to bless you), that He may bring you out from darkness into the light. And He is ever Merciful to the believers.

هُوَ الَّذِي يُصَلِّيٰ عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ  
يُخْرِجُكُمْ مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ  
وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ﴿٤٣﴾

44. Their salutation the day when they shall meet Him will be, Peace. And He has prepared for them a generous reward.

تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ  
وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ﴿٤٤﴾

45. O Prophet, indeed We have sent you as a witness, and a bearer of good tidings, and a warner.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ  
شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٤٥﴾

46. And as one who invites to Allah by His permission, and an illuminating lamp.

وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ  
وَسِرَاجًا مُنِيرًا ﴿٤٦﴾

47. And announce good tidings to the believers, that they will have from Allah a great bounty.

وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُمْ  
مِّنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٤٧﴾

48. And do not obey the disbelievers and the hypocrites, and disregard their persecution, and put your trust in Allah. And Allah is sufficient as Trustee.

وَلَا تُطِعِ الْكُفْرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ  
وَدَعْ أَذِلَّهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ  
وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٤٨﴾

49. O you who believe, when you marry believing women and then divorce them before you have touched them, then there is no waiting term upon them, for you to count regarding them. So provide for them and send them off, a graceful sending.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ  
الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ  
أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ  
مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا فَمَتَّعُوهُنَّ  
وَسَرَّحُوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٤٩﴾

**50.** O Prophet, indeed We have made lawful for you your wives to whom you have given their dowries, and those whom your right hand possesses of those whom Allah has given to you as captives of war. And the daughters of your paternal uncle, and the daughters of your paternal aunts, and the daughters of your maternal uncle, and the daughters of your maternal aunts who emigrated with you, and a believing woman if she give herself to the Prophet, and if the Prophet desires to marry her, a privilege for you only, not for the other believers. We certainly know what We have enjoined upon them about their wives and those whom their right hands possess, that there should be no difficulty upon you. And Allah is ever Forgiving, Merciful.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ  
 أَزْوَاجَكَ الَّتِي أَتَيْتَ أُجُورَهُنَّ  
 وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ مِمَّا أَفَاءَ  
 اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عِمَّكَ  
 وَبَنَاتِ عَمَّتِكَ وَبَنَاتِ خَالَكَ  
 وَبَنَاتِ خَلَّتِكَ الَّتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ  
 وَامْرَأَةً مُؤْمِنَةً إِنْ وَهَبَتْ  
 نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ  
 أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً لَكَ  
 مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ  
 عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي  
 أَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ  
 لِكَيْلَا يَكُونَ عَلَيْكَ حَرَجٌ  
 وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ٥٠



**51. You (O Muhammad) may put aside whom you will of them, and take to yourself whom you will. And whomever you desire of those whom you had set aside (temporarily), there is no blame upon you. That is more suitable, that it may be cooling of their eyes, and they may not grieve, and they may be pleased with what you have given them, all of them. And Allah knows what is in your hearts. And Allah is Knower, Forbearing.**

تُرْجَى مَنْ تَشَاءُ مِنْهُمْ وَتُؤْمَى  
إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ ۖ وَمِنْ ابْتِغَايَتِ  
مِمَّنْ عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ  
ذَلِكَ أَذَىٰ أَنْ تَقَرَّ أَعْيُنُهُنَّ وَلَا  
يَحْزَنَ وَيَرْضَيْنَ بِمَا آتَيْتَهُنَّ  
كُلَّهُنَّ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمْ ۗ  
وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا ۝

**52. It is not lawful for you (to marry other) women after this, nor that you change them for other wives even though their beauty attracts you, except those (captives) whom your right hand possesses. And Allah is ever a Watcher over all things.**

لَا يَجِلُّ لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدِ  
وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ  
وَلَوْ أَحْبَبْتَ حُسْنَهُنَّ إِلَّا مَا  
مَلَكَتْ يَمِينُكَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ  
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبًا ۝

**53. O you who believe, do not enter the houses of the Prophet except when you are permitted for a meal, without waiting for its preparation. But when you are invited, then enter, and when you have eaten, then disperse. And linger not for conversation. Indeed, that would cause annoyance to the Prophet, and he is shy of (asking) you (to go). And Allah is not shy of the truth. And when you ask them (Prophet's wives) of anything, so ask them from behind a curtain. That is purer for your hearts and for their hearts. And it is not (right) for you that you cause harm to the Messenger of Allah, nor that you should marry his wives after him, ever. Indeed, that would be with Allah an enormity.**

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ  
النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى  
طَعَامٍ غَيْرٍ نَظِيرِينَ إِنَّهُ وَلَكِنْ  
إِذَا دُعِيتُمْ فَأَدْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ  
فَانْتَشِرُوا وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ لِحَدِيثٍ  
إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ يُؤْذِي النَّبِيَّ فَيَسْتَجِ  
مِنكُمْ وَاللَّهُ لَا يَسْتَجِي مِنْ الْحَقِّ  
وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَسْأَلُوهُنَّ مِنْ  
وَرَاءِ حِجَابٍ ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ  
وَقُلُوبِهِنَّ وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا  
رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ تَنْكِحُوا أَزْوَاجَهُ  
مِنْ بَعْدِهِ أَبَدًا إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ  
عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا ﴿٥٣﴾

**54. Whether you reveal a thing or conceal it, so indeed, Allah is ever All Knower of everything.**

إِنْ تُبْدُوا شَيْئًا أَوْ تَخْفُوهُ فَإِنَّ  
اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٥٤﴾

**55.** There is no blame upon them (your wives if they appear) before their fathers, nor their sons, nor their brothers, nor their brothers' sons, nor their sisters' sons, nor their own women, nor those their right hands possess (female slaves). And fear Allah. Indeed, Allah is ever Witness over all things.

لَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِي آبَائِهِنَّ وَلَا  
أَبْنَائِهِنَّ وَلَا إِخْوَانِهِنَّ وَلَا  
إِخْوَانِهِنَّ وَلَا أَبْنَاءَ إِخْوَاتِهِنَّ  
وَلَا نِسَائِهِنَّ وَلَا مَا مَلَكَتْ  
أَيْمَانُهُنَّ وَاتَّقِينَ اللَّهَ إِنَّ  
اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٥٥﴾

**56.** Indeed, Allah and His angels send blessings on the Prophet. O you who have believed, send blessings upon him and salute him with a worthy salutation.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى  
النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا  
عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

**57.** Indeed, those who cause harm to Allah and His Messenger, Allah has cursed them in the world and the Hereafter, and He has prepared for them a humiliating punishment.

إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿٥٧﴾

**58.** And those who cause harm to believing men and believing women, for what they have not earned (deserved) have certainly born on themselves the burden of a slander and a manifest sin.

وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ مَا كَتَبُوا  
فَقَدْ أَحْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ﴿٥٨﴾



**59.** O Prophet, say to your wives and your daughters and the women of the believers to draw close round them their outer garments. That will be better so that they may be recognized and not be harmed. And Allah is ever Forgiving, Merciful.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ  
وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ  
عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِئِبِهِنَّ ذَٰلِكَ  
أَدْنَىٰ أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ ۗ  
وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٥٩﴾

**60.** If the hypocrites and those in whose hearts is a disease and those who spread false news in the city do not cease, We will surely incite you against them, then they will not be able to stay in it as your neighbors except a little while.

لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ  
فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْمُرْجِفُونَ  
فِي الْمَدِينَةِ لَنُغْرِبَنَّ بِهِنَّ ثُمَّ  
لَا يُجَاوِرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٠﴾

**61.** Accursed, wherever they are found, they shall be seized and slain mercilessly.

مَلْعُونِينَ ۗ أَيُّمَّا ثَقَفُوا  
أُخِذُوا وَقُتِلُوا تَقْتِيلًا ﴿٦١﴾

**62.** That was the way of Allah with those who passed away before. And you will not find any change in the way of Allah.

سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ  
خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ  
لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٦٢﴾

**63.** People ask you about the Hour. Say: “The knowledge of it is with Allah only.” And what will make you understand, it may be that the Hour is near.

يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ ۗ قُلْ  
إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَمَا يُدْرِيكَ  
لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ﴿٦٣﴾

**64. Indeed, Allah has cursed the disbelievers, and has prepared for them a flaming fire.**

إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكٰفِرِيْنَ  
وَاعَدَ لَهُمْ سَعِيْرًا ﴿٤٣﴾

**65. They will abide therein forever. They will find neither a protector, nor a helper.**

خٰلِدِيْنَ فِيْهَا اَبَدًا  
لَّا يَجِدُوْنَ وٰلِيًّا وَلَا نَصِيْرًا ﴿٤٤﴾

**66. The Day their faces will be turned over in the Fire, they will say: “Oh, would that we had obeyed Allah and had obeyed the Messenger.”**

يَوْمَ تُقَلَّبُ وُجُوْهُهُمْ فِي النَّارِ  
يَقُوْلُوْنَ يٰلَيْتَنَا اَطَعْنَا  
اللّٰهَ وَاَطَعْنَا الرَّسُوْلًا ﴿٤٥﴾

**67. And they will say: “Our Lord, indeed we obeyed our chiefs and our great ones, and they led us astray from the (right) way.”**

وَقَالُوْا رَبَّنَا اِنَّا اَطَعْنَا  
سَاكِنَتَنَا وَكُبَرٰآءَنَا  
فَاَضَلُّوْنَا السَّبِيْلًا ﴿٤٦﴾

**68. “Our Lord, give them double the punishment and curse them with a great curse.”**

رَبَّنَا اٰتِهِمْ ضِعْفَيْنِ مِنَ الْعٰدَابِ  
وَاعْنُهُمْ لَعْنًا كَبِيْرًا ﴿٤٧﴾

**69. O you who believe, do not be as those who caused harm to Moses, then Allah cleared him of what they said. And he was honorable in the sight of Allah.**

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَكُوْنُوْا كَالَّذِيْنَ  
اٰذَوْا مُوْسٰى فَبَرَّآهُ اللّٰهُ مِمَّا قَالُوْا  
وَكَانَ عِنْدَ اللّٰهِ وَجِيْهًا ﴿٤٨﴾

**70. O you who believe, fear Allah, and speak words directed to the right.**

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اتَّقُوا اللّٰهَ  
وَقُوْلُوْا قَوْلًا سَدِيْدًا ﴿٤٩﴾

71. He will make righteous for you your deeds, and He will forgive you your sins. And whoever obeys Allah and His Messenger, then certainly he has attained a great achievement.

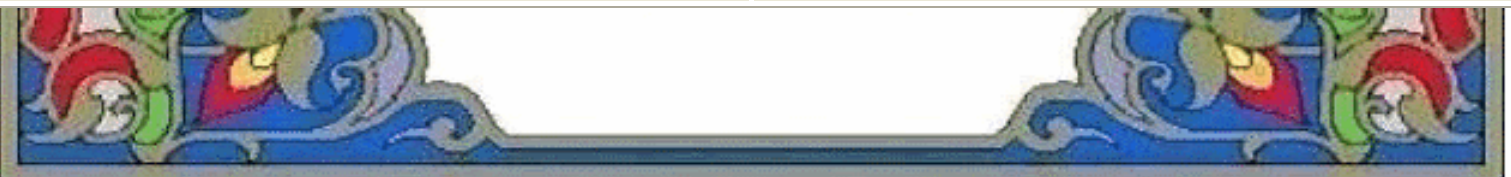
يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ  
وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ  
وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٤١﴾

72. Indeed, We offered the trust to the heavens and the earth and the mountains, but they declined to undertake it, being afraid thereof, and man undertook it. He was indeed unjust, ignorant.

إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا  
وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ  
إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ﴿٤٢﴾

73. So that Allah may punish hypocrite men and hypocrite women, and idolatrous men and idolatrous women. And that Allah may accept repentance from the believing men and the believing women. And Allah is ever Forgiving, Merciful.

لِيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ  
وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ  
وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبَ اللَّهُ  
عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٤٣﴾





سُورَةُ سَبَا مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Saba

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. All the praises be to Allah, to whom belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth. His is all the praises in the Hereafter, and He is the All Wise, the All Aware.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا  
فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَلَهُ الْحُجْدُ فِي الْآخِرَةِ  
وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ①

2. He knows what goes into the earth, and what comes forth from it, and what descends from the heaven, and what ascends into it. And He is the Most Merciful, the Oft Forgiving.

يَعْلَمُ مَا يَلْبِغُ فِي الْأَرْضِ  
وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ  
مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا  
وَهُوَ الرَّحِيمُ الْغَفُورُ ②

3. And those who disbelieve say: “The Hour will not come to us.” Say: “Yes, by my Lord, it will surely come to you. (Allah is) the Knower of the unseen.” Not absent from Him is an atom’s weight, in the heavens, nor in the earth, nor less than that, nor greater, except it is in a clear Book.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ  
قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ ۗ عَلِيمُ الْغَيْبِ  
لَا يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ  
وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا  
أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٣﴾

4. That He may recompense those who believe and do righteous deeds. Those, theirs is forgiveness and an honorable provision.

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ  
مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٤﴾

5. And those who strive against Our revelations to frustrate them, those, for them will be a severe painful punishment.

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا  
مُجْعِلِينَ أُولَٰئِكَ لَهُمْ  
عَذَابٌ مِّن رَّجْزِ الْيَوْمِ ﴿٥﴾

6. And those who have been given knowledge see that what is revealed to you from your Lord is the truth, and it guides to the path of the All Mighty, the Owner of Praise.

وَيَرَى الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ الَّذِي  
أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ ۗ  
وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٦﴾

7. **And those who disbelieve say:** “**Shall we direct you to a man who will inform you (that) when you have become dispersed in dust with a complete dispersal, that you will (then) be (raised) in a new creation.**”

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَدُلُّكُمْ  
عَلَى رَجُلٍ يُنَبِّئُكُمْ إِذَا تُفْرِقَتُمْ كُلَّ  
مُمَرَّقٍ إِنَّكُمْ لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿٥﴾

8. “**Has he invented a lie about Allah, or is there a madness in him.**” But those who do not believe in the Hereafter will be in punishment and far error.

أَفَتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ جِنَّةٌ ۗ  
بَلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ  
فِي الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ الْبَعِيدِ ﴿٥﴾

9. **Do they not then see at what is before them and what is behind them of the heaven and the earth. If We should will, We could cause the earth swallow them, or cause a piece of the heaven fall upon them. Indeed, in that is a sign for every slave who turns (to Allah) repentant.**

أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا  
خَلْفَهُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ طَرَانٍ  
نَّشَأً نَّخَسِفُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ نَسْقِطُ  
عَلَيْهِمْ كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ ۗ إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَآيَةً لِّكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٍ ﴿٥﴾

10. **And certainly, We bestowed bounty on David from Us, (saying), “O mountains, glorify (Allah) with him, and the birds (also).” And We made the iron soft for him.**

وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ مِنَّا فَضْلًا ۗ  
يُجِبَالُ أَوْبَىٰ مَعَهُ وَالطَّيْرُ ۗ  
وَأَلْنَا لَهُ الْحَدِيدَ ﴿٥﴾

11. **(Saying): “That make suits of armor and set in proper measure the links (of it), and work you righteousness. Indeed, I see of what you do.”**

أِنِ اعْمَلْ سَبِغَتْ وَقَدِّرْ فِي  
السَّرْدِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا ۗ  
إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٥﴾



12. And (We subjected) the wind for Solomon, its morning (was journey of) a month, and its evening (journey of) a month, and We caused the fount of copper to gush forth for him. And among the jinn, those who worked before him by the permission of his Lord. And whoever deviated of them from Our command, We caused him taste of the punishment of the flaming Fire.

وَلِسْلَيْمَانَ الرِّيحَ غُدُوَهَا  
شَهْرٌ وَرَوْاحُهَا شَهْرٌ  
وَاسْلَنَا لَهُ عَيْنَ الْفِطْرِ  
وَمِنَ الْجِنِّ مَنْ يَعْلُ بَيْنَ  
يَدَيْهِ بِإِذْنِ رَبِّهِ ۗ وَمَنْ  
يَزِغْ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِنَا نُذِقْهُ  
مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿١٢﴾

13. They worked for him what he desired, of the shrines, and statues, and basins like wells, and immovable heavy cooking-pots. “Work you, O family of David, in gratitude.” And few of My slaves are grateful.

يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَحَارِبٍ  
وَتَمَاثِيلَ وَجِفَانٍ كَالْجَوَابِ  
وَقدُورٍ رُسِيَّتٍ إِعْمَلُوا آلَ دَاوُدَ  
شُكْرًا وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّاكِرُ ﴿١٣﴾

14. Then, when We decreed death for him, nothing informed them (jinn) of his death except a creeping creature of the earth, which gnawed away his staff. So when he fell down, the jinn saw clearly that if they had known the unseen, they would not have remained in the humiliating punishment.

فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ  
مَا دَلَّهُمْ عَلَى مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةٌ  
الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِن سِتْرِهِ  
فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتِ الْجِنُّ أَن لَّوْ  
كَانُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ مَا  
لَبِثُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿١٤﴾

15. Certainly, there was for Sheba a sign in their dwelling place. Two gardens on the right and the left. “Eat of the provision of your Lord and be grateful to Him.” A fair land and a Lord, Oft Forgiving.

لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكَنِهِمْ آيَةٌ ۗ  
جَنَّتَيْنِ عَنْ يَمِينٍ وَشِمَالٍ ۗ كُلُوا  
مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ ۗ  
بَلَدَةٌ طَيِّبَةٌ ۗ وَرَبٌّ غَفُورٌ ﴿١٥﴾

16. Then they turned away, so We sent upon them the flood of Iram, and We replaced their two gardens with two gardens bearing bitter fruit, the tamarisks, and something of sparse lote trees.

فَاعْرَضُوا فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ  
سَيْلَ الْعَرَامِ ۗ وَبَدَّلْنَاهُمْ بِجَنَّتَيْهِمْ  
جَنَّتَيْنِ ذَوَاتِىْ اُكْلِ خَمِطٍ  
وَ اَثَلٍ ۗ وَشِىْءٍ مِّنْ سِدْرٍ قَلِيْلٍ ﴿١٦﴾

17. That is, We requited them because of their ingratitude. And do We requite except the ungrateful.

ذٰلِكَ جَزٰىهُمْ بِمَا كَفَرُوْا ۗ  
وَهَلْ نُجْزِيْ اِلَّا الْكٰفِرُوْا ﴿١٧﴾

18. And We placed between them and the towns which We had blessed, (many) visible towns. And We made the stages (of journey) between them easy. (Saying): “Travel in them (both) by night and day, safely.”

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْقَرْيَ  
الَّتِي بَرَكْنَا فِيْهَا قُرًى ظَاهِرَةً  
وَقَدَّرْنَا فِيْهَا السَّبِيْرَ ۗ سَيَّرُوْا  
فِيْهَا لَيْلًا وَّ اَيَّامًا اٰمِنِيْنَ ﴿١٨﴾

19. So they said: “Our Lord, lengthen distances between our journeys.” And they wronged themselves, so We made them tales. And We dispersed them, a total dispersion. Indeed, in that are signs for every steadfast, grateful.

فَقَالُوا رَبَّنَا بَعِدْ بَيْنَ أَسْفَارِنَا  
وَوَظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ  
وَمَمَرَاتٍ لَهُمْ كُلَّ مُمْرِقٍ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿١٩﴾

20. And certainly, Satan did prove true his thought about them, so they follow him, except a group of the believers.

وَلَقَدْ صَدَقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ  
فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٠﴾

21. And he (Satan) had no authority over them, except that We might know (make evident) him who believes in the Hereafter, from him who is in doubt about it. And your Lord is Guardian over all things.

وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِّنْ سُلْطٰنٍ  
إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يُؤْمِنُ بِالْآخِرَةِ  
مِمَّنْ هُوَ مِنْهَا فِي شَكٍّ وَرَبُّكَ  
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَفِيظٌ ﴿٢١﴾

22. Say (O Muhammad): “Call upon those whom you assert besides Allah. They do not possess an atom’s weight in the heavens, nor in the earth, and they do not have in them any share, nor is there for Him from among them any supporter.”

قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ  
لَا يَمْلِكُونَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمٰوٰتِ  
وَلَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهِمَا مِّنْ  
شَرِكٍ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِّنْ ظٰهِيرٍ ﴿٢٢﴾



**23.** And intercession does not benefit with Him except for him whom He permits. Until when, fear is banished from their (angels) hearts, they say: “What has your Lord said.” They say: “The truth.” And He is the Sublime, the Great.

وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ حَتَّىٰ إِذَا فُزِّعَ عَن قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٢٣﴾

**24.** Say: “Who provides you from the heavens and the earth.” Say: “Allah. And indeed, we or you are assuredly upon guidance or in error manifest.”

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ وَإِنَّا أَوْ إِيَّاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًىٰ أَوْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٤﴾

**25.** Say: “You will not be asked about what we committed, and we will not be asked about what you do.”

قُلْ لَا تَسْأَلُونَ عَمَّا أَجْرَمْنَا وَلَا نَسْأَلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٥﴾

**26.** Say: “Our Lord will bring us together, then He will judge between us with truth. And He is the Judge, All-knowing.”

قُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبَّنَا ثُمَّ يَفْتَنُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ ﴿٢٦﴾

**27.** Say: “Show me those whom you have joined to Him as partners. Nay, but He is Allah, the All Mighty, the All Wise.”

قُلْ أَرُونِي الَّذِينَ أَنْحَقْتُمْ بِهِ شُرَكَاءَ كَلَّا بَلْ هُوَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾

**28.** And We have not sent you (O Muhammad) except to all mankind as a bringer of good tidings, and a warner. But most of mankind do not know.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾

29. And they say: “When is this promise (to be fulfilled) if you should be truthful.”

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٩﴾

30. Say (O Muhammad): “For you is the promise of a Day which you cannot postpone for an hour, nor can you hasten.”

قُلْ لَكُمْ مَبِيعَاتُ يَوْمٍ لَا  
تَسْتَأْخِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً  
وَلَا تَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٠﴾

31. And those who disbelieve say: “We will never believe in this Quran, nor in that before it.” And if you could see when the wrongdoers will be made to stand before their Lord. Returning the word (blame) on one to another. Those who were oppressed (in the world) will say to those who were arrogant: “If (it was) not for you, we would have been believers.”

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ نُؤْمِنَ  
بِهَذَا الْقُرْآنِ وَلَا بِالَّذِي بَيْنَ  
يَدَيْهِ وَلَوْ تَرَى إِذِ الظَّالِمُونَ  
مَوْقُوفُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ يَرْجِعُ  
بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ الْقَوْلَ يَقُولُ  
الَّذِينَ اسْتَضَعُّوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا  
لَوْلَا أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ﴿٣١﴾

32. Those who were arrogant will say to those who were oppressed: “Did we drive you away from the guidance after it had come to you. But you were criminals.”

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ  
اسْتَضَعُّوا أَنْحَنْ صَدَدْنَاكُمْ  
عَنِ الْهُدَى بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ  
بَلْ كُنْتُمْ مُجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾

**33.** And those who were oppressed will say to those who were arrogant: “But (it was your) plotting by night and day, when you commanded us to disbelieve in Allah and set up rivals to Him.” And they will confide regret when they see the punishment. And We shall put shackles on the necks of those who disbelieved. Can they be requited except what they used to do.

وَقَالَ الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا بَلْ مَكَرُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ إِذْ تَأْمُرُونَنَا أَنْ نَكْفُرَ بِاللَّهِ وَنَجْعَلَ لَهُ أَنْدَادًا وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ وَجَعَلْنَا الْأَغْلَالَ فِي أَعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٣﴾

**34.** And We did not send into a township any warner except its affluent people said: “Indeed, in that with which you have been sent, we are disbelievers.”

وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُنْرِفُوهَا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٤﴾

**35.** And they said: “We are more in wealth and children, and we shall not be punished.”

وَقَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿٣٥﴾

**36.** Say: “Indeed, my Lord extends the provision for whom He wills, and restricts (it for whom He wills). But most of the mankind do not know.”

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾



37. And it is not your wealth, nor your children that will bring you nearer to Us in position, except he who believes and does righteous deeds (he draws near). Then those, theirs will be twofold reward for what they did, and they will be in high mansions in security.

وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ  
بِالَّتِي تُقَرَّبُكُمْ عِنْدَنَا زُلْفَىٰ إِلَّا  
مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ۖ فَأُولَٰئِكَ  
لَهُمْ جَزَاءُ الضَّعْفِ بِمَا عَمِلُوا  
وَهُمْ فِي الْعَرْشَاتِ امْتُونُونَ ﴿٣٧﴾

38. And those who strive against Our verses, to frustrate (them), they will be brought into the punishment.

وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ  
أُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿٣٨﴾

39. Say: “Indeed, my Lord extends the provision for whom He wills of His slaves, and restricts (it) for him (He wills). And whatever you spend of anything, so He will compensate it. And He is the best of providers.”

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ  
لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ  
وَيَقْدِرُ لَهُ ۖ وَمَا أَنْفَقْتُمْ  
مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ  
وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٣٩﴾

40. And the Day He will gather them all together, then He will say to the angels: “Did these people used to worship you?”

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ  
لِلْمَلَائِكَةِ أَهَؤُلَاءِ إِيَّاكُمْ كَانُوا يَعْبُدُونَ ﴿٤٠﴾

41. They (angels) will say: “Glorified be You. You (alone) are our benefactor instead of them. But they used to worship the jinn. Most of them were believers in them.”

قَالُوا سُبْحٰنَكَ أَنْتَ وَلِيِّنَا مَنْ  
دُونِهِمْ ۖ بَلْ كَانُوا يَعْبُدُونَ  
الْجِنَّ ۖ أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾

42. So today, no power shall they have, one of you over another, to benefit, nor to harm. And We shall say to those who did wrong: “Taste the punishment of the Fire that which you used to deny.”

فَالْيَوْمَ لَا يَمْلِكُ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ  
نَفْعًا وَلَا ضَرًّا وَنَقُولُ لِلَّذِينَ  
ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ  
الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿٣٦﴾

43. And when Our verses are recited to them as clear evidence, they say: “This (Muhammad) is not except a man who wants to hinder you from that which your fathers used to worship.” And they say: “This is not except a lie, invented.” And those who disbelieve say of the truth when it has come to them: “This is not except an obvious magic.”

وَإِذَا تُلِيٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بِبَيِّنَاتٍ  
قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ  
أَنْ يَصُدَّكُمْ عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ  
آبَاؤُكُمْ وَقَالُوا مَا هَذَا  
إِلَّا إِفْكٌ مُّفْتَرَىٰ وَقَالَ الَّذِينَ  
كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ  
إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٣٧﴾

44. And We had not given them any books which they could study, and We had not sent to them, before you, any warner.

وَمَا آتَيْنَهُمْ مِنْ كِتَابٍ يَدْرُسُونَهَا  
وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ ﴿٣٨﴾

45. And those before them denied, and these (people) have not attained a tenth of what We had given them (of old), yet they denied My messengers. Then how (terrible) was My denial.

وَكَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
وَمَا بَلَغُوا مِئْتًا مِمَّا آتَيْنَهُمْ  
فَكَذَّبُوا رَسُولِيَّ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٣٩﴾

46. Say (O Muhammad): “I only admonish you on one thing. That you stand up for Allah (seeking truth), by twos and individually, then reflect, there is no madness in your companion (Muhammad).” He is not except a warner to you before a severe punishment.

قُلْ إِنَّمَا أَعِظُكُمْ بِوَاحِدَةٍ  
أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ مِثْلِي وَفُرَادَى  
ثُمَّ تَتَفَكَّرُونَ مَا بِصَاحِبِكُمْ مِنْ  
جِنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَكُمْ  
بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٤٦﴾

47. Say: “Whatever I might have asked of you of payment, so it is yours. My reward is not but from Allah. And He is Witness over all things.”

قُلْ مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ  
لَكُمْ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ  
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٤٧﴾

48. Say: “Indeed, my Lord inspires with the truth. (He is) the Knower of the unseen.”

قُلْ إِنْ رَبِّي يَقْذِفُ بِالْحَقِّ  
عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿٤٨﴾

49. Say: “The truth has come, and falsehood can neither create (anything), nor resurrect.”

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِي  
الْبَاطِلَ وَمَا يُعِيدُ ﴿٤٩﴾

50. Say: “If I go astray, I shall stray only against myself, and if I am guided, so it is because of what my Lord has revealed to me. Indeed, He is Hearer, Near.

قُلْ إِنْ ضَلَلْتُ فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَى  
نَفْسِي وَإِنْ اهْتَدَيْتُ فَبِمَا يُوحَى  
إِلَى رَبِّي إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ ﴿٥٠﴾

51. And if you could see when they will be terrified, then there will be no escape, and they will be seized from a place nearby.

وَلَوْ تَرَى إِذُ فَرَعُوا فَلَا قُوَّةَ  
وَأُخِذُوا مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٥١﴾



52. And they will say: “We do believe (now) in it.” And how could be for them receiving (of faith) from a place so far off.

وَقَالُوا آمَنَّا بِهِ ، وَإِنَّا لَهُمْ  
التَّنَاوُشُ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾

53. And certainly, they did disbelieve in it before. And they (used to) conjecture about the unseen from a place far off.

وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلٍ وَيَقْدِرُونَ  
بِالْغَيْبِ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾

54. And a barrier will be set between them and what they desire, as was done for people of their kind before. Indeed, they were in suspicious doubt.

وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ  
كَمَا فُعِلَ بِأَشْيَاعِهِمْ مِنْ قَبْلُ  
إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مُرِيبٍ ﴿٥٤﴾



سُورَةُ فَاطِرٍ مَّكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Faatir

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. All praises be to Allah, the Originator of the heavens and the earth, who appointed the angels messengers having wings two, and three and four. He increases in creation what He wills. Indeed, Allah is Able to do all things.

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَائِكَةِ  
رُسُلًا أُولَى أَجْنَحَةٍ مَثْنَى وَثُلثَ  
وَرُبْعٍ يُزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ  
إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ①

2. Whatever Allah opens to mankind of mercy, then none can withhold it. And whatever He withholds, then none can release it thereafter. And He is the All Mighty, the All Wise.

مَا يَفْتَحِ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ  
فَلَا مُمْسِكَ لَهَا، وَمَا يُمْسِكُ  
فَلَا مُرْسِلَ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ②

3. O mankind, remember Allah's favor upon you. Is there any creator other than Allah who provides for you from the heaven and the earth. There is no god except Him. So how are you turning away.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ  
عَلَيْكُمْ هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرِ اللَّهِ  
يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ  
إِلَّا هُوَ ۚ فَآتُوا تَوْفَاقُونَ ③

4. And if they deny you (O Muhammad), then certainly messengers were denied before you. And to Allah return all matters.

وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ  
كَذَّبْتَ رَسُولٌ مِّن قَبْلِكَ  
وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٥﴾

5. O mankind, indeed, the promise of Allah is true. So let not deceive you the life of the world, and let not deceive you the deceiver (Satan) about Allah.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ  
فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا  
وَلَا يَغُرَّنَّكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿٥﴾

6. Indeed, Satan is an enemy for you, so take him as an enemy. He only invites his faction that they may become (the dwellers) of the blazing Fire.

إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ  
عَدُوًّا إِنَّمَّا يَدْعُوا حِزْبَهُ لِيَكُونُوا  
مِن أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿٦﴾

7. Those who disbelieve, theirs will be a severe punishment. And those who believe and do righteous deeds, theirs will be forgiveness and a great reward.

الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ  
شَدِيدٌ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٧﴾

8. Then is he to whom the evil of his deed has been made fair seeming, so he deems it good. Then indeed, Allah sends astray whom He wills, and guides whom He wills. So do not let yourself perish over them in regret. Indeed, Allah is Aware of what they do.

أَفَمَن زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ فَرَآهُ  
حَسَنًا فَإِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَن  
يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ فَلَا  
تَذْهَبُ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسْرَتٌ  
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿٨﴾



9. And Allah it is who sends the winds so that they raise up the clouds, then We drive them to a dead land, then We revive therewith the earth after its death. As such will be the Resurrection.

وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ  
فَتُثِيرُ سَحَابًا فَسُقْنَهُ إِلَى بَلَدٍ  
مَيِّتٍ فَأَحْيَيْنَا بِهِ الْأَرْضَ  
بَعْدَ مَوْتِهَا ۗ كَذَلِكَ النُّشُورُ ⑩

10. Whoever desires honor (through power), then to Allah belongs all the honor. To Him ascend good words, and the righteous deeds does He exalt. And those who plot evil deeds, for them will be a severe punishment. And the plotting of those, it will perish.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ الْعِزَّةُ  
جَمِيعًا ۗ إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ  
وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ ۗ وَالَّذِينَ  
يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ  
شَدِيدٌ ۗ وَمَكْرُ أُولَئِكَ هُوَ يَبُورُ ⑩

11. And Allah created you from dust, then from a sperm drop, then He made you pairs (male and female). And no female conceives, nor gives birth, except with His knowledge. And no one grows old who grows old, nor is it lessened of his life, but it is in a Book. Indeed, that is easy for Allah.

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ  
نُطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا ۗ وَمَا  
تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا  
بِعِلْمِهِ ۗ وَمَا يُعَمَّرُ مِنْ مُعَمَّرٍ وَلَا  
يُنْقَضُ مِنْ عُمْرٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ  
إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ⑩

12. And the two seas are not alike. This, fresh, sweet, good to drink, and this (other) bitter, salty. And from each you eat fresh meat, and extract the ornament that you wear. And you see the ship cleaving them (the seawaters as they sail), that you may seek of His bounty, and that you may give thanks.

وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ ۚ هَذَا عَذْبٌ  
فُرَاتٌ سَائِغٌ شْرَابُهُ وَهَذَا مِلْحٌ  
أُجَابٌ ۚ وَمِنْ كُلِّ تَاكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا  
وَتَسْتَخْرِجُونَ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا ۚ  
وَتَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَاحِرَ تَنْتَبِعُوا  
مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾

13. He causes to pass the night into the day and He causes to pass the day into the night. And He has subjected the sun and the moon, each running its course for a term appointed. That is Allah, your Lord, His is the sovereignty. And those whom you call upon instead of Him do not possess (so much as) the membrane of a date seed.

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ  
النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ ۚ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ  
وَالْقَمَرَ ۚ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ  
ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ۚ  
وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ  
مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ ﴿١٣﴾

14. If you call upon them, they do not hear your call. And if they heard, they would not respond to you. And on the Day of Resurrection they will deny your association. And none can inform you like Him who is the All Knower.

إِنْ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دُعَاءَكُمْ ۚ  
وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ ۚ  
وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُونَ بِشِرْكِكُمْ ۚ  
وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثْلُ خَبِيرٍ ﴿١٤﴾

15. O mankind, you are those in need of Allah. And Allah, He is Self Sufficient, Praiseworthy.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿١٥﴾

16. If He wills, He could take you away, and bring forth a new creation.

إِنْ يَشَاءُ يُدْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٦﴾

17. And that is not difficult for Allah.

وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿١٧﴾

18. And no bearer of burdens shall bear another's burden. And if a heavy laden calls for (help with) his load, nothing of it will be lifted, even if he be of near kin. You can warn only those who fear their Lord unseen, and establish prayer. And he who purifies himself, then he purifies only for (the benefit of) his own self. And to Allah is the journeying.

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى ۗ وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ حِمْلِهَا لَا يُحْمَلْ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۗ إِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۗ وَمَنْ تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِ ۗ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿١٨﴾

19. Not alike are the blind and the seeing.

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ﴿١٩﴾

20. Nor (are alike) the darkness, nor the light.

وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ ﴿٢٠﴾

21. Nor (are alike) the shade, nor the sun's heat.

وَلَا الظُّلُّ وَلَا الْحَرُورُ ﴿٢١﴾



22. And not alike are the living, nor the dead. Indeed, Allah makes to hear whom He wills. And you cannot make hear those who are in the graves.

وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ ۗ  
إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَن يَشَاءُ ۚ وَمَا أَنْتَ  
بِمُسْمِعٍ مَّن فِي الْقُبُورِ ﴿٢١﴾

23. You are not but a warner.

إِنَّ أَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ ﴿٢٢﴾

24. Indeed, We have sent you with the truth, a bearer of good tidings and a warner. And there was not a nation but that there had passed in them a warner.

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا  
وَنَذِيرًا ۚ وَإِنْ مِّنْ أُمَّةٍ  
إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ﴿٢٣﴾

25. And if they deny you, then certainly, those before them have denied. Their messengers came to them with clear proofs (of Allah's sovereignty), and with the written ordinances, and with the enlightening Book.

وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ  
الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ جَاءَتْهُمْ  
رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالزَّبُرِ  
وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿٢٤﴾

26. Then I seized those who disbelieved, then how (terrible) was My reproach.

ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا  
فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٢٥﴾

27. Do you not see that Allah sends down water from the sky, then We produce therewith fruits of divers colors. And in the mountains are tracts, white and red of divers colors, and raven-black.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ۚ  
فَأَخْرَجْنَا بِهِ ثَمَرَاتٍ مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا ۚ  
وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَيْضٌ وَحُمْرٌ  
مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا وَغَرَابِيبُ سُودٌ ﴿٢٦﴾

**28.** And among people and beasts and cattle of divers colors, in like manner. Only those fear Allah, among His slaves, who have knowledge. Indeed, Allah is All Mighty, Oft Forgiving.

وَمِنَ النَّاسِ وَالدَّوَابِّ وَالْأَنْعَامِ  
مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ كَذَلِكَ إِنَّمَا  
يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ  
إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ﴿٢٨﴾

**29.** Indeed, those who recite the Book of Allah, and establish prayer, and spend of that which We have bestowed on them, secretly and openly, they hope for a trade gain that will never perish.

إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ  
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا  
مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً  
يَرْجُونَ تِجَارَةً لَّنْ تَبُورَ ﴿٢٩﴾

**30.** That He may pay them in full their wages, and increase them of His bounty. Indeed, He is Forgiving, Responsive.

لِيُوفِّيَهُمْ أَجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُمْ مِنْ  
فَضْلِهِ إِنَّمَا غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٠﴾

**31.** And what We have revealed to you (O Muhammad) of the Book, it is the truth, confirming what was before it. Indeed, Allah is All Aware, Seer of His slaves.

وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ  
هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ  
إِنَّ اللَّهَ بَعِيدٌ لَّخَبِيرٌ ﴿٣١﴾

32. Then We made to inherit the Book to those whom We have chosen of Our slaves. So among them are those who wrong themselves. And among them are those who follow a middle course. And among them are those foremost in good deeds, by Allah's permission. That is what is the great bounty.

ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ  
اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا فَمِنْهُمْ  
ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ  
مُقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ  
بِالْخَيْرَاتِ بِإِذْنِ اللَّهِ  
ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٣٢﴾

33. Gardens of Eden, which they will enter. They will be adorned therein with bracelets of gold and pearl, and their garments therein (will be) silk.

جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا  
يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ  
وَلؤلؤًا ولباسهم فيها حريرٌ ﴿٣٣﴾

34. And they will say: "All the praises be to Allah, who has removed grief from us. Indeed, Our Lord is Forgiving, Bounteous."

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي  
أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ إِنَّ  
رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٤﴾

35. "He who has lodged us in an eternal abode by His grace. There will not touch us in it any fatigue, nor will touch us in it weariness."

الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمُقَامَةِ  
مِنْ فَضْلِهِ لَا يَمَسُّنَا فِيهَا  
نَصَبٌ وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا لُغُوبٌ ﴿٣٥﴾



**36.** And those who disbelieve, for them is the fire of Hell. Neither will it be decreed on them that they should die, nor will its punishment be lightened for them. Thus do We recompense every ungrateful.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ ۖ  
لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فَيَمُوتُوا وَلَا  
يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِنْ عَذَابِهَا ۗ  
كَذَٰلِكَ نَجْزِي كُلَّ كَافِرٍ ﴿٣٦﴾

**37.** And they will cry for help therein. (saying): “Our Lord, bring us out, we will do righteous deeds, other than what we used to do.” Did We not grant you a life (long enough), so could have remembered therein, whoever wanted to remember. And the warner had come to you. So taste, then for wrongdoers there is no helper.

وَهُمْ يَصْطَرِحُونَ فِيهَا رَبَّنَا  
أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ  
الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ۗ أَوَلَمْ  
نُعَمِّرْكُمْ مَا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَنْ  
تَذَكَّرَ ۗ وَجَاءَكُمُ النَّذِيرُ ۗ  
فَذُوقُوا مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ﴿٣٧﴾

**38.** Indeed, Allah is Knower of the unseen of the heavens and the earth. Indeed, He is Knower of what is in the breasts.

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمُ غَيْبِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ  
إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ﴿٣٨﴾

**39.** He it is who has made you successors upon the earth. So whoever disbelieves, upon him will be his disbelief. And does not increase for the disbelievers, their disbelief, with their Lord except in hatred. And does not increase for the disbelievers, their disbelief, except in loss.

هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ فِي  
الْاَرْضِ ۗ فَمَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ۗ  
وَلَا يَزِيدُ الْكٰفِرِيْنَ كُفْرَهُمْ عِنْدَ  
رَبِّهِمْ اِلَّا مَقْتًا ۗ وَلَا يَزِيدُ  
الْكٰفِرِيْنَ كُفْرَهُمْ اِلَّا خَسَارًا ﴿٣٩﴾

**40.** Say: “Have you seen your partner gods to whom you call upon besides Allah. Show me what they have created of the earth, or do they have any share in the heavens.” Or have We given them a book so they are on clear proof there from. But the wrongdoers do not promise one another except delusion.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَ كُمُ الَّذِينَ تَدْعُونَ  
مِنْ دُونِ اللَّهِ ۗ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا  
مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ  
أَمْ آتَيْنَهُمْ كِتَابًا فَمَهَّمُوا عَلَىٰ بَيِّنَاتٍ  
مِّنْهُ ۗ بَلْ إِنْ يَتَّبِعُونَ الظَّالِمُونَ بَعْضُهُمْ  
بَعْضًا إِلَّا غُرُورًا ﴿٤٠﴾

**41.** Indeed, Allah holds the heavens and the earth, lest they move away (from their places). And if they were to move away, there is no one that could hold them after Him. Indeed, He is Forbearing, Oft Forgiving.

إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
أَنْ تَزُولَا ۗ وَلَئِن زَالَتَا إِنْ أَمْسَكْتُهُمَا  
مِنْ أَحَدٍ مِّنْ بَعْدِهِ إِنَّهُ كَانَ  
حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤١﴾

**42.** And they swore by Allah, their most binding oath, that if a warner came to them they would surely be more guided than any of the nations. Yet, when a warner came to them, it did not increase them except in aversion to the truth.

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ  
لَئِنْ جَاءَهُمْ نَذِيرٌ لَّيَكُونُنَّ  
أَهْدَىٰ مِنْ إِحْدَى الْأُمَمِ ۗ  
فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ مَّا  
زَادَهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤٢﴾

**43.** Arrogance in the land and plotting of the evil. And the evil plot does not encompass except its own people. Then, are they awaiting (anything) except the way (fate) of the former peoples. So you will never find in the way of Allah any change. And you will never find in the way of Allah any alteration.

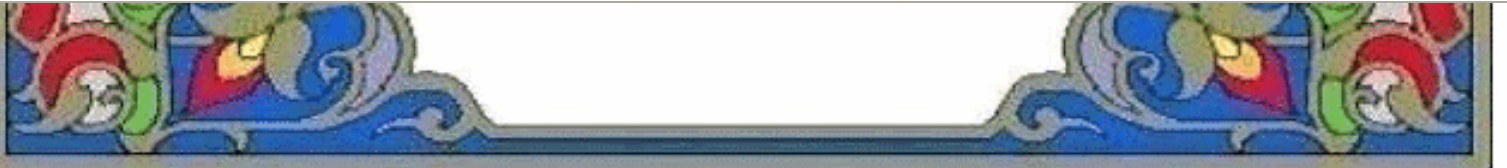
اَسْتَكْبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرَ السَّيِّئِ ۗ  
وَلَا يَحِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ ۗ  
فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا سُنَّتَ الْأَوَّلِينَ  
فَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۗ  
وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَحْوِيلًا ﴿٣٣﴾

**44.** Have they not traveled in the land and seen how was the end of those before them. And they were mightier than these in power. And Allah is not such that anything escapes Him in the heavens, nor in the earth. Indeed, He is All Knowing, All Omnipotent.

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۗ وَمَا كَانَ اللَّهُ  
لِيُعْجِزَهُ مِنْ شَيْءٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي  
الْأَرْضِ ۗ إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ﴿٣٤﴾

**45.** And if Allah were to seize the people for what they earned, He would not leave on its (earth) surface a living creature, but He reprieves them unto an appointed term. Then when their term comes, then indeed Allah is ever All Seer of His slaves.

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا  
كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظَهْرِهَا مِنْ  
دَابَّةٍ ۗ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ  
مُسَمًّى ۗ فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَإِنَّ  
اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا ﴿٣٥﴾





سُورَةُ يَاسِينَ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Yaseen

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ya Seen.

يَس ١

2. By the Quran, full of wisdom.

وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ٢

3. Indeed, you (O Muhammad) are from among the messengers.

إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ٣

4. On a straight path.

عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ٤

5. (Revelation) sent down by the All Mighty, the Merciful.

تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ٥

6. That you may warn a people whose forefathers were not warned, so they are heedless.

لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أُنذِرَ  
أَبَاؤَهُمْ فَمُمْ غَفِلُونَ ٦

7. Certainly, the word has proved true against most of them, so they will not believe.

لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَى أَكْثَرِهِمْ  
فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ٧

8. Indeed, We have put on their necks shackles reaching to chins, so they are made stiff-necked.

إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَتَبَى  
إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُقْمَحُونَ ٨

9. And We have put before them a barrier, and behind them a barrier, then We have covered them up, so they cannot see.

وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا  
وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ  
فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿٩﴾

10. And it is the same to them whether you warn them or you do not warn them, they will not believe.

وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنْذَرْتَهُمْ  
أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾

11. You can only warn him who follows the reminder (Quran), and fears the Beneficent, unseen. So give him good tidings of forgiveness, and a noble reward.

إِنَّمَا تُنْذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَ  
خَشِيَ الرَّحْمَنَ الْغَيْبَ فَبَشِّرْهُ  
بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ﴿١١﴾

12. Indeed, it is We who give life to the dead, and We have recorded what they send before, and they leave behind. And of all things, We have taken account in a clear Book.

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَى وَنَكْتُبُ  
مَا قَدَّمُوا وَآثَرَهُمْ وَكُلَّ شَيْءٍ  
أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُبِينٍ ﴿١٢﴾

13. And put forth to them a similitude, the dwellers of the town, when the messengers there came to them.

وَاصْرُبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ  
إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿١٣﴾

14. When We sent to them two, so they denied them both, so We reinforced with a third, so they said: "Indeed, we are messengers to you."

إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ  
فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ  
فَقَالُوا إِنَّا إِلَيْكُمْ مُرْسَلُونَ ﴿١٤﴾

15. They (people) said: “You are not but mortals like us, and the Beneficent has not revealed anything, you do not but lie.”

قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا  
وَمَا أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ  
إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ ﴿١٥﴾

16. They said: “Our Lord knows that we are messengers to you.”

قَالُوا رَبَّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ ﴿١٦﴾

17. “And (it is) not upon us except a clear conveyance.”

وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٧﴾

18. They (people) said: “Indeed, we see an evil omen from you, if you do not desist, we will surely stone you, and there will surely touch you from us a painful punishment.”

قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ  
لَإِن لَّمْ تَنْتَهُوا لَنَرْجُمَنَّكُمْ  
وَ لَيَمَسَّنَّكُمْ مِنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨﴾

19. They (messengers) said: “Your evil omens be with you. Is it because you are reminded (of truth). But you are a people transgressing all bounds.”

قَالُوا طَائِرُكُمْ مَعَكُمْ  
أَإِن ذُكِّرْتُمْ بَلْ  
أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿١٩﴾

20. And there came from the farthest end of the city a man, running. He (man) said: “O my people, follow the messengers.”

وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ  
يَسْعَى قَالَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٠﴾

21. “Follow those who do not ask of you (any) wages, and they are rightly guided.”

اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ  
أَجْرًا وَهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٢١﴾

22. “And what is for me (that) I should not worship Him (Allah) who created me, and to whom you will be returned.”

﴿٢٢﴾ وَمَالِي لَأَعْبُدُ الَّذِي  
فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تَرْجَعُونَ ﴿٢٢﴾



23. “Shall I take besides Him gods, if the Beneficent should intend me any harm, their intercession will not avail me anything, nor can they save me.”

ءَاتَخِذُ مِنْ دُونِهِ إِلَهَةً إِنْ يُرِدُنِ  
الرَّحْمَنُ بَصُرًا لَا تَغْنِ عَنِّي  
شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُونَ ﴿٣٣﴾

24. “Indeed, I would then be in error manifest.”

إِنِّي إِذَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٤﴾

25. “Indeed, I have believed in your Lord, so listen to me.”

إِنِّي آمَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمَعُونِ ﴿٣٥﴾

26. It was said (to him): “Enter paradise.” He said: “Would that my people knew.”

قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ  
قَالَ يَلَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾

27. “For that my Lord has forgiven me, and He has made me among the honored.”

بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي  
مِنَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٣٧﴾

28. And We did not send down upon his people after him any host from the heaven, nor do We send down (such a thing).

وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ  
مِنَ جُنْدٍ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ ﴿٣٨﴾

29. It was not but one shout, then behold, they were extinct.

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً  
فَإِذَا هُمْ خُمُودُونَ ﴿٣٩﴾

30. How regretful for the servants. There did not come to them any messenger except that they used to ridicule him.

يَحْسِرَةٌ عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ  
مِّن رَّسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٤٠﴾

31. Have they not seen how many of the generations We have destroyed before them, Indeed, they will not return to them.

الْمَيْرُوا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ  
مِّنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ  
لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾

32. And indeed, each of them, all will be brought before Us.

وَأَنَّ كُلَّ لَمَّا جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٣٢﴾

33. And a sign for them is the dead earth. We bring it to life, and We bring forth from it grains, so from it they eat.

وَآيَةٌ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيْتَةُ ۚ  
أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا  
حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ ﴿٣٣﴾

34. And We have placed therein gardens of date palm and grapes, and We have caused to gush forth therein water springs.

وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّنْ نَّخِيلٍ  
وَأَعْنَابٍ وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿٣٤﴾

35. That they may eat of the fruit thereof, and their hands did not make it. Will they not then give thanks.

لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ ۚ وَمَا عَمِلَتْهُ  
أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾

36. Glory be to Him who created all the pairs of what the earth grows, and of their own (human) kind (male and female), and of that which they do not know.

سُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ  
كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنَ  
أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾

37. And a sign for them is the night, We withdraw from it the (light of) day, then behold, they are in darkness.

وَآيَةٌ لَهُمُ اللَّيْلُ ۚ نَسَخْنَا مِنْهُ  
النَّهَارَ فَأَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ ﴿٣٧﴾

38. And the sun runs on its fixed course for a term (appointed). That is the decree of the All Mighty, the All Knowing.

وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا  
ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٣٨﴾

39. And the moon, We have appointed for it phases until it returns (appears) like the old dried curved date stalk.

وَالْقَمَرَ قَدَرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّى  
عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ﴿٣٩﴾

40. It is not allowable for the sun to reach the moon, nor does the night overtake the day. And each, in an orbit, is floating.

لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ  
القَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ  
وَكَُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٤٠﴾

41. And a sign for them is that We carried their offspring in the laden ship.

وَآيَةٌ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ  
فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ ﴿٤١﴾

42. And We have created for them from the likes of it that which they ride.

وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ  
مَا يَرْكَبُونَ ﴿٤٢﴾

43. And if We will, We could drown them, then there would be no help for them, neither would they be saved.

وَإِنْ نَشَاءُ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيحَ  
لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ ﴿٤٣﴾

44. Except it be a mercy from Us and as comfort for a while.

إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٤٤﴾

45. And when it is said to them, fear of what is before you and what is behind you, that you may receive mercy.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا  
بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٥﴾



46. And there does not come to them any sign from among the signs of their Lord, except that they are turning away from it.

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ  
مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا  
كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤٦﴾

47. And when it is said to them, spend of that which Allah has provided for you, those who disbelieve say to those who believe: “Shall we feed those whom, if Allah had willed, He would have fed. You are not except in manifest error.”

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْفِقُوا مِمَّا  
رَزَقَكُمُ اللَّهُ، قَالَ الَّذِينَ  
كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْطَعِمُ  
مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ  
إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٤٧﴾

48. And they say: “When will this promise be (fulfilled), if you are truthful.”

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾

49. They do not await except one shout, which will seize them while they are disputing.

مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً  
تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ ﴿٤٩﴾

50. Then they will not be able to make bequest, nor will they return to their household.

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً  
وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ﴿٥٠﴾

51. And the trumpet will be blown, then behold, they will rush forth from the graves to their Lord.

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ  
الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ ﴿٥١﴾

52. They will say: “Woe upon us, who has raised us up from our place of sleep.” This is what the Beneficent did promise, and the messengers spoke truth.

قَالُوا يُؤَيَّلْنَا مَنْ بَعَثَنَا  
مِنْ مَرْقَدِنَا إِنَّ هَذَا مَا وَعَدَ  
الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٢﴾

53. It will be not be but one shout, then behold, they will be brought together before Us.

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً  
فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٥٣﴾

54. So this Day no soul will be wronged in anything, nor will you be recompensed except for what you used to do.

فَالْيَوْمَ لَا تظَلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا  
وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٤﴾

55. Indeed, the dwellers of the Paradise on that Day will be busy in joyful things.

إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ  
فِي شُغْلٍ فَكِهِونَ ﴿٥٥﴾

56. They and their spouses, in pleasant shade, reclining on adorned couches.

هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلِّ  
عَلَى الْأَرَائِكِ مُتَكِيُونَ ﴿٥٦﴾

57. For them are fruits therein, and for them whatever they ask for.

لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ  
وَلَهُمْ مَا يَدْعُونَ ﴿٥٧﴾

58. Peace, the word from the Lord, Most Merciful.

سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ ﴿٥٨﴾

59. Stand you apart, this Day, O you criminals.

وَأَمْتَارُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٩﴾

60. Did I not ordain for you, O Children of Adam, that you should not worship the Satan. Indeed, he is to you a clear enemy.

أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي  
آدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ  
إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٦٠﴾

**61. And that you worship Me.  
That is the straight path.**

وَأَنِ اعْبُدُونِي ۗ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٤١﴾

**62. And certainly, he did lead  
astray a great multitude of you.  
Did you not then understand.**

وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا  
أَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ ﴿٤٢﴾

**63. This is Hell which you were  
promised.**

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٤٣﴾

**64. Burn therein this Day,  
for what you used to disbelieve.**

إِصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٤٤﴾

**65. That Day, We shall seal up  
their mouths, and their hands  
will speak to Us, and their  
feet will bear witness as to  
what they used to earn.**

الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ  
وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ  
أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٤٥﴾

**66. And if We willed, We could  
have obliterated their eyes, then  
they would struggle for the way,  
then how could they have seen.**

وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ  
فَأَسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّى يُبْصِرُونَ ﴿٤٦﴾

**67. And if We willed, We  
could have deformed them in  
their places, so they would not  
be able to proceed, nor could  
they return.**

وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ عَلَىٰ  
مَكَانَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوا  
مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ﴿٤٧﴾

**68. And he to whom We bring  
to old age, We reverse him in  
creation. So will they not  
understand.**

وَمَنْ نُعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ  
فِي الْخَلْقِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٨﴾



69. And We have not taught him (Muhammad) poetry, nor would it be fitting for him. This is not but a Reminder and a clear Quran.

وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا  
يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا  
ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُبِينٌ ﴿٤٩﴾

70. That it may give warning to him who is living, and that the word may be fulfilled against the disbelievers.

لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا  
وَيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾

71. Have they not seen that We have created for them, of what Our own hands have made, the cattle, so that they are their owners.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ  
مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَامًا  
فَهُمْ لَهَا مَلَائِكُونَ ﴿٥١﴾

72. And We have subdued them (cattle) unto them, so some of them they have for riding, and some of them they eat.

وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا  
رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ﴿٥٢﴾

73. And for them therein are benefits and drinks. So will they not be grateful.

وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ  
وَمَشَارِبٌ ۗ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٥٣﴾

74. And they have taken besides Allah (other) gods, that they may be helped.

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ  
الِهَةً لَعَلَّهُمْ يُنصَرُونَ ﴿٥٤﴾

75. They are not able to help them, and they will be brought forward as a troop against those (who worshipped them).

لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ  
لَهُمْ جُنْدٌ مُحَضَّرُونَ ﴿٥٥﴾

76. So let not their speech grieve you (O Muhammad). Indeed, We know what they conceal and what they proclaim.

فَلَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ ۗ إِنَّا نَعْلَمُ  
مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٤٩﴾

77. Has not man seen that We created him from a sperm drop. Then behold, he is an open adversary.

أَوَلَمْ يَرَ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ  
نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴿٤٤﴾

78. And he puts forth for Us a similitude, and forgets his own creation. He says: “Who will revive the bones while they have rotted away.”

وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ  
خَلْقَهُ ۗ قَالَ مَنْ يُحْيِي  
الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ ﴿٤٨﴾

79. Say: “He will revive them who produced them the first time. And He is Knower of every creation.”

قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ  
مَرَّةٍ ۗ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ﴿٤٩﴾

80. He who produces for you fire out of the green tree, then behold, you kindle from it.

الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ  
نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مِنْهُ تُوقِدُونَ ﴿٥٠﴾

81. Is not He, who created the heavens and the earth Able to create the likes of them. Yes, and He is surely the Supreme Creator, All Knowing.

أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَن يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ ۗ بَلَىٰ  
وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٥١﴾

82. Indeed, His command, when He intends a thing, is that He says to it. “Be,” and it is.

إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَن  
يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٥٢﴾

83. So glory be to Him in whose hand is the dominion of all things. And unto Him you will be brought back.

سُبْحَانَ الَّذِي فِي يَدَيْهِ  
مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ  
وَأِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٧٣﴾





سُورَةُ الصَّفَاتِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AsSaffat

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By those (angels) ranged in ranks.

وَالصَّفَاتِ صَفًّا ١

2. And those (angels) who drive away with strength.

فَالزَّجْرَاتِ زَجْرًا ٢

3. And those (angels) who recite the reminder.

فَالتِّلِيَاتِ ذِكْرًا ٣

4. Indeed, your Lord is surely One.

إِنَّ إِلَهَكُمْ لَوَاحِدٌ ٤

5. Lord of the heavens and the earth and whatever is between them, and Lord of the sun's risings.

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا  
بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشَارِقِ ٥

6. Indeed, We have adorned the nearest heaven with ornament, the stars.

إِنَّا زَيْنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا  
بِزِينَةٍ الْكَوَاكِبِ ٦

7. And as guard against every rebellious devil.

وَحِفْظًا مِّنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ ٧

8. They may not listen to the highest chiefs (angels) and they are pelted from every side.

لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْإِيمَانِ الْأَعْلَى  
وَيُقْدَفُونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ٨

9. Outcast, and for them is a

دُحُورًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ٩

constant punishment.

10. Except him who snatches (some words) by theft, then follows him a flame, piercing.

إِلَّا مَنْ خَطَفَ الْخَطْفَةَ  
فَاتَّبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ ﴿١٠﴾

11. Then ask them “Are they stronger as a creation, or those (others) whom we have created.” Indeed, We created them (mankind) from a sticky clay.

فَاسْتَفْتِهِمْ أَهْمُ أَشَدَّ خَلْقًا  
أَمْ مَنْ خَلَقْنَا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ  
مِّنْ طِينٍ لَّزِيبٍ ﴿١١﴾

12. But you wonder while they mock.

بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ ﴿١٢﴾

13. And when they are reminded, they do not pay heed.

وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ ﴿١٣﴾

14. And when they see a sign, they ridicule.

وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخَرُونَ ﴿١٤﴾

15. And they say: “This is not but obvious magic.”

وَقَالُوا إِن هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾

16. “When we are dead and have become dust and bones, shall we indeed be resurrected.”

إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا  
وَعِظَامًا ءَأِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ﴿١٦﴾

17. “And our fathers of old.”

أَوْ آبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ﴿١٧﴾

18. Say (O Muhammad): “Yes and you will be humiliated.”

قُلْ نَعَمْ وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ ﴿١٨﴾

19. So it will be only one shout, then behold they will be seeing.

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ ﴿١٩﴾

20. And they will say: “woe to us, this is the Day of Judgment.”

وَقَالُوا يَا وَيْلَنَا هَذَا يَوْمُ الدِّينِ ﴿٢٠﴾

21. This is the Day of Judgment, that which you used to deny.

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ  
الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢١﴾

22. (It will be said to the angels): “Assemble those who did wrong, and their companions and what they used to worship.”

أَحْشُرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا  
وَأَزْوَاجَهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ﴿٢٢﴾

23. “Instead of Allah, so lead them to the path to Hellfire.”

مِنْ دُونِ اللَّهِ فَاهْدُوهُمْ  
إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ ﴿٢٣﴾

24. “And stop them, indeed, they are to be questioned.”

وَقِفُّهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ ﴿٢٤﴾

25. “What is (matter) with you, you do not help each other.”

مَا لَكُمْ لَا تَنْصُرُونَ ﴿٢٥﴾

26. But that day they shall make submission.

بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ ﴿٢٦﴾

27. And they will turn to one another, (mutually) questioning.

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٢٧﴾

28. They will say: “Indeed, you used to come at us from the right side.”

قَالُوا إِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا  
عَنِ الْيَمِينِ ﴿٢٨﴾

29. They will say: “But you yourselves were not believers.”

قَالُوا بَلْ لَمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٢٩﴾

30. “And we had no authority over you. But you were transgressing people.”

وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطِنٍ  
بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَٰغِينَ ﴿٣٠﴾

31. “So the word of our Lord has come true upon us. Indeed, we will taste (punishment).”

فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا  
إِنَّا لَذَٰئِقُونَ ﴿٣١﴾



32. “So we misled you, indeed we were (ourselves) astray.”

فَاغْوَيْنَكُمْ إِنَّا كُنَّا غَوِينَ ﴿٣٢﴾

33. Then indeed they, that Day, will share in the punishment.

فَاتَّخَذُوا يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٣﴾

34. Indeed, that is how We deal with the criminals.

إِنَّا كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٤﴾

35. Indeed, when it was said to them: “There is no god but Allah,” they were arrogant.

إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٥﴾

36. And they said: “Shall we abandon our gods for a poet, madman.”

وَيَقُولُونَ إِنَّا لَنَنَارِكُوا إِلَهَيْنَا لَشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ ﴿٣٦﴾

37. But he has come with the truth, and he confirms the messengers (before him).

بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَقَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٧﴾

38. Indeed, you are going to taste the painful punishment.

إِنَّكُمْ لَذَائِقُوا الْعَذَابِ الْأَلِيمِ ﴿٣٨﴾

39. And you will not be recompensed except for what you used to do.

وَمَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٩﴾

40. Except the slaves of Allah, sincere.

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿٤٠﴾

41. Those, for them is a provision, determined.

أُولَئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ ﴿٤١﴾

42. Fruits, and they shall be honored.

فَوَاكِهُ وَهُمْ مُكْرَمُونَ ﴿٤٢﴾

43. In the gardens of delight.

فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٤٣﴾

44. On couches facing one another.

عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٤٤﴾

45. **Circulating** among them a cup from a gushing spring.

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِّنْ مَّعِينٍ ﴿٣٥﴾

46. **White, delicious** to the drinkers.

بَيْضَاءَ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ ﴿٣٦﴾

47. **No headache** in it, nor are they intoxicated from it.

لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُونَ ﴿٣٧﴾

48. **And with them** will be those of modest gaze, with lovely eyes.

وَعِنْدَهُمْ قَصْرٌ الطَّرْفِ عَيْنٌ ﴿٣٨﴾

49. **(Pure)** as they were eggs, well protected.

كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَّكْنُونٌ ﴿٣٩﴾

50. Then they will turn to one another, **(mutually)** questioning.

فَاقْبَلْ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٤٠﴾

51. A speaker of them will say: “Indeed, I had a friend.”

قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ ﴿٤١﴾

52. Who would say: “Are you indeed of those who believe.”

يَقُولُ أَإِنَّكَ لِمِنَ الْمُصْذِقِينَ ﴿٤٢﴾

53. “That when we are dead and become dust and bones, shall we indeed be recompensed.”

عِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا  
عَلَانَا لَمَدِينُونَ ﴿٤٣﴾

54. He will say: “Do you want to look.”

قَالَ هَلْ أَنْتُمْ مُطَّلِعُونَ ﴿٤٤﴾

55. Then he will look and see him in the midst of the Hellfire.

فَاطَّلَعَ فَرَآهُ فِي سَوَاءٍ الْجَحِيمِ ﴿٤٥﴾

56. He will say: “By Allah, you had almost ruined me.”

قَالَ تَسَاءَلْتَنِي إِن كَدَّتْ لَتُرْدِينَ ﴿٤٦﴾

57. “And if it had not been for the favor of my Lord, I would have been among those brought forth **(to Hell).**”

وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنْتُ  
مِنَ الْمُحْضَرِينَ ﴿٤٧﴾

58. “Are we then not to die.”

أَفَمَا نَحْنُ بِمَيِّتِينَ ﴿٥٨﴾

59. “Except our first death, and we shall not be punished.”

إِلَّا مَوْتَتَنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿٥٩﴾

60. Indeed, this is the supreme success.

إِنَّ هَذَا هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٠﴾

61. For the like of this, then, let the workers work.

لِيُثَلِّ هَذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ ﴿٦١﴾

62. Is that better as a welcome, or the tree of Zaqqum.

أَذَلِكْ خَيْرٌ نُّزُلًا أَمْ شَجَرَةُ الزَّقُّومِ ﴿٦٢﴾

63. Indeed, We have made it a trail for the wrongdoers.

إِنَّا جَعَلْنَهَا فِتْنَةً لِلظَّالِمِينَ ﴿٦٣﴾

64. Indeed, It is a tree that grows out of the bottom of Hell.

إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ ﴿٦٤﴾

65. The shoots of its fruit as if it was heads of the devils.

طَلَعَهَا كَأَنَّ رُءُوسَ الشَّيْطَانِ ﴿٦٥﴾

66. Then indeed, they will eat from it, then they fill their bellies with it.

فَاتَّهَمُوا لِأَكْلُونَهَا مِنْهَا

فَمَا لَبُؤُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ ﴿٦٦﴾

67. Then indeed, for them is, upon it, a drink of boiling water.

ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيمٍ ﴿٦٧﴾

68. Then indeed, their return will be surely to Hellfire.

ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَإِلَى الْجَحِيمِ ﴿٦٨﴾

69. Indeed, they found their fathers astray.

إِنَّهُمْ أَلْفَوْا آبَاءَهُمْ ضَالِّينَ ﴿٦٩﴾

70. So they hastened (to follow) in their footsteps.

فَهُمْ عَلَىٰ آثَرِهِمْ يُهْرَعُونَ ﴿٧٠﴾

71. And certainly, before them, most of the ancients went astray.

وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٧١﴾

72. And certainly, We sent among them warners.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُّنذِرِينَ ﴿٧٢﴾



73. Then see how was the end of those who were warned.

فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنذَرِينَ ﴿٤٣﴾

74. Except for the slaves of Allah, sincere.

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿٤٤﴾

75. And certainly, Noah called Us, so We are the best of responders.

وَلَقَدْ نَادَيْنَا نُوْحًا  
فَلَنِعْمَ الْمُجِيبُونَ ﴿٤٥﴾

76. And We saved him and his household from the great affliction.

وَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ  
مِنَ الْكُرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٤٦﴾

77. And We made his progeny, those remaining (on the earth).

وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ ﴿٤٧﴾

78. And We left (a mention) of him among later generations.

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿٤٨﴾

79. Peace be upon Noah among the people of the world.

سَلَامٌ عَلَى نُوْحٍ فِي الْعَالَمِينَ ﴿٤٩﴾

80. Indeed, thus do We reward the righteous.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٠﴾

81. Indeed, he was among Our believing slaves.

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥١﴾

82. Then We did drown the others.

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ ﴿٥٢﴾

83. And indeed, among his (Noah) kind was Abraham.

وَإِنَّ مِنْ شِيعَتِهِ لَإِبْرَاهِيمَ ﴿٥٣﴾

84. When he came to his Lord with a pure heart.

إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٥٤﴾

85. When he said to his father and his people: “What is it that which you worship.”

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ  
مَاذَا تَعْبُدُونَ ﴿٥٥﴾

86. “Is it a falsehood, gods besides Allah that you desire.”

أَفِئْكَآ إِلَهَةٌ دُونَ اللَّهِ تُرِيدُونَ ﴿٨٦﴾

87. “Then what is your opinion about the Lord of the worlds.”

فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾

88. Then he glanced a glance at the stars.

فَنظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ ﴿٨٨﴾

89. Then he said: “Indeed, I am sick.”

فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ﴿٨٩﴾

90. So they turned away from him, departing.

فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ﴿٩٠﴾

91. Then he turned to their gods and said: “Do you not eat.”

فَرَاغَ إِلَى إِلِهَتِهِمْ فَقَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٩١﴾

92. “What is (matter) with you that you do not speak.”

مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ ﴿٩٢﴾

93. Then he turned upon them, striking with his right hand.

فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ ﴿٩٣﴾

94. Then they came towards him, hastening.

فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزْفُونَ ﴿٩٤﴾

95. He said: “Do you worship what you (yourselves) carve.”

قَالَ أَتَعْبُدُونَ مَا تَنْحِتُونَ ﴿٩٥﴾

96. “And Allah created you and what you do.”

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

97. They said: “Build for him a building, then throw him into the blazing fire.”

قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُيُوتًا  
فَأَلْقُوهُ فِي الْجَحِيمِ ﴿٩٧﴾

98. So they intended against him a plot, then We made them the lowest.

فَارَادُوا بِهِ كَيْدًا  
فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَسْفَلِينَ ﴿٩٨﴾

99. And he said: “Indeed, I am going to my Lord, He will guide me.”

وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ

إِلَىٰ رَبِّي سَيِّدِينَ ﴿٩٩﴾

100. “My Lord, grant me (offspring) from the righteous.”

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠٠﴾

101. So We gave him good tidings of a gentle son.

فَبَشَّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ ﴿١٠١﴾

102. Than when he (his son) reached the age to walk with him, he (Abraham) said: “O my son, I have seen in a dream that I am slaughtering you, so look, what do you think.” He said: “O my father, do that which you are commanded. You shall find me, Allah willing, of the steadfast.”

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ  
يُبْنَىٰ إِلَيَّ إِنِّي أَرَىٰ فِي الْمَنَامِ أَنِّي  
أَذْبَحُكَ فَانظُرْ مَاذَا تَرَىٰ ۗ قَالَ  
يَا أَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِي  
إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٠٢﴾

103. Then, when they had both surrendered (to Allah), and he had laid him down upon his forehead.

فَلَمَّا أَسْلَمَا  
وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ ﴿١٠٣﴾

104. And We called out to him: “O Abraham.”

وَنَادَيْنَاهُ أَنْ يَا إِبْرَاهِيمُ ﴿١٠٤﴾

105. “Certainly, you have fulfilled the dream.” Indeed, thus We reward the righteous.

قَدْ صَدَّقْتَ الرُّؤْيَا ۗ إِنَّا  
كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٥﴾

106. Indeed, this was a manifest trial.

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿١٠٦﴾

107. And We ransomed him with a great sacrifice.

وَفَدَيْنَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ ﴿١٠٧﴾

108. And We left (a mention) of him among later generations.

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٠٨﴾



109. Peace be upon Abraham.

سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿١٠٩﴾

110. Thus do We reward the righteous.

كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٠﴾

111. Indeed, he was among Our believing slaves.

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١١﴾

112. And we gave him the good tidings of Isaac, a prophet from among the righteous.

وَبَشَّرْنَاهُ بِإِسْحَقَ  
نَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٢﴾

113. And We bestowed blessings upon him and upon Isaac. And of their progeny are those who do good and those who clearly wrong themselves.

وَبَارَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَىٰ إِسْحَقَ ط وَمِنْ  
ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ مُبِينٌ ﴿١١٣﴾

114. And certainly, We bestowed favor upon Moses and Aaron.

وَلَقَدْ مَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١١٤﴾

115. And We saved them and their people from the great distress.

وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا  
مِنَ الْكُذْبِ الْعَظِيمِ ﴿١١٥﴾

116. And We helped them so that they became the victors.

وَنَصَرْنَاهُمْ فكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٦﴾

117. And We gave them the Scripture making things clear.

وَاتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ ﴿١١٧﴾

118. And We guided them to the right path.

وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١١٨﴾

119. And We left (a mention) of them among later generations.

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْأَخْرِينِ ﴿١١٩﴾

120. Peace be upon Moses and Aaron.

سَلَامٌ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١٢٠﴾

121. Indeed, thus do We reward the righteous.

إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢١﴾

122. Indeed, they were among Our believing slaves.

إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٢﴾

123. And indeed, Elias was from among the messengers.

وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾

124. When he said to his people: “Will you not fear (Allah).”

إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾

125. “Will you call upon Baal and forsake the best of creators.”

أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ﴿١٢٥﴾

126. “Allah, your Lord and the Lord of your forefathers.”

اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٢٦﴾

127. So they denied him, then indeed, they will be brought forth (to the punishment).

فَكَذَّبُوهُ فَإِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿١٢٧﴾

128. Except the slaves of Allah, sincere.

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿١٢٨﴾

129. And We left (a mention) of him among later generations.

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٢٩﴾

130. Peace be upon Elias.

سَلَامٌ عَلَىٰ إِيَّاسِينَ ﴿١٣٠﴾

131. Indeed, thus do We reward the righteous.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣١﴾

132. Indeed, he was among our believing slaves.

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾

133. And indeed, Lot was among the messengers.

وَإِنَّ لُوطًا لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٣﴾

134. When We saved him and his household, all.

إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٣٤﴾

135. Except old woman among those who remained behind.

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ﴿١٣٥﴾

136. Then We destroyed the others.

ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ ﴿١٣٦﴾

137. And indeed, you pass by (ruins of) them in the morning.

وَإِنَّكُمْ لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِمْ مُصْبِحِينَ ﴿١٣٧﴾

138. And at night, do you not then have sense.

وَبِالْأَيْلِ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٣٨﴾

139. And indeed, Jonah was among the messengers.

وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٩﴾

140. When he fled to the laden ship.

إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلِ الْمَشْحُونِ ﴿١٤٠﴾

141. Then he drew lots, so he was among those rejected.

فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ﴿١٤١﴾

142. Then the fish swallowed him while he was blameworthy.

فَالْتَقَمَهُ الْحُوتُ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿١٤٢﴾

143. Then if he had not been of those who glorify (Allah).

فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ﴿١٤٣﴾

144. He would have remained in its belly until the day they are raised.

لَلَيْثِ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤٤﴾

145. Then We cast him on a desert shore while he was sick.

فَنبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ﴿١٤٥﴾

146. And We caused to grow above him a tree of gourd.

وَأَنْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَقْطِينٍ ﴿١٤٦﴾

147. And We sent him to a hundred thousand or more.

وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ ﴿١٤٧﴾

148. So they believed, then We gave them comfort for a while.

فَامَنُوا فَتَنَّاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ﴿١٤٨﴾

149. So ask them “Are there daughters for your Lord, and for them are sons.”

فَاسْتَفْتِهِمُ الرِّبِّكَ  
الْبَنَاتُ وَلَهُمُ الْبَنُونَ ﴿١٤٩﴾



150. “Or did We create the angels as females while they were witnesses.”

أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ  
إِنَاثًا وَهُمْ شَاهِدُونَ ﴿١٥٠﴾

151. Behold, indeed it is of their falsehood that they say.

أَلَا إِنَّهُمْ مِّنْ أَفْوَهِهِمْ لَيَقُولُونَ ﴿١٥١﴾

152. “Allah has begotten,” and indeed they are the liars.

وَلَدَ اللَّهُ ۗ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٥٢﴾

153. He has chosen daughters over sons.

أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ﴿١٥٣﴾

154. What is (the matter) with you. How do you judge.

مَا لَكُمْ تَكُفٌ تَحْكُمُونَ ﴿١٥٤﴾

155. Then will you not remember.

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٥﴾

156. Or is there for you a clear authority.

أَمْ لَكُمْ سُلْطَنٌ مُّبِينٌ ﴿١٥٦﴾

157. Then bring your scripture if you are truthful.

فَأْتُوا بِكِتَابِكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٥٧﴾

158. And they have invented between Him and the jinn a kinship, and certainly the jinn know that they will be brought forth (before Him).

وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجِنَّةِ  
نَسَبًا وَلَقَدْ عَلِمَتِ الْجِنَّةُ  
إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿١٥٨﴾

159. Glorified be Allah from what they attribute (to Him).

سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿١٥٩﴾

160. Except the slaves of Allah, sincere.

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿١٦٠﴾

161. So indeed, you and whatever you worship.

فَأَنذَرْتُكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ ﴿١٦١﴾

162. You cannot turn (anyone) against Him.

مَا أَنتُمْ عَلَيْهِ بِفِتْنِينَ ﴿١٦٢﴾

163. Except those who are to burn in Hell.

إِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ الْجَحِيمِ ﴿١٦٣﴾

164. There is not among us any except he has a known position.

وَمَا مِنَّا إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَّعْلُومٌ ﴿١٦٤﴾

165. And indeed, we (angels) are those who set the ranks.

وَإِنَّا لَنَحْنُ الصَّافُونَ ﴿١٦٥﴾

166. And indeed, we (angels) are those who glorify (Allah).

وَإِنَّا لَنَحْنُ الْمُسَبِّحُونَ ﴿١٦٦﴾

167. And indeed, they (disbelievers) used to say.

وَإِنْ كَانُوا لَيَقُولُونَ ﴿١٦٧﴾

168. If only we had a reminder from the former people.

لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِّنَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦٨﴾

169. Surely, we would have been slaves of Allah, sincere.

لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿١٦٩﴾

170. Yet they disbelieve in it, then soon they shall know.

فَكَفَرُوا بِهَا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٧٠﴾

171. And certainly, Our word has gone forth for Our slaves, the messengers.

وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧١﴾

172. That indeed, they would be those helped.

إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ﴿١٧٢﴾

173. And that indeed Our host, they would be the victors.

وَإِنَّ جُنْدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿١٧٣﴾

174. So withdraw from them (O Muhammad) for a while.

فَقُولْ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٧٤﴾

175. And watch them, then soon they shall see (the punishment).

وَابْصِرْهُمْ فَسَوْفَ يُبْصَرُونَ ﴿١٧٥﴾

176. Then do they seek to hasten on Our punishment.

أَفِعِدَّابُنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٧٦﴾

177. Then when it descends into their courtyard, then evil will be the morning of those who were warned.

فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ  
صَبَاحُ الْمُنذَرِينَ ﴿١٤٧﴾

178. And withdraw from them (O Muhammad) for a while.

وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٤٨﴾

179. And watch, then soon they shall see (the punishment).

وَأَبْصُرُ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٤٩﴾

180. Glorified be your Lord, the Lord of Majesty, from that which they attribute (to Him).

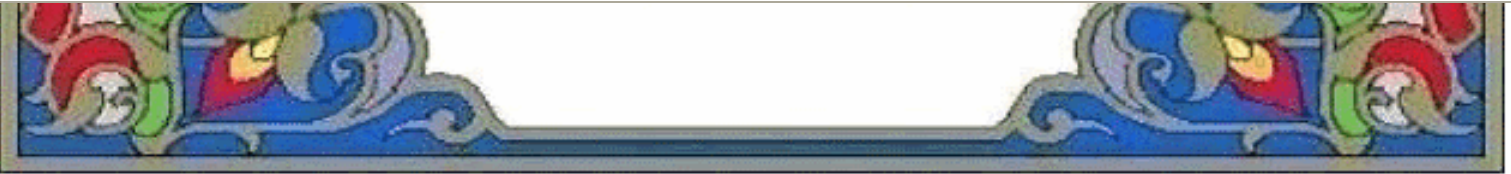
سُبْحٰنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ  
عَمَّا يَصِفُونَ ﴿١٥٠﴾

181. And peace be upon the messengers.

وَسَلٰمٌ عَلٰى الْمُرْسَلِينَ ﴿١٥١﴾

182. And praise be to Allah, Lord of the worlds.

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِينَ ﴿١٥٢﴾





سُورَةُ صِّ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Saud

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Saud. By the Quran, full of admonition.

ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ①

2. But those who disbelieve are in false pride and dissension.

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ ②

3. How many a generation have We destroyed before them, so they cried out, and it was no longer a time for escape.

كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ  
فَنَادَوْا وَآوَلَاتِ حِينٍ مَنَاصٍ ③

4. And they wonder that a warner has come to them from among themselves, and the disbelievers say: "This is a wizard, a liar."

وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنذِرٌ  
مِنْهُمْ وَقَالَ الْكُفِرُونَ  
هَذَا سِحْرٌ كَذَّابٌ ④

5. "Has he made the gods One God. Indeed, this is an astounding thing."

أَجَعَلَ الْآلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا  
إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجَابٌ ⑤

6. And the leaders among them went about (saying): "Go on, and remain patient over your gods. Indeed, this is a thing intended (against you)."

وَأَنطَلَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنْ امشُوا  
وَاصْبِرُوا عَلَى آلِهَتِكُمْ  
إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادُ ⑥

7. “We have not heard of this among the people of latter days. This is not but an invention.”

مَا سِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ  
إِنَّ هَذَا إِلَّا اخْتِلَافٌ ④

8. “Has the reminder been sent down to him from among us.” But they are in doubt about My reminder, But they have not yet tasted My punishment.

أَنْزِلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا  
بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْ ذِكْرِي  
بَلْ لَمَّا يَدُوقُوا عَذَابِي ⑤

9. Or do they have the treasures of the mercy of your Lord, the All Mighty, the Bestower.

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ  
رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ⑥

10. Or is theirs the dominion of the heavens and the earth and whatever is between them. Then let them ascend up through (any) means (to the heavens).

أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا  
فَلْيَرْتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ ⑦

11. A small host, that will be defeated there, from among the factions (of disbelievers).

جُنْدٌ مَّا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ  
مِّنَ الْأَحْزَابِ ⑧

12. The people of Noah denied before them, and Aad, and Pharaoh of the stakes.

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادُ  
وَفِرْعَوْنُ ذُو الْأَوْتَادِ ⑨

13. And Thamud, and the people of Lot, and the dwellers of the wood. those were the factions.

وَتَمُودُ وَقَوْمُ لُوطٍ وَأَصْحَابُ  
لَيْكَةِ أُولَئِكَ الْأَحْزَابُ ⑩

14. Not one (of them) but denied the messengers, so My penalty was justified.

إِنَّ كُلًّا إِلَّا كَذَّبَ الرَّسُلَ  
فَحَقَّ عِقَابِي ⑪

15. And these (disbelievers) do not await but one shout, for it there will be no delay.

وَمَا يَنْظُرُ هُوَ إِلَّا صَيْحَةً  
وَاحِدَةً مَّا لَهَا مِنْ فَوَاقٍ ⑮

16. And they say: “Our Lord, hasten to us our fate before the Day of Reckoning.”

وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا  
قِظْنَا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ ⑯

17. Be patient over what they say, and remember Our slave David, a man of might. Indeed, He was ever turning in repentance (toward Allah).

إِصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ  
وَادْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُدَ ذَا  
الْأَيْدِ إِنَّهُ أَوَّابٌ ⑰

18. Indeed, We subjected the mountains to hymn praises with him at nightfall and sunrise.

إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ  
يُسَبِّحُنَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ ⑱

19. And (so did) the birds assembled. All turning to Him.

وَالطَّيْرِ مَحْشُورَةً كُلٌّ لَهُ أَوَّابٌ ⑲

20. And We made his kingdom strong and gave him wisdom and decisive speech.

وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَأَتَيْنَهُ  
الْحِكْمَةَ وَفَصَلَ الْخِطَابِ ⑳

21. And has there come to you the news of the litigants. When they climbed over the wall into the royal chamber.

وَهَلْ آتَاكَ نَبَأُ الْخَصْمِ  
إِذْ تَسَوَّرُوا الْمِحْرَابَ ㉑

22. When they entered to David, he was terrified of them. They said: “Do not fear. (We are) two litigants, one of us has wronged the other, so judge between us with truth, and do not be unjust, and guide us to the right path.”

إِذْ دَخَلُوا عَلَىٰ دَاوُدَ ففَزِعَهُ مِنْهُمْ قَالُوا  
لَا تَخَفْ خَصْمِينَ بَعْضٌ مِّنْ بَعْضِنَا عَلَى  
بَعْضٍ فَاحْكُم بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا  
تُضْطِطْ وَاهْدِنَا إِلَىٰ سَوَاءِ الصِّرَاطِ ㉒



23. “Indeed, this my brother, has ninety and nine ewes while I have one ewe. So he said, hand it over to me, and he overpowered me in speech.”

إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ  
نَعْجَةً وَلِيَ نَعْجَةٌ وَاحِدَةٌ فَقَالَ  
أَكْفَلْنِيهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ ﴿٢٣﴾

24. He (David) said: “He has certainly wronged you in asking your ewe to his ewes. And indeed, many partners oppress one another, except those who believe and do righteous deeds, and there are few of them.” And David guessed that We had tried him, and he sought forgiveness of his Lord, and he fell down prostrate and turned in repentance. **AsSajda**

قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعْجَتِكَ  
إِلَى نِعَاجِهِ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ  
الْخُلَطَاءِ لِيَبْغِيَ بَعْضُهُمْ عَلَى  
بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَا هُمْ وَظَنَّ  
دَاوُدُ أَنَّمَا فَتَنَّاهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ  
وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ ﴿٢٤﴾

25. So We forgave him that. And indeed, for him is a nearness to Us, and a good place of return (Paradise).

فَغَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ وَإِنَّ لَهُ  
عِنْدَنَا لَازْوَاقًا وَحُسْنَ مَّآبٍ ﴿٢٥﴾

26. “O David, indeed, We have made you a successor in the earth, so judge between mankind with truth, and do not follow desire for it will mislead you from the way of Allah.” Indeed, those who go astray from the way of Allah, shall have a severe punishment because they forgot the Day of Reckoning.

يَا دَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي  
الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ  
وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَى فَيُضِلَّكَ عَنْ  
سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ  
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ  
شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ ﴿٢٦﴾

27. And We did not create the heaven and the earth and whatever is between them without purpose. That is the assumption of those who disbelieve. Then woe to those who disbelieve from the Fire.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ  
وَمَا بَيْنَهُمَا بِإِطْلَافٍ ذَلِكَ  
ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا: قَوْلٌ  
لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ ﴿٢٧﴾

28. Or shall We treat those who believe and do righteous deeds as those who spread corruption in the earth, or shall We treat those who fear as the wicked.

أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ  
أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ ﴿٢٨﴾

29. (This is) a Book that We have sent down to you, full of blessing, that they may ponder its verses, and that those of understanding may reflect.

كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ  
لِيَتَذَكَّرَ  
أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٢٩﴾

30. And We bestowed on David, Solomon. An excellent slave, Indeed, he was ever turning in repentance (toward Allah).

وَوَهَبْنَا لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ  
نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿٣٠﴾

31. When there were presented before him, in the afternoon, trained horses, well bred.

إِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ  
الصِّفِينِ الْيَجِيَادُ ﴿٣١﴾

32. So he said: "Indeed I did love the good things over the remembrance of my Lord." Until (the sun) was hidden into the veil (of darkness).

فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ  
الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي  
حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ﴿٣٢﴾

**33. (He said):** “Return them to me.” Then he began to pass his hand over (their) legs and necks.

رُدُّوْهَا عَلَيَّ ۗ فَطَفِقَ  
مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ ﴿٣٣﴾

**34. And certainly,** We tried Solomon, and set on his throne a body, then he repented.

وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَأَلْقَيْنَا  
عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ ﴿٣٤﴾

**35. He said:** “My Lord, forgive me and bestow on me sovereignty, such as shall not belong to any after me. Indeed, You are the Bestower.”

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي  
مُلْكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ  
بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٣٥﴾

**36. So We subjected to him the wind, it blew by his command gently wherever he intended.**

فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي  
بِأَمْرِهِ رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ ﴿٣٦﴾

**37. And the devils, every builder and diver.**

وَالشَّيْطَانِ كُلِّ بَنَاءٍ وَغَوَاصٍ ﴿٣٧﴾

**38. And others linked together in chains.**

وَآخَرِينَ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿٣٨﴾

**39. (We said):** “This is Our gift, so bestow you, or withhold, without reckoning.”

هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ  
أَوْ اْمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٩﴾

**40. And indeed, he has a place of nearness to Us, and an excellent resort.**

وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا  
لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَّآبٍ ﴿٤٠﴾

**41. And remember Our slave Job, when he called upon his Lord (saying):** Indeed, the devil has afflicted me with distress and torment.”

وَإِذْ كُرِّعْنَا أَيُّوبَ ۖ إِذْ نَادَىٰ  
رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ  
بِنُصَبٍ وَعَذَابٍ ﴿٤١﴾



42. (It was said): “Strike ground with your foot. This is a (spring for) cool bath and drink.”

أَرْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا  
مُغْتَسِلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ﴿٣٢﴾

43. And We bestowed on him his household and the like thereof along with them, a mercy from Us, and a reminder for those of understanding.

وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ  
وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا  
وَذِكْرَى لَأُولَى الْأَلْبَابِ ﴿٣٣﴾

44. “And take in your hand a handful of straw and smite with it, and do not break your oath.” Indeed, We found him patient, an excellent slave. Indeed, He was ever turning in repentance (toward Allah).

وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْتًا فَاصْرِبْ بِهِ  
وَلَا تَحْنَثْ إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا  
نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿٣٤﴾

45. And remember Our slaves, Abraham, and Isaac, and Jacob, those of strength and vision.

وَاذْكُرْ عِبْدَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ  
وَيَعْقُوبَ أُولَى الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ ﴿٣٥﴾

46. Indeed, We chose them for a pure quality, the remembrance of the abode (of Hereafter).

إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ  
ذِكْرَى الدَّارِ ﴿٣٦﴾

47. And Indeed, they are with Us, of the chosen, the excellent.

وَإِنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنَ الْأَخْيَارِ ﴿٣٧﴾

48. And remember Ishmael, and Elisha, and Dhul Kifl. And all are among the excellent.

وَاذْكُرْ إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَ  
ذَا الْكِفْلِ وَكُلٌّ مِنَ الْأَخْيَارِ ﴿٣٨﴾

49. This is a reminder. And indeed, for the righteous is a good place of return (Paradise).

هَذَا ذِكْرُهُ وَإِنَّ  
لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ مَآبٍ ﴿٣٩﴾

50. Gardens of Eden, whose gates will be opened for them.

جَدَّتِ عَدْنٌ مَّفْتَحَةٌ لَهُمُ الْأَبْوَابُ ﴿٥٠﴾

51. Reclining within them, they will call therein for abundant fruit and drinks.

مُتَكِّينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا  
بِفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ ﴿٥١﴾

52. And with them will be those of modest gaze, of equal age.

وَعِنْدَهُمْ قَصِرَتُ الظَّرْفِ اَتْرَابٌ ﴿٥٢﴾

53. This is that you are promised for the Day of Reckoning.

هَذَا مَا تُوْعَدُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٥٣﴾

54. Indeed, this is Our provision, which will never come to an end.

إِنَّ هَذَا لِرِزْقِنَا مَا لَهُ مِنْ نَفَادٍ ﴿٥٤﴾

55. This (is so). And indeed, for the transgressors there will be an evil place of return.

هَذَا وَإِنَّ لِلظَّالِمِينَ لَشَرَّ مَأْوٍ ﴿٥٥﴾

56. Hell, where they will burn, an evil resting place.

جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَيْسَ الْمِهَادِ ﴿٥٦﴾

57. This (is so). Then let them taste it, a boiling fluid and dirty wound discharges.

هَذَا ۚ فَلْيَذُوقُوهُ  
حَمِيمٌ وَغَسَّاقٌ ﴿٥٧﴾

58. And other (torments) of its type, various kinds.

وَآخَرُ مِنْ شَكْلِهِ أَرْوَاجٌ ﴿٥٨﴾

59. This is a troop entering with you, no welcome for them. They will indeed burn in the Fire.

هَذَا فَوْجٌ مُقْتَحِمٌ مَعَكُمْ لَا مَرْحَبًا  
بِهِمْ ۗ إِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ ﴿٥٩﴾

60. They will say: “Nay but you, no welcome for you. You (our leaders) brought this upon us (by your misleading). So evil is this place to stay in.”

قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَأَمْحَبُّونَا  
بِكُمْ ۗ أَنْتُمْ قَدَّمْتُمُوهُ لَنَا  
فَيْسَ الْقَرَارُ ﴿٦٠﴾

61. They will say: “Our Lord, whoever brought this upon us, so increase for him a double punishment in the Fire.”

قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا  
فَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ ﴿٥١﴾

62. And they will say: “What is (the matter) with us that we do not see men whom we used to count among the worst.”

وَقَالُوا مَا لَنَا لَنْرَىٰ رِجَالًا  
كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِّنَ الْأَشْرَارِ ﴿٥٢﴾

63. “Did we take them as ridicule, or have (our) eyes failed to perceive them.”

أَتَّخَذْنَاهُمْ سَخِرِيًّا أَمْ  
زَاغَتْ عَنْهُمْ الْأَبْصَارُ ﴿٥٣﴾

64. Indeed, that is very truth, the disputing of the people of the Fire.

إِنَّ ذَلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ النَّارِ ﴿٥٤﴾

65. Say (O Muhammad): “ I am only a warner, and there is no god but Allah, the One, the All Prevailing.”

قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ ۚ وَمَا مِن إِلَهٍ  
إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٥٥﴾

66. Lord of the heavens and the earth and whatever is between them, the All Mighty, the Oft Forgiving.

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا  
بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ﴿٥٦﴾

67. Say: “That is a tremendous news.”

قُلْ هُوَ نَبَأٌ عَظِيمٌ ﴿٥٧﴾

68. “From which you turn away.”

أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ﴿٥٨﴾

69. (Say to them): “I had no knowledge of the exalted chiefs (angels) when they disputed (about the creation of Adam).”

مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَائِكَةِ  
إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٥٩﴾



70. “It has not been revealed to me except that I may be a clear warner.”

إِن يُوحَىٰ إِلَىٰ إِلَّا أَنَّمَا  
أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٤٥﴾

71. When your Lord said to the angels: “Indeed, I am going to create a mortal from clay.”

إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي  
خَالِقٌ بَشَرًا مِّنْ طِينٍ ﴿٤٦﴾

72. “So when I have fashioned him and breathed into him of My soul, then fall down before him in prostration.”

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ  
مِنْ رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٤٧﴾

73. So the angels prostrated, all of them together.

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٤٨﴾

74. Except Iblis. He was arrogant and became among the disbelievers.

إِلَّا إِبْلِيسَ ۖ اسْتَكْبَرَ  
وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٤٩﴾

75. He (Allah) said: “O Iblis, what prevented you from prostrating to that which I created with My hands. Were you arrogant, or were you of the high exalted.”

قَالَ يَا بَلِيسُ مَا مَنَعَكَ  
أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِيَدَيَّ ۗ  
أَسْتَكْبَرْتَ ۖ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالِينَ ﴿٥٠﴾

76. He said: “I am better than him. You created me from fire, and created him from clay.”

قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ ۖ خَلَقْتَنِي  
مِنْ نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِّنْ طِينٍ ﴿٥١﴾

77. He said: “Then get out of it, for indeed you are outcast.”

قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٥٢﴾

78. “And indeed, My curse is on you until the Day of Judgment.”

وَإِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَىٰ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٥٣﴾

79. He said: “My Lord, then relieve me until the day when they are raised.”

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي

إِلَى يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ﴿٤٩﴾

80. He (Allah) said: “Indeed, you are of those relieved.”

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٥٠﴾

81. “Until the day of the time appointed.”

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٥١﴾

82. He said: “Then by Your Might, I will surely mislead them all.”

قَالَ فَبِعِزَّتِكَ

لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٢﴾

83. “Except Your slaves amongst them, sincere.”

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ﴿٥٣﴾

84. He (Allah) said: “Then the truth is, and the truth I speak.”

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقَّ أَقُولُ ﴿٥٤﴾

85. “That I will surely fill Hell with you and those who follow you of them, all together.”

لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّنْ

تَبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾

86. Say (O Muhammad): “I do not ask of you for this any payment, and I am not of the impostors.”

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ

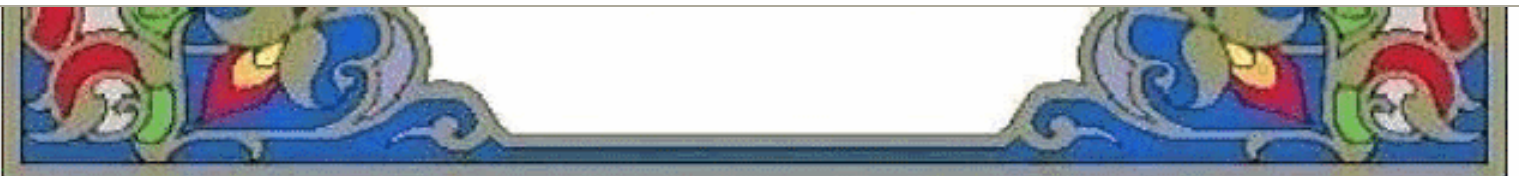
أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ﴿٥٦﴾

87. It is not except a reminder for all mankind.

إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٥٧﴾

88. And you will surely know (truth of) its news after a while.

وَلَتَعْلَمَنَّ نَبَأَهُ بَعْدَ حِينٍ ﴿٥٨﴾



سُورَةُ الزُّمُرِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AzZumur

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. The revelation of the Book (Quran) is from Allah, the All Mighty, the All Wise.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ  
اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ①

2. Indeed, We have sent down the Book to you (Muhammad) with truth, so worship Allah, being sincere to Him in religion.

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ  
فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ②

3. Is it not for Allah, the pure religion. And those who take protectors besides Him, (they say): “We do not worship them but that they may bring us near to Allah.” Indeed, Allah will judge between them concerning that wherein they differ. Indeed, Allah does not guide him who is a liar, ingrate.

أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ  
اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا  
نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ  
زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا  
هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا  
يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ③



4. If Allah had intended to take a son, He could have chosen from what He created, whatever He willed. Be He glorified. He is Allah, the One, the Omnipotent.

لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا  
لَا صُطِفِي مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ  
سُبْحَانَهُ ۗ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٥﴾

5. He created the heavens and the earth with truth. He wraps the night over the day and wraps the day over the night. And He has subjected the sun and the moon. Each running (on a fixed course) for an appointed term. Is not He the All Mighty, the Oft Forgiving.

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۚ  
يَكْوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ  
النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ  
وَالْقَمَرَ ۗ كُلٌّ يَجْرِي لِإِجَلٍ  
مُسَمًّى ۗ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ﴿٥﴾

6. He created you from a single soul, then He made from him his mate, and He has provided for you from the cattle eight kinds. He creates you in the wombs of your mothers, creation after creation, in three veils of darkness. Such is Allah, your Lord, His is the sovereignty. There is no god except Him. So how are you turned away.

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ  
جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَانزَلَ  
لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمَنِيَّةً أَزْوَاجًا  
يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا  
مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ ۗ  
ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ۗ لَا إِلَهَ  
إِلَّا هُوَ ۗ فَأَنَّى تُصْرَفُونَ ﴿٦﴾

7. If you disbelieve, then indeed, Allah is free from need of you. And He does not approve disbelief for His slaves. And if you are grateful, He is pleased with it for you. And no laden soul will bear another's load. Then to your Lord is your return, then He will surely inform you of what you used to do. Indeed, He is Aware of what is in the breasts (of people).

إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ ۖ  
وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ ۚ وَإِنْ تَشْكُرُوا  
يَرْضَهُ لَكُمْ ۖ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ  
أُخْرَىٰ ۖ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ  
فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۗ إِنَّهُ  
عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٥٠﴾

8. And when adversity touches man, he calls upon his Lord, turning to Him (repentant). Then when He bestows upon him a favor from Himself, he forgets that for which he called upon before, and he sets up rivals to Allah to mislead (others) from His way. Say: “Enjoy your disbelief for a little while. Indeed, you are of the companions of the Fire.”

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ  
دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا  
خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِّنْهُ نَسِيَ مَا  
كَانَ يَدْعُوًا إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ  
وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا لِّيُضِلَّ عَنْ  
سَبِيلِهِ ۗ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ  
قَلِيلًا ۖ إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ﴿٥١﴾

9. Is he, who is obedient in the hours of the night, prostrating and standing, fearing the Hereafter and hoping for the mercy of his Lord, (like one who disbelieves). Say: “Are those who know equal with those who do not know.” Only those of understanding will pay heed.

أَمَّنْ هُوَ قَانِتٌ آنَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا  
وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةَ  
رَبِّهِ ۗ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ  
يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۗ  
إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ۝

10. Say: “O My slaves who have believed, fear your Lord. For those who do good in this world there is good, and Allah’s earth is spacious. Indeed, those who are patient will be given their reward in full, without reckoning.”

قُلْ يٰعِبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا  
رَبَّكُمْ ۗ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا  
فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۗ وَ  
أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ ۗ إِنَّمَا يُوَفَّى  
الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝

11. Say (O Muhammad): “Indeed, I am commanded to worship Allah, sincere to Him in religion.”

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ  
مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۝

12. “And I am commanded to be first of those who surrender.”

وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ۝

13. Say: “Indeed I fear, If I should disobey my Lord, the punishment of a great Day.”

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ  
رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝

14. Say: “Allah (alone) do I worship, sincere to Him in my religion.”

قُلْ اللَّهُ أَعْبُدُ مُخْلِصًا  
لَهُ دِينِي ۝



15. “So worship what you will besides Him.” Say: “Indeed, the losers are those who will lose themselves and their families on the Day of Resurrection. Is that not the manifest loss.”

فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِّنْ دُونِهِ ۗ  
قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا  
أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ  
إِلَّا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ﴿١٥﴾

16. They shall have above them, coverings of fire, and beneath them coverings (of fire). That is with what Allah does warn His slaves. “O My slaves, then fear Me.”

لَهُمْ مِّنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِّنَ النَّارِ  
وَمِنَ تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ ۗ ذَلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهُ  
بِهِ عِبَادَهُ ۗ يَعْبَادُ فَاتَّقُونِ ﴿١٦﴾

17. And those who put away false gods lest they should worship them, and turn in repentance to Allah, for them are good tidings. So give good tidings to My slaves.

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ  
أَنْ يَّعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ  
لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فَبَشِّرْ عِبَادِ ﴿١٧﴾

18. Those who listen to the word then follow the best of it. Such are those whom Allah has guided, and such are those who possess understanding.

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ  
أَحْسَنَهُ ۗ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ  
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْوَالُونَ الْأُولِيَاءُ ﴿١٨﴾

19. Is then one against whom the word of punishment justified (to be guided). Can you then save him who is in the Fire.

أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ ۗ  
أَفَأَنْتَ تُنقِذُ مَنْ فِي النَّارِ ﴿١٩﴾

**20.** But those who have feared their Lord, for them are chambers, above them chambers built high, underneath which rivers flow. A promise of Allah. Allah does not fail in (His) promise.

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ  
مِّنْ فَوْقِهَا غُرَفٌ مَّبْنِيَّةٌ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۗ وَعَدَ اللَّهُ ۗ لَا  
يُخْلِفُ اللَّهُ الْمِيعَادَ ﴿٢٠﴾

**21.** Have you not seen that Allah sends down water from the sky and causes it to flow as watersprings in the earth, then He produces thereby crops of varying colors, then they wither, then you see them turned yellow, then He makes them chaff. Indeed, in that is a reminder for those of understanding.

الْمُرْتَاتِ ۗ اللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ  
مَاءً فَسَلَكَهُ يَنَابِيعَ فِي الْأَرْضِ  
ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ  
ثُمَّ يَهَيِّجُهُ فَفَتْرَهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ  
حُطَامًا ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا  
لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٢١﴾

**22.** So is he whose breast Allah has opened to Islam, then he is upon a light from his Lord (like him who in darkness). So woe to those whose hearts are hardened against remembrance of Allah. Those are in manifest error.

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ  
فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِّن رَّبِّهِ ۗ فَوَيْلٌ  
لِّلنَّفْسِیَّةِ قُلُوبُهُمْ مِّنْ ذِكْرِ  
اللَّهِ ۗ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٢﴾

**23.** Allah has sent down the best statement, a Book (Quran), its parts resembling each other, repeating. Shiver from it the skins of those who fear their Lord (when hear it). Then soften their skins and their hearts at the remembrance of Allah. That is the guidance of Allah, He guides therewith whom He wills. And whomever Allah sends astray, for him there is no guide.

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا  
مُتَشَابِهًا مَثَانِيًّا تَفْشَعِرُ مِنْهُ  
جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ  
تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَى  
ذِكْرِ اللَّهِ ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي  
بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُضَلِلِ  
اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝۲۳

**24.** Is then he who will confront with his face the worst of the punishment on the Day of Resurrection (like him who is saved). And it will be said to the wrongdoers: “Taste what you used to earn.”

أَفَمَنْ يَبْتَغِي بَوَجهَهُ سُوءَ الْعَذَابِ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا  
مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ۝۲۴

**25.** Those before them denied, so the punishment came upon them from where they did not perceive.

كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَآتَهُمُ  
الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ۝۲۵

**26.** So Allah made them taste humiliation in the life of the world. And the punishment of the Hereafter will be greater, if they only knew.

فَإِذَا ذَاقَهُمُ اللَّهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا وَالْعَذَابُ الْآخِرَةِ  
أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ۝۲۶



27. And certainly, We have put forth for mankind in this Quran all kinds of similitudes, that they might remember.

وَلَقَدْ صَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾

28. An Arabic Quran, without any deviance, that they might fear (Allah).

قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٢٨﴾

29. Allah puts forth a similitude, a man belonging to many disputing partners, and a man (belonging) exclusively to one man. Are the two equal in similitude. Praise be to Allah. But most of them do not know.

صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَكِّسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾

30. Indeed, you will die and indeed, they will die.

إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ ﴿٣٠﴾

31. Then indeed, on the Day of Resurrection, before your Lord you will dispute.

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ ﴿٣١﴾

32. So who does greater wrong than him who utters a lie against Allah, and denies the truth when it has come to him. Is not in Hell the home for disbelievers.

﴿٣٢﴾ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَبَ بِالصِّدْقِ إِذْ جَاءَهُ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿٣٢﴾

33. And he who has brought the truth and has confirmed it, such are those, the righteous.

وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ أُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿٣٣﴾

**34. They will have whatever they desire with their Lord. That is the reward of those who do good.**

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ  
ذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٧﴾

**35. That Allah may remove from them the worst of what they did, and reward them their due for the best of what they used to do.**

لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي  
عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ  
بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٥﴾

**36. Is not Allah sufficient for His slave (Muhammad). And they frighten you with those (whom they worship) other than Him. And whom Allah sends astray, then for him there is no guide.**

أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ  
وَبُخَوْفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ  
وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٦﴾

**37. And whomever Allah guides, so for him there is no misleader. Is not Allah All Mighty, the Owner of Retribution.**

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ  
أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ﴿٣٤﴾

**38.** And if you ask them: “Who created the heavens and the earth.” Surely, they will say: “Allah.” Say: “Then have you thought what you call upon besides Allah, if Allah intended some harm for me, could they remove from me His harm, or if He intended some mercy for me, could they restrain His mercy.” Say: “Sufficient for me is Allah. In Him trust those who put their trust.”

وَلَيْن سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولَنَّ اللَّهُ  
قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ تَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ  
اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِي اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ  
هُنَّ كَشَفَتْ ضَرَّهُ أَوْ أَرَادَنِي  
بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَتُ  
رَحْمَتَهُ قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ  
عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٣٨﴾

**39.** Say: “O my people, work according to your position. Indeed, I (too) am working. So soon you will come to know.”

قُلْ يَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ  
إِنِّي عَامِلٌ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

**40.** “To whom will come a disgracing punishment, and on whom will descend an everlasting punishment.”

مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ  
وَيَجْلُ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٤٠﴾

**41.** Indeed, We sent down to you (Muhammad) the Book for mankind in truth. Then whoever is guided, it is for his soul. And whoever goes astray, so he goes astray only for his detriment. And you are not a warder over them.

إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ  
بِالْحَقِّ ۖ فَمَنِ اهْتَدَىٰ فَلِنَفْسِهِ ۖ  
وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۖ  
وَمَا أَنْتَ بِوَكِيلٍ ﴿٤١﴾



**42.** Allah takes away the souls at the time of their death. And those who do not die (He takes their souls) during their sleep. Then He keeps those (souls) for which He has decreed death, and sends the others for a term appointed. Indeed, in that are signs for a people who reflect.

اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا  
وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا فَيُمْسِكُ  
الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ  
الْآخَرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ إِنَّ فِي  
ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾

**43.** Or have they taken others besides Allah as intercessors. Say: “Even though they do not have power over anything, and have no understanding.”

أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ  
شُفَعَاءَ ۗ قُلْ أَوْلُوا كَانُوا إِلَّا  
يَمْلِكُونَ شَيْئًا وَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٣﴾

**44.** Say: “To Allah belongs intercession entirely. His is the sovereignty of the heavens and the earth. Then to Him you will be returned.”

قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا ۗ لَهُ  
مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ  
ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٤٤﴾

**45.** And when Allah, the One is mentioned, the hearts of those who do not believe in the Hereafter are filled with disgust. And when those (whom they worship) besides Him are mentioned, behold, they rejoice.

وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ  
قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ ۗ  
وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ  
إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٥﴾

**46. Say: “O Allah, Creator of the heavens and the earth, Knower of the unseen and the witnessed, You will judge between Your slaves about that wherein they used to differ.”**

قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ عَلِمَ  
الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ  
عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٤٦﴾

**47. And if that those who did wrong had what is in earth all together and the like of it with it. they would offer it to ransom (themselves) thereby from the worst of the punishment on the Day of Resurrection. And there will become apparent to them from Allah what they had not been reckoning.**

وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي  
الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ  
لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ وَبَدَأَ اللَّهُ مِنَ  
اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ﴿٤٧﴾

**48. And there will become apparent to them the evils that which they earned, and they will be encircled by that which they used to ridicule.**

وَبَدَأَ اللَّهُ سَيِّئَاتِ مَا  
كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ  
مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤٨﴾

**49. Then when an affliction touches man, he calls upon Us, then when We bestow on him a favor from Us. He says: “This is given to me only because of (my) knowledge.” Nay, but it is a trial, but most of them do not know.**

فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ  
دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً  
مِنَّا ۖ قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ  
عَلَىٰ عِلْمٍ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾

50. Certainly, the same was said by those before them. So it did not avail them (anything) whatever they had earned.

قَدْ قَالَهَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَا  
أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥٠﴾

51. Then the evils of what they earned overtook them. And those who did wrong among these (people), will be overtaken by the evils of that which they earned. And they will not be able to escape.

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا  
وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَؤُلَاءِ  
سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا  
وَمَا لَهُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥١﴾

52. Do they not know that Allah extends the provision for whom He wills, and straitens (it for whom He wills). Indeed, in that are signs for the people who believe.

أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ  
الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ  
فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

53. Say: “O My slaves who have transgressed against themselves. Do not despair of the mercy of Allah. Indeed, Allah forgives all sins. Indeed, it is He who is Oft Forgiving, Most Merciful.”

قُلْ يَاعِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَى  
أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ  
إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا  
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥٣﴾

54. “And turn in repentance to your Lord, and surrender to Him, before there comes upon you the punishment, then you will not be helped.”

وَإِنِّيَبُؤَا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ  
مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ  
ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿٥٤﴾



55. “And follow the best of what is sent down to you from your Lord, before there comes upon you the punishment suddenly, while you do not perceive.”

وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٥﴾

56. Lest a soul should say: “Alas, woe to me, over what I neglected (my duty) in regard to Allah, and I was indeed among those who mocked.”

أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يُحَسِرْتُ عَلَى مَا فَرَّطْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لَمِنَ السَّخِرِينَ ﴿٥٦﴾

57. Or should say: “If Allah had guided me, I would have been among the righteous.”

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾

58. Or should say, when he sees the punishment: “If only I had another chance, then I could be among the righteous.”

أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾

59. Yes, certainly there came to you My revelations, so you denied them and were arrogant, and you were among the disbelievers.

بَلَى قَدْ جَاءَتْكَ آيَاتِي فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكٰفِرِينَ ﴿٥٩﴾

60. And on the Day of Resurrection you will see those who lied against Allah, their faces blackened. Is there not in Hell an abode for the arrogant.

وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦٠﴾

**61.** And Allah will deliver those who feared Him to their places of success (Paradise). Evil shall not touch them, nor shall they grieve.

وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٤١﴾

**62.** Allah is the Creator of all things, and He is Guardian over all things.

اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٤٢﴾

**63.** To Him belong the keys of the heavens and the earth. And those who disbelieve in the revelations of Allah, such are those who are the losers.

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿٤٣﴾

**64.** Say (O Muhammad,): “Do you order me to worship other than Allah, O you ignorant ones.”

قُلْ أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَأْمُرُونِي أَعْبُدُ أَيُّهَا الْجَاهِلُونَ ﴿٤٤﴾

**65.** “And certainly, it has been revealed to you, and to those before you. If you associate (with Allah), your deeds will surely be in vain, and you will surely be among the losers.”

وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكَ : لَئِن شَرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخٰسِرِينَ ﴿٤٥﴾

**66.** “But worship (only) Allah, and be among the grateful.”

بَلِ اللَّهُ فَاَعْبُدْ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٤٦﴾

**67.** And they have not appraised Allah with His true appraisal. While the entire earth shall be in His grasp on the Day of Resurrection, and the heavens shall be folded up in His right hand. Glorified is He and High Exalted above what they associate as partners (to Him).

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ۗ  
وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَوَاتُ  
مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ ۗ سُبْحَانَ  
وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾

**68.** And the trumpet will be blown, and will fall dead whoever is in the heavens and whoever is in the earth, except him whom Allah wills. Then it will be blown a second time, then behold, they will be standing, looking on.

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ  
مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ  
فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ۗ  
ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا  
هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ ﴿٦٨﴾

**69.** And the earth will shine with the light of its Lord, and the Book will be set up, and the prophets and the witnesses will be brought forward, and it will be judged between them with truth, and they will not be wronged.

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا  
وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجِيءَ  
بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءِ وَقُضِيَ  
بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٩﴾

**70.** And each soul will be paid in full for what it did. And He is best Aware of what they do.

وُوفِيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ  
وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٧٠﴾



**71.** And those who disbelieved will be driven to Hell in groups. Until, when they reach it, its gates will be opened. And its warders will say to them: “Did there not come to you messengers from among yourselves, reciting to you the revelations of your Lord and warning you of the meeting of this Day of yours.” They will say: “Yes.” But the word of punishment has been justified against the disbelievers.

وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ  
زُمَرًا حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا فَفُتِحَتْ  
أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ  
يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ  
آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ  
يَوْمِكُمْ هَذَا قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنْ حَقَّتْ  
كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٤١﴾

**72.** It will be said (to them): “Enter you the gates of Hell to abide therein.” So (what) an evil abode for the arrogant.

قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ  
فِيهَا. فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٤٢﴾

**73.** And those who feared their Lord will be led to the Garden in groups. Until, when they reach it, and its gates will be opened, and its warders will say to them: “Peace be upon you. You have done well, so enter it to abide eternally.”

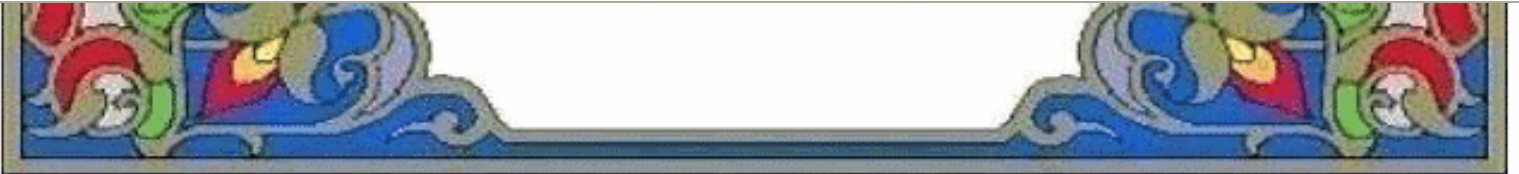
وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى  
الْجَنَّةِ زُمَرًا حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا  
وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ  
خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ  
فَادْخُلُواهَا خَالِدِينَ ﴿٤٣﴾

**74. And they will say: “Praise be to Allah, who has fulfilled for us His promise, and has made us inherit the land. We can dwell in the Garden wherever we will.” So bounteous is the reward of workers.**

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا  
وَعْدَهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَّبِعُوا  
مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ ۖ فَنِعْمَ  
أَجْرُ الْعَمَلِينَ ﴿٤٥﴾

**75. And you will see the angels surrounding the Throne from all round, glorifying the praises of their Lord. And it will be judged between them with truth, and it will be said: “All the Praises are for Allah, the Lord of the worlds.”**

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ  
مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ  
بِحَمْدِ رَبِّهِمْ ۚ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ  
بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ  
رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾



سُورَةُ الْمُؤْمِنِينَ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlMomin

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ha. Meem.

حَمِّ ①

2. The revelation of the Book (Quran) is from Allah, the All Mighty, the All Knower.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ  
الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ②

3. The Forgiver of sin, and the Acceptor of repentance, the Stern in punishment, the Bountiful. There is no god except Him. Unto Him is the journeying.

غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ  
شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ ③  
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ ④

4. None disputes concerning the signs of Allah except those who disbelieve, so do not be deceived by their strutting in the land.

مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ  
كَفَرُوا فَلَا يَغْرُرْكَ تَقَلُّبُهُمْ فِي الْبِلَادِ ⑤



5. The people of Noah denied before them, and the factions after them. And every nation plotted against their messenger to seize him, and they disputed falsely to refute thereby the truth. Then I seized them. So how (awful) was My penalty.

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَالْأَحْزَابُ  
مِنْ بَعْدِهِمْ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ  
بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ وَجَدَلُوا  
بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ  
فَأَخَذْتُهُمْ ۗ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ۝

6. And thus was justified the word of your Lord upon those who disbelieved, That they are companions of the Fire.

وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ  
عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ

7. Those (angels) who carry the Throne and those around it glorify the praises of their Lord and believe in Him and ask forgiveness for those who believe (saying): “Our Lord, You comprehend all things in mercy and knowledge, so forgive those who repent and follow your way, and save them from the punishment of Hell.”

الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ  
حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ  
بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا  
وَسِعَتْ كُلُّ شَيْءٍ رَحْمَتُهُ وَعِلْمُهُ  
فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا  
سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ۝

8. “Our Lord, and make them enter the gardens of Eden which you have promised them, and whoever was righteous among their fathers, and their spouses, and their offspring. Indeed, You are the All Mighty, the Wise.”

رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتِ عَدْنٍ  
الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ  
آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ  
إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

9. “And save them from the evils (of their deeds). And whomever You save from the evils of that Day, then certainly You have given him mercy. And that is the supreme success.”

وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِ  
السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ  
وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ⑨

10. Indeed, those who disbelieve will be informed: “Allah’s aversion was greater (towards you in the worldly life) than your aversion against yourselves (today) when you were called to the faith, but you disbelieved.”

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادُونَ  
لَمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ مِنْ مَقْتِكُمْ  
أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى  
الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ ⑩

11. They will say: “Our Lord, you have made us die twice, and you have made us live twice, so we confess our sins. So is there any way to get out.”

قَالُوا رَبَّنَا آمَنَّا  
إِثْنَتَيْنِ وَأُحْيَيْتَنَا  
إِثْنَتَيْنِ فَأَعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا  
فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِنْ سَبِيلٍ ⑪

12. (It will be said): “That (fate) of yours is because, when Allah, the One, was called upon, you disbelieved. And if some partner was joined to Him, you believed. So the judgment is with Allah, the Most High, the Great.”

ذِكْرُكُمْ بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ  
وَحَدَاةً كَفَرْتُمْ وَإِنْ يُشْرَكَ  
بِهِ تُؤْمِنُوا فَالْحُكْمُ لِلَّهِ  
الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ ⑫

13. He it is who shows you His signs, and sends down for you provision from the sky. And none pays heed except him who turns repentant.

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُنَزِّلُ  
لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا وَمَا  
يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ ⑬

14. So call upon Allah, (being) sincere to Him in religion, and even if the disbelievers dislike.

فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ  
وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿١٤﴾

15. The Exalter of Ranks, the Lord of the Throne. He places the inspiration of His command upon whom He wills of His slaves, that He may warn of the Day of Meeting.

رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ  
يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ  
مِنْ عِبَادِهِ لِيُنذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿١٥﴾

16. The Day when they will come forth, not a thing of them being hidden from Allah. Whose is the sovereignty this day. It is Allah's, the One, the Almighty.

يَوْمَ هُمْ بَايِرُونَ ۗ لَا يَخْفَى  
عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ ۗ لِمَنِ  
الْمَلِكُ الْيَوْمَ ۗ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿١٦﴾

17. This Day shall every soul be recompensed for what it earned. No injustice (shall be done) today. Indeed, Allah is swift in reckoning.

الْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا  
كَسَبَتْ ۗ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ ۗ إِنَّ  
اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٧﴾

18. And warn them of the Day of the approaching (doom), when the hearts will leap up to the throats, to choke (them). For the wrongdoers there will not be any friend, nor intercessor who will be obeyed.

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْأَرْفَةِ إِذِ  
الْقُلُوبُ لَدَىٰ الْحَنَاجِرِ  
كَظِيمِينَ ۗ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ  
حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ ﴿١٨﴾

19. He knows the traitor of the eyes, and that which the breasts conceal.

يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ  
وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ﴿١٩﴾



**20.** And Allah judges with truth, while those to whom they call upon besides Him do not judge with anything. Indeed, Allah, He is the All Hearer, the All Seer.

وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ  
يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ  
إِشْيَاءَ ۗ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٢٠﴾

**21.** Have they not traveled in the land, then see how was the end of those who were before them. They were mightier than them in strength and traces (they left behind) in the land. Then Allah seized them for their sins. And none had they to protect them from Allah.

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ ۗ  
كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَآثَارًا فِي  
الْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۗ وَ  
مَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ﴿٢١﴾

**22.** That was because their messengers came to them with clear evidences, but they disbelieved, so Allah seized them. Indeed, He is All Strong, severe in punishment.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ  
بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ ۗ  
إِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٢﴾

**23.** And certainly, We sent Moses with Our revelations and a manifest authority.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا  
وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٢٣﴾

**24.** To Pharaoh and Haman and Korah, but they said: “A lying sorcerer.”

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَارُونَ  
فَقَالُوا سِحْرٌ كَذَّابٌ ﴿٢٤﴾

25. Then, when he brought them the truth from Us, they said: “Kill the sons of those who have believed with him, and keep their women alive.” And the plot of the disbelievers is not except in error.

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا  
قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا  
مَعَهُ وَاسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ وَمَا  
كَيْدُ الْكٰفِرِيْنَ اِلَّا فِي ضَلٰلٍ ۝۲۵

26. And Pharaoh said: “Leave me to kill Moses, and let him call upon his Lord. Indeed, I fear that he may change your religion or that he will cause corruption in the land.”

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي  
اَقْتُلْ مُوسٰى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ  
اِنِّيْ اَخَافُ اَنْ يَّبَدِّلَ دِيْنَكُمْ  
اَوْ اَنْ يُظْهِرَ فِي الْاَرْضِ الْفَسَادَ ۝۲۶

27. And Moses said: “Indeed, I seek refuge in my Lord and your Lord from every arrogant who does not believe in a Day of Reckoning.”

وَقَالَ مُوسٰى اِنِّيْ عُدْتُ بِرَبِّيْ  
وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ  
لَّا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ ۝۲۷

28. And a believing man from the family of Pharaoh who hid his faith, said: “Would you kill a man because he says, My Lord is Allah, and he has come to you with clear signs from your Lord. And if he is lying, then his lie is upon him. And if he is truthful, then some of that with which he threatens you will strike you. Indeed, Allah does not guide him who is a transgressor, a liar.”

وَقَالَ رَجُلٌ مُّؤْمِنٌ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ  
يَكْتُمُ اِيْمَانَهُ اتَّقْتُلُوْنَ رَجُلًا اَنْ يَقُوْلَ  
رَبِّيَ اللهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنٰتِ مِنْ رَبِّكُمْ  
وَ اِنْ يَكْ كٰذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ وَاِنْ يَكْ  
صٰدِقًا يُصِْبِكُمْ بِعَضِّ الدِّي يْعِدْكُمْ وَاِنْ  
الله لايَهْدِيْ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذٰبٌ ۝۲۸

29. “O my people, yours is the kingdom today, you being dominant in the land. Then who would protect us from the punishment of Allah should it come to us.” Pharaoh said: “I do not show you except what I see, nor do I guide you but to a wise path.”

يَقُومُ لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ  
ظَاهِرِينَ فِي الْأَرْضِ ذَمِنَ  
يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ  
جَاءَنَا قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ  
إِلَّا مَا أَرَى وَمَا أَهْدِيكُمْ  
إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٢٩﴾

30. And he who believed said: “O my people, indeed I fear upon you (a fate) like the day of the factions (of old).”

وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَقُومُ لِي إِذَا خَافُ  
عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ ﴿٣٠﴾

31. “A plight like that of the people of Noah, and Aad, and Thamud, and those after them. And Allah does not intend injustice for (His) slaves.”

مِثْلَ دَابِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ  
وَتَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ  
وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعِبَادِ ﴿٣١﴾

32. “And O my people, indeed I fear for you a day of summon.”

وَ يَقُومُ لِي إِذَا خَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ﴿٣٢﴾

33. “The day when you will turn your backs to flee. No protector shall you have from Allah. And he whom Allah sends astray, then for him there is no guide.”

يَوْمَ تَوَلَّوْنَ مُدْبِرِينَ مَا لَكُمْ  
مِّنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ : وَمَنْ يُضَلِلِ  
اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾



**34.** “And certainly, Joseph did come to you before with clear proofs, but you ceased not to doubt in that with which he came to you. Until, when he died, you said: “Allah will never send any messenger after him. Thus Allah leaves astray him who is a transgressor and skeptic.”

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ  
بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكِّ  
مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ حَتَّى إِذَا هَلَكَ  
قُلْتُمْ لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِهِ  
رَسُولًا كَذَلِكَ يَضِلُّ اللَّهُ  
مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ مُرْتَابٌ ﴿٣٤﴾

**35.** “Those who dispute concerning the revelations of Allah without an authority that has come to them. It is greatly hateful to Allah and to those who believe. Thus does Allah seal up the heart of every arrogant tyrant.”

الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ  
سُلْطَانٍ أَتَتْهُمْ كِبْرًا مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ  
وَ عِنْدَ الَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ  
عَلَى كُلِّ قَلْبٍ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ ﴿٣٥﴾

**36.** And Pharaoh said: “O Haman, build for me a tower that I may reach at the ways.”

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهَامُنُ ابْنِ لِي  
صَرِّحًا لَعَلِّي أَبْلُغُ الْأَسْبَابَ ﴿٣٦﴾

**37.** “The ways of the heavens, and may look at the God of Moses, and indeed, I think him a liar.” And thus was made fair seeming to Pharaoh his evil deed, and he was hindered from the way. And Pharaoh’s plot was not except in ruin.

أَسْبَابَ السَّمَوَاتِ فَأَطَّلِعَ إِلَى  
إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ كَاذِبًا  
وَكَذَلِكَ زُيِّنَ لِفِرْعَوْنَ سُوءُ  
عَمَلِهِ وَصُدَّ عَنِ السَّبِيلِ وَمَا  
كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ﴿٣٧﴾

38. And he who believed said: “O my people, follow me, I will guide you to right way.”

وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَوْمَ  
اتَّبَعُونِ أَهْدِكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٣٨﴾

39. “O my people, this life of the world is only an enjoyment, and indeed, the Hereafter, that is the enduring home.”

يَقَوْمِ إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ  
وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ﴿٣٩﴾

40. “Whoever does an evil deed, will not be recompensed except the like thereof. And whoever does a righteous deed, whether male or female, and he is a believer, then those will enter the Garden, they will be provided therein without limit.”

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى  
إِلَّا مِثْلَهَا: وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا  
مَنْ ذَكَرِ أَوْ أُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ  
فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ  
يُرْتَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٤٠﴾

41. “And O my people, how is it that I call you to salvation while you call me to the Fire.”

وَيَقَوْمٍ مَا لِيَ أَدْعُوكُمْ إِلَى  
النَّجْوَةِ وَتَدْعُونَنِي إِلَى النَّارِ ﴿٤١﴾

42. “You call me to disbelieve in Allah and ascribe as partners to Him that of which I have no knowledge, and I call you to the All Mighty, the Oft Forgiving.”

تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأُشْرِكَ  
بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَأَنَا  
أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ ﴿٤٢﴾

43. “Assuredly, that to which you call me grants no (response to) supplication in the world, nor in the Hereafter, and that our return will be to Allah. And indeed the transgressors, they shall be companions of the Fire.”

لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ  
لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا  
فِي الْآخِرَةِ وَأَنْ مَرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ  
وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ﴿٤٣﴾

44. “So you will remember what I say to you. And I entrust my affair to Allah. Indeed, Allah is All Seer of (His) slaves.”

فَسْتَذْكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ  
وَأَفِيضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ  
إِنَّ اللَّهَ بِصِيبِ الْعِبَادِ ۝٤٤

45. So Allah saved him from the evils which they plotted, while a worst punishment encompassed the people of Pharaoh.

فَوَقَّاهُ اللَّهُ سَيِّئَاتِ مَا مَكَرُوا  
وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ ۝٤٥

46. The Fire, they are exposed to it morning and evening. And on the day when the Hour will be established (it will be said): “Make the people of Pharaoh enter the severest punishment.”

النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا  
وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ  
فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ۝٤٦

47. And when they will dispute in the Fire, then the weak will say to those who were arrogant: “Indeed, we were your followers, so will you relieve from us a portion of the Fire.”

وَإِذْ يَتَحَاوُونَ فِي النَّارِ فَيَقُولُ  
الضُّعْفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا  
كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ  
مُعْتَدُونَ عَنَّا نَصِيبًا مِّنَ النَّارِ ۝٤٧

48. Those who were arrogant will say: “Indeed, we are all (together) in this. Indeed, Allah has judged between (His) slaves.”

قَالَ الَّذِينَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا  
إِنَّا كُلٌّ فِيهَا إِنَّ اللَّهَ  
قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ ۝٤٨



49. And those in the Fire will say to the guards of Hell: “Call upon your Lord that He may lighten from us a day from the punishment.”

وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ  
لِخِزْنَتِهِمْ جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ  
يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِّنَ الْعَذَابِ ﴿٤٩﴾

50. They will say: “Did there not come to you your messengers with clear evidences.” They will say: “Yes.” They will reply: “Then call (as you like).” And the call of the disbelievers is not except in error.

قَالُوا أَوَلَمْ تَكُ تَأْتِيكُمْ  
رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ۗ قَالُوا  
بلىٰ ۗ قَالُوا فَادْعُوا ۗ وَمَا  
دُعَاؤُ الْكٰفِرِينَ إِلَّا فِي ضَلٰلٍ ﴿٥٠﴾

51. Indeed, We do help Our messengers, and those who believe, in the life of the world, and on the day when the witnesses will stand forth.

إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ  
آمَنُوا فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا  
وَيَوْمَ يَقُومُ الْاَشْهَادُ ﴿٥١﴾

52. The day when their excuses will not benefit the wrongdoers, and theirs will be the curse, and theirs will be the evil abode.

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّٰلِمِينَ  
مَعْدِرَتُهُمْ وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ  
وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٥٢﴾

53. And certainly, We gave Moses the guidance, and We caused the Children of Israel to inherit the Scripture.

وَلَقَدْ اٰتَيْنَا مُوسٰى الْهُدٰى  
وَاورثنَا بنىٓ اسْرٰءِیْلَ الْكِتٰبَ ﴿٥٣﴾

54. A guidance and a reminder for those of understanding.

هُدٰى وَذِكْرٰى لِاُولِی الْاَلْبَابِ ﴿٥٤﴾

55. So have patience (O Muhammad). Indeed, the promise of Allah is true. And ask forgiveness for your sin, and glorify the praise of your Lord in the night and the morning.

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ  
وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَسَبِّحْ  
بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ﴿٥٥﴾

56. Indeed, those who dispute about the revelations of Allah without an authority having come to them, there is nothing else in their breasts except pride which they will not attain. So seek refuge in Allah. Indeed, it is He who is the All Hearer, the All Seer.

إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ  
اللَّهِ يَغَيِّرُ سُلْطِينَ أَسْمَهُمْ  
إِنْ فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرٌ  
مَا هُمْ بِبَالِغِيهِ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ  
إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٥٦﴾

57. Assuredly, the creation of the heavens and the earth is greater than the creation of mankind, but most of mankind do not know.

لَخَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ  
مِنْ خَلْقِ النَّاسِ وَلَكِنَّ  
أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾

58. And not equal are the blind and the seer, and those who believe and do good deeds are not (equal with) those who do evil. Little do you reflect.

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ هُ  
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا قَلِيلًا مَّا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

59. Indeed, the Hour is surely coming, there is no doubt therein, but most of mankind do not believe.

إِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾

**60.** And your Lord said: “Call upon Me. I will respond to your (invocation).” Indeed, those who disdain My worship, they will enter Hell, disgraced.

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ ۗ  
إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي  
سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ ذٰخِرِينَ ﴿٤٠﴾

**61.** Allah, it is He who has appointed for you the night that you may rest therein, and the day for seeing. Indeed, Allah is full of Bounty to mankind, but most of mankind are not grateful.

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ  
لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا  
إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٤١﴾

**62.** That is Allah, your Lord, the Creator of all things. There is no god except Him. So how are you turning away.

ذٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ  
لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ فَآتَىٰ تُوْفِكُونَ ﴿٤٢﴾

**63.** Thus were turned away those who used to reject the revelations of Allah.

كَذٰلِكَ يُؤْفِكُ الَّذِينَ  
كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ يُجْحَدُونَ ﴿٤٣﴾

**64.** Allah it is He who has appointed for you the earth as a settlement place and the sky as a canopy, and He fashioned you and perfected your shapes, and He has provided you with good things. That is Allah, your Lord. Then blessed be Allah, the Lord of the worlds.

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ  
قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً ۚ وَصَوَّرَكُمْ  
فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ ۚ وَرَزَقَكُمْ مِنَ  
الطَّيِّبَاتِ ۚ ذٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ ۖ  
فَتَبَرَّكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾



65. He is the Ever Living, there is no god except Him. So call upon Him, (being) sincere to Him in religion. All the praise be to Allah, the Lord of the worlds.

هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۗ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٥﴾

66. Say (O Muhammad): “Indeed, I have been forbidden to worship those whom you call upon besides Allah, when there have come to me clear proofs from my Lord, and I have been commanded to submit to the Lord of the worlds.”

قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ  
تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِي  
الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي ذَا وَأُمِرْتُ أَنْ  
أَسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾

67. He it is who created you from dust, then from a sperm drop, then from a clot, then He brings you forth as a child, then (ordains) that you attain your full strength, then that you become old. And among you is he who is taken by death before (old age), and that you reach an appointed term, and that perhaps you may understand.

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ  
مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ  
يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا  
أَشُدَّكُمْ ثُمَّ لَتَكُونُوا شِيُوخًا  
وَمِنْكُمْ مَنْ يُتَوَفَّى مِنْ قَبْلُ  
وَلِتَبْلُغُوا أَجَلًا مُّسَمًّى  
وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٤٧﴾

68. He it is who gives life and causes death. And when He decrees a matter, He only says to it: “Be.” And it is.

هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ فَإِذَا قَضَىٰ  
أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤٨﴾

69. Have you not seen those who dispute about the revelations of Allah, how are they turned away.

الْمُتَرَايِ إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ  
فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنِّي يُصْرَفُونَ ﴿٤٩﴾

70. Those who deny the Book and that with which We sent Our messengers. Soon they will come to know.

الَّذِينَ كَذَّبُوا بِالْكِتَابِ  
وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا  
فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٥٠﴾

71. When the shackles will be around their necks, and the chains, they shall be dragged.

إِذَا الْأَغْلُلُ فِي أَعْنَاقِهِمْ  
وَالسَّلْسِلُ يُسْحَبُونَ ﴿٥١﴾

72. In the boiling water, then they will be thrust into the Fire.

فِي الْحَمِيمِ ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ ﴿٥٢﴾

73. Then it will be said to them: “Where is that you used to associate (in worship).”

ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَيْنَ  
مَا كُنْتُمْ تَشْرِكُونَ ﴿٥٣﴾

74. “Besides Allah.” They will say: “They have vanished from us. But, we did not call upon anything before.” Thus, Allah sends astray the disbelievers.

مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا  
بَلْ لَمْ نَكُنْ نَدْعُوا مِنْ قَبْلُ شَيْئًا  
كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ الْكَافِرِينَ ﴿٥٤﴾

75. (It will be said): “That was because you had been exulting in the earth without any right, and that you used to rejoice extremely.”

ذِكْرِكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ  
فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ  
وَبِمَا كُنْتُمْ تَمْرَحُونَ ﴿٥٥﴾

76. “Enter the gates of Hell to abide eternally therein. So evil is the habitation of the arrogant.”

أَدْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ  
فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٥٦﴾

77. Then be patient (O Muhammad). Indeed, the promise of Allah is true. Then whether we let you see some of what We promise them, or We take you in death, then to Us they will be returned.

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ  
فَأَمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي  
نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ  
فَالْيَنَّا يُرْجَعُونَ ﴿٤٤﴾

78. And certainly, We sent messengers before you. Among them are those (whose stories) We have related to you, and among them are those We have not related to you. And it was not for any messenger that he should bring a sign except by permission of Allah. Then, when the command of Allah comes, it will be judged with truth, and the followers of falsehood will then be lost.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ  
مِنْهُمْ مَّن قَصَصْنَا عَلَيْكَ  
وَمِنْهُمْ مَّن لَّمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ  
وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ  
بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَإِذَا  
جَاء أَمْرُ اللَّهِ قُضِيَ بِالْحَقِّ  
وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٤٥﴾

79. Allah it is who has made for you cattle, that you may ride on them, and of them you eat.

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ  
لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٤٦﴾

80. And for you in them are (other) benefits. And that you may reach by their means a desire that is in your breasts (carry your loads), and on them and on ships you are carried.

وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَلِتَبْلُغُوا  
عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ  
وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٤٧﴾



81. And He shows you His signs. So which of the signs of Allah do you deny.

وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ ۖ  
فَأَيَّ آيَاتِ اللَّهِ تُنْكِرُونَ ﴿٨١﴾

82. Have they not traveled in the earth and seen how was the end of those before them. They were more numerous than themselves, and mightier in strength, and (in the) traces (they left behind them) in the earth. So it did not avail them whatever they used to earn.

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۗ  
كَانُوا أَكْثَرُ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً  
وَآثَارًا فِي الْأَرْضِ فَمَا آغْنَى  
عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾

83. Then when their messengers came to them with clear proofs (of Allah's sovereignty), they exulted in what they had of the knowledge. And surrounded them (punishment) that at which they used to ridicule.

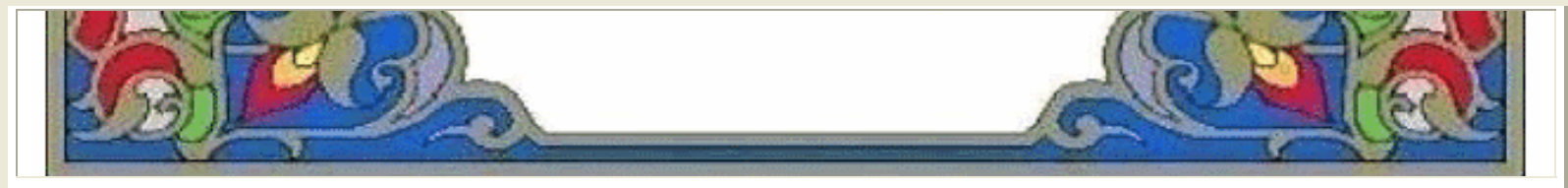
فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ  
بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ  
مِنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِمْ  
مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨٣﴾

84. Then, when they saw Our punishment, they said: "We believe in Allah alone, and we disbelieve in that which we used to associate (with Him)."

فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ  
وَحَدَاهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ﴿٨٤﴾

85. Then their faith did not avail them when they saw Our punishment. (That is) Allah's established way which has preceded among His slaves. And the disbelievers will then be lost.

فَلَمْ يَكُ يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا  
رَأَوْا بَأْسَنَا ۗ سُنَّتَ اللَّهِ الَّتِي  
قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ ۗ وَخَسِرَ  
هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ ﴿٨٥﴾



سُورَةُ حَمِّ السَّجْدَةِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## HameemSajada

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ha. Meem.

حَمِّ ①

2. A revelation from the Beneficent, the Merciful.

تَنْزِيلٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ②

3. A Book whose verses have been expounded, an Arabic Quran for a people who know.

كِتَابٌ فَصَّلَتْ آيَاتُهُ قُرْآنًا  
عَرَبِيًّا لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ③

4. As a giver of good tidings and a warner. So most of them turn away, so they do not hear.

بَشِيرًا وَنَذِيرًا فَأَعْرَضَ  
أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ④

5. And they say: “Our hearts are under coverings from that to which you call us, and in our ears there is a deafness, and between us and you there is a veil. So work you (on your way). indeed, we are working.”

وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ مِّمَّا  
تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي آذَانِنَا  
وَقَدْ وَصَلْنَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ  
حِجَابٌ فَأَعْمَلْ إِنَّا عَمِلُونَ ⑤



6. Say (O Muhammad): “I am only a mortal like you. It has been revealed to me that your god is One God, so take the straight path to Him and seek forgiveness of Him. And woe to those who associate (with Him).”

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ  
إِلَيَّ أَنبَأَ إِلَهُكُمُ إِلَهُ وَاحِدٌ  
فَاسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوهُ  
وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ ٦

7. Those who do not give the poor due, and they are disbelievers in the Hereafter.

الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ  
وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ٧

8. Indeed, those who believe and do righteous deeds, for them is a reward that will never end.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ٨

9. Say: “Do you indeed, disbelieve in Him who created the earth in two days, and you attribute to Him rivals. That is the Lord of the worlds.”

قُلْ أَيُّكُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ  
الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ  
أندَادًا ذَٰلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ٩

10. And He placed in it (earth) firm mountains (rising) above it, and He put blessings in it, and He measured in it its sustenance in four days, in accordance for (the needs of) those who ask.

وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِن فَوْقِهَا  
وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا  
فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِّلسَّالِئِلِينَ ١٠

11. Then He turned to the heaven while it was smoke, then He said to it and to the earth: “Come both of you, willingly or by compulsion.” They said: “We have come willingly.”

ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ  
فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا  
أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ١١

12. Then He ordained them as seven heavens in two days and inspired in each heaven its command. And We adorned the nearest heaven with lamps, and (provided it) with guard. That is the measuring of the All Mighty, the All Knower.

فَقَضَيْنَا سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ  
وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا ۗ وَزَيَّنَّا  
السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ ۗ وَحِفْظًا ۗ  
ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿١٢﴾

13. So if they turn away, then say: “I have warned you of a thunderbolt like the thunderbolt (that struck) Aad and Thamud.”

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنذَرْتُكُمْ  
صَاعِقَةً مِّثْلَ صَاعِقَةِ عَادٍ وَثَمُودَ ﴿١٣﴾

14. When the messengers had come to them before them and after them, (saying): “Worship none except Allah.” They said: “if our Lord had willed, He surely would have sent down the angels, so indeed, we are disbelievers in that with which you have been sent.”

إِذْ جَاءَتْهُمْ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ  
أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا  
تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۗ قَالُوا لَوْ شَاءَ  
رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً فَإِنَّا  
بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿١٤﴾

15. As for Aad, so they were arrogant in the land without right, and they said: “Who is mightier than us in strength.” Did they not see that Allah who created them, He was mightier than them in strength. And they denied Our signs.

فَأَمَّا عَادُ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ  
بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا  
قُوَّةً ۗ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي  
خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۗ  
وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿١٥﴾

16. So We sent upon them a furious wind in evil days, that We might make them taste the punishment of disgrace in the life of the world. And the punishment of the Hereafter will be more disgracing, and they will not be helped.

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا  
فِي أَيَّامٍ نَحْسَاتٍ لِنُذِيقَهُمْ  
عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ  
أَخْزَىٰ وَهُمْ لَا يُنصَرُونَ ﴿١٧﴾

17. And as for Thamud, We guided them, but they preferred blindness over the guidance, so the thunderbolt of humiliating punishment seized them because of what they used to earn.

وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا  
الْعُمَىٰ عَلَىٰ الْهُدَىٰ فَأَخَذَتْهُمُ  
صَاعِقَةُ الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا  
كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾

18. And We saved those who believed and were righteous.

وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿١٨﴾

19. And the day when the enemies of Allah will be gathered to the Fire, so they will be driven in ranks.

وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ  
إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٩﴾

20. Until, when they reach it, their ears and their eyes and their skins will testify against them of what they used to do.

حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا شَهِدَ  
عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ  
وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾



21. And they will say to their skins: “Why did you testify against us.” They will say: “Allah has given us speech as He gave speech to all things, and He created you the first time, and to Him you are returned.”

وَقَالُوا لَجُلُودِهِمْ لِمَ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا ۗ قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢١﴾

22. “And you have not been hiding against yourselves, lest testify against you, your hearing, nor your sight, nor your skins, but you thought that Allah does not know much of what you were doing.”

وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٢﴾

23. “And that thought of yours which you thought about your Lord. It has brought you to destruction, and you have become of those utterly lost.”

وَذِكْرُكُمْ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرْدَاكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٢٣﴾

24. So (even) if they have patience, the Fire will be a home for them, and if they ask for to be excused, yet they are not of those who will be excused.

فَإِنْ يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ ۗ وَإِنْ يَسْتَعْتِبُوا فَمَا هُمْ مِنَ الْمُعْتَبِينَ ﴿٢٤﴾

**25.** And We have appointed for them companions who have made attractive for them what was before them and what was behind them. And the word has become true upon them among the nations who have passed away before them, of jinn and mankind. Indeed, they were the losers.

وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَزَيَّنُوا لَهُمْ  
مَّا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ  
وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ  
قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ  
وَإِنْسٍ إِنَّهُمْ كَانُوا خَسِرِينَ ﴿٢٥﴾

**26.** And those who disbelieve say: “Do not listen to this Quran, and make noise in the midst of its (recitation) that perhaps you will overcome.”

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا  
لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوْا فِيهِ  
لَعَلَّكُمْ تَغْلِبُونَ ﴿٢٦﴾

**27.** Then surely We will cause those who disbelieve to taste a severe punishment, and surely We will recompense them the worst of what they used to do.

فَلَنذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا  
عَذَابًا شَدِيدًا وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ  
أَسْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾

**28.** That is the recompense of the enemies of Allah, the Fire. For them therein will be the eternal home, recompense for what they used to deny Our revelations.

ذَلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارِ  
لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ جَزَاءً  
بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٢٨﴾

**29.** And those who disbelieved will say: “Our Lord, Show us those who led us astray of the jinn and mankind. We will place them underneath our feet that they may be among the lowest.”

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرِنَا  
الَّذِينَ أَضَلَّنَا مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ  
نَجْعَلُهُمْ تَحْتَ أَقْدَامِنَا  
لِيَكُونُوا مِنَ الْأَسْفَلِينَ ﴿٢٩﴾

**30.** Indeed, those who say: “Our Lord is Allah.” Then remain upright, the angels will descend upon them (saying): “Do not fear, nor grieve, and receive the good tidings of Paradise which you have been promised.”

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ  
ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَنْزَلُ عَلَيْهِمُ  
الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا  
وَأَبشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٣٠﴾

**31.** “We were your friends in the life of the world and in the Hereafter. You will have therein whatever your souls desire, and you will have therein whatever you ask for.”

نَحْنُ أَوْلِيُّكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي  
الْآخِرَةِ ۖ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهَى  
أَنفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ ﴿٣١﴾

**32.** A gift of welcome from the Oft-Forgiving, Merciful.

نُزُلًا مِّنْ غَفُورٍ رَّحِيمٍ ﴿٣٢﴾

**33.** And who is better in speech than him who calls (people) to Allah, and does righteousness, and says: “Indeed, I am of the Muslims.”

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا  
إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ  
إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٣﴾



34. And not equal are the good deed and the evil deed. Repel (the evil deed) by that which is better, then he between you and him there was enmity (will become) as though he was a devoted friend.

وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ  
إِذْفَعَ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ  
فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ  
عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴿٣٤﴾

35. And none is granted it except those who are patient, and none is granted it except the owner of great fortune.

وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا  
وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا ذُو حِظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾

36. And if an evil whisper from Satan tries to turn you away (O Muhammad), then seek refuge in Allah. Indeed, He is the All Hearer, the All Knower.

وَإِذَا يَنْزِعَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ  
نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ  
هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٦﴾

37. And from among His signs are the night and the day, and the sun and the moon. Do not prostrate to the sun, nor to the moon, and prostrate to Allah who created them, if it should be Him you worship.

وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ  
وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا  
لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ  
إِنْ كُنْتُمْ آيَاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣٧﴾

38. So if they are arrogant, then those (angels) who are with your Lord, they glorify Him by night and day, and they do not become weary. **AsSajda**

فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ  
رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ  
وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْئَمُونَ ﴿٣٨﴾

**39.** And among His signs is that you see the earth barren, then when We send down upon it water, it is stirred to life and grows. Indeed, He who gives it life, can surely give life to those who are dead. Indeed, He has power over all things.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ ۗ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيِ الْمَوْتَى ۗ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

**40.** Indeed, those who turn away from Our revelations are not hidden from Us. So is he who is cast into the Fire better, or he who comes secure on the Day of Resurrection. Do whatever you will. Indeed, He is Seer of what you do.

إِنَّ الَّذِينَ يُجِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا ۗ أَفَمَنْ يُلْقَىٰ فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِي آمِنًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ اعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ ۗ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤٠﴾

**41.** Indeed, those who disbelieved in the reminder (Quran) when it has come to them (are guilty). And indeed it is a Book of exalted power.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ ۗ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ﴿٤١﴾

**42.** Falsehood cannot approach it from before it, nor from behind it. A revelation from the Wise, the Owner of Praise.

لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ ۗ تَنْزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿٤٢﴾

43. Nothing is said to you (O Muhammad), except what was certainly said to the messengers before you. Indeed, your Lord is the possessor of forgiveness, and the possessor of painful penalty.

مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ  
قِيلَ لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ ۗ  
إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ  
وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ﴿٤٣﴾

44. And if We had made this Quran in a foreign language, they would assuredly have said: “Why are not its verses explained. What, a foreign tongue and an Arab.” Say: “This (Quran), for those who believe, is a guidance and a healing.” And those who do not believe, there is a deafness in their ears, and it is blindness for them. They are those who are called from a place far away.

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا أَعْجَمِيًّا  
لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ  
ءَأَعْجَبِيٌّ وَعَرَبِيٌّ ۗ قُلْ  
هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى  
وَشِفَاءٌ ۗ وَالَّذِينَ لَا  
يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ  
وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى ۗ أُولَٰئِكَ  
يُنَادُونَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٤٤﴾

45. And certainly, We gave Moses the Scripture, but there has been dispute about it. And if it had not been for a word (decree) that went forth before from your Lord, it would have been judged between them. And indeed, they are in grave doubt concerning it.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ  
فَاخْتَلَفَ فِيهِ ۗ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ  
سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ  
بَيْنَهُمْ ۗ وَإِلَهُمُ لَفِي شَكٍّ  
مِنْهُ هُرَابٍ ﴿٤٥﴾



46. Whoever does righteous deeds, it is for his own self. And whoever does evil, it is against his (own self). And your Lord is not ever unjust to (His) slaves.

مَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ  
وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا  
رَبُّكَ بِظَالِمٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٤٦﴾

47. To Him is referred knowledge of the Hour. And no fruits come out of their sheaths, nor does a female conceive (within her womb), nor brings forth (young), except by His Knowledge. And on the Day when He will call to them: “Where are My partners.” They will say: “We announce to You, not among us is any witness.”

﴿٤٧﴾ إِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ  
وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ مِنْ  
أَكْمَامِهَا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى  
وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَيَوْمَ  
يُنَادِيهِمْ أَيْنَ شُرَكَائِيَ قَالُوا  
أَذْنَبُكَ مَا مِنَّا مِنْ شَهِيدٍ ﴿٤٧﴾

48. And lost from them will be those whom they used to invoke before. And they will perceive that for them (there is) not any place of refuge.

وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا  
يَدْعُونَ مِنْ قَبْلُ وَظَنُّوا مَا  
لَهُمْ مِنْ مَّجِيصٍ ﴿٤٨﴾

49. Man does not get weary of supplication for good, and if an evil touches him, then he is hopeless, despairing.

لَا يَسْتُمُّ إِلَّا نَسَانُ مِنْ دُعَاءِ  
الْخَيْرِ وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ  
فَيُوسِسُ قَنُوطٌ ﴿٤٩﴾

**50.** And if We make him taste a mercy from Us after an adversity has touched him, he will surely say: “This is my own. And I do not think that the Hour will be established, and if I am brought back to my Lord, indeed, there will be for me with Him the best.” Then, We will surely inform those who disbelieved about that they did, and We will surely make them taste a severe punishment.

وَلَيْنَ أَذْقَنَهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ  
بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّنَهُ لَيَقُولَنَّ  
هَذَا لِي وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ  
قَائِمَةً، وَلَيْنَ رُجِعْتُ إِلَى  
رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَلْحُسْنَى  
فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا  
عَمِلُوا وَلَنُذِيقَنَّهُمْ  
مِنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٠﴾

**51.** And when We bestow favor upon man, he withdraws and turns aside, and when evil touches him, then he has recourse to long supplications.

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ  
أَعْرَضَ وَنَأِجِبَانِيهِ وَإِذَا مَسَّهُ  
الشَّرُّ فَذُو دُعَاءٍ عَرِيضٍ ﴿٥١﴾

**52.** Say: “Do you see if it (Quran) is from Allah and yet you disbelieved in it, who is further astray than one who is in far away dissension.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ  
اللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ بِهِ مَنْ أَضَلُّ  
مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾

**53.** We will show them Our signs in the horizons and within themselves until it will be manifest to them that it is the truth. Is it not sufficient about your Lord that He is a Witness over all things.

سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْآفَاقِ وَفِي  
أَنْفُسِهِمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُمْ  
أَنَّهُ الْحَقُّ أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ  
أَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٥٣﴾

54. Behold, they are indeed in doubt about the meeting with their Lord. Behold, He indeed is surrounding all things.

أَلَا إِنَّهُمْ فِي مَرِيْبَةٍ  
مِّنْ لِّقَاءِ رَبِّهِمْ أَلَا إِنَّهُ  
بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيْطٌ ۝۵۴





سُورَةُ الشُّورَى مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## AshShura

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ha. Meem.

حَمِّ ①

2. A'in. Seen. Qaf.

عَسَق ②

3. Thus He has revealed to you (O Muhammad) and to those before you, Allah, the All Mighty, the Wise.

كَذٰلِكَ يُوحِیْ اِلَیْكَ وَاِلَى الَّذِیْنَ  
مِنْ قَبْلِكَ ۚ اللّٰهُ الْعَزِیْزُ الْحَكِیْمُ ③

4. To Him belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth, and He is the Most High, the Most Great.

لَهُ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ ۗ  
وَهُوَ الْعَلِیُّ الْعَظِیْمُ ④

5. The heavens are almost rent asunder from above them, and the angels glorify the praises of their Lord, and ask for forgiveness for those on the earth. Behold, indeed it is Allah who is the Oft Forgiving, the Most Merciful.

تَكَادُ السَّمٰوٰتُ یَتَفَطَّرْنَ مِنْ  
فَوْقِهِنَّ وَالْمَلَائِكَةُ یُسَبِّحُوْنَ  
بِحَمْدِ رَبِّهِنَّ ۗ وَیَسْتَغْفِرُوْنَ لِمَنْ  
فِی الْاَرْضِ ۗ اِلَّا اِنَّ اللّٰهَ هُوَ  
الْغَفُوْرُ الرَّحِیْمُ ⑤

6. And those who take as protectors others than Him, Allah is Guardian over them, and you are not a disposer of affairs over them.

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ  
أَوْلِيَاءَ اللَّهُ حَفِيفٌ عَلَيْهِمْ  
وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿٦﴾

7. And thus We have revealed to you a Quran in Arabic, that you may warn the mother town (Makkah) and those around it, and you may warn of the Day of Assembling about which there is no doubt. A party will be in Paradise and a party in the blazing Fire.

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ  
قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِتُنذِرَ أُمَّ  
الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنذِرَ  
يَوْمَ الْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيهِ فَرِيقٌ  
فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ﴿٧﴾

8. And if Allah had willed, He could have made them one nation, but He admits whom He wills into His mercy. And the wrongdoers, there is no protector for them, nor a helper.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً  
وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي  
رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمُونَ مَا  
لَهُمْ مِنْ وَّالِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٨﴾

9. Or have they taken protectors besides Him. But Allah, He is the Protector. And He gives life to the dead, and He has power over all things.

أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ  
فَاللَّهُ هُوَ الْوَالِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَى  
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٩﴾

10. And in any thing over which you disagree, then its ruling is (to be referred) to Allah. Such is Allah, my Lord, upon whom I trust, and to whom I turn.

وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ  
فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبِّي  
عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ﴿١٠﴾

**11. The Creator of the heavens and the earth. He has made for you mates from yourselves, and mates among the cattle. He multiplies you thereby. Not a thing is like unto Him. And He is the All Hearer, the All Seer.**

فَاطْرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ جَعَلَ لَكُمْ  
مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْعَامِ  
أَزْوَاجًا ۚ يَذُرُّكُمْ فِيهِ ۚ لَيْسَ  
كَمِثْلِهِ شَيْءٌ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١١﴾

**12. His are the keys of the heavens and the earth. He extends provision for whom He wills, and straitens (it for whom He wills). Indeed, He is the All Knower of all things.**

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ  
يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۗ  
إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٢﴾

**13. He has ordained for you of religion what He enjoined upon Noah, and that which We revealed to you (Muhammad), and what We enjoined upon Abraham and Moses and Jesus, (saying), that establish the religion, and do not be divided therein. Dreadful for those who associate (with Allah) is that to which you call them. Allah chooses for Himself whom He wills, and He guides to Himself whoever turns (to Him).**

شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى  
بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ  
وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَ  
عِيسَىٰ أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا  
فِيهِ ۗ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا  
تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ ۗ اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ  
مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ ﴿١٣﴾



14. And they did not become divided until after what came to them of knowledge, through rivalry among themselves. And if it had not been for a word that had already gone forth from your Lord for an appointed term, it would have been judged between them. And indeed those, who were made to inherit the Scripture after them, are in hopeless doubt concerning it.

وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا  
جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغِيًّا بَيْنَهُمْ ۗ  
وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ  
إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ ۗ  
وَإِنَّ الَّذِينَ أُورِثُوا الْكِتَابَ مِنْ  
بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ ﴿١٤﴾

15. So to that (religion) then invite (O Muhammad). And be upright as you are commanded. And do not follow their desires. And say: “I believe in what Allah has sent down of the Book. And I have been commanded to be just among you. Allah is our Lord and your Lord. For us are our deeds and for you your deeds. No argument between us and you. Allah will bring us together, and to Him is the journeying.”

فَلِذَا لِكَ فَادِعُ ۗ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ ۗ  
وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ ۗ وَقُلْ أَمِنْتُ  
بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ ۗ وَأُمِرْتُ  
لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمْ ۗ اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ ۗ  
لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ ۗ  
لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ ۗ اللَّهُ  
يَجْمَعُ بَيْنَنَا ۗ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿١٥﴾

16. And those who argue about Allah after He has been acknowledged, their argument has no weight with their Lord, and upon them will be (His) wrath, and for them will be a severe punishment.

وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ فِي اللَّهِ مِنْ  
بَعْدِ مَا اسْتُجِيبَ لَهُ حُجَّتُهُمْ  
دَاحِضَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ  
غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿١٦﴾

17. Allah it is who has sent down the Book with truth and the Balance. And what will make you know, perhaps the Hour is near.

اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ  
وَالْمِيزَانَ ۗ وَمَا يُدْرِيكَ  
لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ﴿١٧﴾

18. Only those seek to hasten it who do not believe in it. And those who believe are fearful of it and they know that it is the truth. Behold, indeed those who dispute concerning the Hour are far astray.

يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ  
بِهَا ۗ وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ  
مِنْهَا ۗ وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ ۗ  
أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي  
السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿١٨﴾

19. Allah is Subtle with His slaves. He provides for whom He wills. And He is the All Strong, the All Mighty.

اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ  
مَنْ يَشَاءُ ۗ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿١٩﴾

20. Whoever desires the harvest of the Hereafter, We give him increase in its harvest. And whoever desires the harvest of the world, We give him thereof, and for him there is no portion in the Hereafter.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ  
نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ ۗ وَمَنْ كَانَ  
يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا ۗ  
وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ ﴿٢٠﴾

**21.** Or do they have partners (of Allah) who have ordained for them in religion that which Allah has not allowed. And if it had not been for a decisive word (gone forth already), it would have been judged between them. And indeed the wrongdoers, for them is a painful punishment.

أَمْ لَهُمْ شُرَكَوًا شَرَعُوا لَهُمْ  
مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنُ بِهِ اللهُ  
وَلَوْ لَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَفُضِيَ  
بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢١﴾

**22.** You will see the wrongdoers fearful of what they have earned, and it will (surely) befall them. And those who believe and do righteous deeds (will be) in flowering meadows of the gardens. They will have what they desire with their Lord. That is the supreme bounty.

تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا  
كَسَبُوا وَهُوَ وَاقِعٌ بِهِمْ وَالَّذِينَ  
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ  
الْجَنَّةِ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِندَ  
رَبِّهِمْ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٢٢﴾

**23.** That is of which Allah gives good tidings to His slaves who believe and do righteous deeds. Say (O Muhammad): “I do not ask you a payment for it, except kindness through kinship.” And whoever earns a good deed, We will increase for him good therein. Indeed, Allah is Oft Forgiving, Most appreciative.

ذَلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللهُ عِبَادَهُ  
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا  
الْمُودَّةَ فِي الْقُرْبَى وَمَنْ يَقْتَرِفْ  
حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُ فِيهَا حُسْنًا  
إِنَّ اللهَ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٢٣﴾



24. Or do they say: “He has invented a lie against Allah.” Then if Allah willed, He could have sealed your heart. And Allah will eliminate falsehood and will establish the truth by His words. Indeed, He is Aware of what is in the breasts.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۗ  
فَإِنْ يَشَاءُ اللَّهُ يَخْتَمُ عَلَى قَلْبِكَ ۗ  
وَيَمْحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ وَيُحِقُّ  
الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ ۗ إِنَّهُ عَلِيمٌ  
بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٣﴾

25. And He it is who accepts repentance from His slaves, and He pardons the evil deeds, and He knows what you do.

وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ  
عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ  
وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٢٤﴾

26. And He answers (the supplication of) those who believe and do righteous deeds, and increase for them from His bounty. And the disbelievers, for them will be a severe punishment.

وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُمْ  
مِّنْ فَضْلِهِ ۗ وَالْكَافِرُونَ  
لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿٢٥﴾

27. And if Allah had extended the provision for His slaves, they would have committed tyranny in the earth, but He sends down by the measure what He wills. Indeed, He is Informed, Seer of His slaves.

وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ  
لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ وَلَكِن يُنَزِّلُ  
بِقَدَرٍ مَّا يَشَاءُ ۗ إِنَّهُ بِعِبَادِهِ  
خَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٢٦﴾

28. And He it is who sends down the rain after they had despaired, and He spreads out His mercy. And He is the Protector, the Praiseworthy.

وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ  
بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ  
وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٨﴾

29. And of His signs is the creation of the heavens and the earth, and whatever He has dispersed in them both of creatures. And He is Able to gather them when He wills.

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا  
مِنْ دَابَّةٍ ۗ وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ  
إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

30. And whatever of misfortune befalls you, it is because of what your hands have earned. And He forgives much.

وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ فَبِمَا  
كَسَبْتُمْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٠﴾

31. And you cannot escape (from Allah) in the earth. And for you other than Allah there is not any protector, nor a helper.

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ ۗ  
وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ  
وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٣١﴾

32. And of His signs are the ships in the sea, like mountains.

وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٣٢﴾

33. If He wills, He causes the wind to cease, then they would become motionless on the back (of the sea). Indeed, in that are signs for everyone patient and grateful.

إِنْ يَشَاءْ يُسَكِّنِ الرِّيحَ فَيَظْلَنَ  
رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣٣﴾

**34.** Or He could destroy them (by drowning) because of that which they have earned. And He pardons much.

أَوْ يُوقِفُهُنَّ بِمَا كَسَبُوا  
وَيَعْفُ عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٤﴾

**35.** And those who argue concerning Our revelations may know that they have no refuge.

وَيَعْلَمُ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ  
فِي آيَاتِنَا مَا لَهُمْ مِنْ مَّجِيصٍ ﴿٣٥﴾

**36.** So whatever of things you have been given is an enjoyment of the life of the world. And that which is with Allah is better and more lasting for those who believe and put their trust in their Lord.

فَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاءُ  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ  
خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ آمَنُوا  
وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٣٦﴾

**37.** And those who avoid the greater sins and indecencies, and when they are angry, they forgive.

وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ  
وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ﴿٣٧﴾

**38.** And those who answer the call of their Lord and establish prayer, and whose affairs are a matter of counsel among them, and who spend of what We have provided them.

وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا  
الصَّلَاةَ وَأَٰخِرُهُمْ سُورَىٰ بَيْنَهُمْ  
وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٣٨﴾

**39.** And those who, when tyranny strikes them, they defend themselves.

وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ  
الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٣٩﴾



40. And the recompense for an evil is an evil one like it. Then whoever forgives and makes reconciliation, so his reward is due from Allah. Indeed, He does not like wrongdoers.

وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا  
فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى  
اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾

41. And whoever takes revenge after he has suffered wrong, then for such there is no way (of blame) against them.

وَلَمَنْ انْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ  
فَأُولَٰئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِّنْ سَبِيلٍ ﴿٤١﴾

42. The way (of blame) is only against those who wrong mankind, and rebel in the earth without right. Those will have a painful punishment.

إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ  
النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ  
الْحَقِّ ۗ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٢﴾

43. And whoever is patient and forgives. Indeed, that is of the affairs (requiring) courage.

وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ  
ذَٰلِكَ لَمِنَ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿٤٣﴾

44. And he whom Allah sends astray, then for him there is no protector after Him. And you (Muhammad) will see the wrongdoers when they see the punishment, saying, is there any way of return.

وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ  
وَلِيٍّ مِّنْ بَعْدِهِ ۗ وَتَرَى الظَّالِمِينَ  
لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُولُونَ  
هَلْ إِلَىٰ مَرَدٍّ مِّنْ سَبِيلٍ ﴿٤٤﴾

45. And you will see them, (when) they are brought before it (Hell), they shall be downcast with disgrace, looking with veiled eyes. And those who believe will say, indeed, the losers are those who lost themselves and their families on the Day of Resurrection. Behold, indeed the wrongdoers in an enduring punishment.

وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَشِيعِينَ  
مِنَ الذَّلِيلِ يَنْظُرُونَ مِنْ طَرْفٍ  
خَفِيٍّ وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ  
الْخَسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ  
وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَلَّا إِنَّ  
الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ ﴿٤٥﴾

46. And they will have no protectors to help them besides Allah. And he whom Allah sends astray, then for him there is no way.

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِّنْ أَوْلِيَاءَ  
يَنْصُرُونَهُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ وَمَنْ  
يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤٦﴾

47. Answer the call of your Lord before there comes from Allah a Day which cannot be averted. You have no refuge on that Day, nor have you any (power of) denial.

اسْتَجِيبُوا لِلرَّبِّ كُمْ مِّنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ  
يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ مَا لَكُم مِّنْ  
مَّذْجٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُم مِّنْ تَكْوِينٍ ﴿٤٧﴾

48. So if they turn away, then We have not sent you as a guard over them. Upon you is not except to convey (the message). And indeed, when We cause man to taste of mercy from Us he rejoices in it. And if some evil befalls them because of that which their own hands have sent before, then indeed, man (becomes) ingrate.

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَاكَ  
عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۗ إِنَّ عَلَيْكَ  
إِلَّا الْبَلَدُ ۗ وَإِنَّا إِذَا أَذَقْنَا  
الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً فَرِحَ بِهَا  
وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ مِّمَّا قَدَّمَتْ  
أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ ﴿٢٨﴾

49. To Allah belongs the sovereignty of the heavens and the earth. He creates what He wills. He bestows female (offspring) upon whom He wills, and bestows male (offspring) upon whom He wills.

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ ۗ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۗ  
يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنَاثًا  
وَيَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ الذُّكُورَ ﴿٢٩﴾

50. Or He bestows them both, males and females, and He makes barren whom He wills. Indeed, He is the All Knower, Powerful.

أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنَاثًا  
وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا ۗ  
إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

51. And it is not for any mortal that Allah should speak to him except (it be) by revelation, or from behind a veil, or (that) He sends a messenger to reveal by His permission what He wills. Indeed, He is Exalted, Wise.

وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ  
اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَائِ  
حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا  
فَيُوحِيَ بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ ۗ  
إِنَّهُ عَلَىٰ حَكِيمٍ ﴿٥١﴾

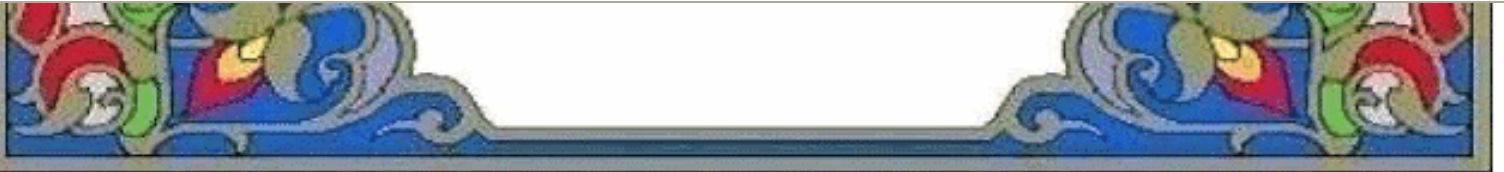


52. And thus We have revealed to you (Muhammad) a Spirit of Our command. You did not know what the Scripture was, nor what the Faith was. But We have made it a light by which We guide whom We will of Our slaves. And indeed, you are guided to a straight path.

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا  
مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا  
الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِن  
جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِي بِهِ مَنْ  
نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا وَإِنَّكَ لَتَهْدَى  
إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٥٢﴾

53. The path of Allah, to whom belongs whatever is in the heavens and whatever is in the earth. Behold, all affairs reach towards Allah.

صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا  
فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
أَلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ ﴿٥٣﴾



سُورَةُ الزُّكْرُوفِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AzZukhruf

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ha. Mim.

حَمْ ١

2. By the clear Scripture.

وَالكِتَابِ الْمُبِينِ ٢

3. Indeed, We made it a Quran in Arabic that you might understand.

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا  
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ٣

4. And indeed it is in the Source of Decrees with Us, exalted, full of wisdom.

وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ  
لَدَيْنَا لَعَلَىٰ حَكِيمٍ ٤

5. Then should We turn away the reminder from you, because you are a transgressing people.

أَفَنَضْرِبُ عَنْكُمْ الذِّكْرَ صَفْحًا  
أَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِينَ ٥

6. And how many a prophet did We send among the men of old.

وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيِّ فِي الْأَوَّلِينَ ٦

7. And never came to them a prophet except that they used to ridicule at him.

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ نَبِيِّ  
إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ٧

8. Then We destroyed stronger than these in might. And has preceded (before them) the example of the ancient peoples.

فَاهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ  
بَطْشًا وَمَضَىٰ مَثَلُ الْأَوَّلِينَ ٨

9. And if you ask them: “Who created the heavens and the earth.” They will surely say: “The All Mighty, the All Knower created them.”

وَلَيْن سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ  
خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٩﴾

10. (The one) Who has made for you the earth a resting place, and has made for you therein roads that you might be guided.

الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ  
مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا  
سُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠﴾

11. And who sends down from the sky water in due measure. And We revive therewith a dead land. Thus will you be brought forth.

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً  
يَقْدِرُ بِهِ فَنَنْشُرْنَا بِهِ بَلَدًا  
مَيِّتًا كَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١١﴾

12. And who has created all the pairs, and has made for you ships and cattle those which you ride.

وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا  
وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْفُلْكِ  
وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ ﴿١٢﴾

13. That you may mount upon their backs, then remember the favor of your Lord when you mount thereon, and say: “Glorified be He who has subjected this for us, and we could not have subdued it.”

لَتَسْتَوْنَ عَلَى ظُهُورِهِ ثُمَّ تَذْكُرُوا  
نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ  
وَ تَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا  
هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ﴿١٣﴾

14. “And indeed, to Our Lord we are surely returning.”

وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ﴿١٤﴾



15. And they assign to some of His slaves a share with Him. Indeed, man is clearly ingrate.

وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ  
جُزْءًا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾

16. Or has He taken, out of what He has created, daughters and He has selected for you sons.

أَمْ اتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ  
بَنَاتٍ وَأَصْفُكُمْ بِالْبَنِينَ ﴿١٦﴾

17. And when one of them is given tidings of (the birth of a girl) that which he set forth as a parable to the Beneficent, his face becomes dark, and he is filled with grief.

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ  
لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ  
مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿١٧﴾

18. Or (they like for Allah) one who is raised up in adornments (women), and who in dispute cannot make (itself) clear.

أَوْ مَنْ يُنشِئُوا فِي الْحِجَابِ  
وَهِوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ﴿١٨﴾

19. And they have made the angels, those who are the slaves of the Beneficent, females. Did they witness their creation. Their testimony will be recorded and they will be questioned.

وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ  
عِبْدُ الرَّحْمَنِ إِنثَاءً أَشْهَدُوا  
خَلْقَهُمْ سَتُكْتَبُ شَهَادَتُهُمْ وَيُسْأَلُونَ ﴿١٩﴾

20. And they say: "If the Beneficent One had (so) willed, we would not have worshipped them." They have no knowledge whatsoever of that. They do not but falsify.

وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا  
عَبَدْنَاهُمْ مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ  
عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٢٠﴾

21. Or have We given them a scripture before this (Quran), so to which they are holding fast.

أَمْ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ  
فَرَمُّ بِهِ مُسْتَمْسِكُونَ ﴿٢١﴾

22. But they say: “Indeed, we found our forefathers upon a certain way, and indeed we are guided on their footsteps.”

بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ  
أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثِرِهِمْ مُهْتَدُونَ ﴿٢٢﴾

23. And similarly, We did not send before you (Muhammad) into a township any warner, but its affluent said: “Indeed we found our forefathers on a certain way, and indeed we are following on their footsteps.”

وَكَذَٰلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ  
فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ  
مُتْرَفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ  
أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثِرِهِمْ مُّقْتَدُونَ ﴿٢٣﴾

24. He (the warner) said: “Even if I brought you better guidance than that upon which you found your forefathers.” They said: “Indeed, we disbelieve in that with which you have been sent.”

قَالَ أَوْ لَوْ جِئْتُكُمْ بِأَهْدَىٰ مِمَّا  
وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ آبَاءَكُمْ قَالُوا  
إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٢٤﴾

25. So We took vengeance on them, then see how was the end of those who denied.

فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَنْظَرُكَيْفَ كَانَ  
عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٥﴾

26. And when Abraham said to his father and his people: “Indeed, I am disassociated from that which you worship.”

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ  
وَقَوْمِهِ إِنِّي بَرَاءٌ لِّمَا تَعْبُدُونَ ﴿٢٦﴾

27. “Except He who created me, and indeed He will guide me.”

إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيُهْدِينِ ﴿٢٧﴾

28. And he made it a word lasting among his offspring that they might return.

وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً  
فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾

29. But I gave enjoyment (of life) to these and their fathers, until there came to them the truth and a clear messenger.

بَلْ مَتَّعْتُ هَؤُلَاءِ وَأَبَاءَهُمْ حَتَّى  
جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿٢٩﴾

30. And when the truth (the Quran) came to them, they said: “This is magic and indeed we are disbelievers therein.”

وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا  
سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٠﴾

31. And they said: “Why was this Quran not sent down upon a great man of the two towns.”

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ  
عَلَى رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ﴿٣١﴾

32. Is it they who distribute the mercy of your Lord. It is We who have distributed between them their livelihood in the life of the world, and We have raised some of them above others in ranks, that some of them may make use of others for service. And the mercy of your Lord is better than the (wealth) which they accumulate.

أَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ  
نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتَهُمْ  
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ  
فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ  
بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُخْرِيًّا وَرَحْمَتُ  
رَبِّكَ خَيْرٌ تَمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٣٢﴾

33. And if it were not that the mankind would become one community, We would have made, for those who disbelieve in the Beneficent, for their houses roofs of silver and stairs (of silver) upon which to mount.

وَلَوْلَا أَن يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً  
وَاحِدَةً لَّجَعَلْنَا لِمَن يَكْفُرُ  
بِالرَّحْمَنِ لِبُيُوتِهِمْ سُقْفًا مِّن  
فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ﴿٣٣﴾



34. And for their houses, doors and couches (of silver) upon which to recline.

وَلِبُيُوتِهِمْ أَبْوَابًا وَسُرُرًا عَلَيْهَا يَتَكَبَّرُونَ ﴿٣٤﴾

35. And adornments of gold. And all that is not but an enjoyment of the life of the world. And the Hereafter with your Lord is for the righteous.

وَزُخْرَفًا وَإِنَّ كُلَّ ذَلِكَ لَمَّا مَتَاءُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٣٥﴾

36. And whoever is blinded from the remembrance of the Beneficent, We appoint for him a devil, then he is to him a companion.

وَمَنْ يُعَشُّ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ تُقَيِّضُ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ ﴿٣٦﴾

37. And indeed, they hinder them (people) from the way (of Allah), and they think that they are (rightly) guided.

وَأِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٣٧﴾

38. Until, when he comes to Us, he says (to devil companion): “Ah, would that between me and you were the distance of the two easts, an evil companion.”

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَنَا قَالَ يَا لَيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَبِئْسَ الْقَرِينُ ﴿٣٨﴾

39. And never will it benefit you this Day, when you have wronged. That you will be partners in the punishment.

وَلَنْ يَنْفَعَكُمْ الْيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمْ أَنْكُمْ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٩﴾

40. Then will you (O Muhammad) make the deaf hear, or guide the blind, and him who is in error manifest.

أَفَأَنْتَ تَسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْى وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٤٠﴾

41. So whether We take you away (in death), indeed, We shall take vengeance on them.

فَمَا نَذْهَبِنَ بِكَ  
فَاتَا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ ﴿٤١﴾

42. Or (whether) We show you that which We have promised them, then indeed, We have complete command over them.

أَوْ نُرِيَنَّكَ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ  
فَاتَا عَلَيْهِمْ مُقْتَدِرُونَ ﴿٤٢﴾

43. So hold fast to that which is inspired to you. Indeed, you are on a straight path.

فَاسْتَمْسِكْ بِالَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ  
إِنَّكَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٣﴾

44. And indeed, this (Quran) is a reminder for you and your people. And soon you will be questioned.

وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَّكَ  
وَلِقَوْمِكَ وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ ﴿٤٤﴾

45. And ask those whom We sent before you of Our messengers. Did We ever appoint, beside the Beneficent, gods to be worshipped.

وَسْأَلْ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ  
مَنْ رُسُلِنَا أَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ  
الرَّحْمَنِ إِلَهَةً يُعْبَدُونَ ﴿٤٥﴾

46. And indeed We sent Moses with Our signs to Pharaoh and his chiefs. And he said: "Indeed, I am a messenger of the Lord of the Worlds."

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا  
إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَقَالَ  
إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾

47. Then when he came to them with Our signs, behold, they laughed at them.

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا  
إِذَا هُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ ﴿٤٧﴾

48. And We showed them not of a sign except it was greater than its sister (sign), and We seized them with the punishment that perhaps they might return.

وَمَا نُزِيلُهُمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ  
أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا زَوَاخِرًا لَهُمْ  
بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٨﴾

49. And they said: “O you sorcerer, invoke your Lord for us with what He promised to you. Indeed, we will be guided.”

وَقَالُوا يَا أَيُّهَا السَّاحِرُ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا  
عِهْدَ عِنْدَكَ ۖ إِنَّا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾

50. Then when We removed the punishment from them. Behold, they broke their word.

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ  
إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴿٥٠﴾

51. And Pharaoh called out among his people, he said: “O my people, Is not mine the dominion of Egypt, and these rivers flowing underneath me. See you not then.”

وَنَادَى فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَا قَوْمِ  
أَلَيْسَ لِي مُلْكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِي ۖ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥١﴾

52. “Or am I not better than this one, who is despicable, and can hardly express himself clearly.”

أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِنْ هَذَا الَّذِي هُوَ  
مَهِينٌ ۚ وَلَا يَكَادُ يُبِينُ ﴿٥٢﴾

53. “Then why have not been bestowed upon him bracelets of gold, or come with him the angels in conjunction.”

فَلَوْلَا أُلْقِيَ عَلَيْهِ أَسْوِرَةٌ مِنْ ذَهَبٍ  
أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلَائِكَةُ مُقْتَرِنِينَ ﴿٥٣﴾

54. Then he persuaded his people to make light (of Moses), so they obeyed him. Indeed, they were a people disobedient.

فَاسْتَخَفَّ قَوْمَهُ فَاطَاعُوهُ ۗ  
إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ ﴿٥٤﴾



55. So when they angered Us, We took vengeance on them and drowned them all.

فَلَمَّا أَسْفُونَا انْتَقَمْنَا  
مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾

56. Then We made them a precedent and an example for those after (them).

فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا لِلْآخِرِينَ ﴿٥٦﴾

57. And when the son of Mary is quoted as an example. Behold, your people laugh out thereat.

وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿٥٧﴾

58. And they say: "Are our gods better, or is he (Jesus). They quoted not it to you except for argument. But they are a quarrelsome people.

وَقَالُوا ءَإِلٰهِنَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ ﴿٥٨﴾

59. He was not but a slave. We bestowed Our favor upon him, and We made him an example for the Children of Israel.

إِنَّ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٥٩﴾

60. And if We willed, We could have made among you angels to be viceroys on the earth.

وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلُفُونَ ﴿٦٠﴾

61. And indeed, he (Jesus) will be a known (sign) of the Hour. So have no doubt about it, and follow Me. This is the straight way.

وَإِنَّهُ لَعِلْمٌ لِلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا وَاتَّبِعُونِ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾

62. And let not Satan hinder you. Indeed, he is a clear enemy for you.

وَلَا يَصُدُّكُمْ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٦٢﴾

63. And when Jesus came with clear proofs, he said: “I have come to you with wisdom, and to make clear for you some of that in which you differ. So fear Allah, and obey me.”

وَلَمَّا جَاءَ عِيسَى بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ  
جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ وَلِأُبَيِّنَ لَكُمْ  
بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ  
فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ٤٣

64. “Indeed Allah, He is my Lord and your Lord. So worship Him. This is the straight path.”

إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ  
فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ٤٤

65. But the factions from among them differed. So woe to those who have wronged from the punishment of a painful day.

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ  
بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا  
مِنْ عَذَابٍ يَوْمَ الْيَوْمِ ٤٥

66. Are they waiting except for the Hour that it shall come upon them suddenly while they perceive not.

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ  
تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ٤٦

67. Friends, that day, will be enemies one to another, except for the righteous.

الْأَخِلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ  
لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ٤٧

68. (Allah will say): “O My slaves, no fear shall be on you this Day, nor shall you grieve.”

يُعْبَادٍ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ  
وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ٤٨

69. “(You) who believed in Our verses and surrendered.”

الَّذِينَ آمَنُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ٤٩

70. “Enter the Garden, you and your wives, you will be delighted.”

أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ  
وَأَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُونَ ٥٠

71. (Therein) are brought round for them trays of gold and goblets, and therein is whatever the souls desire and eyes find delight. And you will abide forever therein.

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِّنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ، وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ، وَأَنْتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٤١﴾

72. And that is the Garden which you are made to inherit because of what you used to do.

وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٢﴾

73. For you therein is fruit in plenty from which you will eat.

لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِّنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٤٣﴾

74. Indeed, the criminals will be in the punishment of Hell to abide (therein) forever.

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿٤٤﴾

75. It will not be relaxed for them, and they will despair therein.

لَا يُفْتَرَعْنَهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُبْسِئُونَ ﴿٤٥﴾

76. We wronged them not, but they themselves were the wrongdoers.

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ ﴿٤٦﴾

77. And they will call: “O Malik (Keeper of Hell), let your Lord make an end of us.” He will say: “Indeed, you will remain.”

وَنَادُوا يَمْلِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ، قَالَ إِنَّكُمْ مَكِثُونَ ﴿٤٧﴾

78. Indeed, We brought to you the truth, but most of you were averse to the truth.

لَقَدْ جِئْنَاكُمْ بِالْحَقِّ وَلَكِنْ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كِرْهُونَ ﴿٤٨﴾

79. Or have they devised a plan. Then indeed, We are devising.

أَمْ أَبْرَمُوا أَمْراً فَإِنَّا مُبْرِمُونَ ﴿٤٩﴾



**80.** Or do they think that We hear not their secrets and their private conversations. Yes, and Our messengers (angels) are with them recording.

أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ  
سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ ۗ بَلَىٰ  
وَرُسُلَنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ ﴿٨٠﴾

**81.** Say (O Muhammad): “If the Beneficent had a son, then I would be the first of the worshippers.”

قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ  
فَأَنَا أَوَّلُ الْعَابِدِينَ ﴿٨١﴾

**82.** Glorified be the Lord of the heavens and the earth, the Lord of the Throne, above that which they ascribe (unto Him).

سُبْحَانَ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٨٢﴾

**83.** So leave them flounder (in their talk) and play until they meet their Day which they are promised.

فَذَرْهُمْ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ  
يُلْقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوْعَدُونَ ﴿٨٣﴾

**84.** And He it is who in the heaven is God, and in the earth God. And He is the All Wise, the All Knower.

وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌُ وَفِي  
الْأَرْضِ إِلَهٌُ ۗ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٨٤﴾

**85.** And blessed be He to whom belongs the dominion of the heavens and the earth and whatever is between them. And with whom is knowledge of the Hour. And unto whom you will be returned.

وَتَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۗ وَعِنْدَهُ  
عِلْمُ السَّاعَةِ ۗ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٥﴾

86. And those whom they call besides Him, do not possess (power of) intercession, except those who bear witness to the truth and they know.

وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ  
مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنْ  
شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾

87. And if you ask them who created them, they will surely say: "Allah." How then are they turned away.

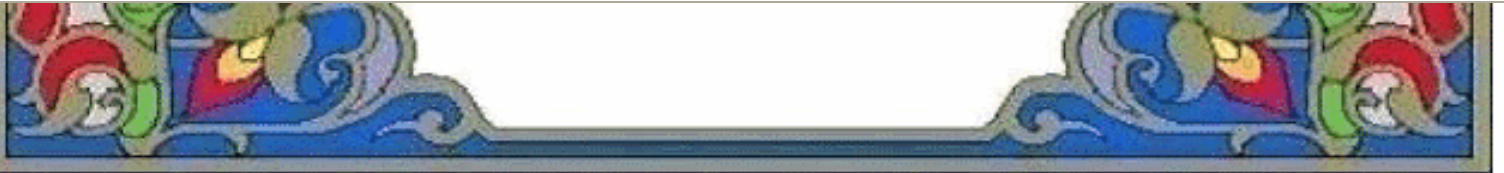
وَلِئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ  
لَيَقُولَنَّ اللَّهُ فَاَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٨٧﴾

88. And (Allah acknowledges) his saying: "O my Lord, indeed these are a people who believe not."

وَقِيلِهِ يَا رَبِّ إِنَّ  
هَؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

89. Then bear with them (O Muhammad) and say: "Peace." They will come to know.

فَاَصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ  
سَلَامٌ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾



سُورَةُ الدُّخَانِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AdDukhan

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ha. Mim.

حَمْدٌ ﴿١﴾

2. By the clear Scripture.

وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾

3. Indeed, We sent it down in a blessed night. Indeed, We are ever warning.

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُبَارَكَةٍ  
إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ ﴿٣﴾

4. Wherein is made distinct every wise command.

فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ﴿٤﴾

5. A command from Us. Indeed, We are ever sending.

أَمْرًا مِّنْ عِنْدِنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ﴿٥﴾

6. A mercy from your Lord. Indeed, He is the All Hearer, the All Knower.

رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦﴾

7. Lord of the heavens and the earth and whatever is between them. If you believe with certainty.

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا  
بَيْنَهُمَا إِن كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ﴿٧﴾

8. There is no god but Him. He gives life and causes death. Your Lord and Lord of your forefathers before.

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ رَبُّكُمْ  
وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨﴾



9. But they are in doubt, playing.

بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ ﴿٩﴾

10. Then wait for the Day (when) the sky will bring forth a visible smoke.

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي  
السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ ﴿١٠﴾

11. That will cover the people. This is a painful punishment.

يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١١﴾

12. “Our Lord, relieve us of the punishment, indeed we are believers.”

رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ  
إِنَّا مُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

13. How can there be for them an admonition, and indeed there has come to them a clear Messenger.

أَنَّى لَهُمُ الذِّكْرَى وَقَدْ  
جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿١٣﴾

14. Then they turned away from him and said: “One taught (by others), a madman.”

ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا  
مُعَلَّمٌ مَّجْنُونٌ ﴿١٤﴾

15. Indeed, We shall remove the punishment for a while. Indeed, you will revert.

إِنَّا كَاثِفُوا الْعَذَابَ قَلِيلًا  
إِنَّكُمْ عَائِدُونَ ﴿١٥﴾

16. The Day We shall seize with the greatest seizure. Indeed, We shall take vengeance.

يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى  
إِنَّا مُنْتَقِمُونَ ﴿١٦﴾

17. And indeed, We tried before them Pharaoh's people, and there came to them a noble messenger.

وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ  
وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ كَرِيمٌ ﴿١٧﴾

18. “That render to me the slaves of Allah. Indeed, I am to you a messenger, trustworthy.”

أَنْ أَدُورَ إِلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ  
إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٨﴾

19. “And that exalt not against Allah. Indeed, I bring to you a manifest authority.”

وَأَنْ لَا تَعْلُوا عَلَى اللَّهِ  
إِنِّي آتِيكُمْ بِسُلْطَنِ مُبِينٍ ﴿١٩﴾

20. “And indeed, I seek refuge in my Lord and your Lord lest you stone me.”

وَإِنِّي عُدْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ  
أَنْ تَرْجُمُونِ ﴿٢٠﴾

21. “And if you do not believe in me, then leave me alone.”

وَإِنْ لَمْ تُؤْمِنُوا لِي فَاَعْتزلُونِ ﴿٢١﴾

22. So he called upon his Lord, (saying): “Indeed, these are the people who are criminals.”

فَدَعَا رَبَّهُ أَنْ  
هَؤُلَاءِ قَوْمٌ مُجْرِمُونَ ﴿٢٢﴾

23. (Allah said): “Then set out with My slaves by night. Indeed, you will be followed.”

فَأَسْرِبْ بَعَادِي لَيْلًا إِنَّكُمْ مُتَّبَعُونَ ﴿٢٣﴾

24. “And leave the sea at rest. Indeed, they are a host to be drowned.”

وَاتْرِكِ الْبَحْرَ رَهَوًّا  
إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُغْرَقُونَ ﴿٢٤﴾

25. How many they left behind, of gardens, and water springs.

كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَدَّتٍ وَعُيُونٍ ﴿٢٥﴾

26. And crops and noble sites.

وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٢٦﴾

27. And pleasant things wherein they took delight.

وَنِعْمَةٍ كَانُوا فِيهَا فِكْهِينَ ﴿٢٧﴾

28. Thus, and We made it an inheritance for other people.

كَذَلِكَ تَدَوَّرْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ ﴿٢٨﴾

29. So the heaven and the earth wept not for them, and they were not given any respite.

فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ  
وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ ﴿٢٩﴾

30. And indeed, We saved the Children of Israel from the humiliating punishment.

وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ  
مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿٣٠﴾

31. From Pharaoh. Indeed, he was an arrogant among the transgressors.

مِنَ فِرْعَوْنَ ۗ إِنَّهُ كَانَ  
عَالِيًا مِّنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾

32. And indeed, We chose them by knowledge above the nations.

وَلَقَدْ اخْتَرْنَا لَهُمْ  
عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٣٢﴾

33. And We gave them of signs that in which there was a manifest trial.

وَأَتَيْنَاهُم مِّنَ آيَاتِنَا  
مَا فِيهِ بَلَاءٌ مُّبِينٌ ﴿٣٣﴾

34. Indeed, these are saying:

إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ ﴿٣٤﴾

35. “There is nothing except our first death, and we shall not be raised again.”

إِنَّ هِيَ إِلَّا مَوْتَتُنَا الْأُولَىٰ  
وَمَا نَحْنُ بِمُنشَرِينَ ﴿٣٥﴾

36. “So bring (back) our forefathers, if you are truthful.”

فَاتُوا بِآبَائِنَا  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٦﴾

37. Are they better, or the people of Tubba and those before them. We destroyed them. Indeed, they were criminals.

أَهْمٌ خَيْرٌ أَمْ قَوْمُ تُبَعِّ ۗ وَالَّذِينَ  
مِن قَبْلِهِمْ ۗ أَهْلَكْنَاهُمْ ۗ  
إِنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٣٧﴾

38. And We created not the heavens and the earth, and all that is between them, for play.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
وَمَا بَيْنَهُمَا لِعِبْتٍ ﴿٣٨﴾



39. We did not create them except with truth, but most of them know not.

مَا خَلَقْنَاهُمْ إِلَّا بِالْحَقِّ  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

40. Indeed, the Day of Decision is the time appointed for them all.

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٠﴾

41. The day when a friend cannot avail a friend anything, nor will they be helped.

يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَى عَنْ مَوْلَى  
شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾

42. Except him on whom Allah has mercy. Indeed, He is the All Mighty, the Most Merciful.

إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ  
إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٤٢﴾

43. Indeed, the tree of zaqqum.

إِنَّ شَجَرَةَ الزَّقُّومِ ﴿٤٣﴾

44. The food for the sinner.

طَعَامُ الْإِثْمِ ﴿٤٤﴾

45. Like boiling oil, it will boil in the bellies.

كَالْمُهْلِ يَغْلَى فِي الْبُطُونِ ﴿٤٥﴾

46. Like the boiling of scalding water.

كَغَلِي الْحَمِيمِ ﴿٤٦﴾

47. “Seize him and drag him into the midst of hell.”

خُذُوهُ فَاعْتَلُوهُ إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴿٤٧﴾

48. “Then pour upon his head the punishment of scalding water.”

ثُمَّ صَبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ  
مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ﴿٤٨﴾

49. “Taste. Indeed, you were the mighty, the noble.”

ذُقْ ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿٤٩﴾

50. “Indeed, this is what you used to doubt.”

إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ﴿٥٠﴾

51. Indeed, the righteous will be in a place secured.

لَا الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ﴿٥١﴾

52. Amid gardens and springs.

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٢﴾

53. Dressed in silk and silk embroidery, facing each other.

يَلْبَسُونَ مِنْ سُندُسٍ  
وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٥٣﴾

54. Thus. And We shall marry them to fair ones with lovely eyes.

كَذَلِكَ نُنْزِلُ الْجَنَّةَ بِحُورٍ عِينٍ ﴿٥٤﴾

55. They will call therein for every (kind of) fruit in safety.

يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ  
فَاكِهَةٍ أَمِينٍ ﴿٥٥﴾

56. They will not taste death therein except the first death (of this world). And He will save them from the punishment of the blazing Fire.

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ  
إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ  
وَوَقَّعَهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿٥٦﴾

57. A bounty from your Lord. That is the supreme triumph.

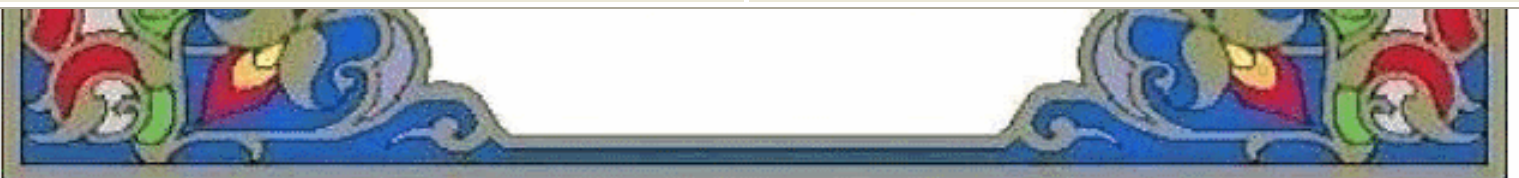
فَضْلًا مِّنْ رَبِّكَ ۗ  
ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٥٧﴾

58. Then indeed, We have made this (Quran) easy in your tongue, that they may remember.

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ  
بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

59. Wait then (O Muhammad). Indeed, they (too) are waiting.

فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُّرتَقِبُونَ ﴿٥٩﴾



سُورَةُ الْجَاثِيَةِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlJasia

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ha. Mim.

حَمِّ ①

2. The revelation of the Book is from Allah, the All Mighty, the All Wise.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ  
الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ②

3. Indeed, in the heavens and the earth are signs for the believers.

إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
لَآيَاتٍ لِّلْمُؤْمِنِينَ ③

4. And in your creation, and what He scattered of moving creatures are signs for people who have (faith with) certainty.

وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُثُّ مِنْ  
دَابَّةٍ آيَاتٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ④

5. And the alternation of night and day, and what Allah sends down from the sky of the provision, then revives therewith the earth after its death, and turning about of the winds, are signs for a people who have sense.

وَإِخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ  
وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ  
مِنْ رِّزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ  
بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ  
الرِّيْحِ آيَاتٌ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ⑤



6. These are the verses of Allah which We recite to you (Muhammad) with truth. Then in which statement, after Allah and His verses, will they believe.

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ  
بِالْحَقِّ ۚ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ  
بَعْدَ اللَّهِ وَآيَاتِهِ يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

7. Woe unto each sinful liar.

وَيْلٌ لِّكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ﴿٧﴾

8. Who hears the verses of Allah recited to him, then persists arrogantly as though he heard them not. So give him tidings of a painful punishment.

يَسْمَعُ آيَاتِ اللَّهِ تُتْلَى عَلَيْهِ  
ثُمَّ يَصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ  
يَسْمَعْهَا ۚ فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٨﴾

9. And when he knows something of Our verses, he takes them in ridicule. Those, for them is a humiliating punishment.

وَإِذَا عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا  
شَيْئًا اتَّخَذَهَا هُزُوًا  
أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٩﴾

10. Beyond them is Hell. And will not avail them what they have earned at all, nor what they have taken besides Allah as protecting friends. And they will have a great punishment.

مِنْ وَرَائِهِمْ جَهَنَّمُ ۚ وَلَا يُغْنِي  
عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْئًا وَلَا  
مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ  
وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠﴾

11. This is a guidance. And those who disbelieve in the verses of their Lord, for them there is a painful punishment of wrath.

هَذَا هُدًى ۚ وَالَّذِينَ  
كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَهُمْ  
عَذَابٌ مِّن رَّجْزٍ أَلِيمٍ ﴿١١﴾

12. It is Allah who has subjected to you the sea, that the ships may sail upon it by His command, and that you may seek of His bounty, and that you may be thankful.

اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمْ  
الْبَحْرَ لَتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ  
بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ  
وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾

13. And He has subjected to you whatever is in the heavens and whatever is on the earth, all from Him. Indeed, in that are signs for a people who reflect.

وَسَخَّرَ لَكُمْ مِمَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمِمَّا  
فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٣﴾

14. Say to those who believe to forgive those who hope not for the days of Allah, that He may recompense people for what they have earned.

قُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ  
لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ  
قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾

15. Whoever does a righteous deed, it is for his own self. And whoever does wrong, so it is against it (his own self). Then to your Lord you will be returned.

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۖ  
وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ۖ  
ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١٥﴾

16. And certainly We gave the Children of Israel the Book and judgment and prophethood, and provided them with good things and favored them above (all) peoples.

وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ  
الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ  
وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ  
وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

17. And We gave them clear commandments. And they differed not until after the knowledge had come to them, through rivalry among themselves. Indeed, your Lord will judge between them on the Day of Resurrection concerning that wherein they used to differ.

وَاتَيْنَهُمْ بَيِّنَاتٍ مِّنَ الْأَمْرِ  
فَمَا اخْتَلَفُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ  
مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا  
بَيْنَهُمْ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي  
بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا  
كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٧﴾

18. Then We have set you (O Muhammad) on a clear way of (Our) commandment, so follow it, and follow not the desires of those who know not.

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ  
مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ  
أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾

19. Indeed, they will never avail you against Allah at all. And indeed the wrong doers, some of them are friends of others. And Allah is the protector of the righteous.

إِنَّهُمْ لَنْ يُّغْنُوا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا  
وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ  
بَعْضٍ ۗ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ ﴿١٩﴾

20. This is an enlightenment for mankind, and a guidance, and a mercy for a people who have (faith with) certainty.

هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ  
وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٢٠﴾

21. Or do those who commit evil deeds suppose that We shall make them as those who believe and do righteous deeds. So that their life and their death should be alike. Evil is that what they judge.

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ  
أَنْ نَّجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ آمَنُوا  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۚ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢١﴾



22. And Allah created the heavens and the earth in truth, and that every soul may be recompensed what it has earned. And they will not be wronged.

وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
بِالْحَقِّ وَلِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ  
بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

23. Have you seen him who takes his desire as his god, and Allah sent him astray purposely, and has sealed up his hearing and his heart, and put on his sight a covering. Then who will guide him after Allah. Will you not then heed.

أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ  
وَاضَلَّهُ اللَّهُ عَلَىٰ عِلْمٍ وَخَتَمَ  
عَلَىٰ سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ عَلَىٰ  
بَصَرِهِ غِشَاوَةً ۖ فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ  
بَعْدِ اللَّهِ ۗ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾

24. And they say: “There is nothing but our life of the world, we die and we live, and nothing destroys us except time.” And they have no knowledge of it. They do not but guess.

وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا  
الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا  
يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ ۗ وَمَا  
لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ ۗ  
إِن هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٢٤﴾

25. And when Our clear verses are recited to them, their argument is no other than that they say: “Bring (back) our forefathers, if you are truthful.”

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ مَّا  
كَانَ حُجَّتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا اسْتُوا  
بِآبَائِنَا إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾

26. Say, Allah gives you life, then causes you to die, then He will gather you on the Day of Resurrection about which there is no doubt. But most of mankind know not.

قُلِ اللّٰهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ  
ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ اِلَى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ  
لَا رَيْبَ فِيْهِ وَ لٰكِنَّ اَكْثَرَ  
النّٰسِ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿٢٦﴾

27. And to Allah belongs the dominion of the heavens and the earth. And the day the Hour is established, that day those who follow falsehood shall lose.

وَ لِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ  
وَ يَوْمَ تَقُومُ السّٰعَةُ يَوْمَئِذٍ  
يَخْسِرُ الْمُبْطِلُوْنَ ﴿٢٧﴾

28. And you will see every nation humbled on their knees, every nation will be called to its record. This Day you will be recompensed what you used to do.

وَ تَرٰى كُلَّ اُمَّةٍ جٰثِيَةً  
كُلُّ اُمَّةٍ تُدْعٰى اِلَى كِتٰبِهَا  
الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿٢٨﴾

29. This, Our Book, speaks against you with truth. Indeed, We were recording whatever you used to do.

هٰذَا كِتٰبُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ  
بِالْحَقِّ ؕ اِنَّا كُنَّا نَسْتَنسِخُ  
مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿٢٩﴾

30. Then, as for those who believed and did righteous deeds, so their Lord will admit them into His mercy. That is the evident triumph.

فَاَمَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا  
الصّٰلِحٰتِ فَبِئْسَ اٰخِرُ مَا  
رَحْمَتُهُ ؕ ذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِيْنُ ﴿٣٠﴾

**31.** And as for those who disbelieved, (it will be said): “Were not My verses recited to you. But you were arrogant and you were a criminal people.”

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَهُمْ أَفْلَمَ  
تَكُنْ آيَاتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ  
فَأَسْتَكْبِرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿٣١﴾

**32.** And when it was said: “Indeed, Allah's promise is the truth, and the Hour (is coming), no doubt about it. You said: “We know not what the Hour is. We deem it nothing but a conjecture, and we have no firm convincing belief.”

وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ  
وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيهَا قُلْتُمْ  
مَا نَدْرِي مَا السَّاعَةُ ۗ إِنَّ نَظْنَ  
إِلَّا ظَنًّا وَمَا نَحْنُ بِمُستَيْقِنِينَ ﴿٣٢﴾

**33.** And the evils of what they did will appear to them, and will befall them that which they used to ridicule at.

وَبَدَأَ لَهُمْ سَيِّئَاتِ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ  
بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٣﴾

**34.** And it will be said: “This day We will forget you, as you forgot the meeting of this day of yours, and your abode is the Fire, and for you there are no helpers.”

وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنْسِيكُمْ كَمَا  
نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا وَمَأْوَاكُمْ  
النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِّنْ نَّصِيرِينَ ﴿٣٤﴾

**35.** That is because you took the verses of Allah in ridicule, and the life of the world deceived you. So that Day, they shall not be taken out from it (Fire), nor can they make amends.

ذِكْرِكُمْ بِآيَاتِكُمْ آتَيْتُمُ آيَاتِ  
اللَّهِ هُزُورًا وَغَرَّتْكُمْ الْحَيَاةُ  
الدُّنْيَا ۗ فَالْيَوْمَ لَا يُخْرَجُونَ  
مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٣٥﴾



**36.** Then, all the praise is to Allah, Lord of the heavens, and Lord of the earth, the Lord of the Worlds.

فَلِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَوَاتِ  
وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٦﴾

**37.** And to Him belongs Majesty in the heavens and the earth, and He is the All Mighty, the All Wise.

وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ فِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٧﴾



سُورَةُ الْحَقِّ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlAhqaf

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Ha-Mim.

حَمِّ ①

2. The revelation of the Book is from Allah, the All Mighty, the All Wise.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ  
الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ②

3. We did not create the heavens and the earth and what is between them except in truth, and for an appointed term. And those who disbelieve turn away from that whereof they are warned.

مَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا  
بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ  
مُسَمًّى وَالَّذِينَ كَفَرُوا  
عَمَّا أُنذِرُوا مُعْرِضُونَ ③

4. Say (O Muhammad): “Have you considered that which you invoke besides Allah. Show me what have they created of the earth, or have they any partnership in the heavens. Bring me a book (revealed) before this, or some remnant of knowledge if you are truthful.”

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا  
مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ  
فِي السَّمَوَاتِ ۚ إِيْتُونِي بِكِتَابٍ  
مِّن قَبْلِ هَذَا أَوْ آثَرَةٍ  
مِّن عِلْمٍ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٥﴾

5. And who could be more astray than he who invokes besides Allah, those who cannot respond to him until the Day of Resurrection. And they are unaware of their calls.

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ  
اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ  
الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَن دُعَائِهِمْ غَفْلُونَ ﴿٥﴾

6. And when mankind shall be gathered, they (who were called) will become enemies to them, and they will deny of their worship.

وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً  
وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ ﴿٥﴾

7. And when Our clear verses are recited to them, those who disbelieve say of the truth when it has reached to them: “This is mere magic.”

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ  
قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا  
جَاءَهُمْ هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٥﴾



8. Or do they say: “He has fabricated it.” Say: “If I have fabricated it, then you will have no power for (protecting) me against Allah at all. He knows best of what you say among yourselves about it. Sufficient is He as a witness between me and you. And He is the All Forgiving, the Most Merciful.”

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ  
إِنِ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ  
لِي مِنْ اللَّهِ شَيْئًا هُوَ أَعْلَمُ  
بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ كَفَى بِهِ  
شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ  
وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٨﴾

9. Say: “I am not something new among the messengers, and I do not know what will be done to me, nor to you. I do not follow except what is revealed to me, and I am no but a warner.”

قُلْ مَا كُنْتُ بِدَعَا مِنَ الرُّسُلِ  
وَمَا أَدْرِى مَا يُفْعَلُ بِي وَلَا  
بِكُمْ إِنِ اتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَى  
إِلَى وَمَا أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٩﴾

10. Say: “Have you considered if it (the Quran) is from Allah and you disbelieve in it, and a witness of the Children of Israel has testified to the like thereof and has believed while you are arrogant.” Indeed, Allah does not guide wrongdoing people.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ  
اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهِدَ  
شَاهِدٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
عَلَى مِثْلِهِ فَأَمَنْ وَاسْتَكْبَرْتُمْ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾

**11.** And those who disbelieve say of those who believe: “If it had been any good, they would not have preceded us to it.” And when they are not guided by it, they will say: “This is an ancient lie.”

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ  
آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَا سَبَقُونَا  
إِلَيْهِ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ  
فَسَيَقُولُونَ هَذَا آفَكٌ قَدِيمٌ ⑪

**12.** And before this was the book of Moses as a guide and a mercy. And this is a confirming Book in the Arabic tongue, that it may warn those who have wronged and as good tidings for the doers of good.

وَمِن قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَى إِمَامًا  
وَرَحْمَةً وَهَذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ  
لِّسَانًا عَرَبِيًّا لِّيُنذِرَ الَّذِينَ  
ظَلَمُوا ۗ وَلُبْرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ ⑫

**13.** Indeed, those who say: “Our Lord is Allah,” then remain steadfast, there shall be no fear upon them, nor shall they grieve.

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ  
ثُمَّ اسْتَقَامُوا فَلَا خَوْفٌ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ⑬

**14.** Those are the companions of the Garden, abiding therein forever, as a reward for what they used to do.

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا  
جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ⑭

15. And We have enjoined upon man to be kind to his parents. His mother carried him with hardship and she gave him birth with hardship, and his bearing and his weaning is thirty months. Until when he reaches to his full strength, and reaches forty years, he says: “My Lord, enable me that I may be grateful for Your favor which You have bestowed upon me and upon my parents, and that I may do righteous deeds as may please You, and make righteous for me my offspring. Indeed, I have turned in repentance to You, and indeed, I am of those who surrender.”

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ  
 إِحْسَانًا ۚ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا  
 وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا ۖ وَحَمَلُهُ  
 وَفِصْلُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا ۚ حَتَّىٰ  
 إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ ۖ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ  
 سَنَةً ۖ قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ  
 أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ  
 عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ  
 صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي  
 فِي ذُرِّيَّتِي ۗ إِنَّنِي كُنْتُ  
 إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٥﴾

16. Those are the ones We will accept from whom the best of what they did, and overlook their misdeeds. (They are) among the companions of Paradise. A true promise which they were promised.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ نَنْقَبِلُ عَنْهُمْ  
 أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَنَتَجَاوَزُ عَنْ  
 سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ ۖ وَعَدَ  
 الصِّدْقِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿١٦﴾



17. And the one who says to his parents: “Fie upon you both. Do you promise me that I shall be brought forth when generations before me have passed away.” And they both call to Allah for help (and say): “Woe unto you, believe. Indeed, the promise of Allah is true.” So he says: “This is nothing but tales of the ancient.”

وَالَّذِي قَالَ لِوَالِدَيْهِ أُفٍّ لَكُمَا  
أَتَعِدُنِي أَنْ أُخْرَجَ وَقَدْ خَلَتِ الْقُرُونُ  
مِنْ قَبْلِي ۗ وَهُمَا يَسْتَعْجِلَانِ اللَّهَ وَبِكَ  
أَمِنَ ۗ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۗ فَيَقُولُ  
مَا هَذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٤﴾

18. They are those against whom the word (decree) is justified, among the nations that have passed away before them of jinn and mankind. Indeed, they were the losers.

أُولَئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ  
الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ  
قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ  
إِنَّهُمْ كَانُوا خَسِرِينَ ﴿١٥﴾

19. And for all there will be ranks for what they did. And that He may recompense them for their deeds, and they will not be wronged.

وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِمَّا عَمِلُوا ۗ وَرِجْزِهِمْ  
أَعْمَالُهُمْ ۗ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦﴾

**20.** And the day those who disbelieved are exposed to the Fire. “You received your good things in the life of the world and sought comfort therein. So this day you will be recompensed with the punishment of humiliation because you were arrogant in the land without a right, and because you used to transgress.”

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا  
عَلَى النَّارِ أَدْهَبْتُمْ طِبْيَتِكُمْ  
فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا  
فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا  
كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ  
بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ ﴿٢٥﴾

**21.** And mention of the brother of Aad, when he warned his people among the wind-curved sand hills, and indeed warners have passed away before him and after him, (saying): “Worship none except Allah. Indeed, I fear for you the punishment of a mighty day.”

وَإِذْ كُرِّحَا عَادٍ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ  
بِالْحُقَافِ وَقَدْ خَلَّتِ النَّذُرُ  
مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ  
أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ  
عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٢٦﴾

**22.** They said: “Have you come to turn us away from our gods. Then bring us that with which you promise us, if you are of the truthful.”

قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَأْفِكَنَا عَنِ  
الْهِتِنَا فَاتِنَا بِمَا تَعِدُنَا  
إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٧﴾

**23.** He said: “The knowledge is with Allah only. And I convey to you that with which I have been sent. But I see you a people ignorant.”

قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ  
وَإُبْلَغَكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ  
وَلَكِنِّي أَرَاكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ﴿٢٨﴾

24. Then, when they saw it as a cloud coming towards their valleys. They said: “This is a cloud bringing us rain.” Nay, but this is that which you asked to be hastened. A wind wherein is a painful punishment.

فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ  
أُودِيَّتِهِمْ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ  
مُّمְطِرِنَا بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ  
بِهِ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٢﴾

25. Destroying everything by the command of its Lord, so they became such that nothing could be seen except their dwellings. Thus do We recompense the criminal people.

تُدَمِّرُ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا  
فَأَصْبَحُوا لَا يُرَى إِلَّا مَسْكِنُهُمْ  
كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٥﴾

26. And indeed, We had established them with that wherewith We have not established you. And We made for them hearing and vision and hearts. So did not avail them their hearing, nor their vision, nor their hearts from anything when they denied the signs of Allah, and befell upon them what they used to ridicule at.

وَلَقَدْ مَكَّنَّهُمْ فِيهَا إِن مَكَّنَّاكُمْ  
فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَأَبْصَارًا  
وَأَفْئِدَةً فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا  
أَبْصَارُهُمْ وَلَا أَفْئِدَتُهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِذْ  
كَانُوا يُجْحَدُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ  
مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٢٦﴾

27. And indeed, We have destroyed what surrounds you of the habitations, and We have shown in various ways the signs that perhaps they might return.

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ  
مِّنَ الْقُرَىٰ وَصَرَّفْنَا  
الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٧﴾



28. Then why did not help them those whom they had taken for gods as a means of nearness (unto Him), besides Allah. Nay. But they vanished completely from them. And this was their lies and what they used to invent.

فَلَوْلَا نَصْرَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا  
مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا آلِهَةً  
بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ، وَذَلِكَ  
إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٨﴾

29. And when We brought to you a group of jinn listening to the Quran. Then when they attended it, they said: “Give ear.” then when it was finished, they turned back to their people as warners.

وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِنَ الْجِنِّ  
يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ، فَلَمَّا حَضَرُوهُ  
قَالُوا أَنْصِتُوا، فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا  
إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ ﴿٢٩﴾

30. They said: “O our people, We have indeed heard to a Book that has been sent down after Moses. confirming that which was before it, guiding unto the truth and to a straight way.”

قَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا  
أُنزِلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا  
لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى  
الْحَقِّ وَإِلَىٰ طَرِيقٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٣٠﴾

31. “O our people, respond to Allah's caller and believe in him. He will forgive you your sins and will protect you from a painful punishment.”

يَقَوْمَنَا اجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ  
وَآمِنُوا بِهِ، يَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ  
ذُنُوبِكُمْ وَيُجِرْكُمْ مِّنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٣١﴾

**32.** And whoever does not respond to Allah's caller, he cannot escape in the earth, and there will be no protecting friends for him besides Him. Such are in manifest error.

وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ  
بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ  
لَهُ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ ۗ أُولَٰئِكَ  
فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٢﴾

**33.** Do they not see that Allah, who created the heavens and the earth, and was not wearied by their creation, is able to give life to the dead. Yes, indeed He has power over all things.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَعْ  
يَخْلُقْهُنَّ بِقَدْرِ عَلَىٰ أَنْ يُحْيِيَ  
الْمَوْتَىٰ ۗ بَلَىٰ إِنَّهُ  
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٣﴾

**34.** And the Day those who disbelieved will be exposed to the Fire. “Is not this the truth.” They will say: “Yes, By our Lord.” He will say: “Then taste the punishment because you used to disbelieve.”

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى  
النَّارِ ۗ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ ۗ  
قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا ۗ قَالَ فَذُوقُوا  
الْعَذَابَ ۗ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٤﴾

35. So be patient, as were patient those of determination among the messengers. And do not be in haste for them. The day when they will see that which they are promised as though they had not stayed but an hour of day. A clear message. So shall (any) be destroyed except the disobedient people.

فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ  
مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ  
كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرُونَ مَا يُوعَدُونَ ۚ  
لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ بَلَّغٌ  
فَهَلْ يُهْدِكُ إِلَّا الْقَوْمَ الْفَاسِقُونَ ٥٥





سُورَةُ مُحَمَّدٍ مَدِينَةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Muhammad

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Those who disbelieve and hinder (others) from the way of Allah, He will waste their deeds.

❖ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدَّوْا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ①

2. And those who believe, and do righteous deeds, and believe in what has been sent down upon Muhammad, and it is the truth from their Lord. He will remove from them their misdeeds, and will set their condition right.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ ②

3. That is because those who disbelieve follow falsehood, and those who believe follow the truth from their Lord. Thus does Allah set forth their parables for mankind.

ذَلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ وَأَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَالَهُمْ ③

4. So when you meet (in battle) those who disbelieve, strike (their) necks until, when you have crushed them, then secure their bonds. Then whether you show favor afterwards or accept ransom until the war lays down its arms. That (is the command). And if Allah had willed, He could have taken vengeance upon them. But that He may test some of you by (means of) others. And those who are killed in the cause of Allah, He will never let their deeds be lost.

فَإِذَا لَقِيتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا  
فَضْرِبَ الرِّقَابِ حَتَّى إِذَا  
أَثَخْتُمْهُمْ فَشُدُّوا الوثَاقَ  
فَأَمَّا مَنَّا بَعْدُ وَإِنَّمَا فِدَاءُ  
حَتَّى تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا  
ذَلِكَ وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَانتَصَرَ  
مِنْهُمْ وَلَكِن لِّيَبْلُوَ بَعْضَكُم  
بِبَعْضٍ وَالَّذِينَ قُتِلُوا فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ فَلَنْ يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ ٥

5. He will guide them, and set their condition right.

سَيَهْدِيهِمْ وَيُصْلِحُ بَالَهُمْ ٥

6. And He will admit them into the Paradise with which He has acquainted them.

وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَفَهَا لَهُمْ ٥

7. O you who believe, if you help Allah, He will help you and will make your foothold firm.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَنْصُرُوا  
اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ ٥

8. And those who disbelieve, so for them is destruction and He will waste their deeds.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعْسًا لَهُمْ  
وَأَصْلٌ أَعْمَالَهُمْ ٥

9. That is because they disliked what Allah has sent down, so He rendered their deeds worthless.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أَنْزَلَ  
اللَّهُ فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ ٥

**10.** Have they not then traveled in the land and seen how was the end of those before them. Allah destroyed them, and for the disbelievers is a similar end.

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ دَمَّرَ  
اللَّهُ عَلَيْهِمْ ذُرُوعَهُمْ وَالْكَافِرِينَ أَمْثَالَهَا ⑩

**11.** That is because Allah is the protector of those who believe and that the disbelievers have no protector for them.

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا  
وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ ⑪

**12.** Indeed, Allah will admit those who believe and do righteous deeds into Gardens underneath which rivers flow. And those who disbelieve enjoy themselves and eat as the cattle eat, and the Fire is their final abode.

لَإِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَالَّذِينَ  
كَفَرُوا يَتَمَتَّعُونَ وَيَأْكُلُونَ كَمَا  
تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ ⑫

**13.** And how many a city was stronger in power than this city of yours that has expelled you, We destroyed them so there was no helper for them.

وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةً  
مِنْ قَرْيَتِكَ الَّتِي أَخْرَجْتكَ  
أَهْلَكْنَاهُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ ⑬

**14.** So is he who is on a clear proof from his Lord, like him to whom his evil deeds have been made pleasing, and they follow their desires.

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ  
رَّبِّهِ كَمَنْ زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ  
وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ⑭



**15.** The similitude of the Garden that has been promised to the righteous, therein are rivers of water unpolluted, and rivers of milk whereof the flavor changes not, and rivers of wine delicious to the drinkers, and rivers of purified honey. And for them therein is every kind of fruit, and forgiveness from their Lord. (Are they) like those who shall dwell forever in the Fire and are given to drink boiling water so that it would sever their intestines.

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ ط  
فِيهَا أَنْهَارٌ مِنْ مَّاءٍ غَيْرِ آسِنٍ ه  
وَأَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرَ طَعْمُهُ ه  
وَأَنْهَارٌ مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ ه  
وَأَنْهَارٌ مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى ط  
وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ  
وَمَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ ط كَمَنْ هُوَ  
خَالِدًا فِي النَّارِ وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا  
فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ ⑩

**16.** And among them are some who give ear to you, until when they go out from you, they say to those who have been given knowledge: “What did he say just now.” These are the ones upon whose hearts Allah has set a seal, and they follow their desires.

وَمِنْهُمْ مَّن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ حَتَّى  
إِذَا خَرَجُوا مِنْ عِنْدِكَ قَالُوا  
لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ  
أَنفَاتٍ أُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ  
عَلَى قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ⑪

**17.** And those who are guided, He increases them in guidance and grants them their righteousness.

وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ  
هُدًى وَآتَاهُمْ تَقْوَاهُمْ ⑫

18. Do they then await other than the Hour that it should come upon them suddenly. Its indications indeed have come. Then how (good) for them, when it does come to them, will be their reminder.

فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ  
أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً ۖ فَقَدْ  
جَاءَ أَشْرَاطُهَا ۚ فَأَنَّى لَهُمْ  
إِذَا جَاءَتْهُمْ ذِكْرُهُمْ ﴿١٨﴾

19. So know that there is no god except Allah, and ask forgiveness for your sin, and for believing men and believing women. And Allah knows your place of movements and your place of resting.

فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ  
مُتَقَلِّبِكُمْ وَمَثْوَاكُمْ ﴿١٩﴾

20. And those who believe say: “Why has a sura not been sent down.” Then when a decisive sura is sent down and fighting is mentioned therein, you see those in whose hearts is a disease, looking towards you with the look of one fainting unto death. so woe unto them.

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ  
سُورَةٌ ۗ فَإِذَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ  
مُّحْكَمَةٌ وَذُكِرَ فِيهَا الْقِتَالُ ۖ  
رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ  
يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشِيِّ عَلَيْهِ  
مِنَ الْمَوْتِ ۗ فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ ﴿٢٠﴾

21. Obedience and good word. And when the matter is determined, then if they had been true to Allah, it would have been better for them.

طَاعَةً وَقَوْلٌ مَّعْرُوفٌ ۖ فَإِذَا  
عَزِمَ الْأَمْرُ ۗ فَلَوْ صَدَقُوا  
اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ﴿٢١﴾

22. So would you perhaps, if you turned away, that you would spread corruption on earth and sever your ties of relationship.

فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ  
أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ  
وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ ﴿٢٢﴾

23. Such are they whom Allah has cursed, so that He has made them deaf and blinded their sight.

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ  
فَصَمَّمَهُمْ وَاعْمَى أَبْصَارَهُمْ ﴿٢٣﴾

24. Do they not then reflect over the Quran, or are there locks upon their hearts.

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ  
أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا ﴿٢٤﴾

25. Indeed, those who turn on their backs after guidance had become clear to them, Satan enticed them and prolonged hope for them.

إِنَّ الَّذِينَ ارْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ  
مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ  
الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ ۗ وَأَمْلَىٰ لَهُمْ ﴿٢٥﴾

26. That is because they said to those who showed aversion to what Allah sent down: “We shall obey you in some matters.” And Allah knows their secret affairs.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا  
مَا نَزَّلَ اللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ  
الْأَمْرِ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ ﴿٢٦﴾

27. Then how (will it be) when the angels take them in death, striking their faces and their backs.

فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ  
يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ﴿٢٧﴾



28. That is because they followed that which angered Allah, and hated that which pleased Him. So He rendered their deeds worthless.

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَآ  
اَسْخَطَ اللّٰهُ وَكَرِهُوا  
رِضْوَانَهٗ فَاَحْبَطَ اَعْمَالَهُمْ ﴿٢٨﴾

29. Or do those in whose hearts is a disease think that Allah will not expose the impurity of their hearts.

اَمْ حَسِبَ الَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ  
اَنْ لَّنْ يُخْرِجَ اللّٰهُ اَضْغَانَهُمْ ﴿٢٩﴾

30. And if We willed, We could show them to you, then you would recognize them by their mark. And you will surely know them by the tone of the speech. And Allah knows your deeds.

وَلَوْ نَشَاءُ لَّارۡبِنٰكُمۡ فَلَعَرَفْتَهُم  
بِسِيۡمَتِهِمۡ ؕ وَلَتَعۡرَفَنَّهُمۡ فِى لَحۡنِ  
الْقَوۡلِ ؕ وَاللّٰهُ يَعۡلَمُ اَعۡمَالَكُمۡ ﴿٣٠﴾

31. And We will certainly test you until We make evident those who strive hard among you and the steadfast, and We will test your record.

وَلَنَبۡلُوۡنَكُمۡ حَتّٰى نَعۡلَمَ  
الۡمُجۡهِدِيۡنَ مِنْكُمۡ وَالصّٰبِرِيۡنَ  
وَنَبۡلُوۡا اَخۡبَارَكُمۡ ﴿٣١﴾

32. Indeed, those who disbelieve and hinder (others) from the way of Allah, and oppose the messenger after the guidance has been manifested unto them, never will they harm Allah in the least. And He will render their deeds worthless.

اِنَّ الَّذِيۡنَ كَفَرُوۡا وَصَدَدُوۡا عَنِ  
سَبِيۡلِ اللّٰهِ وَشَآقُوۡا الرَّسُوۡلَ  
مِنۡۢ بَعۡدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمۡ  
الۡهُدٰى ۗ لَنۡ يَضُرُّوۡا اللّٰهَ  
شَيْۡئًا ؕ وَسَيُحِطُّ اَعۡمَالَهُمۡ ﴿٣٢﴾

33. O you who believe, obey Allah and obey the Messenger and render not vain your deeds.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا  
اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ  
وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٣﴾

34. Indeed, those who disbelieve, and hinder (others) from the way of Allah then die while they were disbelievers, never will Allah forgive them.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا  
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا وَهُمْ  
كُفَّارٌ فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ﴿٣٤﴾

35. So be not weak and call for peace while you have the upper hand. And Allah is with you, and will never deprive you (the reward) of your deeds.

فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلَامِ ۗ  
وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ ۗ وَاللَّهُ مَعَكُمْ  
وَلَنْ يَتْرِكَكُمْ أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٥﴾

36. The life of this world is only a play and diversion. And if you believe and fear, He will give you your rewards, and will not ask of you your possessions.

إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ  
وَإِنْ تَوَمَّنُوا وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ  
أَجُورَكُمْ وَلَا يَسْأَلَكُمْ أَمْوَالَكُمْ ﴿٣٦﴾

37. If He were to ask you of it, and press you, you would withhold, and He would bring your malice out.

إِنْ يَسْأَلْكُمْوهَا فَيُحْفِكُمْ تَبخُلُوا  
وَيُخْرِجْ أَضْغَانَكُمْ ﴿٣٧﴾

**38.** Here you are, those who are called to spend in the cause of Allah. Then among you are some who withhold. And whoever withholds, he then only withholds against his own self. And Allah is Self Sufficient and you are the needy. And if you turn away, He will replace you with another people, and they will not be like you.

هَآأَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تُدْعُونَ لِتُنْفِقُوا  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمِنْكُمْ مَنْ يَبْخُلُ ۗ  
وَمَنْ يَبْخُلْ فَإِنَّمَا يَبْخُلُ عَنِ  
نَفْسِهِ ۗ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ ۗ  
وَإِن تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ۖ  
ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ ۝





سُورَةُ الْفَتْحِ مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlFath

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Indeed, We have granted you a manifest victory.

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا ١

2. That Allah may forgive you what preceded of your sins and what will follow, and may perfect His favor upon you and guide you to a straight path.

لِيُغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ  
ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ  
عَلَيْكَ وَيَهْدِيَكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ٢

3. And that Allah may help you with strong help.

وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيمًا ٣

4. He it is who sent down tranquility into the hearts of the believers so that they might add faith unto their faith. And to Allah belong the hosts of the heavens and the earth. And Allah is All Knowing, All Wise.

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ  
الْمُؤْمِنِينَ لِيَزْدَادُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ ٤  
وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ٥  
وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ٦

5. That He may admit the believing men and the believing women into the Gardens underneath which rivers flow, to abide therein forever, and may remove from them their misdeeds. And this is the great success with Allah.

لِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَيُكَفَّرُ  
عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ ۚ وَكَانَ ذَلِكَ  
عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا ۝

6. And that He may punish the hypocrite men and the hypocrite women and the polytheist men and the polytheist women, those who think about Allah an evil thought. Upon them is the evil turn of fortune. And Allah is angry with them, and He cursed them and has prepared for them Hell. And evil is the destination.

وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ  
وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ الظَّالِمِينَ  
بِاللَّهِ ظَنَّ السَّوْءَ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ  
السَّوْءِ ۚ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ  
وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ ۚ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۝

7. And to Allah belong the hosts of the heavens and the earth. And Allah is All Mighty, All Wise.

وَاللَّهُ جُنُودُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ  
وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝

8. Indeed, We have sent you as a witness, and a bearer of good tidings, and a warner.

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا  
وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝

9. So that you (O mankind) may believe in Allah and His Messenger, and may help him (the Messenger) and honor him. And glorify Him (Allah) morning and evening.

لَتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ  
وَتُعَرِّضُونَ وَتُوقِرُونَ ۖ وَتَسَبِّحُونَ  
بِكُرَّةٍ وَّأَصِيلًا ⑩

10. Indeed, those who pledge allegiance to you (O Prophet), indeed pledge allegiance to Allah. The hand of Allah is over their hands. Then whoever breaks his pledge, breaks only against his own self. And whoever fulfills what he has covenanted with Allah, so He will bestow on him a great reward.

إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا  
يُبَايِعُونَ اللَّهَ ۖ يَدُ اللَّهِ  
فَوْقَ أَيْدِيهِمْ ۖ فَمَنْ نَكَثَ  
فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَىٰ نَفْسِهِ ۗ  
وَمَنْ أَوْفَىٰ بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهُ  
اللَّهُ فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ⑩

11. Those who remained behind of the bedouins will say to you: “(O Prophet), our possessions and our families kept us occupied, so ask forgiveness for us.” They say with their tongues that which is not in their hearts. Say: “Who then can avail you at all against Allah if He intends for you harm, or He intends for you benefit. But Allah is All Aware of what you do.”

سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ  
مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا  
وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْ لَنَا ۗ  
يَقُولُونَ بِالسِّنْتِهِمْ مَا لَيْسَ  
فِي قُلُوبِهِمْ ۗ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ  
لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ  
بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا  
بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ⑩



12. But you thought that the Messenger and the believers would never return to their families, ever, and that was made pleasing to your hearts, and you did think an evil thought and you are a people most wicked.

بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ  
وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَىٰ أَهْلِيهِمْ أَبَدًا  
وَزَيْنَٰ ذٰلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ وَظَنَنْتُمْ  
ظَنَّ السَّوْءِ ۗ وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ﴿١٢﴾

13. And whoever does not believe in Allah and His Messenger, then indeed, We have prepared for the disbelievers a blazing Fire.

وَمَنْ لَّمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ  
فَإِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا ﴿١٣﴾

14. And to Allah belongs the dominion of the heavens and the earth. He may pardon whomever He wills and punish whomever He wills. And Allah is All Forgiving, All Merciful.

وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ  
يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَآءُ  
وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿١٤﴾

15. Those who remained behind will say, when you set out to capture booty: “Allow us to follow you.” They want to change the words of Allah. Say: “Never shall you follow us. Thus did Allah say before.” Then they will say: “But you are jealous of us.” Nay, but little do they understand.

سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ إِذَا انطَلَقْتُمْ  
إِلَىٰ مَغَازِمَ لِنَتَّخِذُوهَا ذُرُوعًا  
نَتَّبِعُكُمْ ۗ يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا  
كَلِمَ اللَّهِ قُلْ لَنْ تَتَّبِعُونَا  
كَذٰلِكَ قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلُ ۗ  
فَسَيَقُولُونَ بَلْ تَحْسُدُونَنَا  
بَلْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥﴾

**16.** Say to those who remained behind of the bedouins: “You will be called to (fight against) a people of great military might. You will fight them, or they will submit. Then if you obey, Allah will give you a fair reward, and if you turn away as you did turn away before, He will punish you with a painful punishment.”

قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ  
سُدُّ عَوْنٍ إِلَىٰ قَوْمٍ  
أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ تُقَاتِلُونَهُمْ  
أَوْ يُسَلِّمُونَ ۖ فَإِنْ تُطِيعُوا  
يُؤْتِكُمْ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا ۚ وَإِنْ  
تَتَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِنْ قَبْلُ  
يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٦﴾

**17.** No blame is upon the blind, nor is blame upon the lame, nor is blame upon the sick. And whoever obeys Allah and His Messenger, He will admit him into Gardens underneath which rivers flow. And whoever turns away, He will punish him with a painful punishment.

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَىٰ حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ  
حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرْجٌ ۚ وَمَنْ  
يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ وَمَنْ  
يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٧﴾

**18.** Indeed, Allah was pleased with the believers when they pledged allegiance to you under the tree. So He knew what was in their hearts, then He sent down tranquility upon them and rewarded them with a victory near at hand.

لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ  
يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ  
مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ  
عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ﴿١٨﴾

19. And much war booty which they will take. And Allah is All Mighty, All Wise.

وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا  
وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٩﴾

20. Allah promises you much booty, which you will acquire, then He has hastened for you this (victory), and has restrained the hands of the people from you, and that it may be a sign for the believers, and He may guide you to a straight path.

وَعَدَكُمْ اللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً  
تَأْخُذُونَهَا فَعَجَّلَ لَكُمْ هَذِهِ  
وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ عَنْكُمْ  
وَلِتَكُونَ آيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ  
وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُّسْتَقِيمًا ﴿٢٠﴾

21. And other (victories) which are not within your power, Allah has already encompassed them. And Allah has power over all things.

وَآخَرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا  
قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا وَكَانَ اللَّهُ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢١﴾

22. And if those who disbelieve had fought you, they would have turned their backs, then they would not have found a protector, nor a helper.

وَلَوْ قَاتَلَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا  
لَوَلَّوْا الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ  
وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٢٢﴾

23. (That is) the way of Allah which has taken course before. And you will never find any change in the way of Allah.

سُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ  
وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾



**24.** And it is He who restrained their hands from you and your hands from them in the valley of Makkah, after He had made you victors over them. And Allah is the All Seer of what you do.

وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ  
وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ  
مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ  
وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٢٤﴾

**25.** They are the ones who disbelieved and hindered you from al Masjid al Haram, and the sacrificial animals were prevented from reaching to the place of sacrifice. And had there not been believing men and believing women, whom you did not know that you may kill them, and on whose account a crime would have accrued by you without (your) knowledge. That Allah may admit into His mercy whom He wills. if they (the believers and the disbelievers) had been apart, We would have punished those who disbelieved among them with painful punishment.

هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ  
عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدْيِ  
مَعْكُوفًا أَنْ تَبْلُغَ مَحَلَّهُ<sup>٢٥</sup> وَلَوْلَا  
رِجَالٌ مُؤْمِنُونَ وَنِسَاءٌ  
مُؤْمِنَاتٌ لَّمْ تَعْلَمُوهُمْ أَنْ  
تَطُوهُمْ فَتُصِيبَكُمْ مِنْهُمْ  
مَعْرَءٌ بِغَيْرِ عِلْمٍ لِيُدْخِلَ  
اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ  
لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ  
كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٢٥﴾

26. When those who disbelieved had put into their hearts zealotry, the zealotry of the time of ignorance. Then Allah sent down His tranquility upon His Messenger and upon the believers, and imposed on them the word of righteousness, for they were most worthy of it and deserving for it. And Allah is Aware of all things.

إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ الْحَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَلْزَمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَى وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلَهَا ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٢٦﴾

27. Indeed, Allah has fulfilled the vision for His messenger in truth. That you will surely enter the al Masjid al Haram, if Allah so wills, in security, having your heads shaved, and your hair shortened, having no fear. He knew what you did not know. Therefore, He granted besides that a near victory.

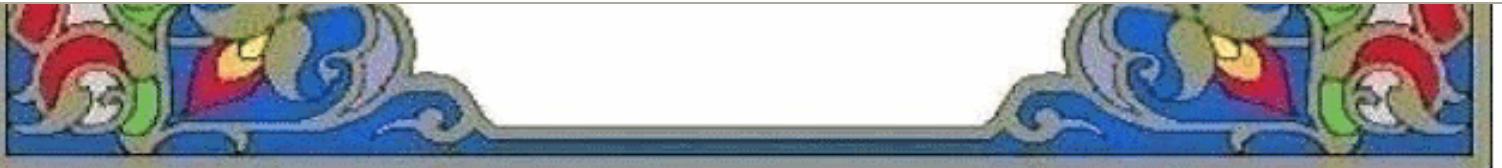
لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ ۗ لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ ۖ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ ۖ لَا تَخَافُونَ ۗ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا ﴿٢٧﴾

28. It is He who has sent His Messenger with the guidance and the religion of truth that He may make it prevail over all religions. And All Sufficient is Allah as a Witness.

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ ۗ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿٢٨﴾

29. Muhammad is the Messenger of Allah, and those with him are hard against the disbelievers, merciful among themselves. You see them bowing, prostrating, seeking bounty from Allah and (His) pleasure. Their mark is on their faces from the trace of prostration. Such is their likeness in the Torah, and their likeness in the Gospel. Like as the crop which put out its shoot, then strengthened it, then swelled and then stood on its own stem, delighting the sowers that He may enrage the disbelievers with them. Allah has promised those who believe and do righteous deeds among them, forgiveness and a great reward.

مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ، وَالَّذِينَ مَعَهُ  
 أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ  
 تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا  
 مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ فِي  
 وُجُوهِهِمْ مِّنْ أَثَرِ السُّجُودِ ذَلِكَ  
 مِثْلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ ۖ وَمِثْلُهُمْ فِي  
 الْإِنْجِيلِ ۖ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ  
 فَازْرَأَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَىٰ عَلَىٰ  
 سَوْقِهِ يُعْجِبُ الزَّرَّاعَ لِيغِيظَ  
 بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ  
 آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ  
 مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٩﴾





سُورَةُ الْحَجْرَاتِ مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlHujrat

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O you who believe, do not put (yourselves) before Allah and His Messenger, and fear Allah. Indeed, Allah is All Hearing, All knowing.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْدِمُوا  
بَيْنَ يَدَيْ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ  
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ①

2. O you who believe, do not raise your voices above the voice of the Prophet, nor speak aloud to him in talk as you speak aloud to one another, lest your deeds may be rendered vain while you perceive not.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا  
أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ  
وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ  
بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ  
أَعْمَالُكُمْ وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ②

3. Indeed, those who lower their voices in the presence of Allah's Messenger, they are the ones whose hearts Allah has tested for righteousness. For them is forgiveness and a great reward.

إِنَّ الَّذِينَ يَغُضُّونَ أَصْوَاتَهُمْ  
عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَئِكَ الَّذِينَ  
امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوَى  
لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ③

4. Indeed, those who call you from behind the apartments, most of them have no sense.

إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِنْ وَرَاءِ  
الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٥﴾

5. And if they had patience until you could come out to them, it would have been better for them. And Allah is All Forgiving, All Merciful.

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ  
إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ؕ  
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥﴾

6. O you who believe, if a disobedient (person) comes to you with a news, so investigate, lest you harm a people in ignorance, then you become regretful over what you have done.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ جَاءَكُمْ  
فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَنْ  
تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصِحُّوا  
عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ ﴿٦﴾

7. And know that the Messenger of Allah is among you. If he were to obey you in most of the matter, you would be in difficulty. But Allah has endeared the faith to you, and made it pleasing in your hearts, and has made hateful to you disbelief, and wrongdoing, and disobedience. It is those who are rightly guided.

وَاعْلَمُوا أَن فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ ؕ  
لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأَمْرِ  
لَعَنِتُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ  
الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ  
إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ  
أُولَٰئِكَ هُمُ الرَّشِدُونَ ﴿٧﴾

8. A bounty from Allah and a favor. And Allah is All Knowing, All Wise.

فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً ؕ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٨﴾

9. And if two factions among the believers should fight, then make peace between them both. Then if one of them rebels against the other, then fight against the one that rebels until it complies to the command of Allah. Then if it complies, then make peace between them with justice, and be equitable. Indeed, Allah loves those who are equitable.

وَإِنْ طَائِفَتَيْنِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ  
اِقْتَتَلُوا فَأْصَلِحُوا بَيْنَهُمَا، فَإِنْ  
بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى  
فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّى تَفِيءَ  
إِلَى أَمْرِ اللَّهِ، فَإِنْ فَاءَتْ  
فَأْصَلِحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ  
وَاقْسِطُوا، إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٩﴾

10. Indeed, the believers are brothers, so make peace between your brethren, and fear Allah that you may receive mercy.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأْصَلِحُوا  
بَيْنَ أَخْوِيكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ  
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٠﴾

11. O you who believe, neither should men mock other men, it may be that these are better than they, nor (should) women (mock) other women, it may be that these are better than they. And do not insult one another among yourselves, nor call one another by nicknames. Bad is the name of disobedience after faith. And whoever repents not, then it is those who are the wrongdoers.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ  
مِّنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا  
مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّنْ نِّسَاءٍ عَسَىٰ  
أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ، وَلَا  
تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا  
بِالْأَلْقَابِ، بِئْسَ الْإِسْمُ الْفُسُوقِ  
بَعْدَ الْإِيمَانِ، وَمَنْ لَّمْ يَتُبْ  
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١١﴾



**12.** O you who believe, avoid much suspicion, indeed some suspicions are sins. And do not spy, nor should any one backbite the other. Would any among you like to eat the flesh of his dead brother, you would hate it. And fear Allah. Indeed, Allah is Acceptor of repentance, All Merciful.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا  
كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ  
إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ  
بَعْضُكُم بَعْضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ  
أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا  
فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ  
إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾

**13.** O mankind, indeed We created you from male and female, and We made you into nations and tribes so that you may recognize one another. Indeed, the most noble among you with Allah is the most righteous of you. Indeed, Allah is All knowing, All Aware.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن ذَكَرٍ  
وَأُنثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ  
لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ  
أَتْقَىٰكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

**14.** The bedouins say: “We believe.” Say: “You have not believed, rather say, we have submitted. And faith has not yet entered your hearts. And if you obey Allah and His Messenger, He will not deprive you anything from your deeds. Indeed, Allah is All Forgiving, Most Merciful.”

قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ  
تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا  
وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي  
قُلُوبِكُمْ وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ  
وَرَسُولَهُ لَا يَلِتْكُمْ مِّنْ أَعْمَالِكُمْ  
شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤﴾

**15.** The believers are only those who believe in Allah and His Messenger, and then doubt not, and strive with their wealth and their lives for the cause of Allah. It is those who are the truthful.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللهِ  
وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا وَجَاهَدُوا  
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللهِ  
أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿١٥﴾

**16.** Say: “Are you informing Allah of your faith. While Allah knows whatever is in the heavens and whatever is on the earth. And Allah is Aware of all things.”

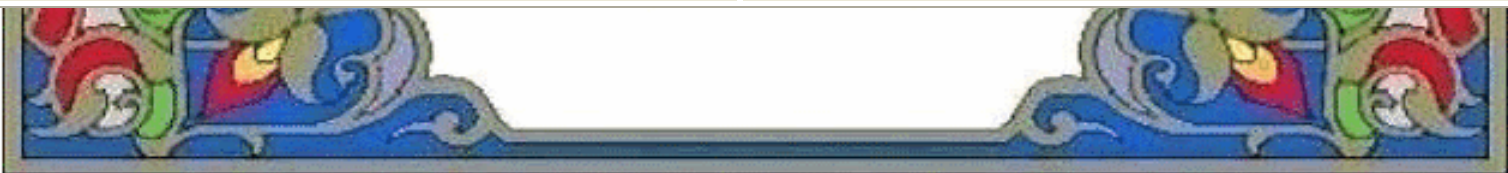
قُلْ أَتَعْلَمُونَ اللهُ بِدِينِكُمْ  
وَاللهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللهُ  
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٦﴾

**17.** They consider it a favor to you that they have accepted Islam. Say: “Do not consider your Islam as a favor to me. But Allah has done favor upon you that He has guided you to the faith, if you are truthful.”

يَمْتَنُونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا قُلْ  
لَا تَمْتَنُوا عَلَيَّ إِسْلَامَكُمْ بَلِ  
اللهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَاكُمْ  
لِلْإِيمَانِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٧﴾

**18.** Indeed, Allah knows the unseen of the heavens and the earth. And Allah is the All Seer of what you do.

إِنَّ اللهُ يَعْلَمُ  
غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَاللهُ بِصَيْدٍ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾



سُورَةُ ق مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## Qaaf

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Qaaf. By the glorious Quran.

ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ ١

2. But they wonder that a warner has come to them from among themselves, so the disbelievers say: “This is a strange thing.”

بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ  
مِّنْهُمْ فَقَالَ الْكٰفِرُونَ  
هٰذَا شَيْءٌ عَجِیْبٌ ٢

3. “When we are dead and have become dust. That is a far return.”

عِٰذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا  
ذٰلِكَ رَجْعٌ بَعِیْدٌ ٣

4. Surely, We know what the earth diminishes from them, and with Us is a Book preserved.

قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْاَرْضُ مِنْهُمْ  
وَعِنْدَنَا كِتٰبٌ حٰفِیْظٌ ٤

5. But they have denied the truth when it came to them, so they are in a confused state.

بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ  
فَهُمْ فِيْ اَمْرٍ مُّرِیْبٍ ٥



6. Have they not looked at the heaven above them, how we made it, and adorned it, and there are no rifts in it.

أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ  
فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا  
وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ ④

7. And the earth We spread out, and We set in it firm mountains, and We caused to grow in it (things) of every beautiful kind.

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا  
فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا  
مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ⑤

8. An insight and a reminder for every penitent slave.

تَبْصِرَةٌ وَذِكْرٌ لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ ⑥

9. And We sent down from the sky blessed water, then We produced thereby gardens and harvest grain.

وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبَارَكًا  
فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَبْتٍ وَحَبَّ الْحَصِيدِ ⑦

10. And lofty palm trees with ranged clusters.

وَالنَّخْلَ لَبِسَقْتٍ لَهَا طَلْعٌ نَضِيدٌ ⑧

11. A provision for the slaves. And We give life thereby to a dead land. Thus will be the resurrection.

رِزْقًا لِلْعِبَادِ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلْدَةً  
مَيِّتًا كَذَلِكَ الْخُرُوجُ ⑨

12. The people of Noah denied before them, and the dwellers of Rass and Thamud.

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ  
وَأَصْحَابُ الرَّسِّ وَثَمُودُ ⑩

13. And Aad and Pharaoh and the brethren of Lot.

وَعَادُ وَفِرْعَوْنُ وَإِخْوَانُ لُوطٍ ⑪

14. And the dwellers of Aiykah and the people of Tubba. Every one denied the messengers, so My threat proved true.

وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبَعِّ  
كُلٌّ كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدِ ⑫

15. Were We then worn out by the first creation. But they are in doubt about a new creation.

أَفَعِينَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ ۗ بَلْ هُمْ  
فِي لُبْسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٥﴾

16. And indeed We created man and We know what his soul whispers to him, and We are nearer to him than his jugular vein.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ  
مَا تُوَسَّوَسُ بِهِ نَفْسُهُ ۗ وَنَحْنُ  
أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ﴿١٦﴾

17. When the two Receivers receive (him), seated on the right hand and on the left.

إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّينَ عَنِ  
الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ ﴿١٧﴾

18. He utters not any word but there is with him an observer, ever ready.

مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا  
لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ﴿١٨﴾

19. The agony of death has come with the truth. That is what you were trying to escape.

وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ۗ  
ذَٰلِكَ مَا كُنْتُمْ مِنْهُ تَجِيدُ ﴿١٩﴾

20. And the trumpet is blown. This is the threatened Day.

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ۗ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْوَعِيدِ ﴿٢٠﴾

21. And every soul will come, with it a driver and a witness.

وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّعَهَا  
سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ﴿٢١﴾

22. Indeed, you were heedless of this. So We have removed from you your covering, so your sight is very sharp today.

لَقَدْ كُنْتُمْ فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَٰذَا  
فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ  
فَبَصُرَكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ ﴿٢٢﴾

23. And his companion (angel) will say, this is what I have ready (as testimony).

وَقَالَ قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدَيَّ عَتِيدٌ ﴿٢٣﴾

24. Cast into Hell every stubborn disbeliever.

أَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٢٤﴾

25. Hinderer of good, transgressor, doubter.

مَتَّاءٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُّرِيبٍ ﴿٢٥﴾

26. He who had made up another god with Allah, so cast him into the severe punishment.

الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَأَلْقِيهِ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ ﴿٢٦﴾

27. His (devil) companion will say: “Our Lord, I did not cause him to rebel, but he himself had gone far astray.”

قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطَعَيْتُهُ وَلَكِنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٢٧﴾

28. He (Allah) will say: “Do not dispute in My presence. While I had already sent to you the threat.”

قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَيَّ وَقَدْ قَدَّمْتُ إِلَيْكُمْ بِالْوَعِيدِ ﴿٢٨﴾

29. “The word (decree) cannot be changed with me, nor am I unjust to My servants.”

مَا يَبْدُلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ وَمَا أَنَا بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٢٩﴾

30. The Day We shall say to Hell: “Have you been filled.” And it will say: “Is there any more.”

يَوْمَ نَقُولُ لِيَجْهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأْتِ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَّزِيدٍ ﴿٣٠﴾

31. And Paradise shall be brought near to the righteous, not far off.

وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِّلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ ﴿٣١﴾



32. This is what you were promised, to every such returning (to Allah), heedful.

هَذَا مَا تُوْعَدُونَ  
لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيظٍ ﴿٣٢﴾

33. Who feared the Beneficent, unseen, and came with a heart returning (in repentance).

مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ  
وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ ﴿٣٣﴾

34. Enter it in peace. This is the Day of eternal life.

ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ﴿٣٤﴾

35. They shall have whatever they desire therein, and with Us is more.

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ﴿٣٥﴾

36. And how many a generation We destroyed before them, who were stronger than these in power, and they ransacked the lands. Is there any place of refuge.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ  
هُمُ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا  
فِي الْبِلَادِ هَلْ مِنْ مَّجْبُورٍ ﴿٣٦﴾

37. Indeed, in that there is a reminder for every such who has a heart, or who gives ear (listens), and he is present (heedful).

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا  
لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ  
أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ﴿٣٧﴾

38. And certainly We created the heavens and the earth and what is between them in six days, and nothing of fatigue touched Us.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ۚ  
وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ ﴿٣٨﴾

39. So bear with patience over what they say, and glorify your Lord with His praise before the rising of sun and before its setting.

فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ  
بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ  
الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ﴿٣٩﴾

40. And in the night glorify Him and after the prostrations.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَدْبَارَ السُّجُودِ ﴿٤٠﴾

41. And listen to the Day when the caller shall call out from a nearby place.

وَاسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ  
الْمُنَادِ مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٤١﴾

42. The Day they will hear the blast in truth. That is the Day of the coming out (of the dead).

يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ  
ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ ﴿٤٢﴾

43. Indeed, It is We who bestow life and give death and to Us is the journeying.

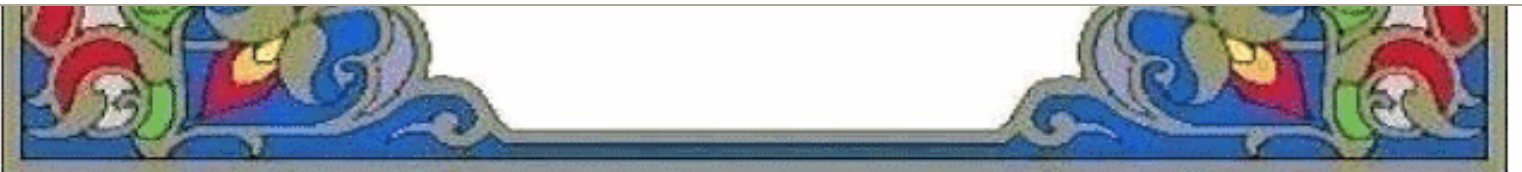
إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ  
وَالَيْنَا الْمَصِيرُ ﴿٤٣﴾

44. On the Day the earth shall split asunder from them, rushing out of it in haste. That is a gathering easy for Us.

يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاعًا  
ذَٰلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ ﴿٤٤﴾

45. We know best of what they say, and you are not a tyrant over them. So remind by the Quran him who fears My warning.

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ وَمَا  
أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ فَذَكِّرْ  
بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدِ ﴿٤٥﴾



سُورَةُ الذَّرِّيَّاتِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AzZariat

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By those (winds) that scatter (dust), dispersing (it).

وَالذَّرِّيَّاتِ ذُرُّوٓا۟ ۝١

2. Then those (clouds) that carry the burden (of water).

فَالْحَمَلِاتِ وِقْرًا ۝٢

3. Then those (ships) sailing with ease (upon the sea).

فَالْجَرِيَّتِ يُسْرًا ۝٣

4. Then those (angels) distributing (by) command.

فَالْمُقْسِمَاتِ أَمْرًا ۝٤

5. Indeed, that which you are promised is surely true.

إِنَّمَا تُوْعَدُونَ لَصَادِقٌ ۝٥

6. And indeed, the rewards and punishments is sure to occur.

وَإِنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ ۝٦

7. By the heaven of pathways.

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحُبُكِ ۝٧

8. Indeed, you are in differing opinion.

إِنَّكُمْ لَفِي قَوْلٍ مُّخْتَلِفٍ ۝٨

9. Turned away from it (the Quran) is he who is averse.

يُؤْفِكُ عَنْهُ مَنْ أُوْفِكَ ۝٩

10. Destroyed are those who judge by conjecture.

قَتَلَ الْخَرَّصُونَ ۝١٠



11. Those who are engrossed in heedlessness.

الَّذِينَ هُمْ فِي غَمْرَةٍ سَاهُونَ ﴿١١﴾

12. They ask: “When will be the Day of Recompense.”

يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمِ الدِّينِ ﴿١٢﴾

13. The Day they will be tormented over the Fire.

يَوْمَهُمْ عَلَى النَّارِ يُقْتَنُونَ ﴿١٣﴾

14. (It will be said): “Taste your torment. This is what you used to seek to be hastened.”

ذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ هَذَا  
الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٤﴾

15. Indeed, the righteous will be among gardens and springs.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٥﴾

16. Receiving what their Lord has given them. Indeed, they were doers of good before.

أَخِذِينَ مَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ ؕ إِنَّهُمْ  
كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ ﴿١٦﴾

17. They used to sleep but little of the night.

كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ﴿١٧﴾

18. And in the hours of dawn, they would ask for forgiveness.

وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿١٨﴾

19. And in their wealth was a right for the beggar and the deprived.

وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿١٩﴾

20. And in the earth are signs for those certain in faith.

وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُوقِنِينَ ﴿٢٠﴾

21. And in your own selves. Do you then not see.

وَفِي أَنفُسِكُمْ ؕ أَفَلَا تَبْصُرُونَ ﴿٢١﴾

22. And in the heaven is your provision and that which you are promised.

وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوْعَدُونَ ﴿٢٢﴾

23. Then by the Lord of the heaven and the earth, indeed it is truth, just as (the truth) that you are speaking.

فَوَرَبِّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقُّ مِثْلَ مَا أَنْتُمْ تَنْطِقُونَ ﴿٢٣﴾

24. Has there reached you the story of the honored guests of Abraham.

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٤﴾

25. When they came in to him, and they said: "Peace." He answered: "Peace, (you are) unfamiliar people."

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ﴿٢٥﴾

26. Then he turned to his household, then brought out a roasted calf.

فَرَأَى إِلَى أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجْلٍ سَمِينٍ ﴿٢٦﴾

27. Then he put it before them, he said: "Will you not eat?"

فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٢٧﴾

28. Then he became afraid of them. They said: "Fear not." And they gave him good tidings of a son, possessing knowledge.

فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ۗ قَالُوا لَا تَخَفْ ۗ وَبَشِّرُوهُ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٢٨﴾

29. Then his wife came forward, crying, and she smote her face, and she said: "An old woman, barren."

فَأَقْبَلَتِ امْرَأَتُهُ فِي صَرَءٍ فَصَكَتَ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجْزٌ عَقِيمٌ ﴿٢٩﴾

30. They said: "Thus has said your Lord. Indeed, He is the All Wise, the All Knowing."

قَالُوا كَذَلِكَ ۖ قَالَ رَبُّكَ ۗ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٣٠﴾

31. He (Abraham) said: "Then what is your errand, O you who have been sent."

﴿٣١﴾ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٣١﴾

32. They said: “Indeed, we have been sent to a criminal people.”

قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾

33. “That we may send upon them stones of baked clay.”

لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ طِينٍ ﴿٣٣﴾

34. “Marked with your Lord for the transgressors.”

مُسَوَّمَةٌ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ ﴿٣٤﴾

35. Then We evacuated whoever was therein of the believers.

فَأَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾

36. So We did not find within them other than one (single) house of Muslims.

فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا

غَيْرَ بَيْتٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٦﴾

37. And We left behind therein a sign for those who fear the painful punishment.

وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً لِلَّذِينَ

يَخَافُونَ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٣٧﴾

38. And in Moses (there is a sign), when We sent him to Pharaoh with a clear authority.

وَفِي مُوسَى إِذْ أَرْسَلْنَاهُ

إِلَى فِرْعَوْنَ بِسُلْطَنِ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾

39. Then he turned away in his might, and he said: “A wizard or a madman.”

فَتَوَلَّى بِرُكْنِهِ وَقَالَ سِحْرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ﴿٣٩﴾

40. So We seized him and his hosts and cast them into the sea, and he became blameworthy.

فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ

فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿٤٠﴾

41. And in Aad (there is a sign), when We sent upon them a barren wind.

وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا

عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَ ﴿٤١﴾



42. It spared not of anything it reached upon, but made it like disintegrated ruins.

مَا تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ  
إِلَّا جَعَلْتَهُ كَالرَّمِيمِ ﴿٢٢﴾

43. And in Thamud (there is a sign), when it was said to them: “Enjoy yourselves for a while.”

وَفِي ثَمُودَ إِذْ قِيلَ  
لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٢٣﴾

44. But they defied the command of their Lord. So they were seized by a thunderbolt while they looked on.

فَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَأَخَذَتْهُمُ  
الصُّعُفَةُ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٢٤﴾

45. Then they were unable to rise up, nor could they help themselves.

فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ  
وَمَا كَانُوا مُنْتَصِرِينَ ﴿٢٥﴾

46. And the people of Noah before. Indeed, they were a people disobedient.

وَقَوْمَ نُوحٍ مِّن قَبْلُ  
إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِقِينَ ﴿٢٦﴾

47. And the heaven We built with strength. And indeed, We (have the power to) make the vast extent (thereof).

وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ  
وَإِنَّا لَمُبْسِعُونَ ﴿٢٧﴾

48. And the earth We have spread out, so how excellent Spreader We are.

وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمُهَيِّدُونَ ﴿٢٨﴾

49. And of all things We have created in pairs, that you may remember.

وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ  
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٢٩﴾

50. So flee unto Allah. Indeed, I am to you from Him a clear warner.

فَفِرُّوا إِلَى اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ  
مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥٠﴾

51. And do not make with Allah another god. Indeed, I am to you from Him a clear warner.

وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ إِنِّي  
لَكُمْ مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥١﴾

52. Likewise, there came not to those before them any messenger except they said: "A sorcerer or a madman."

كَذَلِكَ مَا آتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
مِّنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ مُجْنُونٌ ﴿٥٢﴾

53. Did they suggest it to them. But they are a rebellious people.

أَتَوَصَّوهُمْ بِهٖ ۚ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَآغُونَ ﴿٥٣﴾

54. So turn away from them, for you are not to be blamed.

فَقُولْ عَنْهُمْ مَّا أَنْتَ بِمَلُومٌ ﴿٥٤﴾

55. And remind, for indeed, the reminding benefits the believers.

وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٥﴾

56. And I have not created the jinn and the mankind except that they should worship Me.

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ  
إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾

57. I do not want from them any provision, nor do I want that they feed Me.

مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِّزْقٍ  
وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُونِ ﴿٥٧﴾

58. Indeed, it is Allah who is the Provider, the Possessor of power, the Strong.

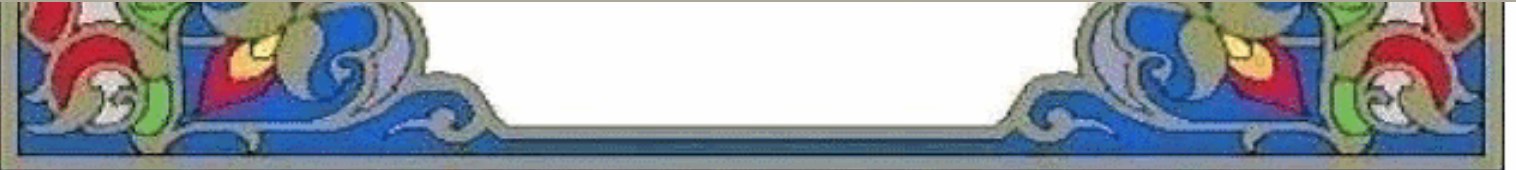
إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ﴿٥٨﴾

59. Then indeed, for those who have wronged is a portion (of punishment) like the portion of their companions (of old), so let them not ask Me to hasten.

فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا  
مِّثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ  
فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥٩﴾

60. Then, woe to those who disbelieve from (that) their Day which they have been promised.

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا  
مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ﴿٦٠﴾





سُورَةُ الطُّورِ مَكِّيَّةٌ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AtToor

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the Mount.

وَالتُّورِ ١

2. And a Scripture inscribed.

وَكِتَابٍ مَّسْطُورٍ ٢

3. In parchment unrolled.

فِي رَقٍّ مَّنشُورٍ ٣

4. And the frequented House.

وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ ٤

5. And the roof exalted.

وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ٥

6. And the surging ocean.

وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ٦

7. Indeed, the punishment of your Lord will occur.

إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ٧

8. There is none to avert it.

مَّالَهُ مِنْ دَافِعٍ ٨

9. On the Day the heaven will shake with a dreadful shaking.

يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا ٩

10. And the mountains will move away, an (awful) moving.

وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا ١٠

11. Then woe on that Day to the deniers.

قَوْلِيلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ١١

12. Those who play (amuse) in (useless) arguments.

الَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ ﴿١٢﴾

13. The day they are thrust towards the fire of Hell with a (disdainful) thrust.

يَوْمَ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ نَارِ جَهَنَّمَ دَعًّا ﴿١٣﴾

14. (It will be said): “This is the Fire that you used to deny.”

هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تَكْذِبُونَ ﴿١٤﴾

15. “Then is this magic, or do you not see.”

أَفَسِحْرٌ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿١٥﴾

16. “(Enter to) burn therein, then whether you are patient, or impatient. It is all the same for you. You are only being paid (for) what you used to do.”

إِصْلَوْهَا فَاصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا ۗ سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ ۗ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

17. Indeed, the righteous shall be in gardens and delight.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعَيْمٍ ﴿١٧﴾

18. Rejoicing in what their Lord has given them. And their Lord saved them from the punishment of Hell.

فَلْيَهِنَ بِمَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ ۖ وَوَقَّهٖمُ رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿١٨﴾

19. Eat and drink with happiness because of what you used to do.

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

20. Reclining on couches, facing each other, and We shall marry them to fair ones with beautiful eyes.

مُتَّكِنِينَ عَلَىٰ سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ ۖ وَزَوَّجْنَاهُم بِحُورٍ عِينٍ ﴿٢٠﴾

21. And those who believed and whose offspring followed them in faith, We shall join with them their offspring, and We shall not deprive them of anything of their deeds. Every person is a pledge for what he has earned.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَآلَتَهُمْ مِّنْ عَمَلِهِمْ مِّنْ شَيْءٍ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ ﴿٢١﴾

22. And We shall provide them with fruits and meat, such as they may desire.

وَأَمْدَادَهُمْ بِفَاكِهَةٍ وَلَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢٢﴾

23. They shall pass hand to hand therein a cup (of wine), wherein is no vanity, nor a cause of sin.

يَتَنَازَعُونَ فِيهَا كَأْسًا لَا لَعْوْفِ فِيهَا وَلَا تَأْسِيمٌ ﴿٢٣﴾

24. And there will go round to them boys (servants) for them, as if they were guarded pearls.

وَيُطَوَّفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَّهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَّكْنُونٌ ﴿٢٤﴾

25. And some of them will approach others, questioning.

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٢٥﴾

26. They will say: "Indeed, before this we were among our people, in fear and dread."

قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ﴿٢٦﴾

27. "So Allah has conferred favor upon us and has saved us from the punishment of the scorching wind."

فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَدْنَا عَذَابَ التَّمُومِ ﴿٢٧﴾



28. “Indeed, we used to pray to Him before. Indeed, it is He who is the Beneficent, the Merciful.”

إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ ۗ  
إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ ﴿٢٨﴾

29. So remind, for you are not, by the favor of your Lord, a soothsayer, nor a madman.

فَذَكِّرْ فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ  
رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ﴿٢٩﴾

30. Or do they say: “A poet, we await for whom the adverse turn of fortune.”

أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَتَرَبَّصُ  
بِهِ رَبِّبِ الْمُنُونِ ﴿٣٠﴾

31. Say: “Wait, for indeed, I am with you among those waiting.”

قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ  
مِنَ الْمُتَرَبِّصِينَ ﴿٣١﴾

32. Or do their minds command them to this, or are they a people who have transgressed all limits.

أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَاهُمُ بِهَذَا  
أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ﴿٣٢﴾

33. Or do they say: “He has made it up.” Nay, but they do not believe.

أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ ۗ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾

34. Then let them produce a statement like it, if they are truthful.

فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِثْلِهِ  
إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ ﴿٣٤﴾

35. Or were they created by nothing, or were they (themselves) the creators.

أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ  
أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ ﴿٣٥﴾

36. Or did they create the heavens and the earth. Nay, but they have no firm belief.

أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
بَلْ لَا يُوقِنُونَ ﴿٣٦﴾

37. Or do they possess the treasures of your Lord. Or is it they who control them.

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ  
أَمْ هُمُ الْمُصَيِّرُونَ ﴿٣٧﴾

38. Or have they a stairway (unto heaven) by means of which they listen (decrees). Then let their listener produce a manifest authority (proof).

أَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ يَسْتَمِعُونَ فِيهِ فَلْيَأْتِ  
مُسْتَمِعُهُمْ بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾

39. Or for Him are daughters and for you sons.

أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمْ الْبَنُونَ ﴿٣٩﴾

40. Or do you ask them a payment so they are burdened with a load of debt.

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ  
مِّنْ مَّغْرَمٍ مُّثْقَلُونَ ﴿٤٠﴾

41. Or do they possess the Unseen so they write (it) down.

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٤١﴾

42. Do they intend a plot. But those who disbelieve are themselves in a plot.

أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا فَالَّذِينَ  
كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ ﴿٤٢﴾

43. Or have they a god other than Allah. Glorified be Allah above what they associate as partners.

أَمْ لَهُمْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ  
سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٣﴾

44. And if they see a fragment from the heaven falling down, they would say: "A heap of clouds."

وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ  
سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَّرْكُومٌ ﴿٤٤﴾

45. So leave them until they meet their Day in which they will be struck down.

فَذَرَهُمْ حَتَّىٰ يُلَاقُوا  
يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ ﴿٣٥﴾

46. The Day their plot will not avail them anything, nor will they be helped.

يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا  
وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٣٦﴾

47. And indeed, for those who have wronged, there is a punishment beyond that, but most of them do not know.

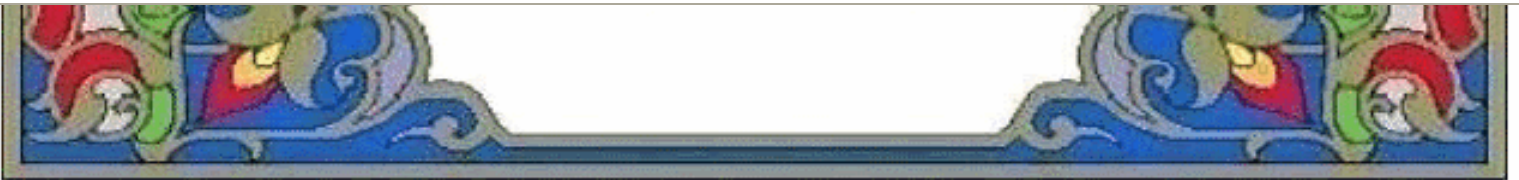
وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ  
ذَلِكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٧﴾

48. And be patient for the decision of your Lord, for indeed, you are in Our sight. And glorify your Lord with His praise when you rise up.

وَاصْبِرْ بِحُكْمِ رَبِّكَ  
فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ  
بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٣٨﴾

49. And in the night glorify Him and at the setting of the stars.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ ﴿٣٩﴾





سُورَةُ النَّجْمِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AnNajam

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the Star when it descends.

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ١

2. Your companion is not gone astray, nor is deluded.

مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ٢

3. And he does not speak of his own desire.

وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ٣

4. It is not but a revelation that is revealed.

إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ٤

5. He has been taught by one mighty in power.

عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ ٥

6. One endowed with wisdom. So he stood poised in front.

ذُو مِرَّةٍ ٦ فَاسْتَوَىٰ ٧

7. And he was on the uppermost horizon.

وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَىٰ ٧

8. Then he approached and came closer.

ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ ٨

9. Then he was at (a distance of) two bows length or even nearer.

فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ ٩

10. Then He revealed unto His slave that which He revealed.

فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ١٠

11. Belied not the heart what he saw.

مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ١١

12. So do you dispute with him over what he saw.

أَفْتَمْرُونَهُ عَلَىٰ مَا بَرَأَ ۝١٢

13. And certainly he saw him at another descent.

وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ ۝١٣

14. By the lote tree of the utmost boundary.

عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ ۝١٤

15. Near by which is the Garden of Abode.

عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَىٰ ۝١٥

16. When there enshrouded the lote tree that which shrouded.

إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَىٰ ۝١٦

17. The sight did not dazzle, nor it exceeded the limit.

مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ ۝١٧

18. Certainly he saw of the greatest signs of his Lord.

لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ ۝١٨

19. Have you pondered over Lat, and Uzza.

أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ ۝١٩

20. And Manat, the third, the other.

وَمَنَاةَ الثَّالِثَةَ الْأُخْرَىٰ ۝٢٠

21. Are for your the males, and for Him the females.

أَلَكُمْ الذَّكَرُ وَلَهُ الْأُنثَىٰ ۝٢١

22. This, then would be an unfair division.

تِلْكَ إِذَا قَسَمْتَ ضَيْزَىٰ ۝٢٢

23. They are not but (mere) names which you have named, you and your forefathers, Allah has sent down no authority for that. They follow not except a guess and that which (they) themselves desire. And surely there has come to them guidance from their Lord.

إِنَّ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا  
أَنْتُمْ وَ آبَاؤُكُمْ مِمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا  
مِنْ سُلْطٰنٍ ۚ إِنَّ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ  
وَمَا تَهْوَى الْأَنْفُسُ ۚ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ  
مِّن رَّبِّهِمُ الْهُدَىٰ ۝٢٣

24. Or is there for man whatever he desires.

أَمْرٌ لِلْإِنْسَانِ مَا تَمَنَّى ۚ (٢٤)

25. But to Allah belongs the after (life), and the former.

فَلِلَّهِ الْآخِرَةُ وَالْأُولَىٰ ۗ (٢٥)

26. And how many angels are in the heavens whose intercession will not avail at all except after Allah has permitted to whom He wills and is pleased with.

وَكَم مِّن مَّلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مَن بَعَدَ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَن يَشَاءُ وَيَرْضَىٰ ۚ (٢٦)

27. Indeed, those who do not believe in the Hereafter, they name the angels with the names of females.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيُسَمُّونَ الْمَلَائِكَةَ تَسْمِيَةً الْأُنثَىٰ ۚ (٢٧)

28. And they have no knowledge of this. They follow not except a guess. And indeed, a guess can not avail against the truth at all.

وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ ۗ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ ۗ وَإِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا ۗ (٢٨)

29. So withdraw from him who turns away from Our remembrance, and seeks not but the life of the world.

فَاعْرِضْ عَنْ مَن تَوَلَّىٰ هَٰ عَن ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۗ (٢٩)

30. This only is their amount of knowledge. Indeed your Lord, He knows best of him who has gone astray from His way, and He knows best of him who is on the right path.

ذَٰلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ ۗ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَن ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۗ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَن اهْتَدَىٰ ۗ (٣٠)



**31.** And to Allah belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth, that He may recompense those who do evil with what they have done, and recompense those who do good with goodness.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي  
الْاَرْضِ ۚ لِيَجْزِيَ الَّذِيْنَ  
اَسَاءُوْا بِمَا عَمِلُوْا وَيَجْزِيَ  
الَّذِيْنَ اَحْسَنُوْا بِالْحُسْنٰى ۝۳۱

**32.** Those who avoid major sins and indecencies except the minor offences. Indeed, your Lord is vast in forgiveness. He is Best Aware of you (from the time) when He created you from the earth, and when you were hidden in the wombs of your mothers. So do not claim purity for yourselves. He knows best of him who fears (Him).

الَّذِيْنَ يَجْتَنِبُوْنَ كَبِيْرَ الْاِثْمِ  
وَالْفَوَاحِشِ اِلَّا اللَّمَمَ ۗ اِنَّ رَبَّكَ  
وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ ۗ هُوَ اَعْلَمُ بِكُمْ اِذْ  
اَنْشَاكُمْ مِّنَ الْاَرْضِ وَاِذْ اَنْتُمْ  
اِجْنَةٌ فِيْ بُطُوْنِ اُمَّهَاتِكُمْ ۗ فَلَا  
تُزَكُّوْا اَنْفُسَكُمْ ۗ هُوَ اَعْلَمُ بِمَنِ اتَّقٰى ۝۳۲

**33.** Then, have you seen him who turned away.

اَفَرَيْتَ الَّذِي تَوَلٰى ۝۳۳

**34.** And gave a little, and was grudging.

وَاَعْطٰى قَلِيْلًا وَّاَكْذٰى ۝۳۴

**35.** Does he have the knowledge of the unseen, so he sees.

اَعِنْدَهٗ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ يَرٰى ۝۳۵

**36.** Or has he not had news of what was in the books of Moses.

اَمْ لَمْ يُنَبِّ اَبْمَا فِيْ صُحُفِ مُوسٰى ۝۳۶

**37.** And Abraham who fulfilled (his pledge).

وَاِبْرٰهِيْمَ الَّذِي وَفٰى ۝۳۷

**38.** That no, bearer of burdens, shall bear the burden of another.

اَلَا تَنْزِيْرٌ وَاِذَا رَاةُ وُزْرًا خَرٰى ۝۳۸

39. And that there is nothing for man except what he strives for.

وَأَنْ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى ﴿٣٩﴾

40. And that his striving will soon be seen.

وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَى ﴿٤٠﴾

41. Then he will be recompensed for it, the fullest recompense.

ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءَ الْأَوْفَى ﴿٤١﴾

42. And that to your Lord is the final goal.

وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَى ﴿٤٢﴾

43. And that it is He who makes to laugh and makes to weep.

وَأَنَّهُ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَى ﴿٤٣﴾

44. And that it is He who causes death and gives life.

وَأَنَّهُ هُوَ أَمَاتَ وَأَحْيَا ﴿٤٤﴾

45. And that He created the pair, the male and the female.

وَأَنَّهُ خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ﴿٤٥﴾

46. From a sperm drop when it is emitted.

مِنْ نُّطْفَةٍ إِذَا تُمْنَى ﴿٤٦﴾

47. And that it is upon Him the other bringing forth.

وَأَنَّ عَلَيْهِ النَّشْأَةَ الْآخِرَى ﴿٤٧﴾

48. And that it is He who makes rich and contents.

وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنَىٰ وَأَقْنَىٰ ﴿٤٨﴾

49. And that it is He who is the Lord of Sirius.

وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ الشَّعْرَىٰ ﴿٤٩﴾

50. And that He destroyed the former Aad.

وَأَنَّهُ أَهْلَكَ عَادًا الْأُولَىٰ ﴿٥٠﴾

51. And Thamud, so He spared (them) not.

وَتَمُودًا فَمَا أَبْقَىٰ ﴿٥١﴾

52. And the people of Noah before. Indeed, they were more unjust and more rebellious.

وَقَوْمَ نُوحٍ مِّنْ قَبْلُ ۗ إِنَّهُمْ كَانُوا هُمْ أَظْلَمَ وَأَطْغَىٰ ﴿٥٢﴾

53. And the subverted settlements, He overthrew.

وَالْمُؤْتَفِكَةَ أَهْوَى ٥٣

54. Then there covered them that which did cover.

فَغَشَّهَا مَا غَشَّى ٥٤

55. Then which of your Lord's favors will you doubt.

فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكَ تَتَمَارَى ٥٥

56. This is a warner of (the series of) warners of old.

هَذَا نَذِيرٌ مِّنَ النَّذِرِ الْأُولَى ٥٦

57. That which is approaching is near.

أَزَقَّتِ الْأَرْقَةَ ٥٧

58. None besides Allah can avert it.

لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ٥٨

59. Then is it at this statement you marvel.

أَفَمِنْ هَذَا الْحَدِيثِ تَعْجَبُونَ ٥٩

60. And you laugh and weep not.

وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ ٦٠

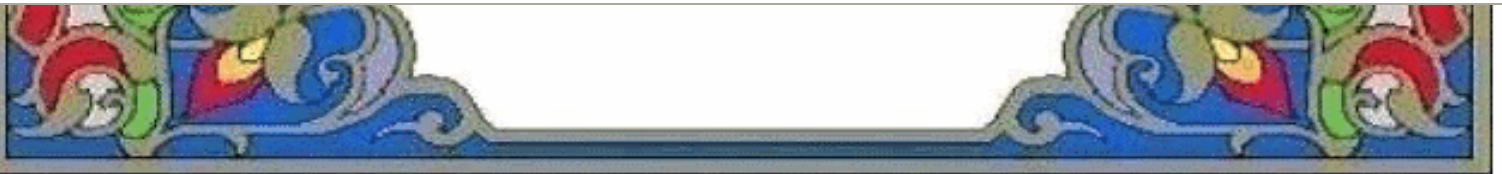
61. And you amuse yourselves.

وَأَنْتُمْ سَاهِدُونَ ٦١

62. So prostrate before Allah and worship Him.

فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا ٦٢

**AsSajda**





سُورَةُ الْقَمَرِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlQamar

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. The Hour has drawn near,  
and the moon has split.

﴿ اقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ ﴿١﴾

2. And if they see a sign, they  
turn away and say: “A  
continuous magic.”

﴿ وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرِضُوا  
وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ ﴿٢﴾

3. And they denied and followed  
their desires. And for every  
matter is a (time of) settlement.

﴿ وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا  
أَهْوَاءَهُمْ وَكُلُّ أَمْرٍ مُّسْتَقَرٌّ ﴿٣﴾

4. And indeed there has come  
to them of the news, that in  
which is deterrence.

﴿ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْآنْبَاءِ  
مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ ﴿٤﴾

5. Profound wisdom, but  
warning benefits them not.

﴿ حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ فَمَا تُغْنِ التُّذُرُ ﴿٥﴾

6. So turn away from them.  
The Day the caller shall call to  
a terrible thing.

﴿ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ  
إِلَى شَيْءٍ تَكْذُرُ ﴿٦﴾

7. Downcast their eyes, they  
will come forth from the graves  
as if they were locusts scattered.

﴿ خَشَعَتِ أَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنْ  
الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُّنتَشِرٌ ﴿٧﴾

8. **Hastening towards the caller, the disbelievers will say: “This is a difficult day.”**

مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِيهِ  
يَقُولُ الْكٰفِرُونَ هٰذَا يَوْمٌ عَسِرٌ ﴿٨﴾

9. **The people of Noah denied before them. So they denied Our slave and said: “A madman.” And he was rebuked harshly.**

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمَ نُوْحٍ فَكَذَّبُوْا  
عِبْدَنَا وَقَالُوْا مَجْنُوْنٌ وَّاَزْدٰجِدَ ﴿٩﴾

10. **So he called out to his Lord: “Indeed I am overcome, so give help.”**

فَدَعَا رَبَّهُ اِنِّىْ مَغْلُوْبٌ فَاَنْتَصِرْ ﴿١٠﴾

11. **Then We opened the gates of heaven with torrential rain.**

فَفَتَحْنَا اَبْوَابَ السَّمَآءِ بِمَآءٍ مُّنْهٰرٍ ﴿١١﴾

12. **And We caused the earth to burst with springs, so the waters met for a predestined purpose.**

وَفَجَّرْنَا الْاَرْضَ عُيُوْنًا فَالْتَقَى  
الْمَآءُ عَلٰى اَمْرٍ قَدْ قَدِرَ ﴿١٢﴾

13. **And We carried him upon a thing of planks and nails.**

وَحَمَلْنٰهُ عَلٰى ذَاتِ الْاَوَاجِ وَّوَدُسِرٍ ﴿١٣﴾

14. **Sailing under Our eyes, a reward for him who had been rejected.**

تَجْرِىْ بِاَعْيُنِنَا جَزَآءَ لِمَنْ كَانَ كُفِرَ ﴿١٤﴾

15. **And indeed, We have left this as a sign. Then is there any who would take admonition.**

وَلَقَدْ تَرَكْنٰهَا اٰيَةً فَهَلْ مِنْ مُّذَكِّرٍ ﴿١٥﴾

16. **Then how was My punishment and warning.**

فَلَيْفَ كَانَ عَذَابِىْ وَنَذِرٍ ﴿١٦﴾

17. **And We have indeed made the Quran easy to understand. Then is there any who would take admonition.**

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ  
فَهَلْ مِنْ مُّذَكِّرٍ ﴿١٧﴾

18. Aad denied. Then how was My punishment and warning.

كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِي ۝١٨

19. Indeed, We sent upon them a raging wind in a day of constant calamity.

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا  
فِي يَوْمٍ نَحْسٍ مُّسْتَمِرٍّ ۝١٩

20. Sweeping away the people as though they were trunks of palm trees, uprooted.

تَنْزِعُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ  
أَعْجَازُ نَخْلٍ مُّنْقَعِرٍ ۝٢٠

21. Then how was My punishment and warning.

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِي ۝٢١

22. And We have indeed made the Quran easy to understand. Then is there any who would take admonition.

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ  
فَهَلْ مِنْ مُّذَكِّرٍ ۝٢٢

23. Thamud denied the warning.

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ ۝٢٣

24. So they said: “A mortal man, among us alone, shall we follow him. Indeed, we would then be in error and madness.”

فَقَالُوا أَبَشَرًا مِّمَّنَّا وَاحِدًا نَتَّبِعُهُ  
إِنَّا إِذَا لَفِيَ ضَلِيلٌ وَسُعِيرٌ ۝٢٤

25. “Has the reminder been given unto him among us. But, he is a liar, an insolent one.”

ءِ الْفَى الذِّكْرُ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا  
بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرٌ ۝٢٥

26. They shall know tomorrow who is the liar, the insolent one.

سَيَعْلَمُونَ عَدَا مِّنَ الْكَذَّابِ الْأَشِرِّ ۝٢٦

27. Indeed, We are sending the she camel as a trial for them. So watch them and have patience.

إِنَّا مُرْسِلُوا النَّاقَةَ فِتْنَةً لَهُمْ  
فَارْتَقِبْهُمْ وَاصْطَبِرْ ۝٢٧



28. And inform them that the water is to be shared between (her and) them. Every drinking will be witnessed.

وَنَبِّئُهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ ۖ  
كُلٌّ شَرِبَ فَمُحْتَضَرٌ ﴿٢٨﴾

29. Then they called their comrade, so he took (a sword) and hamstrung (her).

فَنَادُوا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ ﴿٢٩﴾

30. Then how was My punishment and warning.

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِ ﴿٣٠﴾

31. Indeed, We sent on them a single shout, so they became like the dry stubble of an animal pen.

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً  
فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْمُحْتَظِرِ ﴿٣١﴾

32. And We have indeed made the Quran easy to understand. Then is there any who would take admonition.

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ  
فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ﴿٣٢﴾

33. The people of Lot denied the warning.

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالنُّذُرِ ﴿٣٣﴾

34. Indeed, We sent upon them a storm of stones, except the family of Lot, whom we saved before dawn.

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا  
إِلَّا آلَ لُوطٍ ۖ نَجَّيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ ﴿٣٤﴾

35. As a favor from Us, thus do We reward those who give thanks.

رِعْمَةٌ مِّنْ عِنْدِنَا ۚ كَذَلِكَ  
نَجْزِي مَنْ شَكَرَ ﴿٣٥﴾

36. And indeed he had warned them of Our grasp, but they did doubt the warning.

وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا  
فَتَمَارَوْا بِالنُّذُرِ ﴿٣٦﴾

37. And indeed they sought his guests (for ill purpose). So We blinded their eyes. Then taste My punishment and warning.

وَلَقَدْ رَاودُوهُ عَنْ صَيفِهِ فَطَسَنَّا  
أَعْيُنَهُمْ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذِرٌ ﴿٣٧﴾

38. And indeed, there came upon them in the morning an abiding punishment.

وَلَقَدْ صَبَّحَهُمْ بُكْرَةً  
عَذَابٌ مُسْتَقِرٌّ ﴿٣٨﴾

39. Then taste My punishment and warning.

فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذِرٌ ﴿٣٩﴾

40. And We have indeed made the Quran easy to understand. Then is there any who would take admonition.

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ  
فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ﴿٤٠﴾

41. And indeed, warning came to the people of Pharaoh.

وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النُّذُرُ ﴿٤١﴾

42. They denied Our signs, all of them. So We seized them with the seizure of an All Mighty, All Powerful.

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا  
فَأَخَذْنَاهُمْ أَخْذَ عَزِيزٍ مُقْتَدِرٍ ﴿٤٢﴾

43. Are your disbelievers better than those. Or, for you is an exemption in the scripture.

أَكْفَارُكُمْ خَيْرٌ مِنْ أُولَئِكَ  
أَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ فِي الزُّبُرِ ﴿٤٣﴾

44. Or do they say: "We are a host victorious."

أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُنْتَصِرُونَ ﴿٤٤﴾

45. Soon shall this host be put to flight, and they will turn on their backs.

سَيَهْرَمُوا لِيَجْمَعُوا وَيُؤَلِّقُوا الدُّبُرَ ﴿٤٥﴾

46. But the Hour is their time appointed. And the Hour will be more grievous and more bitter.

بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ  
وَالسَّاعَةُ أَذْهَى وَأَمْرٌ ﴿٤٦﴾

47. Indeed, the criminals are in error and madness.

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ﴿٤٧﴾

48. The Day they are dragged into the Fire on their faces, Taste you the touch of Hell.

يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى  
وُجُوهِهِمْ ذُقُوا مَسَّ سَقَرٍ ﴿٤٨﴾

49. Indeed, We have created all things by measure.

إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ﴿٤٩﴾

50. And Our command is but one, as the twinkling of an eye.

وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ ﴿٥٠﴾

51. And indeed, We have destroyed gangs like you. Then, is there any who would take admonition.

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاعَكُمْ  
فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ﴿٥١﴾

52. And every thing they have done is in written records.

وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الذُّبُرِ ﴿٥٢﴾

53. And every small and great (thing) is written.

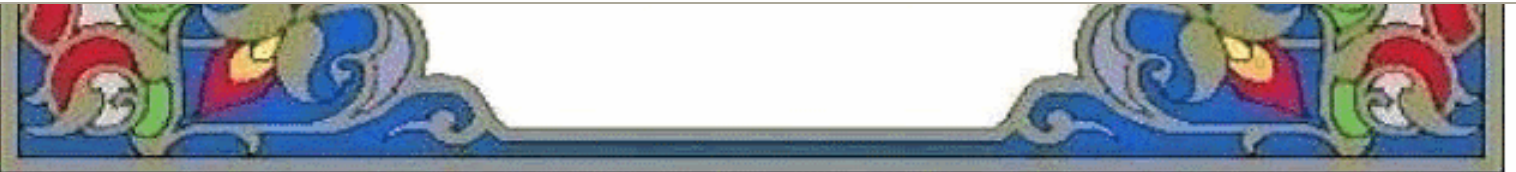
وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌّ ﴿٥٣﴾

54. Indeed, the righteous will be in gardens and rivers.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ ﴿٥٤﴾

55. In a place of honor, in the Presence of a Sovereign Omnipotent.

فِي مَقْعَدٍ صَدِيقٍ عِنْدَ  
مَلِيكَ مُقْتَدِرٍ ﴿٥٥﴾





سُورَةُ الرَّحْمَنِ مَدِينَةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ArRahman

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. The Beneficent.

الرَّحْمَنُ ١

2. Has taught the Quran.

عَلَّمَ الْقُرْآنَ ٢

3. He has created man.

خَلَقَ الْإِنْسَانَ ٣

4. He has taught him speech.

عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ٤

5. The sun and the moon adhere to a schedule.

الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ٥

6. And the stars and the trees, prostrate.

وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ٦

7. And the heaven He raised high and He has set the balance.

وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ٧

8. That you do not transgress within the balance.

أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ٨

9. And establish the weight with justice and do not make the balance deficient.

وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ  
وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ٩

10. And He has laid (out) the earth for the creatures.

وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ١٠

11. Therein are fruits and palm trees with sheathed fruit.

فِيهَا فَالِكِهَةُ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْاَكْمَامِ ﴿١١﴾

12. And corn with husk and grain.

وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ﴿١٢﴾

13. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِيَايِ الْاِءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبِينَ ﴿١٣﴾

14. He created man from dry rotten clay like the potter's.

خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ صُلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ ﴿١٤﴾

15. And He created jinns from a smokeless flame of fire.

وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِنْ نَارٍ ﴿١٥﴾

16. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِيَايِ الْاِءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبِينَ ﴿١٦﴾

17. Lord of the two Easts, and Lord of the two Wests.

رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ﴿١٧﴾

18. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِيَايِ الْاِءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبِينَ ﴿١٨﴾

19. He let loose the two seas that they may meet together.

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيْنَ ﴿١٩﴾

20. Between them is a barrier, which they do not transgress.

بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيْنَ ﴿٢٠﴾

21. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِيَايِ الْاِءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبِينَ ﴿٢١﴾

22. From them come out pearls and corals.

يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٢٢﴾

23. Which is it, of the favors of your Lord that you deny.

فِيَايِ الْاِءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبِينَ ﴿٢٣﴾

24. And His are the ships raised up high in the sea like mountains.

وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشِئُ  
فِي الْبَحْرِ كَالْاَعْلَامِ ﴿٢٤﴾

25. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢٥﴾

26. Everyone that is thereon will perish.

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٢٦﴾

27. And there will remain the Countenance of your Lord, Owner of Majesty and Honor.

وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ  
ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٢٧﴾

28. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾

29. Whoever is in the heavens and the earth asks Him. Every day He is in (bringing) a matter.

يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ  
وَ الْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿٢٩﴾

30. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٠﴾

31. We shall soon attend you, O you two burdens (jinn and men).

سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَ الثَّقَلَيْنِ ﴿٣١﴾

32. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٢﴾

33. O company of jinn and men, If you have the power to escape across the bounds of the heavens and the earth, then escape. You shall not escape, except with authority (from Allah).

يٰۤاَيُّهَا الْجِنُّ وَالْإِنْسُ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ  
أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
فَأَنْفُذُوا ۚ لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَنِ ﴿٣٣﴾

34. So which of the favors of your Lord would you deny.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٤﴾

35. There shall be sent upon you a flame of fire and smoke, then you will not be able to defend yourselves.

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوْاِظٌ مِّنْ نَّارٍ  
وَأُحْاسٌ فَلَا تَنْتَصِرُونَ ﴿٣٥﴾



36. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبِينَ ﴿٣٦﴾

37. Then when the heaven bursts and becomes red like red leather.

فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ  
وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ﴿٣٧﴾

38. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبِينَ ﴿٣٨﴾

39. Then on that Day neither man, nor jinn will be questioned of his sin.

فِيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ  
عَنْ ذُنُوبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ ﴿٣٩﴾

40. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبِينَ ﴿٤٠﴾

41. The criminals shall be recognized by their marks, and they shall be seized by the forelocks and the feet.

يُعْرَفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَاهُمْ  
فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ ﴿٤١﴾

42. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبِينَ ﴿٤٢﴾

43. This is the Hell which the criminals deny.

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي  
يَكْذِبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ ﴿٤٣﴾

44. They will go around between it and the hot boiling water.

يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ آتٍ ﴿٤٤﴾

45. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبِينَ ﴿٤٥﴾

46. And for him who fears to stand before his Lord are two gardens.

وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّتَيْنِ ﴿٤٦﴾

47. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبِينَ ﴿٤٧﴾

48. Full of lush green branches.

ذَوَاتًا أَفْنَانٍ ﴿٤٨﴾

49. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾

50. Wherein are two springs of running water.

فِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِيانِ ﴿٥٠﴾

51. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكذِّبِينَ ﴿٥١﴾

52. Wherein are two kinds of every fruit.

فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ ﴿٥٢﴾

53. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكذِّبِينَ ﴿٥٣﴾

54. Reclining upon carpets lined with silk brocade, and the fruits of the two Gardens will be near at hand.

مُتَكِيْنَ عَلَى فُرُشٍ بَطَائِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ ۗ وَجَنَّتَانِ دَانِ ﴿٥٤﴾

55. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكذِّبِينَ ﴿٥٥﴾

56. Therein are those of modest gaze, whom neither man nor jinn will have touched before them.

فِيهِنَّ قَصِرَتُ الطَّرْفِ ۚ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ ﴿٥٦﴾

57. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكذِّبِينَ ﴿٥٧﴾

58. As they are like rubies and coral.

كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٥٨﴾

59. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكذِّبِينَ ﴿٥٩﴾

60. Is there any reward for good other than good.

هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ ﴿٦٠﴾

61. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٤١﴾

62. And besides these two, there will be two other gardens.

وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَيْنِ ﴿٤٢﴾

63. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٤٣﴾

64. Dark green with foliage.

مُدْهَامَتَيْنِ ﴿٤٤﴾

65. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾

66. Wherein are two gushing springs.

فِيهِمَا عَيْنَيْنِ تَظَّاحَتَيْنِ ﴿٤٦﴾

67. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٤٧﴾

68. Wherein are fruit, and dates and pomegranates.

فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ ﴿٤٨﴾

69. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾

70. Wherein are chaste and beautiful.

فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ ﴿٥٠﴾

71. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥١﴾

72. Fair ones, close guarded in pavilions.

حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ﴿٥٢﴾

73. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٣﴾

74. Whom neither man nor jinn will have touched before them.

لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ ﴿٥٤﴾

75. So which of the favors of your Lord would you deny.

فِي أَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٥﴾



**76. Reclining on green cushions,  
beautiful carpets.**

مُتَّكِئِينَ عَلَى رَفْرَفٍ خُضِرٍ  
وَعَبَقِيرٍ حِسَانٍ ﴿٤٩﴾

**77. So which of the favors of  
your Lord would you deny.**

فِي أَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٥٠﴾

**78. Blessed be the Name of your  
Lord, the Owner of Majesty and  
Honor.**

تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ  
ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٥١﴾



سُورَةُ الْوَاقِعَةِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlWaqiah

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. When the inevitable event happens.

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ١

2. There shall be none to deny its happening.

لَيْسَ لِمَنْ لَوْعَتِهَا كَاذِبَةٌ ٢

3. Abasing (some), exalting (others).

خَافِضَةٌ رَافِعَةٌ ٣

4. When the earth is shaken with convulsion.

إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا ٤

5. And the mountains are broken down, crumbling.

وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا ٥

6. So they become as scattered dust.

فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبَثًّا ٦

7. And you become three kinds.

وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ٧

8. So those on the right hand. What of those on the right hand.

فَأَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ٨

مَا أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ٨

9. And those on the left hand. What of those on the left hand.

وَأَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ٩

مَا أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ٩

10. And those foremost, the foremost in the race.

وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ ﴿١٠﴾

11. They will be those nearest.

أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ﴿١١﴾

12. In the Gardens of delight.

فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿١٢﴾

13. A multitude from among the former people.

ثُلَّةٌ مِّنَ الْأُولِينَ ﴿١٣﴾

14. And a few from among those of later people.

وَقَلِيلٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ﴿١٤﴾

15. On jeweled couches.

عَلَىٰ سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ ﴿١٥﴾

16. Reclining on them, facing each other.

مُتَّكِنِينَ عَلَيْهَا مُتَقَابِلِينَ ﴿١٦﴾

17. There wait on them immortal youths.

يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ ﴿١٧﴾

18. With goblets, and pitchers, and a cup from a pure spring.

بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ هَٰ وَكَأْسٍ  
مِّن مَّعِينٍ ﴿١٨﴾

19. No headache will they get therefrom, nor will they be intoxicated.

لَا يُصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنزِفُونَ ﴿١٩﴾

20. And fruit, whichever they may choose.

وَفَاكِهَةٍ مِّمَّا يَتَخَيَّرُونَ ﴿٢٠﴾

21. And the flesh of fowls, whatever they may desire.

وَلَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢١﴾

22. And fair ones with wide lovely eyes.

وَحُورٌ عِينٌ ﴿٢٢﴾

23. The likeness of well guarded pearls.

كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ ﴿٢٣﴾



24. **Reward** for what they used to do.

جَزَاءٍ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٧﴾

25. They shall not hear therein vain talk, nor sinful speech.

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا  
وَلَا تَأْتِيهَا ﴿٣٨﴾

26. Except the saying: “Peace, Peace.”

إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا ﴿٣٩﴾

27. And those on the right hand, what of those on the right hand.

وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ هُ  
مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ ﴿٤٠﴾

28. Among thornless lote trees.

فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ ﴿٤١﴾

29. And clustered plantains.

وَأَطْحَلٍ مَّنْضُودٍ ﴿٤٢﴾

30. And outspread shade.

وَوِظِلٍّ مَّمْدُودٍ ﴿٤٣﴾

31. And water gushing.

وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ ﴿٤٤﴾

32. And abundant fruits.

وَفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ ﴿٤٥﴾

33. Neither out of reach, nor forbidden.

لَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ ﴿٤٦﴾

34. And upraised couches.

وَأَفْرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ ﴿٤٧﴾

35. Surely, We have created them a (new) creation.

إِنَّا أَنْشَأْنَهُنَّ أَنْشَاءً ﴿٤٨﴾

36. And made them virgins.

فَجَعَلْنَهُنَّ أَبْكَارًا ﴿٤٩﴾

37. Loving, of equal age.

عُرُبًا أَثْرَابًا ﴿٥٠﴾

38. For those on the right hand.

لَا صُحْبَ الْيَمِينِ ﴿٣٨﴾

39. A multitude of those from among the former.

ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٩﴾

40. And a multitude of those from among the later.

وَشَلَاثَةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ﴿٤٠﴾

41. And those on the left hand, what of those on the left hand.

وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ هَٰ  
مَا أَصْحَابُ الشِّمَالِ ﴿٤١﴾

42. In the scorching wind and the boiling water.

فِي سُمُومٍ وَحَمِيمٍ ﴿٤٢﴾

43. And the shadow of black smoke.

وَوَيْلٌ مِّنْ يَّحْمُومٍ ﴿٤٣﴾

44. Neither cool nor refreshing.

لَا بَارِدٍ وَلَا كَرِيمٍ ﴿٤٤﴾

45. Indeed they were, before that, indulging in luxury.

إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ ﴿٤٥﴾

46. And they used to persist in great sin.

وَكَانُوا يُصِرُّونَ عَلَى الْحِنثِ الْعَظِيمِ ﴿٤٦﴾

47. And they used to say: “When we are dead and become dust and bones, shall we indeed be resurrected.”

وَكَانُوا يَقُولُونَ هَٰ أَيُّدَا مِتْنَا وَكُنَّا  
تُرَابًا وَعِظَامًا ءَأِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ﴿٤٧﴾

48. And our forefathers of before.

أَوْ آبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ﴿٤٨﴾

49. Say: “Surely the former and the later.”

قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ﴿٤٩﴾

50. “Shall be gathered together to an appointed meeting of a known day”

لَمَجْبُوعُونَ هَٰ  
إِلَىٰ مِيقَاتٍ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿٥٠﴾

51. “Then indeed, you the deviators, the deniers.”

ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيُّهَا الضَّالُّونَ الْمُكَذِّبُونَ ﴿٥١﴾

52. “You will eat of the tree of zaqqum.”

لَأَكَلُونَ مِنْ شَجَرٍ مِنْ زَقُّومٍ ﴿٥٢﴾

53. “Then you fill with it your bellies.”

فَمَا لئُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ ﴿٥٣﴾

54. “Then you will drink on it from the boiling water.”

فَشْرِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ ﴿٥٤﴾

55. “So you will drink as drink the thirsty camels.”

فَشْرِبُونَ شُرْبَ الْهَيْمِ ﴿٥٥﴾

56. This will be their welcome on the Day of Judgment.

هَذَا نُزْلُهُمْ يَوْمَ الدِّينِ ﴿٥٦﴾

57. We have created you, then why do you not confirm.

نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ ﴿٥٧﴾

58. So have you seen that which you emit.

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ ﴿٥٨﴾

59. Is it you who create it or are We the Creator.

ءَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهَا أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ ﴿٥٩﴾

60. We have decreed death among you, and We are not to be outdone.

نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ  
وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٦٠﴾

61. In that We may change your likeness, and create you in (forms) that you do not know.

عَلَى أَنْ تُبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ  
وَنُنشِئَكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾

62. And indeed you know the first creation. Why then you do not take heed.

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَى  
فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾

63. So have you seen that which you sow (cultivate).

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرَثُونَ ﴿٦٣﴾



64. Is it you who make it grow, or are We the grower.

ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهَا أَمْ  
نَحْنُ الرَّاعُونَ ﴿٤٣﴾

65. If We will, We could turn it into chaff, and you would then be left lamenting.

لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا  
فَقَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ ﴿٤٤﴾

66. Surely, we are laden with debt.

إِنَّا لَمُغْرَمُونَ ﴿٤٥﴾

67. Nay, but we are deprived.

بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٤٦﴾

68. So have you seen the water that you drink.

أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ﴿٤٧﴾

69. Is it you who cause it to come down from the rain clouds, or do We cause it to come down.

ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ  
أَمْ نَحْنُ الْمُنزِلُونَ ﴿٤٨﴾

70. If We will, We could make it bitter. Then why do you not give thanks.

لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ أُجَاجًا  
فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ ﴿٤٩﴾

71. So have you seen the fire that you kindle.

أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ﴿٥٠﴾

72. Is it you who made the tree thereof to grow, or are We the grower.

ءَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا  
أَمْ نَحْنُ الْمُنشِئُونَ ﴿٥١﴾

73. We have made it a remembrance and a provision for the dwellers in the wilderness.

نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذْكَرًا  
وَمَتَاعًا لِلْمُقْوِينَ ﴿٥٢﴾

74. So glorify the name of your Lord, the Supreme.

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٤٢﴾

75. Then nay, I swear by the places of the stars.

فَلَا أُقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ ﴿٤٣﴾

76. And surely, that is indeed a great oath, if you could know.

وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لَوْ تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ ﴿٤٤﴾

77. Indeed, this is a glorious Quran.

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ﴿٤٥﴾

78. In a well guarded Book.

فِي كِتَابٍ مَكْنُونٍ ﴿٤٦﴾

79. Which none can touch but the purified.

لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ ﴿٤٧﴾

80. A revelation from the Lord of the Worlds.

تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٨﴾

81. Then is it to this statement that you scorn.

أَفِيْهَذَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُدْهِنُونَ ﴿٤٩﴾

82. And you make it your livelihood that you should declare it false.

وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ  
أَنْكُمْ سُكَّارًا مَّدِينًا ﴿٥٠﴾

83. Why, then, when (the soul) comes up to the throat (of the dying).

فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ ﴿٥١﴾

84. And you are at that moment looking.

وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ﴿٥٢﴾

85. And We are closer to him than you, but you do not see.

وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ  
وَلَكِنْ لَا تَبْصُرُونَ ﴿٥٣﴾

86. Then why not if you are exempt from (future) account.

فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ﴿٥٤﴾

87. Bring it back (the soul), if you are truthful.

تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٨٤﴾

88. Then if he was of those brought near.

فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٨٨﴾

89. (For him is) comfort and good provision and the blissful Garden.

فَرُوحٌ وَرِيحَانٌ ۗ وَجَدْتُمْ نَعِيمًا ﴿٨٩﴾

90. And if he was of those on the right hand.

وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩٠﴾

91. Then peace be to you from those on right hand.

فَسَلَامٌ لَّكَ مِنَ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩١﴾

92. And if he was of the deniers, gone astray.

وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِينَ الضَّالِّينَ ﴿٩٢﴾

93. Then the welcome will be of boiling water.

فَنُزُلٌ مِّنْ حَمِيمٍ ﴿٩٣﴾

94. And burning in Hell.

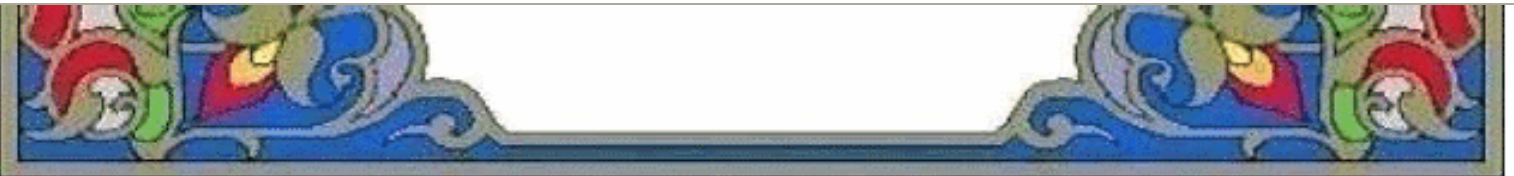
وَتَصْلِيَةٌ جَعِيمٍ ﴿٩٤﴾

95. Indeed, this is absolute truth.

إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ ﴿٩٥﴾

96. So glorify the name of your Lord, the Supreme.

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٩٦﴾





سُورَةُ الْحَدِيدِ مَدِينَةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlHadid

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Glorifies Allah whatever is in the heavens and the earth. And He is the All Mighty, the All Wise.

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

2. His is the dominion of the heavens and the earth. He gives life and causes death, and He has power over all things.

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ يُحْيِي  
وَيُمِيتُ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾

3. He is the First, and the Last, and the Manifest, and the Intimate. And He is Knower of all things.

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ  
وَالْبَاطِنُ ۚ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣﴾

4. It is He Who created the heavens and the earth in six days, then ascended above the Throne. He knows what goes into the earth and what comes out of it, and what comes down from the heaven and what goes up into it. And He is with you wherever you may be. And Allah is Seer of what you do.

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ  
يَعْلَمُ مَا يَلْبِغُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ  
مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا  
يَعْرَبُ فِيهَا ۚ وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا  
كُنْتُمْ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤﴾

5. His is the dominion of the heavens and the earth. And unto Allah all matters are brought back.

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ  
وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٥﴾

6. He causes the night to enter into the day and causes the day to enter into the night. And He is Knower of what is in the breasts.

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ  
وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ ۖ  
وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٦﴾

7. Believe in Allah and His Messenger and spend of that He has made you successor whereof. So those who believe among you and spend, for them is a great reward.

آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْفِقُوا  
مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَخْلِفِينَ فِيهِ ۖ  
فَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا  
لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٧﴾

8. And what is (the matter) with you that you do not believe in Allah, while the Messenger is inviting you to believe in your Lord and He has taken a covenant with you, if you are (true) believers.

وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ ۗ  
وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ  
وَقَدْ أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ  
إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

9. He it is who sends down upon His servant manifest verses that he may bring you out from darkness into the light. And indeed, Allah is to you Most Kind, Most Merciful.

هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَى عَبْدِهِ آيَاتٍ  
بَيِّنَاتٍ لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى  
النُّورِ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٩﴾

10. What is (the matter) with you that you do not spend in the cause of Allah. And to Allah belongs the heritage of the heavens and the earth. Not equal among you are those who spent before the victory (of Makkah) and fought. Such are higher in rank than those who spent afterwards and fought. And to all Allah has made good promises. And Allah is Knower of whatever you do.

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ لِلَّهِ مِيرَاثُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ  
مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَتَلَ ۗ  
أُولَٰئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ  
أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدُ وَقَتَلُوا ۗ  
وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ ۗ  
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٥﴾

11. Who is it that will lend to Allah a goodly loan, then He may double it for him, and for him is a noble reward.

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا  
فِيُضْعِفَهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١١﴾

12. On the Day you will see the believing men and the believing women, their light running forward before them and on their right, (it will be said) good news for you this day (of) Gardens underneath which rivers flow, to abide therein. That is the great success.

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
يَسْعَى نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ  
وَبِأَيْمَانِهِمْ بُشْرَاكُمُ الْيَوْمَ جَنَّاتٌ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا ۗ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾



**13.** On the Day the hypocrite men and the hypocrite women will say to those who believed: “Wait for us so that we may borrow from your light.” It will be said: “Return behind you then seek light.” Then a wall shall be set up between them with a gate in it. Inside of it will be mercy and outside of it will be the punishment.

يَوْمَ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ  
لِلَّذِينَ آمَنُوا انظُرُونَا نَقْتَبِسْ  
مِنْ نُورِكُمْ ۖ قِيلَ ارْجِعُوا  
وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا فَضُرِبَ  
بَيْنَهُمْ بِسُورٍ لَهُ بَابٌ  
بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ  
وظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ ﴿١٣﴾

**14.** They will call to them: “Were we not with you.” They will say: “Yes, but you led yourselves into temptation, and you awaited (to your ruin), and you doubted, and wishful thinking deluded you until Allah's command came, and the deceiver (Satan) deceived you about Allah.”

يُنَادُونَهُمْ أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ  
قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنَّكُمْ فَتَنْتُمْ  
أَنْفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبْتُمْ  
وَعَدَّتُمْ الْآمَانِيَّ حَتَّىٰ جَاءَ أَمْرُ  
اللَّهِ وَعَدَّكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿١٤﴾

**15.** So today, no ransom shall be accepted from you, nor from those who disbelieved. Your abode is the Fire. That will be your patron. And worst is the destination.

قَالِیَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ  
وَلَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ مَا أُولَٰئِكَ  
النَّارُ ۗ هِيَ مَوْلَاكُمْ ۗ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٥﴾

16. Has the time not come for those who believe that their hearts should submit humbly for the remembrance of Allah and what has come down of the truth, and they should not be like those who were given the Scripture before, then long ages passed over them so their hearts became hardened. And many among them are disobedient.

الْمَيَّانِ لِلَّذِينَ آمَنُوا  
أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ  
وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا  
كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ  
فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ  
قُلُوبُهُمْ ۗ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿١٦﴾

17. Know that Allah gives life to the earth after its death. Indeed, We have made clear for you the signs, that you may understand.

اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُحْيِي الْأَرْضَ  
بَعْدَ مَوْتِهَا ۗ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمْ  
الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٧﴾

18. Indeed, the men who give charity, and the women who give charity, and lend to Allah a goodly loan, it will be multiplied for them, and for them is a noble reward.

إِنَّ الْمَصَدِّقِينَ وَالْمَصَدِّقَاتِ  
وَاقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا  
يُضَعْفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١٨﴾

19. And those who believe in Allah and His Messengers, those are the most truthful, and the witnesses with their Lord. For them is their reward and their light. And those who disbelieve and deny Our revelations, they are the dwellers of Hell.

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ  
أُولَٰئِكَ هُمُ الصِّدِّيقُونَ ۖ وَالشُّهَدَاءُ  
عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ لَهُمْ أَجْرُهُمْ  
وَنُورُهُمْ ۗ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا  
بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١٩﴾

**20.** Know that the life of this world is only play, and idle talk, and adornment, and boasting among you, and rivalry in increase of wealth and children. Like the example of rain whose (resulting) vegetation pleases the tillers, then it dries, then you see it turned yellow, then it becomes straw. And in the Hereafter is severe punishment, and forgiveness from Allah, and (His) good pleasure. And the life of the world is nothing but a deceiving enjoyment.

إِغْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ  
 وَلَهُمْ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ  
 وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ  
 كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ  
 نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَهُ مُضْفَرًا  
 ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا وَفِي الْآخِرَةِ  
 عَذَابٌ شَدِيدٌ ۚ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ  
 اللَّهِ وَرِضْوَانٌ ۗ وَمَا الْحَيَاةُ  
 الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعٌ الْغُرُورِ ﴿٢٠﴾

**21.** Race one with another towards forgiveness from your Lord and a Garden whose width is like the width of the heavens and the earth, prepared for those who believe in Allah and His messengers. Such is the bounty of Allah, which He bestows upon whom He wills, and Allah is of infinite bounty.

سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ  
 وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ  
 وَالْأَرْضِ ۚ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا  
 بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۗ ذَٰلِكَ فَضْلُ  
 اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ ۗ  
 وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢١﴾



22. No affliction befalls upon the earth, nor in your own selves, except that it is in a Book before We bring it into being. Indeed that is easy for Allah.

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ  
وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ  
مِنْ قَبْلِ أَنْ نَبْرَاهَا ۗ إِنَّ ذَٰلِكَ  
عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٢٢﴾

23. That you are not despaired over what you may lose, nor exult over that which has been given to you. And Allah does not love all arrogant, boastful.

لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ  
وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ ۗ  
وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿٢٣﴾

24. Those who are misers and enjoin upon people miserliness. And whoever turns away, then indeed Allah is All Sufficient, All Praiseworthy.

الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ  
بِالْبُخْلِ ۗ وَمَنْ يَتَوَلَّ  
فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٤﴾

25. Indeed We sent Our messengers with clear signs, and We sent down with them the Scripture and the balance so that the people may stand by justice. And We sent down iron, wherein is great strength and benefits for the people. And that Allah may know who helps Him and His messengers unseen. Indeed, Allah is All Strong, All Mighty.

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ  
وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ  
وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ ۗ  
وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ  
شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ  
اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ ۗ  
إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢٥﴾

26. And indeed We sent Noah and Abraham, and We placed in the progeny of them both the prophethood and the Scripture. So among them is he who is guided, but many of them are disobedient.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ  
وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ  
وَالكِتَابَ فَمِنْهُمْ مُهْتَدٍ ۗ  
وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَسِقُونَ ﴿٢٦﴾

27. Then We caused Our messengers to follow in their footsteps, and We caused Jesus, son of Mary, to follow, and We gave him the Gospel, and We placed in the hearts of those who followed him compassion and mercy. And monasticism, they innovated it. We ordained it not for them, but (they did so for) seeking the pleasure of Allah. Then they observed it not with its right observance. So we gave those who had believed among them their reward. And many of them are disobedient.

ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِرُسُلِنَا  
وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ  
وَآتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ ۗ وَجَعَلْنَا  
فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً  
وَرَحْمَةً ۗ وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا  
مَا كَتَبْنَا عَلَيْهَا إِلَّا ابْتِغَاءَ  
رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ  
رِعَايَتِهَا ۗ فَآتَيْنَا الَّذِينَ  
آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ ۗ  
وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَسِقُونَ ﴿٢٧﴾

28. O you who believe, fear Allah and believe in His Messenger, He will grant you twofold of His mercy, and He will appoint for you a light by which you will walk, and He will forgive you. And Allah is All Forgiving, All Merciful.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ  
وَأْمِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ  
مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَكُمْ  
نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ  
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٨﴾

29. So that the people of the Scripture may know that they do not have any power on anything over the bounty of Allah, and that the bounty is in the hand of Allah, which He bestows to whomever He wills, And Allah is of infinite bounty.

لَعَلَّا يَعْلَمَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَلَّا  
يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِنْ فَضْلِ  
اللَّهِ وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ  
يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ  
وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾





سُورَةُ الْمُجَادِلَةِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlMujadilah

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Certainly Allah has heard the words of her who is pleading with you concerning her husband and complains to Allah. And Allah hears the argument between you both. Indeed, Allah is All Hearing, All Seeing.

﴿ قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا ۗ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ۝ ﴾

2. Those among you who put away (zihar) their wives, (should know that) they are not their mothers. Their mothers are none except those who gave them birth. And indeed they say an ill word and a lie. And indeed Allah is All Pardoning, All Forgiving.

الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْكُمْ مِنْ نِسَائِهِمْ مَا هُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ ۗ إِنَّ أُمَّهَاتَهُمْ إِلَّا الْوَالِدَاتُ ۗ وَلَدَنَّهُمْ ۗ وَإِنَّمَا كَيْتُبُولُونَ مُنْكَرًا مِنَ الْقَوْلِ وَزُورًا ۗ وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوفٌ غَفُورٌ ۝

3. And those who pronounce zihar from their wives, then (wish to) go back on what they had said, then (they must) free a slave before the two touch each other. That is what you are advised thereby. And Allah is Aware of what you do.

وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ  
ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ  
مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا ذَٰلِكُمْ تُوَعُّظُونَ  
بِهِ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٣﴾

4. Then he who does not find (a slave) should fast two successive months before the two touch each other. And he who is unable (to do even this) should feed sixty needy ones. This is so that you may believe in Allah and His Messenger. And those are the limits (set) by Allah. And for the disbelievers there is a painful punishment.

فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ  
مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا  
فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَاطْعَامُ سِتِّينَ  
مِسْكِينًا ذَٰلِكَ لِنُؤْمِنُوا  
بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۗ وَتِلْكَ حُدُودُ  
اللَّهِ ۗ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤﴾

5. Indeed, those who oppose Allah and His Messenger shall be abased as those before them were abased. And We have certainly sent down clear signs. And for the disbelievers there is a disgraceful punishment.

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
كُتِبُوا كَمَا كُتِبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
وَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ ۗ  
وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٥﴾

6. On the Day when Allah will resurrect them all together, then He will inform them of what they did. Allah has kept account of it while they forgot it. And Allah is witness over all things.

يَوْمَ يُبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا  
فَيُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا ۗ  
أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ ۗ  
وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٦﴾

7. Have you not seen that Allah knows whatever is in the heavens and whatever is on the earth. There is no secret conversation of three, but He is the fourth of them, nor of five but He is the sixth of them, nor of less than that, nor more except He is with them wherever they may be. Then He will inform them of what they did on the Day of Resurrection. Indeed, Allah is Knower of all things.

الْمُرْتَانِ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا  
فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ  
مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ  
إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ  
إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا آدْنَىٰ  
مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ  
مَعَهُمْ آيِنَ مَا كَانُوا ۗ ثُمَّ  
يُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧﴾



**8. Have you not seen those who were forbidden from secret conversation, then they returned to that which they had been forbidden. And they converse secretly of sin and transgression and disobedience to the Messenger. And when they come to you, they greet you with that (word) by which Allah has not greeted you, and they say to themselves: "Why does Allah not punish us for what we say." Hell is sufficient for them, they will (enter to) burn therein. An evil is that destination.**

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نُهُوا  
عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ  
لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَيَتَنَبَّهُونَ  
بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَتِ  
الرَّسُولِ وَإِذَا جَاءُوكَ حَيَّوكَ  
بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ بِهِ اللَّهُ وَيَقُولُونَ  
فِي أَنْفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا  
اللَّهُ بِمَا نَقُولُ حَسِبْتُمْ جَهَنَّمَ  
يَصْلَوْنَهَا فَيُئْسَ الْمَصِيرُ ⑧

**9. O you who believe, when you converse secretly, then do not converse about sin and transgression and disobedience to the Messenger, but converse of righteousness and piety. And fear Allah, Him unto whom you shall be gathered.**

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ  
فَلَا تَتَنَاجَوْا بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ  
وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ وَتَنَاجَوْا  
بِالْبِرِّ وَالتَّقْوَى ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ  
الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ⑨

**10. Secret conversation is only from Satan, that he may cause grief to those who believe, and he cannot harm them at all except by permission of Allah. And in Allah let the believers put their trust.**

إِنَّمَا النَّجْوَى مِنَ الشَّيْطَانِ  
لِيَحْزَنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيْسَ  
بِضَارِهِمْ شَيْئًا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ  
وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ⑩

**11. O you who believe, when it is said to you, make room in the assemblies, then make room. Allah will make room for you. And when it is said, come up higher, then go up higher. Allah will exalt those who believe among you, and those who have been granted knowledge, in ranks. And Allah is Aware of what you do.**

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ ۗ وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا فَانشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١﴾

**12. O you who believe, when you consult the Messenger in private, then present before your consultation some charity. That is better for you and purer. But if you do not find (the means for it), then indeed, Allah is All Forgiving, All Merciful.**

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَوَاصَوْا بَيْنَكُمْ فَارْسِلُوا مَعَكُمْ نَجْوَاهُمْ ۗ فِئْتَانٌ يَدْعُونَ إِلَى الْوَيْدِ ۗ وَإِذَا نَجَّوهُمْ إِلَى الْأَرْضِ فَاصْلِحُوا بَيْنَهُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٢﴾

**13. Are you afraid that you will have to present, before your consultation in private, charities. Then when you do not do (so), and Allah has forgiven you, then establish prayer and give poor due and obey Allah and His Messenger. And Allah is Aware of what you do.**

أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ أَنْ أَقْبِلْ عَلَىٰ الْقَوْمِ بِآيَاتِنَا فَكَفَرُوا بِهَا ۗ وَاللَّهُ يَوْمَئِذٍ غَافِقٌ يُعَذِّبُ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٣﴾

14. Have you not seen those who have taken as friends a people with whom Allah has become angry. They are neither of you nor of them, and they swear to a false oath and they know.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا  
غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ۗ مَا هُمْ  
مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ ۗ وَيَحْلِفُونَ  
عَلَى الْكَذِبِ ۗ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤﴾

15. Allah has prepared for them a severe punishment. Indeed, evil is that which they are doing.

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا  
إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾

16. They have taken their oaths as a covering, and they hinder (people) from the path of Allah. So for them is a disgraceful punishment.

إِتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا  
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۗ فَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿١٦﴾

17. Never will avail them their wealth, nor their children anything against Allah. Those are the dwellers of the Fire, They will abide therein.

لَنْ تَغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا  
أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۗ أُولَٰئِكَ  
أَصْحَابُ النَّارِ ۗ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٧﴾

18. The Day when Allah will resurrect them all together, then they shall swear to Him as they swear to you, and they think that they have something (to stand upon). Is it not indeed they who are the liars.

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ  
لَهُ ۗ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ  
وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ ۗ  
أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٨﴾



19. Satan has overcome them and has caused them forget Allah's remembrance. Such are the party of Satan. Is it not indeed the party of Satan who are the losers.

اِسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطٰنُ فَاَنسٰهُمْ  
ذَكَرَ اللّٰهُ اَوْلِيٰكَ حِزْبُ الشَّيْطٰنِ اَلَا  
اِنَّ حِزْبَ الشَّيْطٰنِ هُمُ الْخٰسِرُوْنَ ﴿١٩﴾

20. Indeed, those who oppose Allah and His Messenger, such will be among those most humiliated.

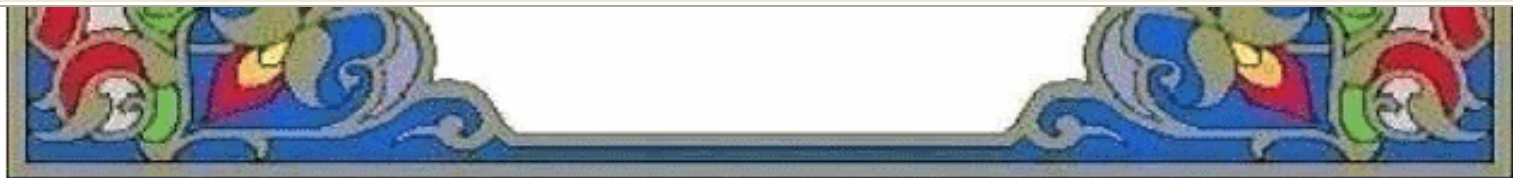
اِنَّ الَّذِيْنَ يُحٰدِثُوْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ  
اَوْلِيٰكَ فِي الْاَذْلٰلِيْنَ ﴿٢٠﴾

21. Allah has decreed: "I and My Messengers shall most certainly prevail." Indeed, Allah is All Powerful, All Mighty.

كَتَبَ اللّٰهُ لَآغْلِبَنَّ اَنَا وَرَسُوْلِيْ  
اِنَّ اللّٰهَ قَوِيٌّ عَزِيْزٌ ﴿٢١﴾

22. You will not find a people who believe in Allah and the Last Day loving those who oppose Allah and His Messenger, even if they were their fathers, or their sons, or their brothers, or their kindred. Those, He has decreed in their hearts faith, and has supported them with a spirit from Himself. And He will admit them to the Gardens underneath which rivers flow, to abide therein. Allah is pleased with them and they are pleased with Him. Those are the party of Allah. Is it not indeed the party of Allah who are the successful.

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ  
يُوَادُّوْنَ مَنْ حٰدَا اللّٰهَ  
وَرَسُوْلَهُ وَلَوْ كَانُوْا اٰبَآءَهُمْ اَوْ اَبْنَآءَهُمْ  
اَوْ اِخْوَانَهُمْ اَوْ عَشِيْرَتَهُمْ اَوْلِيٰكَ كَتَبَ  
فِيْ قُلُوْبِهِمْ الْاِيْمَانَ وَاَيَّدَهُمْ بِرُوْحٍ  
مِّنْهُ وَاَيَّدَهُمْ جَنَّتٍ تَجْرِيْ  
مِّنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا رَضِيَ اللّٰهُ  
عَنْهُمْ وَرَضُوْا عَنْهُ اَوْلِيٰكَ حِزْبُ اللّٰهِ  
اَلَا اِنَّ حِزْبَ اللّٰهِ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ﴿٢٢﴾



سُورَةُ الْحَشْرِ مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlHashr

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. **Glorifies Allah** whatever is in the heavens and whatever is on the earth. And He is the All Mighty, the All Wise.

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ①

2. He it is who expelled those who disbelieved among the people of the Scripture from their homes at the very first assault. You did not think that they would leave, and they thought that their fortresses would protect them from Allah, but Allah came upon them from where they had not expected. And He cast terror into their hearts (so) they destroyed their houses by their (own) hands, and the hands of the believers. So take admonition, O you who have eyes.

هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ  
أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ  
مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا وَظَنُّوا أَنَّهُمْ  
مَانِعَتُهُمْ حُصُونُهُمْ مِنَ اللَّهِ فَأَتَاهُمُ اللَّهُ  
مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا وَقَذَفَ فِي  
قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ  
بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ ②  
فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِيَ الْأَبْصَارِ ③



3. And if it had not been that Allah had decreed expulsion for them, He would have punished them in this world. And for them, in the Hereafter, is the punishment of the Fire.

وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَائِ  
لَعَذَّبْتَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ  
فِي الْآخِرَةِ عَذَابُ النَّارِ ﴿٣﴾

4. That is because they opposed Allah and His Messenger, and whoever opposes Allah, then indeed Allah is severe in punishment.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ  
وَرَسُولَهُ ۗ وَمَنْ يُشَاقِ اللَّهَ  
فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٤﴾

5. Whatever you cut down of the palm trees, or left standing upon their trunks, it was by permission of Allah, and that He may disgrace the disobedient.

مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لِينَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا  
قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ  
وَلِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ ﴿٥﴾

6. And that which Allah gave as booty to His Messenger from them, you made no expedition for this with horses, nor (with) camels, but Allah gives His Messengers authority over whom He wills, and Allah has power over everything.

وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ  
فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ  
وَلَا رِكَابٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ  
يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ ۗ  
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦﴾

7. That which Allah gave as booty to His messenger from the people of the townships, it is for Allah, and for the Messenger, and for near relatives, and the orphans, and the needy, and the wayfarers, so that it does not become commodity among the rich of you. And whatever the Messenger gives you, so take it, and what he forbids you from, refrain. And fear Allah. Indeed, Allah is severe in punishment.

مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَى  
فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَى  
وَالْيَتَامَى وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ  
كُنِيَ لَا يَكُونُ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ  
وَمَا أَتَاكُمْ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا  
نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ  
إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ٥

8. (And it is) for those poor emigrants who have been expelled from their homes and their possessions. They seek bounty from Allah and (His) pleasure, and they help Allah and His Messenger. It is those who are the truthful.

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ  
أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ  
يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا  
وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ٦

9. And (also for) those who entered the city and the faith before them. They love those who have emigrated to them, and find in their hearts no need for what they were given, and they prefer them above themselves even though they may be needy. And whoever is saved from the greed of his own self, so it is those who are the successful.

وَالَّذِينَ تَبَوَّؤُا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ  
مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ  
وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً  
مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ  
وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۗ وَمَنْ يُوقِ  
شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٩﴾

10. And (also for) those who came after them saying: “Our Lord forgive us and our brothers who preceded us in faith, and do not put in our hearts any malice towards those who have believed. Our Lord, indeed You are Full of Kindness, Most Merciful.”

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ  
رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ  
سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ  
فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا  
إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٠﴾



**11.** Have you not seen those who are hypocrites. They say to their brothers who have disbelieved from among the people of the Scripture: “If you are expelled, we will surely leave with you, and we will not obey in your regard anyone, ever, and if war is waged against you, we will surely help you.” And Allah bears witness that they are indeed liars.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١١﴾

**12.** If they are expelled, they will not leave with them, and if war is waged against them, they will not help them. And (even) if they help them, they will surely turn their backs, then they will not be helped .

لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ ۖ وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُونَهُمْ ۖ وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُولِيَنَّ الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ ﴿١٢﴾

**13.** There is a greater fear of you, in their hearts, than of Allah. That is because they are a people who understand not.

لَا أَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنْ اللَّهِ ۗ ذَٰلِكُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٣﴾

14. They will not fight against you together, except in fortified townships, or from behind walls. Their enmity among themselves is severe. You think of them as united, whereas their hearts are divided. That is because they are a people who have no sense.

لَا يُقَاتِلُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قَرْيٍ  
مُحَصَّنَةٍ أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ  
بِأَسْهُمٍ بَيْنَهُمْ شَدِيدًا  
تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّى  
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٤﴾

15. (Theirs is) like the example of those shortly before them, they tasted the evil consequence of their affair. And for them is a painful punishment.

كَمَثَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاقُوا  
وَبَالَ أَمْرَهُمْ، وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٥﴾

16. The likeness of Satan when he says to man: “Disbelieve.” Then when he disbelieves, he (Satan) says: “I am indeed disassociated from you. Indeed, I fear Allah, Lord of the worlds.”

كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ  
لِلنَّاسِ اكْفُرُوا فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ  
إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكُمْ إِنِّي أَخَافُ  
اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

17. So the outcome of them both is that they will be in the Fire, abiding therein. And that is the recompense of the wrongdoers.

فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا  
فِي النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا  
وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ﴿١٧﴾

18. O you who believe, fear Allah, and let every soul look to what it has sent forth for tomorrow. And fear Allah. Indeed, Allah is All Aware of what you do.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ  
وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّامَتْ  
لِغَدٍ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۗ إِنَّ اللَّهَ  
خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

19. And do not be like those who forgot Allah, so He made them forget their own selves. It is those who are the disobedient.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ  
فَأَنسَاهُمْ أَنفُسَهُمْ ۗ  
أُولَٰئِكَ هُمُ الْفٰسِقُونَ ﴿١٩﴾

20. Not equal are the dwellers of Hell and the dwellers of Paradise. The dwellers of Paradise, they are the successful.

لَا يَسْتَوِيٰٓ أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۗ  
أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفٰلِحُونَ ﴿٢٠﴾

21. If We had sent down this Quran upon a mountain, you would have seen it humbling and splitting asunder by the fear of Allah. And these are the parables We present to the people that perhaps they may reflect.

لَوْ أَنزَلْنَا هٰذَا الْقُرْآنَ عَلَىٰ جَبَلٍ  
لَّرَأَيْتَهُ خٰشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ  
خَشْيَةِ اللَّهِ ۗ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ  
نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

22. He it is Allah, other than whom there is no god, the Knower of the Invisible and the Visible. He is the Beneficent, the Most Merciful.

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ  
عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۗ  
هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾

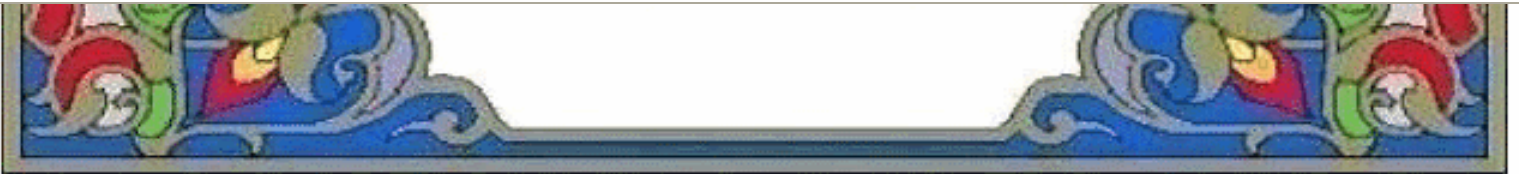


**23.** He it is Allah, other than whom there is no god, the Sovereign Lord, the Holy One, Peace, the Keeper of Faith, the Guardian, the Majestic, the Compeller, the Superb. Glorified be Allah above all that they ascribe as partner (unto Him).

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ  
الْمُؤْمِنُ الْمُهِيمُنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ  
الْمُتَكَبِّرُ هُ سُبْحَانَ اللَّهِ  
عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾

**24.** He is Allah, the Creator, the Shaper out of nothing, the Fashioner. His are the excellent names. Glorifies Him whatever is in the heavens and the earth And He is the All Mighty, the All Wise.

هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ  
لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى هُ يُسَبِّحُ  
لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ه  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾



سُورَةُ الْمُتَحَنِّنَاتِ مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlMumtahina

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O you who believe, do not take My enemies and your enemies as friends, extending towards them affection while they disbelieved in that which has come to you from the truth. They drive out the Messenger and you because you believe in Allah, your Lord. If you have come forth to strive in My way and seeking My good pleasure, you show them affection secretly, and I know of what you have concealed, and what you have declared. And whoever does so from among you, then he has indeed gone astray from the right way.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا  
عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ  
إِلَيْهِمْ بِالْمُودَةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا  
جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ  
وَإِيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ  
إِنْ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي  
وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي تُسِرُّونَ إِلَيْهِمْ  
بِالْمُودَةِ ۗ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ  
وَمَا أَعْلَنْتُمْ وَمَنْ يَفْعَلْهُ  
مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ①

2. If they gain the upper hand over you, they will be enemies to you and will extend against you their hands and their tongues with evil, and they wish that you would disbelieve.

إِنْ يَتَّقُواكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً  
وَإَيْبُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ  
وَالسِّنَّتَهُمْ بِالسُّوءِ وَوَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ ﴿٦﴾

3. Never will benefit you your relationships nor your children on the Day of Resurrection. He will judge between you. And Allah is Seer of what you do.

لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ  
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٧﴾

4. There is indeed for you an excellent example in Abraham and those with him, when they said to their people: “Surely, we are disassociated from you and from whatever you worship besides Allah. We have rejected you, and there has arisen, between us and you, hostility and hatred for ever, until you believe in Allah, the One.” Except for the saying of Abraham to his father, I shall certainly ask forgiveness for you, though I have no power for you before Allah over anything. “Our Lord, in You have we put our trust, and to You have we turned, and to You is the journeying.”

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ  
فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ  
إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَءُؤُا  
مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ  
مِنْ دُونِ اللَّهِ نَكْفُرْنَا بِكُمْ وَبَدَا  
بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ  
أَبَدًا حَتَّى تُوْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدَاهُ إِلَّا  
قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَأَسْتَغْفِرَ  
لَكَ وَمَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ  
شَيْءٍ ۗ رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا  
وَالَيْكَ أَنبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٨﴾



5. “Our Lord, make us not a trial for those who have disbelieved. And forgive us, our Lord, You indeed are the All Mighty, the All Wise.”

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ  
كَفَرُوا وَاعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا  
إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٥﴾

6. Certainly there is for you an excellent example in them, for him who is hopeful of (meeting with) Allah and the Last Day. And whoever turns away, then indeed Allah, He is All Sufficient, Self Praiseworthy.

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ  
أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا  
اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَمَن يَتَوَلَّ  
فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٦﴾

7. It may be that Allah will place affection between you and those with whom you are at enmity. And Allah is All Powerful. And Allah is All Forgiving, All Merciful.

عَسَى اللَّهُ أَن يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ  
وَبَيْنَ الَّذِينَ كَادْتُمْ مِنْهُمْ  
مُودَةً ۗ وَاللَّهُ قَدِيرٌ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٧﴾

8. Allah does not forbid you, regarding those who have neither fought you in the matter of religion, nor driven you out of your homes, that you treat them kindly and deal justly towards them. Indeed Allah loves those who are just.

لَا يَنْهَى اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ  
لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ  
وَلَمْ يُخْرِجُواكُم مِّن دِيَارِكُمْ  
أَن تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا  
إِلَيْهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٨﴾

9. Allah only forbids you, regarding those who fought you in (the matter of) religion, and expelled you from your homes, and helped (others) in your expulsion, that you take them for friends. And those who take them for friends, then it is those who are the wrongdoers.

إِنَّمَا يَنْهَىٰكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ  
قَتَلُواكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُواكُمْ  
مِنْ دِيَارِكُمْ وَظَهَرُوا  
عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَتَوَلَّوهُمْ ۗ  
وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ①

10. O you who believe, when the believing women come to you as emigrants, examine them. Allah is best Aware of their faiths. Then, if you find them to be true believers, then do not return them to the disbelievers. They are not lawful for them (the disbelievers), nor are they (the disbelievers) lawful for them. And give to them (the disbelievers) that which they have spent (on them). And there is no sin on you that you marry them when you have given them their dues. And do not hold back disbelieving women (in marriage). And ask for what you have spent (on your disbelieving wives), and let them (the disbelievers) ask for what they have spent (on their Muslim wives). That is Allah's command. He judges between you. And Allah is All Knowing, All Wise.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمْ  
 الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ ۗ  
 اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ  
 مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ  
 لَأَهُنَّ حِلٌّ لَهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ  
 لَهُنَّ ۗ وَآتُوهُنَّ مِمَّا أَنْفَقُوا ۗ  
 وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ  
 إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ ۗ  
 وَلَا تُمْسِكُوا بِعَصَمِ الْكُوفَرِ وَاسْأَلُوا  
 مِمَّا أَنْفَقْتُمْ وَلَيْسَ لَكُمْ مِمَّا أَنْفَقُوا  
 ذَلِكُمْ حُكْمُ اللَّهِ ۗ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ ۗ  
 وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾



11. And if any of your wives have gone from you to the disbelievers, and afterward you obtain (something), then give those whose wives have gone the equivalent of what they have spent. And fear Allah in whom you are believers.

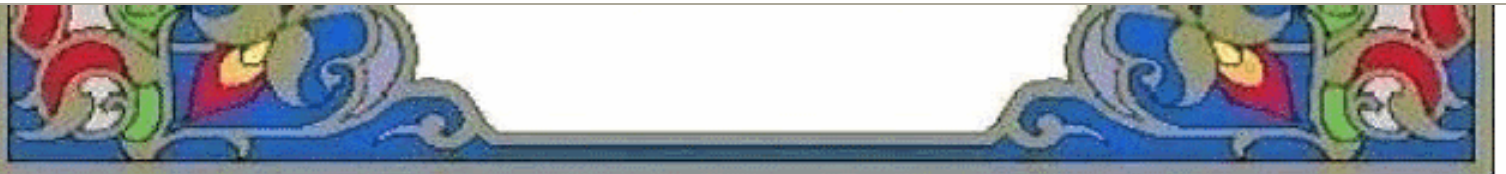
وَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعَاقِبْتُمْ فَاتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَزْوَاجُهُمْ مِّثْلَ مَا أَنْفَقُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

12. O Prophet, when the believing women come to you pledging to you, in that they will not associate anything with Allah, nor will they steal, nor will they commit adultery, nor will they kill their children, nor will they bring a slander forged between their own hands and feet, nor they will disobey you in what is right, then accept their pledge and ask Allah to forgive them. Surely, Allah is All Forgiving, All Merciful.

يَأْتِيهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ عَلَى أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيَنَّكَ فِي مَعْرُوفٍ فَبَايِعْهُنَّ وَاسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾

13. O you who believe, take not as friends the people upon whom Allah has become angry, who have despaired of the Hereafter just as the disbelievers have despaired of those who are in the graves.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَسُؤُوا مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا يَسُؤُ الْكُفَّارُ مِنْ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ﴿١٣﴾





سُورَةُ الصَّفِّ مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AsSaff

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Glorifies Allah whatever is in the heavens and whatever is on the earth. And He is the All Mighty, the All Wise.

سَبِّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ①

2. O you who believe, why do you say that which you do not do.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ  
مَا لَا تَفْعَلُونَ ②

3. Most hateful it is in the sight of Allah that you should say that which you do not do.

كُبْرُ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا  
مَا لَا تَفْعَلُونَ ③

4. Indeed, Allah loves those who fight in His Way in ranks as though they were a structure joined firmly.

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ  
فِي سَبِيلِهِ صَفًّا كَأَنَّهُمْ  
بُنْيَانٌ مَرْصُورٌ ④



5. And when Moses said to his people: “O my people, why do you hurt me, and you certainly know that I am indeed Allah’s messenger to you.” So, when they went astray, Allah caused their hearts to become astray. And Allah does not guide the disobedient people.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ ۖ يُقَوْمِ لِمَ  
تُؤذُونَنِي وَقَدْ تَعْلَمُونَ أَنِّي  
رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ ۗ فَلَمَّا  
زَاغُوا سَرَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ ۗ  
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ⑤

6. And when Jesus, son of Mary, said: “O children of Israel, indeed I am the messenger of Allah to you, confirming that which was (revealed) before me of the Torah, and giving the good news of a messenger who shall come after me, whose name shall be Ahmad.” Then when he came to them with clear signs, they said: “This is plain magic.”

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ  
يَبَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ  
إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ  
مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ  
يَأْتِي مِنْ بَعْدِي ۖ اسْمُهُ  
أَحْمَدُ ۗ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ  
قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ⑥

7. And who could be more unjust than he who invents a lie against Allah and he is being invited towards Islam. And Allah does not guide wrongdoing people.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ  
عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَىٰ  
إِلَى الْإِسْلَامِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي  
الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ⑦

8. They seek to put out the light of Allah with their mouths, and Allah will perfect His light, however much the disbelievers may dislike.

يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ ۗ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٥﴾

9. He it is who has sent His Messenger with guidance and the religion of truth that He may manifest it over all religions, however much the idolaters may dislike.

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَىٰ الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٦﴾

10. O you who believe, shall I tell you of a bargain that will save you from a painful punishment.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ تِجَارَةٍ تُنْجِيكُمْ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٧﴾

11. You should believe in Allah and His Messenger, and should strive in the cause of Allah with your wealth and your lives. That is better for you if you only knew.

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ۗ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

12. He will forgive for you your sins and admit you into gardens underneath which rivers flow, and excellent abodes in Gardens of Eternity. That is the great success.

يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ ۗ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾

13. And another (favor) that you love, help from Allah and victory near at hand. And give good news to the believers.

وَأُخْرَىٰ تُحِبُّونَهَا ۗ نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ ۗ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠﴾

14. O you who believe, be helpers of Allah, as Jesus, son of Mary, said to the disciples: “Who will be my helpers towards Allah.” The disciples said: “We are helpers of Allah.” Then, a faction of the children of Israel believed and a faction disbelieved. So We supported those who believed against their enemy, and they became dominant.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا أَنْصَارَ اللَّهِ  
كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِحَوَارِيِّنَ  
مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ  
نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ فَأَمَّنْتَ طَائِفَةٌ  
مِّنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَكَفَرْتَ طَائِفَةٌ  
فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ آمَنُوا  
عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ ﴿١٤﴾





سُورَةُ الْجُمُعَةِ مَدِينَةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlJumaa

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Glorifies Allah whatever is in the heavens and whatever is on the earth, the Sovereign, the Holy, the All Mighty, the All Wise.

يُسَبِّحُ اللَّهَ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ  
الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ①

2. He it is who has sent among the unlettered ones a Messenger from among themselves, reciting to them His verses, and purifying them, and teaching them the Book and wisdom, whereas before this they were indeed in manifest error.

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا  
مِّنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ  
وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِن كَانُوا  
مِن قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ②

3. And others of them who have not yet joined them. And He is All Mighty, All Wise.

وَأَخْرَيْنَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ ط  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ③

4. That is the bounty of Allah, He bestows it to whom He wills. And Allah is the Owner of great bounty.

ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ ط  
وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ④

5. The example of those who were entrusted with the Torah and then did not take (apply) it is the example of a donkey laden with books. Wretched is the example of people who deny the revelations of Allah. And Allah does not guide wrongdoing people.

مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ  
لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ إِحْمَارٍ يَحْمِلُ  
أَسْفَارًا بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ  
الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ  
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ٥

6. Say: “O you who are Jews, if you claim that you are favored of Allah, excluding (all other) mankind, then wish for death if you are truthful.”

قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ  
أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ  
فَتَمَتُّوا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ٥

7. And they will not wish for it, ever, because of what their hands have sent before them. And Allah is Aware of wrongdoers.

وَلَا يَتَمَنَّوْنَ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ  
أَيْدِيهِمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ٥

8. Say: “Indeed, the death which you flee from, certainly, will meet you. Then you will be returned to the Knower of the Invisible and the Visible, then He will inform you of what you used to do.”

قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ  
فَإِنَّهُ مُلْقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَى  
عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ  
بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ٥

9. O you who believe, when the call is made to the prayer on the day of Jumaa, then hasten to the remembrance of Allah and leave off trading. That is better for you if you knew.

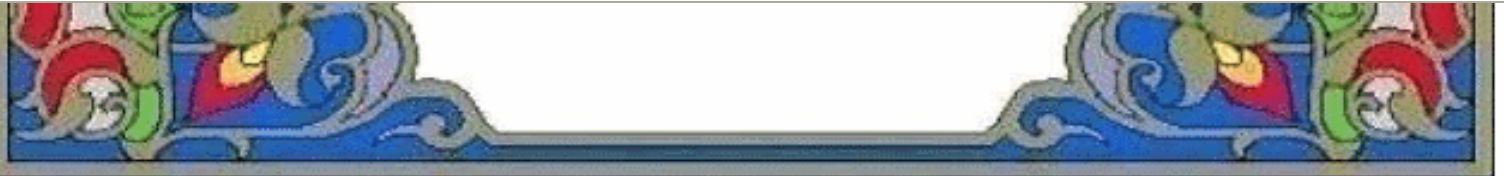
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ  
لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا  
إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذَلِكُمْ  
خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٠﴾

10. Then, when the prayer is concluded, then disperse in the land and seek of Allah's bounty, and remember Allah much, that you may achieve success.

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي  
الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ  
وَادْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١١﴾

11. And when they see a merchandise or an amusement, they rush to it and leave you standing. Say: "That which is with Allah is better than amusement and than merchandise. And Allah is the best of providers."

وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا  
إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا قُلْ مَا  
عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهْوِ وَمِنَ  
التِّجَارَةِ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١٢﴾





سُورَةُ الْمُنَافِقُونَ مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlMunafiqun

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. (O Muhammad), when the hypocrites come to you, they say: “We bear witness that you are indeed Allah's Messenger.” And Allah knows that you are indeed His Messenger. And Allah bears witness that surely the Hypocrites are liars.

إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ قَالُوا  
نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ  
يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ  
يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَكَاذِبُونَ ①

2. They have taken their oaths as a shield so they can hinder (others) from the way of Allah. Indeed it is evil that which they do.

اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً  
فَصَدَّوْا عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ  
إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ②

3. That is because they believed, then they disbelieved, so a seal has been put on their hearts, so they do not understand.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ  
عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ③

4. And when you see them, their figures would marvel you. And if they speak, you listen to their speech. They are like blocks of timber propped up. They deem every shout to be (directed) against them. They are the enemies, so beware of them. May Allah destroy them. How are they being perverted.

وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ  
وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ  
كَأَنَّهُمْ خُشْبٌ مُّسْنَدَةٌ  
يَحْسِبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ  
هُمُ الْعَدَاؤُ فَاحْذَرَهُمْ  
فَتَلَّهُمْ اللَّهُ ذَانِي يُؤْفَكُونَ ﴿٥﴾

5. And when it is said to them: “Come, the Messenger of Allah will ask forgiveness for you.” They turn their heads aside, and you see them evading and they are arrogant.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا  
يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ  
لَوَّا رُؤُوسَهُمْ وَرَأَيْتَهُمْ  
يَصُدُّونَ وَهُمْ مُّسْتَكْبِرُونَ ﴿٥﴾

6. It is the same for them, whether you ask forgiveness for them, or do not ask forgiveness for them. Allah shall never forgive them. Surely, Allah does not guide the people who are disobedient.

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ  
لَهُمْ أَمْ لَمْ تُسْتَغْفِرْ لَهُمْ  
كُنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ  
لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٥﴾

7. They are those who say: “Do not spend on those who are with Allah's Messenger, until they disperse.” And for Allah are the treasures of the heavens and the earth, but the hypocrites do not understand.

هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا  
عَلَىٰ مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ  
حَتَّىٰ يَنْفَضُوا ۗ وَرَبِّهِ خَزَائِنُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنَّ  
الْمُنْفِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٥﴾

8. They say: “If we return to AlMadinah, the more honorable will surely expel from it the meaner.” And to Allah belongs honor, and to His Messenger, and to the believers, but the hypocrites do not know.

يَقُولُونَ لَئِن رَّجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ  
لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ  
وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ  
وَلَكِنَّ الْمُنْفِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

9. O you who believe, let not your possessions nor your children distract you from the remembrance of Allah. And whoever does that, then those are the losers.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ  
أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ  
ذِكْرِ اللَّهِ ۗ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ  
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿٩﴾

10. And spend from that which We have provided you before death should come to any of you, then he should say: “My Lord, why did You not relieve me for a little while so that I should have given in charity and become among the righteous.”

وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ مِمَّنْ  
قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ  
فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي  
إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ ۚ فَاصْدَقْ  
وَإَكُنْ مِنَ الصَّٰلِحِينَ ﴿١٥﴾



11. And never will Allah delay a soul when its term has come. And Allah is Informed of what you do.

وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ  
أَجَلُهَا ۗ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝



سُورَةُ التَّغَابُنِ مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AtTaghabun

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Glorifies Allah whatever is in the heavens and whatever is on the earth. To Him belongs the dominion and to Him belongs the praise, and He has power over all things.

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ  
الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ①

2. He it is Who created you, then among you is the disbeliever, and among you is the believer. And Allah is All Seer of whatever you do.

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْكُمْ  
كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ ۗ  
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ②

3. He has created the heavens and the earth with truth, and has shaped you, and made good your shapes, and to Him is the journeying.

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ  
وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ ۗ  
وَالَيْهِ الْمَصِيرُ ③

4. He knows all that is in the heavens and the earth. And He knows whatever you conceal and whatever you reveal. And Allah is All Knower of what is in the breasts.

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ۗ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ④

5. Has not reached you the news of those who had disbelieved before, so they tasted the evil results of their deeds. And theirs will be a painful punishment.

الْمَرِيَاتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا  
مِنْ قَبْلُ ذَفَاقُوْا وَبَالَ اَمْرِهِمْ  
وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿٥﴾

6. That was because their messengers came to them with clear signs, but they said: “Shall human beings guide us.” So they disbelieved and turned away, and Allah was not in need (of them), and Allah is Free of need, Praiseworthy.

ذٰلِكَ بِاَنَّهُ كَانَتْ تَاْتِيْهِمْ  
رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ فَقَالُوْا  
اَبَشْرٌ يَّهْدُوْنَنَا ذَفَكَرُوْا  
وَ تَوَلَّوْا وَاسْتَعْنٰى اللّٰهُ  
وَ اللّٰهُ غَنِىٌّ حَمِيْدٌ ﴿٦﴾

7. Those who disbelieve claim that they will never be resurrected. Say: “Yes, by my Lord, you will certainly be resurrected, then you will surely be informed of what you did. And that is easy for Allah.”

زَعَمَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اَنْ لَّنْ  
يُّبْعَثُوْا قُلْ بَلٰى وَرَبِّىْ  
لَنُبْعَثَنَّ ثُمَّ لَنَنْبُوْنَ بِمَا  
عَمِلْتُمْ ؕ وَذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ يَسِيْرٌ ﴿٧﴾

8. So believe in Allah and His Messenger and the light (the Quran) that We have sent down. And Allah is All Aware of what you do.

فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ  
وَ التُّوْرَ الَّذِىْ اَنْزَلْنَا  
وَ اللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرٌ ﴿٨﴾



9. The day when He will gather you for the Day of Gathering, that will be a Day of mutual Loss and Gain. And whoever believes in Allah and does righteous deeds, He will remove from him his evil deeds and admit him into Gardens, underneath which rivers flow, to abide therein forever. This is the great success.

يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَلِكَ  
يَوْمُ التَّغَابُنِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ  
وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكْفِرْ عَنْهُ  
سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا  
أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ⑩

10. And those who disbelieve and deny Our revelations, such are the companions of the Fire, abiding therein. And worst indeed is the destination.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا  
وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ⑪

11. No affliction can ever befall except by permission of Allah. And whoever believes in Allah, He guides his heart, and Allah is All Knower of all things.

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ  
اللَّهِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ  
قَلْبَهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ⑫

12. And Obey Allah and obey the Messenger, but if you turn away, then upon Our Messenger is only to convey clearly.

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَاطِيعُوا الرَّسُولَ  
فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا  
الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ⑬

13. Allah, there is no god except Him. And upon Allah let the believers put their trust.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ⑭

14. O you who have believed, indeed, among your wives and your children there are enemies to you, so beware of them. And if you pardon and overlook and forgive, then indeed, Allah is All Forgiving, All Merciful.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ مِنْ  
أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ  
عَدُوًّا لَكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ  
، وَإِنْ تَعَفَّوْا وَتَصْفَحُوا  
وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ  
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤﴾

15. Your wealth and your children are only a trial. And Allah has with Him an immense reward.

إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ  
وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ  
، وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ  
عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

16. So fear Allah as much as you can, and listen and obey and spend, that is better for your own selves. And whoever is saved from the greed of his own self. Then such are those who are truly successful.

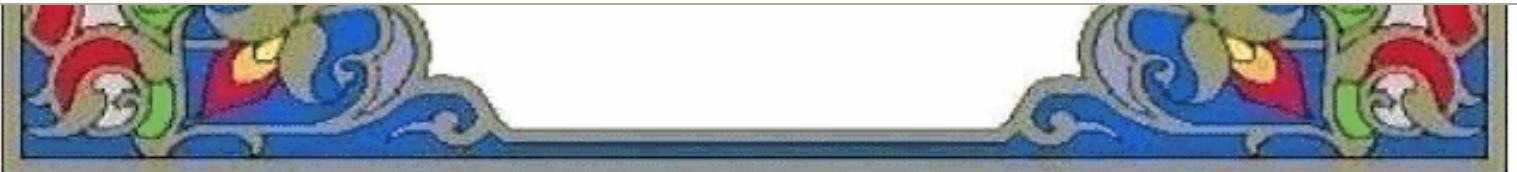
فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا  
اسْتَطَعْتُمْ وَاسْمَعُوا  
وَاطِيعُوا وَأَنْفِقُوا  
خَيْرًا لِّأَنْفُسِكُمْ  
، وَمَنْ يُوقِ شُحَّ  
نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ  
هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٦﴾

17. If you loan Allah a goodly loan, He will double it for you and will forgive you. And Allah is Appreciative, Forbearing.

إِنْ تَقْرَضُوا اللَّهَ  
قَرْضًا حَسَنًا  
يُضْعِفُهُ لَكُمْ  
وَيَغْفِرْ لَكُمْ  
، وَاللَّهُ شَكُورٌ  
حَلِيمٌ ﴿١٧﴾

18. Knower of the Invisible and the Visible, the All Mighty, the All Wise.

عَلِمُ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ  
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾



سُورَةُ الطَّلَاقِ مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AtTalaq

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O Prophet, when you divorce women, so divorce them for their (prescribed waiting) periods, and count the period. And fear Allah, your Lord. Do not expel them out of their (husbands') houses, nor should they (themselves) leave, except in case they commit a clear indecency. And these are the limits of Allah. And whoever transgresses the limits of Allah will certainly wrong his own self. You know not, Allah may after this bring about a matter (of reconciliation).

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ  
فَطَلَّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ  
وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ: لَا تَخْرِجُوهُنَّ  
مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا  
أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ  
وَرِتْلِكَ حُدُودُ اللَّهِ ۗ وَمَنْ يَتَعَدَّ  
حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ  
لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ  
بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ①



2. Then when they have reached their term, either retain them in a fair manner, or part with them in a fair manner. And call to witness two just men from among you, and establish testimony for Allah. With this you are admonished, whoever believes in Allah and the Last Day. And whoever fears Allah, He will appoint for him a way out.

فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ  
بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ  
وَاشْهَدُوا ذَوَى عَدْلٍ مِّنكُمْ  
وَاقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ۗ ذَٰلِكُمْ  
يُوعَظُ بِهِ مَن كَانَ يُؤْمِنُ  
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ وَمَن يَتَّقِ  
اللَّهَ يَجْعَلْ لَّهُ مَخْرَجًا ۝

3. And He will provide for him from where he could not imagine. And whoever trusts in Allah, then He is sufficient for him. Indeed, Allah brings to fulfillment His decrees. Indeed, Allah has appointed a measure for everything.

وَيَرْزُقُهُ مِمَّنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ ۗ  
وَمَن يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ۗ  
إِنَّ اللَّهَ بِالْأَمْرِ قَدِيرٌ ۗ قَدْ جَعَلَ  
اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ۝

4. And those who have despaired of menstruation among your women, if you are in doubt, then their (waiting) period is three months, and (likewise) those who have not menstruated yet. And for those who are pregnant, their term is when they deliver their burden. And whoever fears Allah, He will make his matter easy for him.

وَالَّذِي يَيْسُنَ مِنَ الْمَحِيضِ مِنْ  
نِّسَائِكُمْ إِنِ ارْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ  
ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ وَالَّذِي لَمْ يَحِضْنَ ۗ  
وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ  
أَن يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ۗ  
وَمَن يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ  
لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ۝

5. That is the command of Allah, which He has sent down to you. And whoever fears Allah, He will remove from him his evil deeds, and will enhance his reward.

ذَٰلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ ۗ  
وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا  
وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا ۝

6. Lodge them (in the waiting period) where you (yourselves) live, according to your means, and do not harm them, so as to oppress them. And if they are pregnant, then spend on them until they deliver their burden. Then if they suckle (the child) for you, then give them their wages, and confer among yourselves in kindness. And if you make difficulties (for each other) then another (woman) would suckle him.

أَسْكِنُوهُمْ مِمَّنْ لَكُمْ مِمَّا كَفَيْتُمْ  
وَلَا تَضَارُّوهُمْ  
لِتَضَيِّقُوا عَلَيْهِمْ ۗ وَإِنْ كُنَّ  
أُولَاتٍ حَمِلْنَ فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ  
حَتَّىٰ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ۚ فَإِنْ أَرْضَعْنَ  
لَكُمْ فَأْتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ ۚ  
وَأْتِمُوا بَيْنَكُمْ بِمَعْرُوفٍ ۚ وَإِنْ  
تَعَاَسَرْتُمْ فَمَنْ تَرْضَعُهُ لَهَا أُخْرَىٰ ۝

7. Let the rich man spend according to his means, and he whose provision is restricted, so let him spend from what Allah has given him. Allah does not burden a person beyond what He has given him. Allah will bring about ease after hardship.

لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ ۗ  
وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ  
مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ ۗ لَا يُكَلِّفُ  
اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَّا آتَاهَا  
سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ۝

8. And how many a town rebelled against the command of its Lord and His messengers, so We called it to a severe account and punished it with a terrible punishment.

وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ عَتَتْ  
عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ  
فَحَاسَبُنَهَا حِسَابًا شَدِيدًا  
وَعَذَّبْنَا عَذَابًا تُكْرَهُ ۝٨

9. So that it tasted the evil consequence of its affair, and the outcome of its affair was loss.

فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا  
وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا ۝٩

10. Allah has prepared for them a severe punishment (in the Hereafter). So fear Allah, O you men of understanding who have believed. Indeed, Allah has sent down to you an admonition.

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۚ  
فَا تَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ ۗ  
الَّذِينَ آمَنُوا تَقَدَّرَ أَنْزَلَ اللَّهُ  
إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ۝١٠



11. A Messenger (Muhammad), who recites to you the verses of Allah, clearly guided, that He may bring out those who believe and do righteous deeds from darkness into light. And whoever believes in Allah and does righteousness, He shall admit him into Gardens underneath which rivers flow, they shall abide therein for ever. Allah has (prepared) for such a one an excellent provision.

رَسُولًا يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ  
مُبَيِّنَاتٍ لِيُخْرِجَ الَّذِينَ  
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ  
وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ  
صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا أَبَدًا قَدْ أَحْسَنَ  
اللَّهُ لَهُ رِزْقًا ۝

12. It is Allah who has created seven heavens and of the earth, the like of them. (His) command descends among them, so that you may know that Allah has power over all thing, and that Allah encompasses all things in knowledge.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ  
وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ ۚ يَنْزِلُ  
الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا  
أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۚ  
وَأَنَّ اللَّهَ قَدَّاحٌ بِكُلِّ شَيْءٍ عَالِمٌ ۝



سُورَةُ التَّحْرِيمِ مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AtTahrim

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O Prophet, why do you make unlawful that which Allah has made lawful for you. Seeking to please your wives. And Allah is All Forgiving, All Merciful.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا  
أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ، تَبْتَغِي مَرْضَاتِ  
أَزْوَاجِكَ، وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ①

2. Allah has ordained for you absolution from your oaths. And Allah is your protector, and He is the All Knowing, the All Wise.

قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَجَلَّةً  
أَيْمَانِكُمْ، وَاللَّهُ مُوَلِّدُكُمْ،  
وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ②

3. And when the Prophet had confided a matter to one of his wives. Then, when she disclosed it (to other), and Allah informed him (of the disclosure). He made known (to the wife) part of it and overlooked part of it. So when he told her about it (disclosure), she said: “Who informed you of this.” He said: “I was informed by the All Knower, the All Aware.”

وَإِذْ أَسَرَّ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ  
حَدِيثًا، فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ  
وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ  
بَعْضَهُ، وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ،  
فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ  
قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا  
قَالَ نَبَّأَنِيَ الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ ③

4. If you both (wives) repent to Allah, for your hearts have deviated. And if you supported each other against him, then indeed Allah is his Protector, and Gabriel, and the righteous believers, and furthermore the angels are his helpers.

إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ﴿٥﴾

5. It may be if he divorces you, that his Lord will give him instead, wives better than you, submissive, believing, obedient, repentant, worshipping, inclined to fasting, widows and virgins.

عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَنَّ أَنْ يُبْدِلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكَ مُسْلِمَاتٍ مُؤْمِنَاتٍ قَنِيَتٍ تَبَيَّنَّ وَعِيْدَاتٍ سَبَّحَتْ تَبَيَّنَّ وَأَبْكَارًا ﴿٥﴾

6. O you who believe, save yourselves and your families from a Fire whose fuel shall be people and stones, over which shall be angels, fierce, stern, they do not disobey Allah in what he commanded them and do as they are commanded.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٥﴾

7. O you who disbelieve, do not make excuses this day. You are only being recompensed for what you used to do.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥﴾



8. O you who believe, repent to Allah with sincere repentance. It may be that your Lord will remove from you your evils deeds, and admit you into Gardens underneath which rivers will be flowing. On the Day when Allah will not humiliate the Prophet and those who have believed with him. Their light shall be running before them and on their right, they will say: “O our Lord, perfect for us our light and forgive us. Indeed, You have power over all things.”

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا  
إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا  
عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يُكَفِّرَ عَنْكُمْ  
سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمُ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ  
آمَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ  
بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ  
رَبَّنَا آتِنَا لَنَا نُورَنَا وَاعْفِرْ لَنَا  
إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ٥

9. O Prophet, strive against the disbelievers and the hypocrites, and be stern against them. And their abode is Hell, and an evil destination it is.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ  
وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ  
وَمَا أُولَئِكَ بِجَهَنَّمَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ ٥  
وَمَا أُولَئِكَ بِجَهَنَّمَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ ٥

10. Allah sets forth an example for those who disbelieve, the wife of Noah and the wife of Lot. They were under two of Our righteous servants, but they betrayed them (husbands), so they could not avail them anything against Allah. And it was said: “Enter the Fire along with those who enter.”

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ كَفَرُوا  
امْرَأَتَ نُوحٍ وَامْرَأَتَ لُوطٍ  
كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا  
صَالِحَيْنِ فَخَانَتَهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا  
عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ  
ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّٰخِلِينَ ١٥

11. And Allah sets forth an example for those who believe, the wife of Pharaoh, when she said: “My Lord, build for me, in Your presence, a house in Paradise, and save me from Pharaoh and his deeds and save me from the wrongdoing folks.”

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ آمَنُوا  
امْرَأَتَ فِرْعَوْنَ مَ إِذْ قَالَتْ رَبِّ  
ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ  
وَنَجِّنِي مِّنْ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ  
وَنَجِّنِي مِّنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١١﴾

12. And Mary, the daughter of Imran who had guarded her chastity. So We breathed into her (body) of Our Spirit, and she testified to the words of her Lord and His scriptures, and she was of the obedient.

وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي  
أَحْصَتْ فَرْجَهَا فَنفَخْنَا فِيهِ  
مِن رُّوْحِنَا وَصَدَقَتْ بِكَلِمَاتِ  
رَبِّهَا وَكُتِبَ عَلَيْهَا مِمَّا نَشَاءُ  
مِنَ الْقُنُوتِينَ ﴿١٢﴾



# سُورَةُ الْمُلْكِ مَكِّيَّةٌ

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### AlMulk

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Blessed is He in Whose hand is the dominion, and He has power over everything.

تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ  
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

2. Who created death and life that He may test you which of you is best in deed, and He is All Mighty, All Forgiving.

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ  
لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ  
عَمَلًا ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٢﴾

3. Who created seven heavens one above the other. You will not see any fault in the creation of the Beneficent. Then turn up your eyes, do you see any flaw.

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا  
مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفْوُتٍ ۗ  
فَارْجِعِ الْبَصَرَ ۖ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ ﴿٣﴾

4. Then look again and yet again, (your) sight will return to you humbled, and worn out.

ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبْ  
إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ﴿٤﴾



5. And indeed, We have adorned the world's heaven with lamps (stars), and We have made them a means of driving away devils. And We have prepared for them the punishment of the blazing Fire.

وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ  
وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيْطَانِ وَأَعْتَدْنَا  
لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ ⑤

6. And for those who disbelieve in their Lord is the punishment of Hell, and an evil abode.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ  
عَذَابُ جَهَنَّمَ ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ⑥

7. When they are cast into it, they will hear its roaring, and it will be boiling up.

إِذَا الْفُؤَادُ فِيهَا سَمِعُوا لَهَا  
شَهيقًا وَهِيَ تَفُورُ ⑦

8. It almost bursts with rage. Every time a group is cast into it, its keepers will ask them: “Did there not come to you a warner.”

تَكَادُ تَمَيِّزُ مِنَ الْغَيْظِ ۗ كُلَّمَا أُلْقِيَ  
فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا  
أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ⑧

9. They will say: “Yes indeed, a warner did come to us, but we denied and said, Allah has not sent down anything. You are not but in great error.”

قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ ۗ فَكَذَّبْنَا  
وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ ۗ ۖ  
إِن أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ⑨

10. And they will say: “If we had listened or understood, we would not be among the dwellers of the blazing Fire.”

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ  
مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ ⑩

11. Then will they confess of their sin. So, far removal (the mercy) for the dwellers of Hell.

فَاعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ ۗ  
فَسُحْقًا لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ ⑪

12. Indeed, those who fear their Lord unseen, for them is forgiveness and a great reward.

إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ  
بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿١٢﴾

13. And conceal your talk, or proclaim it. He certainly is Knower of what is in the breasts.

وَأَسْرُؤُا قَوْلِكُمْ أَوْاجْهَرُفَا بِهِ ء  
إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٣﴾

14. Would He not know, who has created. And He is the Subtle, the All Aware.

أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ ء  
وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٤﴾

15. It is He who has made the earth subservient to you, so walk about in the paths thereof, and eat of His provisions. And to Him is the resurrection.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ  
ذُلُولًا فَأَمْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا  
وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ ء وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ﴿١٥﴾

16. Have you taken security from Him Who is in the heaven that He will not cause the earth to swallow you when it shakes (as in an earthquake).

ءَأَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ  
أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ الْأَرْضَ  
فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ﴿١٦﴾

17. Or have you taken security from Him Who is in the heaven that He will not send upon you a hurricane. Then you shall know how was My warning.

ءَأَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ  
أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ء  
فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ ﴿١٧﴾

18. And indeed, those before them denied, then how (terrible) was My reproach.

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿١٨﴾

19. Do they not see at the birds above them, spreading their wings, and closing them in. None is upholding them but the Beneficent. Indeed, He is Seer over all things.

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَفَّتٍ  
وَيَقْبِضْنَ مِمَّا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ  
إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ﴿١٩﴾

20. Or who is it that could be an army for you to help you other than the Beneficent. The disbelievers are not but in delusion.

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَكُمْ  
يَنْصُرُكُمْ مِّنْ دُونِ الرَّحْمَنِ  
إِنَّ الْكُفْرَانَ إِلَّا فِي غُرُورٍ ﴿٢٠﴾

21. Or who is it that could provide for you if He should withhold His provision. But, they persist in rebellion and aversion.

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ  
رِزْقَهُ، بَلْ لَّجُوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ ﴿٢١﴾

22. Then is he who is walking fallen on his face better guided, or he who is walking upright on a straight path.

أَفَمَنْ يَمْشِي مُكِبًّا  
عَلَىٰ وَجْهِهِ أَهْدَىٰ أَمَّنْ  
يَمْشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٢٢﴾

23. Say: “It is He who has created you, and made for you hearing, and sight, and hearts. Little thanks is that you give.”

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمْ  
السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ  
قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾

24. Say: “It is He who has dispersed you in the earth, and to Him you shall be gathered.”

قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ  
وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾



25. And they say: “When will this promise be (fulfilled) if you are truthful.”

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾

26. Say: “The knowledge is only with Allah, and I am only a clear warner.”

قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ  
وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٦﴾

27. Then, when they will see it approaching, the faces of those who disbelieve, shall be distressed, and it will be said: “This is that which you used to call.”

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ  
كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي  
كُنْتُمْ بِهِ تَدَّعُونَ ﴿٢٧﴾

28. Say: “Have you ever considered, if Allah should destroy me and those with me, or should bestow mercy upon us, who then will save the disbelievers from the painful punishment.”

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِيَ اللَّهُ  
وَمَنْ مَعِيَ أَوْ رَحِمَنَا، فَمَنْ يُجِيرُ  
الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٢٨﴾

29. Say: “He is the Beneficent, we have believed in Him, and upon Him have we put our trust. So you will come to know who is it in clear error.”

قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَّنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ  
تَوَكَّلْنَا، فَسَتَعْلَمُونَ  
مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٩﴾

30. Say: “Have you considered if the water (of) your (wells) should sink down (into the earth), then who would bring you the flowing (spring) water.”

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ  
مَأْوَاكُمْ غَوْرًا فَمَنْ  
يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ ﴿٣٠﴾



سُورَةُ الْقَلَمِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlQalam

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Nun. By the Pen, and that which they ascribe.

ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾

2. You are not, by the favor of your Lord a madman.

مَا أَنْتَ بِمَجْنُونٌ ﴿٢﴾

3. And indeed, for you is a reward that shall never end.

وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ﴿٣﴾

4. And indeed, you are exalted to a great character.

وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ﴿٤﴾

5. So soon you will see and they will see.

فَسَتُبْصِرُ وَيُبْصِرُونَ ﴿٥﴾

6. Which of you is afflicted with madness.

بِأَيْبِكُمُ الْمَفْتُونُ ﴿٦﴾

7. Indeed, your Lord knows best of him who has strayed from His Way. And He knows best of those who are rightly guided.

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ  
بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ  
وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٧﴾

8. So do not obey the deniers.

فَلَا تُطِعِ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٨﴾

9. They wish if you would compromise so they would compromise.

وَدُّوا لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ ﴿٩﴾



10. And do not obey to every mean habitual swearer.

وَلَا تُطِعْ كُلَّ حَلَّافٍ مَمَّهٍ ۝١٠

11. Scorer, a slanderer, a backbiter.

هَمَّازٍ مَشَّاءٍ بِنَمِيمٍ ۝١١

12. A hinderer of good, a transgressor, sinful.

مَنَّاءٍ لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ۝١٢

13. Violent, after all that, ignoble by birth.

عُتِلِّ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٍ ۝١٣

14. Because he is possessor of wealth and children.

أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ ۝١٤

15. When Our verses are recited to him, he says: "Tales of the ancient people."

إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا  
قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝١٥

16. Soon shall We brand him on the snout.

سَنَسِمُهُ عَلَى الْخُرطومِ ۝١٦

17. Indeed, We have tried them, same as We tried the people of the garden, when they swore that they would surely pluck its fruit in the morning.

إِنَّا بَلَوْنَهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ  
إِذْ أَقْسَمُوا لَيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِينَ ۝١٧

18. And they did not make any exception (also by saying Inshallah - If Allah wills).

وَلَا يَسْتثنُونَ ۝١٨

19. Then there came upon it a calamity from your Lord while they were asleep.

فَطَافَ عَلَيْهَا طَآئِفٌ مِّن رَّبِّكَ  
وَهُمْ نَآئِمُونَ ۝١٩

20. And it became as though it had been reaped.

فَاصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ ۝٢٠

21. Then they called out to one another in the morning.

فَتَنَادَوْا مُصْبِحِينَ ۝٢١

22. (Saying): “Go forth to your tilth if you would pluck the fruit.”

إِنِ اعْدُوا عَلَىٰ حَرْثِكُمْ  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٢﴾

23. So they departed, and they were whispering.

فَانْطَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَا فَتُونَ ﴿٢٣﴾

24. (Saying): “Let no needy man approach you in it today.”

أَنْ لَا يَدْخُلَهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مَسْكِينٌ ﴿٢٤﴾

25. And they went early with the resolve (not to give), (assuming) they had the power.

وَعَدُوا عَلَىٰ حَرْدٍ قَدِيرِينَ ﴿٢٥﴾

26. But when they saw it (garden) they said: “We surely have lost our way.”

فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَضَالُّونَ ﴿٢٦﴾

27. “Nay, but we have been deprived.”

بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٢٧﴾

28. The moderate of them said: “Did I not say to you, why do you not glorify (Allah).”

قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ  
لَوْلَا تُسَبِّحُونَ ﴿٢٨﴾

29. They said: “Glorified is our Lord, we were indeed wrong doers.”

قَالُوا سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٩﴾

30. Then they turned, one against another, blaming.

فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ  
يَتَنَلَوْنَ وَمُوتَ ﴿٣٠﴾

31. They said: “Alas for us, indeed we were rebellious.”

قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا طُغْيَانَ ﴿٣١﴾

32. Perhaps our Lord will give us in exchange better than this. Indeed, we turn to our Lord.

عَسَىٰ رَبُّنَا أَنْ يُبَدِّلَنَا خَيْرًا مِنْهَا إِنَّا  
إِلَىٰ رَبِّنَا لَمَرْغُوبُونَ ﴿٣٢﴾

33. Such is the punishment, and the punishment of the Hereafter is far greater. If they (only) knew.

كَذَلِكَ الْعَذَابُ ۖ وَالْعَذَابُ الْآخِرَةُ  
أَكْبَرُ ۖ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

34. Indeed, for the righteous, with their Lord there are Gardens of Delight.

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ  
جَنَّاتٍ النَّعِيمِ ﴿٣٤﴾

35. Shall We then treat the obedient like the criminals.

أَفَنَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٥﴾

36. What is (the matter) with you, how do you judge.

مَا لَكُمْ ۖ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٦﴾

37. Or do you have a book in which you study.

أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ﴿٣٧﴾

38. That indeed, is for you through it whatever you choose.

إِنَّ لَكُمْ فِيهِ لَمَا تَخَيَّرُونَ ﴿٣٨﴾

39. Or do you have covenants (binding) upon Us, reaching until the Resurrection Day, that indeed yours is whatever you judge.

أَمْ لَكُمْ أَيْمَانٌ عَلَيْنَا  
بِالْغَةِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۚ إِنَّ لَكُمْ  
لَمَا تَحْكُمُونَ ﴿٣٩﴾

40. Ask them which of them will guarantee for that.

سَأَلَهُمْ أَيُّهُمْ بِذَلِكَ زَعِيمٌ ﴿٤٠﴾

41. Or do they have partners (to Allah). Then let them bring their partners if they are truthful.

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ ۗ  
فَلْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ ۚ إِنَّ كَانُوا صَادِقِينَ ﴿٤١﴾

42. The Day when the Shin shall be laid bare, and they shall be called upon to prostrate (to Allah), but they shall not be able to do so.

يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ  
وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ  
فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٤٢﴾



43. Their eyes downcast, humiliation covering them. And indeed, they used to be called upon to prostrate while they were sound.

خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهُقُهُمْ ذِلَّةٌ ۖ  
وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ  
وَهُمْ سَالِمُونَ ﴿٣٣﴾

44. So, leave Me and those who deny this Revelation. We shall lead them to ruin by degrees from where they will not know.

فَذَرْنِي وَمَنْ يُكَذِّبُ  
بِهَذَا الْحَدِيثِ ۖ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ  
مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾

45. And I will give them respite. Indeed, My scheme is strong.

وَأْمَلِي لَهُمْ ۖ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿٣٥﴾

46. Or do you ask of them a reward, so they are burdened with debt.

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ  
مِنْ مَغْرَمٍ مُثْقَلُونَ ﴿٣٦﴾

47. Or do they have (knowledge of) the unseen, so they write (it) down.

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٣٧﴾

48. Then be patient for the decision of your Lord, and do not be like the companion of the fish (Jonah) when he called out, while he was distressed.

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ  
كَصَاحِبِ الْحُوتِ ۖ  
إِذْ نَادَىٰ وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴿٣٨﴾

49. If the favor of his Lord had not reached him, he would have been cast off on the barren ground, while he was condemned.

لَوْلَا أَنْ تَدْرَكَهُ نِعْمَةٌ  
مِّنْ رَبِّهِ لَنُبِذَ  
بِالْعُرَىٰ ۖ وَهُوَ مَذْمُومٌ ﴿٣٩﴾

50. Thus, his Lord chose him and made him among the righteous.

فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ

فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٥٠﴾

51. And indeed, those who disbelieve would almost make you slip with their eyes when they hear the reminder, and they say: "Indeed, he is a madman."

وَلَئِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا

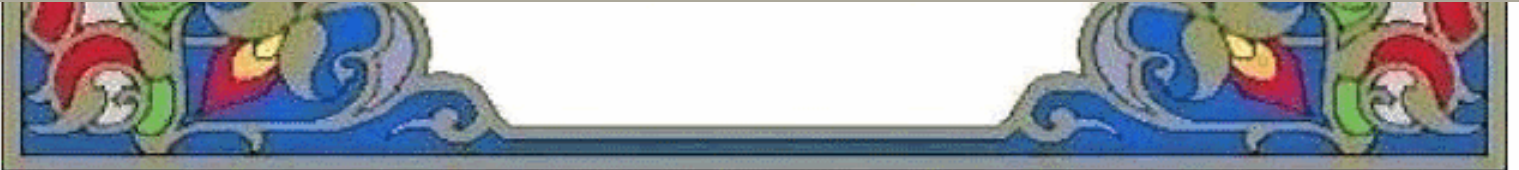
لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ

لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ

إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ﴿٥١﴾

52. But it is not except a reminder to the worlds.

وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ ﴿٥٢﴾



سُورَةُ الْحَاقَّةِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlHaqqa

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. The Inevitable Reality.

الْحَاقَّةُ ۝١

2. What is the Inevitable Reality.

مَا الْحَاقَّةُ ۝٢

3. And what do you know what is the Inevitable Reality.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ ۝٣

4. Thamud and Aad denied the striking calamity.

كَذَّبَتْ ثَمُودُ وَعَادُ بِالْقَارِعَةِ ۝٤

5. So as for Thamud, they were destroyed by a catastrophe.

فَأَمَّا ثَمُودُ فَأَهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ ۝٥

6. And as for Aad, they were destroyed by a furious roaring wind.

وَأَمَّا عَادُ فَأَهْلِكُوا  
بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ۝٦

7. Which He (Allah) imposed upon them for seven nights and eight days continuously, so you would see the people therein lying fallen, as if they were hollow trunks of palm trees.

سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَنِيَةَ أَيَّامٍ  
حُسُومًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى  
كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ ۝٧

8. Then do you see any remnants of them.

فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِّنْ بَاقِيَةٍ ۝٨



9. And there came Pharaoh, and those before him, and the overturned towns with sins.

وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ  
وَالْمُؤْتَفِكُ بِالْخَاطِئَةِ ①

10. So they disobeyed the messenger of their Lord, so He seized them with a strong grip.

فَعَصَوْا رَسُولَ رَبِّهِمْ  
فَأَخَذَهُمْ أَخْذَةً رَابِيَةً ⑩

11. Indeed, when the flood water rose abnormally high, We boarded you (mankind) in the sailing ship.

إِنَّا لَنَّا طَغَا الْمَاءُ  
حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ ⑪

12. That We might make it for you a reminder, and (that) the conscious ear would be conscious of it.

لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً  
وَتَعِيهَا أُذُنٌ وَّاعِيَةٌ ⑫

13. Then, when the Trumpet is blown with one blast.

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَّاحِدَةٌ ⑬

14. And the earth and the mountains are raised, then crushed with a single crushing.

وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ  
فَدُكَّتَا دَكَّةً وَّاحِدَةً ⑭

15. Then on that Day will the (Great) Event befall.

فِيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ⑮

16. And the heaven will split asunder, for that Day it will be frail.

وَانشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ  
يَوْمَئِذٍ وَّاهِيَةٌ ⑯

17. And the angels will be on its edges. And eight (of them), that Day, shall be upholding the Throne of your Lord, above them.

وَالْمَلَكُ عَلَى أَرْجَائِهَا  
وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ  
فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَنِيَةٌ ⑰

18. That Day you will be brought (to judgment). No secret of yours will be hidden.

يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَى  
مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ﴿١٨﴾

19. Then as for him who is given his record in his right hand, he will say: "Take, read my record."

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ  
فَيَقُولُ هَذَا مَا أقرءُوا كِتَابِيهِ ﴿١٩﴾

20. "Indeed, I knew that I would meet my reckoning."

إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلِقٌ حِسَابِيهِ ﴿٢٠﴾

21. So he will be in a state of bliss.

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ﴿٢١﴾

22. In a high Garden.

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿٢٢﴾

23. Its clusters of fruits shall be hanging within easy reach.

قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ ﴿٢٣﴾

24. Eat and drink at ease for that which you have sent before in the days past.

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا  
أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ الْخَالِيَةِ ﴿٢٤﴾

25. And as for him who is given his record in his left hand, he will say: "Would that I had not been given my record."

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ  
بِشِمَالِهِ ۖ فَيَقُولُ  
يَلَيْتَنِي لَمْ أُوتَ كِتَابِيهِ ﴿٢٥﴾

26. "And had never known what my account was."

وَلَمْ أَدْرِ مَا حِسَابِيهِ ﴿٢٦﴾

27. "Would that, it had been the decisive (death)."

يَلَيْتَهَا كَانَتِ الْقَاضِيَةَ ﴿٢٧﴾

28. "My wealth has not availed me."

مَا أَغْنَىٰ عَنِّي مَالِيهِ ﴿٢٨﴾

29. "Gone from me is my authority."

هَلَكَ عَنِّي سُلْطَانِيهِ ﴿٢٩﴾

30. (It will be said) seize him and shackle him.

خَذُوهُ فَغُلُّوهُ ﴿٣٠﴾

31. Then cast him into Hell.

ثُمَّ الْجَحِيمَ صَلُّوهُ ﴿٣١﴾

32. Then fasten him in a chain whereof the length is seventy cubits.

ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا  
سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ ﴿٣٢﴾

33. Indeed, he used not to believe in Allah, the Most High.

إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ﴿٣٣﴾

34. Nor did he encourage for the feeding of the poor.

وَلَا يَحُضُّ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ ﴿٣٤﴾

35. So for him here this day, (there is) no true friend.

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هُنَا حَمِيمٌ ﴿٣٥﴾

36. Nor any food except from the discharge of wounds.

وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ ﴿٣٦﴾

37. None will eat it except the sinners.

لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِئُونَ ﴿٣٧﴾

38. Not so, I swear by that which you see.

فَلَا أَقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ ﴿٣٨﴾

39. And that which you do not see.

وَمَا لَا تُبْصِرُونَ ﴿٣٩﴾

40. Indeed, this is the word of a noble Messenger.

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿٤٠﴾

41. And it is not the word of a poet. Little it is that you believe.

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ  
قَلِيلًا مَّا تُوْمِنُونَ ﴿٤١﴾

42. Nor the word of a soothsayer. Little it is that you remember.

وَلَا يَقُولِ كَاهِنٍ  
قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾



43. (It is) a revelation from the Lord of the worlds.

تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٣﴾

44. And if he (Muhammad) had forged some saying about Us.

وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضَ الْأَقَاوِيلِ ﴿٤٤﴾

45. We would have seized him by the right hand.

لَا خِذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ﴿٤٥﴾

46. Then We would have severed his life-artery.

ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ﴿٤٦﴾

47. Then no one of you could have withheld (Us) from this.

فَمَا مِنْكُمْ مِّنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَاجِزِينَ ﴿٤٧﴾

48. And indeed, it (the Quran) is a reminder for the righteous.

وَإِنَّهُ لَتَذِكْرَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾

49. And indeed, We know that among you are those who deny.

وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ مُّكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾

50. And indeed, it will be an anguish for the disbelievers.

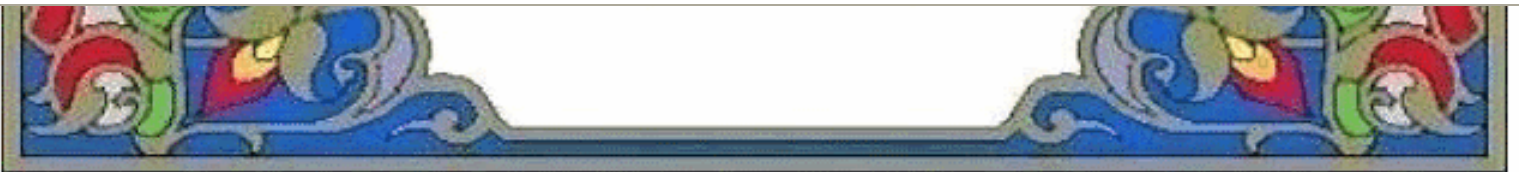
وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكٰفِرِينَ ﴿٥٠﴾

51. And indeed, this is the truth with certainty.

وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ ﴿٥١﴾

52. So, glorify the name of your Lord, the Great.

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٥٢﴾



سُورَةُ الْمَعَارِجِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlMaarij

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. A questioner asked for a punishment about to befall.

سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ﴿١﴾

2. Upon the disbelievers, which none can avert.

لِلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ﴿٢﴾

3. From Allah, the Owner of the ways of ascent.

مِّنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ ﴿٣﴾

4. The angels and the Spirit ascend to Him in a Day whose measure is fifty thousand years.

تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ  
كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ﴿٤﴾

5. So be patient, a gracious patience.

فَاصْبِرْ صَبْرًا جَمِيلًا ﴿٥﴾

6. Indeed, they see it far off.

إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا ﴿٦﴾

7. And We see it near.

وَنَرَاهُ قَرِيبًا ﴿٧﴾

8. The Day when the sky will be like murky oil.

يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ ﴿٨﴾

9. And the mountains will be like carded wool.

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ﴿٩﴾

10. And no friend will ask of a friend.

وَلَا يَسْأَلُ حَمِيماً حَمِيماً ﴿١٠﴾

11. Though they will be shown to each other. The criminal will wish that he could be ransomed from the punishment of that Day by his children.

يَبْصُرُونَ نَهُمْ ۗ يَوَدُّ الْمُجْرِمُ لَوْ يَفْتَدِي مِنْ عَذَابِ يَوْمِئِذٍ بِبَنِيهِ ۗ ﴿١١﴾

12. And his wife, and his brother.

وَصَاحِبَتِهِ وَأَخِيهِ ۗ ﴿١٢﴾

13. And his kinsfolk who gave him shelter.

وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُؤْوِيهِ ۗ ﴿١٣﴾

14. And whoever is on the earth, all, then it might save him.

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ۗ ثُمَّ يُنَجِّيهِ ۗ ﴿١٤﴾

15. Nay, indeed, it is the flame of the blazing Fire.

كَلَّا ۗ إِنَّهَا لَظَىٰ ۗ ﴿١٥﴾

16. That will eat up the very flesh.

نَزَاعَةٌ لِّلشَّوَىٰ ۗ ﴿١٦﴾

17. Calling him who drew away and turned his back.

تَدْعُوا مَنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّىٰ ۗ ﴿١٧﴾

18. And collected (wealth) and guarded it.

وَجَمَعَ فَأَوْعَىٰ ۗ ﴿١٨﴾

19. Indeed, man has been created impatient.

إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ۗ ﴿١٩﴾

20. When affliction befalls him, (he is) discontented.

إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ۗ ﴿٢٠﴾

21. And when good touches him, (he is) stingy.

وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ۗ ﴿٢١﴾

22. Except those who are the performers of prayer.

إِلَّا الْمُصَلِّينَ ۗ ﴿٢٢﴾

23. Those who are steadfast in their prayer.

الَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ۗ ﴿٢٣﴾



24. And those in whose wealth there is a known right.

وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ﴿٢٣﴾

25. For the beggar and the deprived.

لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿٢٤﴾

26. And those who believe in the Day of Recompense.

وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿٢٥﴾

27. And those who are fearful of the punishment of their Lord.

وَالَّذِينَ هُمْ مِّنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُّشْفِقُونَ ﴿٢٦﴾

28. Indeed, the punishment of their Lord, none can feel secure.

إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ ﴿٢٧﴾

29. And those who guard their private parts (chastity).

وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ﴿٢٨﴾

30. Except from their wives or those whom their right hands possess, then indeed (in their case) they are not blameworthy.

إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ﴿٢٩﴾

31. But whoever seeks beyond that, then those are they who are the transgressors.

فَمَنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ﴿٣٠﴾

32. And those who keep their trusts, and their promises.

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِنِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ﴿٣١﴾

33. And those who stand firm in their testimonies.

وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَتِهِمْ قَائِمُونَ ﴿٣٢﴾

34. And those who guard their prayer.

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٣٣﴾

35. Such shall be in the Gardens, honored.

أُولَٰئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُّكْرَمُونَ ﴿٣٤﴾

36. So, what is (the matter) with those who disbelieve, hastening (from) before you.

فَمَا لَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
قَبْلَكَ مُهْطِعِينَ ﴿٣٦﴾

37. From the right and from the left, in groups.

عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِينَ ﴿٣٧﴾

38. Does everyone of them desire that he will be admitted into the garden of delight.

أَيُّطِعُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ  
أَنْ يُدْخَلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ ﴿٣٨﴾

39. Nay, indeed, We have created them from that which they know.

كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِمَّا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

40. Not so, I swear by the Lord of the easts and the wests, We indeed have the power.

فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ  
إِنَّا لَقَدِيرُونَ ﴿٤٠﴾

41. That We can replace (them) with better than them, and We are not to be outdone.

عَلَى أَنْ تُبَدِّلَ خَيْرًا مِنْهُمْ وَمَا  
نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٤١﴾

42. So leave them to converse vainly, and amuse themselves, until they meet the Day of theirs which they are being promised.

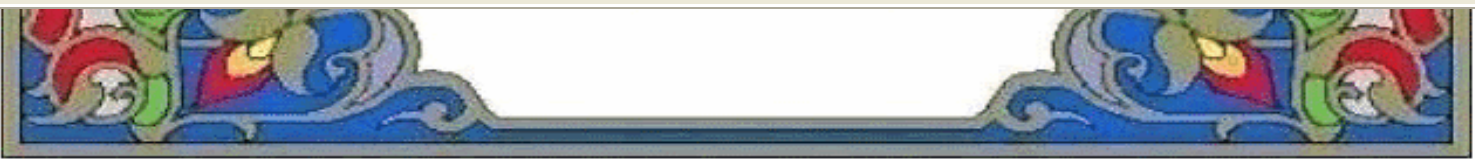
فَذَرْهُمْ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّى  
يُلْقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ﴿٤٢﴾

43. The Day when they emerge from the graves in haste as if they are racing towards a goal.

يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا  
كَأَنَّهُمْ إِلَىٰ نُصَبٍ يُّفَوِّضُونَ ﴿٤٣﴾

44. Their eyes downcast, humiliation covering them. That is the Day which they had been promised.

خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهُقُهُمْ ذِلَّةٌ  
ذَلِكَ الْيَوْمِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٤٤﴾





# سُورَةُ نُوحٍ مَكِّيَّةٌ

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### Noah

#### In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Indeed, We sent Noah to his people, (saying): “Warn your people before that there comes upon them a painful punishment.”

﴿ إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ  
أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ  
يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١﴾

2. He (Noah) said: “O my people, indeed I am to you a clear warner.”

قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢﴾

3. “That worship Allah, and fear Him, and obey me.”

إِنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقَوْهُ وَأَطِيعُوا ﴿٣﴾

4. “He will forgive you of your sins, and respite you until a term appointed. Indeed, the term of Allah when it comes, cannot be delayed. If you (only) knew.”

يَغْفِرْ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ  
وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ  
إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ  
لَا يُؤَخَّرُ ۗ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾

5. He said: “My Lord, indeed, I called my people night and day.”

قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ  
قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ﴿٥﴾

6. “But my calling increased them not except in flight.”

فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا ﴿٦﴾

7. “And indeed, whenever I called them that You may forgive them, they thrust their fingers into their ears, and covered themselves with their garments, and persisted, and became arrogant with greater arrogance.”

وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا  
أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَاسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ  
وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا ۝٤

8. “Then indeed, I called them openly.”

ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهْرًا ۝٥

9. “Then indeed, I proclaimed to them in public, and I have appealed to them in private.”

ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ  
وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ۝٦

10. And I said: “Seek forgiveness from your Lord. Indeed, He is All Forgiving.”

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ  
إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ۝٧

11. “He will send abundant rains upon you from heaven.”

يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ۝٨

12. “And He will give you increase in wealth and children, and will provide for you gardens, and will provide for you rivers.”

وَيُمِدُّكُمْ بِأَمْوَالٍ وَأَوْلَادٍ  
وَيَجْعَلُ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلُ لَكُمْ أَنْهَارًا ۝٩

13. “What is (the matter) with you that you hope not toward Allah for dignity.”

مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ۝١٠

14. “Although He has created you in successive stages.”

وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ۝١١

15. “Do you not see how Allah has created seven heavens, one above the other.”

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ  
سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ۝١٢

16. “And made the moon a light in them, and made the sun a lamp.”

وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا  
وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا ﴿١٦﴾

17. “And Allah has caused you to grow from the earth as a growth.”

وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ﴿١٧﴾

18. “Then He will return you into it, and He will bring you forth, (a new) forth bringing.”

ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا  
وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ﴿١٨﴾

19. “And Allah has made for you the earth wide spread.”

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ﴿١٩﴾

20. “That you may walk therein, in open paths.”

لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا ﴿٢٠﴾

21. Noah said: “My Lord, they indeed have disobeyed me and have followed those whose wealth and whose children will not increase him except in loss.”

قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي  
وَاتَّبَعُوا مَنْ لَمْ يَزِدْهُ  
مَالَهُ وَوَلَدَهُ إِلَّا خَسَارًا ﴿٢١﴾

22. “And they have plotted a mighty plot.”

وَمَكْرُوا مَكْرًا كُبَرًا ﴿٢٢﴾

23. And they said: “Do not abandon your gods, and do not abandon Wadd, nor Suwa, nor Yaghuth, and Yauq, and Nasr.”

وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ  
وَدًّا وَلَا سُوعَاةَ وَلَا يَعُوثَ  
وَيَعُوقَ وَنَسْرًا ﴿٢٣﴾

24. And indeed they have led many astray. And increase not the wrongdoers except in error.

وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا ه  
وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلًّا ﴿٢٤﴾



25. Because of their sins they were drowned, then made to enter into Fire. Then they found none as helper to them besides Allah.

مِمَّا خَطِيئَتِهِمْ أُغْرِقُوا فَأُدْخِلُوا  
نَارًا هَٰ فَ لَمْ يَجِدُوا لَهُمْ  
مَنْ دُونِ اللَّهِ أَنْصَارًا ﴿٢٥﴾

26. And Noah said: “My Lord, leave not on the earth from among the disbelievers any dweller.”

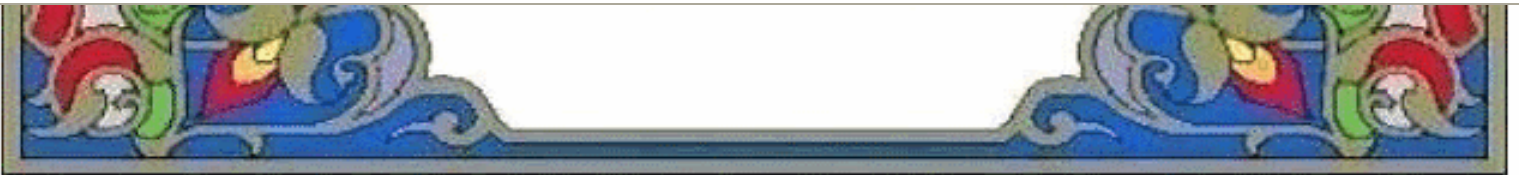
وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَر عَلَى الْأَرْضِ  
مِنَ الْكٰفِرِينَ دَيَّارًا ﴿٣٦﴾

27. “Indeed, if you leave them, they would lead Your servants astray, and would beget none except sinners, disbelievers.”

إِنَّكَ إِنْ تَذَرَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ  
وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فٰجِرًا كَفَّارًا ﴿٣٧﴾

28. “My Lord, forgive me and my parents and whoever has entered my house as a believer, and all believing men and all believing women, and increase not the wrongdoers in anything except in ruin.”

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ  
دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا  
وَاللُّمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۗ  
وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ۙ ﴿٣٨﴾



## سُورَةُ الْجِنِّ مَكِّيَّةٌ

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlJinn

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Say: “It has been revealed to me that a group of the jinn listened.” Then they said: “We have indeed heard a wonderful Quran.”

قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ  
اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا  
إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا ۝١

2. “It guides to the right way, so we have believed in it. And we shall never associate with our Lord anyone.”

يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ  
وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ۝٢

3. “And that our Lord's majesty is exalted. He has not taken a wife, nor a son.”

وَأَنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا  
مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ۝٣

4. “And that our foolish one has been saying an atrocious lie against Allah.”

وَأَنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا  
عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ۝٤

5. “And that we thought that the mankind and the jinn would never utter a lie against Allah.”

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نَقُولَ الْإِنْسُ  
وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۝٥

6. “And that there were people among the mankind who used to seek refuge with people among the jinn, so they increased them in revolt.”

وَإِنَّهٗ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنسِ  
يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِّنَ الْجِنِّ  
فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ﴿٦﴾

7. “And that they had thought, as you thought, that Allah would never send anyone (as a messenger).”

وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ  
أَن لَّن يَبْعَثَ اللَّهُ أَحَدًا ﴿٧﴾

8. “And that we have sought (to reach) the heaven, but found it filled with stern guards and burning flames.”

وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا  
مَلِئَتْ حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهَبًا ﴿٨﴾

9. “And that we used to sit there in stations for hearing (eavesdropping), but whoever listens now, he finds for him a burning flam lying in ambush.”

وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا  
مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ ، فَمَنْ يَسْمِعْ  
الآنَ يَجِدْ لَهُ سِهَابًا رَّصَدًا ﴿٩﴾

10. “And that we do not know whether evil is intended for those on earth, or their Lord intends for them the right way.”

وَأَنَّا لَا نَدْرِي أَشَرٌّ أُرِيدَ بِمَنْ فِي  
الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ﴿١٠﴾

11. “And that among us are righteous, and among us are otherwise. We are sects having divided ways.”

وَأَنَّا مِنَّا الصَّالِحُونَ وَمِنَّا  
دُونَ ذَلِكَ كُنَّا طَرَائِقَ قِدَدًا ﴿١١﴾

12. “And that we think that we can neither escape Allah in the earth, nor can we escape Him by flight.”

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّن نَّعْجِزَ اللَّهَ  
فِي الْأَرْضِ وَلَن نَّعْجِزَهُ هَرَبًا ﴿١٢﴾



13. “And that when we heard the guidance (the Quran), we believed in it. So whoever believes in his Lord, will not fear deprivation, nor injustice.”

وَأَنَّا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَىٰ أٰمَنَّا بِهِ ۗ  
فَمَن يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ فَلَا يَخَافُ  
بُخْسًا وَلَا رَهَقًا ۝١٣

14. “And that among us are those who have surrendered (to Allah), and among us are unjust. So whoever has surrendered, then such have sought the right way.”

وَأَنَّا مِنَّا الْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا  
الْقٰسِطُونَ ۗ فَمَن أَسٰمَ  
فَأُوٰلٰئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا ۝١٤

15. “And as for the unjust, they will be firewood for Hell.”

وَأَمَّا الْقٰسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ۝١٥

16. And that If they had been steadfast on the right way, We would have given them to drink abundant water.

وَأَن لَّوِ اسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ  
لَأَسْقِيَنَّهُمْ مَّاءً غَدَقًا ۝١٦

17. That We might try them by that (blessing). And whoever turns away from the remembrance of his Lord, He shall cause him to enter in a severe punishment.

لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ ۗ وَمَن يُعْرِضْ  
عَن ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا ۝١٧

18. And that the mosques are for Allah, so do not call upon along with Allah anyone.

وَأَنَّ الْمَسٰجِدَ لِلّٰهِ فَلَا تَدْعُوا  
مَعَ اللّٰهِ أَحَدًا ۝١٨

19. And that when the servant of Allah stood up supplicating Him, they crowded on him, almost stifling.

وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللّٰهِ يَدْعُوهُ  
كَادُوا يُكْوِنُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ۝١٩



27. **Except** to a messenger whom He has chosen. **Then indeed, He** appoints before him and behind him **guards.**

إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ  
فِي آيَاتِهِ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ  
وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ﴿٢٧﴾

28. That He may know that **indeed** they have conveyed the **messages** of their Lord, and He **encompasses** whatever is with them, and **He keeps count** of all things.

لِيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا رَسُولَاتِ  
رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ  
وَأَحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ﴿٢٨﴾





# سُورَةُ الْمُرْمَلِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlMuzammil

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O you wrapped up in garments.

يَا أَيُّهَا الْمُرْمَلُ ١

2. Stand (in prayer) at night except a little.

قُمِ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا ٢

3. Half of it, or lessen from it a little.

نِصْفَهُ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا ٣

4. Or add to it, and recite the Quran with measured recitation.

أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ٤

5. Indeed, We shall send down upon you a heavy word.

إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ٥

6. Indeed, the rising by night is more effective for controlling the self, and more suitable for words.

إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْأً وَأَقْوَمُ قِيلًا ٦

7. Indeed, for you in the day there is prolonged occupation.

إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ٧

8. And remember the name of your Lord, and devote yourself to Him with complete devotion.

وَادْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ٨

9. The Lord of the east and the west, there is no god except Him, so take Him as a Defender.

رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ﴿٩﴾

10. And be patient over what they say, and depart from them, a noble departure.

وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا ﴿١٠﴾

11. And leave Me and those who deny, the prosperous ones, and give them respite a little.

وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِي النَّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ قَلِيلًا ﴿١١﴾

12. Indeed, With us are heavy shackles, and a blazing Fire.

إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا ﴿١٢﴾

13. And food that chokes and a painful punishment.

وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣﴾

14. On the Day, the earth and the mountains will be in violent shake, and the mountains will become a heap of pouring sand.

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتْ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَّهِيلًا ﴿١٤﴾

15. Indeed, We have sent to you a messenger (Muhammad) as a witness over you, just as We sent to Pharaoh a messenger.

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ﴿١٥﴾

16. But Pharaoh disobeyed the messenger. So, We seized him with a firm seizure.

فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيلًا ﴿١٦﴾

17. Then how will you protect yourselves, if you disbelieve, on the Day that will make the children white haired (old).

فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ﴿١٧﴾

18. The heaven will break apart therefrom. His promise has to be fulfilled.

السَّمَاءُ مُنْفَطِرٌ بِهِ  
كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا ﴿١٨﴾

19. Indeed, this is an admonition. So whoever wills, let him take a path to his Lord.

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۖ فَمَنْ شَاءَ  
اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿١٩﴾

20. Indeed, your Lord knows that you stand (in prayer) nearly two thirds of the night, and half of it, and one third of it, and (so do) a group of those with you.

إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ  
أَدْنَىٰ مِنْ ثُلُثِي اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ  
وَطَائِفَةٌ مِّنَ الَّذِينَ مَعَكَ ۗ

And Allah measures the night and the day.

وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۗ

He knows that you will not be able to do it (pray the whole night), so He has turned to you in forgiveness. So recite what is easy for you of the Quran. He knows that there will be sick among you, and others traveling in the land seeking Allah's bounty, and others fighting in the cause of Allah. So recite what is easy from it.

عَلِمَ أَنْ لَنْ تُحْصُوهُ  
فَتَابَ عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوا مَا  
تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ ۗ عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ  
مِنْكُمْ مَّرْضَىٰ ۖ وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ  
فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِن فَضْلِ اللَّهِ ۖ  
وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۖ  
فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ ۗ



And establish the prayer and give the poor due, and loan Allah a goodly loan. And whatever good you may send forward for yourselves, you shall find it with Allah. That is better and greater in reward. And seek forgiveness from Allah. Indeed Allah is All Forgiving, All Merciful.

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ  
وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا ۗ وَمَا  
تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ  
تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ  
وَأَعْظَمُ أَجْرًا ۗ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ ۗ  
إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٠﴾



سُورَةُ الْمُدَّثِّرِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlMudassir

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O you (Muhammad) enveloped (in garments).

﴿يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ۝﴾

2. Arise and warn.

﴿قُمْ فَأَنْذِرْ ۝﴾

3. And proclaim the greatness of your Lord.

﴿وَرَبِّكَ فَكْبِّرْ ۝﴾

4. And keep your garments pure.

﴿وَشِيَابَكَ فطَهِّرْ ۝﴾

5. And avoid uncleanness.

﴿وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ۝﴾

6. And do not confer favor (expecting) to get more.

﴿وَلَا تَمَنَّ عَلَى الْكٰفِرِيْنَ تَتَمَنَّوْا ۝﴾

7. And be patient for (the sake of) your Lord.

﴿وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ۝﴾

8. Then, when the Trumpet is blown.

﴿فَاِذَا نُفِثَ فِي النَّاقُوْرِ ۝﴾

9. That day shall be a hard Day.

﴿فَذٰلِكَ يَوْمِئِذٍ يَوْمٌ عَسِيْرٌ ۝﴾

10. For the disbelievers, not easy.

﴿عَلَى الْكٰفِرِيْنَ غَيْرٌ يَّسِيْرٌ ۝﴾

11. Leave Me and whom I created alone.

﴿ذَرْنِيْ وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيْدًا ۝﴾

12. And to whom I granted wealth in abundance.

وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا ﴿١٢﴾

13. And sons present (with him).

وَبَيْنَ شُهُودًا ﴿١٣﴾

14. And made for him (life) smooth (easy).

وَمَهَّدْتُ لَهُ تَمْهِيدًا ﴿١٤﴾

15. Then he desires that I should give him more.

ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ﴿١٥﴾

16. Nay, indeed, he has been stubborn to Our verses.

كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا ﴿١٦﴾

17. I shall soon impose on him a hard ascent (severe torment) .

سَأُرْهِقُهُ صَعُودًا ﴿١٧﴾

18. Indeed, he pondered and devised a plan.

إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ﴿١٨﴾

19. So may he be destroyed, how he devised a plan.

فَقَتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿١٩﴾

20. Then, may he be destroyed, how he devised a plan.

ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿٢٠﴾

21. Then he looked.

ثُمَّ نَظَرَ ﴿٢١﴾

22. Then he frowned and scowled.

ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ﴿٢٢﴾

23. Then he turned his back and was arrogant.

ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ﴿٢٣﴾

24. Then he said: "This is nothing but magic, (handed down) from the past."

فَقَالَ إِنَّ هَذَا  
إِلَّا سِحْرٌ يُؤْتَرُ ﴿٢٤﴾

25. This is nothing but the word of a mortal.

إِنَّ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ﴿٢٥﴾

26. I shall cast him into Hell.

سَأُصَلِّيهِ سَقَرَ ﴿٢٦﴾



27. And what do you know what Hell is.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرٌ ﴿٢٧﴾

28. It spares nothing, nor does it leave.

لَا تَبْقَى وَلَا تَذَرُ ﴿٢٨﴾

29. It scorches the man.

لَوَّاحَةٌ لِلْبَشَرِ ﴿٢٩﴾

30. Over it are nineteen (angels).

عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ﴿٣٠﴾

31. And We have not appointed the keepers of the Fire except angels. And We have not made their number except as a trial for those who disbelieve.

وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً  
وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً  
لِّلَّذِينَ كَفَرُوا

That those who were given the Scripture are convinced, and those who have believed are increased in (their) faith.

لَيَسْتَيَقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا  
الْكِتَابَ وَيَزْدَادَ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا

And will not doubt those who were given the Scripture, and the believers.

وَلَا يَرْتَابَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ  
وَالْمُؤْمِنُونَ

And that those in whose heart is a disease, and the disbelievers may say: "What does Allah intend by this as a parable."

وَلَيَقُولَ الَّذِينَ  
فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ وَالْكَافِرُونَ  
مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا

Thus does Allah lead astray whom He wills, and guides whom He wills. And none knows the hosts of your Lord except Him. And this is not but a reminder to mankind.

كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ  
وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ  
وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ  
وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْبَشَرِ ﴿٣١﴾

32. Nay, By the moon.

كَلَّا وَالْقَمَرِ ﴿٣٢﴾

33. And the night when it departs.

وَالَّيْلِ إِذْ أَدْبَرَ ﴿٣٣﴾

34. And the morning when it brightens.

وَالصُّبْحِ إِذَا أَسْفَرَ ﴿٣٤﴾

35. Indeed, this is one of the mighty (things).

إِنَّهَا لِأَخْذَى الْكَبِيرِ ﴿٣٥﴾

36. A warning to mankind.

نَذِيرًا لِلْبَشَرِ ﴿٣٦﴾

37. Unto whoever of you who desires to go forward or to stay behind.

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ  
أَنْ يَتَّقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ ﴿٣٧﴾

38. Every soul is a pledge for what it has earned.

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ﴿٣٨﴾

39. Except the people of the right hand.

إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ ﴿٣٩﴾

40. In Gardens, they will ask one another.

فِي جَنَّاتٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٤٠﴾

41. About the criminals.

عَنِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٤١﴾

42. What has brought you into Hell.

مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ﴿٤٢﴾

43. They will say: "We were not of those who offered the salat."

قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ ﴿٤٣﴾

44. "Nor were we of those who fed the poor."

وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمِسْكِينَ ﴿٤٤﴾

45. "And we used to talk vain with those who indulged in vain talk."

وَكُنَّا نَحُوضُ مَعَ الْخَائِضِينَ ﴿٤٥﴾

46. “And we used to deny the Day of Recompense.”

وَكُنَّا نَكْذِبُ بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿٤٦﴾

47. “Until there came to us (the death) the certainty.”

حَتَّىٰ آتَيْنَا الْبَاقِينَ ﴿٤٧﴾

48. So shall not benefit them intercession of the intercessors.

فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ ﴿٤٨﴾

49. Then what is (the matter) with them that from the reminder they turn away.

فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ مُعْرِضِينَ ﴿٤٩﴾

50. As if they were wild donkeys.

كَانَهُمْ حُمْرٌ مُّسْتَنْفِرَةٌ ﴿٥٠﴾

51. Fleeing away from a lion.

فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ﴿٥١﴾

52. But, each one of them desires that he should be given pages spread out.

بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتَىٰ صُحُفًا مَّنشُورَةً ﴿٥٢﴾

53. Nay, but they do not fear the Hereafter.

كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ ﴿٥٣﴾

54. Nay, indeed this (Quran) is a reminder.

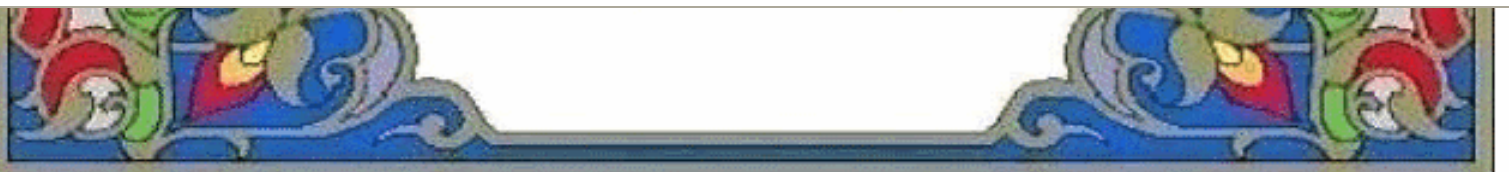
كَلَّا إِنَّهُ تَذْكِرَةٌ ﴿٥٤﴾

55. So let him, who wills take admonition.

فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ﴿٥٥﴾

56. And they will never take admonition except that Allah wills. He is worthy to be feared, and worthy to forgive.

وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۗ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ﴿٥٦﴾





سُورَةُ الْقِيَامَةِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlQiamah

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Nay, I swear by the Day of Resurrection.

لَا أُقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ ۙ

2. And nay, I swear by the reproaching self.

وَلَا أُقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ ۙ

3. Does man think that We shall not assemble his bones.

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ نَجْمَعَ عِظَامَهُ ۙ

4. Yes, We have the power on putting together his fingertips.

بَلَىٰ قَدِيرِينَ عَلَىٰ أَنْ تُسَوِّيَ بَنَانَهُ ۙ

5. But man desires that he may continue committing sins.

بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ ۙ

6. He asks: "When is the Day of Resurrection."

يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۙ

7. So when vision is dazzled.

فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ ۙ

8. And the moon is eclipsed.

وَخَسَفَ الْقَمَرُ ۙ

9. And the sun and the moon are brought together.

وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۙ

10. Man will say on that day: "Where is the escape."

يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفْرُ ۙ

11. Nay, there is no refuge.

كَلَّا لَا وَزَرَ ۙ

12. Unto your Lord that Day shall be the place of rest.

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ﴿١٢﴾

13. That Day man shall be informed of what he sent before and left behind.

يُنَبِّئُوا الْإِنْسَانَ يَوْمَئِذٍ  
بِمَا قَدَّمَ وَآخَرَ ﴿١٣﴾

14. But, man will be a witness against himself.

بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ﴿١٤﴾

15. Even if he offers his excuses.

وَلَوْ أَلْقَىٰ مَعَاذِيرَهُ ﴿١٥﴾

16. Move not your tongue concerning it (the Quran) to make haste therewith.

لَا تَحْرِكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ ﴿١٦﴾

17. Indeed, upon Us is its collection, and its recitation.

إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ ﴿١٧﴾

18. So, when We have recited it, then follow its recitation.

فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ ﴿١٨﴾

19. Then, indeed, it is upon Us its clarification.

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ﴿١٩﴾

20. Nay, but you love the worldly life.

كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ﴿٢٠﴾

21. And leave the Hereafter.

وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ﴿٢١﴾

22. (Some) faces that Day shall be radiant.

وُجُوهٌُ يَوْمَئِذٍ نَّاصِرَةٌ ﴿٢٢﴾

23. Looking at their Lord.

إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ﴿٢٣﴾

24. And (some) faces that Day shall be gloomy.

وَوُجُوهٌُ يَوْمَئِذٍ بَاسِرَةٌ ﴿٢٤﴾

25. Thinking that a calamity is about to befall on them.

تُظُنُّ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ ﴿٢٥﴾

26. Nay, when it (the soul) reaches the throat.

كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ ﴿٢٦﴾

27. And it is said: “who is an enchanter (to cure).”

وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ ﴿٢٧﴾

28. And he (dying man) thinks that it is (time of) separation.

وَوَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ﴿٢٨﴾

29. And the leg is joined to the leg.

وَأَلْتَفَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ ﴿٢٩﴾

30. To your Lord, that Day, will be the drive.

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍِ السَّاقُ ﴿٣٠﴾

31. So he neither affirmed, nor prayed.

فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلَّىٰ ﴿٣١﴾

32. But he denied and turned away.

وَلَكِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿٣٢﴾

33. Then he went to his kinsfolk, arrogantly.

ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَتَمَطَّىٰ ﴿٣٣﴾

34. Woe to you, (and) then (again) woe.

أُولَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ ﴿٣٤﴾

35. Then (again), woe to you (and) then (again) woe.

ثُمَّ أُولَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ ﴿٣٥﴾

36. Does man think that he will be left neglected.

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَن يُتْرَكَ سُدًىٰ ﴿٣٦﴾

37. Was he not a sperm from semen, which is emitted.

أَلَمْ يَكُنْ نُطْفَةً مِّن مَّنِي يَمْنَىٰ ﴿٣٧﴾

38. Then he was a blood clot, then He formed (him) and proportioned.

ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ ﴿٣٨﴾

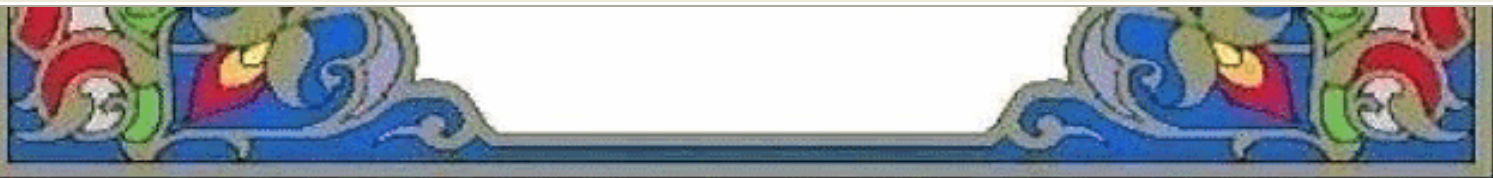
39. Then He made from it two kinds, the male and the female.

فَجَعَلَ مِنْهُ الذَّوْجَيْنِ  
الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ﴿٣٩﴾

40. Is not that (Creator) Able to give life to the dead.

أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَن يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ ﴿٤٠﴾





سُورَةُ الدَّهْرِ مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## AdDahr

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Has there (not) passed upon man a period of time when he was not a thing (even) to be mentioned.

هَلْ آتَىٰ عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ  
مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُن شَيْئًا مَّذْكُورًا ۝۱

2. Indeed, We created man from a mixed sperm drop, that We may try him, then We made him hearing, seeing.

إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ أَمْشَاجٍ  
نَّبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ۝۲

3. Indeed, We guided him to the way, whether be he grateful or be he ungrateful.

إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا  
شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا ۝۳

4. Indeed, We have prepared for the disbelievers chains, and collars, and a blazing Fire.

إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا  
وَأَغْلَالًا وَسَعِيرًا ۝۴

5. Indeed, the righteous shall drink from a cup whose mixture is of camphor.

إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ كَأْسٍ  
كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ۝۵

6. A spring of which the slaves of Allah shall drink, making it gush forth abundantly.

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ  
يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا ۝۶

7. (Those) who fulfill (their) vows, and they fear a Day whose evil shall be wide spread.

يُوفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ  
يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا ﴿٥﴾

8. And who feed with food, for the love of Him, the poor, and the orphan, and the captive.

وَيُطْعِمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ  
مَسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ﴿٥﴾

9. (Saying) “We feed you only for the sake of Allah, we neither seek from you any reward, nor thanks.”

إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ  
لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكُورًا ﴿٥﴾

10. “Indeed, we fear from our Lord a Day, frowning, distressful.”

إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا  
عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا ﴿٥﴾

11. So Allah shall save them from the evil of that Day and give them radiance and joy.

فَوَقَّهْمُ اللَّهُ شَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ  
وَلَقَّهْمُ نَصْرَةً وَسُرُورًا ﴿٥﴾

12. And We shall reward them, for their patience, Paradise and (garments of) silk.

وَجَزَّوْهُمْ بِمَا صَبَرُوا  
جَنَّةً وَحَرِيرًا ﴿٥﴾

13. Reclining therein upon high couches, they will not see therein (burning) sun, nor (freezing) cold.

مُتَكِّينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ  
لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا ﴿٥﴾

14. And the shades thereof shall cover upon them, and its fruits shall hang low within their reach.

وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلُّهَا  
وَذُلَّتْ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا ﴿٥﴾



15. And there shall be passed round among them, vessels of silver, and goblets of crystal.

وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِانِيَّةٍ مِّنْ فِضَّةٍ  
وَ أَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا ﴿١٥﴾

16. Crystal (clear glass made) from silver, which will have been filled in due measure.

قَوَارِيرًا مِّنْ فِضَّةٍ قَدَرُوهَا تَقْدِيرًا ﴿١٦﴾

17. And they will be given therein to drink a cup whose mixture is of ginger.

وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا  
كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا ﴿١٧﴾

18. A fountain therein (Paradise) named Salsabil.

عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا ﴿١٨﴾

19. And round about them will (serve) boys of everlasting youth. When you see them, you would think them scattered pearls.

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ  
إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنثُورًا ﴿١٩﴾

20. And when you look there, you would see delight, and a great kingdom.

وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ  
نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا ﴿٢٠﴾

21. Upon them shall be the garments of fine green silk, and rich brocade. And they shall be adorned with bracelets of silver. And their Lord shall give them a pure wine to drink.

عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٍ خُضْرٌ  
وَإِسْتَبْرَقٌ وَحُلُوهَا أَسَاوِرٌ مِّنْ فِضَّةٍ  
وَسَقَمُهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا ﴿٢١﴾

22. Indeed, this is for you a reward, and your endeavors have been appreciated.

إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ  
سَعْيَكُمْ مَشْكُورًا ﴿٢٢﴾

23. Indeed, it is We who have sent down to you (O Muhammad) the Quran in stages.

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ  
الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ﴿٢٣﴾

24. So be patient for the command of your Lord, and do not obey from among them, sinner or disbeliever.

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعْ  
مِنْهُمْ إِنَّمَا أَوْكْفُورًا ﴿٢٤﴾

25. And remember the name of your Lord, morning and evening.

وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٢٥﴾

26. And during the night, prostrate before Him, and glorify Him a long (part of the) night.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ  
وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ﴿٢٦﴾

27. Indeed, these (disbelievers) love the quickly attainable (world), and leave behind them a heavy Day.

إِنَّ هَؤُلَاءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ  
وَيَذَرُونَ وِرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ﴿٢٧﴾

28. It is We who have created them, and We have strengthened their forms. And when We will, We can replace with others like them with a complete replacement.

نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ  
وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا  
أَمْثَالَهُمْ تَبْدِيلًا ﴿٢٨﴾

29. Indeed, this is a reminder. So whoever wills, let him take the way to his Lord,

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۖ فَمَنْ شَاءَ  
اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٢٩﴾

30. And you cannot will except that Allah wills. Indeed, Allah is All knowing, All Wise.

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۗ  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٣٠﴾

**31.** He admits whom He wills into His mercy. And the wrongdoers, He has prepared for them a painful punishment.

يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ  
وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ  
لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣١﴾





سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ مَكِّيَّةٌ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlMursalat

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By those (winds) which are sent in succession.

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ﴿١﴾

2. Which then blow violently.

فَالْعَصِيفَاتِ عَصْفًا ﴿٢﴾

3. And lift up (the clouds and) scatter them.

وَالنُّشْرَاتِ نَشْرًا ﴿٣﴾

4. Then split (them) asunder.

فَالْفُرْقَاتِ فَرْقًا ﴿٤﴾

5. Then infuse (the hearts) with the remembrance (of Allah).

فَالْمُلْقِيَاتِ ذِكْرًا ﴿٥﴾

6. (As) an excuse or (as) a warning.

عُذْرًا أَوْ نَذْرًا ﴿٦﴾

7. Indeed, that which you are being promised, must happen.

إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَاقِعٌ ﴿٧﴾

8. Then, when the stars lose their lights.

فَإِذَا النُّجُومُ طُيَسَتْ ﴿٨﴾

9. And when the heaven is cleft asunder.

وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ﴿٩﴾

10. And when the mountains are blown away.

وَإِذَا الْجِبَالُ سُفَّتْ ﴿١٠﴾

11. And when the messengers' time of appointment has come.

وَإِذَا الرُّسُلُ أُقْتَتَتْ ﴿١١﴾

12. For what day was it postponed.

لَايَ يَوْمٍ أُجِّلَتْ ﴿١٢﴾

13. For the Day of Decision.

لِيَوْمِ الْفَصْلِ ﴿١٣﴾

14. And what do you know what the Day of Decision is.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ ﴿١٤﴾

15. Woe that Day to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٥﴾

16. Did We not destroy the former (people).

أَلَمْ نُهْلِكِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦﴾

17. Then We shall follow them up with those of latter (day).

ثُمَّ نَتَّبِعُهُمُ الْآخِرِينَ ﴿١٧﴾

18. Thus do We deal with the criminals.

كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿١٨﴾

19. Woe that Day to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٩﴾

20. Did We not create you from a worthless fluid.

أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ﴿٢٠﴾

21. Then We kept it in a secure place (womb).

فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ﴿٢١﴾

22. For an appointed term.

إِلَىٰ قَدَرٍ مَّعْلُومٍ ﴿٢٢﴾

23. So We did measure, and We are the Best to measure.

فَقَدَرْنَا ۗ فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ ﴿٢٣﴾

24. Woe that Day to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾

25. Have We not made the earth a receptacle.

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ﴿٢٥﴾

26. (Both) for the living and the dead.

أَحْيَاءَ وَأَمْوَاتًا ﴿٢٦﴾

27. And We placed therein firm mountains, and have given you sweet water to drink.

وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ شَاهِدَاتٍ  
وَأَسْقَيْنَكُم مَّاءً فُرَاتًا ۝٢٤

28. Woe that Day to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۝٢٨

29. (It will be said) go off to that which you used to deny.

إِنطَلِقُوا إِلَى مَا  
كُنْتُمْ بِهِ تَكذِّبُونَ ۝٢٩

30. Go off to the shadow which has three columns.

إِنطَلِقُوا إِلَى ظِلٍّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ ۝٣٠

31. Neither cool shade, nor of use against the flame of Fire.

لَا ظِلِيلٌ وَلَا يُغْنِي مِنَ الْهَبِّ ۝٣١

32. Indeed, it throws off sparks (as huge) as castles.

إِنهَاترْمِي بِشَرِّهَا كَالْقَصْرِ ۝٣٢

33. As if they were yellow camels.

كَأَنَّهُ جُمَلٌ صُفْرٌ ۝٣٣

34. Woe that Day to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۝٣٤

35. This is the Day they shall not speak.

هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ۝٣٥

36. And it will not be permitted for them to offer any excuses.

وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ۝٣٦

37. Woe that Day to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۝٣٧

38. This is the Day of Decision. We have gathered you, and those who had gone before.

هَذَا يَوْمُ الْقُضْلِ، جَمَعْنَاكُمْ  
وَالْأَوَّلِينَ ۝٣٨

39. So, if you have a plan, then plan it against Me.

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُوا ۝٣٩



40. Woe that Day to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾

41. Indeed, the righteous shall be amidst shades and springs.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ ﴿٤١﴾

42. And fruits from whatever they desire.

وَفَوَاحِشَ مِمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٤٢﴾

43. Eat and drink with satisfaction for what you used to do.

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

44. Indeed, We thus reward the doers of good.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٤﴾

45. Woe that Day to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾

46. Eat and enjoy for a while, indeed, you are criminals.

كُلُوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ مَّجْرُمُونَ ﴿٤٦﴾

47. Woe that Day to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٧﴾

48. And when it is said to them, Bow down (before Allah) they do not bow down.

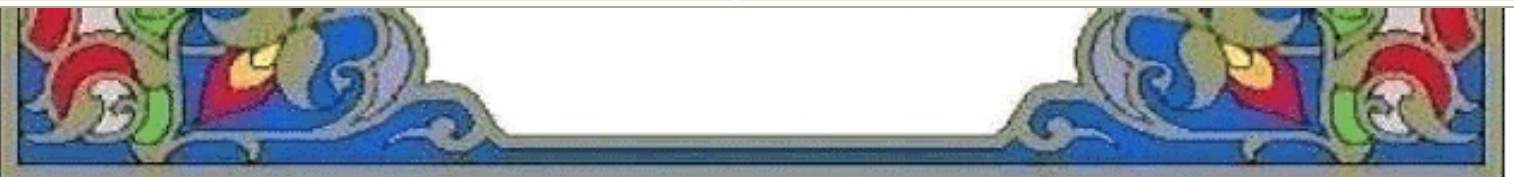
وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٤٨﴾

49. Woe that Day to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾

50. Then in what message after this (Quran) will they believe.

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾



سُورَةُ النَّبَاِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## AnNaba

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. About what are they inquiring.

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ﴿١﴾

2. About the great news.

عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيْمِ ﴿٢﴾

3. That over which they are in disagreement.

الَّذِي هُمْ فِيْهِ مُخْتَلِفُونَ ﴿٣﴾

4. Nay, they shall soon know.

كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٤﴾

5. Then nay, they shall soon know.

ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٥﴾

6. Have We not made the earth a resting place.

أَلَمْ نَجْعَلِ الْاَرْضَ مَهْدًا ﴿٦﴾

7. And the mountains as stakes.

وَالْجِبَالَ اَوْتَادًا ﴿٧﴾

8. And We have created you as pairs.

وَخَلَقْنٰكُمْ اَزْوَاجًا ﴿٨﴾

9. And We have made your sleep (a means) for rest.

وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ﴿٩﴾

10. And We have made the night as a covering.

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ﴿١٠﴾

11. And We have made the day for livelihood.

وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ﴿١١﴾

12. And We have built above you seven strong (heavens).

وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ﴿١٢﴾

13. And We have made a bright, blazing lamp.

وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ﴿١٣﴾

14. And We have sent down from the rain clouds abundant water.

وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ﴿١٤﴾

15. That We may produce thereby grain and vegetation.

لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ﴿١٥﴾

16. And gardens of thick growth.

وَجَنَّاتٍ أَلْفَافًا ﴿١٦﴾

17. Indeed, the Day of Decision is an appointed time.

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا ﴿١٧﴾

18. The day when the Trumpet is blown, and you shall come forth in multitudes.

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ﴿١٨﴾

19. And the heaven will be opened, so will be as gates.

وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ﴿١٩﴾

20. And the mountains are moved, so will be as a mirage.

وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ﴿٢٠﴾

21. Indeed, Hell is a place of ambush.

إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٢١﴾

22. For the rebellious, a dwelling place.

لِلظَّالِمِينَ مَأْبَأٌ ﴿٢٢﴾

23. They shall remain lodged therein for ages.

لَيَبِثِينَ فِيهَا أَحْقَابًا ﴿٢٣﴾

24. They shall not taste therein any coolness, nor drink.

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ﴿٢٤﴾

25. Except boiling water and the discharge from wounds.

إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا ﴿٢٥﴾



26. An appropriate recompense.

جَزَاءٍ وَفَاتًا ﴿٢٦﴾

27. Indeed, they were not expecting any reckoning.

إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ﴿٢٧﴾

28. And they had denied Our verses as utterly false.

وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ﴿٢٨﴾

29. And all things have We recorded in a Book.

وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ﴿٢٩﴾

30. So taste, for We shall never increase you except in torment.

فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ﴿٣٠﴾

31. Indeed, for the righteous (there is) an abode of success.

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ﴿٣١﴾

32. Gardens and grapevines.

حَدَائِقٍ وَأَعْنَابًا ﴿٣٢﴾

33. And maidens of equal age.

وَكَوَاعِبَ أَمْثَلًا ﴿٣٣﴾

34. And a full cup.

وَكَأْسًا دِهَاقًا ﴿٣٤﴾

35. They shall not hear therein idle talk, nor falsehood.

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذْبًا ﴿٣٥﴾

36. A reward from your Lord, a generous gift (due by) account.

جَزَاءٍ مِّن رَّبِّكَ عَطَاءٍ حِسَابًا ﴿٣٦﴾

37. Lord of the heavens and the earth, and whatever is between them, the Beneficent, none can have the power before Him to speak.

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا  
الرَّحْمَنُ لَا يُمَلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ﴿٣٧﴾

38. The Day when the Spirit and the angels shall stand in ranks. They shall not speak except the one whom the Merciful permits, and who speaks what is right.

يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ  
صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أذِنَ لَهُ  
الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا ﴿٣٨﴾

39. That is the True Day. So whoever wills, let him take the path to his Lord.

ذٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ  
فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ اِلٰى رَبِّهِ مٰبًا ﴿٣٩﴾

40. Indeed, We have warned you of the torment near (at hand), the Day when man will see all that his hands have sent forward, and the disbeliever will say: "Would that I were mere dust."

اِنَّا اَنْذَرْنٰكُمْ عَذَابًا قَرِيْبًا  
يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ  
يَدُهٗ وَيَقُوْلُ الْكٰفِرُ  
يَلِيْتَنِيْ كُنْتُ تُرْبًا ﴿٤٠﴾



سُورَةُ النَّازِعَاتِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AnNaziat

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By those (angels) who pull out with violence.

وَالنَّازِعَاتِ غُرُقًا ١

2. And those who draw out gently.

وَالنَّشِيطِ نَشْطًا ٢

3. And those who glide about swiftly.

وَالسَّيِّحَاتِ سَبْحًا ٣

4. Then hasten out as in race (to carry out commands).

فَالسَّيِّقَاتِ سَبْقًا ٤

5. Then conduct the affairs.

فَالْمُدَبِّرَاتِ أَمْرًا ٥

6. The Day when the quake shall cause a violent jolt.

يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ ٦

7. Which is followed by another jolt.

تَتَّبِعُهَا الرَّادِفَةُ ٧

8. Hearts on that Day shall tremble with fear.

قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ ٨

9. Their eyes humbled.

أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ ٩

10. They say: "Shall we really be restored to our former state?"

يَقُولُونَ ءَأَنَّا لَمَرْدُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ ١٠

11. "What, when we shall have become hollow, rotten bones."

ءِذَا كُنَّا عِظَامًا تَخِرَّةٌ ١١



12. They say: “It would then be a return with sheer loss.”

قَالُوا تِلْكَ إِذًا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ ۝١٢

13. Then, it would only be a single shout.

فَأْتَمَّتْهَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ۝١٣

14. Then they will be suddenly upon the earth alive.

فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ۝١٤

15. Has there reached you the story of Moses.

هَلْ أَتَتْكَ حَدِيثُ مُوسَى ۝١٥

16. When his Lord called out to him in the sacred valley of Tuwa.

إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۝١٦

17. Go to Pharaoh, indeed he has become rebellious.

إِذْ هَبَّ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ۝١٧

18. Then say: “Would you purify yourself.”

فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَى أَنْ تَزَكَّى ۝١٨

19. “And I may guide you to your Lord, so you may have fear (Him).”

وَأَهْدِيكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى ۝١٩

20. Then he (Moses) showed him the great sign.

فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَى ۝٢٠

21. But he (Pharaoh) denied and disobeyed.

فَكَذَّبَ وَعَصَى ۝٢١

22. Then, he turned back striving hard.

ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَى ۝٢٢

23. Then gathered he and summoned.

فَحَشَرَ فَنَادَى ۝٢٣

24. Then he proclaimed: “I am your Lord, the highest.”

فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَى ۝٢٤

25. So Allah seized him (and made him) an example for the after (life) and the former.

فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْأَخْزَرِ وَالْأُولَى ۝٢٥

26. Indeed, in this is a lesson for him who fears.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِمَنْ يَخْشَى ۝٣٦

27. Are you harder to create, or is the heaven, He built it.

ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ بَنَاهَا ۝٣٧

28. He raised its vault high, then proportioned it.

رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّيَهَا ۝٣٨

29. And He covered its night (with darkness), and He brought forth its day (with light).

وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا ۝٣٩

30. And after that He spread out the earth.

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ۝٤٠

31. He brought out, from within it, its water and its pasture.

أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا ۝٤١

32. And the mountains, He fixed firmly.

وَأَجْبَالَ أَرْضَهَا ۝٤٢

33. A sustenance for you and for your cattle.

مَتَاعًا لَكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ۝٤٣

34. Then, when there comes the greatest catastrophe.

فَإِذَا جَاءَتِ الطَّاقَةُ الْكُبْرَى ۝٤٤

35. The Day when man shall remember what he strove for.

يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى ۝٤٥

36. And Hell shall be laid open for (every) one who sees.

وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَى ۝٤٦

37. Then as for him who had rebelled.

فَأَمَّا مَنْ طَغَى ۝٤٧

38. And preferred the life of the world.

وَأَشْرَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۝٤٨

39. Then indeed, Hell shall be his abode.

فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى ۝٤٩

40. And as for him who had feared to stand before his Lord and restrained himself from evil desires.

وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى  
النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ﴿٤٠﴾

41. Then indeed, Paradise shall be his abode.

فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٤١﴾

42. They ask you (O Muhammad), about the Hour. When is its appointed time.

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسِمُهَا ﴿٤٢﴾

43. In what (position) are you to mention of it.

فِيمَا أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا ﴿٤٣﴾

44. With your Lord is the (knowledge) term thereof.

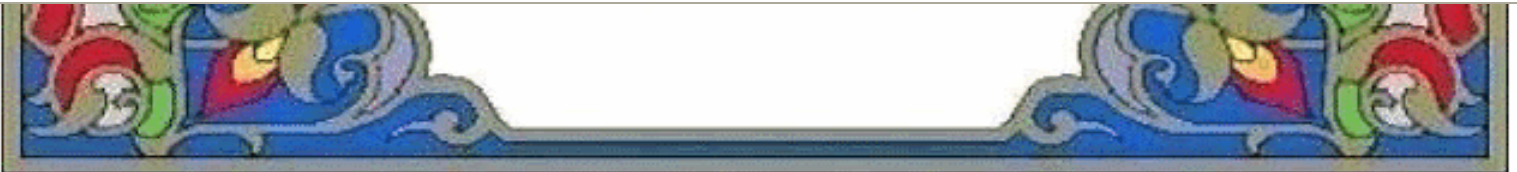
إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْتَهِمُهَا ﴿٤٤﴾

45. You are only a warner (to him) who fears it.

إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ مَّن يَخْشَاهَا ﴿٤٥﴾

46. On the day when they see it, it will be as if they had not stayed except for an evening or the morning thereof.

كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا  
لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحًى ﴿٤٦﴾





سُورَةُ عَبَسَ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Abasa

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. He frowned and turned away.

عَبَسَ وَتَوَلَّى ١

2. Because there came to him the blind man.

أَنَّ جَاءَهُ الْأَعْمَى ٢

3. And what would make you know that he might be purified.

وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزَكَّى ٣

4. Or be reminded, then might benefit him the reminding.

أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرَى ٤

5. As for him who thinks himself self-sufficient.

أَمَّا مَنْ اسْتَغْنَى ٥

6. Then to him you give attention.

فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى ٦

7. And no (blame) upon you if he is not purified.

وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزَكَّى ٧

8. And as for him who came to you striving (for knowledge).

وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى ٨

9. And he fears (Allah).

وَهُوَ يَخْشَى ٩

10. So from him you are distracted.

فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَى ١٠

11. Nay, indeed, they (verses of Quran) are a reminder.

كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ١١

12. So whoever wills, let him remember it.

فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ۗ ﴿١٢﴾

13. (Recorded) in honored scrolls.

فِي صُحُفٍ مُّكْرَمَةٍ ۗ ﴿١٣﴾

14. Exalted, purified.

مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ۗ ﴿١٤﴾

15. In the hands of scribes (angels).

بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ۗ ﴿١٥﴾

16. Noble, virtuous.

كِرَامٍ بَرَرَةٍ ۗ ﴿١٦﴾

17. Be destroyed man, how ungrateful he is.

قُتِلَ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرَهُ ۗ ﴿١٧﴾

18. From what did He create him.

مِنْ أَيْ شَيْءٍ خَلَقَهُ ۗ ﴿١٨﴾

19. From a sperm drop. He created him, then set him his destiny.

مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ ۗ ﴿١٩﴾

20. Then He made the way easy for him.

ثُمَّ السَّبِيلَ يَسَّرَهُ ۗ ﴿٢٠﴾

21. Then He caused him to die, and brought him to the grave.

ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ ۗ ﴿٢١﴾

22. Then when He wills. He will resurrect him.

ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنشَرَهُ ۗ ﴿٢٢﴾

23. Nay, he (man) has not done what He commanded him.

كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ ۗ ﴿٢٣﴾

24. Then let man look at his food.

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ ۗ ﴿٢٤﴾

25. That We poured down water in abundance.

إِنَّا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ۗ ﴿٢٥﴾

26. Then We split the earth in clefts.

ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ۗ ﴿٢٦﴾

27. Then caused to grow <b>within it grain.</b>	فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ۙ
28. And <b>grapes and vegetables.</b>	وَعِنَبًا وَقَضْبًا ۙ
29. And <b>olives and dates.</b>	وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ۙ
30. And <b>lush gardens.</b>	وَحَدَائِقَ غُلْبًا ۙ
31. And <b>fruits and fodder.</b>	وَفَاكِهَةً وَأَبًّا ۙ
32. A <b>sustenance for you and your cattle.</b>	مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ۙ
33. Then when the deafening <b>blast comes.</b>	فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَّةُ ۙ
34. That <b>Day shall man flee from his brother.</b>	يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ۙ
35. And <b>his mother and his father.</b>	وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ۙ
36. And <b>his wife and his children.</b>	وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ ۙ
37. Each one of them, on that <b>Day, shall have enough to make him heedless of others.</b>	لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ۙ
38. (Some) <b>faces, that Day, shall be bright.</b>	وُجُوهُ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ۙ
39. <b>Rejoicing and joyful.</b>	ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ۙ
40. And (other) <b>faces, that Day, shall have dust upon them.</b>	وَوُجُوهُ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ۙ
41. <b>Darkness covering them.</b>	تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ ۙ



42. Such are the disbelievers,  
the sinners.

أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجْرَةُ ﴿٤٢﴾



سُورَةُ التَّكْوِيْرِ مَكِّيَّةٌ  
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## AtTakweer

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. When the sun is folded up.

﴿۱﴾ إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ

2. And when the stars scatter.

﴿۲﴾ وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ

3. And when the mountains are set in motion.

﴿۳﴾ وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ

4. And when the full term she camels are left untended.

﴿۴﴾ وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ

5. And when the wild beasts are gathered together.

﴿۵﴾ وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ

6. And when the oceans are set ablaze.

﴿۶﴾ وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ

7. And when the souls are reunited (with the bodies).

﴿۷﴾ وَإِذَا التُّفُوسُ زُوِّجَتْ

8. And when the infant girl, buried alive, is asked.

﴿۸﴾ وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُئِلَتْ

9. For what sin she was killed.

﴿۹﴾ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ

10. And when the records are unfolded.

﴿۱۰﴾ وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ

11. And when the sky is torn away.

﴿۱۱﴾ وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ

12. And when Hell is set ablaze.

وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِرَتْ ۝١٢

13. And when Paradise is brought near.

وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ ۝١٣

14. A soul (then) shall know what it has brought with him.

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ ۝١٤

15. Nay, so I swear by the retreating stars.

فَلَا أَقْسِمُ بِالْخُنُوسِ ۝١٥

16. (The stars which) move swiftly and disappear.

الْجَوَارِ الْكُنُوسِ ۝١٦

17. And the night when it departs.

وَاللَّيْلِ إِذَا عَسَسَ ۝١٧

18. And the dawn when it breathes up.

وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ۝١٨

19. Indeed, this is the word (brought) by a noble messenger.

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۝١٩

20. Owner of power, secure with the Owner of the Throne.

ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ۝٢٠

21. He is obeyed and (held as) trustworthy.

مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ۝٢١

22. And your Companion (Muhammad) is not a madman.

وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ۝٢٢

23. And indeed, he has seen him on the clear horizon.

وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأَفْقِ الْمُبِينِ ۝٢٣

24. And he is not a withholder (of knowledge) of the unseen.

وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ۝٢٤

25. And this is not the word of an accursed Satan.

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَّجِيمٍ ۝٢٥

26. Where then are you going.

فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ ۝٢٦



27. This is not else than a reminder to the worlds.

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٢٧﴾

28. For whoever wills among you to take a straight path.

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ ﴿٢٨﴾

29. And you do not will, except that Allah wills, Lord of the worlds.

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ  
اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٩﴾



سُورَةُ الْاِنْفِطَارِ مَكِّيَّةٌ  
 بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## Allinfitar

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. When the heaven splits  
 asunder.

اِذَا السَّمَاءُ اِنْفَطَرَتْ ۝

2. And when the stars scatter.

وَإِذَا الْكَوَاكِبُ اِنْتَشَرَتْ ۝

3. And when the seas are  
 erupted.

وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِرَتْ ۝

4. And when the graves are  
 turned upside down.

وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ۝

5. A soul shall know what it  
 has sent forward and (what it  
 has) left behind.

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ ۝

6. O mankind, what has  
 deceived you concerning your  
 Lord, the Gracious.

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّبَكَ  
 بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ۝

7. He who created you, then  
 He fashioned you, then He  
 proportioned you.

الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّبَكَ فَعَدَلَكَ ۝

8. In whatever form He  
 willed, He put you together.

فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ ۝

9. Nay, but you deny the (Day  
 of) rewards and punishments.

كَلَّا بَلْ تُكذِّبُونَ بِالذِّينِ ۝

10. And indeed, there are above you guardians.

وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ۝١٠

11. Honorable scribes.

كِرَامًا كَاتِبِينَ ۝١١

12. They know whatever you do.

يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ۝١٢

13. Indeed, the righteous shall be in delight.

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ۝١٣

14. And indeed, the wicked shall be in Hellfire.

وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ۝١٤

15. They shall (enter to) burn in it on the Day of Recompense.

يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الدِّينِ ۝١٥

16. And they shall never be absent from it.

وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ۝١٦

17. And what do you know what the Day of Recompense is.

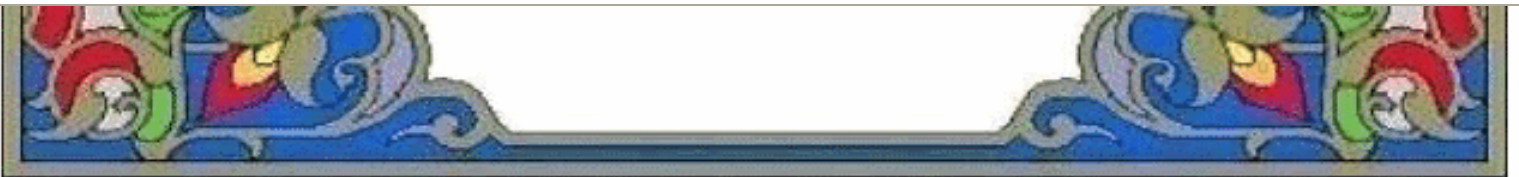
وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ۝١٧

18. Then, what do you know what the Day of Recompense is.

ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ۝١٨

19. A Day when no soul shall have the power to do anything for another soul. And the command that Day is with Allah.

يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَيْئًا  
وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ ۝١٩





سُورَةُ الْمُطَفِّفِينَ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlMutaffifin

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Woe to those who give less in weight.

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ۝١

2. Those who, when they take by measure from people, take in full.

الَّذِينَ إِذَا كَتَالُوا عَلَى النَّاسِ  
يَسْتَوْفُونَ ۝٢

3. And when they give by measure or weigh for them, they cause loss.

وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ۝٣

4. Do such (people) not think that they will be raised again.

أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ ۝٤

5. On a Great Day.

لَيَوْمٍ عَظِيمٍ ۝٥

6. The Day when mankind shall stand before the Lord of the worlds.

يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝٦

7. Nay, indeed, the record of the wicked is in sijjeen.

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَّارِ لَفِي سِجِّينٍ ۝٧

8. And what do you know what sijjeen is.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سِجِّينٌ ۝٨

9. (It is) a written record.

كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ۝٩

10. Woe that Day to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٠﴾

11. Those who deny the Day of Recompense.

الَّذِينَ يَكْذِبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿١١﴾

12. And none denies it except every sinful transgressor.

وَمَا يَكْذِبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾

13. When Our verses are recited to him, he says: “Tales of the ancient peoples.”

إِذَا تَتْلَى عَلَيْهِ آيَاتُنَا  
قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾

14. Nay, but upon their hearts is rust of that which they have earned.

كَلَّا بَلْ عَسَّرْنَا  
مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾

15. Nay, indeed, they shall be debarred, on that Day, from (the mercy of) their Lord.

كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ  
يَوْمَئِذٍ لَمَّخُجُونَ ﴿١٥﴾

16. Then surely they shall (enter to) burn in Hellfire.

ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ﴿١٦﴾

17. Then it will be said: “This is what you used to deny.”

ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ  
تَكْذِبُونَ ﴿١٧﴾

18. Nay, indeed, the record of the righteous is in illiyeen.

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي  
عَلِيِّنَا ﴿١٨﴾

19. And what do you know what illiyuun is.

وَمَا آدْرَاكَ مَا عِلِّيُّونَ ﴿١٩﴾

20. (It is) a written record.

كِتَابٌ مَرْقُومٌ ﴿٢٠﴾

21. It is witnessed by those brought near (to Allah).

يَشْهَدُهُ الْمُعْتَزُّونَ ﴿٢١﴾

22. Indeed, the righteous shall be in delight.

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾

23. On high couches they shall be looking.

عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٢٣﴾

24. You shall recognize in their faces the radiance of delight.

تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ﴿٢٤﴾

25. They shall be given to drink of a pure wine, sealed.

يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ ﴿٢٥﴾

26. Whose seal is musk. And for this let them strive, those who want to strive.

خِتْمُهُ مِسْكٌ وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ  
الْمُتَنَافِسُونَ ﴿٢٦﴾

27. And that (wine) shall have the mixture of Tasneem.

وَمَزَاجُهُ مِنْ تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾

28. A spring from which those near (to Allah) shall drink.

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾

29. Indeed, those who committed crimes used to laugh at those who believed.

إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا  
كَانُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾

30. And when they passed by them, they would wink at one another.

وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ ﴿٣٠﴾

31. And when they returned to their own folk, they would return jesting.

وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ﴿٣١﴾

32. And when they saw them, they would say: "Surely, these are (the people) gone astray."

وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا  
إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ﴿٣٢﴾

33. And they had not been sent to be guardians over them.

وَمَا أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ حَفِظِينَ ﴿٣٣﴾



34. So today those who believed are laughing at the disbelievers.

قَالِيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا  
مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾

35. On high couches they shall be looking.

عَلَى الْأَرَائِكِ ۖ يَنْظُرُونَ ﴿٣٥﴾

36. Have the disbelievers (not) been duly rewarded for what they used to do.

هَلْ ثُؤِبَ الْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾



سُورَةُ الْاِنْشِقَاقِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## AllInshiqaq

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. When the heaven splits asunder.

﴿اِذَا السَّمَاءُ اِنْشَقَّتْ﴾

2. And listens (obeys) to its Lord, and it must do so.

﴿وَاذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحَقَّتْ﴾

3. And when the earth is stretched out.

﴿وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ﴾

4. And has cast out what was within it, and became empty.

﴿وَالْقَتُّ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ﴾

5. And listens (obeys) to its Lord, and it must do so.

﴿وَاذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحَقَّتْ﴾

6. O mankind, indeed you are returning towards your Lord, a sure returning, so you will meet Him.

﴿يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ  
كَدْحًا فَمُلِيقِيهِ﴾

7. Then as for him who is given his record in his right hand.

﴿فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ﴾

8. He shall then be judged with an easy reckoning.

﴿فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا﴾

9. And he shall return to his family rejoicing.

﴿وَيُنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا﴾

10. And as for him who is given his record behind his back.

﴿وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ﴾

11. He shall call for death.

فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا ﴿١١﴾

12. And he shall (enter to) burn in a blazing Fire.

وَيَصْلَى سَعِيرًا ﴿١٢﴾

13. Indeed, He had been among his family in joy.

إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿١٣﴾

14. Indeed, he thought that he would never return (to Allah).

إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ ﴿١٤﴾

15. But yes, indeed, His Lord was ever watching him.

بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ﴿١٥﴾

16. So no, I swear by the twilight.

فَلَا أَقْسِمُ بِالشَّفَقِ ﴿١٦﴾

17. And the night and what it gathers.

وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ﴿١٧﴾

18. And the moon when it becomes full.

وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ﴿١٨﴾

19. That you will surely embark upon state after state.

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبِقٍ ﴿١٩﴾

20. Then, what is (the matter) with them, they do not believe.

فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾

21. And when the Quran is recited to them, they do not fall prostrate. **AsSajda**

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ ﴿٢١﴾

22. But those who disbelieve, they deny.

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يَكْذِبُونَ ﴿٢٢﴾

23. Although Allah knows best what they are gathering.

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ﴿٢٣﴾

24. So, give them the tidings of a painful punishment.

فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٤﴾



25. Except for those who believe and do righteous deeds, for them is a reward uninterrupted.

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ٧٥



سُورَةُ الْبُرُوجِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlBurooj

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the heaven with mansions of stars.

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ﴿١﴾

2. And the promised Day.

وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ﴿٢﴾

3. And the witness and that which is witnessed.

وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ﴿٣﴾

4. Destroyed were the people of the ditch.

قَتِيلِ أَصْحَابِ الْأَخْدُودِ ﴿٤﴾

5. Of the fire fed by the blazing fuel.

النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ ﴿٥﴾

6. When they were sitting by it.

إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ﴿٦﴾

7. And they, to what they were doing with the believers, were themselves witnesses.

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ  
بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ﴿٧﴾

8. And they resented them not except that they had believed in Allah, the All Mighty, the Self Praiseworthy.

وَمَا نَقَبُوا مِنْهُمْ إِلَّا  
أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ  
الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٨﴾

9. Who, to Whom belongs the dominion of the heavens and the earth. And Allah is Witness over everything.

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٩﴾

10. Indeed, those who put into trial the believing men and the believing women, and then did not repent (of it), for them is the punishment of Hell, and for them is the punishment of burning.

إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا  
فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ  
عَذَابُ الْحَرِيقِ ﴿١٠﴾

11. Indeed, those who believed and did righteous deeds, for them are Gardens beneath which rivers flow. This is the supreme success.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ ﴿١١﴾

12. Indeed, the grip of your Lord is very severe.

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ﴿١٢﴾

13. Indeed, it is He Who originates, and will repeat (create again).

إِنَّهُ هُوَ يُبْدِئُ وَيُعِيدُ ﴿١٣﴾

14. And He is the All Forgiving, the All Loving.

وَهُوَ الْعَفُورُ الرَّؤُوفُ ﴿١٤﴾

15. Owner of the Throne, the Exalted.

ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ﴿١٥﴾

16. Doer of whatever He intends.

فَعَّالٌ لِمَا يُرِيدُ ﴿١٦﴾

17. Has there reached you the story of the hosts.

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ ﴿١٧﴾



18. Pharaoh and Thamud.

فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ ﴿١٨﴾

19. But those who disbelieve, persist in denying.

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ﴿١٩﴾

20. While Allah has encircled them from behind.

وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ ﴿٢٠﴾

21. Nay, but this is a glorious Quran.

بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ ﴿٢١﴾

22. In the guarded tablet.

فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ ﴿٢٢﴾



# سُورَةُ الطَّارِقِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AtTariq

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the heaven and the morning star.

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ۝

2. And what do you know what the morning star is.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ۝

3. A piercing star.

النَّجْمُ الثَّاقِبُ ۝

4. Indeed, each soul has a guardian over it.

إِنَّ كُلَّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ۝

5. Then let man see from what he is created.

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ۝

6. He is created from a fluid gushing forth.

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ۝

7. Emerging from between the back bone and the ribs.

يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ۝

8. Surely, He (Allah) is Able to return him (to life).

إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ۝

9. The Day when secrets will be brought to scrutiny.

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ ۝

10. Then he (man) will have no power, nor helper.

فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ۝

11. By the sky that sends down rain.

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ۝

12. And the earth that splits  
(at the sprouting of vegetation).

وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ﴿١٣﴾

13. Indeed, it (the Quran) is  
a decisive Word.

إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَصْلٌ ﴿١٤﴾

14. And it is no amusement.

ذَمًّا هُوَ بِالْهَزْلِ ﴿١٥﴾

15. Indeed, they are plotting  
a plot.

إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ﴿١٦﴾

16. And I am devising a plan.

وَأَكِيدُ كَيْدًا ﴿١٧﴾

17. So give a respite to the  
disbelievers, leave them to  
themselves for a while.

فَمَهِّلِ الْكُفْرِينَ  
أَمْهِلْهُمْ رُوَيْدًا ﴿١٨﴾





سُورَةُ الْأَعْلَىٰ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlAala

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Glorify the name of your Lord, the Most High.

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَىٰ ۝

2. He Who created and proportioned.

الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّىٰ ۝

3. And He Who set a destiny and guided.

وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَىٰ ۝

4. And He Who brings out the pasture.

وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَىٰ ۝

5. Then makes it dark stubble.

فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَىٰ ۝

6. We shall make you to recite, then you shall not forget.

سُنُقِرُّكَ فَلَا تَنْسَىٰ ۝

7. Except what Allah wills. Surely, He knows (what is) apparent and what is hidden.

إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ  
الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَىٰ ۝

8. And We shall make easy for you the easy way.

وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَىٰ ۝

9. So remind (them), if the reminder should benefit.

فَذَكِّرْ إِن نَّفَعَتِ الذِّكْرَىٰ ۝

10. The reminder will be received by him who fears.

سَيَذَكَّرُ مَنْ يَخْشَىٰ ۝

11. And it will be avoided by the wretched.

وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى ۝

12. He who shall (enter to) burn in the Great Fire.

الَّذِي يَصِلَى النَّارَ الْكُبْرَى ۝

13. Then neither dying therein, nor living.

ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ۝

14. Truly successful is he who purified himself.

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ۝

15. And remembered the name of his Lord, then prayed.

وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ۝

16. But you prefer the life of this world.

بَلْ تُوْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۝

17. Although the Hereafter is better and more lasting.

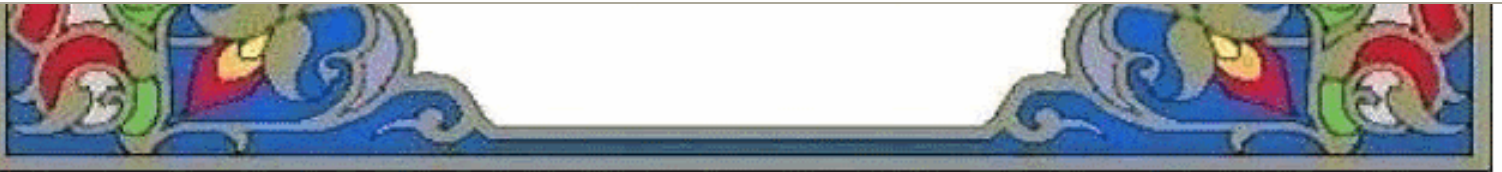
وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ۝

18. Indeed, this is in the former scriptures.

إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى ۝

19. The scriptures of Abraham and Moses.

صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ۝



سُورَةُ الْغَاشِيَةِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlGhashia

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Has there reached you the news of the overwhelming.

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ۝

2. (Some) faces on that Day shall be downcast.

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ۝

3. Laboring, weary.

عَامِلَةٌ نَاصِبَةٌ ۝

4. They will (enter to) burn in the hot blazing Fire.

تَصَلَّى نَارًا حَامِيَةً ۝

5. They will be given to drink from a boiling fountain.

تُسْقَى مِنْ عَيْنٍ آنِيَةٍ ۝

6. No food for them except thorny dry grass.

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ ۝

7. Which will neither nourish nor satisfy hunger.

لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ ۝

8. (Other) faces on that Day shall be joyful.

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ تَاعِمَةٌ ۝

9. With their efforts, well pleased.

لَسَعِيهَا رَاضِيَةٌ ۝

10. In elevated Garden.

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۝

11. They shall not hear therein idle talk.

لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَافِيَةٌ ۝



12. In it will be running spring.

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ﴿١٢﴾

13. In it there will be raised couches.

فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ ﴿١٣﴾

14. And goblets set in place.

وَأَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ ﴿١٤﴾

15. And cushions ranged in rows.

وَتَمَارِقٌ مَصْفُوفَةٌ ﴿١٥﴾

16. And fine carpets spread out.

وَزَرَائِبُ مَبْثُوثَةٌ ﴿١٦﴾

17. Then do they not look at the camels, how they are created.

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾

18. And at the sky, how it is raised high.

وَالِى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾

19. And at the mountains, how they are firmly set.

وَالِى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾

20. And at the earth, how it is spread out.

وَالِى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾

21. So remind (O Muhammad), you are only an admonisher.

فَذَكِّرْ تَدْرِئًا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ﴿٢١﴾

22. You are not over them a controller.

لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ ﴿٢٢﴾

23. But him who turns away and disbelieves.

إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾

24. Then Allah will punish him with the greatest punishment.

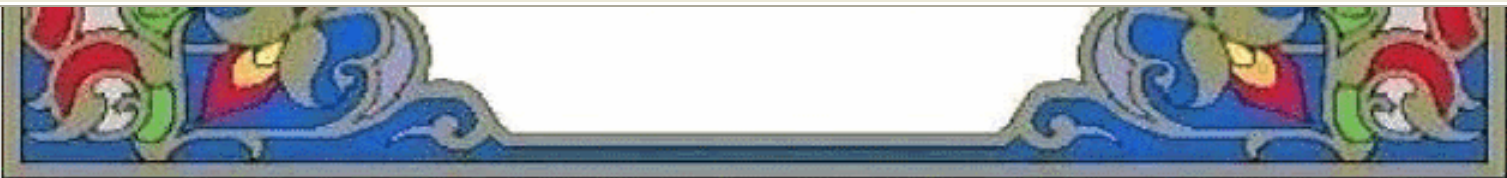
فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ﴿٢٤﴾

25. Indeed, to Us is their return.

إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾

26. Then indeed, upon Us is their account.

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ﴿٢٦﴾



# سُورَةُ الْفَجْرِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlFajr

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the dawn.

وَالْفَجْرِ ۝

2. And the ten nights.

وَلَيَالٍ عَشْرٍ ۝

3. And the even and the odd.

وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ۝

4. And the night when it departs.

وَاللَّيْلِ إِذَا يَسِرُّ ۝

5. Is there in that an oath for one with sense.

هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِذِي حَجْرٍ ۝

6. Have you not considered how your Lord dealt with Aad.

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ۝

7. Iram of lofty pillars.

إِرَامَ ذَاتِ الْعِمَادِ ۝

8. The like of whom had never been created in the lands.

الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ ۝

9. And Thamud who had carved out the rocks in the valley.

وَتَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ۝

10. And Pharaoh of the stakes.

وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ ۝



11. (All), who did transgress beyond bounds in the lands.

الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ ﴿١١﴾

12. And spread much corruption in them.

فَاكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ﴿١٢﴾

13. So your Lord poured on them a scourge of punishment.

فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ﴿١٣﴾

14. Indeed, your Lord is ever watchful (in ambush).

إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْأَعْيُنِ ﴿١٤﴾

15. And as for man, when his Lord tries him, so He honors him and blesses him, then he says: “My Lord has honored me.”

فَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ﴿١٥﴾

16. But when He tries him and restricts his provisions for him, then he says: “My Lord has humiliated me.”

وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ ﴿١٦﴾

17. Nay, but you do not honor the orphan.

كَلَّا بَلْ لَا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ ﴿١٧﴾

18. And you do not encourage the feeding of needy.

وَلَا تَحْضُرُونَ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ﴿١٨﴾

19. And you devour the inheritance devouring greedily.

وَتَأْكُلُونَ التَّرَاثَ أَكْلًا لَمًّا ﴿١٩﴾

20. And you love the wealth with immense love.

وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ﴿٢٠﴾

21. Nay, when the earth is pounded to become a sand-desert.

كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ﴿٢١﴾

22. And your Lord comes, and the angels (standing in) rank upon rank.

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿٢٢﴾

23. And Hell on that Day is brought. That Day man shall remember, but what (good) to him will be the remembrance.

وَجَاءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ ه  
يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ  
وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَى ﴿٢٣﴾

24. He will say: "Would that I had provided in advance for this life of mine."

يَقُولُ يَلَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ﴿٢٤﴾

25. Then on that Day, none can punish as His punishment.

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ ﴿٢٥﴾

26. And none can bind as His binding.

وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ﴿٢٦﴾

27. O peaceful and fully satisfied soul.

يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾

28. Return to your Lord, well pleased, and well pleasing (in the sight of your Lord).

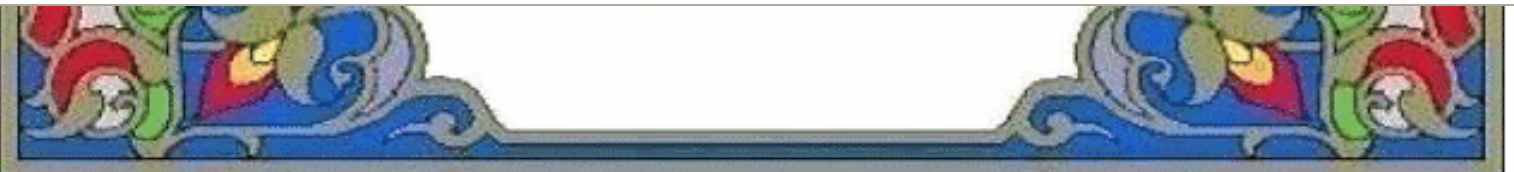
ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً ﴿٢٨﴾

29. So enter among My servants.

فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ﴿٢٩﴾

30. And enter My Paradise.

وَادْخُلِي جَنَّاتِي ﴿٣٠﴾



سُورَةُ الْبَلَدِ مَكِّيَّةٌ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlBalad

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Nay, I swear by this city  
(Makkah).

لَا أَقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ۝

2. And you (O Muhammad)  
are free of restriction in this city.

وَأَنْتَ حَلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ۝

3. And (I swear by) the  
father and the children he begot.

وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ ۝

4. We have indeed created  
man in hardship.

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ۝

5. Does he think that no one  
will have power over him.

أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يُقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ۝

6. He says, "I have  
squandered heaps of wealth."

يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا ۝

7. Does he think that no one  
has seen him.

أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ ۝

8. Have We not made for  
him two eyes.

أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ۝

9. And a tongue and two lips.

وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ۝

10. And We have shown him  
the two ways (good and evil).

وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ۝

11. But he has not made  
effort through the steep pass.

فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ۝



12. And what do you know what the steep pass is.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعُقْبَةُ ۝١٢

13. It is the freeing of a neck from bondage.

فَلِكُ رَقَبَةٍ ۝١٣

14. Or feeding on a day of severe hunger.

أَوْ لَطْعَمٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ ۝١٤

15. An orphan nearly related.

يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ۝١٥

16. Or a needy lying in the dust.

أَوْ مَسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ۝١٦

17. Then being among those who have believed, and advised one another to patience, and advised one another to mercy.

ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالرَّحْمَةِ ۝١٧

18. Those are the people of the right hand.

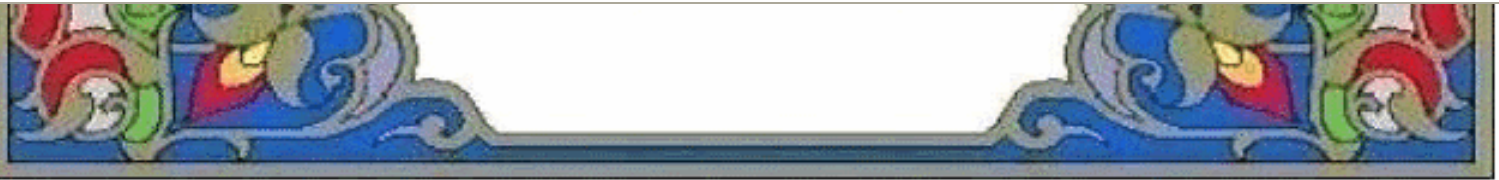
أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ۝١٨

19. And those who disbelieved in Our revelations, they are the people of the left hand.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ۝١٩

20. The Fire will be closed in over them.

عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ ۝٢٠



سُورَةُ الشَّمْسِ مَكِّيَّةٌ  
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## AshShams

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the sun and his brightness.

۞ وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ۝١

2. And the moon when it follows it (the sun).

وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ۝٢

3. And the day when it shows up its (sun's) brightness.

وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا ۝٣

4. And the night when it covers it up (the sun).

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ۝٤

5. And the heaven and Him Who built it.

وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ۝٥

6. And the earth and Him Who spread it.

وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا ۝٦

7. And the human soul and Him Who proportioned it.

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ۝٧

8. Then inspired it with its wickedness and its righteousness.

فَالهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ۝٨

9. Truly successful is he who purified it.

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ۝٩

10. And truly a failure is he who corrupted it.

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ۝١٠

11. **Thamud denied because of their transgression.**

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ۝

12. **When the most wretched of them was sent forth.**

إِذْ أَنْبَعَثَ أَشْقَاهَا ۝

13. **So the Messenger of Allah said to them, “(It is) the she camel of Allah so let her drink.”**

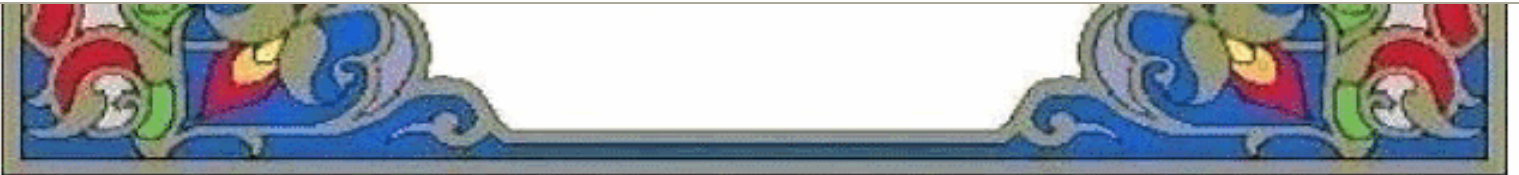
فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ۝

14. **Then they denied him, and they hamstrung her, so their Lord let loose a scourge upon them for their sin, and leveled them down (all together in destruction).**

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا ۖ فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُم بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا ۝

15. **And He (Allah) feared not the consequences thereof.**

وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ۝





سُورَةُ الْبَيْلِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Allail

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the night when it covers.

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى ١

2. And the day when it appears in brightness.

وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى ٢

3. And Him Who created the male and the female.

وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ٣

4. Indeed, your efforts are diverse.

إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَى ٤

5. So he who gives (in charity) and fears (Allah).

فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى ٥

6. And believes in goodness.

وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى ٦

7. So We shall make smooth for him the path of ease.

فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْيُسْرَى ٧

8. And he who is miser, and thinks himself as self sufficient.

وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى ٨

9. And belies to goodness.

وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى ٩

10. So We shall make smooth for him the path of difficulty.

فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْعُسْرَى ١٠

11. And what will avail him his wealth when he perishes.

وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ١١

12. Indeed, it is for Us (to give) guidance.

إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَىٰ ۝١٢

13. And indeed, Ours are the Hereafter and this present life.

وَأَنَّ لَنَا لِلْآخِرَةِ وَالْأُولَىٰ ۝١٣

14. So, I have warned you of the blazing Fire.

فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّىٰ ۝١٤

15. None shall (enter to) burn in it except the most wretched.

لَا يَصْلُهَا إِلَّا الْأَشْقَىٰ ۝١٥

16. He who belied and turned away.

الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ۝١٦

17. And away from it shall be kept the righteous.

وَسَيَجْزِيهَا الْاِتَّقَىٰ ۝١٧

18. He who gives his wealth to purify (himself).

الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّىٰ ۝١٨

19. And not (giving) for anyone who has (done him) a favor to be rewarded.

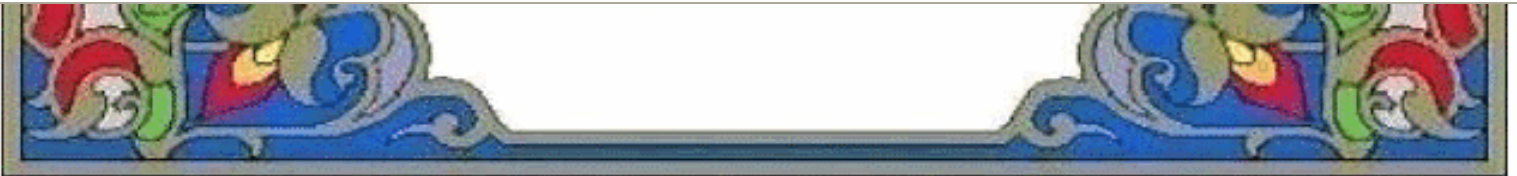
وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَىٰ ۝١٩

20. Except as seeking the goodwill of his Lord, the Exalted.

إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَىٰ ۝٢٠

21. And He will certainly be well pleased.

وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ ۝٢١



سُورَةُ الضُّحَىٰ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AdDuha

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the morning brightness.

❁ وَالضُّحَىٰ ①

2. And the night when it covers with darkness.

وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ ②

3. Your Lord has not forsaken you, nor is He displeased.

مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ③

4. And indeed the Hereafter is better for you than the present (life of this world).

وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ ④

5. And your Lord shall soon give you (much), so you shall be well pleased.

وَأَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ ⑤

6. Did He not find you an orphan, then He sheltered you.

أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ ⑥

7. And He found you lost of the Way, then He guided (you).

وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ ⑦

8. And He found you poor, then He enriched you.

وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ ⑧

9. So as for the orphan, do not be harsh.

فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ⑨



10. And as for the beggar, do not repel.

وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ۝

11. And as for the bounty of your lord, do proclaim.

وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۝



سُورَةُ الْمُنَشَّرِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AshSharah

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Have We not opened up your breast for you.

﴿ الْمُنَشَّرِ لَكَ صَدْرَكَ ۝١﴾

2. And We removed from you your burden.

﴿ وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ۝٢﴾

3. Which had weighed down your back.

﴿ الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۝٣﴾

4. And We exalted for you your renown.

﴿ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۝٤﴾

5. So indeed, along with hardship, there is ease.

﴿ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝٥﴾

6. Indeed, along with hardship, there is ease.

﴿ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝٦﴾

7. So when you have finished (your duties), then stand up (for worship).

﴿ فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۝٧﴾

8. And to your Lord turn (your) attention.

﴿ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ۝٨﴾

سُورَةُ التَّيْنِ مَكِّيَّةٌ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AtTeen

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the fig and the olive.

وَالتَّيْنِ وَالزَّيْتُونِ ﴿١﴾

2. And the Mount Sinai.

وَطُورِ سَيْنِينَ ﴿٢﴾

3. And this city of security (Makkah).

وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ﴿٣﴾

4. We have certainly created man in the finest of moulds.

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ  
فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ﴿٤﴾

5. Then We reversed him to the lowest of the low.

ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ﴿٥﴾

6. Except those who believe and do righteous deeds. For them is a reward without end.

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٦﴾

7. Then what can deny you, after this, as to the judgment.

فَمَا يَكْذِبُكَ بَعْدُ بِالذِّينِ ﴿٧﴾

8. Is not Allah the most just of judges.

أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمِ الْحَكِمِينَ ﴿٨﴾





سُورَةُ الْعَلَقِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlAlaq

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Read in the name of your Lord Who created.

﴿ اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۝١﴾

2. Created man from a clot of congealed blood.

﴿ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝٢﴾

3. Read and your Lord is Most Generous.

﴿ اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۝٣﴾

4. Who taught (knowledge) by the pen.

﴿ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۝٤﴾

5. Taught man that which he did not know.

﴿ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ۝٥﴾

6. Nay, indeed, man transgress rebelliously.

﴿ كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَيَطْغَىٰ ۝٦﴾

7. Because he sees (himself) self sufficient.

﴿ أَنْ رَأَاهُ اسْتَغْنَىٰ ۝٧﴾

8. Indeed, to your Lord is the return.

﴿ إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَىٰ ۝٨﴾

9. Have you seen the one who forbids.

﴿ أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَىٰ ۝٩﴾

10. A servant when he prays.

﴿ عَبْدًا إِذَا صَلَّىٰ ۝١٠﴾

11. Have you seen, if he (the servant) be upon guidance.

﴿ أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَىٰ ۝١١﴾

12. Or enjoins righteousness.

أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَى ۝١٢

13. Have you seen, if he denies and turns away.

أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۝١٣

14. Does he not know that Allah sees.

أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى ۝١٤

15. Nay, if he does not desist, We shall surely drag him by his forelock.

كَلَّا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ ۙ  
لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ۝١٥

16. The forelock, lying and sinful.

نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ۝١٦

17. So let him call his supporters.

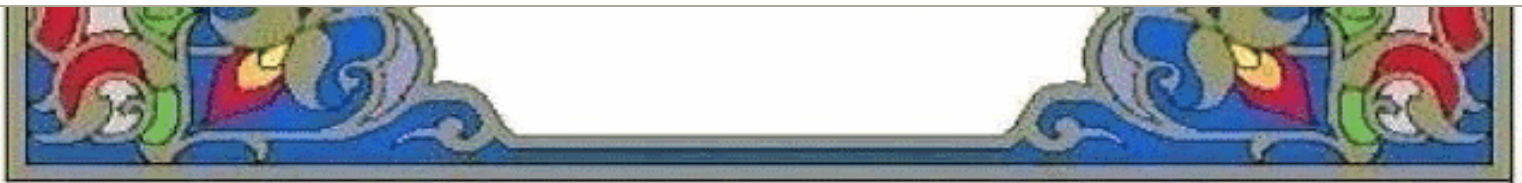
فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ۝١٧

18. We shall call the angels of torment.

سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ۝١٨

19. Nay, do not obey him, and prostrate, and draw closer (to Allah). **AsSajda**

كَلَّا ۙ لَا تَطِعهُ  
وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ۝١٩





سُورَةُ الْقَدْرِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlQadar

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Indeed, We sent it down (the Quran) in the Night of Power.

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ۝١

2. And what do you know what the Night of Power is.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ۝٢

3. The Night of Power is better than a thousand months.

لَيْلَةُ الْقَدْرِ أَحْسَنُ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ۝٣

4. The angels and the Spirit descend in it, by the permission of their Lord with every decree.

تَنْزِيلُ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ  
فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ۝٤

5. Peace is that (night), until the appearance of the dawn.

سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطَلَعِ الْفَجْرِ ۝٥

سُورَةُ الْبَيِّنَاتِ مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlBayyana

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Those who disbelieve among the People of the Scripture, and those who associate (with Allah) would not desist until there comes to them clear evidence.

لَمُؤْمِنِي الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ  
وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِينَ  
حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ١

2. A Messenger from Allah, reciting purified pages (of Scripture).

رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُطَهَّرَةً ٢

3. Within it are writings (decrees), straight.

فِيهَا كُتِبَ قِسْمَةٌ ٣

4. Nor did those who were given the Scripture (before this) divide until after what had come to them as clear evidence.

وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ  
إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ ٤

5. And they were not commanded except to worship Allah, (being) sincere to Him in religion, true (in faith), and to establish the prayer, and to give the poor-due. And that is the true (and right) religion.

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ  
مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ه حُنَفَاءَ  
وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ  
وَذَلِكَ دِينُ الْقِسْمَةِ ه

6. Indeed, those who disbelieved among the People of the Scripture, and those who associated (with Allah) shall be in the fire of Hell, abiding therein for ever. Those are the worst of creatures.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا  
مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ  
خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ۝

7. Indeed, those who believed and did righteous deeds, those are the best of creatures.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ۝

8. Their reward with their Lord shall be Gardens of Eternity beneath which rivers flow, they shall abide therein forever. Allah being pleased with them and they being pleased with Him. That is for him who feared his Lord.

جَزَاءُ لَهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا  
أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا  
عَنْهُ ۚ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ۝





سُورَةُ الزَّلْزَالِ مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlZalzalah

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. When the earth is shaken with its (utmost) earthquake.

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ۝

2. And the earth throws out its burdens.

وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ۝

3. And man says: "What is (the matter) with it."

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ۝

4. That Day it will report its news.

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ۝

5. Because your Lord has inspired (commanded) it.

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ۝

6. That day mankind shall proceed in scattered groups, to be shown their deeds.

يَوْمَئِذٍ يَصُدُّرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا ۝  
لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ ۝

7. So whoever does an atom's weight of good, shall see it.

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ۝

8. And whoever does an atom's weight of evil, shall see it.

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ۝

## سُورَةُ الْعَدِيَّتِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### AlAdiat

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the (horses) who run with panting (breath).

وَالْعَدِيَّتِ ضَبْحًا ١

2. Then strike sparks (with their hoofs).

فَالْمُورِيَّتِ قَدْحًا ٢

3. Then charge suddenly in the morning.

فَالْمُغِيرَتِ صُبْحًا ٣

4. Then raise up thereby (clouds of) dust.

فَاثْرَنَ بِهِ نَقْعًا ٤

5. Then penetrate thereby into the midst (of enemy) collectively.

فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا ٥

6. Indeed, mankind is ungrateful to his Lord.

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ٦

7. And indeed, he himself is a witness to that.

وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكٍ لَّشَهِيدٌ ٧

8. And indeed, for the love of the worldly wealth, he is intense.

وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ٨

9. Does he not know, when that which is in the graves shall be brought out.

أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ٩

10. And that which is in the breasts shall be made manifest.

وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ١٠

**11. Indeed, their Lord on that Day shall be well informed of them.**

إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ﴿١١﴾





سُورَةُ الْقَارِعَةِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlQaria

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. The striking calamity.

﴿ الْقَارِعَةُ ١ ﴾

2. What is the striking calamity.

مَا الْقَارِعَةُ ٢

3. And what do you know what is the striking calamity.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ ٣

4. The Day when people shall be like scattered moths.

يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ ٤

5. And the mountains shall be like carded wool.

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ ٥

6. Then he whose scales are heavy.

فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ٦

7. So he shall be in a state of pleasure.

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ٧

8. And he whose scales are light.

وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ٨

9. So his refuge shall be the deep pit (of Hell).

فَأَمَّهُ هَاوِيَةٌ ٩

10. And what do you know what that is.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَ ١٠

11. A raging Fire.

نَارٌ حَامِيَةٌ ١١



سُورَةُ التَّكْوِيْنِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## AtTakasur

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. The mutual rivalry for (worldly) increase diverts you.

الْهٰكُمُ التَّكْوِيْنِ ۝

2. Until you visit the graves.

حَتّٰی زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ۝

3. Nay, you shall soon know.

كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۝

4. Then nay, you shall soon know.

ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۝

5. Nay, if you knew with a sure knowledge.

كَلَّا لَوْ تَعْلَمُوْنَ عِلْمَ الْيَقِيْنِ ۝

6. You shall surely see Hell.

لَتَرُوْنَ الْجَحِيْمَ ۝

7. Then you shall see it with the eye of certainty.

ثُمَّ لَتَرُوْنَهَا عِيْنَ الْيَقِيْنِ ۝

8. Then, you shall surely be asked that Day about the blessings.

ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيْمِ ۝



سُورَةُ الْعَصْرِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlAsr

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. By the time.

وَالْعَصْرِ ۝

2. Indeed, man is in loss.

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِفِي خُسْرٍ ۝

3. Except those who believed and did righteous deeds, and advised each other to truth, and advised each other to patience.

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ ۝ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ۝

## سُورَةُ الْهُمَزَةِ مِكَتَةً

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### AlHumazah

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Woe to every slanderer,  
backbiter.

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ۝١

2. Who gathers wealth and  
counts it.

الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ۝٢

3. He thinks that his wealth  
will make him last forever.

يَحْسِبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ ۝٣

4. Nay, he will surely be  
thrown into the crushing place.

كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ ۝٤

5. And what do you know  
what the crushing place is.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ ۝٥

6. The Fire of Allah, kindled.

نَارُ اللَّهِ الْمَوْقَدَةُ ۝٦

7. Which leaps up over the  
hearts.

الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ ۝٧

8. Indeed, it will be closed  
down upon them.

إِنهَآ عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ ۝٨

9. In stretched forth columns.

فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ ۝٩



سُورَةُ الْفِيلِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlFeel

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Have you not considered how your Lord dealt with the people of the elephant.

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ  
بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ۝

2. Did He not cause their plot to end in vain.

أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ۝

3. And He sent down on them birds in flocks.

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ۝

4. Striking them with stones of baked clay.

تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ ۝

5. Then He made them like straw eaten up (by cattle).

فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ ۝



سُورَةُ قُرَيْشٍ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Quraish

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. For the accustomed security of the Quraish.

لِإِيلَافِ قُرَيْشٍ ﴿١﴾

2. Their accustomed security to the journeys in the winter and the summer.

الْفِهِمُ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ﴿٢﴾

3. So they should worship the Lord of this House.

فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ﴿٣﴾

4. (He) Who has fed them against hunger, and made them secure from fear.

الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِّنْ جُوعٍ ۖ  
وَأَمَّنَّهُمْ مِّنْ خَوْفٍ ﴿٤﴾

سُورَةُ الْمَاعُونِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlMaoon

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Have you seen him who denies the Recompense.

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالذِّينِ ۝١

2. For that is he who drives away the orphan.

فَذَلِكَ الَّذِي يَدُعُّ الْيَتِيمَ ۝٢

3. And does not encourage the feeding of the poor.

وَلَا يُحِضُّ عَلَىٰ طَعَامِ الْبُسْكِينِ ۝٣

4. Then woe unto those who pray.

فَوَيْلٌ لِّلْمُصَلِّينَ ۝٤

5. (But) who are heedless of their prayer.

الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ۝٥

6. Those who (do good) to be seen.

الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ ۝٦

7. And withhold small kindnesses (from the people).

وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ۝٧

سُورَةُ الْكَوْثَرِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlKausar

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Indeed, We have granted you  
(O Muhammad) AlKausar.

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ﴿١﴾

2. So pray to your Lord and  
sacrifice.

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحِرْ ﴿٢﴾

3. Indeed, your enemy is the  
one cut off (from the root).

إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ﴿٣﴾



# سُورَةُ الْكَافِرُونَ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlKafiroon

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Say, “O disbelievers.”

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ۝

2. “I do not worship that which you worship.”

لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ۝

3. “Nor are you worshippers of that which I worship.”

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝

4. “Nor am I a worshipper of that which you worship.”

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ۝

5. “Nor are you worshippers of that which I worship.”

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝

6. “For you is your religion, and for me is my religion.”

لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ۝

سُورَةُ النَّصْرِ مَدِينِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AlNasar

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. When Allah's help comes and victory (is attained).

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۝

2. And you see the people entering into the religion of Allah in multitudes.

وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ  
فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ۝

3. Then glorify with praise of your Lord, and ask for His forgiveness. Indeed, He is ever accepting repentance.

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ  
إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ۝

سُورَةُ الْاَلَهَبِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## Allahab

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. May the hands of Abu Lahab be ruined, and ruined is he.

تَبَّتْ يَدَا اَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ۝

2. His wealth will not avail him and that which he earned.

مَا اَغْنٰی عَنْهُ مَالُهُ وَاٰ كَسَبَ ۝

3. He shall (enter to) burn into a blazing Fire.

سَيَصْلٰی نَارًا اٰذَاتَ لَهَبٍ ۝

4. And his wife, the carrier of slander (or wood thorns).

وَامْرَاَتُهُ ۚ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ۝

5. Around her neck will be a rope of (twisted) palm-fiber.

فِي جِيْدِهَا حَبْلٌ مِّنْ مَّسَدٍ ۝



سُورَةُ الْاِخْلَاصِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## AlIkhlas

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Say: “He is Allah, the One.”

قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ۝

2. “Allah, the Self Sufficient.”

اللّٰهُ الصَّمَدُ ۝

3. “He begets not, nor was He begotten.”

لَمْ يَلِدْ ۙ وَ لَمْ يُولَدْ ۙ ۝

4. “And no one is equivalent with Him.”

وَلَمْ يَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ ۝

## سُورَةُ الْفَلَقِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### AlFalaq

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Say: “I seek refuge with the Lord of the daybreak.”

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝

2. “From the evil of that which He created.”

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝

3. “And from the evil of the darkness when it spreads.”

وَ مِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝

4. “And from the evil of the blowers into knots.”

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝

5. “And from the evil of an envious one when he envies.”

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝

سُورَةُ النَّاسِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AnNaas

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Say: “I seek refuge with the Lord of mankind.”

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝

2. “The King of mankind.”

مَلِكِ النَّاسِ ۝

3. “The God of mankind.”

إِلٰهِ النَّاسِ ۝

4. “From the evil of the whisperer, who returns over and over again.”

مِن شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝

5. “Who whispers into the hearts of mankind.”

الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝

6. “From among the jinn and mankind.”

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۝